

VINDÅS

en
ar
bg
cz
de
da
es
et
fr
fi
el
hr
hu
is
it
lt
lv
nl
no
pl
pt
ro
sr
ru
sv
sl
sk
tr
uk



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	3
عربي	16
БЪЛГАРСКИ	27
ČESKY	41
DEUTSCH	53
DANSK	67
ESPAÑOL	80
EESTI	93
FRANÇAIS	105
SUOMI	119
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	131
HRVATSKI	145
MAGYAR	157
ÍSLENSKA	170
ITALIANO	182
LIETUVIŲ	195
LATVISKI	208
NEDERLANDS	221
NORSK	234
POLSKI	247
PORTUGUÊS	260
ROMÂNĂ	274
SRPSKI	287
РУССКИЙ	299
SVENSKA	313
SLOVENŠČINA	326
SLOVENČINA	338
TÜRKÇE	351
УКРАЇНСЬКА	363

Contents

Safety Information	3	Preparation	8
Environmental concerns	4	Daily use	8
Product description	5	Maintenance and cleaning	10
First use	6	What to do if ...	11
Tehnical data	6	IKEA GUARANTEE	15
Installation	7		

Safety Information

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

Original Spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

Intended use

This product is intended to be used:

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- it should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment: Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.

- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.

- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.


- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.
- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages, this may cause electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.



Environmental concerns

Compliance with the WEEE Regulation and Disposing of the Waste Product



The symbol  on the product or on packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please

contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Package information 

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Do not forget...

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth. If you want to contribute to the reevaluation of the packaging materials, you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

HCA warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

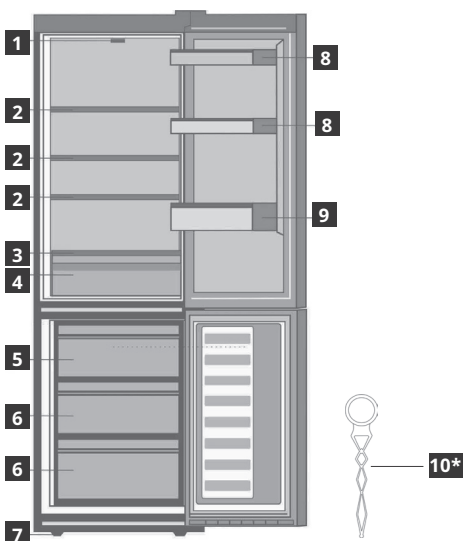
Things to be done for energy Saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.

- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30 cm away from heat emitting sources and at least 5 cm from electrical ovens.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer.
- Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

⚠ In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

Product description



- 1 Setting knob and interior light
- 2 Adjustable Cabinet shelves
- 3 Cover glass
- 4 Salad crispers
- 5 Compartment for quickly freezing
- 6 Compartments for frozen froods
- 7 Adjustable front feet
- 8 Shelf for jars
- 9 Shelf for bottles
- 10 Plunger

* (annexed to the reversibility kit)

First use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety Information" and "Installation" sections.

- i** After horizontal transportation, product must stand upright for 4 hours before switch on to allow compressor oil to settle.
- i** Keep the product running without placing any food inside for 12 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- i** A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.
- i** It is normal for the front edges of the freezer area to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.

Technical data

Dimensions (mm)	VINDĀS
Height(min-max)	1857
Width	595
Depth	685
Net Volume(l)	
Fridge	223
Freezer	120
Defrost system	
Fridge	auto
Freezer	manual
Star Rating	4
Rising Time (h)	12
Freezing capacity(kg/24h)	5.5
Energy consumption(kwh/Year)	244
Noise level(dba)	38
Energy class	E

Installation

To make the product ready for use, be careful that the electrical wiring and plumbing are appropriate by referring to the information in the user manual. If not, call a qualified electrician and plumber and have the necessary arrangements made.

⚠ WARNING: The manufacturer is not liable for damages caused by operations by unauthorized persons. To avoid shaking, place the product on a flat surface.

⚠ WARNING: During the installation, the power plug of the product should not be plugged in. Otherwise, there is a danger of death or serious injury!

⚠ WARNING: If the doorway of the room to where the product will be placed is so narrow that the product cannot pass through, pass the product by turning it to side; otherwise, call an authorized service.

- Do not expose the product to direct sunlight and do not store it in humid place.
- Do not install the product where the temperature drops below 10 °C.

Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator,

Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Open the back condenser.
3. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity. Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old Refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

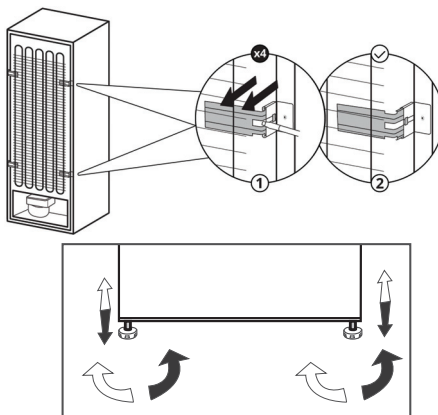
Changing the illumination Lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended

purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20°C.



Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

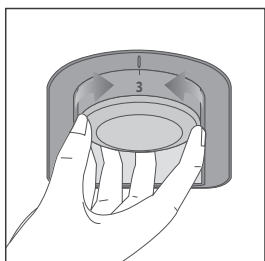
You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 5 cm distance between them.
- The door should not be opened frequently.

- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial 12 hours.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "What to do if ..." section.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.

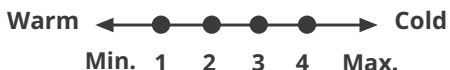
Daily use



Thermostat setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons:

- Seasonal temperatures.
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods.
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature.



- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat. Numbers around the thermostat button indicates the cooling degrees.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.

Defrost

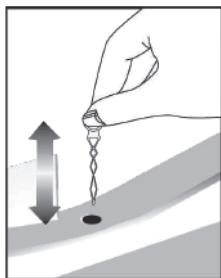
A) Fridge compartment

Fridge compartment performs full-automatic defrosting.

Water drops and a frosting up to 7-8 mm can occur on the inner rear wall of the fridge compartment while your refrigerator cools down. Such formation is normal as a result of the cooling system.

The frost formation is defrosted by performing automatic defrosting with certain intervals thanks to the automatic defrosting system of the rear wall. User is not required to scrape the frost or remove the water drops. Water resulting from the defrosting passes from the water collection groove and flows into the evaporator through the drain pipe and evaporates here by itself.

Check regularly to see if the drain pipe is clogged or not and clear it with the stick in the hole when necessary.



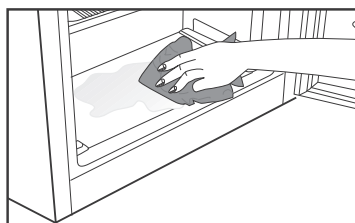
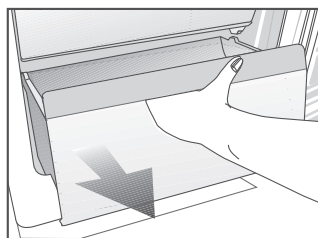
B) Freezer compartment

Deep freezer compartment does not perform automatic defrosting in order to prevent decaying of the frozen food. Defrosting is very straightforward and without mess, thanks to a special defrost collection basin. Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 (1/4") mm has formed. To start the defrosting procedure, switch





off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug. All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting. Do not use pointed or sharpedged objects, such as knives or forks to remove the frost. Never use hair dryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.

Sponge out the defrost water collected in the bottom of the freezer compartment. After defrosting, dry the interior thoroughly. Insert the plug into the wall socket and switch on the electricity supply.



Recommendations for preservation of frozen food

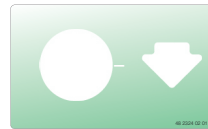
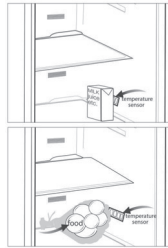
Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a     (4 star) frozen food storage compartment.

- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Ensure that contents are labeled and dated.
3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Recommendations for the fresh food compartment

- Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.
- Do not place hot foods in the product.



To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator always shows OK. If the indicator turns black, the temperature is too high in this case, increase the thermostat setting and wait for 12 hours before checking the indicator again.

When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator to turn black.

COLDEST ZONE INSIDE THE REFRIGERATOR

The symbol at the side indicates the coldest zone in the refrigerator. The coldest zone is between the glass shelf of the salad crisper at the bottom of the refrigerator and the bottom cabinet shelf.

To maintain the temperature in the zone, be careful not to change the position of the rack.

For optimum temperature adjustment, the refrigerator is provided with a temperature indicator to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the thermostat as indicated in the user instructions (chapter "Daily use").



Correct setting



Temperature too high, adjust the thermostat

Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

Protection of plastic surfaces

ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

What to do if ...

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

Problems		Solutions
The refrigerator does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> The plug is not inserted into the socket correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the plug into the socket securely.
	<ul style="list-style-type: none"> The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXIZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Door has been opened frequently. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not open and close the door of refrigerator frequently.
	<ul style="list-style-type: none"> Ambient is very humid. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not install your refrigerator into highly humid places.
	<ul style="list-style-type: none"> Food containing liquid is stored in open containers. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not store food with liquid content in open containers.
	<ul style="list-style-type: none"> Door of the refrigerator is left open. 	<ul style="list-style-type: none"> Close the door of the refrigerator.
	<ul style="list-style-type: none"> Thermostat is set to a very cold level. 	<ul style="list-style-type: none"> Set the thermostat to a suitable level.
Compressor is not running	<ul style="list-style-type: none"> Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures. 	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator will start running approximately after 6 minutes.
	<ul style="list-style-type: none"> plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. 	<ul style="list-style-type: none"> Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
	<ul style="list-style-type: none"> The fridge is in defrost cycle. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator is not plugged into the socket. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the plug is fit into the socket.
	<ul style="list-style-type: none"> Temperature settings are not made correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> Select the suitable temperature value.
	<ul style="list-style-type: none"> There is a power outage. 	<ul style="list-style-type: none"> Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

<ul style="list-style-type: none"> The operation noise increases when the refrigerator is running. 	<ul style="list-style-type: none"> The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault. 	
<p>The refrigerator is running frequently or for a long time.</p>	<ul style="list-style-type: none"> New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time. 	
	<ul style="list-style-type: none"> The room temperature may be high. 	<ul style="list-style-type: none"> It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. 	<ul style="list-style-type: none"> When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
	<ul style="list-style-type: none"> Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put hot food into the refrigerator.
	<ul style="list-style-type: none"> Doors might be opened frequently or left open for a long time. 	<ul style="list-style-type: none"> >The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
	<ul style="list-style-type: none"> Freezer or fridge compartment door might be left open. 	<ul style="list-style-type: none"> Check if the doors are closed completely.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator is adjusted to a very low temperature. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
	<ul style="list-style-type: none"> Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
<p>Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The fridge temperature is adjusted to a very low value. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
<p>Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The freezer temperature is adjusted to a very low value. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the fridge temperature to a lower value and check.
<p>Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The fridge temperature is adjusted to a very high value. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

<p>Temperature in the fridge or freezer is very low.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The fridge temperature is adjusted to a very high value. 	<ul style="list-style-type: none"> Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> Doors are opened frequently or left open for a long time. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not open the doors frequently.
	<ul style="list-style-type: none"> Door is open. 	<ul style="list-style-type: none"> Close the door completely.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put hot food into the refrigerator.
<p>Vibrations or noise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The floor is not level or stable. 	<ul style="list-style-type: none"> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
	<ul style="list-style-type: none"> The items put onto the refrigerator may cause noise. 	<ul style="list-style-type: none"> Remove the items on top of the refrigerator.
<p>There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault. 	
<p>Whistle comes from the refrigerator.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault. 	
<p>Condensation on the inner walls of refrigerator.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Doors are opened frequently or left open for a long time. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
	<ul style="list-style-type: none"> Door is open. 	<ul style="list-style-type: none"> Close the door completely.
<p>Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.</p>	<ul style="list-style-type: none"> There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear. 	

Bad odour inside the refrigerator.	<ul style="list-style-type: none"> No regular cleaning is performed. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
	<ul style="list-style-type: none"> Some containers or package materials may cause the smell. 	<ul style="list-style-type: none"> Use a different container or different brand packaging material.
	<ul style="list-style-type: none"> Food is put into the refrigerator in uncovered containers. 	<ul style="list-style-type: none"> Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
	<ul style="list-style-type: none"> Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator. 	
The door is not closing.	<ul style="list-style-type: none"> Food packages are preventing the door from closing. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the packages that are obstructing the door.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator is not completely even on the floor. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the feet to balance the refrigerator.
	<ul style="list-style-type: none"> The floor is not level or strong. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the product is leveled and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.	<ul style="list-style-type: none"> The food is touching the ceiling of the drawer. 	<ul style="list-style-type: none"> Rearrange food in the drawer.
If The Surface Of The Product Is Hot.	<ul style="list-style-type: none"> High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! 	

IKEA GUARANTEE

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance.
- However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

- This does not apply within Ireland, customer should contact the local IKEA dedicated after sales line or the appointed Service Provider for further information.
(just for GB)

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed Authorized Service Centre to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

i In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for. Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) and 10 digit service number placed on the rating plate of your appliance.

i SAVE THE SALES RECEIPT!

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

المحتويات

20	الإعداد	16	تحذيرات السلامة المهم
21	الاستخدام اليومي	17	مخاوف بيئية
23	الصيانة والتنظيف	18	وصف المنتج
23	ماذا تفعل إذا	18	اول استخدام
26	ضمان IKEA	19	معلومات تقنية
		19	التركيب

تحذيرات السلامة المهم

- لا تتلف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بأدوات حفر أو قطع. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنابيب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
- لا تغط فتحات تهوية التلاجة أو تسدها بأي مواد.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط. فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.
- التلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعنى أو في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجذب الكابيل - بل اجذب من المقبس
- ضع المشروبات رأسياً وهي مغطاة بإحكام.
- يجب عدم الاحتفاظ في التلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أي وسائل أخرى لتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقدون الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو الشخص الذي سوفقم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل التلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا كان لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للتلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- إن تعريض الجهاز للأمطار والثلج والشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.
- لا تصل التلاجة بالتيار الكهربائي أبدًا أثناء عملية التركيب، وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصرعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.
- تم تصميم هذه التلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب ألا تستخدم لأي أغراض أخرى.
- يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على الموصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للتلاجة.
- لا تصل التلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.
- إذا كانت التلاجة بها لون أزرق، فلا تنظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية.
- إذا تم فصل التيار الكهربائي في التلاجات المتحكم فيها يدوياً، يرجى الانتظار لمدة 5 دقائق قبل إعادة توصيل التيار الكهربائي.
- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للتلاجة عند بيعها للأخرين

يرجى فحص المعلومات التالية .
ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات .
ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الضمان والضمائم غير سارية .
قطع الغيار الأصلية سوف يتم توفيرها لمدة 10 سنوات، بدءاً من تاريخ شراء المنتج.

الاستخدام المخصص

- هذا المنتج مخصص للاستخدام داخل المنزل وفي الأماكن المغلقة كالمنازل؛
- وفي بيئات العمل المغلقة مثل المخازن والمكاتب؛
- في مناطق السكن المغلقة مثل منازل المزرعة والفنادق والشقق الفندقية.
- لذا، يجب عدم استخدامه في الأماكن الخارجية.

السلامة العامة

- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باستشارة مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالتلاجة. لا تتدخل ولا تدع أحداً يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة.
- بالنسبة إلى المنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تأكل بسكويت الأيس كريم ومكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا لسعة صغيغ داخل فمك) .
- بالنسبة إلى المنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تضع المشروبات السائلة المغلقة أو الموضوع في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تنفجر.
- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يلتصق بيديك.
- أفضل قابس التيار الكهربائي قبل تنظيف التلاجة أو إزالة الثلج.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف البخار أبداً في تنظيف أو عمليات إزالة الثلج من التلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقاً قطع التلاجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل التلاجة.

- لا تُغَطَّر موائد قباب البلاستيك بحاجز غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب تشوب النيران والاحتراق.
- لا تضع أشياء مملوءة بالماء أعلى الثلاجة، ففي حالة انسكابها، قد تؤدي إلى صدمة كهربية أو نشوب حريق.
- لا تزد من حمولة الثلاجة بالأطعمة. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام ويمسك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب.
- لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأصملا أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
- إذا لم يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تتسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.
- يجب تنظيف طرف قابس التيار الكهربائي بشكل دوري بقماش جاف، وإلا فقد يتسبب في نشوب حريق.
- من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضغط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.

- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثني في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة.
- لا تقم بلمس القابس بأيدي مبللة عند توصيل قابس الثلاجة.




- لا تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم.
- ينبغي عدم نثر الماء على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة.
- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فيسكنس.
- عندما ترغب في تشغيل ثلاجتك بجوار ثلاجة أخرى، اترك مسافة 8 سم على الأقل بينهما. وإلا فقد تصبح الحوائط الجانبية المقابلة لبعضها البعض رطبة.

مخاوف بيئية

متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة.



يشير الرمز  الموجود على المنتج أو العبوة إلى أن هذا المنتج لا يمكن التعامل معه على أنه مخلفات منزلية. وبدلاً من ذلك يجب تسليمه إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال التحقق من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تسببها المعالجة غير الصحيحة لهذا المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال ببلدية المدينة المحلية، وخدمة التخلص من المخلفات المنزلية أو المحل الذي اشترت منه هذا المنتج.



بيانات التعبئة

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية.

لا تنس ...

يجب عدم التخلص من أي مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة وثروة الموارد القومية. إذا كنت تريد أن تشارك في إعادة تقييم مواد التعبئة، يمكنك استشارة منظمات البيئة أو المجالس البلدية التي بجوارك.

تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HCA)

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على R600a

هذا الغاز قابل للاشتعال. لذا، يجب توخي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بإلقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية لحرارة التي تحتفظ بالمنتج فيها.

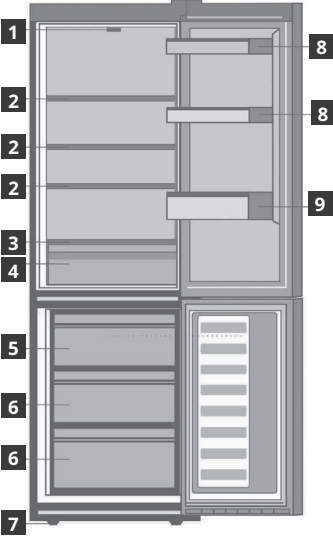
نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على ملصق النوع لموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة. لا تتخلص من المنتج مطلقاً بإلقائه في النيران.

أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخلها.
- لا تترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع.
- يجب وضع الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة المنبعثة وعلى بعد 5 سم على الأقل من المواد الكهربائية.
- جب وضع الطعام في علب مغلقة.
- يمكنك وضع أطعمة أكثر داخل صندوق الفريزر في الثلاجة من خلال إخراج أدراج مقصورة الفريزر. تم تحديد قيمة استهلاك الطاقة المعلنة للثلاجة مع إزالة درج مقصورة الفريزر. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج المناسب للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجميدها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الجهاز ستوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.

i في حالة عدم الأخذ بالمعلومات الواردة بدليل المستخدم في الاعتبار، لا يتحمل المصنع أي مسؤولية نتيجة لهذا.

وصف المنتج



- 1 تيلخادلا ةءاضلااو تبيئتنا ضربة
- 2 أرفف خزانة قابلة للضبط
- 3 طاء زجاجي
- 4 أدراج السلطة
- 5 مقصورة التجميد السريع
- 6 مقصورات للحفاظ على الأطعمة المجمدة
- 7 قدم أمامية قابلة للضبط
- 8 تانامطر بلا فر
- 9 تاجاززلا فر
- 10 المكبس

(ملحق بمجموعة قابلية العكس) *

اول استخدام

قبل البدء في استخدام ثلاجتك، تأكد من القيام بجميع الأعمال التحضيرية حسب الإرشادات الموضحة في أقسام «تحذيرات السلامة المهم» و «التركيب».

1 بعد النقل الأفقي، يجب وضع الجهاز في وضع عمودي لمدة 4 ساعات قبل التشغيل للسماح لزيت الضاغط بالاستقرار.

1 اترك المنتج يعمل لمدة 12 ساعة دون وضع أي طعام فيه ولا تفتح الباب إلا في حالة الضرورة القصوى.

i عندما يبدأ المكثف بالعمل، ستسمع صوتاً. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز التلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.

i قد يكون ملمس الحواف الأمامية للتلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكاثف.

معلومات تقنية

الأبعاد (مم)	VINDÅS
الارتفاع (الحد الأدنى-الأقصى)	1857
عرض	595
عمق	685
الحجم الصافي (لتر)	
ثلاجة	223
الفرزير	120
نظام تجميد	
ثلاجة	auto
الفرزير	manual
تصنيف النجوم	4
وقت الصعود (ح)	12
سعة التجميد (كجم / ساعة)	5.5
استهلاك الطاقة (كيلواط ساعة / سنة)	244
مستوى الضوضاء (ديسيبل)	38
فئة الطاقة	E

التركيب

قبل إعادة تعبئتها، يجب تثبيت الأرفف والملحقات والدرج... إلخ، داخل الثلاجة بشرط لا يلامس وتأمينها ضد الصدمات. يجب لف عبوة الثلاجة بشرط سميك أو بحبال سليمة ويجب الالتزام بقواعد نقل عبوة الثلاجة بصراامة.

يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانتقال.

قبل بدء تشغيل الثلاجة،

تحقق من التالي قبل بدء تشغيل الثلاجة:

1. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".

2. افتح المكثف الخلفي (انظر الصورة ص20

. قم بتوصيل قابس الثلاجة مع مقبس الحائط. عند فتح باب الثلاجة، سيضئ المصباح الداخلي.

4. عندما يبدأ المكثف بالعمل، ستسمع صوتًا. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.

5. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئًا. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنبًا للتكاثف.

لتثبيت المنتج، اتصل بمركز الخدمة المعتمد. راجع دليل المستخدم لتجهيز المنتج للاستخدام والتأكد من صحة التركيبات الكهربائية والمائية. إذا لم يكن الأمر كذلك، فأتصل بفني كهربائي أو فني مرخص لإجراء أي تعديلات ضرورية.

⚠ تحذير لن تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن الأضرار التي قد تنجم عن الإجراءات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك. ضع ثلاجتك على سطح أرضي مستو لتجنب الصدمة.

⚠ تحذير يجب عدم توصيل قابس المنتج أثناء التثبيت. وإلا فهناك خطر الموت أو الإصابة الخطيرة

⚠ تحذير إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها الثلاجة ضيقًا بدرجة لا تسمح بمرور الثلاجة من خلاله، فأتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب الثلاجة وتمريدها وهي مائلة من الباب.

● يجب عدم وضع الثلاجة في ضوء الشمس المباشر وحفظها في أماكن رطبة.

● تم تصميم هذا المنتج ليعمل في درجة حرارة محيطية تزيد عن 10 درجات مئوية.

نقاط يجب الاهتمام بها عند نقل الثلاجة.

1. يجب نزع القابس. قبل نقل الثلاجة بالمواصلات يجب تفريغها وتنظيفها.

التوصيل الكهربائي

تغيير مصباح الإضاءة

لتغيير المصباح/مصباح الإضاءة الخلفية (LED) يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلجة من مواد قابلة لإعادة التدوير. المستخدم في إضاءة الثلجة، يرجى الاتصال بمركز صيانة المعتمد.

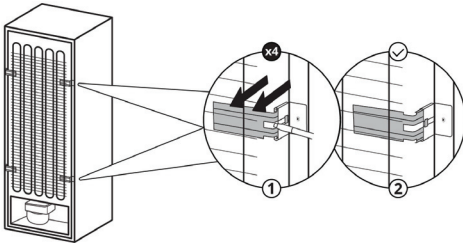
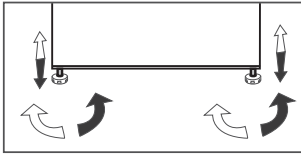
المصباح (المصابيح) المستخدم في هذه الأجهزة ليس المصباح هو مساعدة المستخدم عند وضع المواد الغذائية في الثلجة / الفريزر بطريقة آمنة ومريحة.

المصابيح المستخدمة في هذا الجهاز لها قدرة تحمل تتمثل في درجات الحرارة أقل من 20- درجة مئوية.

ضبط أقدام الثلجة

إذا كانت الثلجة غير متزنة؛

يمكن ضبط أقدام الثلجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



صل المنتج بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة. مهم: يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.

● يجب أن يكون قابس التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.

● يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.

● جهد التيار الكهربائي المذكور على الملصق الموجود على الجانب الداخلي الأيسر من المنتج يجب أن يكون مساوياً لجهد الشبكة لديك.

● يجب عدم استخدام الوصلات الكهربائية والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.

⚠ يجب أن يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

⚠ يجب ألا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!

التخلص من عبوة المنتج

د تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات المحددة من السلطات المحلية. لا تتخلص من المخلفات مع مخلفات المنزل العادية، قم بالتخلص منها من خلال نقاط التقاط مواد التعبئة والتغليف المحددة من السلطات المحلية.

يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

التخلص من ثلاجتك القديمة

تخلص من ثلاجتك القديمة دون إحداث أي ضرر بالبيئة.

● يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع النفايات بمدينتك حول التخلص من ثلاجتك القديمة.

قبل التخلص من الثلجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب الثلجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

الإعداد

● ند تشغيل الثلجة لأول مرة ، يرجى اتباع التعليمات التالية خلال الـ 1 ساعة الأولى.

● يجب تشغيلها وهي خاوية بدون أي أطعمة داخلها.

● لا تنزع قابس التيار الكهربائي للثلجة. إذا توقف التيار الكهربائي رغماً عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مقترحة للمشكلات".

● يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي قمت بتركيب الثلجة فيها على الأقل 10 درجة مئوية. لا ينصح بتشغيل ثلاجتك في ظروف أكثر برودة من حيث الكفاءة.

● يجب تركيب الثلجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران والسخان المركزي ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.

● يجب تركيبها الاحتفاظ بمواد التغليف والرغوة الأصلية للثقل أو إعادة التوطين في المستقبل.

● يتأكد من نظافة الثلجة من الداخل بالكامل.

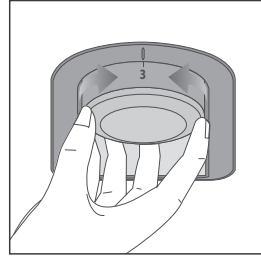
● إذا كنت بصدد تركيب ثلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب المبادعة بينهما بمسافة 5 سم على الأقل.

● يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.

الاستخدام اليومي

ب) صندوق الفريزر

لا يقدّم صندوق الفريزر إزالة الثلج تلقائياً لمنع فساد الطعام المجمد. إزالة الثلج بطريقة مستقيمة وبدون إحداث أضرار يرجع إلى حوض كاذب يفوضى والفضل لجميع الثلج المذاب المموز. تم إزالة الثلج مرتين سنوياً أو عند تكون مم. لبدء 5. نميقترب امطبة ثلجية بحجم إجراء إزالة الثلج، يجب إيقاف تشغيل الجهاز من مقيس منفذ الحائط وسحب مقيس التيار.



بارد ← دافئ
Min. 1 2 3 4 Max.

زر ضبط التروسومات

تغيير درجة حرارة التلاجة للأسباب التالية:

يتم إزالة الثلج بطريقة مستقيمة وبدون إحداث أضرار وفوضى والفضل في ذلك يرجع إلى حوض
جميع الثلج المذاب المميز. أو عند تكون
ايونسيتم إزالة الثلج مرتين لبدء مم. 7.25 نميقترب امطبة ثلجية بحجم
، إيقاف تشغيل الجهاز ببجاء إجراء إزالة الثلج
من مقيس منفذ الحائط وسحب مقيس التيار. جميع الأطعمة في طبقات
عديدة فل بجي خزن في مكان بارد (على سيبلت مثالجراند نم
المثال في التلاجة أو موضع حفظ اللحم). يمكن وضع أو عية مملوءة بالمياه
الدافئة في
الفريزر بحرص لتسريع عملية إزالة الثلج. لثم قد استخدم أدوات مدببة أو ح
بجلا
السكاكين أو الشوك لإزالة الثلج. الشعر أو السخانات
فجمعهم استخدام بجي الكهربائية أو أي أجهزة كهربائية أخرى لإزالة
الثلج.
مسح المياه المسالة المتجمعة أسفل بجي الفريزر. بعد إنهاء عملية إزالة الثلج،
فيوجت
قم بتجفيف الفريزر من الداخل تماماً.
بتشغيل من مداخل القابس في مقيس الحائط

● درجات الحرارة الموسمية.

● فتح باب التلاجة بشكل متكرر وتركه مفتوحاً لفترات طويلة،

● عام النومت يضعه يف التلاجة ودين هديربت إلى درجة حرارة الغرفة، امكن التلاجة يف الغرفة (مثل التعرض لأشعة الشمس).

● مكثك طبيض درجة حرارة التلاجة المتغيرة لهذه الأسباب بواسطة التراسموت. تشير الأرقام الموجودة على زر التراسموت إلى درجات التبردي.

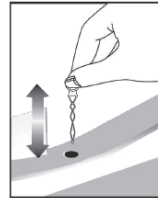
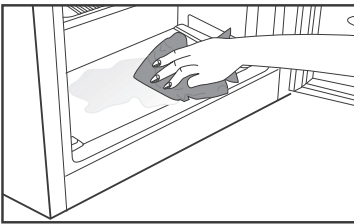
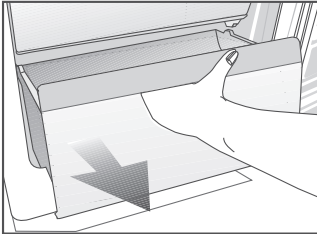
● اكانت درجة الحرارة المحيطة أعلى نم 3 درجة مئوية، أدر زر التراسموت إلى وضع الحد الأقصى.

● اذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل نم 5 درجة مئوية، أدر زر التراسموت إلى وضع الحد الأدنى.

إلة الثلج

أ) تجفيف التلاجة

يقوم صندوق التلاجة بإزالة الثلج تلقائياً
تيسقاط الماء ويمكث نر امك الثلج لكمية ملمعلى الجدار الخلفي
8تصللى الدايخ لصندوق التلاجة ببمبت ارد التلاجة لتنظامجي
نتيمائل ه ا التكيظ نيو التبريد. إيتمز الة بطة الثلج المكونة من لال القيما
بازالة الثلج للتفانتمع براتخ تمقطعة بفضن لظا ماز الة الثلج التلقائي
بالموجوداجدلا راخلفي. إملا نستخدم غير طماكب بشط لائلج أو إزالة
طفرملا تا اء.
إزالة لائلج منفيوج مير ملاء لاننتاج عن تمجيما عاء وتيدملافي قفيخر
خمنلال نم تلقاء نفسه. تأكد أنبصلا بورف وتيخر غير مسدود بشد لكومن
برأن أنبصلا بورف ونظفه طساروبة عصا لايفيتحة إذا كاض نروبرا .

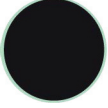


توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة



يلحفاظ على درجة الحرارة الصحيحة داخل الجهاز، تأكد من المؤشر يعرض دائماً «موافق» .

إذا تغير لون المؤشر إلى الأسود، فإن درجة الحرارة تعتبر مرتفعة للغاية في هذه الحالة، قم بزيادة إعداد الترموستات وانتظر لمدة 1 ساعة قبل فحص المؤشر مرة أخرى. عند وضع طعام طازج أو ترك الباب مفتوحاً لبعض الوقت، فمن الطبيعي أن يتغير لون المؤشر إلى الأسود.



درجة الحرارة مرتفعة جداً، اضبط الترموستات



الإعداد الصحيح

● يجب حفظ الأطعمة التجارية المجمدة مسبقاً التعبئة وفقاً لإرشادات المصنع للطعام المجمد في مفضرة حفظ الطعام المجمد.

● لضمان المحافظة على أفضل جودة للأطعمة المقدمة من مصنع الطعام المجمد والبائع؛ يجب اتباع النقاط التالية:

1. توضع العيوب في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد لشراء.
2. تأكد من وضع الملصقات على محتويات العبوة وتحديد التاريخ.
3. يجب عدم تجاوز تاريخ "استخدام حتى" أو "يفضل قبل" على العبوة.

وصيات لصندوق الأطعمة الطازجة

- لا تجعل الطعام يلامس مستشعر درجة الحرارة داخل صندوق الأطعمة الطازجة. حتى يحتفظ صندوق الأطعمة الطازجة بدرجة الحرارة المثالية، يجب أن لا تعيق الأطعمة المستشعر.
- لا تضع الأطعمة الساخنة داخل المنتج



أبرد منطقة داخل الثلاجة

يشير الرمز في الجانب إلى أبرد منطقة في الثلاجة .
توجد أبرد منطقة بين الرف الزجاجي الخاص بدرج السلطة في الجزء السفلي من الثلاجة والرف السفلي للكابينة .
للحفاظ على درجة الحرارة في المنطقة، تجنب تغيير موضع الرف. للضبط الأمثل لدرجة الحرارة، تم تزويد الثلاجة بمؤشر درجة الحرارة للسماح لك بالتحكم في متوسط درجة الحرارة في أبرد منطقة .
يمكنك إجراء الفحوصات لضمان أن درجة الحرارة في أبرد منطقة صحيحة، وإذا لزم الأمر، قم بضبط الترموستات كما هو موضح في تعليمات المستخدم الفصل «الاستخدام اليومي» .



الصيانة والتنظيف

- ❗ لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة لأغراض التنظيف.
- ⚠️ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.
- ⚠️ لا تستخدم أبدًا أي مواد كاشطة أو صابونًا أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.
- ❗ استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلجة ثم امسحه ليجف.
- ❗ استخدم قطعة من الفناش الملتوية والرطبة مع ملء ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة إلى جالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجف.
- ⚠️ تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.
- ⚠️ إذا كانت الثلجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واركب الباب مفتوحًا جزئيًا.
- ❗ قم بفحص عوازل التسريب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتها وخلوها من جزيئات الطعام.
- ⚠️ لإزالة أرفف الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب إلى أعلى بعيدًا عن القاعدة.
- ⚠️ لا تستخدم أبدًا مواد التنظيف أو المياه التي تحتوي على الكلورين لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم من المنتج. فالكالورين يتسبب في تآكل هذه الأسطح المعدنية.
- ❗ لا تضع زيوتًا سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واشطفه فورًا بماء دافئ.

حماية الأسطح البلاستيكية

ماذا تفعل إذا...

رجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتًا ومالًا. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوفر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

مشاكل	حلول
• ثلجة غير متصلة بالمقبس بشكل صحيح.	• خل المقبس في المقبس بإحكام.
• منصهر المقبس المتصلة به الثلجة أو المنصهر الرئيسي قد احترق.	• تحقق من المنصهر.
• درجة الحرارة المحيطة باردة جدًا.	• لا تقم بتركيب الثلجة في الأماكن التي تنخفض فيها درجة الحرارة عن 01 درجات مئوية.
• م فتح الأبواب بشكل متكرر.	• تجنب تكرار فتح الباب وإغلاقه بشكل متكرر.
• منطقة المحيطة رطبة جدًا.	• لا تقم بتركيب الثلجة في أماكن ذات نسبة رطوبة عالية.
• يتم تخزين الأطعمة التي تحتوي على سوائل في حاويات مفتوحة.	• لا تحتفظ بالأطعمة التي بها سوائل في حاويات توحة.
• باب الثلجة مفتوح جزئيًا.	• أغلق باب الثلجة.
• تم ضبط الترموستات على درجة باردة جدًا.	• اضبط الترموستات على المستوى المناسب.
• قد يتغير أداء الثلجة تبعًا للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.	• تزداد حدة ضوء التشغيل عند تشغيل الثلجة.

<ul style="list-style-type: none"> • سينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلجة في نظام تبريد الثلجة لم يتوازن بعد. ستبدأ الثلجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً. يُرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة. 	
<ul style="list-style-type: none"> • هذا أمر عادي لكل الثلجات التي تزيل التجميد آلياً بالكامل. تحدث عملية إزالة الثلج دورياً. 	<ul style="list-style-type: none"> • الثلجة في دورة إزالة التجمد.
<ul style="list-style-type: none"> • تأكد أن القابض مثبت بإحكام في المقيس. 	<ul style="list-style-type: none"> • ثلجة غير متصلة بالقابض.
<ul style="list-style-type: none"> • حدد قيمة درجة الحرارة المناسبة. 	<ul style="list-style-type: none"> • يتم ضبط درجة الحرارة بشكل سليم.
<ul style="list-style-type: none"> • تعود الثلجة إلى التشغيل الطبيعي بعد رجوع التيار الكهربائي. 	<ul style="list-style-type: none"> • يوجد انقطاع في الطاقة
<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون عرض الجهاز الجديد أكبر من عرض الجهاز القديم. الثلجات الكبيرة تعمل لفترات أطول. 	
<ul style="list-style-type: none"> • من الطبيعي أن يتم تشغيل المنتج لفترات طول في الأماكن ذات درجة الحرارة المرتفعة. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد تكون درجة حرارة الغرفة مرتفعة.
<ul style="list-style-type: none"> • عندما تكون الثلجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، ستأخذ وقتًا أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة. هذا شيء طبيعي. 	<ul style="list-style-type: none"> • الثلجة متصلة بالكهرباء منذ قليل أو مليئة بالطعام.
<ul style="list-style-type: none"> • لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلجة. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلجة مؤخرًا.
<ul style="list-style-type: none"> • يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلجة في تشغيل الثلجة لفترة أطول. تجنب تكرار فتح الباب. 	<ul style="list-style-type: none"> • تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة
<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من الإغلاق التام للأبواب. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلجة مفتوحًا جزئيًا.
<ul style="list-style-type: none"> • اضبط درجة حرارة الفريزر على أعلى درجة وأنتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة. 	<ul style="list-style-type: none"> • تم ضبط الثلجة عند درجة حرارة منخفضة جدًا.
<ul style="list-style-type: none"> • قم بتنظيف أو استبدال القفل. لأن العازل التالف أو المتهتك يتسبب في أن تعمل الثلجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون عازل باب الثلجة أو الفريزر متسخًا أو باليًا ومتهتكًا أو مثبتًا بطريقة غير صحيحة.
<ul style="list-style-type: none"> • قم بضبط درجة حرارة الفريزر إلى درجة أكثر حرارة وقم بالفحص. 	<ul style="list-style-type: none"> • تم ضبط الفريزر على درجة باردة جدًا.
<ul style="list-style-type: none"> • قم بضبط درجة حرارة الثلجة إلى درجة أكثر حرارة وقم بالفحص. 	<ul style="list-style-type: none"> • تم ضبط الثلجة على درجة باردة جدًا.
<ul style="list-style-type: none"> • قم بضبط درجة حرارة الثلجة إلى قيمة أقل وقم بالفحص. 	<ul style="list-style-type: none"> • تم ضبط درجة حرارة الثلجة على درجة مرتفعة جدًا.
<ul style="list-style-type: none"> • يؤثر ضبط درجة حرارة الثلجة في درجة حرارة الفريزر. قم بتغيير درجة حرارة الثلجة أو الفريزر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة لكلتا الصندوقين. 	<ul style="list-style-type: none"> • تم ضبط درجة حرارة الثلجة إلى قيمة مرتفعة جدًا.
<ul style="list-style-type: none"> • تجنب تكرار فتح الأبواب. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة.

جهاز ضغط الهواء لا يعمل

تعمل الثلجة بصورة متكررة أو لوقت طويل.

درجة حرارة الفريزر منخفضة جدًا بينما درجة حرارة الثلجة غير كافية.

درجة حرارة الثلجة منخفضة جدًا بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.

تجمد الطعام المحفوظ في أدرج مقصورة الثلجة.

درجة حرارة الثلجة أو الفريزر عالية جدًا.

• باب مفتوح جزئياً	• ألق الباب تماماً.
• الثلجة متصلة بالتيار الكهربى أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا.	• هذا الأمر طبيعي. عندما تكون الثلجة متصلة بالتيار الكهربى أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، فستأخذ وقتًا أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة.
• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلجة مؤخرًا.	• لا تضع الأطعمة الساخنة في الثلجة.
• الأرضية غير مستوية أو مستقرة.	• إذا كانت الثلجة تهتز أثناء تحريكها قليلًا، فقم بضبط توازنها من خلال ضبط قدم. تأكد من أن الأرض قوية بما يكفي لتحمل الثلجة ومستوية.
• قد يصدر صوت من الأشياء الموضوعة على الثلجة.	• قم بإبعاد الأشياء الموجودة عليها.
• تتناسب السوائل والغازات وفقًا لقواعد تشغيل الثلجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.	• توجد ضوضاء صادرة من الثلجة مثل صوت انسكاب سائل أو تثاره.
• تستخدم المراوح لتبريد الثلجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.	• سماع صوت صفارة صادر من الثلجة.
• زيد الطفس الحار والرطب من التثليج والتكثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.	• وجود تكثف على الجدران الداخلية للثلجة.
• قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة.	• تجنب تكرار فتح الأبواب. ألق الأبواب ا كانت مفتوحة.
• الباب مفتوح جزئياً.	• ألق الباب تماماً.
• قد تكون هناك رطوبة في الهواء وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكثف.	• تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلجة أو بين الأبواب.
• لم يتم إجراء التنظيف الدوري.	• نظف داخل الثلجة بانتظام مستخدمًا قطعة سفنجية وماء دافئ أو كربونات مذاب في الماء.
• قد تتسبب بعض الأوعية أو مواد التعبئة في هذه الرائحة.	• استخدم حاوية مختلفة أو مادة تعبئة من نوع مختلف.
• تم وضع الأطعمة في الثلجة في أوعية بدون غطاء.	• احتفظ بالطعام في أوعية مغلقة. حيث قد تتسبب الكائنات الدقيقة الصادرة عن الأطعمة غير المغطاة في انبعاث روائح كريهة.
• ينبغي عدم الاحتفاظ بالأطعمة منتهية الصلاحية والأطعمة الفاسدة في الثلجة.	
• عوات الأطعمة تمنع الباب من الانغلاق.	• قم بتغيير وضع عوات الطعام التي تعيق الباب..
• الباب لا يلق.	• الثلجة ليست موضوعة بشكل رأسي كامل على الأرض.
• الأرضية غير مستوية وغير قوية.	• تأكد من أن الأرض مستوية وتحمل الثلجة.
• قد يكون الطعام ملامسا لسقف الدرج.	• أعد ترتيب الطعام في الدرج..
• يمكن أن تسخن المناطق الواقعة بين البابين والجوانب والجزء الخلفي للشواية أثناء التشغيل. هذا أمر طبيعي تمامًا ولا يشير إلى وجود عطل.	• تتميز أسطح المنتج بدرجات حرارة عالية.

ضمان IKEA

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمس سنوات من تاريخ الشراء الأصلي للجهاز من شركة IKEA. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كإثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز.

من سيقوم بتغطية أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA بإتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدين.

ما الذي يغطي الضمان؟

يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من شركة IKEA. يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط المستثنات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان « ما الذي لا يغطيه الضمان؟ » خلال فترة الضمان يتم تغطية نفقات إصلاح العطل، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنوعات وبالنسبة للتفكيك بشرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. في هذه الظروف تسري مواصفات الاتحاد الأوروبي رقم JEG/44/99 والقوانين المحلية المعنية. الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.

ما الذي تغطيه شركة IKEA المعتمدة؟

يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناءً على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخل إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به إما بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- البهراء والستهالك الطبيعي.
- الأضرار المتعمدة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جيد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويضمن ذلك على سبيل المثال ال تصدعات الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- الأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
- الضرر غير المتعمد الناتج عن الجسم أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة لتسدادات الفلتر أو أنظمة الصرف أو أراج الصابون.
- الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الوانني الخزفية وأدوات المائدة، أنابيب البارد والحرف، موانع التصريب، اللمبات وأغطية اللمبات، الشماعات، المفاتيح، الطبق وأجزاء الطبق. إلّا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
- العطب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين وأو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات.
- استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.
- الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن أية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتتحمل شركة IKEA المسؤولية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.
- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA.
- إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لشرط هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.

- ال ينطبق هذا في دولة إيرلندا، حيث يجب على العميل الاتصال بخط خدمة ما بعد البيع الخاص بوكيل شركة IKEA المحلي أو مقدم الخدمة المعنى للمزيد من المعلومات. فقط ليربانيا العظمى)
- لا تسري هذه القيود على العمل الخالي من الخطأ المنفذ من قبل فني مؤهل وباستخدام أجزاءنا الأصلية لمواصفة الجهاز مع مواصفات ألمان التقنية لنولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.

كيف تسري القوانين المحلية

يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلّا أن هذا الوضع ال يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

نطاق السريان

بالنسبة للإجهزة التي تم شراؤها داخل إحدى دول الاتحاد الأوروبي وتم نقلها إلى دولة أخرى داخل الاتحاد الأوروبي يتم توفير الخدمة في إطار اشتراطات الضمان المعتمدة في البلد الجديد. ال يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلّا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً لآتي:

- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة للإجهزة IKEA

يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار الضمان،
- الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA،
- الاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.

لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية وإلّا دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA وأرقام الهواتف الخاصة بها.

1

تقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبنية في هذا الدليل. احرص دائماً إلى الإشارة إلى الرقم الممنونة في كتّيب الجهاز المعنى والذي تحتاج المساعدة بشأنه. يرجى أيضاً الإشارة إلى رقم صنف IKEA (كود مكون من 8 أرقام) ورقم الخدمة المكون من 10 أرقام والمدون على لوحة صنع جهازك.

1 احتفظ بفاتورة الشراء!

فهي الدليل الذي يثبت شراؤك للمنتج وهي ضرورية لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشراؤه.

هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟

لمزيد من الأسئلة غير المتعلقة بخدمة ما بعد البيع جهزتكم يرجى الاتصال بمركز اتصال أقرب فرع IKEA بالنسبة لك. ننصح بقراءة المستندات المرفقة بالجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни предупреждения относно безопасността	27	Технически данни	32
Инструкции за околната среда	28	Подготовка	32
Монтаж	29	Ежедневна употреба	33
Описание на продукта	31	Поддръжка и почистване	35
Първо използване	31	Какво да направите, ако...	35
		ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	40

Важни предупреждения относно безопасността

Моля, прегледайте следната информация. Неспазването на тази информация може да доведе до наранявания или материални щети. В противен случай всякаква гаранция и отговорност стават невалидни.

Животът на вашия продукт е 10 години. През този период, за да работи правилно продуктът, ще се предлагат оригинални резервни части.

Предназначение

Този продукт е предназначен да се използва в закрити помещения, като например къщи;

- в затворена работна среда като например магазин и офиси;
- в затворени сгради за настаняване на хора, като например вили, хотели, пансионни.
- Той не бива да се използва навън.

Обща безопасност

- Когато решите да изхвърлите продукта, препоръчваме да се консултирате с оторизирания сервис за да получите нужната информация за това, както и с оторизираните власти.
- Консултирайте се с оторизирания сервис по всякакви въпроси и проблеми, свързани с хладилника. Не се опитвайте да поправяте сами или да позволявате друг да прави това без да предупредите оторизирания сервис.
- За продукти с фризерно отделение; Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след като ги извадите от фризерното отделение! (Това може да доведе до измръзване в устата ви.)
- За продукти с фризерно отделение; Не поставяйте бутилирани или консервирани течности във фризерното отделение. В противен случай те може да се пръснат.
- Не пипайте замразената храна с ръце; тя може да се залепи за ръката ви.
- Изключете хладилника от контакта преди почистване или размразяване.

- Не бива никога да използвате пара и парни почистващи материали при почистването и разлеждането на хладилника. Парата може да влезе в контакт с електрическите части и да предизвика късо съединение или токов удар.
- Никога не използвайте частите на хладилника, като например вратата за подпора или за стъпване.
- Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.
- Не повреждайте частите, където циркулира охладителя с пробивни или режещи инструменти. Евентуалното изтичане на охладител при пробиване на каналите на изпарителя, удълженията на тръбата или покритието върху повърхността може да предизвика раздразнения на кожата или нараняване на очите.
- Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на хладилника.
- Електрическите устройства трябва да се ремонтират само от оторизирани лица. Ремонтът, извършен от некомпетентно лице може да създаде риск за потребителя.
- В случай на каквато и да е повреда или по време на поддръжка и ремонт, изключете хладилника от електрическото захранване, като изключите съответния предпазител или извадите щепсела от контакта.
- Не дърпайте за кабела когато искате да извадите щепсела от контакта.
- Високоградусови спиртни напитки трябва да се поставят в хладилника само вертикално и плътно затворени.
- Никога не съхранявайте спрейове съдържащи възпламеними или експлозивни вещества в хладилника.
- Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.
- Не използвайте хладилника ако е повреден. Ако имате някакви съмнения, се обърнете към сервисния агент.

- Този уред не е предназначен за употреба от лица с физически, сензорни или умствени разстройства или лица без опит и познания (включително деца), освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за безопасността им лице.
- Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.
- Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър представлява опасност от електрическа гледна точка.
- Свържете се с оторизирания сервиз при повреда в захранващия кабел за да избегнете всякакъв риск.
- Никога не включвайте хладилника в контакта по време на инсталация. В противен случай съществува риск за живота или от сериозно нараняване.
- Тзи хладилник е предназначен само за съхранение на хранителни продукти. Той не бива да се ползва за никакви други цели.
- Етикетът с технически спецификации е разположен върху лявата вътрешна стена на хладилника.
- Никога не свързвайте хладилника с енергоспестяващи системи; те могат да повредят хладилника.
- Ако на хладилника има синя светлина, не разглеждайте синята светлина с оптически устройства.
- За ръчно контролирани хладилници, изчакайте поне 5 минути за да рестартирате хладилника след прекъсване в захранването.
- Това упътване за употреба трябва да се предаде на новия собственик ако уредът бъде продаден на други лица.
- Внимавайте да не повредите захранващия кабел при транспортирането на хладилника. Огъването на кабела може да доведе до пожар. Никога не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце когато включвате уреда в контакта.
- По причини на безопасността по външността или вътрешността на уреда не бива да се пръска директно вода.
- Не включвайте хладилника в разхлабени контакти.



- Не пръскайте субстанции, съдържащи възпламеними газове от рода на пропан газ в близост до хладилника за да избегнете риска от пожар и експлозия.
- Никога не поставяйте съдове, пълни с вода върху хладилника, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не препълвайте хладилника с прекалено много хранителни продукти. Ако е препълнен, хранителните продукти може да паднат и да ви наранят или да повредят хладилника при отваряне на вратата.
- Никога не поставяйте предмети върху хладилника; в противен случай те може да изпаднат при отварянето и затварянето на вратата на хладилника.
- Тъй като се нуждаят от точно определена температура на съхранение (ваксини, температурно-зависими лекарства, научни материали, и др.) не бива да се държат в хладилника.
- Ако не бъде използван дълго време, хладилникът трябва да бъде изключен от контакта. Възможно е неизправност в захранващия кабел да доведе до пожар.
- Накрайникът на щепсела трябва да бъде редовно почистван със сух парцал за да се избегне риска от пожар.
- Хладилникът може да мърда ако регулируемите крачета не са стабилно закрепени на пода. Стабилното закрепване на регулируемите крачета на пода може да предпази хладилника от мърдане.
- При преместването на хладилника, не го хващайте за дръжката на вратата. В противен случай тя може да се откъсне.
- Ако се налага да поставите уреда до друг хладилник или фризер, разстоянието между двата уреда трябва да е поне 8см. В противен случай прилежащите странични стени може да се навлажнят

Инструкции за околната среда

Съвместимост с Директивата за изхвърляне на отпадъчни продукти



Символът върху продукта или опаковката означава, че продуктът не бива да се третира

като битов отпадък. Вместо това трябва да се предаде в цъответния център за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт по правилен начин, вие спомагате за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната

среда и човешкото здраве, които биха били причинени от неправилното изхвърляне на този продукт. За повече информация относно рециклирането на този продукт, моля обърнете се към местните власти, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, където сте закупили продукта.

Информация за опаковъчните материали



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали съгласно нашите национални наредби за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

Не забравяйте...

Всяка рециклиране на материал е много важно за природата и нашето национално богатство.

Ако искате да допринесете за намаляването на цените на опаковъчните материали, можете да се консултирате с вашата организация по опазване на околната среда или общината, на чиято територия живеете.

Предупреждение на Агенцията по здравеопазване

Ак охлаждащата система на уреда ви съдържа R600a:

Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите при употреба и транспорт. В случай на повреда, дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, което може да доведе до подпалването на уреда и проветрявайте стаята, където се намира той.

Типът газ, използван в продукта, е обозначен на страничната табелка с данни върху вътрешната лява страна на хладилника.

Никога не изхвърляйте уреда в огън.

Неща, които да направите с цел пестене на енергия

- Не оставяйте вратите на хладилника отворени за дълго. Не прибирайте горещи храни и напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника за да не се затруднява въздушната циркулация вътре в него.
- Не инсталирайте хладилника под пряка слънчева светлина или в близост до уреди, излъчващи топлина, като фурни, съдомиялни машини или радиатори. Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници и на поне 5 см от електрически фурни.
- Дръжте храната в затворени контейнери.
- Можете да заредите максимално количество храна във фризерното отделение на хладилника, като извадите чекмеджетата на отделението. Декларирана стойност на енергийната консумация на хладилника е определена при фризер с извадени чекмеджета. Няма никаква опасност да използвате рафт или чекмедже в зависимост от формата и размера на хранителните продукти които замразявате.
- Разлеждането на замразена храна в хладилника ще осигури както пестене на енергия, така и ще запази качеството на хранителните продукти.
- Вътрешността на хладилника ви трябва да се почиства изцяло.

▲ В случай, че информацията, която я дадена в инструкцията за употреба, не е взета под внимание, производителят не поема никаква отговорност.

Монтаж

За монтажа на продукта се свържете с оторизиран сервиз. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за експлоатация и се уверете, че електрическите и водните съоръжения отговарят на изискванията. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Производителят не поема никаква отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица. Поставете продукта върху плоска повърхност, за да избегнете вибрации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на монтажа захранващият кабел на продукта трябва да е изключен. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако вратата не е достатъчно широка, за да може продуктът да премине свободно, демонтирайте я и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизиран сервиз.

- Не монтирайте продукт в среда с температура под 10°C.

- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.

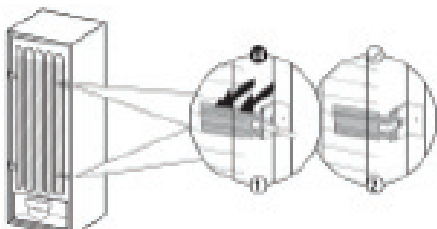
Неща, на които да обърнете внимание, когато местите хладилника

1. Вашият хладилник трябва да се изключи. Преди транспортиране на вашия хладилник, той трябва да бъде изпразнен и почистен.
2. Преди да бъде опакован отново, рафтовете, аксесоарите, разделителите и др във вашия хладилник трябва да се фиксират с лепенки и да се осигурят срещу въздействия. Пакетът трябва да бъде завързан с дебела лента или стабилни въжета и правилата за транспортиране, написани на опаковката, трябва да се спазват стриктно.
3. Оригиналната опаковка и изолиращи материали трябва да се запазят за бъдещо транспортиране или преместване.

Преди да пуснете хладилника,

Преди да започнете да използвате вашия хладилник, проверете следното:

1. Почистете вътрешността на хладилника, както е препоръчано в раздел "Поддръжка и почистване".
2. Отворете задния кондензатор (вижте снимка).
3. Включете щепсела на хладилника в контакта. Когато вратата на хладилника е отворена, вътрешната лампичка на хладилника ще свети.
4. Когато започне да работи компресорът, ще се чува звук. Нормално е течността и газовете в охладителната система да издават шум, дори компресорът да не работи.
5. Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези части са проектирани да бъдат топли с цел избягване на кондензацията.



Електрическо свързване

Свържете хладилника към заземен контакт, който се предпазва от бушон с подходящ капацитет. подходящ капацитет. Важно:

Свързването трябва да бъде направено в съответствие с наредбите в страната.

- Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.
- Мощността, дадена на етикета, който се намира на лявата вътрешна част на вашия уред, трябва да бъде равна на мощността на вашата мрежа.
- При свързването не бива да се ползват удължители и разклонители.

⚠ Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от квалифициран техник.

⚠ Нетрябвадасеработи с продукта, преди той да бъде заменен! Съществува опасност от токов удар!

Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчните материали може да представляват опасност за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца или ги изхвърлете разделно, в съответствие с указанията за изхвърляне на отпадъци на вашите местни власти. Не ги изхвърляйте заедно с вашите битови отпадъци, изхвърлете опаковъчните материали на местата, посочени от местните власти.

Опаковката на вашия хладилник е изработена от рециклируеми материали.

Изхвърляне на стария ви хладилник

Изхвърлете стария си уред така, че да не навредите на околната среда.

- Може да се консултирате с оторизирания търговец или центъра за събиране на отпадъци във вашата община относно изхвърлянето на хладилника ви.

Преди да изхвърлите хладилника ви, отрежете кабела и, ако вратата е със заключалки, ги направете неизползваеми, така, че да предпазите децата от всякакви евентуални рискове.

Подмяна на осветителната лампичка

За да подмените лампичката/LED в хладилника, моля, обадете се в оторизирания сервиз.

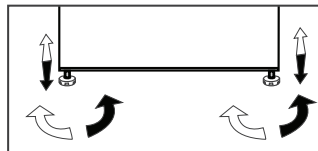
Лампата(ите) в този уред не са подходящи за осветление в битови помещения. Предназначението на тази лампа е да помага на потребителя да оставя хранителни продукти в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

Лампите, използвани в този уред, трябва да издържат на екстремни физически условия като температура под -20°C.

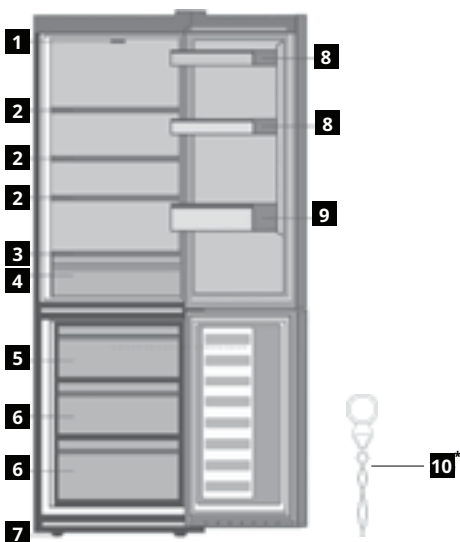
Регулиране на крачетата

Ако хладилникът ви не е балансиран;
Може да балансирате вашия хладилник, като

завъртите предните крачета, както е показано на илюстрацията. Ъгълът, където е крака се понижава при завъртане по посока на черната стрелка и се увеличава при завъртане в обратната посока. Процесът се улеснява ако някой ви помогне като повдигне леко .



Описание на продукта



- 1** Настройка на селектора и вътрешното осветление
- 2** Регулируеми рафтове за шкафове
- 3** Корица стъкло
- 4** Контейнери за салати
- 5** Отделение за бързо замразяване
- 6** Отделения за съхранение на замразени храни
- 7** Регулируеми предни крачета
- 8** Поставка са буркани
- 9** Рафт
- 10** Вакуум за канали

* (към комплекта за реверсивност)

Първо използване

Преди да използвате вашия хладилник, се уверете, че необходимите подготовки са направени в съответствие с инструкциите за „Важни предупреждения относно безопасността“ и „Монтаж“.

- i** След хоризонтално транспортиране, продуктът трябва да стои изправен за 4 часа преди да се включи, за да може компресорното масло да се утаи.
- i** Оставете продукта да работи без храна в продължение на 12 часа и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно необходимо.
- i** Когато компресорът работи ще се чува звук. Нормално е да чувате звук, дори когато компресорът не работи, това е продиктувано от компресираните течностите и газовете в охладителната система.
- i** Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези зони са проектирани да се затоплят, за да се избегне кондензацията.

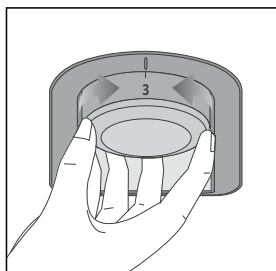
Технически данни

Размери (mm)	VINDÅS
Височина (минимална-максимална)	1857
Широчина	595
Дълбочина	670
Нетен обем (l)	
Хладилник	223
Фризер	120
Система за размразяване	
Хладилник	auto
Фризер	manual
Рейтинг със звезди	4
Време на нарастване (h)	12
Капацитет на замразяване (kg/24h)	5.5
Консумация на енергия в кВт/ч за година	244
Ниво на шум (dba)	38
Енергиен клас	E

Подготовка

- Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници като котлони, фурни, централно парно, на поне 5 см от електрически печки и не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.
- Температурата на въздуха в помещението, където е монтиран хладилникът, трябва да бъде най-малко 10°C. Не се препоръчва използването на хладилника на по-ниска температура поради ниската му ефективност при такива условия.
- Проверете дали вътрешността на хладилника е почистена изцяло.
- Ако два хладилника се инсталират един до друг, трябва да има поне 5 см разстояние помежду им.
- Когато използвате хладилника за първи път, следвайте следните указания през първите 12 часа.
- Вратата не бива да се отваря често.
- Хладилникът трябва да работи празен, без храна в него.
- Оригиналната опаковка и филм трябва да се запазят в случай на бъдещо транспортиране на устройството.
- Не изключвайте хладилника от щепсела. Ако има прекъсване на захранването, което не можете да контролирате, моля повторното предупреждение в раздел "Какво да направите, ако...".

Ежедневна употреба



Топло ← ● ● ● ● → Студ
Min. 1 2 3 4 Max.

Бутон за настройка на термостата

Вътрешната температура на хладилника се променя поради следните причини:

- Сезонни температурни промени.
- Често отваряне на вратата и оставянето и за дълго отворена.
- Поставянето на храна, която не е охладена до стайна температура.
- Мястото на хладилника в стаята (напр. излагане на слънце).
- С помощта на термоста та може да нагласят вътрешната температура спрямо тези обстоятелства. Номерата около термостатния бутон показват градусите на охлаждане.
- Ако околната температура е над 32°C, завъртете термостатния бутон на максимална позиция.
- Ако околната температура е под 25°C, завъртете термостатния бутон на минимална позиция.

Разлеждане

А) Холодильное отделение

Хладилното отделение осъществява изцяло автоматично размразяване.

Докато хладилникът ви охлажда могат да се появят водни капки и заскрежавания до 8 мм на вътрешната задна стена в хладилното отделение. Тези образувания се получават от охлаждащата система. Образувания лед се разлежда чрез автоматичното размразяване на няколко интервала, извършвано от автоматичната разлеждаща система на задната стена. На потребителя не се налага да изстъргва леда или да премахва водните капки. Водата, образувана при разлеждането преминава през

улея за събиране на вода и през дренажната тръба минава в изпарителя докато се изпари сама.

Редовно проверявайте дали дренажната тръба не е запушена и при необходимост я почиствайте с боцване на дупката.

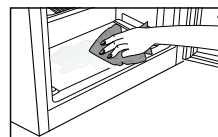
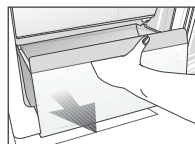


В) Фризерно отделение

Отделението за дълбоко замразяване не извършва автоматично разлеждане за да не се развали замразената храна.

Размразяването става много лесно и безпроблемно, благодарение на специалното легенче за събиране на размразената вода. Размразявайте два пъти годишно или при образуване на 7мм (1/4") леден пласт. За да започнете с разлеждането, изключете уреда от превключвателя и извадете захранващия кабел от контакта.

Всички хранителни продукти трябва да се увият в няколко пласта вестник и да се съхраняват на хладно място (напр. хладилник или килер). Може да поставите внимателно съдове с топла вода във фризера за да се ускори разлеждането. Не използвайте остри предмети като ножове и вилици за да свалите леда. Никога не използвайте сешуари, ел. печки и други подобни уреди за разлеждане на уреда. Попийте с гъба водата, събрала се при разлеждането в долната част на отделението на фризера. След разлеждането, подсушете цялостно вътрешността. Вкарайте щепсела в контакта и включете електрическото захранване.



Препоръки за съхранение на замразени храни

Предварително замразените промишлени хранителни продукти трябва да се съхраняват според указанията на производителя за (4-звездно) отделение за съхранение на замразени храни.

- За да сте сигурни, че високото качество, осигурено от производителя и търговеца, ще бъде запазено, трябва да помните следното:

1. Прибирайте пакетите във фризера, възможно най-бързо след покупката им.
2. Проверете дали съдържанието им е с етикет и дата на производство.
3. Не превишавайте срока на годност, посочен на опаковката.

Препоръки за отделението за отделение за пресни храни

- Не позволявайте храната да докосва температурния сензор в отделението за свежи храни. За да позволите на отделението за свежи храни да запази идеалната си температура за охлаждане, сензорът не трябва да е закрит от храната.
- Не слагайте гореща храна в уреда.



За да поддържате подходящата температура в уреда, проверете дали индикатора винаги показва ОК.

Ако индикаторът потъмнее, значи температурата е прекалено висока, в такъв случай увеличете температурата на термостата от настройката и изчакайте 12 часа преди да проверите индикатора отново.

След поставяне на прясна храна в хладилника или след като вратата е била оставена отворена известно време е нормално индикаторът да потъмнее.



Правилна настройка



При прекалено висока температура регулирайте термостата

НАЙ-СТУДЕНАТА ЗОНА В ХЛАДИЛНИКА

Символът отстрани показва най-студената зона в хладилника.

Най-студената зона е между стъкления рафт на контейнера за запазване свежестта на салати в дъното на хладилника и в най-долното хладилно отделение.

За да поддържате температурата в зоната, внимавайте да не промените позицията на рафта. Хладилникът е снабден с индикатор на температурата за оптималното ѝ регулиране, който Ви позволява да контролирате средната температура в най-студената зона.

Можете да извършвате редовни проверки, за да се уверите, че температурата в най-студената зона е подходящата и, ако се наложи, да регулирате термостата, както е посочено в инструкциите за употреба (глава „Ежедневна употреба“).

Поддръжка и почистване

- ⚠ Никога не използвайте газ, бензин или подобни вещества за почистване на уреда.
- ⚠ Препоръчваме ви, да изключите уреда от контакта преди почистване.
- ⚠ Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.
- ℹ Използвайте хладка вода, за да почистите корпуса на хладилника, и подсушете.
- ℹ Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.
- ⚠ Ако вашият хладилник няма да се използва дълго време, извадете захранващия кабел от щепсела, извадете всичката храна, почистете хладилника и оставете вратата откритата.
- ⚠ Убедете се, че не влизат в гнездото на лампичката и другите електрически елементи.

- ℹ Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и че по тях няма хранителни остатъци.
- ⚠ За да свалите рафт от вратата, извадете всички продукти и го бутнете нагоре от основата му.
- ⚠ Никога не използвайте почистващи препарати или вода със съдържание на хлор за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта.

Предпазване на пластмасовите повърхности

- ℹ Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазване на пластмасовите повърхности с мазнина, почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

Какво да направите, ако...

Моля, прегледайте този списък преди да се обадите в сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък съдържа проблеми, които не са в резултат на дефетно производство или лоша употреба на материали. Някои от описаните тук характеристики може да не са налични на вашия продукт.

Проблеми		Решения
Хладилникът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> • Щепселът не е включен в контакта правилно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Включете безопасно щепсела в контакта.
	<ul style="list-style-type: none"> • Може да е изгорял предпазителят на контакта, към който е свързан хладилника или главният предпазител. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете предпазителя.
Кондензация по странината стена на хладилното отделение (МУЛТИЗОНА, КОНТРОЛ НА ОХЛАЖДАНЕТО и FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> • Температурата на средата е много ниска. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не монтирайте хладилника на места, в които температурата пада под 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратата е отваряна често. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не отваряйте и затваряйте вратите на хладилника често.

	<ul style="list-style-type: none"> • В средата има висока влажност. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не монтирайте хладилника в среда с висока влажност.
	<ul style="list-style-type: none"> • Течната храна се съхранява в контейнери без капак. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не съхранявайте течна храна в контейнери без капак.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратата на хладилника е оставена отворена. 	<ul style="list-style-type: none"> • Затворете вратата на хладилника.
	<ul style="list-style-type: none"> • Термостатът е настроен на много ниска температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте термостата на подходяща температура.
Компресорът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> • Защитният термостат на компресора се изключва при внезапно прекъсване в захранването или при включване и изключване от контакта тъй като налягането на охладителя в охладителната система на хладилника все още не е уравнивено. Хладилникът ще започне да работи след около 6 минути. Ако след този период от време хладилникът не почне да работи, се свържете със сервиза. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът е в цикъл на размразяване 	<ul style="list-style-type: none"> • Това е нормално за напълно автоматично размразяващ се хладилник. Цикълът на разледжане се задейства периодично.
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът не е включен в контакта. 	<ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че щепселът пасва на контакта.
	<ul style="list-style-type: none"> • Температурните настройки не са зададени правилно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Изберете правилни температурни настройки.
	<ul style="list-style-type: none"> • Налице е прекъсване на захранването. 	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът се връща към нормален режим на работа, когато захранването се възстанови.
Работният шум се увеличава когато хладилникът работи.	<ul style="list-style-type: none"> • Оперативните характеристики на хладилника ви може да се променят в зависимост от промените на околната температура. Това е нормално и не е повреда. 	
Хладилникът работи често или продължително време.	<ul style="list-style-type: none"> • Новият ви хладилник може да е по-широк от предишния. Големите хладилници работят по-дълго време. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Температурата в стаята може да е висока. 	<ul style="list-style-type: none"> • Нормално е, уредът да работи по-дълго време, когато се намира в по-топла среда.
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът може скоро да е включен в контакта или в него да има прекалено много храна. 	<ul style="list-style-type: none"> • Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура. Това е нормално.

	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не поставяйте топла храна в хладилника.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време. 	<ul style="list-style-type: none"> • Топлият въздух, проникнал в хладилника, го кара да работи за по-продължителни периоди. Не отваряйте вратите често.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратата на хладилника или фризера може да е оставена откритата. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали вратите са напълно затворени.
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът е настроен на много ниска температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте хладилника на по-висок градус и изчакайте докато достигне температурата.
	<ul style="list-style-type: none"> • Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, повредено или неправилно поставено. 	<ul style="list-style-type: none"> • Почистете или подменете уплътнението. Повреденото уплътнение кара хладилника да работи по-продължително време за да поддържа температурата.
<p>Температурата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е задоволителна.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Фризерът е настроен на много ниска температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте температурата на фризера на по-висока температура и проверете.
<p>Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е задоволителна.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът е настроен на много ниска температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте температурата на хладилника на по-висока и проверете.
<p>Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на хладилното отделение са замръзнали.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът е настроен на много висока температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте температурата на хладилника на по-ниска и проверете.
<p>Температурата в хладилника или фризера е много висока.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът е настроен на много висока температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройката на хладилника оказва влияние върху температурата във фризера. Променете температурата на хладилника и фризера и изчакайте, докато съответните отделения достигнат до задоволителна температура.

	<ul style="list-style-type: none"> • Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не отваряйте често вратите.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратата е откритата. 	<ul style="list-style-type: none"> • Затворете вратата напълно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна. 	<ul style="list-style-type: none"> • Това е нормално. Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура.
	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не поставяйте топла храна в хладилника.
Вибрации или шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Подът не е равен и стабилен. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ако хладилникът се тресе, когато се мести бавно, балансирайте го като регулирате крачетата. Уверете се, че подът е достатъчно здрав и равен и може да издържи хладилника и нивото.
	<ul style="list-style-type: none"> • Предметите, поставени върху хладилника, могат да вдигат шум. 	<ul style="list-style-type: none"> • Премахнете предметите, които сте поставили върху хладилника.
От хладилника се чуват шумове, като от разливане на течност или спрей.	<ul style="list-style-type: none"> • Потокът на течност и газ е в съответствие с оперативните принципи на вашия хладилник. Това е нормално и не е повреда. 	
От хладилника се чува свирене.	<ul style="list-style-type: none"> • Вентилаторите се използват за охлаждане на хладилника. Това е нормално и не е повреда. 	
Кондензация по вътрешните страни на хладилника.	<ul style="list-style-type: none"> • Топлият и влажен климат повишават размразяването и кондензацията. Това е нормално и не е повреда. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не отваряйте често вратите. Затворете ги, ако са отворени.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вратата е откритата. 	<ul style="list-style-type: none"> • Затворете вратата напълно.
Отвън на хладилника или между вратите се събира влага.	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е въздухът да е влажен; това е нормално при влажен климат. Когато влажността във въздуха намалее, кондензираната вода ще изчезне. 	

Лоша миризма в хладилника.	<ul style="list-style-type: none"> • Не се извършва редовно почистване. 	<ul style="list-style-type: none"> • Почиствайте редовно вътрешността на хладилника с гъба, хладка или газирана вода.
	<ul style="list-style-type: none"> • Някой контейнери или опаковъчни материали може да пропускат миризма. 	<ul style="list-style-type: none"> • Използвайте различен контейнер или различна марка материали за опаковане.
	<ul style="list-style-type: none"> • Храната е поставена в хладилника в контейнери без капак. 	<ul style="list-style-type: none"> • Съхранявайте храната в затворени контейнери. Микроорганизмите излизаци от непокритите контейнери могат да причинят неприятна миризма.
	<ul style="list-style-type: none"> • Премахнете храните с изтекъл срок на годност и развалените храни от хладилника. 	
Вратата не се затваря.	<ul style="list-style-type: none"> • Опаковките с храна пречат на вратата да се затвори. 	<ul style="list-style-type: none"> • Преместете пакетите, които пречат на вратата.
	<ul style="list-style-type: none"> • Хладилникът не е изправен напълно върху пода. 	<ul style="list-style-type: none"> • Регулирайте крачетата, за да балансирате хладилника.
	<ul style="list-style-type: none"> • Подът не е равен или издръжлив. 	<ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че подът е равен, издръжлив и способен да издържи хладилника.
Контейнерите за запазване на свежестта са заклещени.	<ul style="list-style-type: none"> • Храната може да докосва горната част на чекмеджето. 	<ul style="list-style-type: none"> • Подредете отново храната в чекмеджето.
Ако Повърхностите На Уреда Са Горещи.	<ul style="list-style-type: none"> • Докато уредът работи, могат да се наблюдават високи температури между двете врати, страничните панели и задната решетка. Това е нормално и не изисква сервизна услуга!Бъдете внимателни, когато докосвате тези зони. 	

ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА

Колко време е валидна гаранцията на ИКЕА?

Гаранцията е валидна пет години от първоначалната дата на закупуване на Вашия уред от ИКЕА. Оригиналната касова бележка служи като доказателство за покупката. Ремонтна дейност, извършена в рамките на гаранционния период, не го удължава.

Кой ще извърши ремонтната дейност?

Доставчик на услуги на ИКЕА ще извърши ремонтната дейност в собствен сервиз или в упълномощен сервиз от партньорската мрежа.

Какво покрива гаранцията?

Гаранцията покрива неизправности на уреда, причинени от неправилно проектиране или неизправни материали, възникнали след датата на закупуване от ИКЕА. Гаранцията се прилага само ако уредът се използва в домакинство. Изключенията са посочени под заглавието "Какво не се покрива от тази гаранция?" В рамките на гаранционния период разходите по отстраняване на неизправността, напр. ремонт, резервни части, труд и транспорт, ще бъдат покрити, при условие че уредът е достъпен за ремонт без извънредни разходи. При тези условия се прилагат насоките на ЕС (№ 99/44/ЕО) и съответните местни разпоредби. Заменените части стават собственост на ИКЕА.

Какво ще направи ИКЕА за отстраняване на проблема?

Посочен от ИКЕА доставчик на услуги ще изследва уреда и ще реши на своя отговорност дали проблемът се покрива от гаранцията. Ако се сметне за покрит от гаранцията, доставчикът на услуги на ИКЕА или негов упълномощен партньор, чрез собствена сервизна дейност и на своя отговорност, ще ремонтира неизправния уред или ще го замени с еднакъв или подобен.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормална амортизация.
- Умишлени повреди или такива по непредпазливост; повреди, причинени от неспазване на инструкциите за работа с уреда; неправилно инсталиране на уреда или свързване към неправилно напрежение; повреди, причинени от химични или електрохимични реакции; повреди, причинени от ръжда, корозия или вода, включително, но не само, причинени от прекалено голямо количество котлен камък във водопроводната мрежа; повреди, причинени от необичайни условия на околната среда.
- Консумативи, в това число батерии и лампи.
- Нефункционални и декоративни части, които не влияят на нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни изменения на цвета.
- Случайни повреди, причинени от чужди тела или вещества, почистване и отпушване на филтри, системи за източване или чекмеджетата за измиващ препарат.
- Повреди на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за прибори и посуда, тръби за подаване и източване на вода, уплътнения, лампи и капаци на лампи, екрани, копчета, корпуси и части на корпуси. Освен ако не може да се докаже, че тези повреди се дължат на грешки при производството.
- Случаи, при които не може да бъде установена неизправност по време на посещението от техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочени от нас доставчици на услуги и/или упълномощен сервиз на партньор по договор, или при които не са използвани оригинални части.
- Ремонти, дължащи се на неправилно инсталиране на уреда или несъответстващо на спецификациите.
- Използването на уреда в среда, различна от домакинство, т.е. професионална употреба.
- Повреди, възникнали при транспортиране. В случай че клиентът транспортира уреда до дома си или до друг адрес, ИКЕА не носи отговорност за повреди, възникнали по време на транспортирането. Ако обаче ИКЕА доставя уреда до посочения от клиента адрес за доставка, тогава повредите на уреда, причинени по време на доставката, ще бъдат покрити от ИКЕА.
- Разходи за първоначалното инсталиране на уред ИКЕА.
- Ако обаче посочен от ИКЕА доставчик на услуги или негов упълномощен сервизен партньор ремонтира или заменя уреда съгласно правилата и условията на гаранцията, посоченият доставчик на услуги или неговият упълномощен сервизен партньор ще инсталира повторно ремонтния уред или ще инсталира резервния уред, ако е необходимо.
- Това не се отнася за Ирландия, където клиентът трябва да се свърже с местния отдел за следпродажбено обслужване на ИКЕА или с посочения доставчик на услуги за допълнителна информация.

(само за Великобритания)

Тези ограничения не се отнасят за безаварийна работа, извършена от квалифициран специалист, използващ наши оригинални резервни части с цел да приспособи уреда към техническите спецификации за безопасност на друга държава, членка на ЕС.

Как се прилага законът на съответната държава

Гаранцията на ИКЕА Ви дава специални права, които покриват или превишават всички местни правни искания. Тези условия обаче по никакъв начин не ограничават правата на потребителя, описани от местната нормативна уредба.

Област на валидност

За уреди, закупени в една държава от ЕС и пренесени в друга държава от ЕС, услугите ще се предоставят в рамката на условията на гаранцията, обичайни за новата държава.

Задължение за извършване на услуги в рамката на гаранцията съществува само в случай че уредът съответства и е инсталиран съгласно:

- техническите спецификации на държавата, в която е направена рекламацията по гаранцията;
- инструкциите за монтаж и информацията относно безопасността, дадена в ръководството за потребителя.

Отдели за СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ на уреди ИКЕА

Не се колебайте да се свържете с посочен от ИКЕА упълномощен сервизен център, ако желаете да:

- заявите ремонт по гаранция;
- поискате разяснения относно инсталирането на уред ИКЕА в съответните кухненски мебели от ИКЕА;
- поискате разяснения относно функциите на уредите ИКЕА.

За да сме сигурни, че ще Ви окажем най-доброто съдействие, моля прочетете внимателно инструкциите за монтаж и/или ръководството за потребителя, преди да се свържете с нас.

Как да се свържете с нас, ако се нуждаете от нашите услуги



Вижте последната страница на това ръководство за пълния списък на оторизираните сервизни центрове, определени от ИКЕА, и телефонните номера в съответната страна.

i За да Ви обслужим по-бързо, препоръчваме Ви да използвате посочените в настоящото ръководство телефонни номера. Винаги правете справка с номерата, изброени в книгцата, относно конкретния уред, за който се нуждаете от съдействие. Освен това винаги правете справка с артикуления номер на ИКЕА (8-цифрен код) и 10-цифрения сервизен номер, посочен на табелката с номинални данни на Вашия уред.

i ПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА!

Тя е Вашето доказателство за покупка и е необходима за прилагане на гаранцията. На касовата бележка са посочени името в ИКЕА и артикуленият номер (8-цифрен код) за всеки от закупените от Вас уреди.

Имате ли нужда от допълнителна помощ?

За всякакви допълнителни въпроси, които не са свързани със следпродажбеното обслужване на Вашите уреди се свържете с кол център на най-близкия до Вас магазин на ИКЕА. Препоръчваме Ви да прочетете внимателно документацията на уреда, преди да се свържете с нас.

OBSAH

Důležité bezpečnostní informace	41	Příprava	46
Pokyny pro ochranu životního prostředí	42	Denní použití	46
Popis výrobku	43	Údržba a čištění	48
Instalace	43	Co dělat, když...	48
První použití	45	ZÁRUKA IKEA	52
Technická data	45		

Důležité bezpečnostní informace

Přečtěte prosím následující pokyny. Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění nebo materiální škody. V případě nedodržení těchto pokynů, všechny záruky a povinnost spolehlivosti zanikne.

Výrobek má životnost 10 let. Během tohoto období originální náhradní díly budou k dispozici k správnému provozování produktu.

Určené použití

Tento produkt je určen k použití

- uvnitř a v uzavřených prostorech jako jsou domy;
- v uzavřených pracovních prostorech jako jsou prodejny a kanceláře;
- v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte spotřebič venku.

Všeobecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované úřady.
- Poradte se s autorizovaným servisem ohledně všech otázek týkajících se ledničky. Nezasahujte a nenechávejte druhou osobu zasáhnout do ledničky bez oznámení autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mrazených potravin rukou, mohou se nalepit do ruky.
- Před čištěním a odmrazením odpojte chladničku od sítě.


- Nikdy nepoužívejte páry nebo práškové čisticí prostředky k čištění a odmražení chladniče. Páry se mohou dostat do kontaktu s elektrickými součástmi a způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladniče, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podporu nebo schůdek.
- Nedávejte elektrická zařízení do chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodloužených trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokuje větrací otvory na chladniče žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedeny neoprávněnými osobami mohou být nebezpečné pro uživatele.
- V případě poruchy nebo při provádění údržby nebo odpojte hlavní napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Při odpojení spotřebiče netahejte za kabel.
- Nápoje s vyšší stupňovitostí těsně uzavřete a umístěte je ve svislé poloze.
- Nikdy neskladujte spreje obsahující hořlavé a výbušné látky v chladniče.
- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazení, jiné mechanické nástroje nebo jiné prostředky než ty doporučené výrobcem.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytné náležitě školení k používání výrobku.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky je zaručena pouze v případě, že system uzemnění ve Vašem domě odpovídá standardům.

- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě obav, obraťte se na servisního zástupce.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- V případě poškození napájecího kabelu, obraťte se na oprávněný servis aby nedošlo k nebezpečné situaci.
- Nikdy nezapojte chladničku k zásuvce během instalace. V opačném případě může vzniknout riziko úmrtí nebo vážného zranění.
- Tato chladnička je určena pro uchovávání potravin. Nesmí být použity pro žádný jiný účel.
- Štítek s technickými údaji se nachází na levé stěně, ve vnitřním prostoru chladničky.
- Nikdy nezapojte chladničku na systémy úspory energie, mohou poškodit chladničku.
- Existuje-li na chladničce modré světlo, neděvejte se na ni optickými nástroji.
- U ručně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut než znovu spustíte chladničku po výpadku proudu.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Ochraňte napájecí kabel před poškozením při přepravě. Ohýbání kabelu může způsobit požár. Nikdy nepokládejte těžké předměty na napájecím kabelu.
- Nedotýkejte se zásuvky mokřými rukama při napájení produktu.
- Nezapojte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nenastříkejte vodu dovnitř na vnitřní ani na vnější součásti produktu z bezpečnostních důvodů.
- Nenastříkejte látky obsahující hořlavé plyny jako propan v blízkosti chladničky, může dojít k výbuchu a požáru.
- Nikdy nepokládejte nádoby s vodou na horní část chladničky, v případě rozlití může dojít k úrazu elektrickým proudem a k požáru.
- Nepřetěžujte chladničku jídlem. V případě přetížení, při otevření dveří potraviny mohou spadnout a může dojít ke zranění nebo k poškození chladničky.
- Nikdy nepokládejte věci na horní části chladničky, při otevření a zavření dveří můžou spadnout.
- Vakcíny, léky citlivě na teplotu a vědecké materiály by neměly být uchovávány v chladničce protože vyžadují přesné teploty.
- Pokud se chladnička nebude delší dobu používat, odpojte ji od sítě. Případné poškození kabelu může způsobit požár.
- Tip zástrčky čistěte pravidelně suchým hadříkem, jinak může dojít k požáru.
- Nejsou-li nastavené nožičky řádně upevněny na podlaze, chladnička se může pohybovat. Správně upevnění nastavitelných nožiček zabrání pohyb chladničky.
- Při přepravě chladničky, nesmíte ji držet za kliku dveří, klika může prasknout.
- Musíte-li dát spotřebič vedle další chladničky nebo mrazničky, nechte mezi nimi aspon 8 cm. V opačném případě může dojít ke zvlhčení přilehlých bočních stěn.



Pokyny pro ochranu životního prostředí

Soulad s nařízením WEEE o likvidaci elektronických produktů

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Informace o obalu

Obal je vyroben z recyklovaných materiálů v souladu s národními předpisy o ochraně životního

prostředí. Obaly nevyhazujte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do oprávněného střediska pro sběr odpadu.

Nezapomínejte...

Jakákoliv recyklována látka je pro přírodu a pro náš národní majetek nepostradatelná.

Chcete-li přispět k přehodnocení obalových materiálů, můžete se poradit s místními ekologickými organizacemi a úřady ve Vaší lokaci.

Upozornění HCA

Obsahuje-li Váš chladicí systém Vašho spotřebiče R600a:

Tento plyn je hořlavý, dáváte pozor nepoškodit chladicí systém a systém trubek při použití a

přepřavě. Pokud dojde k poškození, ochraňte spotřebič před ohněm a větrejte místnost, jde se nachází spotřebič.

Druh plynu používaný ve spotřebiči je uvedený na štítku umístěném na levé stěně uvnitř chladničky.

Nikdy nevyházejte spotřebič do ohně.

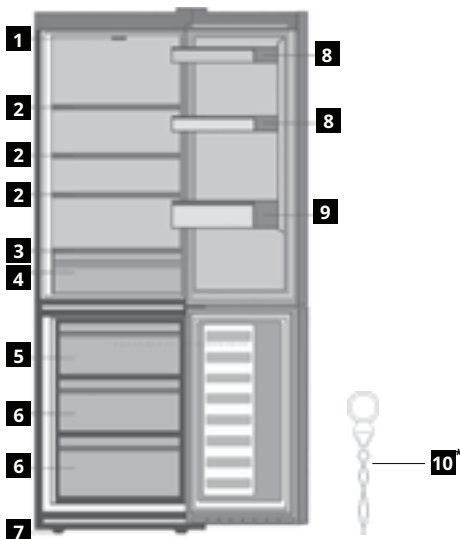
Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dveře chladničky otevřené dlouhou dobu.
- Nedávejte do chladničky horké jídlo nebo horké nápoje.
- Chladnička nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření ani nesmí stát poblíž zařízení vyzařujících teplo jako trub, myček a radiátorů. Dávejte chladničku aspoň 30 cm od zdrojů tepla a aspoň 5 cm od elektrických trub.

- Nebráňte oběhu vzduchu v chladničce přetížením chladničky.
- Dávejte pozor udržovat jídlo v uzavřených krabicích.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazováním zmražených potravin v chladničce ušetříte energii a zachováte kvalitu potravin.

⚠ V případě, že jsou informace, které jsou uvedené v uživatelské příručce nejsou vzít v úvahu výrobce nepřebírají za to žádnou odpovědnost.

Popis výrobku



- 1 Ovládací panel a vnitřní světlo
- 2 Nastavitelné policečky
- 3 Skleněný kryt
- 4 Šálky na saláty
- 5 Přihrádka na rychlé mražení
- 6 Přihrádky na uchovávání mražených potravin
- 7 Nastavitelné přední nožky
- 8 Polička na sklenice
- 9 Polička na láhve
- 10 Čep

* (přiložen k sadě pro změnu směru otvírání dveří)

Instalace

Ohledně instalace spotřebiče se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče k použití postupujte podle pokynů v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou elektrická instalace a instalace vody správné. V opačném případě kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře a technika, aby provedli veškerá potřebná opatření.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Výrobce nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout z postupů prováděných neoprávněnými osobami. Umístěte spotřebič na rovnou podlahu, aby nedocházelo k otřesům.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Spotřebič nesmí být během instalace zapojen do el. sítě. V opačném případě hrozí nebezpečí smrti nebo vážného zranění!

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud je volný prostor dveří v místnosti, kde má být výrobek umístěn, tak malý, že brání průchodu výrobku, odstraňte dveře místnosti a projděte s výrobkem dveřmi tak, že je otočíte na stranu; pokud to nepomůže, obraťte se na autorizovaný servis.

- Spotřebič nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření a nesmí být umístěn na vlhkém místě.
- Okolní teplota v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C.

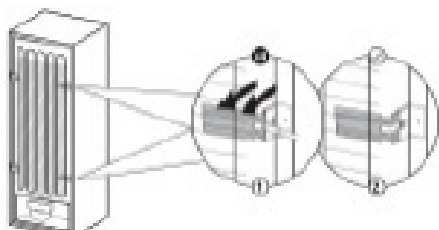
Τι πρέπει να προσέχετε κατά την αλλαγή θέσης του ψυγείου

1. Zástrčka chladničky nesmí být v zásuvce. Před přemístěním musíte chladničku vyprázdnit a vyčistit.
2. Než zabalíte chladničku znova zajišťujte poličky, doplňky, příhrádky atd. uvnitř chladničky lepicí páskou a ochraňte je před nárazy. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.
3. Uchovávejte originální obal a pěnu pro případné přemístění.

Před spuštěním chladničky,

Před prvním spuštěním chladničky:

1. Očistěte vnitřní část chladničky dle pokynů v kapitole "Údržba a čištění".
2. Otevřete zadní kondenzátor. (viz obrázek)
3. Připojte zástrčku do zásuvky. Při otevření dveří se zapíná i vnitřní světlo chladničky.
4. Při zapnutí kompresoru budete slyšet zvuk. Zvuk vydávají normálně i kapaliny a plyny uzavřené v chladicím systému a to i když kompresor není spuštěn.
5. Přední hrany chladničky mohou být teplé. To je normální. Tyto části bývají teplé aby nedošlo ke kondenzaci.



Elektrické připojení

Připojte spotřebič do zásuvky s uzemněním ochráněné pojistkou příslušné kapacity. Důležité:

Připojení musí vyhovovat platným normám a předpisům.

- Zásuvka musí být snadno přístupná po instalaci.
- Elektrická bezpečnost Vaší chladničky bude zajištěna pouze v případě, že systém uzemnění ve vaším domě odpovídá standardům.
- Napětí uvedené na štítku na levé vnitřní straně výrobku by měla být stejná jako síťové napětí.
- Prodlužovací kabely a multi-zásuvky nesmí být použity pro připojení.

⚠ Poškozený kabel vymění pouze kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Výroben nesmí být provozován před opravou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být nebezpečné pro děti. Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí. Likvidace probíhá dle pokynů místních úřadů. Obaly nevyházejte spolu s domácím odpadem, odevzdejte je do míst sběru určených místních úřadů.

Obal chladničky e vyroben z recyklovaného materiálu.

Likvidace staré chladničky

Likvidujte starou chladničku aniž byste uškodil životnímu prostředí.

- Více informací o likvidaci chladničky lze získat u autorizovaného prodejce nebo u sběrného střediska ve Vaší lokalitě.

Před likvidací chladničky odřízněte elektrickou zástrčku. Jsou-li na dveřích zámky, ujistěte si, že nejsou funkční , aby nedošlo k ohrožení dětí.

Výměna žárovky

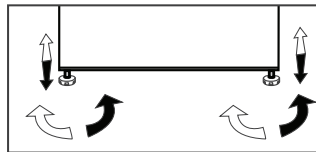
K výměně žárovky/LEDu osvětlení chladničky kontaktujte autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20°C.

Nastavení nožek

Pokud chladnička není stabilní;
Chladničku lze vyrovnat otočením nožek jako na obraze. Otočením směrem ukazovaným černou šipkou klesá roh, kde se nachází nožka. Otočením opačným směrem se roh zvedá. Proces lze usnadnit zvedáním chladničky.



První použití

Před použitím chladničky proveďte nezbytnou přípravu podle pokynů uvedených v částech „Důležité bezpečnostní informace“ a „Instalace“.

- i** Pokud je produkt přepravován ve vodorovné poloze, musí před zapnutím stát 4 hodiny ve svislé poloze, aby se v kompresoru usadil olej.
- i** Nechte výrobek běžet bez vkládání potravin po dobu 12 hodin a neotevírejte dvířka, pokud to není nezbytně nutné.
- i** Když kompresor začne pracovat, uslyšíte zvuk. Kapaliny a plyny v uzavřeném chladicím okruhu mohou také způsobovat hluk, i když kompresor neběží, což je normální.
- i** Přední okraje chladničky mohou být teplé na dotek. To je normální. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby byly teplé, aby se zabránilo kondenzaci.

Technická data

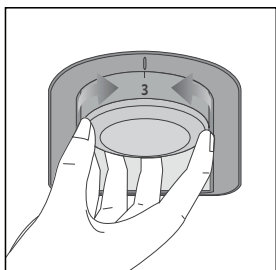
Rozměry (mm)	VINDÁS
Výška (min-max)	1857
Šířka	595
Hloubka	670
Čistý objem (l)	
Chladnička	223
Mraznička	120
Systém odmrazování	
Chladnička	auto
Mraznička	manule
Počet hvězdiček	4
Doba, za kterou teplota vzroste po odpojení (h)	12
Kapacita mražení (kg / 24 h)	5.5
Spotřeba energie (kwh/rok)	244
Hladina hlučnosti(dba)	38
Energetická třída	E

Příprava

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumistujte ji na přímé sluneční světlo.
- Uchovávejte originální obal a pěnu pro případné přemístění.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozstup nejméně 5 cm.
- Dveře nesmí být často otevírány.

- Při prvním spuštění chladničky dodržujte během prvních 12 hodin následující pokyny.
- Musí být spuštěná prázdná, bez jakýchkoli potravin.
- Chladničku neodpojujte. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Co dělat, když...“.
- Okolní teplota v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C. Používat chladničku při nižších teplotách se nedoporučuje z důvodu její účinnosti.

Denní použití



Teplý ← ● ● ● ● → Studený
Min. 1 2 3 4 Max.

Tlačítko nastavení termostatu

Vnitřní teplota chladničky se mění z následujících důvodů:

- Teploty podnebí.
- Časté otevírání dveří a nechávání dveří dlouho otevřených.
- Vložené jídlo do chladničky bez ochlazení na pokojovou teplotu.
- Umístění chladničky v místnosti (např. na slunci).
- Můžete upravit teplotu uvnitř z těchto důvodů pomocí termostatu. Číslo kolem tlačítka termostatu označují stupně chlazení.
- Pokud je teplota vyšší než 32°C, otočte tlačítko termostatu na maximum.
- Pokud je teplota nižší než 25°C, otočte tlačítko termostatu na minimum.

Odmrazování

A) Prostor chladničky

V prostoru chladničky dochází k plně automatickému odmrazování.

Kapky vody a námraza do síly 7-8 mm se mohou objevit na zadní stěně chladničky, když se chladnička ochlazuje. Tyto jevy jsou normálním důsledkem systému chlazení.

Námraza se uvolní automaticky v určitých intervalech díky automatickému odmrazování na zadní stěně. Uživatel nemusí odškrabávat námrazu nebo stírat kapky vody. Voda po odmrazování stéká do drážky pro sběr vody a teče do výparníku odvodňovací trubící, kde se sama vypařuje.

Pravidelně kontrolujte průchodnost odvodňovací trubice a podle potřeby ji čistěte.



B) Prostor mrazničky

Prostor mrazničky se automaticky neodmrazuje, aby nedošlo ke snížení kvality zmražených potravin.

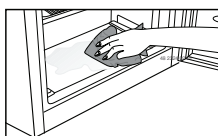
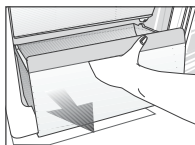
Odmrazování je velmi jednoduché a bez nečistot díky zvláštní nádržce pro sběr odmražené vody.

Odmrazujte dvakrát ročně nebo tehdy, když se utvoří vrstva námrazy asi 7 (1/4") mm. Pro spuštění procesu odmrazování vypněte přístroj ze sítě. Všechny potraviny zabalte do několika vrstev

novinového papíru a uskladněte na chladném místě (např. chladnička nebo spíž). Nádoby s teplou vodou lze umístit opatrně do mrazničky, urychlí se tím odmrazování. Námrazu neodstraňujte špičatými nebo ostrými předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Nepoužívejte sušiče na vlasy, elektrické radiátory nebo jiné elektrické spotřebiče na odmražení. Odmraženou vodu setřete houbičkou ze dna prostoru mrazničky. Po odmražení vnitřek pečlivě vysušte.

Zasuňte zásuvku do sítě a zapněte přívod elektrické energie.



Doporučení pro uschování mražených potravin

Balené mražené potraviny uskladněte v souladu s pokyny výrobce mražených potravin pro (4hvězdičkový) prostor pro mražené potraviny.

- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:

1. Balení vkládejte do mrazničky co nejrychleji po zakoupení.
2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno označení a datum.
3. Nepřekračujte data spotřeby na obalu.

Doporučení pro přihradku pro čerstvé potraviny

- Zamezte jakémukoli kontaktu potravin se senzorem teploty v prostoru pro čerstvé potraviny. Z důvodu zajištění ideální skladovací teploty v prostoru pro čerstvé potraviny nesmí být senzor blokován potravinami.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.



NEJCHLADNĚJŠÍ ZÓNA V CHLADNIČCE

Symbol na boku značuje nejchladnější zónu v chladničce.

Nejchladnější zóna se nachází mezi skleněnou policí prostoru pro křehký salát ve spodní části chladničky a spodní policí.

Kvůli udržení teploty v zóně si dejte pozor na to, abyste neměnili pozici police. Pro optimální nastavení teploty je chladnička vybavena ukazatelem teploty, který umožňuje kontrolovat průměrnou teplotu v nejchladnější zóně.

Můžete provádět pravidelné kontroly, abyste se ujistili, že je teplota v nejchladnější zóně správná, a v případě potřeby nastavit termostat podle pokynů pro uživatele (kapitola „Denní použití“).



Abyste udrželi správnou teplotu uvnitř spotřebiče, tak zkontrolujte, zda indikátor vždy ukazuje OK.

Pokud se indikátor zbarví do černá, tak je teplota příliš vysoká, zvýšte proto nastavení termostatu a indikátor zkontrolujte za 12 hodin.

Pokud jste do chladničky vkládali potraviny nebo byla dvířka nějakou dobu otevřena, tak je normální, že se indikátor zbarví černě.



Správné nastavení



Teplota je příliš vysoká, seřídte termostat

Údržba a čištění

⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzin, technický benzin a podobné materiály.

⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.

⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticidlo.

ℹ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.

ℹ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbonské na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.

⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.

⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte je a nechte dveře otevřené.

ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částicemi potravin.

⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

⚠ Nikdy na čištění vnějších a pochromovaných ploch a nepoužívejte prostředky obsahující chlór. Chlór působí korozi takových kovových ploch.

Ochrana plastových ploch

ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

Co dělat, když...

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusí být přítomny na vašem výrobku.

Problémy		Řešení
Chladnička nefunguje.	• Je chladnička řádně zapojena?	• Zasuňte zástrčku do sítě.
	• Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka?	• Zkontrolujte pojistku.
Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE)	• Velmi nízká teplota prostředí.	• Neinstalujte chladničku v prostředí, kde teplota klesá pod 10°C.
	• Časté otevírání a zavírání dveří.	• Otvírejte dveře méně často.
	• Vysoká vlhkost v prostředí.	• Neinstalujte chladničku v prostředí s vysokou vlhkostí.
	• Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách.	• Nevkládejte potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách.
	• Dveře jsou dokořán.	• Zavřete dveře.

	<ul style="list-style-type: none"> • Termostat je nastaven na velmi chladné úrovni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte termostat na vhodnou úroveň.
Kompresor neběží	<ul style="list-style-type: none"> • Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička je v režimu odmrazování. 	<ul style="list-style-type: none"> • Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička není zapojena do zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota není správně nastavená. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyberte správnou teplotu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vypadl proud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Až se problém vyřeší chladnička se vrátí k normálním provozu.
Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu. 	
Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.	<ul style="list-style-type: none"> • Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to zcela normální.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
	<ul style="list-style-type: none"> • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nevkládejte horké jídlo do chladničky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevřete dveře méně často.
	<ul style="list-style-type: none"> • Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.

	<ul style="list-style-type: none"> • Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.
Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji. 	
Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji. 	
Jídlo v chladničce začíná mrznout.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji. 	
Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; 	<ul style="list-style-type: none"> • otevírejte je méně často.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dveře jsou dokořán. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zavřete dveře.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kdy chladnička byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. Je to zcela normální.
	<ul style="list-style-type: none"> • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství horkých pokrmů. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nevkládejte horké jídlo do chladničky.
Vibrace nebo hluk.	<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha není rovná nebo je slabá. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. 	<ul style="list-style-type: none"> • Předměty na horní straně chladničky sejměte.
Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo střikání	<ul style="list-style-type: none"> • Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. 	

<p>Ozývá se hluk jako kvílení větru.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. 	
<p>Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; 	<ul style="list-style-type: none"> • otevírejte je méně často. Zavřete dveře jestli jsou otevřené.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dveře jsou dokořán. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zavřete dveře.
<p>Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí. 	
<p>Nepříjemný zápach v chladničce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.
	<ul style="list-style-type: none"> • Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. 	<ul style="list-style-type: none"> • Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jídlo je v nezakrytých krabicích. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uchovejte jídlo v uzavřených krabicích. Mikroorganismy v otevřených krabicích se rozšíří a způsobí nepříjemné pachy.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vyndejte špatné jídlo z chladničky. 	
<p>Dvířka se nezavírají.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upravte nastavitelné nožičky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha není rovná či silná. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.
<p>Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upravte rozložení potravin v zásuvce.
<p>Pokud je povrch produktu horký.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu! 	

ZÁRUKA IKEA

Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí po dobu pěti let od data nákupu spotřebiče v IKEA. Jako doklad o koupi se vyžaduje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí servisní práce, tato činnost neprodlužuje záruční dobu na spotřebič.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní služby prostřednictvím svých vlastních servisních středisek nebo autorizované sítě servisních partnerů.

Na co se záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, který byly způsobeny vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, ke kterým došlo po zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou popsány v kapitole „Na co se nevztahuje záruka?“ V záruční době jsou pokryty náklady na odstranění závad, např. opravy, náhradní díly, náklady na práci a dopravu, pokud je spotřebič za účelem opravy přístupný bez speciálních nákladů. Za těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?

Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na normální opotřebení a oděni.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, na poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzi, korozi nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na poškození způsobené nadměrným množstvím pápence v přiváděné vodě, na poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čišťením nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících předmětů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobi a příborů, přívodního a vypouštěcího potrubí, těsnění, žárovek a krytů žárovek, filtrů, ovládacích knoflíků, opláštění a jeho částí. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb a/nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Poškození při přepravě. Jestliže zákazník dopravuje spotřebič sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopravovala spotřebič na uvedenou adresu zákazníkova společnosti IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou IKEA.
- Na náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA.
- Pokud poskytovatel služeb určený společností IKEA nebo její servisní partner opraví nebo vymění přístroj podle podmínek záruky, pak tento poskytovatel služeb či servisní partner rovněž přístroj v případě potřeby opětovně nainstaluje.
- Toto neplatí v Irsku, kde by se zákazník měl obrátit pro další informace na místní pobočku společnosti IKEA nebo na jí určeného poskytovatele služeb.

(pouze pro Velkou Británii)

Tato omezení se nevztahují na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA vám poskytuje konkrétní práva, která odpovídají všem místním právním předpisům nebo je přesahují. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele uvedená v místní legislativě.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi.

Povinnost provést servis v rámci této záruky platí, pouze pokud je spotřebič a jeho instalace v souladu s:

- technickými specifikacemi v zemi, ve které je záruka uplatňována;
- pokyny k montáži a bezpečnostními informacemi v návodu k použití.

Specializovaný POPRODEJNÍ SERVIS pro spotřebiče IKEA

Obratě se prosím na určené autorizované servisní středisko IKEA v případě:

- požadavku na servis v rámci záruky;
- dotazů ohledně instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA;
- dotazů ohledně funkce spotřebičů IKEA.

Abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc, pečlivě si přečtete, než nás kontaktujete, přečtete pokyny k montáži a návod k použití.

Jak nás můžete kontaktovat, pokud potřebujete naše služby



Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených autorizovaných servisních středisek IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.

i Abychom vám mohli poskytnout rychlejší služby, doporučujeme vám, abyste použili telefonní čísla uvedená v tomto návodu. Používejte vždy telefonní čísla uvedená v brožurě konkrétního spotřebiče, se kterým potřebujete pomoci. Vždy si rovněž připravte číslo zboží IKEA (8místný kód) nebo 10 místné servisní číslo uvedené na typovém štítku spotřebiče.

i TUTO ÚČTENKU SI USCHOVEJTE!

Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Na účtence rovněž najdete pro každý zakoupený spotřebič název zboží IKEA a jeho číslo (8místný kód).

Potřebujete další pomoc?

Máte-li další otázky, které se nevztahují k poprodejnímu servisu vašeho spotřebiče, obraťte se na zákaznické centrum místní prodejny IKEA. Doporučujeme vám, abyste si před tím, než nás budete kontaktovat, pečlivě přečetli dokumentaci ke spotřebiči.

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise	53	Vorbereitung	58
Aspekte des Umweltschutzes	55	Täglicher Gebrauch	59
Produktbeschreibung	56	Wartung und Reinigung	60
Technische Daten	56	Was tun, wenn ...	61
Erste Benützung	57	IKEA GARANTIE	66
Installation	57		

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch.

Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum zur Verfügung.

Bestimmungsgemäßer Einsatz

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt und ähnliche Anwendungen wie:

- Dieses Produkt dient dem Einsatz in Innenräumen und in geschlossenen Bereichen wie z.B. Haushalten;
- geschlossenen Arbeitsbereichen, wie Läden und Büros;
- geschlossenen Unterkunftsbereichen, wie Bauernhöfen, Hotels und Pensionen.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Produkte mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen im Mund führen.)

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Andernfalls können diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel –ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.

- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.
- Dieser Kühlschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank beschädigen.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Falls der Kühlschrank über ein blaues Licht verfügt, blicken Sie nicht mit optischen Werkzeugen in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Halten Sie den Kühlschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel.




- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf den Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.
- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des Kühlschranks verhindern.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.

Aspekte des Umweltschutzes

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten



Das Symbol  Das Symbol am Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit abzuwenden, die durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes entstehen können. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdiensten oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

Nicht vergessen!

Recycelte Materialien leisten einen wichtigen Beitrag zu einer schönen und gesunden Umwelt. Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, informieren Sie sich bei Ihren Umweltschutzbehörden oder der Stadtverwaltung, wo entsprechende Sammelstellen zu finden sind.

HCA-Warnung

Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:


Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Die Art des im Gerät eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben.

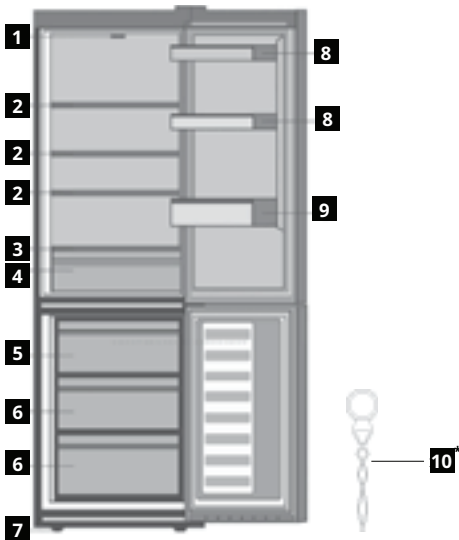
Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschrantüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf. Halten Sie den Kühlschrank mindestens 30 cm von Wärmequellen und mindestens 5 cm von elektrischen Öfen entfernt.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Der für Ihren Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde nach dem Entfernen der Ablage oder Schublade und bei maximaler Beladung bestimmt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablage oder Schublade zu verwenden.
- Das Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln im Kühlbereich ist energiesparend und bewahrt die Qualität der Lebensmittel.

 Wenn die Informationen, die sind in der Bedienungsanleitung angegeben sind nicht berücksichtigt, Hersteller wird übernehmen hierfür keine Haftung.

Produktbeschreibung



- 1** Thermostat und Beleuchtungsarmatur
- 2** Verstellbare Ablagen
- 3** Gemüsefachabdeckung
- 4** Gemüsefach
- 5** Schnelltiefkühlfach
- 6** Fächer zur Lagerung gefrorener Lebensmittel
- 7** Einstellbare FüÙe an der Vorderseite
- 8** Regal für Gläser
- 9** Ablage
- 10** Kolben

* (angehängt an Umkehrbarkeits-Kit)

Technische Daten

Abmessungen (mm)	VINDÄS
Höhe (min-max)	1857
Breite	595
Tiefe	670
Nettovolumen (l)	
Kühlschrank	223
Gefrierschrank	120
Enteisungssystem	
Kühlschrank	auto
Gefrierschrank	manual
Stern-Einstufung	4
Anlaufzeit (h)	12
Gefrierkapazität (kg/24h)	5.5
Energieverbrauch (kwh/Year)	244
Geräuschpegel (dba)	38
Energieklasse	E

Erste Benutzung

Stellen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks sicher, dass die erforderlichen Vorbereitungen entsprechend den Anweisungen in den Abschnitten „Wichtige Sicherheitshinweise“ und „Installation“ getroffen wurden.

I Nach waagerechtem Transport muss das Produkt 4 Stunden aufrecht stehen bevor es angeschaltet wird, um das Setzen des Kompressoröls zu ermöglichen.

I Lassen Sie das Produkt 12 Stunden lang laufen, ohne Lebensmittel hineinzulegen, und öffnen Sie die Tür nur, wenn es absolut notwendig ist.

I Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.

I Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist völlig normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Installation

Um das Produkt für den Gebrauch vorzubereiten, vergewissern Sie sich, dass die Sanitär- und Elektroinstallation angemessen ist, siehe Informationen in der Bedienungsanleitung. Wenn nicht, rufen Sie einen Elektriker und qualifizierten Installateur und treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen.

⚠️ WARNUNG: Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Eingriffe von nicht autorisierten Personen verursacht werden. Um Schütteln zu vermeiden, legen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.

⚠️ WARNUNG: Während der Installation darf der Netzstecker des Produkts nicht angeschlossen sein. Andernfalls besteht Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr!

⚠️ WARNUNG: Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus und lagern Sie es nicht an feuchten Orten.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10°C betragen.

Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten

1. Der Kühlschrank sollte vom Stromnetz getrennt, geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die

Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
2. Öffnen Sie den hinteren Kondensator. (siehe Bild S. 58)
3. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
4. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
5. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist völlig normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.
Wichtig:

Der Anschluss muss gemäß lokalen Vorschriften erfolgen.

- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.

- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Beleuchtung auswechseln

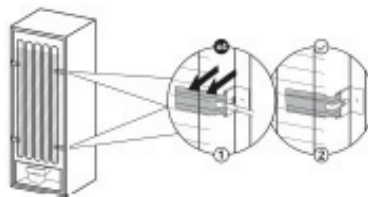
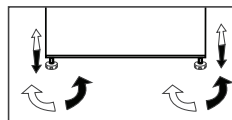
Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von -20°C, standhalten.

Füße einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht: Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.

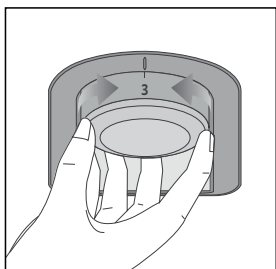


Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden. Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 5 cm voneinander entfernt platziert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.

- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten 12 Betriebsstunden.
- Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
- Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Was tun, wenn ...“.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10°C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.

Täglicher Gebrauch



Thermostateinstellaste

Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur.
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit.
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen.
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat. Die Zahlen rund um die Thermostateinstellaste zeigen die Kühlungsleistung an.
- Falls die Umgebungstemperatur mehr als 32°C beträgt, wählen Sie die höchstmögliche Thermostateinstellung.
- Sofern die Umgebungstemperatur weniger als 25°C beträgt, wählen Sie die geringste Thermostateinstellung.

Abtauen

A) Kühlbereich

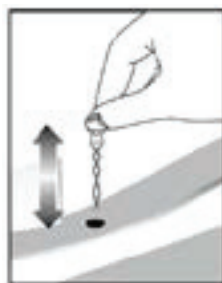
Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab. Im Betrieb können sich Wassertropfen und eine 7 – 8 mm starke Eisschicht an der Innenwand des Kühlbereiches absetzen. Dies ist vollkommen normal und ein Nebeneffekt des Kühlungssystems. Dank des automatischen Abtausystems an der Rückwand wird das Eis in bestimmten Abständen automatisch abgetaut. Weder Eis noch Wassertropfen müssen manuell entfernt werden.

Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum

Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.

Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.

Der Tiefkühlbereich wird nicht automatisch abgetaut, da es ansonsten schnell zum Verderben gefrorener Lebensmittel kommen könnte.



B) Tiefkühlbereich

Dank einer speziellen Tauwassersammelschale ist das Abtauen einfach und nicht mit Verunreinigungen verbunden.

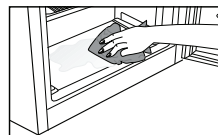
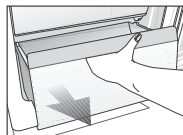
Tauen Sie zweimal jährlich ab, oder wenn die Eisschicht auf etwa 7 mm angewachsen ist. Um den Abtauprozess zu starten, schalten Sie das Gerät am Steckdosenschalter aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.

Sämtliche Lebensmittel sollten in mehrere Lagen Papier eingewickelt und an einem kalten Ort (z. B. Kühlschrank oder Speisekammer) gelagert werden. Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, können Sie Schüsseln mit warmem Wasser in das Gerät stellen.


Verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder Gabeln) zum Entfernen der Eisschicht. Verwenden Sie niemals Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliches zum Beschleunigen des Abtauvorgangs.

Wischen Sie das Tauwasser, welches sich am Boden des Tiefkühlbereichs ansammelt, mit einem Schwamm auf. Trocknen Sie nach Beendigung des Abtaus die Innenseiten gut ab.

Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose, schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein.



Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

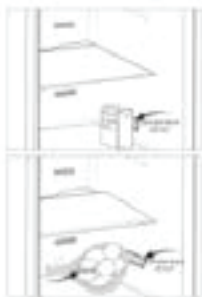
Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Viersterne-Fächern  gelagert werden.

- Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.
2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.
3. Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

Empfehlungen zum Kühlbereich (für frische Lebensmittel)

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht den Temperatursensor im Kühlbereich berühren. Damit frische Lebensmittel bei optimalen Temperaturen gelagert werden, darf der Sensor nicht durch Lebensmittel blockiert oder beeinflusst werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



Kältester Bereich im Kühlgerät

Das Symbol an der Seite kennzeichnet den kältesten Bereich im Kühlgerät.

Der kälteste Bereich liegt zwischen der Glasablage des Gemsefaches am Boden des Kühlgerätes und der untersten Ablage.

Damit die Temperatur in diesem Bereich beibehalten wird, achten Sie darauf, die Ablagenpositionen nicht zu ändern. Zur optimalen Temperatureinstellung wurde das Kühlgerät mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, mit deren Hilfe Sie die mittlere Temperatur im kältesten Bereich einstellen können.

Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass die Temperatur im kältesten Bereich nach wie vor stimmt. Bei Bedarf stellen Sie das Thermostat entsprechend nach; schauen Sie sich dazu den Abschnitt „Täglicher Gebrauch“ in der Bedienungsanleitung an.



Damit stets die richtige Temperatur im Inneren des Gerätes herrscht, vergewissern Sie sich, dass der Indikator OK anzeigt.

Falls sich der Indikator schwarz färbt, ist die Temperatur zu hoch. In diesem Fall erhöhen Sie die Thermostateinstellung und warten 12 Stunden ab, bevor Sie den Indikator erneut prüfen.

Wenn frische Lebensmittel in das Gerät gegeben wurden oder die Tür längere Zeit offen stand, färbt sich der Indikator vorübergehend schwarz. Dies ist völlig normal.





Richtige Einstellung





Temperatur zu hoch, Thermostat nachstellen


Wartung und Reinigung


 Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.


 Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.


 Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachsputuren.


 Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.


 Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.

 Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.


 Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet

 Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

 Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

 Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrom-beschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor lässt Metalloberflächen korrodieren.

Kunststoffflächen schützen

 Geben Sie keine Öle oder stark fettthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Kunststoffoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, reinigen Sie die entsprechenden Stellen sofort mit warmem Wasser.

Was tun, wenn ...

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs-oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Probleme		Lösungen
Der Kühlschrank arbeitet nicht.	• Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	• Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
	• Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt.	• Überprüfen Sie die Sicherung.
Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).	• Die Umgebungsluft ist zu kalt.	• Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Orten mit Temperaturen unter 10°C auf.
	• Die Tür wurde häufig geöffnet.	• Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
	• Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch.	• Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
	• Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt.	• Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
	• Die Kühlschranktür steht offen.	• Schließen Sie die Kühlschranktür.
	• Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt.	• Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

Der Kompressor läuft nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank taut ab. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Strom ist ausgefallen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.
Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. 	
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.	<ul style="list-style-type: none"> • Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist völlig normal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.

	<ul style="list-style-type: none"> • Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.
Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.
Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.
	<ul style="list-style-type: none"> • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tür steht offen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Tür komplett.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.

	<ul style="list-style-type: none"> • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.
Vibrationen oder Betriebsgeräusche.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner FüÙe aus. Achten Sie auÙerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> • Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. 	
Der Kühlschrank pfeift.	<ul style="list-style-type: none"> • Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. 	
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen	<ul style="list-style-type: none"> • Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tür steht offen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Tür komplett.
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.	<ul style="list-style-type: none"> • Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt. 	
Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank. 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.
Wenn die Oberfläche des Produkts heiß ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Zwischen den beiden Türen, an den Seitenwänden und am hinteren Grill können während des Betriebs hohe Temperaturen beobachtet werden. Dies ist normal und erfordert keine Wartung! 	

IKEA GARANTIE

Wie lange ist die IKEA-Garantie gültig?

Diese Garantie gilt für fünf Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum Ihres Geräts bei IKEA. Als Kaufnachweis ist das Original des Kaufbelegs erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Wer übernimmt das Service?

Der IKEA-Kundendienst übernimmt diesen Service über den eigenen Kundendienst oder über ein Vertragspartner-Netzwerk.

Was deckt diese Garantie ab?

Die Garantie deckt Gerätefehler ab, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum des Einkaufs bei IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des betreffenden Gerätes. Ausnahmen sind unter der Überschrift „Was deckt diese Garantie nicht ab?“ erläutert. Innerhalb der Garantiezeit werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile, Arbeits- und Reisekosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für die Reparatur zugänglich. Die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die jeweiligen örtlichen Bestimmungen gelten unter diesen Bedingungen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was unternimmt IKEA, um das Problem zu beheben?

Der IKEA-Kundendienst begutachtet das Produkt und prüft, ob ein Garantieanspruch besteht. Wenn die Garantie geltend gemacht werden kann, wird IKEA durch seinen eigenen Kundendienst oder einen Servicevertragspartner nach eigenem Ermessen das schadhafte Produkt entweder reparieren oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzen.

Was deckt diese Garantie nicht ab?

- Normale Abnutzungen und Beschädigungen.
- Vorsätzlich oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, Korrosions- oder Wasserschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser oder anormale Umweltbedingungen.
- Verbrauchs- und Verschleißteile wie Batterien und Glühlampen.
- Nichtfunktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch nicht beeinflussen, sowie Kratzer und mögliche Farbveränderungen.
- Zufallsschäden durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten an Filtern, Abflüssen oder Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörbe, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Fälle, in welchen der gerufene Servicetechniker keinen Fehler finden konnte.
- Reparaturen, die nicht von unserem eigenen Kundendienst und/oder einem Servicevertragspartner ausgeführt oder bei denen keine Originalersatzteile verwendet wurden.
- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmäßige Installation erforderliche Reparaturen.
- Verwendung des Gerätes nicht im Haushalt, sondern zu gewerblichen Zwecken.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selbst nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Kundenadresse, werden eventuelle Transportschäden durch IKEA gedeckt.
- Kosten für die Erstinstallation des IKEA-Gerätes.
- Wenn jedoch der IKEA-Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführen oder das Gerät ersetzen, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das verbesserte Gerät oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

- Dies gilt nicht innerhalb Irlands, der Kunde sollte sich für weitere Informationen an die örtliche IKEA-Kundendienstnummer oder den Servicevertragspartner wenden.

(nur für GB)

Als Ausnahme gilt die fehlerfreie Installation durch qualifizierte Fachleute unter Verwendung von Originalteilen, um das Gerät den technischen Sicherheitsvorschriften eines anderen EU-Landes anzupassen.

Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen

Die IKEA-Garantie räumt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte ein, die alle lokalen gesetzlichen Anforderungen abdecken oder übertreffen. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen werden, wird der Kundendienst gemäß den Garantierichtlinien im neuen Land übernommen.

Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit und gemäß den folgenden Bedingungen installiert wurde:

- die technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird;
- Montageanweisungen und Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch.

KUNDENDIENST für IKEA-Geräte

Wenden Sie sich bitte an den autorisierten IKEA-Kundendienst:

- wenn Sie eine Serviceanfrage im Rahmen dieser Garantie stellen;
 - wenn Sie Rückfragen hinsichtlich der Installation des IKEA-Gerätes in IKEA-Küchenmöbeln haben;
 - wenn Sie Fragen zu den Funktionen eines IKEA-Gerätes haben.
- Damit wir Ihnen die beste Unterstützung bieten können, lesen Sie die Montageanleitung und/oder das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie uns kontaktieren.

So erreichen Sie uns, wenn Sie unseren Service in Anspruch nehmen möchten

Die vollständige Liste aller autorisierten IKEA Kundendienste sowie die zugehörigen Telefonnummern finden Sie auf der letzten Seite in diesem Handbuch.

i Um Ihnen einen schnelleren Service zu bieten, empfehlen wir Ihnen, die Telefonnummern zu verwenden, die in diesem Handbuch aufgeführt sind. Bitte geben Sie immer die in der Broschüre des jeweiligen Geräts aufgeführte Nummer an, für das Sie Hilfe benötigen. Geben Sie bitte immer auch die IKEA-Artikelnummer (8-stelliger Code) und die 10-stellige Seriennummer an, die sich auf dem Typenschild Ihres Gerätes befindet.

i BITTE DEN KAUFBELEG GUT AUFBEWAHREN!

Dieser Nachweis ist erforderlich, damit die Garantien geltend gemacht werden können. Der Kaufbeleg zeigt ebenfalls den IKEA-Namen und die Artikelnummer (8-stelliger Code) für jedes von Ihnen erworbene Gerät an.

Benötigen Sie zusätzlich Hilfe?

Für alle weiteren Fragen, die sich nicht auf den Kundendienst Ihres Gerätes beziehen, wenden Sie sich bitte an das Call Center der nächsten IKEA-Einrichtung. Wir empfehlen Ihnen, die Dokumentation des Geräts sorgfältig durchzulesen, bevor Sie uns kontaktieren.

INDHOLD

Vigtige sikkerhedsadvarsler	67	Forberedelse	72
Miljømæssige bekymringer	68	Daglig brug	72
Produktbeskrivelse	69	Vedligeholdelse og rengøring	74
Første brug	70	Hvad skal man gøre, hvis ...	75
Teknisk data	70	IKEA GARANTI	79
Installation	71		

Vigtige sikkerhedsadvarsler

Gennemgå følgende informationer.

Hvis ovenstående informationer ikke læses, kan det medføre beskadigelse eller materiel skade.

Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Apparatets levetid er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene apparatet korrekt.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til brug:

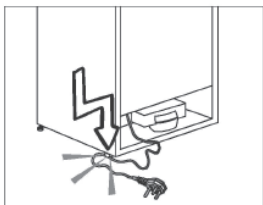
- Indendørs og i lukkede områder, såsom huse og lejligheder.
- I lukkede arbejdsmiljøer, såsom butikker og kontorer.
- I lukkede overnatningsområder, såsom gårde, hoteller, pensioner.
- Må ikke bruges udendørs.

Generelle sikkerhedsregler

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køleskabet uden at informere den autoriserede forhandler.
- For produkter med et fryserum: Undlad at spise vaffels eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden).
- For produkter med et fryserum: Læg ikke drikkevarer i flaske eller på dåse i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Tag stikket ud af kontakten inden rengøring eller afrimning.

- Dam og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. lågen, til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- Undlad at beskadige de dele, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelæggningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet.
- Elektriske apparater må kun repareres af autoriserede personer. Reparationer, der er udført af ukyndige personer, kan medføre risiko for brugeren.
- Opbevar aldrig produkter, der indeholder en brandfarlig drivgas og eksplosive stoffer, i køleskabet.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal strømforsyningen til køleskabet afbrydes, enten ved at den relevante sikring afbrydes, eller apparatets stik tages ud af stikkontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Drikkevarer med alkoholprocent placeres lodret og tæt lukket.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, til at fremskynde afrimningsprocessen.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer med fysiske handicap, føleforstyrrelser eller psykiske lidelser eller personer med begrænset viden eller erfaring (herunder børn), medmindre de er ledsaget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller som instruerer dem i brug af produktet.

- Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Rådfør dig med service agenten, hvis du har nogen bekymringer.
- Det kan kun garanteres for køleskabets strøm sikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- Det er farligt at udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt autoriseret service, hvis der er beskadiget en strømledning for at undgå fare.
- Slut aldrig køleskabet til stikkontakten under installationen, da dette kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
- Dette køleskab er kun beregnet til opbevaring af madvarer. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Mærkat med tekniske specifikationer findes på indersiden af køleskabets venstre side.
- Køleskabet må aldrig sættes til strømbesparende systemer, da de kan ødelægge køleskabet.
- Hvis der er et blåt lys i køleskabet, må du ikke kigge på det med optiske værktøjer.
- For manuelt kontrollerede køleskabe skal du vente i mindst 5 minutter, før du starter køleskabet efter strømsvigt.
- Denne brugermanual skal afleveres til den nye ejer, når det skifter ejermand.
- Undgå at forårsage skade på ledningen under transport af køleskabet. Bøjlet ledning kan forårsage brand. Placér aldrig tunge genstande på strømledningen.




- Rør ikke ved stikket med våde hænder, når produktet tilsluttes.
- Tilslut ikke køleskabet, hvis stikkontakten er løs.
- Vand bør ikke blive sprøjet direkte på indre og ydre dele af produktet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Sprøjt ikke stoffer, der indeholder brændbare drivgasser, såsom propangas, i nærheden af køleskabet for at undgå brand og eksplosionsfare.
- Anbring aldrig objekter fyldt med vand oven på køleskabet, da de kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Køleskabs må ikke overfyldes. Hvis køleskabet er overfyldt, kan madvarer falde ned når døren åbnes og skade dig og køleskabet.
- Anbring ikke nogen objekter oven på køleskabet, da de kan falde ned når køleskabsdøren åbnes eller lukkes.
- Produkter, der har brug for præcis temperaturkontrol, såsom vacciner, varmemfølsomme medikamenter, videnskabelige materialer osv., bør ikke opbevares i køleskabet.
- Hvis køleskabet ikke skal bruges i længere periode, skal stikket tages ud af stikkontakten. Et muligt problem med strømledning kan forårsage brand.
- Spidsen af stikket bør rengøres jævnligt med en tør klud, da det ellers kan forårsage brand.
- Køleskabet kan flytte sig, hvis de justerbare fødder ikke er justeret sikkert på gulvet. Korrekt sikring af justerbare fødder på gulvet kan forhindre køleskabet i at flytte sig.
- Du skal ikke holde i køleskab lågens håndtag for at flytte køleskabet. Hvis det sker, kan det brække.
- Når du skal placere køleskabet ved siden af et andet køleskab eller fryser, skal afstanden mellem apparaterne være på mindst 8 cm. Ellers kan der opstå kondens på sidevægge.

Miljømæssige bekymringer

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald



Symbolet  på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det overdrages til det gældende afhentningssted for genbrug af det elektriske og elektroniske udstyr. Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed, hvilket ellers kan forårsages af ukorrekt bortskaffelse af dette produkt. For yderligere informationer omkring

genbrug af dette produkt bedes du kontakte det lokale kommune kontor, din lokale genbrugsstation eller butikken, hvor du købte produktet.

Emballageoplysninger

Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Bring den til et opsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder.

Husk at...

Alt genbrugsmateriale er en uundgåelig ting for naturen og vores nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at deltage i en ny evaluering omkring emballage, kan du kontakte dine miljøekspert-organisationer eller din bopælskommune.

HCA-advarsel

Hvis dit produkts kølesystem indeholder R600a:

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse, skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

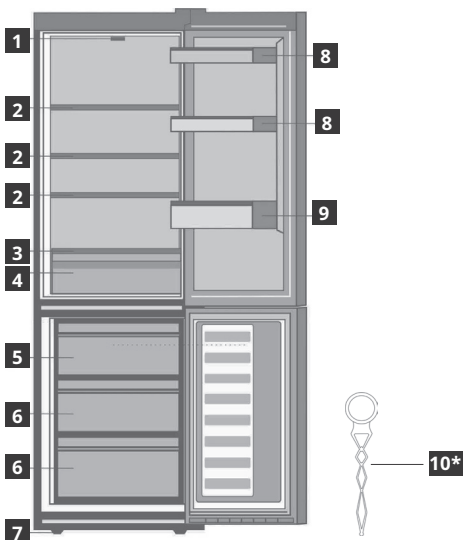
Gastypen anvendt i produktet er beskrevet på typepladen, der findes på indersiden af køleskabets venstre væg. Smid aldrig produktet på bålet for bortskaffelse.

Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade lågerne i køleskabet stå åbne i lang tid.

- Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit køleskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer. Installer produktet mindst 30 cm væk fra varmekilder og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer.
- Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

⚠ Hvis der ikke tages hensyn til informationerne i brugsvejledningen, vil producenten ikke påtage sig noget ansvar for dette.

Produktbeskrivelse

- 1 Indstillingsknap og indvendigt lys
- 2 Justerbare kabinethylder
- 3 Glasdæksel
- 4 Salatboks
- 5 Rum til hurtigfrys
- 6 Rum til at opbevare frossen mad
- 7 Justerbare forreste fødder
- 8 Hylde til dåser
- 9 Hylde til flasker
- 10 Svupper

* (vedlagt sættet til reversibilitet)

Første brug

Fliden køleskabet tages i brug, skal du sørge for, at de påkrævede forberedelser er udført i henhold til instruktionerne i afsnittene "Vigtige sikkerhedsadvarsler" og "Installation".

- I** Efter transport i vandret position skal produktet stå oprejst i fire timer, før det tændes, så kompressorolien kan bundfælde sig.
- I** Hold produktet kørende uden at placere noget mad indenfor i 12 timer, og åbn ikke døren, medmindre det er absolut nødvendigt.
- i** Når kompressoren begynder at køre, vil der kunne høres en lyd. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
- i** Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er helt normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Teknisk data

Dimensioner (mm)	VINDÅS
Højde (min-max)	1857
Bredde	595
Dybde	685
Nettovolumen(l)	
Køleskab	223
Fryser	120
Afrimningssystem	
Køleskab	auto
Fryser	manual
Klassificering	4
Temperaturstigningstid (t)	12
Frysekapacitet (kg/døgn)	5.5
Energiforbrug (kWh/år)	244
Støjniveau(dba)	38
Energiklasse	E

Installation

For at forberede produktet til brug, skal du sikre dig, at de elektriske ledninger og VVS er egnede ved at henvise til oplysningerne i brugervejledningen. Hvis ikke, tilkald en kvalificeret elektriker og blikkenslager og lav de nødvendige foranstaltninger

⚠ ADVARSEL: Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af handlinger udført af uautoriserede personer. Placer produktet på en flad overflade for at undgå vibrationer.

⚠ ADVARSEL: Sæt aldrig køleskabet i stikkontakten under installationen, da dette kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Hvis indgangsdøren til rummet, hvor køleskabet skal installeres, ikke er bred nok til, at køleskabet kan komme igennem, skal du kontakte autoriseret serviceagent for at fjerne køleskabsdøre og bære køleskabet sidelæns igennem døren.

- Stil ikke dit køleskab direkte nedenunder sollys og opbevar det ikke på et fugtigt sted.
- Den omgivende rumtemperatur bør være mindst 10 °C.

Vær opmærksom på følgende punkter, når køleskabet flyttes

1. Køleskabet skal være taget ud af stikkontakten. Inden transport af køleskabet skal det være tømt og rengjort.
2. Inden det pakkes ind igen, skal hylder, tilbehør, salatskuffe osv. inde i køleskabet være fastgjort med tape og sikret mod slag. Pakken skal være bundet med en tyk tape eller et solidt reb, og transportreglerne på pakken bør overholdes strengt.
3. Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

Før du begynder at bruge køleskabet,

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
2. Åbn kondensatoren bagpå (se billede på s. 72)
3. Sæt køleskabets stik i stikkontakten. Køleskabets indvendige lampe tænder, når køleskabets låge åbnes.
4. Når kompressoren begynder at køre, vil der kunne høres en lyd. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
5. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er helt normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet. Vigtigt:

Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.

- Strømsstikket skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- Spændingen, der står skrevet på mærkeskiltet på venstre inderste side af produktet skal svare til netspændingen hos dig.
- Forlængerkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.

⚠ En beskadiget netledning skal udskiftes af autoriseret elektriker.

⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf den, idet du skal klassificere den i henhold til affaldsinstruktionerne fastlagt af de lokale myndigheder. Undlad at bortskaffe den med normalt husholdningsaffald, den skal bortskaffes på genbrugsstationer udepeget af de lokale myndigheder.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære el stikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Udskiftning af belysningslampen

For at skifte lampen, der belyser køleskabet, bedes du ringe til den autoriserede service.

Lampen/-erne i dette produkt er ikke egnet til belysning af husstandens rum. Denne lampe er

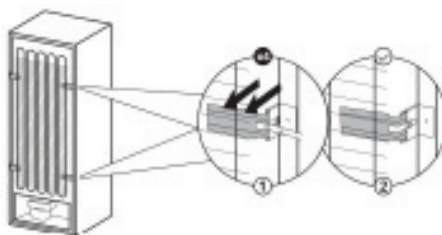
beregnet til at hjælpe brugeren med at placere madvarerne i køleskab/fryser på en sikker og behagelig måde.

De pærer, der anvendes i enheden, skal kunne modstå ekstreme fysiske forhold som eksempelvis temperaturer under -20°C .

Justering af fødder

Hvis din fryser ikke er i balance:

Du kan bringe køleskabet i balance ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp af en anden person til at løfte køleskabet lidt, vil det lette denne proces.

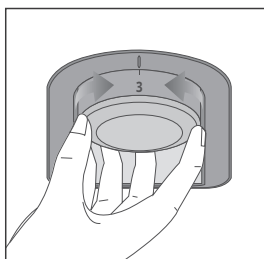


Forberedelse

- Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.
- Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 5 cm imellem dem.
- Døren bør ikke åbnes ofte.

- Når... lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 12 timer.
- Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
- Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der forekommer strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Hvad skal man gøre, hvis...".
- Den omgivende rumtemperatur bør være mindst 10°C . Betjening af køleskabet under køligere forhold end dette anbefales ikke af hensyn til apparatets ydeevne.

Daglig brug



Indstilling af termostatknop

Køleskabets indvendige temperatur kan ændre sig pga. følgende:

- Sæsonbetonede temperaturer,
- Hyppig åbning af lågen, og hvis lågen efterlades åben i længere perioder,
- Mad, der sættes ind i køleskabet, uden at være kølet ned til rumtemperatur,

- Placering af køleskabet i rummet (f.eks. udsættelse for sollys).
- Du kan justere de varierende indvendige temperaturer, der er opstået af disse årsager, ved at bruge termostaten. Tallene omkring termostatknappen angiver afkølingsgrader.
- Hvis den omgivende temperatur er højere end 32°C, drej termostaten mod maksimal position.
- Hvis den omgivende temperatur er lavere end 25°C, drej termostaten mod minimumspositionen.

Afrimning

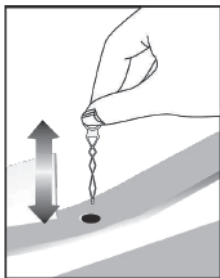
A) Køleskabsrum

Køleskabet udfører fuldautomatisk afrimning.

Der kan opstå vanddråber og isblomstdannelse op til 7-8 mm på køleskabets bageste væg, mens køleskabet køler ned. Sådant en dannelse er normal som et resultat af kølesystemet.

Frostdannelsen afrimes ved udførelse af automatisk afrimning med bestemte intervaller takket være det automatiske afrimningssystem af bagvæggen. Brugeren skal ikke skrabe frosten af eller fjerne vanddråberne. Vand, der opstår som følge af afrimningen, passerer fra vandopsamlingsrenden og flyder ind i fordamperen gennem drænrøret og fordampes af sig selv.

Kontroller jævnligt for at se, om drænrøret er tilstoppet eller ej, og ryd det med pinden i hullet, hvis nødvendigt. Dybfryseren udfører ikke automatisk afrimning for at forhindre frossen mad i at forrådnede.

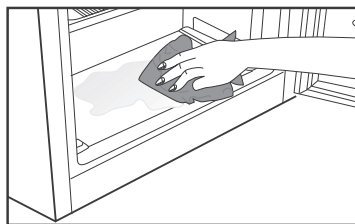
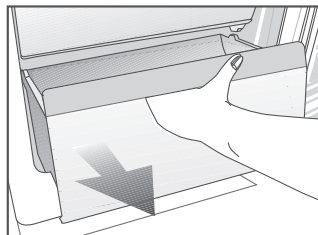


B) Fryserum

Afrimning er ganske ligetil og uden rod takket være en speciel opsamlingsbakke til afrimningsvand. Afrim fryseren to gange om året, eller når der har samlet sig et rimlag på omkring 7 mm (1/4"). For at påbegynde afrimningen slukkes for apparatet på stikkontakten, og stikket trækkes ud. Samtlige frostvarer skal pakkes i flere lag avispapir og opbevares koldt (f.eks. i køleskab eller viktualierum).

Beholdere med varmt vand kan med forsigtighed placeres i fryseren for at sætte fart på afrimningen. Der må ikke benyttes spidse eller skarpe genstande som knive og gafler til at fjerne rimlaget. Brug aldrig hårtørrere, elektriske varmeovne eller lignende el-apparater til afrimning.

Afrimningsvandet, som samler sig i bunden af fryseren, fjernes med en svamp. Efter afrimningen tørres fryserens indersider grundigt. Sæt stikket i stikkontakten og tænd for strømmen.



Anbefalinger til opbevaring af frossen madvarer

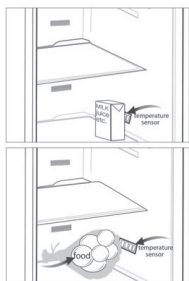
Præemballerede, industrielt frostvarerskal opbevares i henhold til et fryserum ihenhold til instruktionerne fra producenten af de frosne madvarer.

- For at sikre, at den høje kvalitet sikret af producenten af de frosne madvarer og af detailhandleren bevares, bør følgende huskes:

1. Læg pakker i fryseren så hurtigt som muligt efter køb.
2. Sørg for at skrive indholdet af pakken og dato.
3. Overskrid ikke "Anvendes inden", "Sidste salgsdato" datoerne på pakningen.

Anbefalinger til kølerummet

- Lad ikke maden røre temperaturfølereni kølerummet. Hvis kølerummet skalholde sin ideelle opbevaringstemperatu r,må sensoren ikke hindres af mad.
- Sæt ikke varm mad ind i dit køle-/fryseskab.



For at bevare en passende temperatur i apparatet skal du sikre dig, at indikatoren altid viser OK.

Hvis indikatoren bliver sort, er temperaturen for høj, i dette tilfælde øges termostatindstillingen, og du skal derfor vente i 12 timer, før du kontrollerer indikatoren igen.

Når der er blevet lagt friske fødevarer ind, eller når døren har stået åben i en længere periode, er det normalt, at indikatoren bliver sort.

DEN KOLDESTE ZONE INDE I KØLESKABET

Symbolet p siden indikerer, hvor den koldeste zone i køleskabet er.

Den koldeste zone er placeret mellem glashylden i salatskuffen i bunden af køleskabet og den nederste hylde.

For at bevare temperaturen i zonen skal du være oppasselig med ikke at ændre hyldens placering. For at opnå en optimal temperaturjustering er køleskabet udrustet med en temperaturindikator, der gør det muligt for dig at kontrollere gennemsnitstemperaturen i den koldeste zone.

Du kan regelmæssigt kontrollere, at temperaturen i den koldeste zone er passende, og om nødvendigt indstille termostaten som angivet i brugsanvisningen (som set i kapitlet "Daglig brug").



Korrekt indstilling



Temperaturen er for høj, justér termostaten

Vedligeholdelse og rengøring

⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende stoffer til rengøring.

⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.

⚠ Anvend aldrig skarpe, slibende redskaber, sæbe, rengøringsmidler, sulfo og pudsemidler med voks til rengøring.

🧼 Vask køleskabskabinettet i lunkent vand, og aftør det med en klud.

🧼 Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulst natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.

⚠ Sørg for, at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske elementer.

🧼 Kontroller gummilisterne jævnlgt for sikre, at de er rene og uden madpartikler.

⚠ Hvis køleskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.

⚠ For at fjerne dørhylder tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

⚠ Brug aldrig rengøringsmidler eller vand, der indeholder klorin, til rengøring af de ydre overflader og de forkromede dele af produktet. Klorin forårsager ætsning på metaloverflader.

Beskyttelse af plastikoverflader

🧼 Put ikke flydende olier eller olietilberedte måltider i køleskabet i åbne beholdere, da de ødelægger køleskabets plastikoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

Hvad skal man gøre, hvis...

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt håndværk eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Problemer		Løsninger
Køleskabet virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Stikket er ikke sat korrekt i kontakten. 	<ul style="list-style-type: none"> Isæt stikket sikkert i kontakten.
	<ul style="list-style-type: none"> Sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen er sprunget. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller sikringen.
Kondens på sidevæggen af køleskabsrummet (MULTIZONE, KØLEKONTROL og FLEXIZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Lågen er blevet åbnet ofte. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at åbne og lukke køleskabslågen ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> Omgivelser er meget fugtige. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at installere køleskabet, hvor fugtigheden er meget høj.
	<ul style="list-style-type: none"> Madvarer, der indeholder væske, opbevares i åbne beholdere. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at opbevare madvarer med flydende indhold i åbne beholdere.
	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabslågen har stået på klem. 	<ul style="list-style-type: none"> Luk køleskabslågen.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostat er indstillet på et meget koldt niveau. 	<ul style="list-style-type: none"> Sæt termostaten på et passende niveau.
Kompressoren kører ikke	<ul style="list-style-type: none"> Beskyttelsesvarme fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald 	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter.
	<ul style="list-style-type: none"> tilkoblinger og frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu. 	<ul style="list-style-type: none"> Ring efter service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode.
	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabet er ved at afrime 	<ul style="list-style-type: none"> Dette er normalt for et fuldautomatisk afrimnings køleskab. Afrimning foregår med jævne mellemrum.
	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for at stikket passer i kontakten.
	<ul style="list-style-type: none"> Temperaturindstillinger er ikke udført korrekt 	<ul style="list-style-type: none"> Vælg en passende temperaturværdi.
	<ul style="list-style-type: none"> Der er strømsvigt 	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabet vender tilbage til normal drift, når strømmen kommer tilbage.

<ul style="list-style-type: none"> • Funktionslyden øges, når køleskabet kører. 	<ul style="list-style-type: none"> • Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl. 	
<p>Køleskabet kører ofte eller i lang tid.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dit nye køleskab kan være bredere end dit foregående. Større køleskabe arbejder i længere perioder. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Rumtemperaturen kan være for høj. 	<ul style="list-style-type: none"> • Det er normalt, at produktet arbejder i længere perioder i varme omgivelser.
	<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabet kan have været tændt for nylig eller være fyldt op med mad 	<ul style="list-style-type: none"> • Når køleskabet er for nyligt blevet tilsluttet strømmen eller fyldt op, vil det tage længere tid at opnå den indstillede temperatur. Dette er helt normalt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet for nylig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Undlad at placere varme madvarer i køleskabet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågerne ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Fryserens eller køleskabets låge kan have stået på klem 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at lågerne er lukket helt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabet er indstillet meget koldt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabets eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/knækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.
<p>Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil frysertemperaturen højere og tjek.
<p>Køleskabstemperaturen er meget lav, mens frysertemperaturen er tilpas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabstemperaturen er indstillet meget koldt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil køleskabstemperaturen højere og tjek.
<p>Mad, der opbevares i køleskabets skuffer, fryser.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Køleskabstemperaturen er indstillet meget koldt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil køleskabstemperaturen højere og tjek.

Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabstemperaturen er indstillet meget varmt 	<ul style="list-style-type: none"> Temperaturindstillingen i køleskabet har virkning på temperaturen i fryseren. Skift temperaturen i køleskabet eller fryseren, og vent indtil den relevante afdeling opnå en passende temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at åbne lågerne ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> Lågen står på klem. 	<ul style="list-style-type: none"> Luk lågen helt.
	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabet blev for nyligt sluttet til strømmen eller fyldt op. 	<ul style="list-style-type: none"> Dette er normalt. Når køleskabet er for nyligt blevet tilsluttet strømmen eller fyldt op, vil det tage længere tid at opnå den indstillede temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet for nylig. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at placere varme madvarer i køleskabet.
Vibrationer eller støj.	<ul style="list-style-type: none"> Gulvet er ikke lige eller stabilt. 	<ul style="list-style-type: none"> Hvis køleskabet vipper, når det flyttes langsomt, skal det afbalanceres ved at justere fødderne. Sørg også for, at gulvet er lige og stærkt nok til at bære køleskabet.
	<ul style="list-style-type: none"> Genstande placeret oven på køleskabet kan skabe støj. 	<ul style="list-style-type: none"> Fjern genstandene oven på køleskabet.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.	<ul style="list-style-type: none"> Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl. 	
Der kommer fløjtelyd fra køleskabet.	<ul style="list-style-type: none"> Ventilatorer bruges til at køle køleskabet. Det er normalt og ikke en fejl. 	
Kondensvand på køleskabets indervægge.	<ul style="list-style-type: none"> Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og kondens. Det er normalt og ikke en fejl. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at åbne lågerne ofte. Luk dem, hvis de er åbne.
	<ul style="list-style-type: none"> Lågen står på klem. 	<ul style="list-style-type: none"> Luk lågen helt.
Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.	<ul style="list-style-type: none"> Der kan være fugtighed i luften, hvilket er normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde. 	

Dårlig lugt inde i køleskabet.	<ul style="list-style-type: none"> Der har ikke være udført regelmæssig rengøring. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengør indersiden af køleskabet regelmæssigt med en svamp, lunket vand eller natriumbikarbonat opløst i vandet.
	<ul style="list-style-type: none"> Nogle beholdere eller indpakningsmaterialer kan forårsage lugten. 	<ul style="list-style-type: none"> Brug en anden beholder eller et andet mærke af indpakningsmaterialer.
	<ul style="list-style-type: none"> Maden er sat i køleskabet i åbne beholdere. 	<ul style="list-style-type: none"> Opbevar madvarer i lukkede beholdere. Mikroorganismer, der slipper ud fra åbne beholdere, kan forårsage ubehagelige lugte.
	<ul style="list-style-type: none"> Fjern fødevarer, der er udløbet og fordærvet, fra køleskabet. 	
Lågen lukker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift pakkerne, der spærrer lågen.
	<ul style="list-style-type: none"> Køleskabet står ikke helt jævnt på gulvet. 	<ul style="list-style-type: none"> Juster fødderne for at få køleskabet i balance.
	<ul style="list-style-type: none"> Gulvet er ikke lige eller stærkt. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at gulvet er lige og stærkt nok til at bære køleskabet.
Grøntsagsskuffer sidder fast.	<ul style="list-style-type: none"> Maden berører skuffens top. 	<ul style="list-style-type: none"> Omarranger madvarer i skuffen.
Hvis produktets overflade er varm.	<ul style="list-style-type: none"> Der kan observeres høje temperaturer mellem de to døre, på sidepanelerne og på baggrillen, mens produktet er i drift. Dette er normalt og kræver ikke servicevedligeholdelse! 	

IKEA GARANTI

Hvor længe gælder IKEA's garanti?

Denne garanti er gyldig i fem år fra datoen for køb af dit apparat hos IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres arbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for maskinen.

Hvem står for servicen?

IKEA's serviceleverandør vil levere servicen inden for sit eget servicesystem eller via netværket af autoriserede servicepartnere.

Hvad er dækket under denne garanti?

Garantien dækker fejl på maskinen, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er anført under overskriften "Hvad er ikke dækket af garantien?" I løbet af garantiperioden vil omkostningerne for afhjælpning af fejlen, r.eks. reparation, dele, arbejdsløn og transport blive dækket, under forudsætning af at apparatet er tilgængeligt uden særlige udgifter. På disse betingelser er EU's retningslinjer (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele bliver IKEA's ejendom.

Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEA's serviceleverandør vil undersøge produktet og efter eget skøn træffe afgørelse om, hvorvidt det er dækket af denne garanti eller ej. Hvis produktet er dækket, vil IKEA's serviceleverandør eller den autoriserede servicepartner via dennes egen serviceafdeling, og efter eget skøn, enten reparere det fejlbehæftede produkt eller udskifte det med det samme eller et lignende produkt.

Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, ukorrekt installation eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.
- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Ikke-funktionelle og dekorative dele, der ikke har nogen indflydelse på normal brug af maskinen, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbsystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, lamper og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger, medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores egen serviceleverandør og/eller en autoriseret servicepartner under kontrakt, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brugen af maskinen uden for almindelig husholdningsbrug, dvs. til professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer produktet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer produktet til kundens leveringsadresse, dækker IKEA eventuelle produktskader, der er opstået under transporten.
- Omkostninger i forbindelse med installationen af IKEA's maskine.
- Hvis en af IKEA's udpegede serviceleverandører eller deres autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter maskinen under garantien, vil serviceleverandøren eller deres autoriserede servicepartner geninstallere maskinen eller installere udskiftningsmaskinen om nødvendigt.

- Dette gælder ikke for kunder i Irland, hvis kunder bedes kontakte den dedikerede lokale IKEA eftersalgsservice eller den udpegede serviceleverandør, for at indhente yderligere oplysninger.

(kun for GB)

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en faglært specialist, som har anvendt originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

Gældende lokal lovgivning

IKEA garantien giver dig specifikke juridiske rettigheder, som omfatter eller overskrider alle de lokale juridiske krav. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugernes rettigheder, som beskrevet i den lokale lovgivning.

Gyldighedsområde

For maskiner købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelsen blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land. Pligten til at lade service udføre af garantigiverens netværk eksisterer kun hvis apparatet opfylder og er installeret i overensstemmelse med:

- De tekniske specifikationer i landet hvori garantifordringen udføres;
- Monteringsvejledningen og brugsvejledningens sikkerhedsoplysninger.

Den dedikerede SERVICEAFDELING for IKEA-apparater

Du er altid velkommen til at kontakte IKEA's autoriserede servicecentre for at:

- fremsætte en serviceforespørgsel under denne garanti;
- få svar på spørgsmål om montering af IKEA-apparatet i et køkkenelement fra IKEA;
- få svar på spørgsmål om IKEA apparaternes funktioner.

Læs venligst monteringsvejledningen og/æøær brugsvejledningen med omhu, før du kontakter os, så vi er i stand til at yde dig den bedste assistance.

Sådan kontakter du os i tilfælde af servicebehov

Se sidste side i denne håndbog for at få den samlede liste over IKEA's udpegede autoriserede servicecentre og det tilhørende nationale telefonnumre.

- i Med henblik på at kunne yde dig en hurtigere assistance, bedes du bruge de specifikke telefonnumre i denne vejlednings liste. Referér altid til numrene i listen i håndbågen til det specifikke apparat med behov for assistance. Referér venligst også altid til IKEA varenummeret (8 cifret kode) og det 10 cifrede servicenummer som findes i typepladen på dit apparat.**

i SGM ALTID DIN KVITTERING!

Den er dit bevis for købet og er nødvendig for garantiens gyldighed. På kvitteringen står desuden IKEA navnene og varenummeret (8 cifret kode) for hver af de købte apparater.

Har du brug for ekstra hjælp?

Kontakt venligst den nærmeste IKEA butiks callcenter, hvis du har flere spørgsmål, som ikke angår eftersalgsservice for dine apparater. Du bedes venligst læse apparatets dokumentation med omhu, før du kontakter os.

CONTENIDOS

Información importante sobre seguridad	80	Datos técnicos	85
Preocupaciones ambientales	81	Uso diario	85
Descripción del Producto	82	Mantenimiento y limpieza	87
Instalación	83	Qué hacer si....	87
Primer uso	84	GARANTÍA IKEA	92
Preparación	84		

Información importante sobre seguridad

Lea con atención la siguiente información. No seguir sus indicaciones podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

Finalidad prevista

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

- interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, dirijase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: ¡no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador! (Ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.)
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador. Ya que podrían estallar.
- No toque con las manos los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ellas.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o descongelación.

- Jamás utilice materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- Jamás utilice elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.
- En caso de fallo o cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Coloque las bebidas de mayor graduación alcohólica juntas y en posición vertical.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.


- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a través de dispositivos ópticos.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación.
- No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.

- No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.
- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que si se derraman, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No sobrecargue el frigorífico con alimentos. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico.
- Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe con un paño seco; de lo contrario podría provocarse un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.



Preocupaciones ambientales

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil

El símbolo  sobre el producto o en el embalaje indican que el mismo no debe ser tratado como basura doméstica. En lugar de ello, debe ser trasladado al punto de recolección aplicable para el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos. Al asegurar que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas tanto para el medio ambiente como para la salud que podrían, por otro lado, ser causados por la manipulación inadecuada de los desechos de este producto. Para obtener mayor información sobre el reciclado de este producto, por favor contáctese con su oficina local, su servicio de eliminación de desechos o con el negocio donde adquirió el producto.

Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

No olvide...

Que cualquier sustancia reciclada es una materia indispensable para la naturaleza y nuestro activo en riqueza nacional.

Si desea contribuir a la revaloración de los materiales de embalaje, puede consultarlo con las organizaciones medioambientales o las autoridades municipales de su localidad.

Advertencia sobre la seguridad y la salud

Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:


Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico.

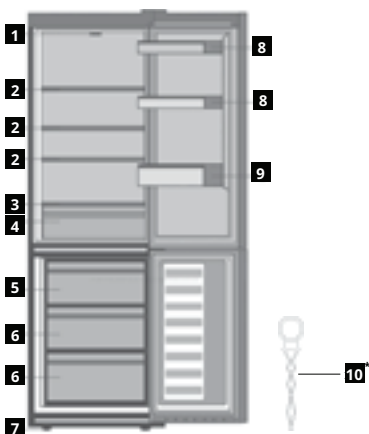
Jamás arroje el aparato al fuego.

Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, para no entorpecer la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradian calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores. Mantenga su refrigerador, como mínimo, a 30 cm de las fuentes de calor y como mínimo, a 5 cm de los hornos eléctricos.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

 En caso de que la información proporcionada en el manual de instrucciones no se tenga en cuenta, el fabricante no se hará responsable de ello.

Descripción del Producto



- 1 Mando de ajuste y luz interior
- 2 Estantes interiores ajustables
- 3 Tapa del contenedor de verdura
- 4 Contenedor de verdura
- 5 Compartimento de congelación rápida
- 6 Compartimentos de conservación de alimentos congelados
- 7 Pies delanteros ajustables
- 8 Estante para jarras
- 9 Estante para botellas
- 10 Desatascador

* (junto al kit reversible)

Instalación

Contacte con el Servicio Autorizado para la instalación del producto. Para preparar el aparato para la instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean los necesarios. De lo contrario, llame a un electricista y plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario.

⚠️ ADVERTENCIA: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el trabajo realizado por personas no autorizadas. Coloque el aparato sobre una superficie plana para evitar vibraciones.

⚠️ ADVERTENCIA: El cable de corriente del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. ¡El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves!

⚠️ ADVERTENCIA: Si el espacio de la puerta es demasiado estrecho para que el aparato pase, quite la puerta y gire el aparato hacia los lados, y si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

- No exponga el aparato a la luz solar directa ni lo guarde en ambientes húmedos.
- Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente superiores a 10 °C.

Puntos a tener en cuenta cuando cambie la ubicación del frigorífico

1. El frigorífico debe estar desenchufado. Antes de transportar el frigorífico, vacíelo y límpielo.
2. Antes de empaquetarlo de nuevo, los estantes, accesorios, cajones, etc. dentro del frigorífico deben fijarse con cinta adhesiva y asegurarse contra los golpes. El embalaje debe ligarse con una cinta gruesa o cuerdas de sonido y siga estrictamente las normas de transporte en el envoltorio.
3. Guarde el embalaje original para futuros traslados.

Antes de encender el frigorífico,

Verifique lo siguiente antes de empezar a usar el frigorífico:

1. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza".
2. Abra el condensador trasero. (vea la imagen)
3. Conecte el enchufe del aparato al toma de corriente de la pared. Cuando la puerta del frigorífico esté abierta, la luz interior del frigorífico se encenderá.

4. Cuando comienza a funcionar el compresor, se oye un sonido. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.

5. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto. Esto es normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

Conexión eléctrica

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada. Importante:

La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.

- El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- La tensión indicada en la etiqueta ubicada en el lado interior izquierdo del frigorífico debe ser igual a la tensión de la red.
- No use cables de extensión ni enchufes múltiples para conectar la unidad.

⚠️ En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución a un electricista cualificado.

⚠️ ¡No ponga en funcionamiento el aparato hasta que esté reparado! ¡Existe riesgo de descargas eléctricas!

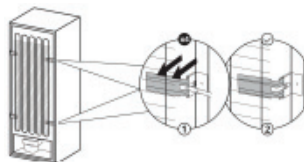
Eliminación del embalaje

Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos según las instrucciones indicadas por las autoridades locales. No los elimine junto con los residuos domésticos corrientes; deshágase de ellos en los puntos de recogida designados por las autoridades locales.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.



- Consulte las posibles alternativas a un distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, destrúyalos para evitar que los niños corran riesgos.

Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla/LED utilizada para iluminar el frigorífico, al servicio técnico autorizado.

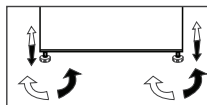
Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20° C.

Ajuste de los pies

Si su frigorífico no está equilibrado:

Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.



Primer uso

Antes de utilizar el frigorífico, asegúrese de que los preparativos se han realizado conforme a las instrucciones de las secciones "Información importante sobre seguridad" e "Instalación".

i Si el producto ha sido transportado en horizontal, debe permanecer en posición vertical 4 horas antes de enchufarlo para permitir que el aceite del compresor se asiente.

i Mantenga el aparato en funcionamiento sin colocar comida en su interior durante 6 horas y no abra la puerta, a menos que sea absolutamente necesario.

i Cuando comienza a funcionar el compresor, se oye un sonido. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.

i Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto. Esto es normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

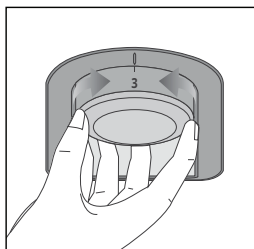
Preparación

- El frigorífico debe instalarse dejando una separación de por lo menos 30 cm respecto de fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y de por lo menos 5 cm respecto de hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Verifique que el interior del frigorífico se limpie meticulosamente.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación de por lo menos 5 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras 12 horas.
- No abra la puerta con frecuencia.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Qué hacer si...".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.

Datos técnicos

Dimensiones (mm)	VINDÁS
Altura (min-max)	1857
Anchura	595
Profundidad	670
Volumen neto (l)	
Frigorífico	223
Congelador	120
Sistema de descongelamiento	
Frigorífico	auto
Congelador	manual
Clasificación por estrellas	4
Tiempo de subida de temperatura (h)	12
Capacidad de congelación (kg/24h)	5.5
Consumo energético (kWh/año)	244
Nivel de ruidos (dba)	38
Clase energética	E

Uso diario

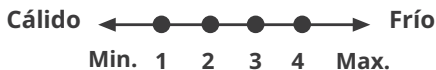


- Puede ajustar las variaciones de la temperatura interior debidas, por ejemplo, a la utilización del termostato. Los números alrededor del botón del termostato indican los grados de enfriamiento.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32°C, coloque el termostato en máximo.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 25°C, coloque el termostato en mínimo.

Descongelar

A) Compartimento frigorífico

El compartimento del refrigerador realiza un desescarche totalmente automático. Se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo de hasta 7-8 mm en la pared trasera del compartimento del refrigerador durante su enfriamiento. Esto es normal, como resultado del sistema de enfriamiento. La escarcha se elimina con un desescarche automático en ciertos intervalos de tiempo, gracias al sistema de desescarche automático de la pared trasero. El usuario no tendrá que raspar la capa de hielo o eliminar las gotas de agua. El agua resultante del desescarche pasa por la ranura de recogida de



Botón de ajuste del termostato

La temperatura interior del frigorífico varía por diversos motivos, entre ellos:

- Temperatura de la estación.
- Abrir la puerta con frecuencia y dejarla abierta durante mucho tiempo.
- Introducir en él alimentos sin esperar que su temperatura haya bajado.
- Ubicación del frigorífico en la habitación (por ejemplo, que esté expuesto a la luz solar).

de agua y fluye al evaporador a través del tubo de drenaje, donde se evapora.

Compruebe con regularidad los posibles atascos del tubo de drenaje y límpielo introduciendo un palillo en el orificio, si es necesario.



B) Compartimento congelad

El compartimento del congelador no realiza ningún desescarche automático, para evitar cualquier efecto sobre los alimentos congelados.

El deshielo es muy sencillo y no presenta complicaciones gracias al especial recipiente de recogida.

Deshelar dos veces al año o cuando se forme una capa de hielo de unos 7 mm. Para iniciar el proceso de deshielo, desconectar el frigorífico y retirar el enchufe de la toma de corriente.

Los alimentos deben envolverse en varias capas de papel de periódico y guardarse en un lugar frío (por ejemplo, un frigorífico o despensa).

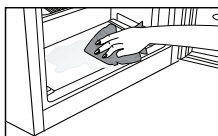
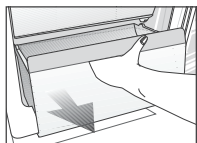
Para acelerar el deshielo, se pueden colocar cuidadosamente recipientes con agua caliente en el congelador.

No utilice nunca objetos con punta o bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para retirar el hielo.

No utilizar nunca secadores de pelo, calentadores eléctricos u otros aparatos eléctricos para forzar el desescarchado.

Recoja con una esponja el agua de deshielo depositada en la parte inferior del compartimento del congelador. Una vez finalizado el deshielo, secan completamente el interior.

Inserte el enchufe en la toma de corriente y encender el interruptor.



Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

Los alimentos congelados ya envasados disponibles en los comercios deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones de su fabricante respecto de la conservación en un compartimento congelador.

- Si desea garantizar el mantenimiento de la alta calidad de los alimentos congelados suministrados por el fabricante y almacenados por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.
2. Asegúrese de que los contenidos del paquete tengan etiqueta y fecha.
3. Respete las fechas de caducidad indicadas en los envases.

Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos

- No permita que los alimentos estén en contacto con el sensor de temperatura del compartimento de alimentos frescos. Para que el compartimento de alimentos frescos mantenga la temperatura ideal de conservación, evite que los alimentos obstruyan el sensor de temperatura.
- No almacene alimentos en el frigorífico.



ZONA MÁS FRÍA DENTRO DEL FRIGORÍFICO

El símbolo de la pared lateral indica la zona más fría del frigorífico.

La zona más fría se encuentra entre el estante de vidrio del cajón de las verduras de la parte inferior del frigorífico y el estante inferior.

Para mantener la temperatura de la zona, tenga cuidado de no cambiar la posición del estante. Para un ajuste óptimo de la temperatura, el frigorífico dispone de un indicador de temperatura que le permite controlar la temperatura media de la zona más fría.

Puede realizar revisiones periódicas para asegurarse de que la temperatura de la zona más fría sea correcta y, si es necesario, ajustar el termostato como se indica en las instrucciones del



usuario (capítulo "Uso diario").



Configuración correcta



La temperatura es demasiado alta, ajuste el termostato

Para mantener una temperatura correcta en el interior del electrodoméstico, compruebe que el indicador siempre muestre OK.

Si el indicador se pone negro, la temperatura es demasiado alta. En ese caso, aumente la configuración del termostato y espere 12 horas antes de volver a comprobar el indicador.

Cuando se han introducido alimentos frescos o la puerta se ha dejado abierta durante un tiempo, es normal que el indicador se ponga negro.

Mantenimiento y limpieza

⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.

⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.

⚠ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.

ℹ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.

ℹ Para limpiar el interior y secarlo, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo.

⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.

⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.

ℹ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

⚠ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

⚠ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto. El cloro corroe dichas superficies metálicas.

Protección de las superficies de plástico

ℹ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

Qué hacer si....

Le rogamos consulte la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su aparato.

Problemas		Soluciones
El frigorífico no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> El enchufe no está insertado en la toma de corriente. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte el enchufe con firmeza en la toma de corriente.
	<ul style="list-style-type: none"> El fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico están fundidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el fusible.

<p>Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTIZONA, CONTROL DE FRÍO y FLEXI ZONA).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El ambiente es muy frío. 	<ul style="list-style-type: none"> • No instale el frigorífico en lugares en donde la temperatura sea inferior a los 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta se ha abierto con frecuencia. 	<ul style="list-style-type: none"> • No abra y cierre las puertas del frigorífico con frecuencia.
	<ul style="list-style-type: none"> • El ambiente es muy húmedo. 	<ul style="list-style-type: none"> • No instale el frigorífico en lugares con una humedad muy alta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se almacenan alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. 	<ul style="list-style-type: none"> • No guarde los alimentos con contenidos líquidos en recipientes cerrados.
	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta del frigorífico se ha dejado abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta del frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • El termostato está ajustado a un nivel muy bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el termostato a un nivel adecuado.
<p>El compresor no funciona</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado. Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.
	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está enchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe esté colocado en la toma.
	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura no se ha fijado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un valor de temperatura adecuado.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hay un apagón. 	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico vuelve a operar con normalidad una vez restablecida la alimentación eléctrica.
<p>El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El rendimiento del frigorífico puede cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. 	
<p>La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura del congelador a un valor más alto y compruébelo.

El frigorífico entra en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que su nuevo aparato sea más grande que el anterior. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante periodos de tiempo más largos. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que la temperatura ambiente sea alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal que el aparato funcione durante periodos de tiempo más largos si hace calor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el frigorífico se ha enchufado o cargado con alimentos recientemente, le costará más alcanzar la temperatura fijada. Esto es normal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • No deposite alimentos calientes en el interior del frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que las puertas se abran con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. 	<ul style="list-style-type: none"> • El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. No abra las puertas con frecuencia.
	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta del compartimento frigorífico o congelador se ha dejado entreabierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las puertas estén totalmente cerradas.
	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato está ajustado a una temperatura muy baja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador esté sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.
La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y compruébelo.
Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se han congelado.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura del congelador a un valor más bajo y compruébelo.

La temperatura del congelador o del frigorífico es muy alta.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • El valor de la temperatura del compartimento frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie las temperaturas del frigorífico o el congelador y espere hasta que los compartimentos pertinentes alcancen una temperatura suficiente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Las puertas se abren con frecuencia o se han dejado entreabiertas durante un tiempo prolongado. 	<ul style="list-style-type: none"> • No abra las puertas con frecuencia.
	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta está entreabierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta del todo.
	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico se ha enchufado o se ha cargado de alimentos recientemente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal. Cuando el frigorífico se ha enchufado o cargado con alimentos recientemente, le costará más alcanzar la temperatura fijada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • No deposite alimentos calientes en el interior del frigorífico.
Vibraciones o ruidos.	<ul style="list-style-type: none"> • El suelo no está nivelado o no es estable. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si el frigorífico oscila al moverlo lentamente, equilibrelo ajustando los pies. Compruebe además que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Los objetos colocados sobre el frigorífico pueden hacer ruido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire los elementos de la parte superior del frigorífico.
Pueden oírse ruidos como si un líquido fluyera, se pulverizara, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Los líquidos y gases fluyen en función de los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. 	
El frigorífico emite silbidos.	<ul style="list-style-type: none"> • Se utilizan ventilador para enfriar el frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. 	
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> • El tiempo cálido y húmedo aumenta la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Las puertas se abren con frecuencia o se han dejado entreabiertas durante un tiempo prolongado. 	<ul style="list-style-type: none"> • No abra las puertas con frecuencia. Cíerrelas si están abiertas.

	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta está entreabierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta del todo.
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede haber humedad en el aire; es algo bastante normal en lugares húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá. 	
Mal olor en el interior del frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> • No se realiza ninguna limpieza regular. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior del electrodoméstico de forma regular con una esponja empapada en agua tibia o carbonato disuelto en agua.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se almacenan en el frigorífico alimentos en recipientes no cubiertos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los alimentos en contenedores cerrados. Los microorganismos que proliferan en los envases no cubiertos pueden causar malos olores.
	<ul style="list-style-type: none"> • Retire del frigorífico los alimentos cuya fecha de caducidad haya vencido y estén en mal estado. 	
La puerta no cierra.	<ul style="list-style-type: none"> • Los paquetes de alimentos impiden que las puertas se cierren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya los paquetes que estén obstruyendo la puerta.
	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico no se asienta completamente vertical sobre el suelo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste los pies para equilibrar el frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • El suelo no está equilibrado o no es sólido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe además que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
Los cajones están atascados.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.
Temperatura en la superficie del producto.	<ul style="list-style-type: none"> • Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere servicio. 	

GARANTÍA IKEA

¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía es válida durante cinco años a partir de la fecha original de la compra de su aparato en IKEA. Como prueba de la compra, es necesario presentar el ticket de compra original. Si se realizan reparaciones en el periodo de garantía, no se ampliará el periodo de garantía del electrodoméstico.

¿Quién llevará a cabo el servicio?

El servicio lo llevará a cabo el proveedor de servicios de IKEA a través de sus propias operaciones de servicio o mediante su red de socios de servicio autorizados.

¿Qué cubre esta garantía?

La garantía cubre los fallos del electrodoméstico provocados por una fabricación defectuosa o por fallos en los materiales a partir de la fecha de la compra en IKEA. Esta garantía se aplica sólo al uso doméstico. En el capítulo «¿Qué supuestos no cubre esta garantía?» se especifican las excepciones. Durante el periodo de validez de la garantía, los costes para reparar el fallo, como reparaciones, piezas, mano de obra y transportes estarán cubiertos siempre que el acceso al aparato sea posible sin incurrir en costes especiales. En estas condiciones, se aplican las directrices de la UE (Nº 99/44/EG) y las respectivas normativas locales. Las piezas sustituidas serán propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para solucionar el problema?

Un proveedor de servicios designado por IKEA examinará el producto y decidirá, exclusivamente bajo su criterio, si está cubierto por esta garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicios de IKEA o un socio de servicio autorizado, con sus propios medios de servicio y exclusivamente bajo su criterio, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por un producto idéntico o similar.

¿Qué no cubre la garantía?

- El desgaste normal.
- Los daños deliberados o por negligencia, los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, la instalación incorrecta o con una conexión a la tensión incorrecta, los daños provocados por reacción química o electroquímica, los daños por óxido, corrosión o agua, incluyendo, entre otros, los daños provocados por excesos de incrustaciones de cal en el suministro de agua y los daños provocados por condiciones ambientales extraordinarias.
- Piezas consumibles, incluidas las baterías y las bombillas.
- Piezas no funcionales y decorativas, que no afecten al uso normal del electrodoméstico, incluidas cualquier posible raya y las diferencias de color.
- Daños accidentales provocados por objetos o sustancias extraños, por la limpieza o por el desbloqueo de los filtros, los sistemas de vaciado o los cajetines para el jabón.
- Daños provocados a las siguientes piezas: vitrocerámica, accesorios, cestas para la vajilla y los cubiertos, tuberías de llenado o vaciado, juntas, bombillas o sus cubiertas, pantalans, mandos, cajas o piezas de las cajas. Salvo que esos daños hayan sido provocados por fallos en la producción.
- Casos en los que no se podría encontrar ningún fallo durante la visita de un técnico.
- Las reparaciones no realizadas por nuestros proveedores de servicios y/o un socio de servicios contractual, o cuando se utilicen piezas diferentes a las originales.
- Reparaciones provocadas por una instalación defectuosa o que no cumpla las especificaciones.
- Uso del electrodoméstico en un entorno no-doméstico, es decir, para uso profesional.
- Los daños de transporte. Si un cliente transporta el producto a su casa o a otra dirección, IKEA no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir en el trayecto. No obstante, si IKEA entrega el producto en la dirección indicada por el cliente, los daños del producto producidos con motivo del transporte serán cubiertos por IKEA.
- El coste de la instalación inicial del electrodoméstico IKEA.
- Sin embargo, si un proveedor de servicio designado por IKEA o un socio de servicio autorizado repara o sustituye el aparato de conformidad con los términos de esta garantía,

el proveedor de servicios designado o su socio de servicio autorizado reinstalará el aparato reparado o el nuevo aparato, si es necesario.

- Esto no se aplica al territorio de Irlanda, el cliente deberá ponerse en contacto con el servicio postventa local de IKEA o con un proveedor de servicios designado por nosotros para obtener más información. **(solo para GB)**

Estas restricciones no se aplican a los trabajos sin fallos realizados por un especialista cualificado utilizando nuestras piezas originales para adaptar el aparato a las especificaciones de seguridad de otro país de la UE.

¿Cómo se aplica la ley nacional?

La garantía de IKEA le concede derechos legales específicos que cubren o superan todos los requisitos legales locales. Sin embargo, estas condiciones no limitan en modo alguno ningún derecho de consumidor establecido por la legislación local.

Área de validez

Para los electrodomésticos comprados en un país de la UE que son llevados a otro país de la UE, se proporcionarán los servicios de acuerdo con las condiciones de la garantía normales en el nuevo país.

La obligación de realizar servicios en el marco de la garantía únicamente existe si el aparato cumple y está instalado de acuerdo con:

- las especificaciones técnicas del país en el que se solicita la garantía;
- las Instrucciones de montaje y la Información sobre seguridad del Manual de usuario.

El SERVICIO POSTVENTA específico para aparatos de IKEA No dude en ponerse en contacto con el Centro de servicio autorizado de IKEA para:

- solicitar un servicio previsto esta garantía;
- solicitar aclaraciones sobre la instalación del aparato de IKEA en los muebles de cocina específicos de IKEA;
- solicitar aclaraciones sobre las funciones de los aparatos de IKEA.

Para que podamos ofrecerle la mejor asistencia posible, lea atentamente las Instrucciones de montaje y/o el Manual de usuario antes de ponerse en contacto con nosotros.

Cómo contactar con nosotros si necesita nuestros servicios



Consulte la última página de este manual para ver la lista completa de centros de servicio autorizado designados por IKEA y los correspondientes números de teléfono nacionales.

i Para poder ofrecerle un servicio más rápido, recomendamos utilizar los números de teléfono específicos que se enumeran en este manual. **Consulte siempre los números indicados en el folleto del aparato específico para el que necesite la asistencia. Consulte también siempre el número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) y el número de servicio de 10 dígitos situado en la placa de datos de su aparato.**

i **¡GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!**
Es la prueba de la compra y lo necesitará para hacer uso de la garantía. El ticket de venta también informa el nombre y el número de artículo de IKEA (código de 8 dígitos) de cada uno de los aparatos que ha comprado.

¿Necesita más ayuda?
Si tiene alguna pregunta adicional que no esté relacionada con el Servicio Postventa de sus aparatos, póngase en contacto con el centro de atención telefónica de su tienda IKEA más cercana. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

SISUKORD

Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks	93	Ettevalmistus	98
Keskonnajuhised	94	Igapäevane kasutamine	98
Tootekirjeldus	95	Hooldus ja puhastamine	100
Paigaldamine	96	Mida teha, kui...	100
Esimene kasutus	97	IKEA GARANTII	104
Tehnilised andmed	97		

Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks

Palun tutvuge alljärgneva teabega. Selle teabe eiramine võib põhjustada vigastusi või materiaalselt kahju. Vastasel korral muutuvad kõik garantiid ja töökindluse tagatised kehtetuks.

Originaalvaruosad on saadaval 10 aasta jooksul seadme valmistamisest.

Kasutusotstarve

Seade on mõeldud kasutamiseks

- tubades ja siseruumides, nt kodudes;
- suletud töökeskkonnas, nt kauplustes ja kontorites;
- kinnistes majutuspiirkondades, nt talumajades, hotellides ja pansionaatides.
- Seda ei tohiks kasutada välitingimustes.

Üldohutus

- Kui soovite toote utiliseerida või vanametalli saata, soovitage teil vajaliku teabe ja volitatud asutuste leidmiseks konsulteerida volitatud teenindusega.
- Kõigi külmikuga seotud küsimuste ja probleemide osas konsulteerige volitatud teenindusega. Ärge tegutsege külmiku kallal ega laske kellelgi teisel seda teha ilma volitatud teenindust teavitamata.
- Külmutuskambriga toodete korral: ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist! (See võib tekitada suus külmaõhku.)
- Külmutuskambriga toodete korral: ärge pange pudelisse ja purki villitud jooke sügavkülmikusse. Need võivad seal lõhkeda.
- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid palja käega; need võivad käe külge kinni jääda.
- Enne puhastamist või sulatamist eemaldage külmik vooluvõrgust.
- Ärge kunagi kasutage külmiku osasid (nt ukse) toetus- või astumispinnana.
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.

- Külmiku puhastamiseks ja sulatamiseks ei tohi kunagi kasutada auru ning pihustatavaid puhastusvahendeid. Sellistel juhtudel võib aur sattuda kontakti elektriosadega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
- Ärge vigastage puurimis- või löikeriistadega külmiku osi, kus ringleb külmutusaine.
- Aurustaja gaasitorude, torupikenduste või pinnakattevahendite augustamisel välja lenduda võib külmutusaine põhjustab nahaärritust ja silmakahjustusi.
- Ärge katke ega blokeerige külmiku ventilatsiooniasasid.
- Elektriseadmeid võivad parandada ainult volitatud isikud. Ebakompetentsete isikute tehtud parandused võivad olla kasutajale ohtlikud.
- Rikke, hooldus- või parandustööd tehke katkestage ühendus vooluvõrguga kas vastava kaitsme väljalülitamise või pistiku väljavõtmise teel.
- Pistiku eemaldamisel pistikupesast ärge tõmmake juhtmet.
- Hoidke kõrgema alkoholisaldusega pudeleid kindlalt suletuna vertikaalses asendis.
- Ärge hoidke külmikus aerosoolpakendeid tule- ja plahvatusohtlike ainetega.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikutele (sealhulgas lastele), välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku juuresolekul ja juhendamisel.
- Ärge kasutage kahjustatud külmikut. Probleemide korral pidage nõu volitatud teenindusega.
- Külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab nõuetele.
- Toote kokkupuutumine vihma, lume, päikese ja tuulega on elektriohutuse seisukohast ohtlik.

- Et vältida ohtliku olukorra teket, pöörduge toitejuhtme vigastuse korral volitatud teenindusse.
- Paigaldamise ajal ärge ühendage külmikut seinakontakti. Muidu võib tekkida surma või raske kehavigastuse oht.
- See külmik on mõeldud ainult toidu hoiustamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.
- Tehniliste andmete silt paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.
- Ärge kunagi ühendage külmikut energiasäästusüsteemiga – see võib külmikut kahjustada.
- Kui külmikul on sinine valgustus, ärge vaadake seda valgust läbi optiliste seadmete.
- Käsitsi juhitavate külmikute korral oodake pärast voolukatkestust vähemalt 5 minutit, enne kui külmiku sisse lülitate.
- Omanikuvahetuse korral tuleks kasutusjuhend edasi anda külmiku järgmisele omanikule.
- Külmiku transportimisel vältige toitejuhtme kahjustamist. Toitejuhtme painutamise tagajärjel võib tekkida tulekahju. Toitejuhtme peale ei tohi kunagi asetada raskeid esemeid.
- Ärge ühendage pistikut seinakontakti märgade kätega.
- Ärge ühendage külmikut logiseva seinakontaktiga.




- Ohutuse huvides ei tohi pritsida vett otse külmiku sisemistele või välimistele osadele.
- Tulekahju ja plahvatuse ohu vältimiseks ärge pihustage külmiku lähedal kergestisüttivaid aineid (nt propaangaas).
- Ärge asetage külmiku peale veega täidetud esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge pange külmikusse liiga suurt kogust toitu. Liiga täis pandud külmikust võivad toidud ukse avamisel välja kukkuda ning teid vigastada või külmikut kahjustada.
- Ärge asetage külmiku peale esemeid, kuna need võivad külmiku ukse avamisel või sulgemisel alla kukkuda.
- Külmikus ei tohi hoida vaktsiine, temperatuuritundlikke ravimeid, teaduslikke aineid jne, mis nõuavad kindlaid temperatuuritingimusi.
- Kui külmikappi pole kavas pikemat aega kasutada, tõmmake pistik kontaktist välja. Toitejuhtme võimalik defekt võib põhjustada tulekahju.
- Elektripistikuga otsa tuleks kuiva lapiga regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.
- Kui reguleeritavad jalad ei ole kindlalt vastu põrandat, võib külmik paigast nihkuda. Külmiku nihkumise vältimiseks tuleb reguleeritavad jalad põrandal korralikult fikseerida.
- Külmiku teiseldamiseks ärge hoidke kinni uksekäepidemest. Vastasel korral võib see puruneda.
- Kui peate toote paigaldama teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale, peab seadmete vahele jääma vähemalt 8 cm vaba ruumi. Vastasel juhul võivad külgeinad niiskeks muutuda.

Keskonnajuhised

WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine



Sümbol  tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi käidelda olmejäätmena. See tuleb toimetada vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõetuga. Tagades toote nõuetekohase kasutuse kõrvaldamise, aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida võib põhjustada kõnealuse toote ebapiisav jäätmekäitlus. Täpsema teabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmejäätmeid käitleva ettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

Teave pakendi kohta

Kooskõlas meie riiklike keskkonnaeeskirjadega on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

Pidage meeles!

Kõik taaskasutatavad materjalid on asendamatu loodusvara ja jõukuse eeldus.

Kui soovite panustada pakkematerjalide taasväärtustamisse, pidage nõu kohalike keskkonnaorganisatsioonide või ametiasutustega.

Ohuhoiatus

Kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R600a:

See gaas on tuleohtlik. Seega olge ettevaatlik, et vältida kasutuse ja transpordi ajal jahutussüsteemi ning torustiku kahjustamist. Kahjustuse korral hoidke toodet eemal potentsiaalsetest tuleallikatest, mis selle süüdata võiksid, ja ventileerige ruumi, milles seade asub.

Tootes kasutatava gaasi tüüp on kirjas andmesildil, mis paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.

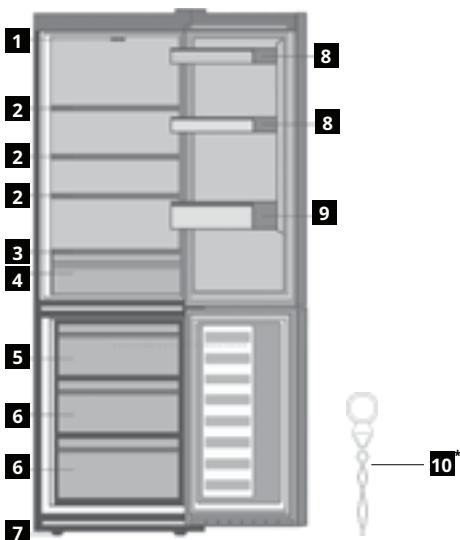
Ärge kunagi seadet põletage.

Mida saab teha energia säästmiseks

- Ärge hoidke külmiku uksti pikalt lahti.
- Et õhk saaks vabalt ringelda, ärge laadige külmikut liiga täis.

- Ärge pange külmikusse kuumi toite või jooke.
- Ärge paigaldage külmikut otsese päikesevalguse kätte või kuumust kiirgavate seadmete lähedale (nt ahjud, nõudepesumasinad või radiaatorid). Külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest ja vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjudest.
- Hoidke toitu suletud nõudes.
- Maksimaalse toidukoguse laadimiseks külmiku külmutuskambrisse eemaldage külmutuskambri sahtlid. Külmiku energiakulu ametlik väärtus on saadud siis, kui külmutuskambri sahtlid on eemaldatud. Riiluit või sahtlit võib vabalt kasutada sobiva kuju või suurusega külmutatavate toiduainete säilitamiseks.
- Külmutatud toidu sulatamine jahutuskambris võimaldab säästa energiat ning ühtlasi säilitada toidu kvaliteeti.

⚠ Juhul kui teave on ei ole kasutusjuhendis toodud arvesse võetakse tootja ei vastuta selle eest.

Tootekirjeldus

- 1 Reguleerimisnupp ja sisevalgusti
- 2 Reguleeritavad riulid
- 3 Klaasriiul
- 4 Kõögiviljasahtel
- 5 Kiirkülmutuskamber
- 6 Sügavkülmutatud toiduainete kambrid
- 7 Reguleeritavad esijalad
- 8 Purgiriid
- 9 Pudeliriid
- 10 Kolb

* (lisatud tagasipööratavusekomplekti)

Paigaldamine

Võtke toote paigaldamiseks ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega. Toote kasutamiseks ettevalmistamiseks vaadake kasutusjuhendis olevat infot ning veenduge, et elektri- ja veevarustus on asjakohased. Kui see nii pole, võtke vajalike ettevalmistuste tegemiseks ühendust kvalifitseeritud elektrikuga ning tehnikuga.

⚠ HOIATUS: Tootja ei ole vastutav kahjude eest, mis võivad tekkida seoses autoriseerimata isikute läbiviidud protseduuridega. Põrutuste vältimiseks asetage külmik tasasele põrandapinnale.

⚠ HOIATUS: Toode ei tohi paigaldamise ajal olla vooluvõrku ühendatud. Muidu esineb surma või tõsise vigastuse oht!

⚠ HOIATUS: Kui toa ukseava on nii kitsas, et toode sealt sisse ei mahu, siis eemaldage toa uks ning viige toode tuppa see küljeli keerates; kui see ei tööta, võtke ühendust autoriseeritud teeninduskeskusega.

- Toode ei tohi olla otseses päikeses päikesevalguses ega niisketes kohtades.
- Ruumi temperatuur, kuhu külmik paigaldatakse, peaks olema vähemalt +10°C.

Millele pöörata tähelepanu külmiku ümberpaigutamise korral

1. Eemaldage külmik vooluvõrgust. Enne külmiku transportimist tehke see tühjaks ja puhastage.
2. Enne pakkimist tuleb riiulid, lisatarvikud, sahtel jne külmiku sees teibiga kinnitada ja põrutuste vastu kindlustada. Pakkimisel tuleb kasutada jämedat teipi või tugevat nõõri. Rangelt tuleb järgida pakendil esitatud transpordinõudeid.
3. Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhaks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.

Enne külmiku käivitamist

Enne külmiku kasutama hakkamist kontrollige järgmist:

1. Puhastage külmiku sisemust, nagu soovitatud peatükis "Hooldus ja puhastamine".
2. Avage tagumine kondensaator. (vt pilti)
3. Sisestage külmiku pistik seinakontakti. Jahutus kambri ukse avamisel süttib sisevalgusti.
4. Kui kompressor hakkab tööle, kaasneb sellega heli. Jahutussüsteemis olev vedelik ja gaasid võivad samuti müra tekitada, seda isegi juhul kui kompressor ei tööta – see on täiesti normaalne.
5. Külmiku esiservad võivad tunduda soojad. See on täiesti normaalne. Need alad peavad olema soojad, et vältida kondensaadi teket.

Elektriühendused

Ühendage seade maandatud pistikupesaga, mida kaitsseb sobiva nimivoolutugevusega kaitse. NB! :

Ühendus peab vastama riiklikele nõuetele.

- Pistik peab olema pärast paigaldust kergesti ligipääsetav.
- Külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab nõuetele.
- Toote sisemisel vasakul küljel märgitud pinge peab olema võrdne võrgu pingega.
- Ühendamiseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid ega harupistikuid.

⚠ Kahjustatud toitejuhe tuleb lasta välja vahetada kvali itseeritud elektrikul.

⚠ Toodet ei tohi kasutada enne, kui see on ära parandatud. Elektrilöögi oht!

Pakendi utiliseerimine

Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas või utiliseerige need, sorteerides need kooskõlas kohalike jäätmekäitlusjuhistega. Ärge visake pakendit ära koos tavalise olmeprügiga, vaid viige see kohalikkule pakendikogumispunkti.

Teie külmiku pakend on toodetud ümbertöödeldavatest materjalidest.

Vana külmiku utiliseerimine

Utiliseerige vana külmik keskkonda kahjustamata.

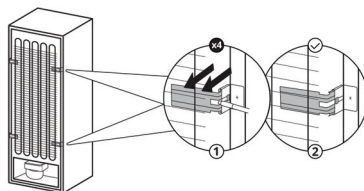
- Külmiku utiliseerimise osas võite nõu pidada volitatud edasimüüjaga või oma kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluskeskusega.

Enne külmiku utiliseerimist eemaldage elektripistik ja kui uksele on lukke, muutke need kasutuskõlbmatuks, et kaitsta lapsi ohtude eest.

Valgusti lambi vahetamine

Külmiku sisevalgusti lambi/LED-i vahetamiseks pöörduge volitatud teenindusse.

elle seadmes kasutatud lamp (lambid) ei sobi olmeruumide valgustamiseks. See lamp on ette nähtud selleks, et muuta toiduainete paigutamine

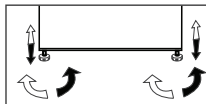


A lámpa cseréje

külmikusse kasutaja jaoks ohutuks ja mugavaks.

Selles seadmes kasutatud lambid peavad vastu pidama ekstreemsetele tingimustele (nt temperatuur alla -20 °C).

Külmiku saate tasakaalustada, kui pöörata esimesed jalad nii, nagu joonisel näidatud. Jalaga nurk langeb, kui pöörata seda musta noole suunas, ja tõuseb, kui pöörata seda vastupidises suunas. Seda on lihtsam teha, kui kutsute kellegi appi külmikut veidi kergitama.



Jalgade reguleerimine

Kui teie külmik pole tasakaalus, tehke nii.

Esimene kasutus

Enne oma külmiku kasutamist veenduge, et vajalikud ettevalmistused on tehtud vastavalt lõigetes „Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks“ ja „Paigaldamine“ toodud juhisteile.

I Pärast horisontaalses asendis transportimist peab toode enne sisselülitamist 4 tundi püsti seisma, et kompressoriõli saaks settida.

I Laske tootel enne toidu sisse panemist 12 tundi seista ja ärge avage ust, kui see pole hädaolukord.

I A kompresszor bekapcsolásakor egy hangot fog hallani. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.

I Lehetséges, hogy a hűtő elűső élelt melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.

Tehnilised andmed

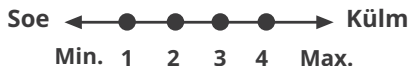
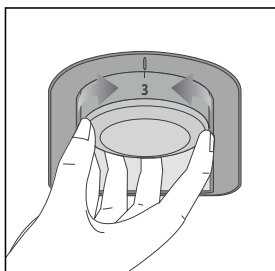
Mõõtmed (mm)	VINDÁS
Kõrgus (min-max)	1857
Laius	595
Sügavus	670
Netomaht (l)	
Külmikapp	223
Sügavkülmik	120
Sulatusüsteem	
Külmikapp	auto
Sügavkülmik	manual
Täheklass	4
Tõusuaeg (h)	12
Külmutusjõudlus (kg/24 t)	5.5
Energiakulu (kWh aastas)	244
Müratase (dba)	38
Energiaklass	E

Ettevalmistus

- Külmik tuleb paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest, nagu pliidirauad, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidad, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjustest. Samuti ei tohi see asuda otsese päikesevalguse käes.
- Ruumi temperatuur, kuhu külmik paigaldatakse, peaks olema vähemalt +10°C.
- Palun veenduge, et külmiku sisemus on korralikult puhastatud.
- Kui kaks külmikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 5 cm ruumi.
- Ust ei tohi liiga tihti avada.

- Kui panete külmiku tööle esimest korda, järgige esimese 12 tunni jooksul järgmisi juhiseid.
- Külmik peab töötama tühjalt, selles ei tohi olla toiduaineid.
- Ärge katkestage ühendust vooluvõrguga. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake peatüki „Mida teha, kui...“ hoiatusi.
- Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhuks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.

Igapäevane kasutamine



Termostaadi seadistusnupp

Külmiku sisetemperatuur muutub järgmistel põhjustel:

- Hooajalised temperatuurikõikumised.
- Ukse sagedas avamine ning selle lahtijätmine pikaks ajaks.
- Toatemperatuurile jahtumata toidu panemine külmikusse.
- Külmiku asukoht ruumis (nt otsese päikesevalguse käes).
- Selliste tegurite tõttu varieeruvat sisetemperatuuri võite reguleerida termostaadi abil. Termostaadinupu ümber asuvad numbrid näitavad jahutustasemeid.
- Kui ümbritsev temperatuur on üle 32°C, keerake termostaadi nupp maksimaalsesse asendisse.
- Kui ümbritsev temperatuur on alla 25°C, keerake termostaadi nupp minimaalsesse asendisse.

Sulatamine

A) Jahutuskomber

Jahutuskambril on täisautomaatne sulatusrežiim. Külmiku jahtumise ajal võib jahutuskambril tagumisel siseseinal esineda veetilku ja kuni 7–8 mm paksust jääd. See on jahutussüsteemi töö tavapärane kõrvalnäht. Tänu tagumise seina automaatsel sulatussüsteemil sulatatakse jääkiht kindlate intervallide tagant ära. Kasutaja ei pea jääd kraapima ega veetilku eemaldama. Sulatusel tekkiv vesi liigub veekogumissoonde, voolab mööda äravoolutoru aurustajasse ja aurustub seal. Kontrollige regulaarselt, ega äravoolutoru pole ummistunud, ja vajadusel puhastage seda vardaga.



B) Külmutuskamber

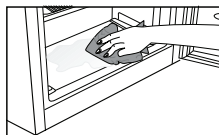
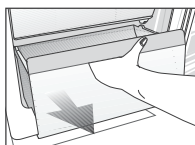
Sügav Külmutus Kambris ei ole automaatselt sulatust, et vältida külmutatud toidu riknemist. Sulatamine on väga lihtne ja puhas tänu spetsiaalsele sulatusvee kogumise nõule. Sulatage külmikut kaks korda aastas või kui on tekkinud umbes 7 (1/4") mm jääkiht. Sulatusprotseduuri alustamiseks lülitage seade pistiku juurest välja ning eemaldage juhe seinakontaktist. Kogu toit

tuleks pakkida mitmekihilisel ajalehtedesse ja panna hoiule jahedasse kohta (nt külmik või sahver). Külmutuskambris võib ettevaatlikult asetada anumad sooja veega, et kiirendada sulamist. Ärge kasutage jää eemaldamiseks teravaid või terava servaga esemeid nagu noad või kahvlid.

Ärge kunagi kasutage sulutamiseks fööni, soojapuhurit või teisi sarnaseid elektriseadmeid.

Eemaldage käsnaga külmutuskambri põhja kogunenud sulatusvesi. Pärast sulatamist kuivatage sisemus korralikult.

Torgake pistik seinakontakti ja lülitage elektrivarustus sisse.



Soovitused külmutatud toiduainete säilitamiseks

Poes müüdavate pakendatud külmutatud toiduainete säilitamisel tuleb säilituskamber valida vastavalt tootja juhistele (4 täрни).

- Et tagada külmutatud toiduainete tootja ja toidukaupluse poolt saavutatud kõrge kvaliteedi säilimine, tuleb meeles pidada järgmist.

1. Pärast poest kojutoomist pange toiduained esimesel võimalusel sügavkülmikusse.
2. Veenduge, et pakendid on varustatud sildi ja kuupäevaga.
3. Ärge ületage pakendile märgitud kõlblikkusaega või kuupäeva „Parim enne“.

Soovitused värsket toidu kambri kohta

- Veenduge, et toiduained ei puutu värsket toidu kambri temperatuurisensoriga. Et värsket toidu kambri temperatuur oleks ideaalne, ei tohi toit temperatuurisensorit segada.
- Ärge asetage külmikusse sooja toitu.



KÜLMIKU KÕIGE KÜLMEM TSOONI

Küljel olev sümbol tähistab külmiku kõige külmemat tsooni.

Kõige külmem tsoon jääb külmiku põhjas oleva salatikorvi klaasriiuli ja alumise osa riuli vahele.

Tsooni temperatuuri hoidmiseks olge tähelepanelik, et te ei muudaks riuli asendit. Külmikul on temperatuuri optimeerimiseks temperatuuriindikaator, mis võimaldab teil juhtida kõige külmema tsooni keskmist temperatuuri.

Saate regulaarselt kontrollida, kas temperatuur kõige külmemas tsoonis on õige, ja vajadusel reguleerida termostaati vastavalt kasutusjuhendile (peatükk „Igapäevane kasutamine“).



Seadmes õige temperatuuri hoidmiseks kontrollige, et indikaator näitaks alati OK.

Temperatuur on liiga kõrge, kui indikaator muutub mustaks. Suurendage termostaadi seadistust ja oodake enne indikaatori uuesti kontrollimist 12 tundi.

Normaalne on, et näidik läheb mustaks, kui sisse on pandud värsket toitu või uks on mõnda aega lahti olnud.



Õige seadistus



Temperatuur on liiga kõrge, reguleerige termostaati

Hooldus ja puhastamine

⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või muid sarnaseid aineid.

⚠ Soovitage seadme enne puhastamist vooluvõrgust eemaldada.

⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset abivahendit, seepi, puhastusainet, lahust või vaha.

🔧 Puhastage jahutuskambrit leige veega ning kuivatage see.

🔧 Kasutage külmiku sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud poole teelusikatäie söögisooda ja poole liitri vee lahuses, seejärel pühkige kamber kuivaks.

⚠ Jälgige, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.

⚠ Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, eemaldage elektrijuhe vooluvõrgust, võtke toit välja, puhastage kamber ja jätke uks paakile.

🔧 Kontrollige korrapäraselt uksetihendeid veendumaks, et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.

⚠ Ukseriulite eemaldamiseks tühjendage need ja seejärel lükake riul ülespoole pesast välja.

⚠ Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.

Plastpindade kaitse

🔧 Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa kohe sooja veega.

Mida teha, kui...

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. Nii säästate aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud tootmis- ega materjalidefektidest. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

Probleemid		Lahendused
Külmik ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> Pistik ei ole korralikult pistikupesas. 	<ul style="list-style-type: none"> Pange pistik korralikult pistikupesasse.
	<ul style="list-style-type: none"> Külmikuga kasutatava pesa kaitse või peakaitse võib olla läbi põlenud. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige kaitset.
Kondensvesi jahutuskambri külgeinal (MULTIZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Ruum on väga külm. 	<ul style="list-style-type: none"> Ärge paigaldage külmikut ruumidesse, mille temperatuur on alla 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> Ust on sageli avatud. 	<ul style="list-style-type: none"> Ärge avage ja sulgege külmiku ust liiga sageli.
	<ul style="list-style-type: none"> Ruum on väga niiske. 	<ul style="list-style-type: none"> Ärge paigaldage külmikut väga niiskettesse ruumidesse.
	<ul style="list-style-type: none"> Vedelat toitu hoiustatakse lahtises nõus. 	<ul style="list-style-type: none"> Ärge hoiustage vedelat toitu lahtises nõus.

	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiiku uks jäetakse lahti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sulgege külmiiku uks.
	<ul style="list-style-type: none"> • Termostaat on seadistatud väga madalale temperatuurile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadistage termostaat sobivale temperatuurile.
Kompressor ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> • Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute voolukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste korral, kuna külmutusaine rõhk külmiiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud. Külmik hakkab uuesti tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik selle aja möödumisel tööle ei hakka, pöörduge teenindusse. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmik on sulatustsüklis. 	<ul style="list-style-type: none"> • See on täisautomaatse sulatusega külmiiku korral tavaline. Sulatustsüklil toimub perioodiliselt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmik ei ole pistikupesasse ühendatud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatuuri seadistamine ei ole tehtud õigesti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Valige sobivad temperatuuriväärtused.
	<ul style="list-style-type: none"> • Toimus voolukatkestus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kui elektriühendus taastub, hakkab külmik uuesti tavapärasel moel tööle.
Töömüra suureneb, kui külmik töötab.	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiiku tööjõudlus võib muutuda olenevalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. 	
Külmik töötab sageli või pikka aega.	<ul style="list-style-type: none"> • Uus seade võib olla laiem kui teie eelmine. Suured külmiikud töötavad pikemat aega järjest. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ruumi temperatuur võib olla liiga kõrge. 	<ul style="list-style-type: none"> • On normaalne, et soojas ruumis töötab seade kauem.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmik võib olla hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamise rohkem aega. See on täiesti normaalne.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Uksi on sageli avatud või on need paakil olnud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiiku pikema tööperioodi. Ärge avage uksi liiga sageli.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmutus- või jahutuskambri uks võib olla paokile jäetud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige, kas ukseid on korralikult kinni.

	<ul style="list-style-type: none"> • Külmik on seatud väga madalale temperatuurile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadke külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage tihend ära või vahetage see välja. Kahjustatud/katkinen tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri.
Külmutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui jahutuskambri temperatuur on piisav.	<ul style="list-style-type: none"> • Sügavkülmik on seatud väga madalale temperatuurile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadke külmutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.
Jahutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui külmutuskambri temperatuur on piisav.	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku temperatuur on seatud väga madalale temperatuurile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadke jahutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.
Jahutuskambri sahtlites hoitav toit on jäätunud.	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiku temperatuur on seatud väga madalale temperatuurile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadke jahutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.
Temperatuur jahutus- või külmutuskambris on väga kõrge.	<ul style="list-style-type: none"> • Jahutuskambri temperatuur on seadistatud väga kõrgele. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jahutuskambri seadistus mõjutab ka külmutuskambri temperatuuri. Muutke jahutuskambri või külmutuskambri temperatuuri, kuni see saavutab piisava taseme.
	<ul style="list-style-type: none"> • Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paokile jäetud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge avage uksi liiga sageli.
	<ul style="list-style-type: none"> • Uks on paokil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pange uks kinni.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud. 	<ul style="list-style-type: none"> • See on normaalne. Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamine rohkem aega.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
Vibratsioon või müra.	<ul style="list-style-type: none"> • Põrand ei ole tasane või tugev. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lükake külmikut ettevaatlikult ja kui see kõigub, kohandage jalgu ja seadke see tasakaalu. Samuti veenduge, et põrand oleks tasane ja peab külmiku raskusele vastu.

	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiiku peale pandud asjad võivad teha müra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Võtke asjad külmiiku pealt ära.
Külmiikust on kuulda vedeliku voolamise, pihustamise vmt häält.	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiiku tööpõhimõtte juurde kuulub vedeliku ja gaasi liikumine. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. 	
Külmiikust kostab vilet.	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiiku jahutamiseks kasutatakse ventilaatoreid. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. 	
Kondensvesi külmiiku siseseintel.	<ul style="list-style-type: none"> • Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paokile jäetud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge avage uksi liiga sageli. Kui ukсед on lahti, sulgege need.
	<ul style="list-style-type: none"> • Uks on paokil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pange uks kinni.
	<ul style="list-style-type: none"> • Õhuniiskuse tase võib olla kõrge. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon. 	
Külmiikus on ebameeldiv lõhn.	<ul style="list-style-type: none"> • Tavapärase puhastus on tegemata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhastage külmiiku sisemust korrapäraselt käsna, leige vee või soodaveega.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lõhna võivad põhjustada ka mõned nõud või pakkematerjalid. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage muud nõu või teist marki pakkematerjali.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiikusse pandud toit ei ole suletud nõudes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoidke toitu suletud nõudes. Katmata nõudest lenduvad mikroorganismid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna.
	<ul style="list-style-type: none"> • Visake minema toit, mis on riknenud või mille "parim enne" kuupäev on möödas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Toidupakendid takistavad ukse sulgemist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kohendage ukse sulgemist takistavate pakendite asendit.
	<ul style="list-style-type: none"> • Külmiik ei paikne põrandal täiesti vertikaalselt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kohandage jalgu ja seadke külmiik tasakaalu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Põrand ei ole tasane või tugev. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et põrand on tasane ja peab külmiiku raskusele vastu.
Köögilijasahtlid on kinni kiilunud.	<ul style="list-style-type: none"> • Toit võib puutuda vastu sahtli lage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Paigutage toit sahtlis ümber.
Kui toote pind on kuum	<ul style="list-style-type: none"> • Kõrget temperatuuri võib toote töö ajal esineda kahe ukse vahel, külpaneelidel ja tagavõrel. See on normaalne ega vaja hooldustehniku sekkumist. 	

IKEA GARANTII

Kui kaua kehtib IKEA garantii?

See garantii kehtib viis aastat alates teie seadme algsest IKEA-st ostmise kuupäevast. Ostu tõendina nõutakse müügi originaalkviitungit. Kui hooldustööd tehakse garantii alusel, ei pikenda see seadme garantiiaega.

Kes osutab teenust?

IKEA teenusepakkuja osutab hooldustööd oma teenindustoimingute või volitatud teeninduspartnerite võrgustiku kaudu.

Mida see garantii hõlmab?

Garantii hõlmab seadme rikkeid, mis on põhjustatud vigadest konstruktsioonis või materjalipuudustest alates IKEA-st ostmise kuupäevast. See garantii kehtib ainult koduseks kasutamiseks. Erandid on täpsustatud jaotises „Mida see garantii ei hõlma?“ Garantiiaga jooksul tekkinud kulud rikke kõrvaldamiseks, nt remonditööd, osad, tööjõud ja reisisine kaetakse, tingimusel et seadet saab remontida ilma eriliiste kulutusteta. Nendel tingimustel kehtivad EL juhised (nr 99/44/EG) ja vastavad kohalikud eeskirjad. Asendatud osad saavad IKEA omandiks.

Mida teeb IKEA probleemi lahendamiseks?

IKEA määratud teenusepakkuja uurib toodet ja otsustab oma äranägemisel, kas see on garantiiga hõlmatud. Kui leitakse, et garantii seda hõlmab, parandab IKEA teenusepakkuja või tema volitatud teeninduspartner oma hooldustegevuse kaudu defektse toote või asendab selle sama või võrreldava tootega oma äranägemisel.

Mida see garantii ei hõlma?

- Tavaline kulumine.
- Tahtlik või hoolimatu kahjustus, kahjustused, mis on põhjustatud kasutusjuhendi mittejärgimisest, ebaõigest paigaldamisest või vale pingega ühendamisest, keemiliste või elektrokeemiliste reaktsioonide põhjustatud kahjustused, rooste, korrosiooni või veekahjustused, sealhulgas, kuid mitte ainult, kahjustused, mis on põhjustatud liigest lubjast veearvustuse, ebanormaalsetest keskkonnatingimustest põhjustatud kahjustused.
- Kulumaterjalid, sealhulgas akud ja lambid.
- Mittefunktsionaalsed ja dekoratiivsed osad, mis ei mõjuta seadme tavapärasest kasutamist, sealhulgas kriimustused ja võimalikud värvierinevused.
- Filtrite, äravoolusteemide või seebisahitite võrkehade või -ainete põhjustatud ning puhastamisel ja lahvitõtmisel tekkinud juhuslikud kahjustused.
- Järgmiste osade kahjustus: keraamiline klaas, tarvikud, sööginõude ja söögiriistade korvid, sööda- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, ekraanid, nupud, korpused ja nende osad. Kui ei ole võimalik tõestada, et sellised kahjustused on põhjustatud tootmisveadest.
- Juhud, kus tehniku visiidi ajal ei leitud ühtegi viga.
- Remonditööd, mida ei ole teinud meie määratud teenusepakkujad ja/või volitatud hoolduslepingupartner või kus on kasutatud mitteoriginaalseid osi.
- Remonditööd, mille on tinginud paigaldus, mis on vigane või ei vasta spetsifikatsioonidele.
- Seadme kasutamine koduses keskkonnas, st professionaalne kasutus.
- Transpordil tekkinud kahjustused. Kui klient transpordib toote oma koju või muule aadressile, ei vastuta IKEA transpordi ajal tekkida võivate kahjustuste eest. Kui IKEA toimetab toote siiski kliendi tarneaadressile, katab selle tarnimise käigus tekkinud tootekahju IKEA.
- IKEA seadme esmase paigaldamise kulud.
- Kui aga IKEA määratud teenusepakkuja või tema volitatud hoolduspartner parandab või asendab seadme selle garantii tingimustel, paigaldab määratud teenusepakkuja või tema volitatud hoolduspartner remonditud seadme vajaduse korral uuesti või paigaldab selle.

• See ei kehti lիրimaal. Klient peaks lisateabe saamiseks pöörduma kohaliku IKEA müügiärgse teenuse või määratud teenusepakkuja poole.

(ainult GB)

Need piirangud ei kehti tõrgeteta töö kohta, mille kvalifitseeritud spetsialist teeb meie originaalvaruosade abil, et kohandada seadet teise EL-i riigi tehniliste ohutusnõuetega.

Kuidas kohaldatakse riigi seadusi

IKEA garantii annab teile konkreetseid seaduslikud õigused, mis katavad või ületavad kõiki kohalikke seaduslikke nõudeid. Need tingimused ei piira siiski mingil viisil kohalikes õigusaktides kirjeldatud tarbija õigusi.

Kehtivusala

Seadmetele, mis on ostetud ühest EL-i riigist ja toimetatud teise EL-i riiki, osutatakse teenuseid uues riigis tavapärase garantii tingimuste raames.

Garantii vastab teenuste osutamise kohustus on olemas ainult juhul, kui seade vastab ja on paigaldatud vastavalt:

- garantiiõude esitamise riigi tehnilistele kirjeldustele;
- paigaldusjuhendile ja kasutusjuhendi ohutusteabele.

IKEA seadmete MÜÜGIÄRGNE teenindus

Võtke kindlasti ühendust IKEA määratud volitatud teeninduskeskusega, et:

- esitada selle garantii alusel teenusetalutusi;
- küsida selgitusi IKEA seadme paigaldamise kohta spetsiaalses IKEA kööginõuandluses;
- küsida IKEA seadmete funktsioonide kohta selgitusi.

Parima abi tagamiseks lugege enne meiega ühenduse võtmist hoolikalt paigaldusjuhendit ja/või kasutusjuhendit.

Kuidas meiega ühendust võtta, kui vajate meie teenust



Kasutusjuhendi viimasel lehel leiate IKEA määratud volitatud teeninduskeskuste täieliku loetelu ja seotud telefoninumbri eri riikides.

i Kiirema teenuse pakumiseks soovime kasutada selles juhendis loetletud konkreetseid telefoninumbreid.

Kasutage alati selle seadme brošüüri loetletud vastavat abinumbrit. Palun kasutage alati ka IKEA artiklinumbrit (8-kohaline kood) ja 10-kohalist hooldusnumbrit, mis on asub teie seadme andmesildil.

i **Kas vajate täiendavat abi?**

See on teie ostutõend ja vajalik garantii kehtivuse tagamiseks. Müügitõend sisaldab ka iga teie ostetud seadme IKEA nime ja artiklinumbrit (8-kohaline kood)

Kas vajate täiendavat abi?

Lisaküsimuste osas, mis pole seotud teie seadme müügiga, pöörduge lähima IKEA kaupluse kõnekeskuse poole. Enne meiega ühenduse võtmist soovime teil hoolikalt lugeda seadme dokumentatsiooni.

TABLE DES MATIÈRES

Précautions de sécurité importantes	105	Préparation	110
Protection de l'environnement	107	Usage quotidien	111
Description du produit	108	Manutenzione e pulizia	113
Installation	108	Que faire si...	113
Première utilisation	110	GARANTIE IKEA	118
Données techniques	110		

Précautions de sécurité importantes

Veillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Utilisation préconisée

Ce produit est prévu pour une utilisation :

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- fdans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.

Il ne doit en conséquence pas être utilisé à l'extérieur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes agréés de collecte.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur ; ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur ; ne placez pas de boissons en bouteilles ou en canette dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la plaque de protection ou la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.

- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager de doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une Blueight sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut l'endommager.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.

- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais des objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.




- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un éventuel problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.

Protection de l'environnement

Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets



Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ledit produit peut ne pas être traité comme ordure ménagère. Au contraire, il sera remis au point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques. En s'assurant que le présent produit est correctement mis au rebut, vous aiderez ainsi à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qu'une mauvaise mise au rebut aurait par ailleurs entraîné. Pour plus d'informations relatives au recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités de votre localité, les services chargés de la mise au rebut de vos ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

Avertissement sur l'usage de fluides frigorigènes


Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée. Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du

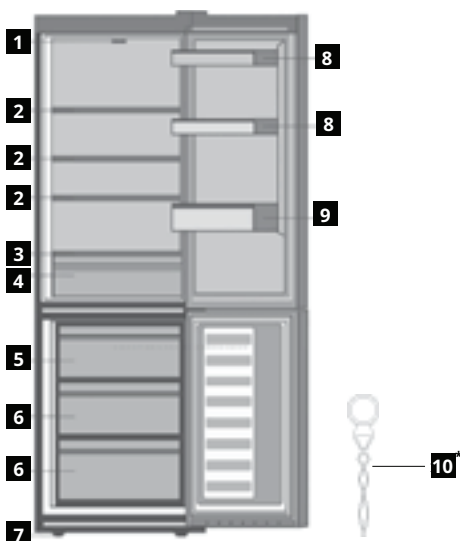
réfrigérateur. Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5 cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

 Dans l'hypothèse où l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

Description du produit



- 1** Manette de réglage et éclairage intérieur
- 2** Clayettes réglables
- 3** Dessus de bac à légumes
- 4** Bac à légumes
- 5** Compartiment de congélation rapide
- 6** Compartiment de conservation des aliments congelés
- 7** Pieds avant réglables
- 8** Balconnet à bocaux
- 9** Balconnet range-bouteilles
- 10** Piston

* (annexé au kit de réversibilité)

Installation

Pour rendre le produit prêt à l'emploi, veillez à ce que le câblage électrique et la plomberie soient appropriés en vous référant aux informations du manuel d'utilisation. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier qualifiés et faites prendre les dispositions nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT: Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des opérations effectuées par des personnes non autorisées. Pour éviter les secousses, placez le produit sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT: Pendant l'installation, la fiche d'alimentation du produit ne doit pas être branchée. Sinon, il existe un danger de mort ou de blessures graves !

⚠ AVERTISSEMENT: Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et ne le stockez pas dans des endroits humides.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C.

Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer.
2. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Avant de mettre votre réfrigérateur en marche

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur:

1. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
2. Ouvrir le condenseur arrière. (voir l'image à la page 34).
3. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur

est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.

4. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.


5. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.


Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée. Important :

Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- Les rallonges et multiprises ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

 Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

 L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Remplacement de l'ampoule

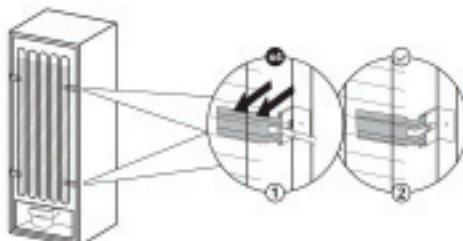
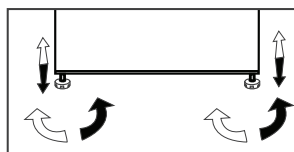
Pour remplacer l'ampoule LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

L'ampoule (s) utilisé dans cet appareil ne convient pas pour l'éclairage de la cuisine. Le but visé par cette lampe est d'aider à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur d'une manière sûre et confortable. Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20°C.

Ajustarea picioarelor

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les préparatifs nécessaires ont été effectués conformément aux instructions des sections « Précautions de sécurité importantes » et « Installation ».

- ❶ Après un transport à l'horizontal, le produit doit être debout pendant 4 heures avant d'être mis en marche afin de laisser l'huile du compresseur de s'écouler lentement pour retourner à sa place.
- ❶ Laisser le produit fonctionner sans mettre de nourriture à l'intérieur pendant 12 heures et n'ouvrez pas la porte sauf en cas d'absolue nécessité.
- ❶ Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
- ❶ Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Données techniques

Dimensions (mm)	VINDÂS
Hauteur (min-max)	1857
Largeur	595
Profondeur	670
Volume Net (l)	
Réfrigérateur	223
Congélateur	120
Système de dégivrage	
Réfrigérateur	auto
Congélateur	manual
Nombre d'étoiles	4
Temps de montée (h)	12
Pouvoir de congélation (kg/24 h)	5.5
Consommation énergétique (kWh/an)	244
Niveau sonore (dba)	38
Classe énergétique	E

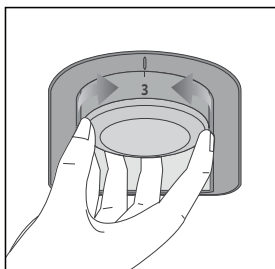
Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés d'au moins 5 cm.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les 12 premières heures.

- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Que faire si... ».

- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.

Usage quotidien



Chaud ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 ● Froid
Min. Max.

Bouton de réglage du thermostat

La température intérieure de votre réfrigérateur change pour les raisons suivantes:

- Températures saisonnières.
- Ouverture fréquente de la porte et porte laissée ouverte pendant de longues périodes.
- Aliments introduites dans le réfrigérateur sans réduction à la température ambiante.
- Emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil).
- Vous pouvez régler les différentes températures intérieures dues à de telles raisons en utilisant le thermostat. Les numéros entourant le bouton du thermostat indiquent le niveau de refroidissement.
- Si la température ambiante est supérieure à 32°C, réglez le bouton du thermostat à la position maximale.
- Si la température ambiante est inférieure à 25°C, réglez le bouton du thermostat à la position minimale.

Dégivrer

A) Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. De l'eau s'écoule et une couche de givre pouvant atteindre 7-8 mm peut se former sur la paroi arrière interne du compartiment du

réfrigérateur pendant le processus de refroidissement. Cette formation est normale, provoquée par le système de refroidissement. La formation de givre peut être supprimée par le dégivrage automatique qui s'active régulièrement grâce au système de dégivrage de la paroi arrière. L'utilisateur n'a pas besoin d'éliminer le givre ou les gouttes d'eau manuellement. L'eau générée par le dégivrage s'écoule dans la rainure de collecte de l'eau et passe dans l'évaporateur par le tuyau de vidange où elle s'évapore.

Vérifiez régulièrement le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâton dans le trou si nécessaire.

Vérifiez que le tube soit placé de façon permanente de telle manière que son extrémité se trouve dans le bac récupérateur situé sur le compresseur afin d'éviter que l'eau n'entre en contact avec l'installation électrique ou le sol.



A) Compartiment congélateur

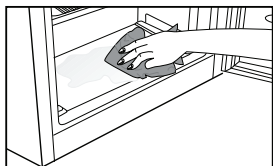
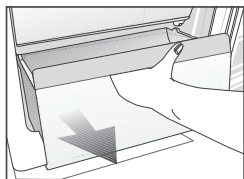
Le compartiment du surgélateur ne réalise pas de dégivrage automatique pour empêcher la détérioration des aliments congelés. Le dégivrage est très simple et sans encombre grâce au bac spécial de récupération de l'eau de dégivrage.

Dégivrez deux fois par an ou lorsque la couche de givre atteint environ 7 mm (1/4"). Pour procéder au dégivrage, déconnectez l'appareil et débranchez la prise d'alimentation. Emballez les aliments dans plusieurs couches de papier journal et stockez-les dans un endroit frais (réfrigérateur ou cellier par exemple). Des récipients d'eau chaude peuvent être placés avec précaution dans le congélateur pour accélérer le dégivrage. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour enlever le givre. N'utilisez jamais

de sèche-cheveux, radiateurs électriques ou autres appareils électriques similaires pour dégivrer.

Epongez l'eau de dégivrage située au fond du compartiment congélateur. Une fois le dégivrage terminé, séchez soigneusement l'intérieur.

Branchez l'appareil à la prise murale et rétablissez l'alimentation électrique.



Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.

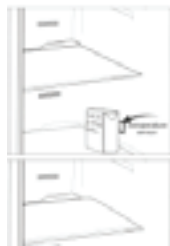
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.
3. Ne dépassez pas les dates « à consommer jusqu'au » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Recommandations relatives au compartiment des produits frais

- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le Compartiment des aliments frais. Pour que le Compartiment des aliments frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.

- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée entre la vitre du bac à légumes et la dernière clayette du bas de votre appareil.

Afin de garantir la température dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette. Afin d'optimiser l'ajustement des températures dans votre réfrigérateur il est équipé d'un indicateur qui vous permet de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

Vous pouvez effectuer des vérifications régulières afin de vous assurer de la bonne température dans la zone la plus froide et, si nécessaire ajuster le thermostat comme indiqué dans la notice d'utilisation de votre appareil (chapitre "Usage quotidien").



Pour maintenir en permanence les bonnes températures dans l'appareil, veillez à ce que sur la pastille de l'indicateur le symbole "OK" reste en permanence.

Si l'indicateur vire au noir, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est normal que l'indicateur devienne noir au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée, régler le thermostat

Manutenzione e pulizia

⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.

⚠ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

📌 Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

📌 Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.

⚠ Ne faites pas couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.

📌 Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.

⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

⚠ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

⚠ N'utilisez jamais de produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

Protection des surfaces en plastique.

📌 Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

Que faire si...

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Problèmes		Solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise de courant. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez correctement la fiche dans la prise de courant.
	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE)	<ul style="list-style-type: none"> La température ambiante est très froide. 	<ul style="list-style-type: none"> N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> La porte a été ouverte souvent. 	<ul style="list-style-type: none"> Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.

	<ul style="list-style-type: none"> • L'environnement est très humide. 	<ul style="list-style-type: none"> • N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
	<ul style="list-style-type: none"> • La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
	<ul style="list-style-type: none"> • La porte du réfrigérateur reste ouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fermez la porte du réfrigérateur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le thermostat est réglé à un niveau très froid. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le thermostat à un niveau adapté.
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez la température appropriée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a une panne de courant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.
Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.	<ul style="list-style-type: none"> • Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut. 	
Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.	<ul style="list-style-type: none"> • Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • La température de la pièce est probablement élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.

	<ul style="list-style-type: none"> Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. 	<ul style="list-style-type: none"> Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.
	<ul style="list-style-type: none"> D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
	<ul style="list-style-type: none"> Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. 	<ul style="list-style-type: none"> L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
	<ul style="list-style-type: none"> La porte du congélateur ou du réfrigérateur est probablement entrouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
	<ul style="list-style-type: none"> Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.
	<ul style="list-style-type: none"> Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.	<ul style="list-style-type: none"> La température du congélateur est réglée à une température très basse. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.	<ul style="list-style-type: none"> La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.	<ul style="list-style-type: none"> La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.	<ul style="list-style-type: none"> • La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. 	<ul style="list-style-type: none"> • N'ouvrez pas les portes fréquemment.
	<ul style="list-style-type: none"> • La porte est entrouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Refermez complètement la porte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée.
	<ul style="list-style-type: none"> • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
Vibrations ou bruits	<ul style="list-style-type: none"> • Le sol n'est pas plat ou stable. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut. 	
Un sifflement sort du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut. 	
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • La porte est entrouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Refermez complètement la porte.

	<ul style="list-style-type: none"> • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. 	<ul style="list-style-type: none"> • N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a peut être de l'humidité dans l'air ; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra. 	
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.
	<ul style="list-style-type: none"> • Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les microorganismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur. 	
La porte ne se ferme pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Des récipients empêchent la fermeture de la porte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez les emballages qui obstruent la porte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le sol n'est pas plat ou solide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.
Si la surface du produit est chaude.	<ul style="list-style-type: none"> • Des températures élevées peuvent être observées entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la grille arrière pendant le fonctionnement du produit. Ceci est normal et ne nécessite pas de maintenance ! 	

GARANTIE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable cinq ans à partir de la date d'achat de votre appareil chez IKEA. La preuve d'achat originale est requise pour l'application de la garantie. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil, ni celle des nouvelles pièces.

Qui sera chargé de la réparation ?

Le réparateur IKEA se chargera de l'intervention sous garantie, soit par le biais de ses propres services, soit par le biais de son réseau de partenaires autorisés.

Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil, dus à une erreur de production ou de matériel, à partir de la date d'achat chez IKEA. Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la rubrique « Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ? ». Pendant la période de garantie, les coûts pour remédier aux pannes, par exemple les réparations, les pièces, la main d'œuvre et le déplacement seront couverts, à condition que l'appareil soit accessible pour la réparation sans frais particuliers. À ces conditions, les directives UE (N° 99/44/EG) et les réglementations locales respectives s'appliquent. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

Que fera IKEA pour corriger le problème ?

Le réparateur désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion, s'il est couvert par cette garantie. Si le Prestataire de service IKEA considère que ce produit est couvert, celui-ci ou un partenaire autorisé par le biais de ses propres opérations de maintenance, à sa seule discrétion, réparera le produit défectueux ou le remplacera par un produit identique ou comparable.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages occasionnés à défaut de respecter les instructions d'utilisation, par une installation inadéquate ou une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou les dégâts des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non-fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les griffes et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le déblocage des filtres, les systèmes de drainage ou les compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et protections des ampoules, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements. Sauf s'il est possible de prouver que ces dommages ont été provoqués par des défaillances de la production.
- Les cas où aucun défaut n'est mis à jour par le technicien.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou lorsque des pièces autres que d'origine ont été utilisées.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou pas conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement autre que domestique, en usage professionnel.
- Dommages liés au transport. Si un client transporte le produit à son domicile ou à une autre adresse, IKEA n'est pas responsable des éventuels dommages qui pourraient se produire pendant le transport. Toutefois, si IKEA fournit le produit à l'adresse de livraison du client, alors les dommages au produit qui ont lieu pendant cette livraison seront couverts par IKEA.
- Le coût pour la réalisation de l'installation initiale de l'appareil IKEA.

- Toutefois, si un Prestataire de service nommé par IKEA ou ses partenaires de maintenance agréé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le Prestataire de service nommé ou son partenaire de maintenance agréé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, si nécessaire.
- Cela ne s'applique pas en Irlande, le client doit contacter le service après-vente local IKEA pour plus d'informations. **(Juste pour la Grande Bretagne)**

Cette restriction ne s'applique pas aux interventions correctes d'un spécialiste qualifié utilisant nos pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux spécifications techniques de sécurité d'un autre pays européen.

Loi nationale applicable

La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les demandes légales locales. Toutefois, ces conditions ne limitent en aucune façon les droits du consommateur décrits dans la législation locale.

Couverture géographique

Pour les appareils achetés dans un pays européen et emportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays. Il existe une obligation de réaliser des services dans le cadre de la garantie uniquement si l'appareil est conforme et est installé conformément :

- aux spécifications techniques du pays où la réclamation sous garantie est effectuée ;
- aux instructions d'assemblage et aux informations de sécurité du Manuel de l'utilisateur.

Le SERVICE APRÈS-VENTE dédié pour les appareils IKEA

N'hésitez pas à contacter le Centre de Maintenance agréé nommé par IKEA pour :

- faire une demande de maintenance sous garantie ;
- demander des explications sur l'installation de l'appareil IKEA dans les meubles de cuisine dédiés IKEA ;
- demander une explication sur les fonctions des appareils IKEA.

Pour vous garantir la meilleure assistance, il convient de lire attentivement les Instructions d'assemblage et/ou le Manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre en cas de besoin



Consultez la liste complète des centres d'entretien et de réparation agréés IKEA ainsi que des numéros de téléphone nationaux correspondants à la dernière page de ce manuel.

- **Afin de vous fournir un service plus rapide, nous recommandons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués sur le présent manuel. Consultez toujours les chiffres énumérés dans le manuel de l'appareil spécifique pour lequel vous avez besoin d'aide. Consultez également toujours le numéro d'article IKEA (code à 8 chiffres) et le numéro de service à 10 chiffres situé sur la plaque signalétique de votre appareil.**

CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT!

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie. Le reçu des ventes indique également le nom IKEA et le numéro d'article (code à 8 chiffres) pour chacun des appareils que vous avez achetés.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute autre question non liée au service après-vente de vos appareils, contactez votre centre d'appareil du magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la documentation de l'appareil avant de nous contacter.

SISÄLTÖ

Tärkeitä turvallisuusvaroituksia	119	Valmistelut	124
Ympäristöä koskevia ohjeita	120	Päivittäinen käyttö	124
Tuotteen Kuvaus	121	Kunnossapito ja puhdistus	126
Asennus	121	Mitä tehdä, jos...	126
Ensimmäinen käyttökerta	123	IKEA-TAKUU	130
Tekniset tiedot	123		

Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vammoja tai aineellisia vahinkoja. Muussa tapauksessa kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana, tuotteeseen on saatavilla alkuperäisiä varaosia tuotteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu

- sisätiloihin ja suljettuihin tiloihin kuten koteihin,
- suljettuihin työskentely-ympäristöihin, kuten myymälöihin ja toimistoihin,
- suljettuihin majoitustiloihin kuten maatiloille, hotelleihin ja pensioaatteihin.
- Jääkaappia ei saa käyttää ulkona.

Yleinen turvallisuus

- Kun haluat hävittää/romuttaa laitteen, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun huoltoon vaadittavien tietojen ja valtuutettujen tahojen selville saamiseksi.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikissa jääkaappiin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmassa. Älä huolla tai anna kenenkään muun huoltaa jääkaappia ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastusosastosta! (Tämä voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita pullotettuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastusosastoon. Ne voivat särkyä pakastettaessa.
- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa, se voi tarttua käteesi.


- Irrota jääkaappi verkkovirrasta ennen sen puhdistamista tai sulattamista.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla osia, joissa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.
- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Valtuuttamattoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappia huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla virtajohto.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Säilytä vahvemmat alkoholijuomat tiukasti suljettuna pystyasennossa.
- Älä säilytä jääkaapissa suihkepulloja, jotka sisältävät syttyviä ja räjähtäviä aineita.
- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen oikeasta käyttötavasta, jos heitä ei valvota ja jos he eivät ole saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappia. Jos epäilet vikaa, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.

- Laitteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon, jos sähköjohto on vahingoittunut, jotta vältetään vaarat.
- Älä liitä jääkaappia pistorasiaan asennuksen aikana, koska se voi johtaa kuolemaan tai aiheuttaa vakavan loukkaantumisen vaaran.
- Tämä jääkaappi on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tekniset tiedot sisältävä tyypikilpi sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmassa seinämässä.
- Älä liitä jääkaappia sähkönsäästöjärjestelmiin. Ne voivat vahingoittaa jääkaappia.
- Jos jääkaapissa palaa sininen valo, älä katso sitä optisilla laitteilla.
- Odota käsin ohjattavan jääkaapin kohdalla vähintään 5 minuuttia ennen jääkaapin käynnistämistä sähkökatkon jälkeen.
- Jos annat laitteen uudelle omistajalle, anna myös tämä käyttöopas mukaan.
- Vältä vahingoittamasta virtajohtoa, kun siirrät jääkaappia. Johdon taivuttaminen saattaa aiheuttaa tulipalon. Älä sijoita painavia esineitä sähköjohdon päälle.
- Älä kosketa pistoketta märin käsin, kun liität tuotteen.
- Älä kytke jääkaappia pistorasiaan, jos sähköliitäntä on irrallinen.
- Vettä ei saa turvallisuuden vuoksi koskaan suihkuttaa suoraan tuotteen sisä- tai ulko-osiin.
- Älä suihkuta lähellä jääkaappia syttyviä aineita, kuten propanikaasua, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappia liian täyteen. Jos jääkaappi on liian täynnä, elintarvikkeet voivat pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja, ja rikkoo jääkaapin ovea avattaessa.
- Älä aseta esineitä jääkaapin päälle, sillä ne saattavat pudota jääkaapin ovea avattaessa tai suljettaessa.
- Sellaisia tuotteita, jotka vaativat tarkan lämpötilan (esim. rokotteet, lämpöherkät lääkkeet, tieteellinen materiaali jne.), ei tule säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, se on irrotettava verkkovirrasta. Mahdollinen vika sähköjohdossa saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Sähköpistokkeen kärjet on puhdistettava säännöllisesti kuivalla liinalla. Muutoin ne voivat aiheuttaa tulipalon.
- Jääkaappi saattaa siirtyä, jos säädettäviä jalkoja ei ole kiinnitetty oikein lattiaan. Säädettävien jalkojen kiinnittäminen lattiaan oikein voi estää jääkaappia siirtymästä.
- Kun kannat jääkaappia, älä pidä kiinni sen ovenkahvasta. Se saattaa muuten särkyä.
- Kun laite täytyy sijoittaa toisen jääkaapin tai pakastimen viereen, laitteiden välisen etäisyyden tulee olla vähintään 8 cm. Muuten vastakkaiset seinät saattavat hämmistyä.



Ympäristöä koskevia ohjeita

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen

Tuotteen pakkauksessa oleva merkintä  tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että hävität tuotteen oikein autat estämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita voisi muuten aiheutua johtuen tuotteen asiattomasta hävittämisestä. Lisätietoja laitteen kierrättämisestä saa kunnalliselta jätehuollolta, jätehuoltopalvelulta ja liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu

kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja kotitalousjätteen tai muun jätteen mukana. Vie ne paikallisten viranomaisten nimeämiin pakkausmateriaalien keräyspisteisiin.

Älä unohda...

Jokainen kierrätetty materiaali on korvaamaton osa luontoa ja osa kansallisia voimavaroja ja rikkauksia.

Jos haluat edistää pakkausmateriaalien uudelleenarviointia, voit ottaa yhteyttä ympäristöjärjestöihin tai kuntaan jossa asut.

HCA-varoitus

Jos laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä,

joka sisältää R600a-kylmäainetta:

Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäädytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

Laitteessa käytetyn kaasun tyyppi on ilmoitettu jääkaapin sisäpuolella vasemmalla seinällä olevassa tyyppikilvessä.

Älä hävitä laitetta polttamalla.

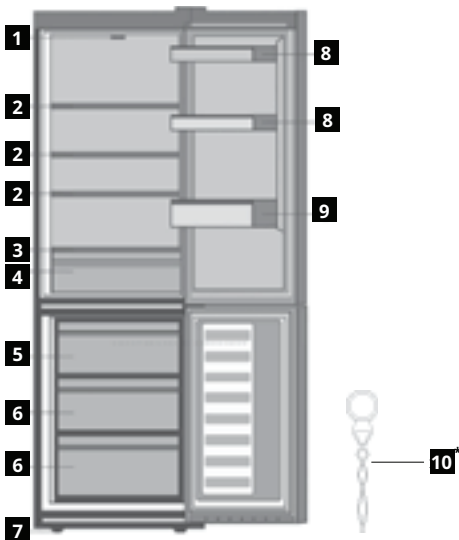
Energiansäästövinkejä

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappiin.
- Älä ylikuormita jääkaappia niin, että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Pidä huoli, että säilytät elintarvikkeita suljetuissa astioissa.

- Pakastetun ruoan sulattaminen jääkaappiosastossa säästää sekä energiaa että säilyttää ruoan laadun.
- Älä asenna jääkaappia suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunit, astianpesukoneet tai lämpöpatterit. Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle muista lämmönlähteistä, kuten keittotasosta, liesistä, keskuslämmityksestä ja uunista sekä vähintään 5 cm:n päähän sähköliedestä.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: voit säilyttää pakastimessa mahdollisimman paljon elintarvikkeita, kun irrotat pakastimen hyllyn tai lokeron. Jääkaapissa ilmoitetut energiankulutusarvot on määritetty maksimitäytöllä irrottamalla jääkaapin hylly tai lokero. Vaaraa ei ole käytettäessä hyllyä tai vetolaatikkoa pakastettavien elintarvikkeiden mukaan.

⚠ Jos käyttäjä ei noudata käyttöoppaassa olevia ohjeita, valmistaja ei ota vastuuta vahingoista.

Tuotteen Kuvauk



- 1 Sätönuppi ja sisävalo
- 2 Säädettävät hyllyt
- 3 Lasikansi
- 4 Vihanneslokerot
- 5 Pikapakastusosasto
- 6 Pakasteiden säilytysosasto
- 7 Säädettävät etujalat
- 8 Hylly tölkeille
- 9 Hylly pulloille
- 10 Mäntä

* (toimitetaan kääntösarjan mukana)

Asennus

Ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tuotteen asentamiseksi. Suorita asennusta varten tarvittavat esivalmistelut käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, ja varmista sähkön- ja vedensaanti. Ota tarvittaessa yhteys putkiasentajaan ja sähköasentajaan järjestääksesi tarvittavan sähkön- ja vedensaannin.

⚠ **VAROITUS:** Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista töistä. Sijoita tuote tasaiselle alustalle tärinän välttämiseksi.

VAROITUS: Laitteen virtajohto tulee irrottaa virtalähteestä asennuksen ajaksi. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavia vammoja.

VAROITUS: Jos oviaukko on liian kapea laitetta varten, irrota ovi ja käännä laite sivuttain; jos tämä ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai säilytä sitä kosteissa paikoissa.
- Älä asenna tuotetta paikassa, jossa lämpötila on alle 10 °C.

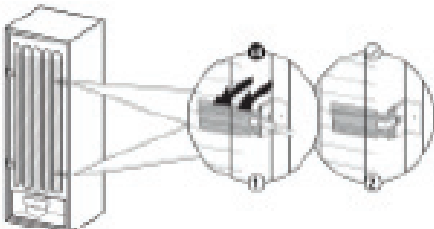
Asioita joihin tulee kiinnittää huomiota jääkaappia siirrettäessä

1. Jääkaappi tulee ensin irrottaa pistorasiasta. Ennen siirtämistä, se tulee tyhjentää ja puhdistaa.
2. Ennen kuin pakkaat jääkaapin kuljetusta varten, sen hyllyt, lisävarusteet, vihanneslokerot, jne. tulee kiinnittää teipillä paikoilleen vaaratilanteiden varalta. Pakkaus tulee sitoa paksulla teipillä tai kestäväällä narulla ja pakkauksen kuljetusohjeita tulee noudattaa huolellisesti.
3. Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.

Ennen kuin otat jääkaapin käyttöön,

Tarkista seuraava, ennen kuin alat käyttämään jääkaappia:

1. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
2. Avaa takajäähdytyn (katso kuva).
3. Kytke pistoke pistorasiaan. Jääkaapin valo syttyy, kun jääkaapin ovi avataan.
4. Kompressorin käynnistyessä, voit kuulla sen pitävän ylimääräistä ääntä Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressorin ei ole käynnissä. Tämä on aivan normaalia.
5. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.



Sähkökytkennät

Liitä jääkaappi maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella. Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Jännitteen joka on ilmoitettu tyyppikilvessä laitteen vasemmalla sisäpuolella tulee vastata verkkojännitettä.
- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

VAROITUS: Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä päteväen sähkötekniikon vaihdettavaksi.

VAROITUS: Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Sähköiskun vaara!

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla vaarallinen lapsille. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä ne lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä heitä pakkausmateriaalia pois tavanomaisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se paikallisten viranomaisten osoittamalle keräysasemalle.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhon jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovesa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Valaisimen vaihtaminen

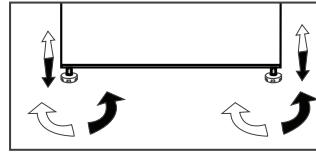
Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon, kun jääkaapin valaisin on vaihdettava.

Tässä laitteessa käytettävät valaisimet eivät sovi huoneen valaisemiseen. Valaisimen käyttötarkoitus on auttaa käyttäjää asettamaan elintarvikkeet jääkaappiin/pakastimeen turvallisella ja helpolla tavalla.

Tässä laitteessa käytettävien valaisimien tulee kestää äärimmäisiä olosuhteita kuten alle -20°C lämpötiloja.

Jalkojen säätäminen

Jos jääkaappi on epätasapainossa, voit tasapainottaa jääkaapin kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen auttaa nostamalla hieman jääkaappia.



Ensimmäinen käyttökerta

Ennen kuin aloitat jääkaappisi käytön, varmista, että tarvittavat valmistelut on tehty "Tärkeitä turvallisuusvaroituksia" sekä "asennus"-osioiden mukaisesti.

i Vaakakuljetuksen jälkeen laitteen tulee olla pystyasennossa neljä tuntia ennen käynnistämistä, jotta kompressorin öljy laskeutuu.

i Anna tuotteen toimia ilman ruokaa 12 tuntia äläkä avaa ovea, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä.

i Laitteesta kuuluu varoitusäänimerkki, kun kompressorin on päällä. On täysin normaalia, että ääni kuuluu vaikkei kompressorin olisikaan päällä. Tämä johtuu siitä, että jäähdytysjärjestelmässä on kompressoituja nesteitä ja kaasuja.

i Laitteen etureunat saattavat lämmetä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on tarkoitus lämmitä kondensaation estämiseksi.

Tekniset tiedot

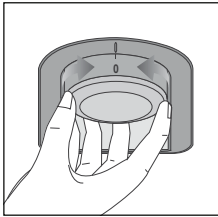
Mitat (mm)	VINDÁS
Korkeus (min-max)	1857
Leveys	595
Syvyys	670
Nettobilavuus (litraa)	
Jääkaappi	223
Pakastin	120
Sulatusjärjestelmä	
Jääkaappi	auto
Pakastin	manual
Tähtiluokitus	4
Lämpötilan tasaantumisaika (h)	12
Pakastuskapasiteetti (kg/24h)	5.5
Energian kulutus (kWh/vuosi)	244
Melutaso (dba)	38
Energialuokka	E

Valmistelut

- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotaso, liesi, keskuslämmitin ja uuni sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 5 cm.

- Kun käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten 12 tunnin aikana.
- Ovea ei saa avata jatkuvasti.
- Laitetta on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
- Älä irrota jääkaappia verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Mitä tehdä, jos...".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.

Päivittäinen käyttö



Lämmin ← ● ● ● ● → Kylmä
Min. 1 2 3 4 Max.

Termostaatin säädin

Laitteen sisälämpötila muuttuu seuraavista syistä:

- vuodenaikojen vaihtelut
- oven toistuva avaaminen ja oven auki jättäminen pitkäksi aikaa
- laitteeseen on asetettu ruokaa, antamatta ruoan jäähtyä ensin huoneenlämpöiseksi
- laitteen sijainti huoneillassa (esim. altistuu auringonvalolle).
- Näistä syistä aiheutuvia sisälämpötilan muutoksia voi säädellä termostaatin avulla. Termostaatin ympärillä olevat luvut ilmaisevat jäähdytysasteet.
- Jos ympäröivä lämpötila on yli 32 °C, käännä termostaatin säädin maksimiasentoon.
- Jos ympäröivä lämpötila on alle 25 °C, käännä termostaatin säädin minimiasentoon.

Sulatus

A) Jääkaappiosasto

Jääkaappiosasto suorittaa täysautomaattisen sulatuksen. Laitteen takaseinään saattaa

muodostua vesipisaroita ja 7–8 mm jääkerros, kun jääkaappi jäähtyy. Näiden muodostuminen on normaalia ja johtuu jäähdytysjärjestelmästä. Muodostunut jää sulatetaan tietyn välein takaseinän automaattisen sulatusjärjestelmän avulla.

Käyttäjän ei tarvitse raaputtaa jäätä tai pyyhkiä vesipisaroita pois. Sulatuksesta muodostunut vesi valuu veden keräyskourun kautta poistoputkeen ja haihduttimeen ja haihtuu itseksen.

Tarkista poistoputki ja kouru säännöllisesti mahdollisten tukkeumien varalta ja puhdista aukko tarvittaessa. sulatusta.



B) Pakasteosasto

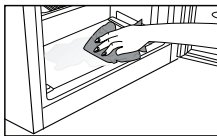
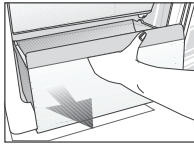
Sulatus on yksinkertaista ja sotkutonta, kiitos erityisen sulatusveden keräysaltaan.

Sulata kaksi kertaa vuodessa, tai kun on kertynyt noin 7 mm (1/4") jääkerros. Sulatustoimenpiteen aloittamiseksi kytke laite irti verkkopistorasiasta ja irrota verkkojohto.

Kaikki ruoka tulee kääriä useaan kerrokseen sanomalehtipaperia ja säilytettävä viileässä paikassa (esim. jääkaapissa tai ruokakomerossa). Lämmintä vettä sisältäviä astioita voidaan asettaa varovasti pakastimen sisälle sulatusta nopeuttamaan. Älä käytä suippokärkisiä tai teräviä esineitä, kuten veitsiä tai haarukoita, huurteen poistamiseen.

Älä koskaan käytä sulatukseen hiustenkuivaajia, sähkölämmittimiä tai muita vastaavia sähkölaitteita.

Pyyyhi pakastelokeron pohjalle kertynyt sulatusvesi sienellä. Laita pistoke pistorasiaan ja kytkä sähkön syöttö päälle.



Paka stetun ruoan säilytysuositukset

Valmiiksi pakattu, kaupallinen pakasteruoka tulee säilyttää pakasteen valmistajan ohjeiden mukaisesti pakasteruokalokerossa.

- Jotta varmistetaan pakasteruoan valmistajan ja jälleenmyyjän saavuttama elintarvikkeiden korkean laadun säilyminen, on muistettava seuraavaa:

- Aseta pakkaukset pakastimeen niin nopeasti kuin mahdollista ostamisen jälkeen.
- Varmista, että pakkausten sisältö on merkitty ja päivätty.
- Älä ylitä pakkausten "Viimeinen käyttöpäivä" ja "Parasta ennen" päivämääriä.

Suosituksia tuoreruokaosastolle

- Älä anna ruoan koskettaa lämpötila-anturia tuoreruokaosastossa. Jotta tuoreruokaosaston säilytyslämpötila säilyisi ihanteellisena, ruoan ei tule olla anturin tiellä.
- Älä laita kuumia ruokia laitteeseen.



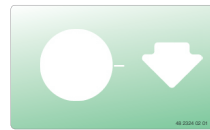
JÄÄKAAPIN KYLMIN ALUE

Kyseinen symboli osoittaa jääkaapin kylmimmän alueen sijainnin.

Kylmin alue sijaitsee jääkaapin alaosassa sijaitsevien lasisen salaattiosaston ja alahyllyn välissä.

Jotta alueen lämpötila pysyy vakaana, älä vaihda telineen paikkaa. Optimaalisen lämpötilan säätämiseksi, jääkaappi on varustettu lämpömittarilla, jonka avulla voit säädellä kylmimmän alueen keskilämpötilaa.

Voit tehdä säännöllisiä tarkastuksia varmistaaksesi siitä, että kylmimmän alueen lämpötila on sopiva. Voit myös tarvittaessa säätää termostaattia käyttöohjeiden mukaisesti (luku "Päivittäinen käyttö").



Jotta laitteen sisäinen lämpötila pysyy sopivana, indikaattorin näytössä tulee aina lukea "OK".

Jos indikaattori muuttuu mustaksi, lämpötila on liian korkea. Säädä termostaattia suuremmalle ja tarkista lämpötila uudelleen 12 tunnin kuluttua.

On tavallista, että indikaattori muuttuu mustaksi jos jääkaappiin on lisätty tuoretta ruokaa, tai jos jääkaapin ovi on jäänyt auki pidemmäksi aikaa.



Oikea
asetus



Lämpötila
liian korkea,
säädä
termostaattia

Kunnossapito ja puhdistus

⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.

⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.

⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta ja vaha.

🔧 Käytä jääkaapin sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.

🔧 Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.

⚠ Varmista, ettei vettä pääse lampukkoteloon ja muihin sähköosiin.

⚠ Jos jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtajohto pistorasiasta, poista kaikki ruoat, puhdista jääkaappi ja jätä ovi raolleen.

🔧 Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaita ja vapaita ruoantähteistä.

⚠ Ovitelineiden irrottamiseksi poista niistä kaikki sisältö ja työnnä sitten ovitelinettä pohjasta ylöspäin.

⚠ Älä käytä klooria sisältäviä puhdistusaineita tai vettä tuotteen ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistamiseen. Kloori syövyttää tämänkaltaisia metallipintoja.

Muoviosien suojelu

🔧 Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita jääkaappiin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaapin muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtele kohta heti lämpimällä vedellä.

Mitä tehdä, jos...

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita valitukia, jotka eivät aiheudu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista ominaisuuksista ei ehkä ole laitteessasi.

	Ongelmia	Ratkaisut
Jääkaappi ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> Laitteen pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan oikein. 	<ul style="list-style-type: none"> Kytke pistoke pistorasiaan kunnolla.
	<ul style="list-style-type: none"> Pistorasian sulake tai pääsulake on palanut. 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista sulake.
Kondensaatiota jääkaappiosaston sivuseinässä. (MONIALUE, JÄÄHDYTYKSEN OHJAUS, ja JOUSTAVA ALUE)	<ul style="list-style-type: none"> Ympäristön lämpötila on hyvin kylmä. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä asenna jääkaappia tiloihin, joissa lämpötila laskee alle 10 °C.
	<ul style="list-style-type: none"> Ovea on avattu usein. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä avaa ja sulje jääkaapin ovea jatkuvasti.
	<ul style="list-style-type: none"> Ympäristön lämpötila on hyvin kostea. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä asenna jääkaappia hyvin kosteisiin tiloihin.
	<ul style="list-style-type: none"> Nestepitoisia ruokia säilytetään avoimissa astioissa. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä säilytä nestepitoisia ruokia avoimissa astioissa.
	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin ovi jätetään auki. 	<ul style="list-style-type: none"> Sulje jääkaapin ovi kunnolla.

	<ul style="list-style-type: none"> • Termostaatti on asetettu hyvin kylmälle tasolle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta termostaatti sopivalle tasolle.
Kompressori ei käy	<ul style="list-style-type: none"> • Kompressorin lämpövastus laukeaa äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai virran katketessa ja takaisin kytkeytyessä, kun jääkaapin jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa. Jääkaappi käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi ei käynnisty tässä ajassa. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaapin sulatusjakso on käynnissä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä on normaalia täysautomaattisessa itsesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyn väliajoin.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaappia ei ole kytketty pistorasiaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että pistoke on kytketty kunnolla pistorasiaan.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lämpötila-asetuksia ei ole tehty oikein. 	<ul style="list-style-type: none"> • Valitse sopiva lämpötila-arvo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sähkökatkos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaappi palaa normaaliin toimintaan, kun sähkönsyöttö palautuu.
Käyntiääni voimistuu, kun jääkaappi käy.	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaapin käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. Tämä on normaalia eikä ole merkinä viasta. 	
Jääkaappi käy jatkuvasti tai pitkän aikaa.	<ul style="list-style-type: none"> • Uusi tuote voi olla leveämpi kuin edellinen. Suuret jääkaapit käyvät pidemmän aikaa. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Huonelämpötila voi olla korkea. 	<ul style="list-style-type: none"> • On normaalia, että laite käy pidempään kuumassa lämpötilassa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaappi voi olla kytketty verkkovirtaan tai täytetty hiljattain. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kun jääkaappi on kytketty tai täytetty hiljattain, asetuslämpötilan saavuttaminen kestää kauemmin. Tämä on normaalia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Suuri määrä lämmintä ruokaa on voitu asettaa jääkaappiin äskettäin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Älä aseta lämpimiä ruokia jääkaappiin.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ovia on voitu avata usein tai ne jätetty raolleen pitkäksi aikaa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaappiin päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaapin käymisen pidemmän aikaa. Älä avaa ovia jatkuvasti.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pakastin- tai jääkaappiosaston ovi on voitu jättää raolleen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista ovatko ovet suljettu kunnolla.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut tai rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaapin käymisen pidemmän aikaa, jotta nykyinen lämpötila säilyy.

	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiselle. 	<ul style="list-style-type: none"> Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, kun jääkaapin lämpötila on sopiva.	<ul style="list-style-type: none"> Pakastimen lämpötila on on säädetty hyvin alhaiselle. 	<ul style="list-style-type: none"> Säädä pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista uudelleen.
Jääkaapin lämpötila on hyvin alhainen, kun pakastimen lämpötila on sopiva.	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiselle. 	<ul style="list-style-type: none"> Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista uudelleen.
Jääkaappiosaston vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy.	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin lämpötila on säädetty hyvin korkealle. 	<ul style="list-style-type: none"> Säädä jääkaapin lämpötila viileämmäksi ja tarkista uudelleen.
Jääkaapin tai pakastimen lämpötila on hyvin korkea.	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin lämpötila on säädetty hyvin korkealle. 	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaappiosaston lämpötila-asetus vaikuttaa pakastimen lämpötilaan. Muuta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaa, ja odota kunnes vastaava osasto saavuttaa riittävän lämpötilatason.
	<ul style="list-style-type: none"> Ovia on avattu usein tai ne jätetty raolleen pitkäksi aikaa. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä avaa ovia jatkuvasti.
	<ul style="list-style-type: none"> Ovi on raollaan. 	<ul style="list-style-type: none"> Sulje ovi kunnolla.
	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaappi on kytketty virransyöttöön äskettäin tai siihen on juuri lisätty ruokia. 	<ul style="list-style-type: none"> Tämä on normaalia. Kun jääkaappi on kytketty juuri sähkönsyöttöön tai sinne on lisätty ruokaa, asetuslämpötilan saavuttaminen kestää kauemmin.
	<ul style="list-style-type: none"> Suuri määrä lämmintä ruokaa on voitu asettaa jääkaappiin äskettäin. 	<ul style="list-style-type: none"> Älä aseta lämpimiä ruokia jääkaappiin.
Tärinä tai käyntiääni.	<ul style="list-style-type: none"> Lattia ei ole tasainen tai vakaa. 	<ul style="list-style-type: none"> Jos jääkaappi heiluu kun sitä siirretään hitaasti, tasapainota se säätämällä sen jalat. Varmista myös, että lattia kestää, on tasainen ja kestää jääkaapin painon.
	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaappiin päälle asetetut esineet saattavat aiheuttaa melua. 	<ul style="list-style-type: none"> Poista jääkaapin päälle asetetut esineet.
Jääkaapista kuuluu nesteen valumisen, suihkuamisen tms. kaltaisia ääniä.	<ul style="list-style-type: none"> Neste- ja kaasuvirtauksia tapahtuu jääkaapin käyttöperiaatteiden mukaisesti. Tämä on normaalia eikä ole merkinä viasta. 	
Jääkaapista kuuluu viheltävää ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> Jääkaapin jäähdyttämiseen käytetään tuulettimia. Tämä on normaalia eikä ole merkinä viasta. 	

Kondensaatio jääkaapin sisäseinissä.	<ul style="list-style-type: none"> • Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Tämä on normaalia eikä ole merkinä viasta. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ovia on avattu usein tai ne jätetty raolleen pitkäksi aikaa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Älä avaa ovia jatkuvasti. Sulje ne, jos ne ovat auki.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ovi on raollaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sulje ovi kunnolla.
Kosteutta esiintyy jääkaapin ulkopinnoilla tai ovien välissä.	<ul style="list-style-type: none"> • Ilma saattaa olla kostea. Tämä on normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää. 	
Paha haju jääkaapin sisällä.	<ul style="list-style-type: none"> • Säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puhdista jääkaapin sisäpuoli säännöllisesti sienellä, haalealla vedellä tai veteen liuotetulla ruokasoodalla.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat aiheuttaa hajuja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ruokaa on laitettu jääkaappiin kannettomissa astioissa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Säilytä ruoat kannellisissa astioissa. Kannettomista astioista leviävät mikro-organismit voivat aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja.
	<ul style="list-style-type: none"> • Poista jääkaapista ruoat, joiden parasta ennen -päiväys on vanhentunut sekä pilaantuneet ruoat. 	
Ovi ei sulkeudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ruokapakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jääkaappi ei ole tasapainossa lattialla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Säädä jääkaapin jalkoja ja tasapainota se.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lattia ei ole tasainen tai kestävä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestävä jääkaapin painon.
Lokerot ovat juuttuneet.	<ul style="list-style-type: none"> • Elintarvikkeet voivat olla kosketuksissa lokeron katon kanssa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Järjestä lokerossa olevat elintarvikkeet uuteen järjestykseen.
Jos Tuotteen Pinta On Kuuma.	<ul style="list-style-type: none"> • Korkeat lämpötilat voidaan havaita kahden oven välillä, sivupaneeleissa ja takaritilässä laitteen ollessa käytössä. Tämä on normaalia eikä vaadi huoltotoimenpiteitä! Ole varovainen joutuessasi kosketuksiin näiden alueiden kanssa. 	

ZÄRUKA IKEA

Miten kauan IKEA:n takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi vuotta kodinkoneesi IKEAsta ostopäivästä lukien. Todisteeksi vaaditaan alkuperäinen ostokuitti. Takuuajana mahdollisesti tehdyt huoltotyöt eivät pidennä kodinkoneen takuuaikaa.

Kuka vastaa takuupalvelusta?

IKEA:n palvelun tarjoaja tarjoaa palvelun suorittamisen oman huoltonsa tai valtuutetun huoltokumppanien verkoston kautta.

Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa laitteen viat, jotka johtuvat virheellisestä valmistuksesta tai materiaali- tai valmistusvirheistä IKEAsta ostopäivästä lähtien. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on eritelty kohdassa "Mitä tämä takuu ei kata?" Takuuajana vian korjaamisen kulut eli korjaus, osat, työkorjaukset sekä matkat katetaan, sillä ehdolla, että laitteelle voidaan suorittaa korjauksia ilman erityiskustannuksia. Näissä olosuhteissa sovelletaan EU-direktiiviä (99/44/EY) sekä paikallisia määräyksiä. Vaihdetuista osista tulee IKEA:n omaisuutta.

Mitä IKEA tekee korjatakseen ongelman?

IKEA:n nimeämä palvelun tarjoaja tarkistaa tuotteen ja päättää oman harkintansa mukaan kuuluuko vika takuun piiriin. Jos sen katsotaan kuuluvan takuun piiriin, IKEA:n palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltokumppani päättää yksinoikeudellaan korjataanko viallinen tuote vai vaihdetaanko se samaan tai vastaavaan tuotteeseen.

Mitä tämä takuu ei kata?

- Normaalii kuluminen.
- Tahalliset tai huolimattomuudesta aiheutuneet vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä tai väärään jännitteeseen kytkennästä aiheutuneet vahingot, kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta, ruosteesta, syöpymisestä tai vesivahingoista aiheutuneet vahingot mukaan lukien mutta näihin rajoittumatta syöttöveden liiallisesta kalkkipitoisuudesta tai epänormaaleista ympäristöolosuhteista aiheutuneet vahingot.
- Kulutusosat, mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei-toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värierot.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat sekä suodattimien, tyhjennysjärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistamisen tai irrottamisen yhteydessä vahingossa syntyneet vauriot.
- Seuraavia osia koskevat vahingot: lasikeraaminen taso, varusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, vedenotto- ja tyhjennysletkut, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, sihdit, nupit, kotelot ja niiden osat. Tämä pätee, ellei näiden vahinkojen voida todistaa syntyneen valmistusvirheiden vuoksi.
- Tapaukset, joissa huoltoteknikon käynnin aikana ei havaita vikaa.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien palveluntarjoajien ja/tai valtuutetun huoltoliikkeen tekemät korjaukset tai korjaukset, joissa ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisistä tai ohjeiden vastaisesta asennuksesta johtuneet korjaukset.
- Laitteen käyttäminen muussa kuin kotitalousympäristössä eli ammattimainen käyttö.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei vastaa kuljetuksen aikana mahdollisesti syntyvistä vahingoista. Jos IKEA kuitenkin toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, IKEA vastaa toimituksen aikana tuotteelle syntyneistä vahingoista.
- IKEA-kodinkoneen ensimmäisen asennuksen kustannukset.
- Jos kuitenkin IKEA:n nimittämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltokumppani korjaa tai vaihtaa tuotteen tämän takuun puitteissa, kyseinen palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltokumppani asentaa korjatun laitteen uudelleen tai asentaa vaihdetun tuotteen, mikäli tarpeen.
- Tämä ei ole voimassa Irlannissa; asiakkaan tulee ottaa yhteyttä paikalliseen IKEA-asiakaspalveluun tai valtuutettuun palveluntarjoajaan lisätietoja varten.

(vain Iso-Britannia)

Nämä rajoitukset eivät koske asianmukaisesti suoritettua työtä, jonka on suorittanut pätevä ammattilainen alkuperäisiä varaosia käyttäen, sovitukseen laitteen jonkin toisen EU-maan teknisten turvamääräysten mukaisesti.

Miten kansallista lakia sovelletaan?

IKEA:n takuu antaa asiakkaalle määrätty lakiin perustuvat oikeudet, jotka kattavat tai ylittävät paikallisen lain vaatimukset. Nämä ehdot eivät kuitenkaan rajoita mitenkään paikallisissa laeissa ilmoitettuja kuluttajan oikeuksia.

Voimassaoloalue

Laitteille, jotka on ostettu EU-maassa ja jotka viedään toiseen EU-maahan, palvelu tarjotaan uudessa maassa normaalisti voimassa olevien takuehtojen mukaisesti.

Velvollisuus suorittaa toimenpiteitä takuehtojen puitteissa on olemassa ainoastaan, jos laitteen ja sen asennuksen osalta on noudatettu seuraavia:

- tekniset määräykset takuuvaatimuksen esittämismäärä mukaisesti;
- kokoamisohjeita ja käyttöoppaan turvallisuustietoja.

IKEA-laitteiden oma HUOLTOPALVELU

Ota tarvittaessa yhteyttä IKEA:n huoltopalveluun seuraavista syistä:

- takuun alaisen huoltopyynnön tekeminen;
- lisätietojen pyytäminen IKEA-laitteiden asentamisesta IKEA-keittiökaluksiin;
- lisätietojen pyytäminen IKEA-laitteiden toiminnasta.

Jotta saisit parhaan mahdollisen palvelun, lue kokoamisohjeet ja/tai käyttöopas huolellisesti ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun.

Kuinka voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluun

IKEA:n valtuutetut huoltokeskukset ja niiden puhelinnumerot on mainittu tämän oppaan viimeisellä sivulla.

i Nopeamman palvelun saamiseksi käytä tässä oppaassa annettuja puhelinnumeroita. Käytä aina sen laitteen oppaassa ilmoitettuja numeroita, joiden osalta tarvitset apua. Ilmoita aina myös IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja 10-numeroinen huoltonumero, joka löytyy laitteen arvokilvestä

i **PIDÄ OSTOKUITTI TALLESSA!**

Se on todiste ostosta ja se vaaditaan takuuta varten. Ostokuitissa myös lukee hankkimiesi IKEA-laitteiden nimi ja tuotenumero (8-numeroinen koodi)

Tarvitsetko lisäapua?

Jos sinulla on muuta kuin vain laitteitasi koskevaa kysyttävää, ota yhteyttä lähimmän IKEA-liikkeen puhelintalouteen. Ole hyvä ja lue laitteesi asiakirjat huolellisesti ennen yhteyden ottamista.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	131	Προετοιμασία	137
Όψεις προστασίας του περιβάλλοντος	133	Καθημερινή χρήση	137
Περιγραφή προϊόντος	134	Συντήρηση και καθαρισμός	139
Εγκατάσταση	134	Τι να κάνετε αν...	139
Πρώτη χρήση	136	ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ	144
Τεχνικά δεδομένα	136		

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.

Η διάρκεια ωφέλιμης ζωής του προϊόντος είναι 10 χρόνια. Σε αυτή τη χρονική περίοδο, θα υπάρχουν διαθέσιμα γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το προϊόν αυτό προορίζεται να χρησιμοποιείται

- σε εσωτερικούς χώρους και κλειστές περιοχές όπως είναι τα σπίτια,
- σε κλειστούς χώρους εργασίας όπως καταστήματα και γραφεία,
- σε κλειστούς χώρους ενδιαίτησης όπως αγροτόσπιτα, ξενοδοχεία, πανσιόν.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.
- Να συμβουλευέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το χώρο της κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρουπαγήματα στο στόμα σας.)

- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.
- Μην αγγίζετε τα παγωμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως την πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπής στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστή, των επεκτάσεων σωλήνων ή των επιφανειακών επικαλύψεων, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και τραυματισμό στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράσσετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φις από την πρίζα.

- Για την αποσύνδεση του φικς μην τραβάτε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε τα ποτά που έχουν σχετικά μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα σφικτά κλεισμένα και σε κατακόρυφη θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αντιληπτικά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων ή εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος.


- Σε περίπτωση μεταβίβασης, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.
- Μην αγγίζετε το φικς με υγρά χέρια όταν συνδέετε το προϊόν στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να ψεκάζετε νερό σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης, μην ψεκάζετε κοντά το ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο κ.λπ.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό. Σε περίπτωση που χυθούν, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με πολλά τρόφιμα. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.
- Δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ., επειδή για τη φύλαξή τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Τα άκρα του φικς πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με ένα στεγνό πανί, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από τη λαβή της πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.
- Όταν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.

Όψεις προστασίας του περιβάλλοντος

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τελική διάθεση του προϊόντος

Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του δηλώνει ότι δεν επιτρέπεται να πετάξετε το προϊόν αυτό μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να το παραδώσετε στο αρμόδιο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην πρόληψη ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που αλλιώς θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό του προϊόντος αυτού ως αποβλήτου. Αν θέλετε να μάθετε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στην τοπική σας δημοτική αρχή, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή στο κατάστημα όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απόβλητα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Μην ξεχνάτε...

Η ανακύκλωση οποιουδήποτε υλικού είναι ζωτικής σημασίας για τη φύση και τους εθνικούς μας πόρους.

Αν θέλετε να συνεισφέρετε στην εκ νέου αξιοποίηση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να συμβουλευτείτε τις τοπικές σας περιβαλλοντικές οργανώσεις ή τις τοπικές σας αρχές.

Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση

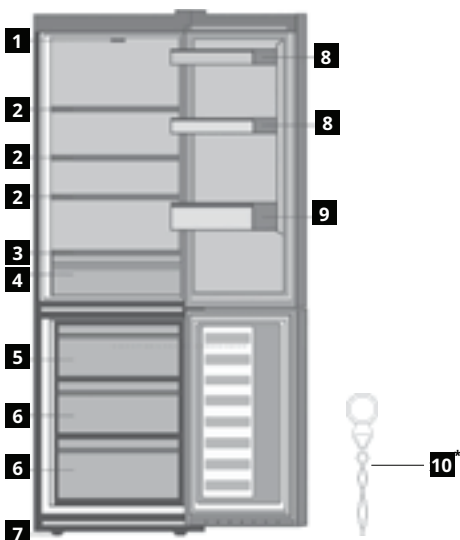
ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα. Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων, πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου. Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης. Διατηρείτε το ψυγείο σας τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 εκ. από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Φροντίζετε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Μπορείτε να φορτώσετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στο χώρο κατάψυξης του ψυγείου αφαιρώντας τα συρτάρια του χώρου κατάψυξης. Η δηλωμένη τιμή κατανάλωσης ενέργειας του ψυγείου προσδιορίστηκε με τα συρτάρια του χώρου κατάψυξης να έχουν αφαιρεθεί. Δεν υπάρχει κίνδυνος από τη χρήση ραφιού ή συρταριού κατάλληλου για τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα προσφέρει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

▲ Αν δεν ληφθούν υπόψη οι πληροφορίες που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης, ο κατασκευαστής θα απαλλάσσεται από κάθε σχετική ευθύνη.

Περιγραφή προϊόντος



- 1** Περιστροφικό κουμπί ρύθμισης και εσωτερικό φως
- 2** Ρυθμιζόμενα ράφια θαλάμου
- 3** Γυαλί καλύμματος
- 4** Συρτάρι λαχανικών
- 5** Χώρος ταχείας κατάψυξης
- 6** Χώροι φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων
- 7** Ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια
- 8** Ράφια για βάζα
- 9** Ράφι για μπουκάλια
- 10** Έμβολο

* (επισυνάπτεται στο κιτ αντιστρεψιμότητας)

Εγκατάσταση

Προκειμένου να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση, ανατρέξτε στις πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση και η εγκατάσταση νερού είναι κατάλληλες. Αν όχι, καλέστε αδειούχο ηλεκτρολόγο και τεχνικό για να πραγματοποιήσει τις απαραίτητες εργασίες.

⚠ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ: Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για όσες ζημιές προκύψουν από διαδικασίες που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε δάπεδο με επίπεδη επιφάνεια για να αποφευχθούν τα τραντάγματα.

⚠ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην πρίζα κατά την εγκατάσταση. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού!

⚠ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ: Αν η πόρτα εισόδου του χώρου όπου θα τοποθετηθεί το ψυγείο δεν είναι αρκετά πλατιά για να περάσει το ψυγείο, τότε καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αφαιρέσει την πόρτα του ψυγείου σας και να το περάσει μέσα από την πόρτα με το πλάι.

- Κρατήστε το ψυγείο σας μακριά από πηγές θερμότητας, μέρη με υγρασία και από απ' ευθείας ηλιακό φως.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας πρέπει να είναι τουλάχιστον +10°C.

Τι πρέπει να προσέχετε κατά την αλλαγή θέσης του ψυγείου

1. Το ψυγείο πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα. Πριν τη μεταφορά του ψυγείου σας, πρέπει να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε.
2. Πριν το συσκευάσετε πάλι, πρέπει να στερεώσετε με ταινία και να προστατεύσετε από χτυπήματα τα ράφια, τα αξεσουάρ, τα διαμερίσματα λαχανικών κλπ. στο εσωτερικό του ψυγείου σας. Η συσκευασία θα πρέπει να στερεωθεί με ταινία επαρκούς πάχους ή με ανθεκτικά σχοινιά και πρέπει να τηρηθούν αυστηρά οι κανόνες μεταφοράς που αναφέρονται πάνω στη συσκευασία.
3. Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο,

Ελέγξτε τα εξής πριν αρχίσετε τη χρήση του ψυγείου σας:

1. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".
2. Ανοίξτε τον οπίσθιο συμπτυκνωτή (δείτε την εικόνα σελ.135)
3. Συνδέστε το φως του ψυγείου στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοίξετε την πόρτα της συντήρησης, θα ανάψει η λάμπα στο εσωτερικό της.

4. Όταν αρχίσει να λειτουργεί ο συμπιεστής, θα ακουστεί ένας ήχος. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.

5. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος. Σημαντική παρατήρηση:

Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.

- Το φως ρευματοληψίας πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα στην αριστερή εσωτερική πλευρά του προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με την τάση δικτύου σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης και πολύπριζα για τη σύνδεση.

⚠ Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.

⚠ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Διάθεση των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξτε τα αφού τα διαχωρίσετε σύμφωνα με τις οδηγίες για απόβλητα που εκδίδουν οι τοπικές σας αρχές. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθορίσει οι τοπικές αρχές.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Τελική διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε το παλιό σας ψυγείο με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή τις δημοτικές σας αρχές.

Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το φως ρευματοληψίας, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, αχρηστέψτε τις, για την προστασία των παιδιών από οποιονδήποτε κίνδυνο.

Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού

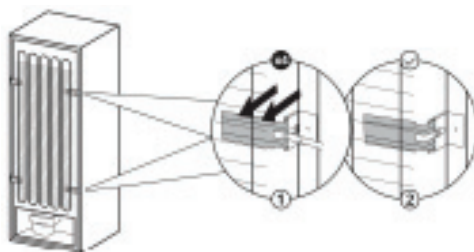
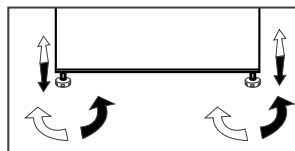
Για αλλαγή του λαμπτήρα/LED της λάμπας φωτισμού του ψυγείου σας, καλέστε το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Ο λαμπτήρας (οι λαμπτήρες) που χρησιμοποιεί αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλος(-οι) για φωτισμό των οικιακών χώρων. Ο σκοπός αυτού του λαμπτήρα είναι να βοηθά το χρήστη να βρίσκει με ασφάλεια και άνεση τα τρόφιμα στη συντήρηση/κατάψυξη.

Οι λάμπες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή πρέπει να είναι ανθεκτικές σε ακραίες φυσικές συνθήκες, όπως θερμοκρασίες κάτω από -20°C.

Ρύθμιση των ποδιών

Αν το ψυγείο σας δεν είναι καλά ισοροπημένο: Μπορείτε να ισοροπήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέψετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το περιστρέψετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Η διαδικασία αυτή θα γίνει πιο εύκολη αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας ελαφρά το ψυγείο.



Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει οι απαραίτητες προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες “Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας” και “Εγκατάσταση”.

- i** Μετά την οριζόντια μεταφορά, το προϊόν πρέπει να παραμείνει σε όρθια θέση για 4 ώρες πριν από την ενεργοποίηση προκειμένου να κατακαθίσει το λάδι του συμπιεστή.
- i** Διατηρήστε το προϊόν σε λειτουργία χωρίς να βάζετε φαγητό μέσα για 12 ώρες και μην ανοίγετε την πόρτα εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο.
- i** Όταν αρχίσει να λειτουργεί ο συμπιεστής, θα ακουστεί ένας ήχος. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
- i** Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

Τεχνικά δεδομένα

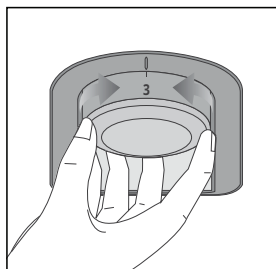
Διαστάσεις (mm)	VINDAS
Ύψος (ελάχ.-μέγ.)	1857
Πλάτος	595
Βάθος	670
Καθαρός Όγκος (λίτρα)	
Συντήρηση	223
Κατάψυξη	120
Σύστημα απόψυξης	
Συντήρηση	auto
Κατάψυξη	manual
Κατάταξη αστερών	4
Χρόνος ανόδου (ώρες)	12
Ικανότητα κατάψυξης (κιλά/24 ώρες)	5.5
Κατανάλωση ενέργειας (kwh/έτος)	244
Στάθμη θορύβου (dba)	38
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	E

Προετοιμασία

- Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκατοστών από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σύμπες και τουλάχιστον 5 εκατοστών μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.
- Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.
- Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 5 εκατοστών

- Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
- Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές 12 ώρες.
- Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα «Τι να κάνετε αν...».
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας πρέπει να είναι τουλάχιστον +10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.

Καθημερινή χρήση



Ζεστός
Κρύο

←
→

●
●
●
●

Min.
1
2
3
4
Max.

Κουμπί ρύθμισης θερμοστάτη

Η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου σας μεταβάλλεται για τους εξής λόγους:

- Εποχική διακύμανση θερμοκρασίας περιβάλλοντος,
- Συχνό άνοιγμα και παραμονή ανοικτής για μεγάλα διαστήματα της πόρτας,
- Τοποθέτηση στο ψυγείο τροφίμων χωρίς πρώτα να ψυχθούν στη θερμοκρασία περιβάλλοντος,
- Θέση του ψυγείου στο δωμάτιο (π.χ. έκθεση σε ηλιακό φως).
- Μπορείτε με το θερμοστάτη να αντισταθμίσετε τη διακύμανση της εσωτερικής θερμοκρασίας εξαιτίας των πιο πάνω αιτιών. Οι αριθμοί περιμετρικά του κουμπιού του θερμοστάτη δείχνουν τους βαθμούς ψύξης.
- Αν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από 32°C, γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη στη θέση μέγιστης ψύξης.

Απόψυξη

A) Χώρος συντήρησης

Ο χώρος συντήρησης εκτελεί πλήρως αυτόματη απόψυξη. Όταν η θερμοκρασία στο χώρο συντήρησης πέφτει, στο πίσω τοίχωμα του εσωτερικού του μπορεί να δημιουργηθούν σταγονίδια νερού και πάχνη πάχους μέχρι 7-8 χιλ. Το φαινόμενο αυτό είναι φυσιολογικό αποτέλεσμα της λειτουργίας του συστήματος ψύξης. Η πάχνη που δημιουργείται αποψύχεται με την εκτέλεση αυτόματης απόψυξης σε ορισμένα διαστήματα χάρη στο σύστημα αυτόματης απόψυξης στο πίσω τοίχωμα. Δεν απαιτείται από το χρήστη να ξύσει την πάχνη ή να απομακρύνει τα σταγονίδια νερού. Το νερό που παράγεται κατά την απόψυξη περνάει από την αυλάκωση συλλογής νερού και ρέει στον εξατμιστή μέσα από το σωλήνα αποστράγγισης. Στον εξατμιστή το νερό εξατμίζεται αυτόματα.

Ελέγχετε τακτικά μήπως ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος και καθαρίστε τον, αν χρειάζεται, με το ραβδάκι που βρίσκεται στην οπή.



Β) Χώρος κατάψυξης

Ο χώρος βαθιάς κατάψυξης δεν εκτελεί αυτόματη απόψυξη, ώστε να αποφευχθεί η αλλοίωση των τροφίμων.

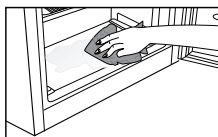
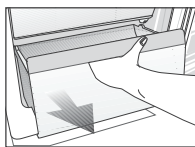
Η απόψυξη γίνεται με πολύ απλό τρόπο και χωρίς να δημιουργείται ακαταστασία, χάρη στην ειδική λεκάνη συλλογής νερού απόψυξης.

Κάνετε απόψυξη δύο φορές το χρόνο ή όταν έχει σχηματιστεί στρώμα πάχνης περίπου 7 χιλιοστών (1/4"). Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία της απόψυξης, διακόψτε την παροχή ρεύματος στην πρίζα και τραβήξτε το φιν από την πρίζα.

Θα πρέπει να τυλίξετε όλα τα τρόφιμα σε αρκετές στρώσεις εφημερίδας και να τα φυλάξετε σε δροσερό μέρος (π.χ. ψυγείο ή κελάρι).

Μπορείτε προσεκτικά να τοποθετήσετε δοχεία με ζεστό νερό στην κατάψυξη για να επιταχύνετε την απόψυξη. Μη χρησιμοποιείτε μυτερή ή αιχμηρά αντικείμενα όπως μαχαίρια ή πιρούνια για να αφαιρέσετε την πάχνη. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε για την απόψυξη πιστολάκια μαλλιών, ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή άλλες παρόμοιες ηλεκτρικές συσκευές.

Σκουπίστε με ένα σφουγγάρι το νερό απόψυξης που συλλέγεται στο κάτω μέρος του χώρου κατάψυξης. Μετά την απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό του χώρου. Συνδέστε στην πρίζα το φιν και ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.



Συμβουλές για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων

Τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου θα πρέπει να διατηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων για χώρο συντήρησης κατεψυγμένων τροφίμων τύπου (4 αστέρων).

- Για να εξασφαλίσετε ότι θα διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα η οποία επιτυγχάνεται από τον κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων και το κατάστημα πώλησης τροφίμων, θα πρέπει να θυμάστε τα ακόλουθα:

1. Τοποθετείτε τις συσκευασίες στο χώρο κατάψυξης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα περιεχόμενα φέρουν σήμανση με το είδος και την ημερομηνία.
3. Μην υπερβαίνετε τις ημερομηνίες λήξης "Κατανάλωση έως", "Καλύτερο πριν" που βρίσκονται πάνω στη συσκευασία.

Συμβουλές για το χώρο συντήρησης

- Μην επιτρέπετε να έρχονται τα τρόφιμα σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο χώρο συντήρησης. Για να μπορεί ο χώρος συντήρησης να διατηρεί την ιδανική θερμοκρασία φύλαξης τροφίμων, ο αισθητήρας δεν πρέπει να εμποδίζεται από τρόφιμα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στη συσκευή.



Η ΠΙΟ ΨΥΧΡΗ ΖΩΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ

Το σύμβολο στο πλάι υποδεικνύει την πιο ψυχρή ζώνη στο εσωτερικό του ψυγείου.

Η πιο ψυχρή ζώνη είναι ανάμεσα στο γυάλινο ράφι του συρταριού λαχανικών στο κάτω μέρος του ψυγείου και στο κάτω ράφι του τυλαπιού.

Για να διατηρηθεί η θερμοκρασία στη ζώνη, μην αλλάζετε τη θέση της σχάρας. Για βέλτιστη ρύθμιση της θερμοκρασίας, το ψυγείο διαθέτει ενδείκτη θερμοκρασίας που σας επιτρέπει να ελέγχετε τη μέση θερμοκρασία στην πιο ψυχρή ζώνη.

Μπορείτε να διενεργείτε τακτικούς ελέγχους για να βεβαιώνετε ότι η θερμοκρασία στην πιο ψυχρή ζώνη είναι σωστή και, εάν χρειάζεται, να ρυθμίζετε τον θερμοστάτη όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες χρήσης (κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση»).



Για να διατηρήσετε τη σωστή θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο ενδείκτης δείχνει πάντα OK.

Εάν ο ενδείκτης γίνει μαύρος, η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Σε αυτή την περίπτωση,

αυξήστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε 12 ώρες πριν ελέγξετε ξανά τον ενδείκτη.

Ο ενδείκτης είναι φυσιολογικό να μαυρίζει όταν έχει τοποθετηθεί φρέσκο φαγητό ή όταν η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για κάποιο χρονικό διάστημα.



Κατάλληλη ρύθμιση



Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ρυθμίστε τον θερμοστάτη

Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη ή παρόμοια συστατικά για τον καθαρισμό.

⚠ Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά κεριού.

ⓘ Για να καθαρίσετε το περίβλημα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.

ⓘ Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.

⚠ Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περίβλημα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ Αν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη..

ⓘ Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιώνετε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.

⚠ Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καθαριστικούς παράγοντες ή νερό που περιέχει χλώριο για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες και τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Το χλώριο προκαλεί διάβρωση σε μεταλλικές επιφάνειες αυτού του είδους.

Προστασία των πλαστικών επιφανειών

ⓘ Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

Τι να κάνετε αν...

Παρακαλούμε να συμβουλευτείτε αυτή τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

Προβλήματα		Lösungen
Το ψυγείο δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> • Το φως δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Τοποθετήστε το φως σφιχτά στην πρίζα.
	<ul style="list-style-type: none"> • Έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο σας ή η γενική ασφάλεια. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε την ασφάλεια.

Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης (Πολλαπλή Ζώνη, Έλεγχος Ψύξης και Ευέλικτη Ζώνη).	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην εγκαθιστάτε το ψυγείο σας σε μέρη όπου η θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 10 °C.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα ανοιγόταν συχνά. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην ανοίγετε και κλείνετε συχνά την πόρτα του ψυγείου.
	<ul style="list-style-type: none"> • Μην ανοίγετε και κλείνετε συχνά την πόρτα του ψυγείου. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε μέρη με πολλή υγρασία.
	<ul style="list-style-type: none"> • Τρόφιμα που περιέχουν υγρό έχουν αποθηκευτεί σε ανοικτά δοχεία. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην αποθηκεύετε τρόφιμα με υγρά σε ανοικτά δοχεία.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα του ψυγείου έμεινε ανοιχτή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Κλείστε την πόρτα του ψυγείου.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος σε πολύ κρύο επίπεδο. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλο επίπεδο.
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> • Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα. Το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει στο τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο βρίσκεται σε κύκλο απόψυξης. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό είναι φυσιολογικό για ψυγείο με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
	<ul style="list-style-type: none"> • Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας δεν έχουν γίνει σωστά. 	<ul style="list-style-type: none"> • Επιλέξτε την κατάλληλη τιμή θερμοκρασίας.
	<ul style="list-style-type: none"> • Υπάρχει διακοπή ρεύματος. 	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο επιστρέφει στην κανονική λειτουργία όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.
Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο.	<ul style="list-style-type: none"> • Η απόδοση λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρει λόγω μεταβολών στη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. 	
Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Η νέα συσκευή μπορεί να είναι πλατύτερη από την προηγούμενη. Τα μεγαλύτερα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία περιβάλλοντος μπορεί να είναι υψηλή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Είναι φυσικό το προϊόν να λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα όταν είναι ζεστό το περιβάλλον.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αν το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα, θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για την επίτευξη της ρυθμισμένη θερμοκρασίας. Αυτό είναι φυσιολογικό.
	<ul style="list-style-type: none"> • Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο.
	<ul style="list-style-type: none"> • Οι πόρτες μπορεί να ανοίγονταν συχνά ή να έμειναν μισάνοιχτες για πολλή ώρα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει μείνει μισάνοιχτη. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε αν έχουν κλείσει καλά οι πόρτες.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εφαρμόζει καλά. 	<ul style="list-style-type: none"> • Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία.
<p>Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία της κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.
<p>Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

<p>Τα τρόφιμα στα συρτάρια του χώρου συντήρησης είναι παγωμένα.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε χαμηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.
<p>Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Η ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τις θερμοκρασίες του χώρου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι χώροι επιτύχουν το επαρκές επίπεδο θερμοκρασίας.
	<ul style="list-style-type: none"> • Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα είναι μισάνοιχτη. 	<ul style="list-style-type: none"> • Κλείστε καλά την πόρτα.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό είναι φυσιολογικό. Αν το ψυγείο συνδέθηκε στο ρεύμα ή φορτώθηκε με τρόφιμα μόλις πρόσφατα, θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για την επίτευξη της ρυθμισμένη θερμοκρασίας.
	<ul style="list-style-type: none"> • Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστών τροφίμων. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο.
<p>Κραδασμοί ή θόρυβος.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή σταθερό. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αν το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά, ισοροπήστε το ρυθμίζοντας τα πόδια του. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι αρκετά ανθεκτικό να φέρει το βάρος του ψυγείου, και οριζόντιο.
	<ul style="list-style-type: none"> • Τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο μπορεί να προκαλούν θόρυβο. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αφαιρέστε τα αντικείμενα από πάνω από το ψυγείο.
<p>Υπάρχουν θόρυβοι από το ψυγείο σαν ροής ή ψεκασμού υγρού.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η ροή υγρού και αερίου είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. 	
<p>Από το ψυγείο έρχεται ήχος σφυρίγματος.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιούνται ανεμιστήρες για την ψύξη του ψυγείου. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. 	

Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου.	<ul style="list-style-type: none"> • Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες. Κλείστε τις αν είναι ανοικτές.
	<ul style="list-style-type: none"> • Η πόρτα είναι μισάνοιχτη. 	<ul style="list-style-type: none"> • Κλείστε καλά την πόρτα.
Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες.	<ul style="list-style-type: none"> • Ίσως να υπάρχει υγρασία στον αέρα. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό όταν ο καιρός είναι υγρός. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται. 	
Δυσσομία στο εσωτερικό του ψυγείου.	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν γίνεται τακτικός καθαρισμός. 	<ul style="list-style-type: none"> • Καθαρίζετε το εσωτερικό του ψυγείου τακτικά με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. 	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικών συσκευασίας.
	<ul style="list-style-type: none"> • Τοποθετήθηκαν στο ψυγείο τρόφιμα σε ακάλυπτα δοχεία. 	<ul style="list-style-type: none"> • Διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Η μικροοργανισμοί που προέρχονται από ακάλυπτα δοχεία μπορούν να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές.
	<ul style="list-style-type: none"> • Αφαιρείτε από το ψυγείο τα τρόφιμα που έχουν λήξει και είναι χαλασμένα. 	
Η πόρτα δεν κλείνει.	<ul style="list-style-type: none"> • Συσκευασίες τροφίμων εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. 	<ul style="list-style-type: none"> • Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το ψυγείο δεν στέκεται εντελώς κατακόρυφα στο δάπεδο. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το ψυγείο.
	<ul style="list-style-type: none"> • Το δάπεδο δεν είναι οριζόντιο ή ανθεκτικό. 	<ul style="list-style-type: none"> • Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.
Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει.	<ul style="list-style-type: none"> • Τα τρόφιμα μπορεί να είναι σε επαφή με την οροφή του συρταριού. 	<ul style="list-style-type: none"> • Τακτοποιήστε καλύτερα τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.
Αν η επιφάνεια του προϊόντος είναι θερμή.	<ul style="list-style-type: none"> • Ενδέχεται να παρατηρηθούν υψηλές θερμοκρασίες ανάμεσα στις δύο πόρτες, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω πλάκα κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση! 	

ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ

Πόσον καιρό ισχύει η εγγύηση ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για πέντε χρόνια από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στο ΙΚΕΑ. Η αρχική απόδειξη πώλησης απαιτείται ως απόδειξη αγοράς. Εάν οι εργασίες συντήρησης πραγματοποιούνται σε εγγύηση, η περίοδος εγγύησης της συσκευής δεν παρατείνεται.

Ποιος θα κάνει το σέρβις;

Ο πάροχος υπηρεσιών του ΙΚΕΑ θα παρέχει την υπηρεσία μέσω των δικών του υπηρεσιών εξυπηρέτησης ή του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών παροχής σέρβις.

Τι καλύπτει αυτή η εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής, που οφείλονται σε ελαττωματική κατασκευή ή ελαττωματικά υλικά από την ημερομηνία αγοράς από το ΙΚΕΑ. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις καθορίζονται στο κεφάλαιο "Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;" Εντός της περιόδου εγγύησης, οι δαπάνες για την αποκατάσταση του ελαττώματος, π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργασία και ταξίδια θα καλύπτονται υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή θα είναι προσβάσιμη για επίσκεψη χωρίς ειδικές δαπάνες. Υπό αυτές τις συνθήκες ισχύουν οι κατευθυντήριες οδηγίες της ΕΕ (αριθ. 99/44/ΕΓ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα αποτελούν ιδιοκτησία του ΙΚΕΑ.

Τι θα κάνει το ΙΚΕΑ για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο διορισμένος από το ΙΚΕΑ πάροχος υπηρεσιών θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την απόλυτη κρίση του, εάν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εάν θεωρηθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος υπηρεσιών του ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του μέσω των δικών του υπηρεσιών σέρβις, τότε κατά τη διακριτική του ευχέρεια είτε θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν είτε θα το αντικαταστήσει με το ίδιο ή παρόμοιο προϊόν.

Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

- Κανονική φθορά.
- Εσκεμμένη βλάβη ή βλάβη λόγω αμέλειας, βλάβη που προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, λανθασμένη εγκατάσταση ή σύνδεση σε λανθασμένη τάση, ζημιά που προκαλείται από χημικά ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή ζημιά λόγω νερού, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, ζημιών που προκαλούνται από υπερβολικά άλατα στην παροχή νερού, ζημιές που προκαλούνται από μη φυσιολογικές συνθήκες περιβάλλοντος.
- Αναλώσιμα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και των λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά μέρη που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων τυχόν γρατζουνιών και πιθανών διαφορών χρώματος.
- Τυχόν ζημιά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή υλικά και καθαρισμό ή απόφραξη φίλτρων, αποχετευτικών συστημάτων ή συρταριών σαπουνιού.
- Βλάβη στα ακόλουθα μέρη: κεραμικό γυαλί, αξεσουάρ, καλάθια για σκέυη και μαχαιροπίρουνα, σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης, ταίμοιχες, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, κόσκινα, κουμπιά, περιβλήματα και μέρη περιβλήματος. Εκτός αν αποδειχθεί ότι οι ζημιές αυτές προκλήθηκαν από σφάλματα παραγωγής.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν βρέθηκε κανένα πρόβλημα κατά την επίσκεψη ενός τεχνικού.
- Επισκευές που δεν πραγματοποιήθηκαν από τους εξουσιοδοτημένους μας παρόχους σέρβις ή/και από εξουσιοδοτημένο συνεργάτη παροχής σέρβις ή εάν δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές που προκλήθηκαν από εγκατάσταση που είναι ελαττωματική ή δεν συμφωνεί με τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, δηλ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, το ΙΚΕΑ δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν το ΙΚΕΑ παραδώσει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε η ζημία στο προϊόν που εμφανίζεται κατά τη διάρκεια αυτής της παράδοσης θα καλύπτεται από το ΙΚΕΑ.
- Κόστος για την πραγματοποίηση της αρχικής εγκατάστασης της συσκευής ΙΚΕΑ.
- Ωστόσο, εάν ένας πάροχος σέρβις του ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης παροχής σέρβις επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή με τους όρους αυτής της εγγύησης, ο καθορισμένος

πάροχος σέρβις ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του θα επανεγκαταστήσει την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει τη συσκευή αντικατάστασης εάν είναι απαραίτητο.

• Αυτό δεν ισχύει στην Ιρλανδία, ο πελάτης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την τοπική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών ΙΚΕΑ ή τον καθορισμένο Πάροχο Σέρβις για περισσότερες πληροφορίες. **(μόνο για το ΗΒ)**

Αυτοί οι περιορισμοί δεν ισχύουν για εργασίες χωρίς ελαττώματα που εκτελούνται από εξειδικευμένο ειδικό που χρησιμοποιεί τα αρχικά μέρη μας για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς εφαρμόζεται το δίκαιο της χώρας

Η εγγύηση του ΙΚΕΑ σας παρέχει συγκεκριμένα νόμιμα δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερβαίνουν όλες τις τοπικές νομικές απαιτήσεις. Ωστόσο, οι όροι αυτοί δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα των καταναλωτών που περιγράφονται στην τοπική νομοθεσία.

Περιοχή εγκυρότητας

Για τις συσκευές που αγοράζονται σε μια χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αξίωση εγγύησης,
- τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις οδηγίες ασφαλείας του εγχειριδίου χρήστη.

Η ειδική ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ για τις συσκευές ΙΚΕΑ

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις του ΙΚΕΑ για:

- να ζητήσετε μια υπηρεσία βάσει αυτής της εγγύησης,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής ΙΚΕΑ στα έπιπλα κουζίνας ΙΚΕΑ,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών ΙΚΕΑ.

Για να διασφαλιστεί ότι σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή υποστήριξη, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο Χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς θα επικοινωνήσετε μαζί μας εάν χρειάζεστε τις υπηρεσίες μας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για την πλήρη λίστα των οριζόμενων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης πελατών της ΙΚΕΑ και τους αντίστοιχους εθνικούς τηλεφωνικούς αριθμούς.

i Προκειμένου να σας παρέχουμε ταχύτερο σέρβις, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους ειδικούς τηλεφωνικούς αριθμούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Ανατρέχετε πάντα στους αριθμούς που αναφέρονται στο φυλλάδιο της συγκεκριμένης συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Επίσης, να ανατρέχετε πάντα στον αριθμό του άρθρου του ΙΚΕΑ (κωδικός 8 ψηφίων) και στον αριθμό σέρβις 10 ψηφίων που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής σας.

i ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ!

Είναι η απόδειξη αγοράς και απαιτείται για την εφαρμογή της εγγύησης. Η απόδειξη πώλησης αναφέρει επίσης το όνομα και τον αριθμό άρθρου του ΙΚΕΑ (κωδικός 8 ψηφίων) για κάθε συσκευή που αγοράσατε.

Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για τυχόν πρόσθετες ερωτήσεις που δεν σχετίζονται με την Εξυπηρέτηση Πελατών για τις συσκευές σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο τηλεφωνικό κέντρο καταστημάτων του ΙΚΕΑ. Συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά την τεκμηρίωση της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

SADRŽAJ

Važna bezbednosna upozorenja	145	Priprema	150
Upute za zaštitu okoliša	146	Svakodnevna uporaba	150
Opis proizvoda	147	Čišćenje i održavanje	152
Postavljanje	148	Šta učiniti ako...	152
Prva upotreba	149	JAMSTVO IKEA	156
Tehnički podaci	149		

Važna bezbednosna upozorenja

Pročitajte sljedeće podatke. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek trajanja ovoga proizvoda jest 10 godina. Tijekom tog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad proizvoda.

Predviđena namjena

- Ovaj proizvod namijenjen je uporabi u zatvorenom prostoru poput kuće ili stana;
- u zatvorenim radnim prostorima poput trgovina i ureda;
- u zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela i pansiona.
- Ne smije se upotrebljavati na otvorenom.

Opća sigurnost

- Kad poželite odložiti/riješiti se proizvoda, preporučujemo da se obratite ovlaštenom servisu kako biste saznali potrebne informacije o ovlaštenim tijelima za odlaganje takvog otpada.
- Obratite se ovlaštenom servisu za sva pitanja i probleme povezane s hladnjakom. Nemojte mijenjati ili dopustiti drugima da mijenjanju nešto na hladnjaku bez obavještanja ovlaštenog servisa.
- Za proizvode s odjeljkom zamrzivača: sladoled i kockice leda nemojte jesti odmah nakon što ih izvadite iz odjeljka zamrzivača! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom zamrzivača: nemojte stavljati tekućine u bocama i limenkama u odjeljak zamrzivača. U suprotnom može doći do pucanja.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukama jer se može zalijepiti za ruke.
- Isključite hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.

- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje nikada se ne smiju upotrebljavati u postupku čišćenja i odmrzavanja hladnjaka. U takvim slučajevima para može doći u dodir s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada se nemojte koristiti dijelovima hladnjaka poput vrata za pridržavanje ili stajanje na njima.
- Nemojte se koristiti električnim uređajima unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove u kojima cirkulira rashladno sredstvo alatima za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžeci cijevi ili površinski premazi probuše može uzrokuje iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte ili blokirajte otvore za ventilaciju na hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- Električne uređaje smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravci koje izvrše nestručne osobe stvaraju opasnost za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravljanja isključite hladnjak iz napajanja isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja.
- Ne povlačite za kabel tijekom isključivanja utikača.
- Pića s visokim udjelom alkohola čvrsto zatvorite i postavite uspravno.
- Nikada ne spremajte limenke sa sprejevima koje sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjak.
- Ne koristite se mehaničkim uređajima ili nečim drugim za ubravanje postupka odmrzavanja, nego isključivo one koje preporučuje proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi za osobe čije fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti nisu posve razvijene ili za neiskusne osobe (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnosti ili osobe koja će ih uputiti u uporabu proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Obratite se serviseru ako imate bilo kakvih nedoumica.


- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka jamči se samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru opasno je za električnu sigurnost.
- Obratite se ovlaštenom servisu kada dođe do oštećenja kabela za napajanje kako biste izbjegli opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom postavljanja. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je isključivo namijenjen čuvanju hrane. Ne smije se upotrebljavati u ikoju drugu svrhu.
- Naljepnica s tehničkim podacima nalazi se na lijevoj stijenci unutrašnjosti hladnjaka.
- Nikada hladnjak ne povezujte sa sustavima za uštedu energije jer oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u njega optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja ručno pričekajte najmanje pet minuta prije pokretanja hladnjaka nakon nestanka električne energije.
- Ako proizvod prosjeđujete drugoj osobi, trebate proslijediti i ovaj priručnik za rad s uređajem.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama tijekom uključivanja proizvoda.



- Izbjegavajte oštećenje kabela napajanja tijekom prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja.
- Ne uključujte hladnjak ako zidna utičnica nije dobro pričvršćena.
- Voda se ne smije raspršivati na unutarnje ili vanjske dijelove radi sigurnosnih razloga.
- Nemojte raspršivati tvari koje sadrže zapaljive plinove poput propana u blizini hladnjaka kako biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak nemojte stavljati posude s vodom jer njihovo prolijevanje može uzrokovati struni udar ili požar.
- Nemojte hladnjak prepuniti hranom. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas te oštetiti hladnjak kad otvorite vrata.
- Nikada ne stavljajte predmete na hladnjak jer mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata.
- Proizvodi poput cjepiva, lijekova osjetljivih na toplinu, znanstvenih materijala itd. ne smiju se čuvati u hladnjaku jer je za njih potrebna precizna temperatura.
- Isključite hladnjak ako se njime nećete koristiti duže vrijeme. Problem s kablom za napajanje može uzrokovati požar.
- Vrh utikača treba se redovito čistiti suhom krpom. U suprotnom može doći do požara.
- Hladnjak se može micati ako podesive nožice nisu pravilno pričvršćene za pod. Pravilnim pričvršćivanjem podesivih nožica na podu možete spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Tijekom nošenja hladnjaka nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom može puknuti.
- Kad proizvod morate smjestiti uz drugi hladnjak ili zamrzivač, udaljenost treba iznositi najmanje 8 cm. U suprotnom susjedne bočne stijenske mogu postati vlažne.

Upute za zaštitu okoliša

Usklađenost s Uredbom o električnoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada

Simbol  proizvodu ili pakiranju označava da se proizvodom ne smije rukovati kao kućnim otpadom. Umjesto toga, treba se predati u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okolinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u ured lokalne samouprave, Vašu tvrtku za zbrinjavanje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvode se od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim državnim propisima o zaštiti okoliša. Ne odlažite ambalažne materijale zajedno s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Ne zaboravite...

Svaki predmet za recikliranje neophodan je za očuvanje prirode i državnog bogatstva.

Ako želite sudjelovati u ponovnom iskorištavanju ambalažnog materijala, možete se obratiti

organizacijama za zaštitu okoliša ili lokalnoj upravi.

HCA upozorenje

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj je plin zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Vrsta plina koji se upotrebljava u proizvodu navedena je na naljepnici vrste uređaja koja se nalazi na lijevoj unutarnjoj stijenci hladnjaka.

Nikada nemojte odlagati ovaj proizvod zapaljivanjem.

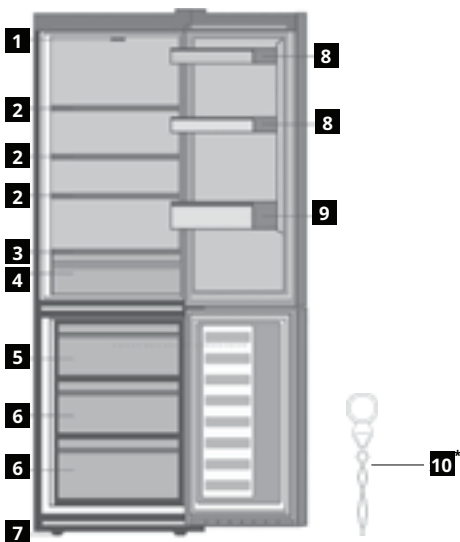
Radnje za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata hladnjaka otvorena na duže vrijeme.
- Nemojte prepuniti hladnjak kako bi kruženje zraka u unutrašnjosti nesmetano teklo.

- Ne stavljajte vruću hranu ili pića u hladnjak.
- Ne postavljajte hladnjak pod izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu uređaja koji isijavaju toplinu, poput pećnica, perilica suđa ili radijatora. Hladnjak držite na minimalnoj udaljenosti od 30 cm od izvora topline i na minimalnoj udaljenosti od 5 cm od električnih pećnica.
- Vodite računa o tome da hranu čuvate u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom zamrzivača: možete spremati maksimalnu količinu hrane u zamrzivač kad uklonite policu ili ladicu zamrzivača. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena policu ili ladicu škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koje će se zamrznuti.
- Odmrzavanje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka uštedit će energiju te sačuvati kvalitetu hrane.

⚠ U slučaju da se podaci koji su navedeni u korisničkom priručniku ne uzmu u obzir, proizvođač neće biti odgovoran za moguće nezgode.

Opis proizvoda



- 1 Postavljanje tipke i unutarnjeg svjetla
- 2 Podesive police unutrašnjosti
- 3 Poklopac za korpu za povrće
- 4 Sobjeljak za povrće
- 5 Odjeljak za brzo zamrzavanje
- 6 Odjeljak zamrzivača
- 7 Prilagodljive prednje nožice
- 8 Police za staklenke
- 9 Polica za boce
- 10 Odčepilivač

* (priložen kompletu za okretanje smjera otvaranja vrata)

Postavljanje

Za postavljanje proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električne i vodovodne instalacije prikladne. Ako nisu, pozovite ovlaštenog električara i tehničara koji će obaviti potrebne prilagodbe.

⚠ UPOZORENJE: Proizvođač ne odgovara za oštećenja koja mogu nastati nakon postupaka koje izvedu neovlaštene osobe.

⚠ UPOZORENJE: Proizvod ne smije biti priključen na napajanje tijekom postavljanja. U suprotnom postoji opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede!

⚠ UPOZORENJE: Ako razmak vrata u prostoriji u kojoj ćete postaviti proizvod nije toliko širok da bi proizvod mogao proći kroz njega, uklonite vrata i provucite proizvod kroz vrata tako da ga okrenete postrance; ako to ne funkcionira, pozovite ovlaštenu servis.

- Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
- Sobna temperatura u prostoriji gdje ćete postaviti hladnjak treba iznositi najmanje 10 °C.

Tačke na koje treba obratiti pažnju prilikom premeštanja frižidera

1. Vaš frižider treba da bude isključen iz napajanja. Pre transporta vašeg frižidera, treba ga isprazniti i očistiti.
2. Pre nego što ga ponovo upakujete, treba da fiksirate police, dodatne, fiok e itd. unutar frižidera lepljivom trakom i obezbedite od udara. Pakovanje treba da bude oblepljeno čvrstom trakom ili kanapom i treba strogo poštovati pravila za transport na pakovanju.
3. Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

Prije pokretanja hladnjaka,

Prije uporabe hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Očistite unutrašnjost hladnjaka kako je preporučeno u dijelu "Čišćenje i održavanje".
2. Otvorite stražnji kondenzator (pogledajte sliku).
3. Uključite utikač hladnjaka u zidnu utičnicu. Kad se otvore vrata hladnjaka, uključit će se unutrašnja lampica.
4. Čut će se zvuk kad kompresor započne s radom. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
5. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električni priključak

Povežite proizvod s uzemljenom utičnicom koju štiti osigurač odgovarajućeg kapaciteta. Važno:

Priključak mora biti u skladu s državnim propisima.

- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka jamči se samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Napon naveden na naljepnici koja se nalazi ne lijevoj unutrašnjoj stijenci proizvoda treba odgovarati naponu vaše mreže.
- Za povezivanje s električnom mrežom nemojte upotrebljavati produžne kablove i višestruke utičnice.

⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.

⚠ Proizvod ne smijete uključivati prije popravka! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Ambalažni materijali mogu biti opasni za djecu. Ambalažne materijale držite izvan doseg a djeca ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama za odlaganje vaše lokalne uprave. Ambalažu ne izbacujte s uobičajenim kućnim otpadom, nego na mjesta koja je lokalna uprava namijenila prikupljanju ambalažnog otpada.

Pakiranje vašeg proizvoda proizvedeno je od materijala koji se mogu reciklirati.

Odlaganje starog hladnjaka

Odlaganje starog hladnjaka bez štete za okoliš.

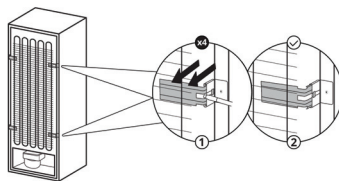
- Možete se obratiti ovlaštenom dobavljaču ili centru za sakupljanje otpada u vašoj lokalnoj upravi radi odlaganja hladnjaka.

Prije odlaganja hladnjaka izrežite električni utikača i onespobite brave na vratima, ako postoje, kako bi se djecu zaštitilo od opasnosti.

Promjena lampice za osvjetljenje

Kako biste zamijenili žarulju/LED-lampicu za osvjetljenje hladnjaka, nazovite ovlaštenu servis.

Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

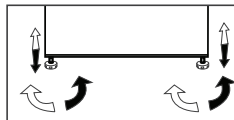


Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20°C.

crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.

Podešavanje nožica

Ako vaš hladnjak stoji neravno;
Hladnjak možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica na način prikazan na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru



Prva upotreba

Prije upotrebe hladnjaka pobrinite se da su potrebne pripreme izvršene u skladu s uputama u odjeljcima „Važna bezbednosna upozorenja“ i „Instalacija“.

- i** Nakon vodoravnog prijevoza proizvod mora uspravno stajati 4 sata prije uključivanja kako bi se sleglo ulje kompresora.
- i** Pustite proizvod da radi bez stavljanja hrane 12 sati i ne otvarajte vrata osim ako je to apsolutno neophodno.
- i** Čut će se zvuk kad kompresor započne s radom. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
- i** Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Tehnički podaci

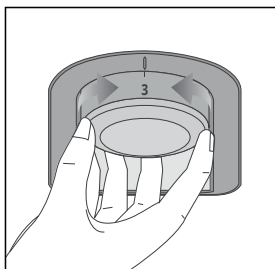
Dimenzije (mm)	VINDÁS
Visina (min-max)	1857
Širina	595
Dubina	670
Neto Volumen (l)	
Hladnjak	223
Škrinja	120
Sustav odmrzavanja	
Hladnjak	auto
Škrinja	manual
Ocjena u zvjezdicama	4
Vrijeme podizanja (h)	12
Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)	5.5
Potrošnja energije (kwh/godinu)	244
Razina buke (dba)	38
Energetski razred	E

Priprema

- Hladnjak trebate postaviti na najmanju udaljenost od 30 cm od izvora topline poput plamenika, pećnica, grijalica i štednjake te na najmanju udaljenost od 5 cm od električni pećnica. Ne smijete ga stavljati pod izravnu sunčevu svjetlost.
- Sobna temperatura u prostoriji gdje ćete postaviti hladnjak treba iznositi najmanje 10 °C. Kako biste očuvali njegovu učinkovitost, nemojte hladnjak držati u hladnijim uvjetima.
- Vodite računa o temeljitom čišćenju unutrašnjosti hladnjaka.
- Vrata nemojte često otvarati.

- Ako ćete postaviti dva hladnjaka jednog uz drugoga, između njih treba postojati razmak od najmanje 5 cm.
- Kad prvi put uključite hladnjak, držite se sljedećih uputa tijekom prvih 12 sati.
- Hladnjak mora biti prazan, bez ikakve hrane.
- Ne isključujte hladnjak. Ako dođe do nestanka električne energije na koji ne možete utjecati, pročitajte upozorenja u dijelu „Šta učiniti ako...“.
- Originalna ambalaža i materijali od pjene trebaju se čuvati zbog prijevoza ili selidbe u budućnosti.

Svakodnevna uporaba



Topla ← ● ● ● ● → Hladno
Min. 1 2 3 4 Max.

Tipka za postavljanje termostata

Unutarnja temperatura vašeg hladnjaka se mijenja zbog sljedećih razloga:

- Temperatura godišnjih doba.
- Često otvaranje vrata i ostavljanje vrata otvorenim dulje vrijeme.
- Stavljanje hrane u hladnjak bez prethodnog hlađenja na sobnu temperaturu.
- Smještaj hladnjaka u sobi (npr. izlaganje sunčevoj svjetlosti).
- Zbog takvih razloga, pomoću termostata možete prilagoditi različite temperature unutrašnjosti. Brojevi oko tipki termostata označavaju razinu hladnoće.
- Ako je temperatura okoline viša od 32°C, okrenite tipku termostata na maksimalni položaj.
- Ako je temperatura okoline niža od 25°C, okrenite tipku termostata na minimalni položaj.

Odmrzavanje

A) Odjeljak za hlađenje

Odjeljak hladnjaka obavlja potpuno automatsko odmrzavanje.

Dok se vaš hladnjak hladi, na stražnjoj stijenci odjeljka hladnjaka se mogu pojaviti kapi vode i led do 7-8 mm. Takve nakupine su normalne zbog sustava za hlađenje. Nakupine leda se odmrzavaju obavljanjem automatskog odmrzavanja s određenim intervalima zahvaljujući sustavu za automatsko odmrzavanje na stražnjoj stijenci. Korisnik ne mora strugati led ili uklanjati kapljice vode. Voda koja nastaje od otapanja prolazi iz žlijeba za nakupljanje vode i teče u isparivač kroz cijev za odlijevanje i tu sama isparava.

Redovito provjeravajte da biste vidjeli je li cijev za odлив začepljena i po potrebi je očistite štapom u rupi.



B) Odjeljak za zamrzavanje

Odjeljak za brzo zamrzavanje ne obavlja automatsko odmrzavanje da bi se spriječilo

propadanje zamrznute hrane.

Odmrzavanje je vrlo jednostavno i uredno, zahvaljujući posebnoj posudi za skupljanje odmrznutog.

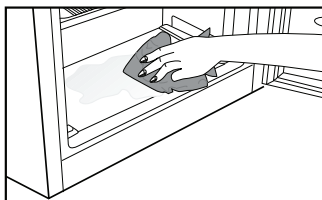
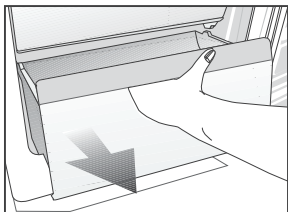
Odmrzavajte dva puta godišnje kad se skupi sloj leda od otprilike 7 mm. Da biste započeli s postupkom odleđivanja, isključite uređaj iz utičnice i povucite utikač van.

Svu hranu treba zamotati u nekoliko slojeva novinskog papira i staviti na hladno mjesto (npr. hladnjak ili ostavu). Spremnike s toplom vodom možete pažljivo staviti u škrinju da biste ubrzali odmrzavanje.

Ne koristite oštre predmete kao što su noževi ili vilice da biste uklonili led. Nikada ne koristite fen, električne grijalice ili slične električne aparate za odmrzavanje.

Spužvom uklonite odmrznutu vodu sakupljenu na dnu odjeljak za zamrzavanje. Nakon odmrzavanja, dobro osušite unutrašnjost.

Umetnite utikač u utičnicu i uključite dovod energije.



Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

Zapakirana smrznuta hrana treba bitispremljena u skladu s uputama proizvođača, u odjeljku za pohranu smrznute hrane.

- Kako biste osigurali održavanje visoke kvalitete proizvođača smrznute hrane itrgovca, imajte na umu sljedeće:

1. Pakiranja stavite u zamrzivač što prije nakon kupnje.
2. Provjerite je li sadržaj pakiranja označen i je li naveden datum.
3. Ne prelazite datume "Koristiti do", "Rok uporabe" na pakovanju.

Preporuke za odjeljak za svježiju hranu

- Ne dopuštajte hrani da dodiruje senzortemperature u odjeljku za svježiju hranu. Kako bi odjeljak za svježiju hranu zadržao idealnu temperaturu, senzor ne smije biti zakrčen hranom.
- Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.



NAJHLADNIJE PODRUČJE UNUTAR HLADNJAKA

Simbol sa strane označava najhladnije područje u hladnjaku.

Najhladnije područje nalazi se između staklene police pretinca za povrće na dnu hladnjaka i donje police unutrašnjosti.

Za održavanje temperature u ovoj zoni, vodite računa da ne promijenite položaj police. Za optimalno prilagođavanje temperature, hladnjak je opremljen indikatorom temperature koji vam omogućuje kontrolu prosječne temperature u najhladnijoj zoni.

Možete redovito provjeravati ispravnost temperature u najhladnijoj zoni i, ako je potrebno, prilagoditi termostat kako je navedeno u korisničkim uputama (poglavlje „Svakodnevna uporaba“).



Kako biste održali odgovarajuću temperaturu unutar uređaja, provjerite pokazuje li indikator uvijek „OK“.

Ako indikator pocrni, temperatura je u tom slučaju previsoka. Povećajte postavku termostata i pričekajte 12 sati prije ponovne provjere indikatora.

Kada se unese svježija hrana ili se vrata ostave neko vrijeme otvorena, normalno je da indikator pocrni.



Odgovarajuća postavka



Temperatura je previsoka, podesite termostat

Čišćenje i održavanje

⚠ Nikada sa čišćenje nemojte upotrebljavati benzin, benzen ili slične tvari.

⚠ Preporučujemo da prije čišćenja isključite uređaj.

⚠ Za čišćenje nikada ne upotrebljavajte oštre predmete, sapun, univerzalna sredstva za čišćenje, deterđent ili vosak za poliranje.

i Za čišćenje kućišta hladnjaka koristite se mlakom vodom i dobro obrišite hladnjak.

i Koristite se ocijeđenom vlažnom krpom u otopini jedne žličice sode bikarbone s pola litre vode kako biste očistili unutrašnjost i obrisali suhom krpom.

⚠ Vodite računa o tome da voda ne uđe kućište lampice i druge električne dijelove.

⚠ Da biste uklonili police iz vrata, izvadite sav sadržaj i zatim police pogurajte prema gore.

i Redovito provjeravajte brtve na vratima kako biste bili sigurni da su čiste i da na njima nema hrane.

⚠ Ako se hladnjakom nećete koristiti duže vrijeme, isključite kabel za napajanje, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.

⚠ Za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže klor. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površin

i Ne stavljate tekuće ulje ili obrok kuhane s uljem u hladnjak bez zatvorenih posuda jer mogu oštetiti plastične površine vašeg hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

Šta učiniti ako...

Pregledajte popis prije pozivanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili upotrebe materijala. Neke od opisanih značajki možda ne postoje na vašem proizvodu.

Problema		Rješenja
Hladnjak ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> Utikač nije pravilno stavljen u utičnicu. 	<ul style="list-style-type: none"> Čvrsto umetnite utikač u utičnicu.
	<ul style="list-style-type: none"> Pregorio je osigurač utičnice na koju je hladnjak priključen ili je pregorio glavni osigurač. 	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite osigurač.
Kondenzacija na stjenkama odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, KONTROLA HLAĐENJA i FLEKSI ZONA).	<ul style="list-style-type: none"> Okolina je vrlo hladna. 	<ul style="list-style-type: none"> Hladnjak ne postavljajte na mjesta gdje temperatura pada ispod 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> Često ste otvarali vrata. 	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte često otvarati i zatvarati vrata hladnjaka.
	<ul style="list-style-type: none"> Okolina je vrlo vlažna. 	<ul style="list-style-type: none"> Hladnjak ne postavljajte na mjesta s velikom vlagom.
	<ul style="list-style-type: none"> Hrana koja sadrži tekućinu sprema se u otvorenim posudama. 	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte spremati hranu s tekućim sadržajem u otvorenim posudama.

	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata hladnjaka ostala su otvorena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite vrata hladnjaka.
	<ul style="list-style-type: none"> • Termostat je postavljen na vrlo hladnu razinu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Postavite termostat na odgovarajuću razinu.
Kompresor ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> • Zaštitni termički dio kompresora pregorjet će tijekom naglih nestanaka struje ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka još uvijek nije uravnotežen. Hladnjak će početi s radom nakon otprilike 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je uobičajeno za hladnjak s potpunim automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje odvija se periodično.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak nije uključen u utičnicu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li utikač pravilno postavljen u utičnicu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Postavke temperature nisu pravilno postavljene. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odaberite odgovarajuću vrijednost temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> • Došlo je do nestanka struje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak počinje s uobičajenim radom kad se vrati napajanje.
Buka tijekom rada povećava se kada hladnjak radi.	<ul style="list-style-type: none"> • Radne performanse hladnjaka mogu se promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar. 	
Hladnjak radi često ili dugotrajno.	<ul style="list-style-type: none"> • Novi proizvod možda je širi od prethodnog. Veći hladnjaci rade dulje. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sobna je temperatura možda visoka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normalno je da uređaj radi dulje vrijeme u toploj okolini.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak je možda nedavno uključen ili napunjen hranom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će više vremena da postigne postavljenu temperaturu. To je normalno.
	<ul style="list-style-type: none"> • Možda su nedavno u hladnjaku stavljene velike količine vruće hrane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata se možda često otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje duža razdoblja rada. Nemojte često otvarati vrata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite jesu li vrata zatvorena do kraja.

	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak je podešen na vrlo nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu hladnjaka na topliju razinu i pričekajte dok se temperatura ne postigne.
	<ul style="list-style-type: none"> • Brtva vrata hladnjaka ili zamrzivača možda je prljava, istrošena, oštećena ili nije dobro sjela. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/slomljena brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka kako bi se održala trenutačna temperatura.
Temperatura zamrzivača vrlo je niska, dok je temperatura hladnjaka dovoljna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura zamrzivača postavljena je na vrlo nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu hladnjaka na toplije i provjerite.
Temperatura hladnjaka vrlo je niska, dok je temperatura zamrzivača dovoljna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu hladnjaka na toplije i provjerite.
Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka zamrznuta je.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu hladnjaka na hladnije i provjerite.
Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču vrlo je visoka.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Mijenjajte temperature hladnjaka ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odjeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Možda ste često otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte često otvarati vrata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite vrata do kraja.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak je nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno. Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će dulje vremena da postigne postavljenu temperaturu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine vruće hrane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak.
Vibracije ili buka.	<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili stabilan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ako se hladnjak ljulja tijekom laganog pomicanja, uravnotežite ga podešavanjem nožica. Pazite također da je pod ravan i da dovoljno jak da može nositi hladnjak.
	<ul style="list-style-type: none"> • Predmeti stavljani na hladnjak mogu uzrokovati buku. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite predmete s hladnjaka.

Iz hladnjaka se čuje buka poput toka tekućine, špricanja itd.	<ul style="list-style-type: none"> • Protok tekućine i plinova događa se u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar. 	
Iz hladnjaka dopire zviždanje.	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se upotrebljavaju za hlađenje hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar. 	
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.	<ul style="list-style-type: none"> • Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Možda ste često otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite vrata do kraja.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.	<ul style="list-style-type: none"> • Možda ima vlage u zraku; to je potpuno normalno kad je vrijeme vlažno. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati. 	
Neugodan miris unutar hladnjaka.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne obavlja se redovito čišćenje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, mlakom vodom ili sodom bikarbonom otopljenom u vodi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upotrijebite drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hrana je stavljena u hladnjak u nepokrivenim posudama. 	<ul style="list-style-type: none"> • Čuvajte hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu uzrokovati neugodne mirise.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iz hladnjaka uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja i koja je pokvarena. 	
Vrata se ne zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> • Pakiranja hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite pakiranja hrane koji smetaju vratima.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladnjak ne stoji ravno na podu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite nožice kako biste uravnotežili hladnjak.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili jak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li pod ravan i može li podnijeti težinu hladnjaka.
Odjeljci za voće i povrće zaglavljani su.	<ul style="list-style-type: none"> • Hrana dodiruje vrh ladice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presložite hranu u ladici.
Ako je površina proizvoda vruća.	<ul style="list-style-type: none"> • Visoke temperature mogu se primijetiti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki tijekom rada uređaja. Ovo je normalno i nije potrebna usluga održavanja! 	

JAMSTVO IKEA

Koliko traje jamstvo IKEA?

Ovo jamstvo traje pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEI. Originalni račun treba priložiti kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavi u jamstvu, to ne produljuje razdoblje jamstva za uređaj.

Tko treba obaviti servis?

Davatelj servisnih usluga IKEE obavit će servisiranje u vlastitoj mreži ili mreži ovlaštenog servisnog partnera.

Što pokriva jamstvo?

Jamstvo pokriva kvarove na uređaju prouzročene nepravilnom izradom ili pogreškama materijala od datuma kupovine u IKEI. Ovo se jamstvo odnosi isključivo na upotrebu u domaćinstvu. Iznimke su navedene u dijelu pod naslovom „Što pokriva jamstvo?“ Tijekom jamstvenog razdoblja pokrit će se troškovi popravka, npr. popravci, dijelovi, rad i putni troškovi pokrit će se pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez dodatnih troškova. U tim se uvjetima primjenjuju smjernice EU (br. 99/44/EG) i pripadajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEE.

Što IKEA radi da bi ispravila problem?

Ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEA ispitat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom mišljenju, je li pokriven ovim jamstvom. Ako smatra da je pokriven, davatelj servisnih usluga IKEA ili njegov ovlašteni servisni partner u vlastitoj će mreži, prema vlastitom mišljenju odlučiti hoće li popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti sličnim proizvodom.

Što ovo jamstvo ne pokriva?

- Uobičajeno trošenje.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala nemarom, oštećenja nastala zbog nepoštivanja uputa za rad, zbog nepravilne instalacije ili priključivanja na neodgovarajući napon, oštećenja nastala kemijskom ili elektrokemijskom reakcijom, hrdom, korozijom uključujući, ali i bez ograničenja na oštećenja nastala prevelikom količinom kamenca u dovodu vodu ili oštećenja nastala neuobičajenim uvjetima u okolišu.
- Potrošni materijal uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalne i ukrasne dijelove koji ne utječu na uobičajenu upotrebu uređaja uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja nastala stranim predmetima ili tvarima ili deblokiranje filtera, sustava odvoda ili ladic za sapun.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramičkog stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, cijevi dovoda i odvoda, brtvi, žarulja i poklopca žarulja, zaslona, gumba, kućišta i dijelove kućišta. Osim u slučaju da se može dokazati da su takva oštećenja nastala neispravnostima u proizvodnji.
- Slučajeve u kojima se kvar ne može pronaći tijekom tehničkog pregleda.
- Popravke koje nije obavio naš ovlašteni davatelj servisnih usluga i/ili njegov ovlašteni podgovorni partner ili slučajeve u kojima nisu upotrijebljeni originalni dijelovi.
- Popravke prouzročene instalacijom koja nije objavljena ispravno ili u skladu sa specifikacijama.
- Upotrebu uređaja u okolini koja nije domaćinstvo, odnosno u slučaju profesionalne upotrebe.
- Oštećenja u prijevozu. Ako kupac prevozi proizvod na vlastitu ili neku drugu adresu, IKEA ne odgovara ni za kakva oštećenja koja mogu nastati tijekom prijevoza. Međutim, ako IKEA dostavlja proizvod na adresu dostave kupca, oštećenja koja se dogode tijekom ostave IKEA u potpunosti pokriva.
- Trošak prijenosa izvan originalnog mjesta postavljanja uređaja IKEA.
- Pa ipak, ako ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEE ili njegov ovlašteni servisni partner poprave ili zamijene uređaj prema uvjetima ovog jamstva, ovlašteni davatelj servisnih usluga ili njegovo ovlašteni servisni partner popraviti će uređaj ili, ako je potrebno, instalirati zamjenski.

• Ovo se ne odnosi na Irsku, kupci dodatne informacije trebaju potražiti na posebnoj postprodajnoj servisnoj liniji IKEA ili kod ovlaštenog davatelja servisnih usluga.

(samo za VB)

Ova se ograničenja ne odnose na zahvate bez kvara koje je obavila kvalificirana stručna osoba upotrebljavajući originalne dijelove a da bi uređaj prilagodila sigurnosnim tehničkim specifikacijama druge države članice EU.

Način primjene zakonskih propisa države

Jamstvo IKEA daje vam određena prava koja pokrivaju ili nadilaze zahtjeve lokalnih pravnih propisa. Ipak, ti uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava kupca opisana u lokalnim propisima.

Područje valjanosti

Za uređaje kupljene u nekoj od država članica EU i preseljene u drugu državu EU, servisiranje se obavlja u okvirima jamstva važećeg u novoj državi.

Obaveza servisiranja u okviru jamstva primjenjuje se isključivo ako je uređaj uskladen i instaliran u skladu s:

- tehničkim specifikacijama države u kojoj se podnosi reklamacija u jamstvenom roku;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim informacijama korisničkog priručnika.

Posebna POSTPRODAJA za uređaje IKEA

Nemojte oklijevati obratiti se imenovanom ovlaštenom servisnom centru IKEA radi:

- servisnog zahtjeva u jamstvu;
- traženja pojašnjenja o instalaciji uređaja IKEA u odjelu kuhinjskog namještaja IKEA;
- traženja pojašnjenja o funkcijama uređaja IKEA.

Da bismo vam pružili najbolju moguću pomoć, prije no što nam se obratite, pažljivo pročitatte upute za sastavljanje i/ili korisnički priručnik.

Način kontakta u slučaju potrebnog servisiranja



Potražite na zadnjoj stranici ovog priručnika potpuni popis ovlaštenih servisnih centara IKEA s odgovarajućim telefonskim brojevima u dotičnim državama

- i** Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo vam da nas nazovete na posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Ako vam je potrebna pomoć, uvijek potražite brojeve navedene u knjižici određenog uređaja. Uvijek potražite broj artikla IKEA (8-ero znamenasti kod) i servisni broj od 10 znamenaka koji se nalaze na nazivnoj pločici uređaja.

i ČUVAJTE RAČUN!

To je vaš dokaz o kupovini i potreban je primjenu jamstva. Na računu se ujedno nalaze naziv i broj artikla IKEA (8-ero znamenasti kod) svakog kupljenog uređaja.

Trebate li dodatnu pomoć?

Obratite se pozivnom centru najbliže robne kuće IKEA za sva pitanja koja se ne odnose na postprodaju vašeg uređaja. Preporučujemo vam, prije no što nam se obratite, da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja.

TARTALOMJEGYZÉK

Fontos biztonsági figyelmeztetések	157	Előkészületek	162
Környezetvédelmi előírások	158	Napi használat	162
Termékleírás	159	Karbantartás és tisztítás	164
Telepítés	160	Mi a teendő, ha...	164
Első használat	161	IKEA GARANCIA	169
Műszaki adatok	161		

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el az alábbi információkat. A következő információk figyelmen kívül hagyása sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. Ezenkívül valamennyi garancia érvényét veszti.

Az Ön készülékének az élettartama 10 év. Ezen időszak alatt a készülékhez a megfelelő működés érdekében eredeti alkatrészeket biztosítunk.

Rendeltetészerű használat

- Beltérben és zárt területeken használja, pl. otthonok;
- Zárt munkakörnyezetben használja, pl. boltok és irodák;
- Zárt szállásokon használja, pl. parasztházak, hotelek, panziók.
- A terméket ne használja szabadban.

Általános tudnivalók

- A termék leselejtezésével/kidobásával kapcsolatban kérjük, érdeklődjön a hivatalos szolgáltatónál.
- A hűtővel kapcsolatos kérdésekkel és problémákkal kérjük, forduljon a hivatalos szervizhez. Saját maga, ill. nem hivatásos személyek nem javíthatják a hűtőt a hivatalos szerviz tájékoztatása nélkül.
- Fagyasztóval ellátott termék esetén; A fagyasztóból kivéve ne egye meg azonnal a jégkrémet vagy a jégkockákat!(Ez fagyási sérülést okozhat a szájban.)
- Fagyasztóval ellátott termékek esetén; Soha ne helyezzen a fagyasztóba üveges vagy kannás italokat. A fagyasztóban ezek szétrepedhetnek.
- A fagyott ételeket ne fogja meg kézzel, mert hozzáragadhatnak a kezéhez.
- A tisztítás vagy leolvasztás előtt húzza ki a hűtőszekrényt.
- Soha ne használja a hűtő egyes elemeit, például az ajtót támasztékként vagy lépcsőként.
- Ne helyezzen el elektromos készüléket a hűtőben.

- Permetes tisztítószert sose használjon a hűtő tisztításánál, illetve a leolvasztási folyamatnál. Ez ugyanis rövidzárlatot vagy áramütést okozhat a hűtő elektromos alkatrészeivel való érintkezéskor.

- Ne rongálja meg azon alkatrészeket, ahol a hűtőfolyadék áramlik, fúró vagy vágó eszközökkel. A párologtató gázvezetékeinek, a csőtoldalékok vagy a csőburkolatok megsérülésekor esetenként kifröccsenő hűtőfolyadék bőrirritációt és szemsérülést okoz.
- A hűtő szellőzőnyílásait ne takarja le vagy tömje be semmilyen anyaggal.
- Az elektromos berendezéseket kizárólag engedéllyel rendelkező személyek javíthatják. Az inkompetens személyek által elvégzett javítások veszélyforrást jelenthetnek a használatra.
- Meghibásodás, ill. karbantartási vagy javítási munkálatok során válassza le a hűtőt az elektromos hálózatról a megfelelő biztosíték kikapcsolásával vagy a készülék kihúzásával.
- A hűtőt a dugónál fogva húzza ki a konnektorból.
- A magas alkoholtartalmú italokat lezárva és állítva helyezze el a hűtőben.
- Soha ne tároljon a hűtőben gyúlékony vagy robbanó anyagokat tartalmazó spray dobozokat.
- A leolvasztás felgyorsításához csak a gyártó által ajánlott mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket használjon.
- A készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy mentális rendellenességben szenvedő, vagy képzetlen/tapasztalatlan emberek (ideértve a gyermekeket is), kivéve, ha az ilyen személy felügyeletét valamilyen, annak biztonságáért felelős személy látja el, illetve ez a személy a készülék használatára vonatkozóan útmutatást biztosít.
- Ha a hűtő sérült, ne használja azt. Amennyiben kérdése van, konzultáljon valamelyik szervizzel.
- A hűtő elektromos biztonsága csak akkor biztosított, ha lakása földelőrendszere megfelel az előírásoknak.

- Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak, napsütésnek vagy szélnek, mert ez kárt tehet a termék elektromos rendszerében.
- A sérülések elkerülése érdekében, sérült tápkábel esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
- Beüzemelés közben ne dugja be a hűtőt a kormektorba. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
- A hűtőszekrény csak élelmiszerek tárolására használható. Egyéb célra nem használható.
- A címke és a műszaki adatok leírása a hűtőszekrény belsejében, a bal oldali falon találhatóak.
- Soha ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt energiamegtakarító rendszerekhez; mivel ezek kárt tehetnek a hűtőszekrényben.
- Amennyiben kék fény világít a hűtőszekrényen, optikai eszközökkel ne nézzen a kék fénybe.
- A manuálisan szabályozott hűtőszekrényeknél az áramszünet után, legalább 5 percet várjon a hűtőszekrény bekapcsolása előtt.
- A termék új tulajdonosnak történő átadásakor a ne feledje átadni a kézikönyvet is.
- A hűtőszekrény szállításakor vigyázzon, nehogy kárt tegyen a tápkábelben. A kábel meghajlítása tüzet okozhat. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre.
- A készülék bedugásakor soha ne fogja meg nedves kézzel a dugót.



- A hűtőszekrényt ne csatlakoztassa laza konnektorba.
- Biztonsági okokból soha ne fújjon folyadékot a készülék belső vagy külső részeire.
- Ne fújjon ki gyúlékony anyagokat, pl. propán gáz, stb. a hűtőszekrény közelében, mert tűz keletkezhet, vagy felrobbanhat.
- Soha ne helyezzen vízzel töltött tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, mert azok kiömlés esetén áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- Ne terhelje túl a hűtőszekrényt élelmiszerekkel. Túlterhelés esetén az élelmiszerek leeshetnek és kárt tehetnek a hűtőszekrényben az ajtó kinyitásakor.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a hűtőszekrény tetejére; ellenkező esetben ezek a tárgyak az ajtó kinyitásakor vagy becsukásakor leeshetnek.
- Mivel ezek precíz hőmérsékletszabályozást igényelnek, a gyógyszerek, a hőérzékeny orvosságok és kutatási anyagok stb. nem tárolhatók a hűtőszekrényben.
- Amennyiben hosszú ideig nem használja, húzza ki a hűtőszekrényt. A tápkábel hibája tüzet okozhat.
- A dugó hegyét száraz ronggyal rendszeresen meg kell tisztítani; ellenkező esetben tüzet okozhat.
- Amennyiben a beállítható lábak nincsenek megfelelően beállítva, a hűtő billeghet, illetve elmozdulhat. Az állítható lábak megfelelő rögzítése megakadályozhatja a billegést.
- A hűtőszekrény szállításakor soha ne emelje fel a fogantyúnál fogva. Ellenkező esetben, a fogantyú letörhet.
- Amennyiben a terméket egy másik hűtőszekrény vagy fagyasztó mellé kell helyezni, a két készülék közt legalább 8 cm helyet kell hagynia. Ellenkező esetben a szomszédos falak beparásodhatnak.

Környezetvédelmi előírások

Az WEEE Rendeletnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése

A terméken vagy a csomagoláson található ábra azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a megfelelő, az elektromos és elektronikus felszerelések újrahasznosítására létesült begyűjtő pontokban kell leadni. Ha gondoskodik a termék megfelelő leselejtezéséről, segít megelőzni azokat a környezetre és egészségre káros hatásokat, amelyeket a termék nem megfelelő leselejtezése eredményezne. A termék leselejtezésével kapcsolatos további részletekért forduljon a lakóhelyén található háztartási hulladék begyűjtőhöz vagy az áruházhoz, ahol a terméket megvásárolta.



Csomagolásra vonatkozó információ



A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosítható anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki!

Vigye el őket a helyi hatóságok által e célból kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

Ne feledje...

Minden újrahasznosítható anyag nélkülözhetetlen a természetre és a nemzeti javakra nézve.

Amennyiben szeretne hozzájárulni a csomagoló

anyagok újrafelhasználásához, vegye fel a kapcsolatot környezetvédelmi szervezeteivel vagy a helyi önkormányzattal.

HCA figyelmeztetés

Amennyiben a termék R600a hűtőrendszerrel rendelkezik:

Ez a gáz gyúlékony Ennek következtében figyeljen oda, hogy szállítás és használat közben ne tegyen kárt a hűtőrendszerben. Sérülés esetén tartsa távol a terméket a lehetséges tűzforrásoktól, melynek hatására a készülék begyulladhat, továbbá folyamatosan szellőztesse a szobát, ahol a készüléket elhelyezte.

A termékben használt gáz típusát a hűtőszekrény belsejében, a bal oldali falon található címkén találja.

Soha ne égesse el a terméket.

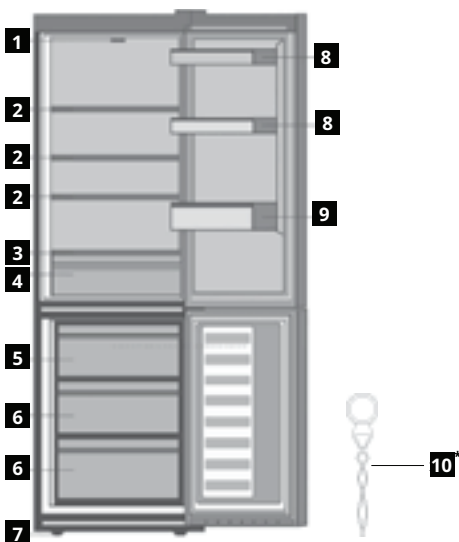
Energiatakarékosági tanácsok, és teendők

- Ne hagyja sokáig nyitva a hűtő ajtaját.
- Ne tegyen meleg ételt vagy italt a hűtőbe.

- Csak annyi ételt/italt tegyen a hűtőbe, hogy az ne akadályozza a levegő cirkulációt.
- Ne helyezze a hűtőt olyan helyre, ahol azt közvetlen napsütés éri, vagy ahol a közelben hőforrás van (pl. sütő, mosogatógép vagy radiátor). A hűtőszekrényt helyezze legalább 30 cm-re bármilyen hőkibocsátó eszköztől és legalább 5 cm-re elektromos sütőtől.
- Ügyeljen rá, hogy az ételeket zárt edényben tárolja a hűtőben.
- Fagyasztórekesszel ellátott termékek esetén; Akkor tárolhat maximális mennyiségű élelmiszert a hűtőszekrényben, ha eltávolítja a polcokat vagy a fagyasztó fiókját. Az Ön hűtőszekrénye energiafogyasztását úgy határozták meg, hogy a fagyasztó polcait és fiókjait eltávolították, és a fagyasztót telepalkolták. Nem árt a fagyasztandó élelmiszer méretének és alakjának megfelelő polcot vagy fiókot használni.
- A fagyasztott élelmiszer hűtőszekrényben történő felolvasztása energiát takarít meg, és megőrzi az étel minőségét.

⚠ Amennyiben nem veszi figyelembe a használati útmutatóban szereplő információkat, a gyártó ezért nem vállal semmilyen felelősséget.

Termékleírás



- 1 Hőszabályozó és lámpaház
- 2 Állítható szekrénypolcok
- 3 Üvegpolc
- 4 Zöldség tároló
- 5 Gyorsfagyasztó rekesz
- 6 Lefagyasztott ételtartó rekesz
- 7 Állítható elülső láb
- 8 Polc edényekhez
- 9 Polc
- 10 Dugattyú

* (a megfordítható készlethez mellékelve)

Telepítés

Lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel a termék üzembe helyezését illetően. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információt és biztosítsa, hogy az áramellátás és a vízbekötés megfelelő legyen. Ha nem az, hívjon szakképzett villanyszerelőt és egy szerelőt, hogy elvégezzen minden szükséges intézkedést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gyártó nem vonható felelősségre olyan károkért, amelyek jogosulatlan személyek által végzett eljárás miatt merültek fel. A rázkódások elkerülése érdekében a terméket egy egyenletes padlón helyezze el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A termék beüzemelés közben nem lehet a hálózatba bedugva. Ellenkező esetben súlyos, akár halálos sérülés veszélye áll fenn!

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha a beüzemelés helyiségébe vezető ajtónyílás annyira szűk, hogy a termék nem fér át, távolítsa el a helyiség ajtaját és vigye át a terméket az ajtón az oldalára fordítva. Ha ez nem hoz eredményt, lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.

- A terméket nem szabad kitenni közvetlen napsütésnek és nem tartható nyirkos helyen.
- A helyiségben a környezeti hőmérséklet nem lehet 10°C-nál alacsonyabb.

Mire kell figyelnie a hűtő áthelyezésekor

1. A hűtőszekrényt áramtalanítani kell. Szállítás előtt a hűtőszekrényt ki kell üríteni, és ki kell tisztítani.
2. Újracsomagolás előtt a polcokat, tartozékokat, fiókfedőt stb. a hűtőn belül rögzíteni kell ragasztószalaggal és biztosítani a hatásokkal szemben. A csomagolást vastag szalaggal vagy kötéllal rögzítse, és feltétlenül tartsa be a szállítási szabályokat.
3. Órizza meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.

A hűtő beüzemelése előtt

A hűtő használata előtt ellenőrizze a következőket:

1. A hűtőszekrény belsejét a "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetben foglaltak szerint tisztítsa.
2. Nyissa ki a hátsó kondenzátort (lásd a képet).
3. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt a fali konnektorba. Ha az ajtó nyitva van, a hűtő belső világítása bekapcsol.
4. A kompresszor bekapcsolásakor egy hangot fog hallani. A hűtőrendszerben lévő folyadékot és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.
5. Lehetséges, hogy a hűtő előlő élelt melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.

Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy olyan földelt aljzathoz csatlakoztassa, mely el van látva megfelelő teljesítményű biztosítókkal. Fontos:

A csatlakozásnak meg kell felelnie az országos normáknak.

- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- A hűtő elektromos biztonsága csak akkor biztosított, ha lakása földelőrendszere megfelel az előírásoknak.
- A termék belsejének bal oldalán található címkén szereplő feszültségnek egyeznie kell a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítót és elosztót ne használjon a csatlakoztatáshoz.

⚠ A sérült tápkábel cseréjét bizza szakemberre.

⚠ A terméket hibásan ne üzemeltesse! Ilyenkor ugyanis áramütés kockázata áll fenn!

A csomagolás leselejtezése

A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa a csomagoló anyagokat gyermekektől távol, vagy selejtezze le azokat a helyi hatóságok hulladékokra vonatkozó utasításai szerint. Ne dobja ki háztartási hulladékkal együtt, hanem a helyi hatóságok által meghatározott csomagolás gyűjtő pontokon.

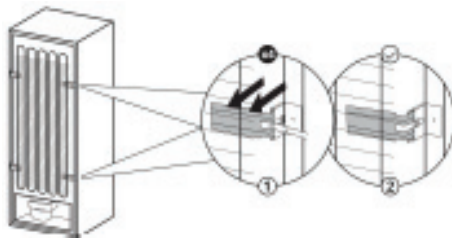
A hűtő csomagolóanyaga újrahasznosítható anyagokból készült.

A régi hűtő leselejtezése

A hűtőt úgy selejtezze le, hogy ezzel ne okozzon kárt a környezetnek.

- A hűtő leselejtezésével kapcsolatban bővebb információt a hivatalos márkakereskedésekben ill. a hulladékgyűjtő központokban kaphat.

A hűtő leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, tegye használhatatlanná az ajtón lévő zárat (ha van), hogy a gyermekeket ne érhesse baj.



A lámpa cseréje

A hűtőszekrény lámpájának (izzó/LED) cseréjéhez, kérjük, hívja fel a szakszervizt.

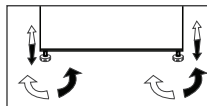
A készülékben használt lámpa/lámpák nem alkalmasak háztartási szoba megvilágítására. A lámpa rendeltetésszerű célja, hogy segítsen az élelmiszert kényelmesen és biztonságosan a hűtőszekrénybe/fagyasztóba helyezni.

A készülékben használt lámpáknak extrém környezeti hatásokat kell kibírniuk, mint pl. a -20 °C hőmérséklet.

Tartólábak beállítása

Ha a hűtő nem stabil;

A hűtő stabilizálásához csavarja el az elülső lábakat az ábrán látható módon. A láb a fekete nyíl irányába csavarva lejjebb ereszkedik, míg az ellenkező irányba tekerve megemelkedik. A műveletet kényelmes elvégzéséhez két emberre van szükség.



Első használat

A hűtőszekrény használata előtt győződjön meg arról, hogy a szükséges előkészületeket a „Biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Fontos biztonsági figyelmeztetések” fejezetekben leírtak szerint végezte.

i Vízszintes szállítás után a terméknek a bekapcsolás előtt 4 órán át függőlegesen kell állnia, hogy a kompresszorolaj leülepedjen.

I Hagyja a terméket 12 órán keresztül működni anélkül, hogy ételt helyezne bele, és ne nyissa ki az ajtót, hacsak nem feltétlenül szükséges.

i A kompresszor bekapcsolásakor egy hangot fog hallani. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.

I Lehetséges, hogy a hűtő elülső éleit melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.

Műszaki adatok

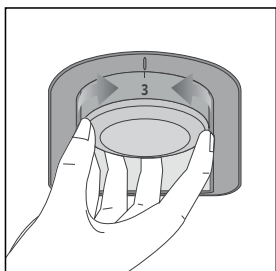
Méretek (mm)	VINDÁS
Magasság (min-max)	1857
Szélesség	595
Mélység	670
Net Térfogat (l)	
Hűtőszekrény	223
Fagyasztó	120
Leolvasztó rendszer	
Hűtőszekrény	auto
Fagyasztó	manual
Csillagminősítés	4
Emelkedő idő (h)	12
Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	5.5
Energiafogyasztás (kwh/Év)	244
Zajszint (dba)	38
Energiaosztály	E

Előkészületek

- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
- A helyiségben, ahol a hűtőt el kívánja helyezni, legalább 10 °C-os hőmérsékletnek kell lennie. Ennél hűvösebb helyen a hűtő optimális működését nem tudjuk garantálni.
- Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 5 cm helyet közöttük.

- A hűtő első beüzemelésekor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első 12 óra üzemidő alatt.
- A hűtő első beüzemelésekor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra üzemidő alatt.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
- Üresen, étel behelyezése nélkül kell üzemeltetni.
- Ne húzza ki a hűtőt. Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az "Mi a teendő, ha..." c. részt.
- Őrizze meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.

Napi használat



Meleg ← ● ● ● ● → Hideg
Min. 1 2 3 4 Max.

Termosztát beállító gomb

A hűtőszekrény belső hőmérséklete a következő okok miatt változik:

- Évszaknak megfelelő hőmérsékletek.
- Az ajtó gyakori, vagy hosszabb ideig történő kinyitása.
- Forró, le nem hűtött élelmiszer behelyezése a hűtőszekrénybe.
- A hűtőszekrény elhelyezése a konyhában (pl. közvetlen napsütés éri a készüléket).
- Ezen okok miatt a termosztát használatával esetleg be kell állítania a belső hőmérsékletet. A termosztát körüli számok a hűtési fokokat jelentik.
- Ha a környezeti hőmérséklet magasabb, mint 32°C, állítsa a termosztátot maximális helyzetre.
- Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint 25°C, állítsa a termosztátot minimális helyzetre.

Olvasztás

A) Hűtőszekrény rekesz

A hűtőszekrény rekesz teljesen automatikus olvasztást visz végbe.

A hűtőszekrény lehűlés közben vízcseppek és 7-8 mm vastag jég képződhet a hűtőszekrény rekesz belső, hátsó falán. Az ilyen jégképződés a hűtőrendszer miatt teljesen normális. A hátsó fal automatikus olvasztás funkciójának bizonyos időközönként történő használatával a képződött jég leolvasható. A vásárlónak nem kell a jeget lekaparnia, illetve nem kell a vízcseppeket eltávolítania. Az olvasztás miatt létrejövő víz a vízelvezető csatornán keresztül távozik, majd az elvezetőcsövön keresztül a párologtatóba folyik, ahol magától elpárolog.

Bizonyos időközönként ellenőrizze, hogy az elvezetőcső nem dugult-e el, és amennyiben szükséges, egy pálcá segítségével tisztítsa meg.



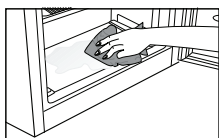
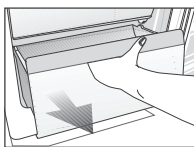
B) Mélyhűtő rekesz

A mélyhűtő nem végez automatikus olvasztási funkciót, így a fagyasztott ételek nem romlanak meg. A kiolvasztás a különleges kiolvasztó gyűjtő-medencének köszönhetően nagyon egyszerű és koszmentes. Olvassa ki évente kétszer vagy ha kb. 7 mm (1/4") fagyréteg alakult ki. A kiolvasztás eljárás elindításához kapcsolja ki a készüléket a fali kimenetnél és húzza ki a fődugót. Minden ételt be kell csomagolni több rétegben újságpapírba és hűvös helyen kell tárolni (hűtőszekrényben vagy kamrában).

Melegvizes tartályokat helyezhet el óvatosan a mélyhűtőben, hogy felgyorsítsa a kiolvasztást.

Ne használjon hegyes vagy éles szélű tárgyakat, mintpl. Kés vagy villa, hogy a fagyot eltávolítsa. Soha ne használjon hajszárítót, elektromos fűtőtestet vagy egyéb elektromos berendezést a kiolvasztáshoz. Törölje ki szivaccsal a mélyhűtő rekeszének aljában összegyűlt kiolvasztott vizet.

A felengedés után alaposan szárítsa meg a belső részt. Helyezze a dugót a fali csatlakozóba és kapcsolja be az elektromos áramot.



Tipp a fagyasztott ételek tárolásához

Az előrecsomagolt, mélyhűtött ételeket az ételek csomagolásán feltüntetett utasítások szerint kell tárolni (4-csillagos) fagyasztórekeszben.

- A mélyhűtött ételek minőségének megőrzése érdekében tartsa be az alábbiakat:

1. A vásárlás után minél gyorsabban tegye be az ételeket a fagyasztóba.
2. Ügyeljen rá, hogy az ételeken fel legyen tüntetve a lejáratí idő.
3. Ügyeljen a lejáratí időre (lásd az ételek csomagolását).

Javaslatok a friss élelmiszer rekeszhez

- Az étel nem érhet hozzá a hőmérséklet-érzékelőhöz a tárolóban. Ahhoz, hogy az fagyasztórekesz megtarthassa az ideális hőmérsékletét, az étel nem érhet hozzá az érzékelőhöz.
- Ne helyezzen forró ételeket a hűtőszekrénybe.



A HŰTŐSZEKRENY LEGHIDEGBB RÉSE

Az oldalsó szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb részét jelzi.

A leghidegebb terület a hűtőszekrény alján lévő salátatartó üvegpólc és a szekrény alsó polca között van.

A terület hőmérsékletének fenntartása érdekében ügyeljen arra, hogy ne változtassa meg az állvány helyzetét. A hőmérséklet optimális beállítása érdekében a hűtőszekrény hőmérsékletjelzővel van ellátva, amely lehetővé teszi a leghidegebb terület átlaghőmérsékletének ellenőrzését.

Rendszeresen ellenőrizheti, hogy a leghidegebb terület hőmérséklete megfelelő-e, és ha szükséges, állítsa be a termosztátot a használati utasításban (a "Napi használat" című fejezetben) leírtak szerint.



A készülék belsejében a megfelelő hőmérséklet fenntartása érdekében ellenőrizze, hogy a kijelző mindig OK jelzést mutat-e.

Ha a kijelző feketére vált, ebben az esetben a hőmérséklet túl magas, növelje a hőszabályzó beállítását, és várjon 12 órát, mielőtt újra ellenőrzi a kijelzőt.

Ha új élelmiszer került a készülékbe, vagy ha az ajtó hosszabb ideig nyitva maradt, előfordulhat, hogy a kijelző elsötétül.



Helyes beállítás



Túl magas a hőmérséklet, állítsa be a termosztátot

Karbantartás és tisztítás

⚠ Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.

⚠ Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.

⚠ Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószeret vagy viaszpolítót a tisztításhoz.

ℹ Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.

ℹ A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teáskanál szódadibakarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.

⚠ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.

⚠ Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítson el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.

ℹ Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradékoktól mentesek.

⚠ Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.

⚠ A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.

A műanyag felületek védelme

ℹ Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

Mi a teendő, ha...

Kérjük, mielőtt kihívna a szervizt, olvassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

Problémák		Megoldások
A hűtőszekrény nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba. 	<ul style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa biztonságosan a hálózati dugaszt a konnektorba.
	<ul style="list-style-type: none"> Kiment a főbiztosíték, vagy annak a konnektorban a biztosítéka, amelyikhez a hűtőszekrény csatlakozik. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a biztosítékot.
Lecsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTIZONE, COOL CONTROL vagy FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> A külső környezeti hőmérséklet nagyon hideg. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne működtesse a hűtőszekrényt olyan helyiségben, amelynek a hőmérséklete 10°C alatt van vagy az alá esik.
	<ul style="list-style-type: none"> Az ajtót gyakran kinyitották. 	<ul style="list-style-type: none"> A hűtőszekrényt nem szabad gyakran nyitogatni.
	<ul style="list-style-type: none"> A hűtőszekrény ajtaját nyitva hagyták. 	<ul style="list-style-type: none"> Csukja be a hűtőszekrény ajtaját.

	<ul style="list-style-type: none"> • A külső környezeti hőmérséklet nagyon nyirkos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne működtesse a hűtőszekrényt nagyon nyirkos helységben.
	<ul style="list-style-type: none"> • Folyékony ételt nyitott edényben tárolnak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Folyékony ételt ne tároljon fedél nélküli edényben.
	<ul style="list-style-type: none"> • A termosztátot nagyon alacsony fokra állították. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa a termosztátot megfelelő fokra.
A kompresszor nem működik	<ul style="list-style-type: none"> • Váratlan áramszünet vagy a hálózati csatlakozó dugó ki-behúzása közben a kompresszor biztosítéka kiolvad, mert a hűtőszekrény hűtőrendszerében a nyomás nem egyenletes. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a hűtőszekrény ezután sem indulna el. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény kiolvasztási ciklusban van. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a hűtőszekrény kiolvasztása teljesen automatizált, ez normális állapot. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény nincs csatlakoztatva a konnektorba. 	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozó dugót a konnektorba.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hőmérséklet beállítása nem megfelelő. 	<ul style="list-style-type: none"> • Válasszon megfelelő hőmérsékletet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Áramszünet van. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor az áramszolgáltatás helyreáll, a hűtőszekrény ismét normálisan fog működni.
A működési zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára. 	
A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Lehet, hogy az új termék szélesebb, mint az előző. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • A szoba hőmérséklete magas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Magas hőmérséklet esetén a készülék hosszabb működése normális.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény talán nem régen lett áram alá helyezve, vagy tele lett pakolva élelmiszerral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amikor a hűtőszekrényt nemrég csatlakoztatták, vagy töltötték meg élelmiszerral, akkor a beállított hőmérséklet elérése tovább tart. Ez normális jelenség.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.

	<ul style="list-style-type: none"> • Gyakran nyitották vagy hosszabb időre nyitva hagyták a hűtő ajtaját. 	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrénybe került meleg levegő miatt a készülék tovább működik. Ne nyissa ki az ajtókat túl gyakran.
	<ul style="list-style-type: none"> • A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrényt nagyon alacsony hőmérsékletre állították be. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa a hűtő hőfokát magasabbra, és várja meg, amíg a megfelelő hőmérsékletet eléri.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.
A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.	<ul style="list-style-type: none"> • A fagyasztó nagyon alacsony értékre lett állítva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.
A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtő hőmérséklete nagyon alacsony értékre lett állítva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.
A hűtő fiókjában tartott élelmiszer megfagyott.	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőt hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa a hűtő hőfokát alacsonyabb fokra, és ellenőrizze az eredményt.
A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtő hőmérsékletét nagyon magas fokra állították be. 	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtő hőfokának a beállítása hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Változtassa meg a hűtő vagy a fagyasztó hőmérsékletét, és várjon amíg a megfelelő rekeszek elérik a megfelelő hőmérsékletet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. 	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nyitva van az ajtó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Csukja be az ajtót teljesen.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrényt nemrég kapcsolták be, vagy töltötték meg élelmiszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ez normális. Amikor a hűtőszekrényt nemrég csatlakoztatták vagy töltötték meg élelmiszerrel, akkor tovább fog tartani elérni a beállított hőmérsékletet.

	<ul style="list-style-type: none"> • Nagyobb mennyiségű forró ételt tettek be a hűtőszekrénybe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe.
Rezgés vagy zaj.	<ul style="list-style-type: none"> • A padló egyenetlen vagy nem szilárd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a hűtőszekrény mozog, a lábak állításával kell kiegyensúlyozni. Győződjön meg arról is, hogy a padló elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény tetejére tett tárgyak egymáshoz verődnek, és ez okozza a zörejt. 	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény tetejéről le kell venni a feltett tárgyakat.
A hűtőszekrényből szokatlan zajok hallhatók, mintha valami kifolyt volna vagy spriccelne stb.	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. Ez teljesen normális, nem utal hibára. 	
Sípolás jön a hűtőszekrényből.	<ul style="list-style-type: none"> • A ventilátorok működnek, és a hűtőszekrény hűtésére szolgálnak. Ez normális, nem utal hibára. 	
Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.	<ul style="list-style-type: none"> • A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez normális, nem utal hibára. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Az ajtókat gyakran nyitogatták, vagy hosszabb időre nyitva felejtették. 	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőt nem szabad gyakran nyitogatni. Zárja be őket, ha nyitva vannak.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nyitva van az ajtó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Csukja be az ajtót teljesen.
Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.	<ul style="list-style-type: none"> • Elképzelhető, hogy pára van a levegőben; párás időben ez teljesen normális. Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik. 	
Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.	<ul style="list-style-type: none"> • Nem végeztek rendszeres tisztítást. 	<ul style="list-style-type: none"> • Egy szivacs, langyos víz vagy szóda segítségével rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.
	<ul style="list-style-type: none"> • A szagot lehet, hogy a tárolóedények vagy csomagolóanyagok okozzák. 	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon másik tárolóedényt vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőbe helyezett élelmiszerek fedetlen tárolóedényekben vannak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tartsa az élelmiszereket zárt tárolóedényekben. A lefedetlen edényekből kiszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dobja ki azokat az élelmiszereket, amelyek szavatossága lejárt és megromlottak. 	

Az ajtó nem zárul be.	<ul style="list-style-type: none"> • Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukódását. 	<ul style="list-style-type: none"> • Távolítsa el azokat a csomagolásokat, melyek akadályozzák az ajtó becsukását.
	<ul style="list-style-type: none"> • A hűtőszekrény nem áll egyenesen a padlón. 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be a lábakat a hűtőszekrény kiegyenlítéséhez.
	<ul style="list-style-type: none"> • A padló nem egyenes vagy nem elég erős. 	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes, illetve elég erős ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.
A rács beragadt.	<ul style="list-style-type: none"> • Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.
Ha termék felülete forró.	<ul style="list-style-type: none"> • A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást! 	

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia a készülék IKEA áruházban történő vásárlásának napjától számított öt évig érvényes. A vásárlást az eredeti nyugtával kell igazolni. A garancia alapján végzett szervizelés nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA szolgáltatója biztosítja saját szerviztevékenység vagy hivatalos szervizpartneri hálózat révén.

Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a „Mire nem terjed ki a garancia?” részben találhatók. A garanciális időszak alatt a hiba elhárításának költségeit (pl. javítás, alkatrészek, munka, utazás) átvállaljuk, amennyiben a készüléket rendkívüli kiadások nélkül juttatják el javításra. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A cserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA hivatalos szolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját belátása szerint dönt arról, hogy a probléma a garancia hatókörébe tartozik-e. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere saját szerviztevékenységén belül és saját belátása szerint megjavítja a hibás terméket, illetve ugyanolyan vagy hasonló termékre cseréli azt.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosan vagy gondatlanságból okozott károsodás; a használati útmutatót be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültséghez csatlakoztatás miatti károsodás; kémiai vagy elektro-kémiai reakció okozta károsodás; rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve többek között a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást; valamint a szokásostól eltérő környezeti feltételek miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórészek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszköz-kosarak, bevezető és elvezető csövek, tömitések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékház-részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínre kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/ vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállításkor keletkezett károk. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.
- Az IKEA készülék első üzembe helyezésének végrehajtásáért felszámított költség.
- Ha azonban az IKEA kijelölt szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere megjavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen garancia feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.

• Ez a rendelkezés Írországra nem vonatkozik, ott az ügyfélnek a helyi IKEA vevőszolgálatához vagy kijelölt szolgáltatójához kell fordulnia további információért.

(csak az Egyesült Királyság esetén)

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak az olyan, nem hiba miatt történő munkára, amelyet egy szakember cégünk eredeti alkatrészeink használatával hajt végre annak érdekében, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági specifikációihoz igazítsa.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA által nyújtott garancia olyan meghatározott jogokat biztosít, amelyek minden helyi jogi igényt lefednek vagy akár meg is haladnak. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozzák a helyi jogszabályokban lefektetett fogyasztói jogokat.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik.

A szolgáltatók garancia keretében történő végrehajtására irányuló kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és annak üzembe helyezése megfelel a következőknek:

- a garanciális igény országában érvényes műszaki specifikációk;
- az összeszerelési és használati útmutatóban szereplő biztonsági információk.

Az IKEA készülékekre szakosodott ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Az alábbi esetekben forduljon bizalommal az IKEA kijelölt hivatalos szervizközpontjához:

- javítási igény bejelentése a jelen garancia keretében;
- információkérés az IKEA-készülék IKEA-konyhabútorba történő beépítésével kapcsolatban;
- információkérés az IKEA-készülék funkcióival kapcsolatban.

Annak érdekében, hogy a legjobb szolgáltatást nyújthassuk Önnek, kérjük, hogy a kapcsolatfelvétel előtt olvassa el figyelmesen az összeszerelési útmutatót és/vagy a használati útmutatót.

Elérhetőségeink szervizelési igény esetén



Kérjük, lapozza fel a jelen kézikönyv utolsó oldalát, ahol megtalálható az IKEA hivatalos szervizközpontjainak teljes listája és a hozzájuk tartozó országos telefonszámok.

- **Kérjük, hogy a gyorsabb kiszolgálás érdekében az ebben az útmutatóban szereplő telefonszámokat hívja. Minden esetben a vonatkozó készülék dokumentációjában feltüntetett telefonszámokat hívja. Minden esetben adja meg a készülék adattábláján szereplő IKEA cikkszámot (8 számjegyű kód) és a 10 számjegyű szervizszámot.**

ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTÁT!

Ez bizonyítja a vásárlást és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. A nyugtán látható a vásárolt készülékek IKEA által használt elnevezése és cikkszama (8 számjegyű kód) is.

További segítségre van szüksége?

Ha nem vevőszolgálati vonatkozású kérdése van a vásárolt készülékekkel kapcsolatban, hívja a lakhelye szerinti IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatát. Kérjük, hogy a kapcsolatfelvétel előtt olvassa el figyelmesen a készülék dokumentációját.

Efnisinnihald

Öryggisupplýsingar	170	Undirbúningur	175
Umhverfismál	171	Dagleg notkun	175
Vörulýsing	172	Viðhald og hreinsun	177
Fyrsta notkun	173	Hvað gera skal	177
Tækniupplýsingar	173	TRYGGING IKEA	181
Uppsetning	173		

Öryggisupplýsingar

Vinsamlegast farðu yfir eftirfarandi upplýsingar. Vanræksla á eftirfylgni þessara upplýsinga gæti valdið meiðslum eða skemmdum. Ef þeim er ekki fylgt ógildast allar ábyrgðir.

Upprunalegir varahlutir eru fáanlegir í 10 ár frá og með kaupdegi..

Tilætluð notkun

Þessi vara er ætluð til notkunar:

- innandyra og á aflokuðum stöðum, t.d. heimilum;
- á aflokuðum vinnustöðum, t.d. í verslunum og á skrifstofum;
- á aflokuðum gististöðum, t.d. býlum, hótelum, heimavistum;
- Vöruna skal ekki nota utandyra.

Almennt öryggi

- Þegar nauðsynlegt er að farga/úrelda vöruna mælum við með því að haft sé samband við vottaða sorphirðu til að fá nauðsynlegar upplýsingar og upplýsingar um vottaðar úrgangsvinnslustöðvar.
- Hafði samband við vottaða úrgangsvinnsluþjónustu til að fá svör við öllum spurningum sem tengjast ísskápnum. Ekki skal eiga eða láta eiga við ísskápin án þess að viðkomandi úrgangsvinnslustöðvum sé gert kunnugt um það.
- Ef um ræðir vörur með frystihólfi skal ekki neyta íspinna og klaka strax eftir að þeir eru teknir úr frystinum! (Þetta getur valdið frostbiti í munnholi).
- Þegar um ræðir vörur með frysti: Ekki má setja vökva í flöskum eða dósnum í frysti. Þær gætu sprungið.
- Ekki má snerta fryst matvæli með berum höndum þar sem þau geta fest við þær.

- Taka skal ísskápin úr sambandi áður en hann er hreinsaður eða afþíddur.
- Gufu og hreinsunaráða skal ekki nota við hreinsun og afþíðingu ísskápsins. Gufan gæti komist í snertingu við rafbúnað og valdið skammhlaupi eða raflosti.
- Notið aldrei hluta af ísskápnnum sem stoð eða þrep, t.d. ísskápshurðina.
- Notið ekki raftæki inni í ísskápnnum.
- Skemmið ekki hluta sem innihalda kælivökva, t.d. með því að bora eða skera í þá. Kælivökvinn sem getur spýst út þegar get kemur á gasleiðslur eimisisins, framlengirör eða húðunaryfirborð veldur húðertingu og augnskaða.
- Ekki skal hylja eða stífla loftpu ísskápsins á neinn hátt.
- Aðeins aðilar með viðkomandi vottorð mega gera við rafbúnað. Viðgerðir sem framkvæmdar eru af fólki sem ekki hefur viðkomandi kunnáttu skapa áhættu fyrir notandann.
- Geymið aldrei úðabrusa sem innihalda eldfim og sprengifim efni í ísskápnnum.
- Ef bílur kemur upp við viðhald eða viðgerðir skal stöðva aflveitu ísskápsins með því að slá út öryggi hans eða taka hann úr sambandi.
- Togið ekki í snúruna þegar ísskápurinn er tekinn úr sambandi.
- Látið drykki sem innihalda áfengi standa í ísskápnnum í þétt lokuðum ílátum.
- Notið ekki vélbúnað eða annan búnað til að hraða fyrir afþíðingu fyrir utan þann búnað sem framleiðandi mælir með.
- Þessi vara er ekki ætluð til notkunar af fólki með skerta líkamsgetu, skynjun eða andlega hæfni, og ekki af ólærðum eða óreyndum einstaklingum (þar á meðal börnum), nema þeir séu í umsjón aðila sem ber ábyrgð á öryggi þeirra eða getur veitt þeim leiðbeiningar um notkun vörunnar.
- Notið ekki skemmdan ísskáp. Hafði samband við þjónustufulltrúa ef áhyggjur vakna.
- Öryggi rafbúnaðar ísskápsins er aðeins tryggt ef jarðtenging byggingarinnar er í samræmi við staðla.


- Útsetning vörunnar fyrir rigningu, snjó, sól og vindi er hættuleg hvað varðar öryggi rafbúnaðar.
- Hafið samband við vottaðan viðgerðaraðila ef rafsnúra er skemmd til að sneiða hjá hættu.
- Setjið ísskápinn aldrei í samband við innstungu á vegg við uppsetningu. Ef það er gert skapast hætta á dauðsfalli eða alvarlegum meiðslum.
- Ísskápurinn er aðeins ætlaður til geymslu matvæla. Hann má ekki nota í öðrum tilgangi.
- Tæknilýsingamerkið er staðsett á vinstri veggnum innan í ísskápnum.
- Setjið ísskápinn aldrei í samband við rafsparnaðarkerfi þar sem þau geta skemmt hann.
- Ef blátt ljós er á ísskápnum skal aldrei horfa á það með sjónhjálpartækjum.
- Ef um ræðir ísskápa sem stjórnað er handvirkt skal bíða í a.m.k. 5 mínútur áður en ísskápurinn er settur í samband eftir rafmagnsleysi.
- Ef eigendaskipti eiga sér stað skal láta nýja eigandann fá handbókina.
- Gætið þess að rafmagnssnúran skemmist ekki þegar ísskápurinn er fluttur. Ef snúran er beygð getur eldur kviknað. Látið aldrei þunga hluti hvíla á rafmagnssnúru.
- Snertið ekki innstunguna með blautum höndum þegar tækinu er stungið í samband.

- Gætið þess að rafmagnssnúran skemmist ekki þegar ísskápurinn er fluttur. Ef snúran er beygð getur eldur kviknað. Látið aldrei þunga hluti hvíla á rafmagnssnúru.
- Snertið ekki innstunguna með blautum höndum þegar tækinu er stungið í samband.
- Setjið ísskápinn ekki í samband ef innstungan er ekki vel fest við vegginn.
- Ekki skal úða vatni á innra eða ytra borð ísskápsins til að gæta öryggis.
- Úðið ekki efnum sem innihalda eldfimar gastegundir, t.d. própan í grennd við ísskápinn til að forðast eld- og sprengihættu.
- Setjið aldrei ílát fyllt með vatni ofan á ísskápinn þar sem hætta er á raflosti eða eldsvoða ef vökvinn lekur.
- Setjið ekki of mikið af matvælum í ísskápinn. Ef ísskápurinn er ofhlaðinn gætu matvæli dottið úr honum þegar hann er opnaður og valdið meiðslum og skemmt ísskápinn.
- Setjið aldrei hluti ofan á ísskápinn þar sem þau geta dottið niður þegar ísskápshurðin er opnuð eða henni lokað.
- Þar sem bólufefni, hitanæm lyf og efni notuð í vísindalegum tilgangi þarfnast sérstaks hitastigs ætti ekki að geyma þau í ísskápnum.
- Ef ísskápurinn er ekki notaður í langan tíma skal taka hann úr sambandi. Hugsanlegt vandamál með rafmagnssnúruna gæti valdið eldsvoða.
- Klóna skal hreinsa reglulega með þurrum klút, annars gæti hún valdið eldsvoða.
- Ísskápurinn gæti færst til ef stillanlegu fæturnir hvíla ekki vel á gólfinu. Þegar fæturnir hvíla jafnt á gólfinu hreyfist ísskápurinn ekki.
- Þegar ísskápurinn er fluttur skal ekki halda um handfangið á hurðinni. Annars gæti það brotnað.
- Þegar nauðsynlegt er að setja ísskápinn við hliðina á öðrum ísskáp eða frysti skal hafa a.m.k. 8 cm á milli þeirra. Annars gætu hliðarveggjirir hitnað.



Umhverfismál

Fylgið reglugerð um úrgang raf- og rafeindabúnaðar og förgun úrgangs eftir.

Táknið  á tækinu eða umbúðum þess gefur til kynna að ekki má fara með tækið sem heimilísúrgang. Þess í stað skal fara með það á viðeigandi endurvinnslustöð fyrir raf- og rafeindabúnað. Rétt förgun tækisins spornar gegn hugsanlegum skaðlegum áhrifum á umhverfið og heilsu manna, sem gæti skapast ef því er ekki rétt fargað. Nánari upplýsingar um endurvinnslu tækisins má fá hjá yfirvöldum, sorphirðu eða versluninni sem það var keypt í.

Upplýsingar um umbúðir



Þökkunarefni tækisins eru gerð úr endurnýtanlegum efnum í samræmi við umhverfisverndarlög landsins. Ekki skal farga þökkunarefnum með heimilísúrgangi eða öðrum úrgangi. Fara skal með þau á tilgreinda sorphirðustöð.

Hafðu í huga

Öll endurunin efni eru nauðsynleg til að vernda umhverfið og auðlindir hvers lands.

Ef þú vilt láta endurvinna þökkunarefnin skaltu leita til Umhverfisstofnunar eða borgarinnar sem þú ert í.

Heilsuviðvörðun

Ef kælikerfi tækisins inniheldur R600a:

Þessi gastegund er eldfim. Þess vegna skal gæta þess að skemma ekki kælikerfið og leiðslur þess við notkun og flutning. Ef skemmdir eiga sér stað skal halda tækinu fjarri hugsanlegum eldgjöfum sem geta valdið ikveikju og loftræsta herbergið sem tækið er í.

Þær gastegundir sem eru notaðar í tækinu eru teknar fram á tegundarmerkinu á innra borði ísskápsins.

Fleygið raftæki aldrei í eld til að farga því.

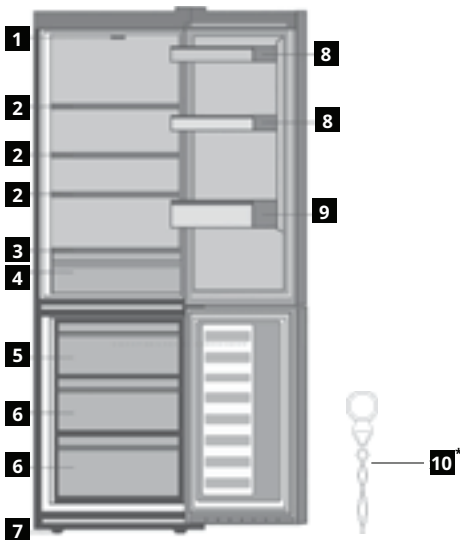
Hlutir sem hægt er að gera til að spara orku

- Skiljið ísskápshurðina ekki eftir opna lengi.
- Setjið ekki heit matvæli eða drykki í ísskápinn.

- Ofhlaðið ekki ísskápinn til að tryggja gott loftflæði í honum.
- Setjið ísskápinn ekki í beint sólarljós eða nálægt raftækjum sem gefa frá sér hita, t.d. eldunarofnum, uppþvottavélum eða hitunarofnum. Hafið ísskápinn í a.m.k. 30 cm fjarlægð frá hitagjöfum og í a.m.k. 5 cm fjarlægð frá rafofnum.
- Gætið þess að geyma matvæli í lokuðum ílátum.
- Ef tækið er búið frystihólfi er hægt að koma sem mestu magni matvæla í frystinn þegar hillan eða skúffan er tekin úr.
- Gildi orkunotkunar sem tilgreint er fyrir ísskápinn á við um frystihólf án hillu eða skúffu og ísskápinn fullhlaðinn. Ekkert skaðar að nota hillu eða skúffu sem hentar lögum og stærð matvællanna sem á að frysta.
- Þíðing frosinna matvæla í ísskápnum mun bæði spara orku og varðveita gæði matvællanna.

⚠ Ef upplýsingar notendahandbókarinnar eru ekki teknar til greina mun framleiðandinn ekki axla neinni ábyrgð.

Vörulýsing



- 1 Stilleihnappur og innra ljós
- 2 Stillanlegar ísskápshillur
- 3 Hlíffðarhilla
- 4 Grænmetisskúffur
- 5 Hraðfrystihólf
- 6 Hólf til að geyma fryst matvæli
- 7 Stillanlegir framfætur
- 8 Sultuhilla
- 9 Flöskuhilla
- 10 Bulla

* (fylgir með víxlunarsetti hurðarinnar)

Fyrsta notkun

Áður en ísskápurinn er notaður skal tryggja að nauðsynlegar ráðstafanir séu gerðar í samræmi við leiðbein-ingarnar í köflunum „Öryggisupplýsingar“ og „Uppsetning“.

i Eftir láréttan flutning verður varan að standa upprétt í 4 klukkustundir áður en kveikt er á henni til að leyfa þjöppuolíu að setjast.

i Hafðið tækið í gangi í 12 klukkustundir án þess að setja matvæli í það og opnið ekki hurðina nema það sé bráðnauðsynlegt.

i Hljóð heyrst þegar þjappan fer í gang. Eðlilegt er að tækið gefi frá sér hávaða þó að þjappan sé ekki í gangi þar sem vökví og gas gæti safnast fyrir í kælikerfinu.

i Eðlilegt er að framhluti frystihólfisins sé heitur. Þessi svæði eru hönnuð til að hitna til að koma í veg fyrir vatnspéttingu.

Tækniupplýsingar

Mál (mm)	VINDÁS
Hæð (lág. - há.)	1857
Breidd	595
Dýpt	670
Nettóruftak (l)	
Ísskápur	223
Frystir	120
Afþíðingarbúnaður	
Ísskápur	auto
Frystir	manual
Stjórnuhjóf	4
Kælitími (klst.)	12
Frystigeta (kg/24 klst.)	5.5
Orkuneysla (kwh/ár)	244
Hávaðastig (dba)	38
Orkuflokkur	E

Uppsetning

Til að undirbúa tækið fyrir notkun skal tryggja að rafsnúrur og vökvaleiðslur séu í samræmi við upplýsingar notendahandbókunnar. Ef ekki skal hringja í fagmenntaðan rafvirkja og pípuþagningarmann til að gera viðkomandi ráðstafanir.

⚠ VIDVÖRUN: Framleiðandi ber ekki ábyrgð á skemmdum vegna notkunar óheimilaðra aðila. Til að forðast óstöðugleika skal setja tækið á slétt yfirborð.

⚠ VIDVÖRUN: Við uppsetningu skal ekki stinga tækinu í samband. Annars skapast hættu á dauðsfalli eða alvarlegum meiðslum!

⚠ VIDVÖRUN: Ef dýragátt herbergisins sem á að setja tækið í er of þröng til að koma tækinu inn skal snúa því á hlið eða hringja í þjónustumiðstöð.

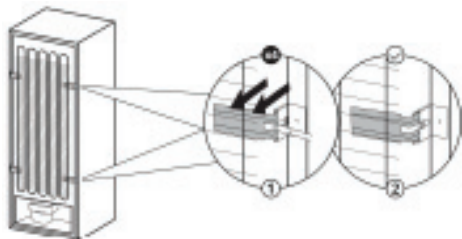
- Látið tækið ekki vera í beinu sólarljósi og setjið það ekki á rakan stað.
- Setjið tækið ekki á stað þar sem hiti fer undir 10°C.

Hlutir sem gæta þarf að þegar ísskápurinn er fluttur til

1. Ísskápurinn á ekki að vera í sambandi. Áður en hann er fluttur verður að tæma hann og hreinsa.
2. Áður en honum er pakkað aftur inn skal festa hillur, aukabúnað, grænmetisskúffu o.s.frv. sem eru inni í ísskápnum með límbandi og verja gegn hugsanlegum höggum. Pakkningarnar skal festa með þykku límbandi eða ólum og fylgja skal flutningsreglum pakkninganna strangt eftir.
3. Geyma skal upprunalegar pakkningar og frauðplast til að nota þau síðar við flutning.

Áður en ísskápurinn er settur í gang skal tryggja eftirfarandi:

1. Hreinsað innra borð ísskápsins eins og mælt er með í kaflanum „Viðhald og hreinsun“.
2. Opnaðu afturþétta. (sjá mynd)
3. Setjið ísskápin í samband. Þegar hurð ísskápsins er opnuð kviknar ljósið inni í ísskápnum.
4. Þegar þjappan fer í gang heyrst hljóð. Vökvinn og gastegundirnar sem eru í kælikerfinu gætu aukið hávaðann þó svo að þjappan sé ekki í gangi og þetta er eðlilegt.
5. Framhluti ísskápsins gæti verið heitur. Þetta er eðlilegt. Þessi svæði eru hönnuð til að hitna til að forðast vatnsþéttingu.



Raftenging

Setja skal ísskápin í samband við jarðtengda innstungu sem varin er með öryggi með rétttri getu. Mikilvægt:

Tengingin verður að vera í samræmi við landsbundin lög.

- Innstungan verður að vera auðveldlega aðgengileg eftir uppsetningu.
- Öryggi rafbúnaðar ísskápsins er aðeins tryggt ef jarðtenging byggingarinnar er í samræmi við staðla.
- Spennan sem tekin er fram á merkinu á innra borði tækisins ætti að passa við spennu kerfisins.

- Ekki má nota framlengingarsnúrur og fjöltengi.

⚠ Láta skal fagmenntaðan rafvirkja skipta um rafmagnssnúru ef hún er skemmd.

⚠ Ekki má nota tækjð fyrir en búið er að gera við snúruna! Hætta er á raflosti!

Förgun pakkninga

Þökkunarefni geta reynst börnum hættuleg. Geymið þökkunarefni þar sem börn ná ekki til eða fargið þeim í samræmi við reglur um flokkun úrgangs fyrir viðkomandi land. Fargið ekki með venjulegum heimilisúrgangi og farið með pakkningarnar á vottaða sorphirðustöð.

Pakkning ísskápsins er gerð úr endurvinnanle-gum efnum.

Förgun gamla ísskápsins

Fargið gamla ísskápnum án þess að skaða umhverfið.

- Hægt er að hafa samband við vottaðan söluaðila eða sorphirðustöð til að fá upplýsingar um förgun ísskápsins.

Áður en ísskápnur er fargað skal skera rafmagnssnúruna af honum og ef lásar eru á hurðinni skal gera þá ónothæfa til að vernda börn gegn hættulegum aðstæðum.

Að skipta um ljós

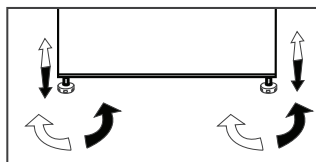
Til að skipta um peru/LED-ljós í ísskápnur skal hafa samband við vottaða þjónustumiðstöð.

Perurnar sem notaðar eru í ísskápnur henta ekki sem perur fyrir heimilislyngu. Tilætluð notkun perunnar er að gera notandanum kleift að setja matvæli í ísskápin/frystinn á öruggan og þægilegan hátt.

Perurnar sem notaðar eru þurfa að þola mjög öfgafull skilyrði, t.d. hitastig sem fer undir -20°C.

Að stilla fæturna

Ef ísskápurinn er ekki stöðugur geturðu snúið framfótunum eins og sýnt er á myndinni. Fæturnir stytast þegar þeim er snúið í áttina sem svarta örin vísar og lengjast þegar þeim er snúið í hina áttina. Ef hægt er að fá aðstoð frá einhverjum sem getur lyft ísskápnur þegar þetta er gert einfaldar stillingu fótanna.

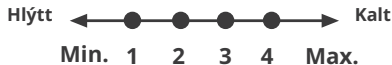
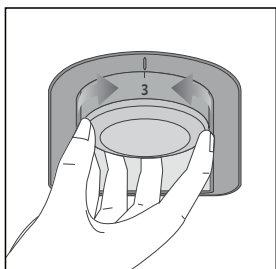


Undirbúningur

- Ísskápinn skal setja upp í a.m.k. 30 cm fjarlægð frá hitagjöfum, t.d. helluborðum, ofnum, miðstöðvarofni og eldavelum, í a.m.k. 5 cm fjarlægð frá rafofnum og ekki láta hann vera í beinu sólarljósi.
- Geyma skal upprunalegar pakkningar og frauðplast til að nota þau síðar við flutning.
- Tryggja skal að innra borð ísskápsins sé hreinsað vandlega.
- Ef tveir ísskápur eru settir upp hlið við hlið ætti að hafa í það minnsta 5 cm bil á milli þeirra.
- Hurðina má ekki opna of oft.

- Þegar ísskápurinn er settur í gang í fyrsta sinn skal fylgja leiðbeiningunum hér fyrir neðan fyrstu 12 klukkustundirnar.
- Ísskápinn skal láta ganga án matvæla.
- Takið hann ekki úr sambandi. Ef rafmagns-leysi á sér stað skal leita upplýsinga í kaflanum „Hvað á að gera ef...“.
- Umhverfishi herbergisins sem ísskápurinn er settur í á að vera í það minnsta 10°C. Notkun ísskápsins á kaldari stað er ekki ráðlögð til að tryggja afköst ísskápsins.

Dagleg notkun



Hitastillir Hnappur

Hitastig inni í ísskápnunum breytist vegna eftirfarandi:

- Árstíða.
- Þegar hurðin er opnuð oft eða skilin eftir opin lengi.
- Þegar matvæli eru sett í ísskápinn án þess að kæla þau í stofuhita.
- Staðsetningar ísskápsins í herberginu (t.d. ef hann er í sólarljósi).
- Hægt er að stilla hitastig ísskápsins með hitastillinum. Tölurnar í kringum hitastillhnappinn gefa til kynna hitastig í gráðum.
- Ef stofuhiti er hærrí en 32°C skal setja hitastillhnappinn í hámark.
- Ef stofuhiti er undir 25°C skal setja hitastillhnappinn í lágmark.

Afþíðing

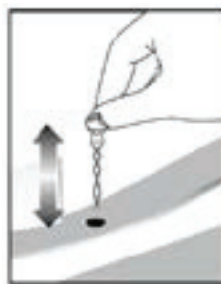
A) Kælihólf

Kælihólfið afþíðist sjálfkrafa.

Vatn lekur og hrím sem er allt að 7-8 mm þykkt myndast á innra borði bakveggs kælihólfsins þegar ísskápurinn kólnar. Þetta er eðlilegt og kemur til vegna kælikerfisins.

Hrímið sem myndast er þítt sjálfkrafa með reglulegu millibili með sjálfvirkri afþíðingu bakveggsins. Notandinn þarf ekki að skafa hrímið af eða fjarlægja vatnsdropana. Vatn sem lekur vegna afþíðingar fer frá vatnssöfnunargrópinni og flæðir inn í eiminn í gegnum aftöppunarrörið, þar sem það gufar upp af sjálfu sér.

Athugið reglulega hvort aftöppunarrörið sé stíflað og hreinsið það með því að stinga pinna í gatið ef þess er þörf.



B) Frystihólf

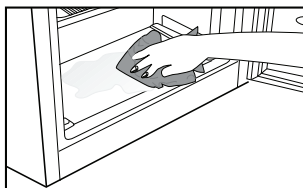
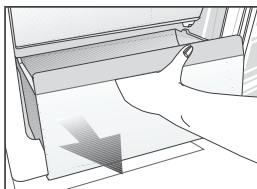
Djúprfrystihólfið er ekki búið sjálfvirkri afþíðingu til að koma í veg fyrir að frosin matvæli skemmist. Afþíðing er mjög einföld og hreinleg þar sem sérstakt vatnssöfnunarilát safnar vatninu sem

myndast við afþíðingu. Afþíða skal tvisvar sinnum á ári þegar um 7 mm þykkt hrim hefur myndast. Til að hefja afþíðingu skal slökkva á innstungunni og taka ísskápinn úr sambandi. Mat skal setja í nokkur lög af dagblöðum og geyma á köldum stað (t.d. í ísskáp eða matarbúri).


Hægt er að koma ílátum með heitu vatni fyrir í frystihólfinu til að hraða afþíðingu.

Notið ekki oddmjóla eða beitta hluti, t.d. hnífa eða gaffla til að fjarlægja hrimið. Notið aldrei hárblásara, rafhitara eða önnur raftæki við afþíðingu.

Þurrkið vatnið sem safnast fyrir á gólfi frystistins með svampi eða klút. Eftir afþíðingu skal þurrka innra borðið vandlega. Setjið ísskápinn í samband og kveikið á innstungunni.



Ráðleggingar um varðveislu frýstra matvæla

Innpökkuð, fryst matvæli skal geyma í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda matvællanna í  (4-stjörnu) frystihólfi.

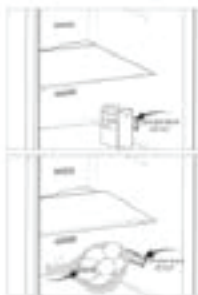
- Til að viðhalda framleiðslugæðum matvællanna og geymslugæðum söluaðila þeirra skal hafa eftirfarandi í huga:

1. Setjið pakka í frystinn eins fljótt og hægt er eftir matarinnkaup.
2. Tryggið að innihaldið sé merkt og dagsett.
3. Notið ekki umfram dagsetninguna sem við stendur „Notist fyrir“, „Best fyrir“.

Ráðleggingar fyrir kælihólf

- Látið matvæli ekki snerta hitaskynjara kælihólfsins. Til að hitastig kælihólfsins sé sem best mega matvæli ekki trufla skynjarann.

- Setjið ekki heit matvæli í ísskápinn.



KALDASTA SVÆÐIÐ Í ÍSSKÁPNUM

Táknið á hliðinni sýnir kaldasta svæðið í ísskápnum.

Kaldasta svæðið er milli glerhillunnar ofan á salat geymslunni neðst í ísskápnum og neðstu hillunnar í ísskápnum.

Til að viðhalda hitastiginu á þessu svæði ætti ekki að breyta stöðu hillunnar. Fyrir bestu hitastigs stillingu þá er ísskápurinn með hitamæli sem býður upp á möguleika á að stjórna hitanum á kaldasta svæðinu.

Þú getur athugað hitastigið reglulega á kaldasta svæðinu og ef þörf er á, breytt hitastillingunni eins og nefnt er í leiðbeiningunum (kafli “Dagleg notkun”).



Til að viðhalda réttu hitastigi í ísskápnum fylgist með að mælirinn stöðumerkið sýni alltaf OK.

Ef stöðumerkið verður svart er hitastigið og hátt, breytið stillingunni og bíðið í tólf tíma áður stöðumerkið er athugað aftur.

Þegar matur hefur verið settur í skápinn eða hurðin skilin eftir opin í einhvern tíma, er eðlilegt að stöðumerkið verði svart.



Rétt stilling



Hitastig of hátt, breytið hitastillingunni

Viðhald og hreinsun

⚠ Notið aldrei eldsneyti, bensín eða önnur svipuð efni við hreinsun.

⚠ Við mælum með því að ísskápurinn sé tekinn úr sambandi fyrir hreinsun.

⚠ Notið aldrei beitt eða slípandi verkfæri, sápu, hreinsilög, þvottæfni eða vaxbón við hreinsun.

📌 Notið volgt vatn til að hreinsa kælihlólf ísskápsins og þerrið með klút.

📌 Notið rakan klút sem búið er að dýfa í vatn sem blandað var við eina teskeið af bíkARBónati til að hreinsa innra borðið og þerrið með klút.

⚠ Tryggið að ekkert vatn komist í perustæðið og annað rafbúnað.

📌 Athugið hurðarþéttn reglulega til að tryggja að þau séu hrein og laus við matarleifar.

⚠ Ef ísskápurinn er tekinn úr notkun í langan tíma skal taka hann úr sambandi, fjarlægja allan mat, hreinsa hann og skilja hurðina eftir hálfopna.

⚠ Til að fjarlægja hurðarhillurnar skal fjarlægja allt sem í þeim er og ýta þeim upp.

⚠ Notið aldrei hreinsiefni eða vatn sem inniheldur klór til að hreinsa ytra borð ísskápsins og krómaða hluti hans. Klór veldur ætingu á málm.

Verndun plastflata

📌 Setjið ekki olíuflöskur eða olíusteikt matvæli í ísskápinum í óvörðum ílátum þar sem olía skemmir plastfleti ísskápsins. Ef olía hellist eða lekur á plastfleti skal hreinsa hana og skola af fletinum með heitu vatni.

Hvað á að gera ef...

Fara skal yfir þennan lista áður en hringt er á þjónustu. Þetta sparar tíma og peninga. Á þessum lista er að finna algengar kvartanir sem koma ekki til vegna framleiðslu- eða efnisgalla. Vera má að sumir eiginleikanna sem greint er frá hér eigi ekki við um tækið.

Vandamál		Úrlausnir
Ísskápurinn virkar ekki.	<ul style="list-style-type: none"> • Klóin er ekki rétt sett í innstunguna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stingið klónni í samband við innstunguna.
	<ul style="list-style-type: none"> • Öryggi innstungunnar sem ísskápurinn er í sambandi við eða aðalöryggið er sprungið. 	<ul style="list-style-type: none"> • Athugið öryggið.
Vatnspétting á hliðarveggi kælihlólfnsins (MULTIZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> • Dyrnar voru opnaðar oft. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ekki skal opna og loka dyrum ísskápsins of oft.
	<ul style="list-style-type: none"> • Rakastig er mikið. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ekki skal setja ísskápinum upp á mjög rökum stöðum.
	<ul style="list-style-type: none"> • Matvæli sem innihalda vökva eru geymd í opnum ílátum. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geymið ekki matvæli sem innihalda vökva í opnum ílátum.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápshurðin er hálfopin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lokið ísskápshurðinni.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hitastillirinn er stilltur á mjög lágt hitastig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setjið hitastillinn í hentuga stillingu.

	<ul style="list-style-type: none"> • Hitastillirinn er stilltur á mjög lágt hitastig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setjið hitastillinn í hentuga stillingu.
Þjappan gengur ekki	<ul style="list-style-type: none"> • Varmavarnarbúnaði þjöppunnar slær út þegar rafmagn fer af. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn fer í gang aftur eftir um 6 mínútur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Takið ísskápin úr sambandi þar sem kælivökvaþrýstingur í ísskápnunum er ekki enn kominn í jafnvægi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hringið í þjónustumiðstöð ef ísskápurinn fer ekki í gang þegar þessu er lokið.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er í afþiðingu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Þetta er eðlilegt til að afþiðing sé fullsjálfvirk. Afþiðing getur átt sér stað reglulega.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er ekki í sambandi við innstunguna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tryggið að klónni hafi verið rétt stungið í innstunguna.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hitastillingar eru ekki réttar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Veljið hentugt hitastig.
	<ul style="list-style-type: none"> • Rafmagnið fór af. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn virkar aftur eðlilega þegar rafmagn kemst á.
Hávaðinn eykst þegar ísskápurinn er í notkun.	<ul style="list-style-type: none"> • Notkunarafköst ísskápsins geta breyst vegna umhverfishita. Þetta er eðlilegt og telst ekki sem bilun. 	
Ísskápurinn kækir sig oft eða í langan tíma.	<ul style="list-style-type: none"> • Nýi ísskápurinn getur verið breiðari en sá gamli. Breiðari ísskápar kæla sig lengur. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Stofuhiti getur verið hár. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eðlilegt er að ísskápurinn kæli sig lengur þegar heitara er í veðri.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að ísskápnunum hafi verið stungið nýlega í samband eða hann ofhlaðinn með matvælum. 	<ul style="list-style-type: none"> • Þegar ísskápnunum var stungið í samband eða matvæli sett í hann nýlega tekur það lengri tíma fyrir hann að ná áskildu hitastigi. Þetta er eðlilegt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að mikið magn af heitum matvælum hafi verið sett í ísskápin nýlega. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setjið ekki heit matvæli í ísskápin.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að ísskápurinn sé opnaður oft eða hurðin skilin eftir hálfopin lengi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Heitt loft sem kemst inn í ísskápin veldur því að ísskápurinn kækir sig lengur. Opnið ísskápin ekki oft.

	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að ísskáps- eða frystihurðin hafi verið skilin eftir hálfopin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Athugið hvort hurðin sé vel lokuð.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er stilltur á lágt hitastig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stillið hitastig ísskápsins á hærra hita og bíðið þar til ísskápurinn er kominn í það hitastig.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hurðarþétti ísskápsins eða frystisins gæti verið óhreint, slitið, rífið eða ekki rétt sett í. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hreinsið eða skiptið um þétti. Skemmt/rífið þétti veldur því að ísskápurinn kælir sig lengur til að viðhalda nógildandi hitastigi.
Hitastig ísskápsins er mjög lágt, en hitastig frystisins er rétt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er stilltur á mjög lágt gildi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stillið hitastig frystisins á hærra gildi og athugið.
Hitastig frystisins er mjög lágt, en hitastig ísskápsins er rétt.	<ul style="list-style-type: none"> • Frystirinn er stilltur á mjög lágt gildi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stillið hitastig ísskápsins á lægra gildi og athugið.
Matvælin í skúffum ísskápsins eru frosin.	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er stilltur á mjög hátt gildi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stillið hitastig ísskápsins á lægra gildi og athugið.
Hitastig ísskápsins eða frystisins er mjög lágt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn er stilltur á mjög hátt gildi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hitastilling kælihólfins hefur áhrif á hitastig frystihólfins. Breytið hitastigi ísskápsins eða frystisins og bíðið þar til rétt hitastig næst fyrir kæli- og frystihólfið.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að hurðin sé opnuð oft eða skilin eftir hálfopin lengi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Opnið ísskápinn ekki oft.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hurðin er hálfopin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lokið hurðinni til fulls.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ísskápurinn var nýlega settur í samband eða matvæli sett í hann. 	<ul style="list-style-type: none"> • Þetta er eðlilegt. Þegar ísskápnum var stungið í samband eða matvæli sett í hann nýlega tekur það lengri tíma fyrir hann að ná áskildu hitastigi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vera má að mikið magn af heitum matvælum hafi verið sett í ísskápinn nýlega. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setjið ekki heit matvæli í ísskápinn.
Titringur eða hávaði.	<ul style="list-style-type: none"> • Gólfíð er ekki jafnslétt eða stöðugt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ef ísskápurinn ruggast til þegar ýtt er á hann skal stöðga hann með því að stilla fæturna. Tryggið einnig að gólfíð sé jafnslétt og nógu sterkt til að þola þyngd ísskápsins.

Ef yfirborðsflöturinn er heitur.	<ul style="list-style-type: none"> Mikill hiti getur myndast á milli hurðanna veggja, á hliðarplötunum og afturrístinni þegar ísskápurinn er í gangi. Þetta er eðlilegt og þarfnast ekki viðhalds! 	
Ísskápurinn getur gefið frá sér hljóð, t.d. vökvi sem rennur, úðunarhljóð o.s.frv.	<ul style="list-style-type: none"> Vökvi og gas þurfa að renna um í ísskápnum. Þetta er eðlilegt og telst ekki sem bilun. 	
Blísturhljóð heyrast frá ísskápnum.	<ul style="list-style-type: none"> Viftur eru notaðar til að kæla ísskápinn. Þetta er eðlilegt og telst ekki sem bilun. 	
Vatnsþétting getur átt sér stað á innra borði ísskápsins.	<ul style="list-style-type: none"> Heitt og rakt veður getur aukið myndun klaka og vatnsþéttingar. Þetta er eðlilegt og telst ekki sem bilun. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Vera má að hurðin sé opnuð oft eða skilin eftir hálfopin lengi. 	<ul style="list-style-type: none"> Opnið ísskápinn ekki oft. Lokið hurðinni ef hún er opin.
	<ul style="list-style-type: none"> Hurðin er hálfopin. 	<ul style="list-style-type: none"> Lokið hurðinni til fulls.
Raki myndast á ytra borði ísskápsins eða á milli hurðanna.	<ul style="list-style-type: none"> Vera má að loftrakastig sé hátt og þetta getur gerst þegar rakt er í veðri. Þegar minni raki er í loft hverfur vatnsþéttingin. 	
Ólykt berst úr ísskápnum.	<ul style="list-style-type: none"> Ísskápurinn er ekki hreinsaður reglulega. 	<ul style="list-style-type: none"> Hreinsið innra borð ísskápsins reglulega með svampi, volgu vatni eða vatni með bíkarbónati í.
	<ul style="list-style-type: none"> Sum ílát eða þökkunarefni geta valdið lyktinni. 	<ul style="list-style-type: none"> Notið annað ílát eða þökkunarefni frá öðru vörumerki.
	<ul style="list-style-type: none"> Matvæli eru sett í ísskápinn í ólokuðum ílátum. 	<ul style="list-style-type: none"> Hafið matvæli í lokuðum ílátum. Örvurur geta myndast og dreift sér ef ílát eru ólokuð og valið ólykt.
	<ul style="list-style-type: none"> Fjarlægjið matvæli sem eru komin fram yfir síðasta neysludag eða matvæli sem eru skemmd. 	
Hurðin lokast ekki.	<ul style="list-style-type: none"> Matvælapakkningar hindra lokun hurðarinnar. 	<ul style="list-style-type: none"> Skiptið um pakkningar ef þær hindra lokun hurðarinnar.
	<ul style="list-style-type: none"> Ísskápurinn er ekki afréttur á gólfinu. 	<ul style="list-style-type: none"> Stillið fæturna til að rétta hann af.
	<ul style="list-style-type: none"> Gólfíð er ekki jafnslétt eða nógu sterkt. 	<ul style="list-style-type: none"> Tryggið að ísskápurinn halli ekki og að gólfíð geti þolað þyngd hans.
Grænmetisskúffurnar eru fastar.	<ul style="list-style-type: none"> Matvæli snerta hilluna fyrir ofan skúffuna. 	<ul style="list-style-type: none"> Hagræðið matvælum í skúffunni.

IKEA ÁBYRGÐ

Hve lengi gildir ábyrgð IKEA?

Þessi ábyrgð gildir í fimm ár frá upphaflegum kaupdegi tækisins í IKEA. Krafist er upphaflegu sölunótunnar sem sönnun fyrir kaupnum. Sé viðhald framkvæmt samkvæmt ábyrgðinni framlengið þá ekki ábyrgðartímabil tækisins.

Hver framkvæmir viðhaldið?

Þjónustuaðili IKEA sér um viðhaldið í gegnum eigið þjónustufyrirtæki eða viðurkennt þjónustunet samstarfsaðila.

Hvað nær þessi ábyrgð yfir?

Þessi ábyrgð nær yfir bilanir á tækinu sem verða vegna framleiðslu eða efnisgalla frá kaupdegi í IKEA. Þessi ábyrgð gildir aðeins um heimilisnotkun. Undantekningarnar eru tilgreindar undir fyrirsögninni „Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?“ Innan ábyrgðartímabilsins verður kostnaður vegna lagfæringar á biluninni bættur t.d. vegna viðgerða, varahluta, vinnu og ferða, svo framarlega sem tækið sé aðgengilegt til viðgerða án sérstakra útgjalda. Um þessi skilyrði gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/ EG) og viðkomandi staðbundnar reglur. Hlutir sem skipt er út verða eign IKEA.

Hvað mun IKEA gera til að laga vandamálið?

Þjónustuaðili sem tilgreindir er af IKEA mun skoða vöruna og ákveða, að eigin undirlagi, hvort hún falli undir þessa ábyrgð. Ef hún fellur undir ábyrgð þá mun þjónustuaðili IKEA eða viðurkenndur samstarfsaðili, í gegnum eigin þjónustustarfsemi, að eigin undirlagi, annað hvort gera við gallaða vöru eða skipta henni út með eins eða sambærilegri vöru.

Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?

- Eðlilegt slit.
- Skemmdir sem verða vegna ásetnings eða vanrækslu, skemmdir vegna þess að ekki var farið eftir notkunarleiðbeiningum, rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt var við ranga rafspennu, skemmdir vegna efna- eða rafefnahvarfa, ryðs, tæringar eða vatns þ.m.t. en ekki takmarkað við skemmdir vegna óhöflegs kalkmagns í vatnssintaki, skemmdir vegna óeðlilegra umhverfisaðstæðna.
- Rekstrarvörur þ.m.t. rafhlóður og perur.
- Óvirikum og útlitslegum hlutum sem hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þ.m.t. allar rispur og hugsanlegur litamunur.
- Slysaskemmdir af völdum utanaðkomandi hluta eða efna og hreinsunar eða losunar stíflu í síum, afrennsliðsbáði eða sápuskúffum.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: Keramikgler, aukabúnaður, körfur fyrir leirtau og hnifapör, inntaks- og frárennisspípur, þéttingar, perur og peruhlífar, síur, hnappar, hylki og hlutar af hylkjum. Nema sannað hafi verið að slíkar skemmdir séu af völdum framleiðslugalla.
- Tilfelli þar sem einginn galli fannst við heimsókn tæknimanns.
- Viðgerðir sem ekki eru framkvæmdar af þeim þjónustuaðilum sem við tilgreinum og/eða viðurkenndum samstarfsaðilum með þjónustusamning eða þegar notaðir eru varahlutir sem eru ekki af upprunalegri gerð.
- Viðgerðir vegna uppsetningar sem er gölluð eða ekki samkvæmt lýsingu.
- Notkun tækisins í óheimilislegu umhverfi þ.e. notkun í atvinnuskyni.
- Skemmdir í flutningi. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða annars heimilisfagns þá er IKEA ekki ábyrgt fyrir neinum skemmdur sem gætu orðið við flutning. Hinsvegar ef IKEA afhendir vöruna til heimilisfagns viðskiptavinar fyrir afhendingu, þá eru skemmdir sem verða á vörunni við þessa afhendingu bættar af IKEA.
- Kostnaður við að framkvæma upphaflega uppsetningu IKEA tækisins.
- Hinsvegar ef þjónustuaðili tilgreindir af IKEA eða viðurkenndur samstarfsaðili gerir við eða skiptir út tæki samkvæmt þessari ábyrgð þá skal tilgreindir þjónustuaðili eða viðurkenndur samstarfsaðili enduruppsetja viðgert tæki eða setja upp annað í staðinn ef þarf.

• Þetta á ekki við um Írland, viðskiptavinur ætti að hafa samband við þar til gerða þjónustudeild IKEA á staðnum eða tilgreindan söluaðila fyrir frekari upplýsingar. **(aðeins fyrir Bretland)**

Þessar takmarkanir eiga ekki við gallalaus vinnu sem framkvæmd er af hæfum sérfræðingi með upprunalegum varahlutum til að aðlaga tækið að tæknilegri öryggislýsingu annars ESB lands.

Hvernig landslög gilda

Ábyrgð IKEA veitir þér ákveðin lagaleg réttindi sem ná yfir eða lengra en allar staðbundnar lagalegar kröfur. Þessi skilyrði takmarka hinsvegar ekki á neinn hátt réttindi neytandans samkvæmt staðbundinni löggjöf.

Gildissvæði

Fyrir tæki sem eru keypt í ESB landi og flutt til annars ESB lands verður þjónustan veitt innan ramma ábyrgðarskilyrða sem teljast venjuleg í hinu nýja landi.

Skylda til að framkvæma þjónustu innan ramma ábyrgðarinnar er aðeins til staðar ef tækið er í samræmi við og uppsett samkvæmt:

- tækniforskrift sem gildir í landinu þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;
- samsetningarleiðbeiningum og öryggisupplýsingum notendahandbókar.

Sérstök VIÐHALDSÞJÓNUSTA fyrir IKEA tæki

Hikaðu ekki við að hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð tilgreinda af IKEA til að:

- gera þjónustubeiðni samkvæmt þessari ábyrgð;
- biðja um útskýringar vegna uppsetningar IKEA tækis í sérstakri IKEA eldhúsinnréttingu;
- dbiðja um skýringar á virkni IKEA tækja.

Lesið vandlega leiðbeiningarnar um samsetningu og/eða notendahandbókina áður en haft er samband við okkur svo trygg sé að við veitum sem besta þjónustu.

Hvernig ná skál í okkur þegar vantar þjónustu



Fulltækan lista yfir vottaðar þjónustumiðstöðvar IKEA má finna á síðustu síðu handbókarinnar ásamt viðeigandi símanúmerum.

- **Til að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með að notað sé sérstakt símanúmer sem skráð er á þessa handbók. Notið alltaf númerin sem skráð eru í bækling viðkomandi tækis sem aðstoðar er þörf vegna. Vinsamlegast vísið alltaf til IKEA vörunumersins (8 tölustafa kóði) og 10 tölustafa þjónustunúmers sem staðsett eru á merkiplötu tækisins.**

GEYMDU ÞESSA SÖLUNÓTU!

Hún er sönnun þín fyrir kaupnum og er nauðsynleg til að hægt sé að nota ábyrgðina. Sölunótan tilgreinir einnig IKEA nafn og vörunúmer (8 tölustafa kóði) fyrir hvert tæki sem þú hefur keypt.

Þarftu aukalega hjálp?

Fyrir viðbótarspurningar sem tengjast ekki viðhaldsþjónustu fyrir tæki þitt skaltu hafa samband við þjónustuver næstu IKEA verslunar. Við ráðleggjum að þú lesir gögnin með tækinu vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

Indice

Istruzioni per la sicurezza	182	Preparazione	187
Istruzioni ambientali	183	Uso quotidiano	187
Primo utilizzo	184	Manutenzione e pulizia	189
Descrizione del prodotto	185	Cosa fare se...	190
Dati tecnici	185	GARANZIA IKEA	194
Installazione	186		

Istruzioni per la sicurezza

Rivedere le informazioni che seguono. La mancata osservanza di queste informazioni può provocare lesioni o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

I pezzi di ricambio originali verranno forniti per 10 anni, successivamente alla data di acquisto del prodotto.

Uso previsto

Questo dispositivo è destinato all'uso domestico e applicazioni simili come:

- questo apparecchio è destinato ad essere usato all'interno e in aree chiuse, ad esempio in casa;
- in ambienti di lavoro chiusi, come negozi e uffici;
- in strutture chiuse di soggiorno, come agriturismo, alberghi, pensioni.
- Non deve essere usato all'esterno.

Sicurezza generale

- Quando si vuole predisporre/raschiare il prodotto, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mangiare con gelato o cubetti di ghiaccio o gelati appena estratti dal freezer! (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. Altrimenti potrebbero esplodere.

- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Scollegare il frigorifero prima della pulizia o dello sbrinamento.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In queste situazioni, il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai sul frigorifero parti come piatti o porte come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare le parti in cui circola il refrigerante con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e provocano irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire le bocchette di ventilazione dell'elettrodomestico con nessun tipo di materiale.
- I dispositivi elettrici devono essere riparati solo da persone autorizzate. Le riparazioni eseguite da personale non competente provocano danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale.
- Non conservare mai nel frigorifero contenitori spray che contengano sostanze infiammabili ed esplosive.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

- Questo prodotto non può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che manchino di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), a meno che non ricevano la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza e che darà loro le istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare l'agente per l'assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi in modo da evitare pericoli.
- Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione. Per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri scopi.
- L'etichetta con le specifiche tecniche si trova sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare mai il frigorifero a sistemi di risparmio energetico; potrebbero danneggiare il frigorifero.
- Se c'è una luce blu sul frigorifero, non guardare la luce con strumenti ottici.
- Per i frigoriferi con controllo manuale, attendere almeno 5 minuti per avviare il frigorifero dopo un'assenza di elettricità.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario dell'apparecchio quando il prodotto stesso viene dato ad altri.




- Evitare di provocare danni al cavo di alimentazione quando si trasporta il frigorifero. Piegare il cavo può provocare un incendio. Non mettere mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non toccare la spina con le mani bagnate quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica.
- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua sulle parti interne o esterne dell'apparecchio per motivi di sicurezza.
- Non spruzzare sostanze contenenti gas infiammabili come gas propano vicino al frigorifero per evitare rischio di incendio ed esplosione.
- Non mettere mai contenitori pieni di acqua sopra al frigorifero; in caso di schizzi, questo potrebbe provocare shock elettrico o incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero di alimenti. In caso di sovraccarico, gli alimenti potrebbero cadere provocando lesioni alla persona e danni al frigorifero quando si apre lo sportello.
- Non mettere mai oggetti sopra al frigorifero; altrimenti questi oggetti potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello del frigorifero.
- Poiché necessitano di un controllo preciso della temperatura, vaccini, medicine sensibili al calore e materiali scientifici non devono essere conservati nel frigorifero.
- Se non sarà usato per un lungo periodo, il frigorifero deve essere scollegato. Un problema possibile nel cavo di alimentazione può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi se i piedini regolabili non sono assicurati correttamente al pavimento. Assicurare correttamente i piedini al pavimento può evitare che il frigorifero si sposti.
- Quando si trasporta il frigorifero, non tenerlo dalla maniglia dello sportello. Altrimenti si stacca.
- Quando è necessario posizionare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o freezer, la distanza tra i dispositivi deve essere di almeno 8 cm. Altrimenti le pareti laterali vicine potrebbero produrre condensa.

Istruzioni ambientali

Conformità al regolamento WEEE e allo smaltimento dei rifiuti



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Invece deve essere portato al punto di raccolta adatto per il riciclaggio

delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, si evitano potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero derivare da una gestione inappropriata del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio cittadino locale,

il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Informazioni di imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati con materiali riciclabili secondo i nostri regolamenti nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta dedicati ai materiali di imballaggio, previsti dalle autorità locali.

Cose da non dimenticare...

Tutte le sostanze riciclate sono elementi indispensabili per la natura e la nostra ricchezza nazionale.

Se si desidera contribuire alla rivalutazione dei materiali di imballaggio, è possibile consultare le organizzazioni ambientaliste o le autorità del comune in cui si vive.

Avvertenza HCA

Se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere l'apparecchio lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Il tipo di gas usato nell'apparecchio è descritto nell'etichetta con il tipo sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.

Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco per lo smaltimento.

Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori. Tenere il frigorifero ad almeno 30 cm dalle fonti che emettono calore e ad almeno 5 cm dai forni elettrici.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; è possibile conservare la quantità massima di alimenti nel freezer quando si rimuove il ripiano o il cassetto del freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato determinato rimuovendo il ripiano del freezer o il cassetto e in condizione di carico massimo. Non c'è pericolo nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.

▲ Se le informazioni date in questo manuale utente non sono prese in considerazione, il produttore non accetta alcuna responsabilità per questo.

Primo utilizzo

Prima di usare il frigorifero, assicurarsi di eseguire le preparazioni necessarie seguendo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni per la sicurezza" e "Montaggio".

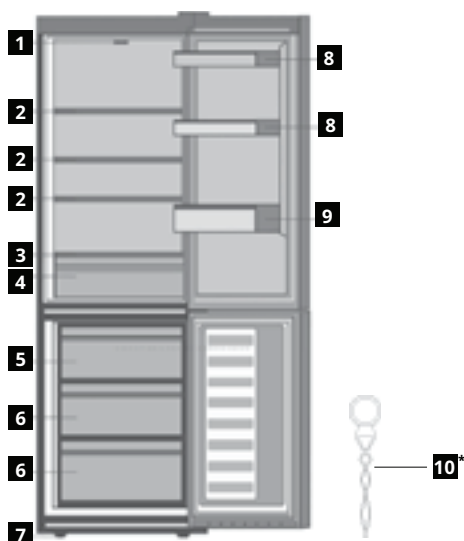
I Dopo il trasporto in orizzontale, il prodotto deve rimanere in posizione verticale per 4 ore prima dell'accensione, così da consentire l'olio del compressore di depositarsi.

I Mantenere il prodotto in funzione senza introdurre alimenti per 12 ore e non aprire la porta se non in caso di assoluta necessità.

i Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.

i I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Descrizione del prodotto



- 1** Manopola di impostazione e luce interna
- 2** Mensole regolabili dell'armadietto
- 3** Vetro copertura
- 4** Scomparti frutta e verdura
- 5** Scomparto per il congelamento rapido
- 6** Scomparti per la conservazione di cibi congelati
- 7** Piedi anteriori regolabili
- 8** Mensole per barattoli
- 9** Mensola per bottiglie
- 10** Stantuffo

* (in aggiunta al kit reversibile)

Dati tecnici

Dimensioni (mm)	VINDÁS
Altezza (min-max)	1857
Larghezza	595
Profondità	670
Volume netto (l)	
Frigorifero	223
Freezer	120
Sistema di raffreddamento	
Frigorifero	auto
Freezer	manual
Valutazione stelle	4
Tempo di salit (h)	12
Capacità di congelamento (kg/24ore)	5.5
Consumo elettrico (kwh/anno)	244
Livello rumore (dba)	38
Classe Energetica	E

Installazione

Per predisporre il prodotto all'uso accertarsi che l'impianto idraulico ed elettrico sia adeguato, vedere quanto riportato nel manuale d'uso. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico qualificati e prendere le disposizioni necessarie.

⚠ AVVERTIMENTO: Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

⚠ AVVERTIMENTO: L'apparecchio non deve essere collegato durante l'installazione. Altrimenti c'è rischio di morte o lesioni gravi!

⚠ AVVERTIMENTO: Se la distanza dalla porta della stanza in cui deve essere collocato l'apparecchio è così stretta da impedire il passaggio dello stesso, rimuovere la porta e far passare l'apparecchio attraverso la porta ruotandolo di lato; se non funziona, contattare il Servizio di Assistenza Autorizzato.

- L'elettrodomestico non deve essere sottoposto alla luce solare diretta né tenuto in luoghi umidi dopo l'installazione.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C.

Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere scollegato. Prima del trasporto, il frigorifero deve essere svuotato e pulito.
2. Prima di imballarlo di nuovo, ripiani, accessori scomparto frutta e verdura, ecc. all'interno del frigorifero devono essere fissati con nastro adesivo e assicurati contro i colpi. L'imballaggio deve essere eseguito con un nastro doppio o cavi sicuri e bisogna osservare rigorosamente le norme per il trasporto presenti sulla confezione.
3. Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

Prima di avviare il frigorifero,

Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia"
2. Aprire il condensatore posteriore. (vedere figura)
3. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.
4. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.

5. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamenti elettrici

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata. Importante:

Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.

- La spina di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete.
- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è rischio di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti comunicate dalle autorità locali. Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici, smaltire nei punti di raccolta appositi indicati dalle autorità locali.

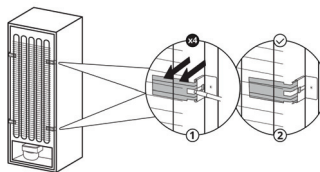
L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.



Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

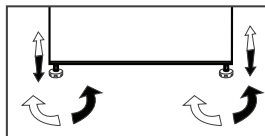
La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a -20°C.

Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio:

È possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo frontale.

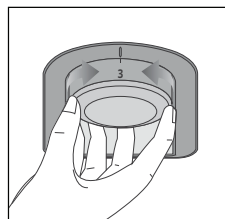


Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 5 cm di distanza tra di loro.
- Lo sportello non si deve aprire frequentemente

- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime 12 ore.
- Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
- Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Cosa fare se...".
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C. Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.

Uso quotidiano



Caldo ← ● ● ● ● → Freddo
Min. 1 2 3 4 Max.

Tasto di impostazione termostato

La temperatura interna del frigorifero cambia per le seguenti cause:

- Temperature stagionali.
- Apertura frequente dello sportello e sportello lasciato aperto per lunghi periodi.

- Alimenti messi nel frigorifero senza lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Posizionamento del frigorifero nella stanza (per esempio, esposizione alla luce solare).
- Qualora si verificano le suddette situazioni, è possibile adattare la temperatura interna del frigorifero utilizzando il termostato. I numeri riportati intorno al tasto indicano i gradi di raffreddamento.
- Se la temperatura ambiente è superiore ai 32°C, ruotare il tasto del termostato fino al punto massimo.
- Se la temperatura ambiente è inferiore ai 25°C, ruotare il tasto del termostato fino al punto minimo.

Sbrinamento

A) Scomparto frigo

Lo scomparto frigo effettua l'operazione di sbrinamento in modo totalmente automatico.

È possibile che durante la fase di sbrinamento del frigo si formi uno strato di brina fino a 7-8 mm sulla parete posteriore dello scomparto frigo. Tale fenomeno è una normale conseguenza del sistema di raffreddamento. La brina viene eliminata mediante uno sbrinamento automatico a intervalli, grazie al sistema di sbrinamento automatico posto sulla parete posteriore. Non è pertanto necessario raschiare la brina o rimuovere le gocce d'acqua. L'acqua che viene prodotta dallo sbrinamento passa per la scanalatura di raccolta dell'acqua e fluisce nell'evaporatore attraverso il tubo di scarico e da lì evapora.

Controllare regolarmente per vedere se il tubo di evaporazione è bloccato meno, e pulirlo con il bastoncino nel foro, quando necessario.

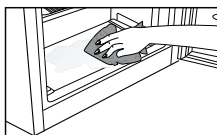
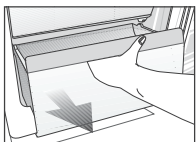


B) Scomparto freezer

Lo scomparto del surgelatore non effettua operazioni di sbrinamento automatico per evitare di compromettere l'integrità dei cibi congelati.

Lo sbrinamento è diretto e senza problemi, grazie a un bacino speciale di raccolta per lo sbrinamento. Sbrinare due volte all'anno o quando si crea uno spessore di ghiaccio di circa 7 mm (1/4"). Per avviare la procedura di sbrinamento, spegnere l'elettrodomestico sulla presa e scollegare il cavo di alimentazione. Tutto il cibo deve essere incartato in diversi strati di carta di giornale e conservato in un luogo fresco (ad esempio un frigorifero o una dispensa). È possibile porre con attenzione contenitori di acqua calda nel freezer per accelerare lo sbrinamento. Non utilizzare oggetti appuntiti come coltelli o forchette per rimuovere il ghiaccio.

Inserire la spina nella presa a muro e accendere l'alimentazione elettrica.



Consigli per la conservazione di alimenti congelati

Il cibo congelato commercialmente deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante e dal congelamento del cibo nello scomparto apposito.

- Per assicurare che sia conservata l'alta qualità del cibo congelato dal fabbricante e dal rivenditore, considerare i seguenti punti:

1. Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
2. Verificare che il contenuto del pacchetto sia etichettato e datato.
3. Non superare le date "Usare entro", "Preferibilmente entro" indicate sulla confezione.

Consigli per lo scomparto alimenti freschi

- Non lasciare che gli alimenti tocchino il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per consentire allo scomparto per gli alimenti freschi di conservare la temperatura ideale, il sensore non deve essere ostruito dagli alimenti.
- Non mettere alimenti caldi nell'apparecchio.



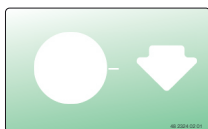
ZONA PIÙ FREDDA NEL FRIGORIFERO

Il simbolo sul lato indica la zona più fredda del frigorifero.

La zona più fredda si trova tra il ripiano in vetro del cestello per le verdure sul fondo del frigorifero e il ripiano inferiore del mobile.

Per mantenere la temperatura nella zona, prestare attenzione a non cambiare la posizione della mensola. Per una regolazione ottimale della temperatura, il frigorifero è fornito di un indicatore di temperatura che consente di controllare la temperatura media della zona più fredda.

Si possono effettuare controlli periodici per assicurarsi che la temperatura nella zona più fredda sia giusta e, se necessario, regolare il termostato come da istruzioni d'uso (capitolo "Uso quotidiano").



Per mantenere una temperatura corretta all'interno dell'apparecchio, controllare che l'indicatore indichi sempre OK.

Se l'indicatore diventa nero, la temperatura in questo caso è troppo alta, aumentare l'impostazione del termostato e attendere 12 ore prima di controllare di nuovo l'indicatore.

E' normale che l'indicatore diventi nero quando del cibo fresco viene introdotto per la prima volta oppure se la porta rimane aperta per un certo periodo.



Impostazione corretta



Temperatura troppo alta, regolare il termostato

Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o simile per scopi di pulizia.
- ⚠ Consigliamo di scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detersivi per la casa o cere per la pulizia.
- i** Utilizzare acqua tiepida per pulire l'armadietto del frigorifero e asciugarlo.
- i** Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di sodio e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare la porta aperta.

i Controllare le guarnizioni dello sportello periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.

⚠ Per rimuovere i ripiani della porta, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il ripiano verso l'alto.

⚠ Non utilizzare mai agenti di pulizia o acqua contenente cloro per pulire le superfici esterne e le parti rivestite in cromo dell'apparecchio. Il cloro provoca corrosione su tali superfici di metallo.

Protezione delle superfici di plastica

i Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

Cosa fare se...

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio apparecchio.

Problema		Soluzioni
Il frigorifero non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • La spina non è inserita correttamente nella presa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire in modo sicuro la spina nella presa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero o il fusibile principale sono saltati. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il fusibile.
Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> • L'ambiente è molto freddo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non installare il frigorifero in luoghi in cui la temperatura scende al di sotto di 10 °C.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lo sportello è stato aperto con eccessiva frequenza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non aprire e chiudere lo sportello del frigorifero con eccessiva frequenza.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'ambiente è molto umido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non installare il frigorifero in luoghi molto umidi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti che contengono liquidi sono conservati in contenitori aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non conservare alimenti che contengono liquido in contenitori aperti.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lo sportello del frigorifero è lasciato aperto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiudere lo sportello del frigorifero.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il termostato è impostato ad un livello molto freddo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare il termostato ad un livello adatto.
Il compressore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'elettrodomestico non è collegato alla presa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che la spina sia inserita nella presa.

	<ul style="list-style-type: none"> Le regolazioni di temperatura non sono eseguite in modo corretto. 	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare il valore di temperatura adatto.
	<ul style="list-style-type: none"> Vi è una mancanza di alimentazione. 	<ul style="list-style-type: none"> Il frigorifero torna ad un funzionamento normale quando viene ripristinata l'alimentazione.
Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.	<ul style="list-style-type: none"> La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. 	
Il frigorifero funziona frequentemente o per lunghi periodi.	<ul style="list-style-type: none"> Il nuovo apparecchio è più grande del precedente. I frigoriferi più grandi lavorano per un più lungo periodo di tempo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura ambiente può essere alta. 	<ul style="list-style-type: none"> È normale che l'apparecchio funzioni per periodi più lunghi in ambienti caldi.
	<ul style="list-style-type: none"> Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. 	<ul style="list-style-type: none"> Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata. Questo è normale.
	<ul style="list-style-type: none"> Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. 	<ul style="list-style-type: none"> Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.
	<ul style="list-style-type: none"> Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. 	<ul style="list-style-type: none"> L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Non aprire gli sportelli di frequente.
	<ul style="list-style-type: none"> Lo sportello del freezer o dello scomparto frigo sono rimasti aperti. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se gli sportelli sono perfettamente chiusi.
	<ul style="list-style-type: none"> Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. 	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
	<ul style="list-style-type: none"> La chiusura dello sportello del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni danneggiate/rotte provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.
La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura del freezer è regolata a temperatura molto bassa. 	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

<p>La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigo è regolata a temperatura molto bassa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
<p>Gli alimenti che sono nei cassetti dello scomparto frigo sono congelati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigo è regolata su un valore molto alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la temperatura del frigo ad un livello più basso e controllare.
<p>La temperatura di frigo o freezer è molto alta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigo è regolata su un valore molto alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione della temperatura dello scomparto frigo provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare le temperature di frigo o freezer e aspettare finché i relativi scomparti non raggiungono una temperatura sufficiente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non aprire gli sportelli di frequente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lo sportello è aperto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiudere completamente lo sportello.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è stato recentemente collegato all'alimentazione o caricato con alimenti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questo è normale. Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.
<p>Vibrazioni o rumore.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il pavimento non è orizzontale o stabile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se il frigorifero ondeggia quando è mosso lentamente, equilibrarlo regolando i piedini. Accertarsi anche che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gli articoli messi sul frigorifero possono provocare rumore. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere gli articoli da sopra al frigorifero.
<p>Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti, spruzzo di liquidi, ecc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. 	
<p>Dal frigorifero si sente un fischio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. 	

Condensa sulla parete interna del frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"> • Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non aprire gli sportelli di frequente. Chiuderli se sono aperti.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lo sportello è aperto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiudere completamente lo sportello.
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.	<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare. 	
Odore cattivo dentro al frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"> • Non viene eseguita una pulizia regolare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire regolarmente l'interno del frigorifero con una spugna, acqua tiepida o carbonato di sodio diluito in acqua.
	<ul style="list-style-type: none"> • Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usare contenitori diversi o marche diverse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti sono posti nel frigorifero in contenitori non coperti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere gli alimenti in contenitori chiusi. I microrganismi che fuoriescono da contenitori non coperti possono provocare odori sgradevoli.
	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere gli alimenti scaduti e che si sono rovinati nel frigorifero. 	
Lo sportello non è chiuso.	<ul style="list-style-type: none"> • Gli imballaggi degli alimenti impediscono la chiusura dello sportello. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire le confezioni che ostruiscono lo sportello.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero non è completamente poggiato sul pavimento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare i piedini per bilanciare il frigorifero.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il pavimento non è orizzontale o forte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.	<ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti potrebbero toccare il tetto del cassetto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Risistemare gli alimenti nel cassetto.
Se la superficie dell'apparecchio è bollente.	<ul style="list-style-type: none"> • Quando l'apparecchio è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. Ciò è normale e non richiede manutenzione! 	

GARANZIA IKEA

Quanto dura la garanzia IKEA?

Questa garanzia è valida per cinque anni a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un negozio IKEA. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Chi fornisce il servizio?

L'assistenza IKEA fornirà il servizio attraverso il proprio personale o la propria rete di centri di assistenza autorizzati.

Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre le anomalie dell'apparecchio che siano causate da difetti di fabbricazione o di materiale a partire dalla data di acquisto presso IKEA. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?" Nel periodo di garanzia saranno coperti i costi di riparazione, sostituzione di componenti, ricambi, manodopera e trasferta legati alla risoluzione del difetto, purché l'apparecchio sia accessibile per la riparazione senza bisogno di interventi speciali. A queste condizioni saranno valide le linee guida UE (n. 99/44/CE) e le rispettive normative locali. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come IKEA interverrà per risolvere il problema?

Il servizio assistenza incaricato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà, a propria esclusiva discrezione, se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il Servizio Assistenza IKEA o il centro di assistenza da essa autorizzato provvederà, a propria esclusiva discrezione, a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o di pari valore.

Cosa non è coperto dalla garanzia?

- La normale usura.
- I danni provocati deliberatamente; i danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato; i danni causati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o dall'azione dell'acqua, inclusi, a solo titolo esemplificativo, i danni causati da un eccesso di calcare nell'acqua caricata; i danni causati da condizioni ambientali anomale.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Parti non funzionali e decorative, che non riguardano l'utilizzo normale dell'apparecchio, compresi graffi e possibili differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassette del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di fabbricazione.
- Casi in cui non vengono rilevati difetti funzionali durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non eseguite da fornitori di servizi da noi incaricati e/ o da partner autorizzati o laddove siano state utilizzate parti di ricambio non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiente non domestico, ossia utilizzo professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA.
- Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA nominato o un suo partner di assistenza autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio ai sensi della presente garanzia, il fornitore di

servizi nominato o il suo partner di assistenza autorizzato provvederà a reinstallare l'apparecchio riparato o a installare l'apparecchio sostitutivo, se necessario.

• Questo non si applica in Irlanda, il cliente deve contattare la linea di assistenza post-vendita dedicata IKEA locale o il Fornitore di servizi nominato per ulteriori informazioni. **(solo per il Regno Unito)**

•

Queste limitazioni non valgono per gli interventi eseguiti a regola d'arte da uno specialista qualificato con l'uso di ricambi originali al fine di adeguare l'apparecchio alle specifiche di sicurezza tecnica di un altro paese UE.

Applicabilità delle leggi nazionali

La garanzia IKEA fornisce specifici diritti legali che sono pari o superiori alle tutele previste dalla legislazione locale. Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in un paese UE e portati in un altro paese UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia vigenti nel nuovo paese.

L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme a ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni di sicurezza riportate nelle Istruzioni di montaggio e nel manuale d'uso.

Servizio assistenza dedicato per gli apparecchi IKEA

Il servizio di assistenza designato da IKEA può essere contattato per:

- richiedere un intervento di assistenza coperto dalla presente garanzia;
- richiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA installati nelle cucine IKEA dedicate;
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza possibile vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



Consultare l'ultima pagina di questo manuale dove è riportato l'elenco completo dei Centri Assistenza IKEA con i relativi numeri telefonici nazionali.

i Al fine di garantirvi un servizio più veloce, vi suggeriamo di utilizzare i numeri di telefono riportati in questo manuale.

Fate sempre riferimento ai numeri indicati nel libretto dell'apparecchio per il quale vi serve assistenza. Fate sempre riferimento al codice articolo IKEA (codice a 8 cifre) e al codice di servizio a 10 cifre riportato sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.

i **CONSERVATE LO SCONTRINO!**

Lo scontrino rappresenta la prova d'acquisto del prodotto e deve essere presentato per avere diritto alle prestazioni previste dalla garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (codice a 8 cifre) per ogni apparecchio acquistato.

Avete bisogno di altro aiuto?

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di fare riferimento al Servizio Clienti del punto vendita IKEA più vicino. Prima di contattarci, vi consigliamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchio.

TURINYS

Svarbūs įspėjimai dėl saugos	195	Techniniai duomenys	200
Aplinkosaugos instrukcijos	196	Kasdienis naudojimas	200
Prekės aprašymas	197	Techninė priežiūra ir valymas	202
Įrengimas	198	Ką daryti, jei...	202
Pirmas naudojimas	199	IKEA GARANTIJA	207
Paruošimas	199		

Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.

Originalios atsarginės dalys tiekiamos 10 metų nuo gaminio įsigijimo dienos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti atalpose ir uždarose vietose, pavyzdžiui, namuose;
- uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
- uždaroje apgyvendinimo vietoje, pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensionuose.
- Nenaudokite jo lauke.

Bendri saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kamerą! (Galite nušalti gerklę.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais. Antraip jie gali sprogti.
- Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
- Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- Šaldytuvui valyti ir šerkšniui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
- Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
- Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
- Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
- Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
- Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
- Įvykus trikdžiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaisą laido kištuką.
- Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Stiprius alkoholinius gėrimus stipriai užkimškite ir laikykite vertikaliaje padėtyje.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.

- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta žemėnimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisiekiite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.
- Šis šaldytuvus skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.
- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, nežiūrėkite į mėlyną šviesą pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų.
- Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.
- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.



- Nepurškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes jeigu vanduo išsilies, gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti.
- Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.
- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Elektros kištuką reikia reguliariai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvus gali judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojelas, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvus nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip jį gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.

Aplinkosaugos instrukcijos

WEEE Reglamento ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitikties



Ant prietaiso arba pakuotės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su būtinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo punktą, kuriame elektros ir elektronikos prietaisais būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami šį gaminį, prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali būti padarytas šį gaminį netinkamai išmetant. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirtimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios instituciją, buitinių atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį prietaisą.

Informacija apie pakuotę



Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis būtinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

Nepamirškite...

Visų medžiagų perdirtimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirtbi,

kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

HCA įspėjimas

Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploatavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminyje galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas..

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio gaminio.

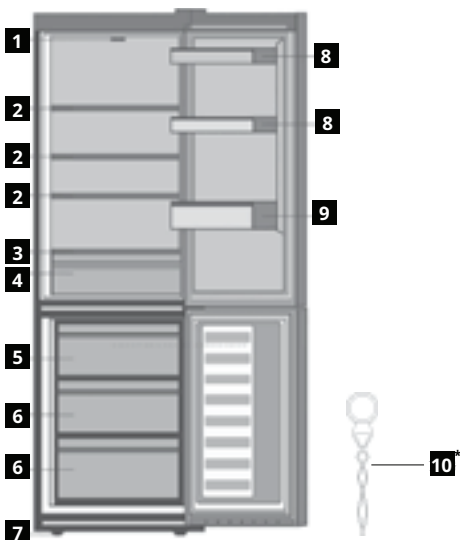
Kaip taupyti elektros energiją

- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- Į šaldytuvą nedėkite karšto maisto arba gėrimų.

- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaitių, indaplovių arba radiatorių. Šaldytuvą statykite bent 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių viryklių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

⚠ Nesivadovaujant šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija, gamintojas neprisiima atsakomybės už jokią patirtą žalą.

Prekės aprašymas



- 1 Nustatymo rankenėlė ir vidinis apšvietimas
- 2 Pritaikomos šaldytuvo lentynos
- 3 Uždengiamos dėžutės dangtis
- 4 Uždengiamos dėžutės
- 5 Greito užšaldymo skyrius
- 6 Skyriai užšaldytiems maisto
- 7 Reguliuojama priekinė kojėlė
- 8 Lentynos stiklainiams
- 9 Lentynos buteliams
- 10 Stūmoklis

* (pridedamas prie apverčiamo komplekto)

Įrengimas

Dėl prietaiso įrengimo, kreipkitės į įgaliotąją tarnybą. Norėdami paruošti gaminį naudojimui, vadovaukitės vartotojo vadove pateikta informacija ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens instaliacija yra tinkamos. Jei to užtikrinti nepavyksta, susisiekite su kvalifikuotu elektriku ir techniku, kad atliktų visus reikalingus darbus.

⚠ DĖMESIO: Gamintojas neatsako už žalą, kuri gali atsirasti dėl procedūrų, kurias atliko neįgalioji asmenys. Tam, kad nekiltų vibracija, gaminį statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

⚠ DĖMESIO: Įrengimo metu prietaisas privalo būti išjungtas iš maitinimo. Priešingu atveju, yra mirties ir rimto sužeidimo pavojus!

⚠ DĖMESIO: Jei patalpos, kurioje turi būti gaminys, durų tarpas yra toks nedidelis, kad prietaisas pro jas netilptų, išimkite patalpos duris ir praneškite prietaisą pro duris, pasukdami jį šonu; jei tai nepadeda, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

- Produktas negali būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių ir laikomas drėgnose patalpose.
- Patalpos, kurioje įrengtas šaldytuvas, temperatūra turi būti ne žemesnė kaip +10°C.

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Šaldytuvas privalo būti atjungtas nuo elektros tinklo. Prieš vežant šaldytuvą, jis turi būti ištuštintas ir išvalytas.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių stalčius ir kt. būtina pritvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.
3. Originalias pakuotės medžiagas ir puspaltstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.

Prieš įjungdami šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti šį šaldytuvą, patikrinkite toliau nurodytus dalykus:

1. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
2. Atidarykite galinį kondensatorių. (žr. paveikslėlį 199 psl.)
3. Įjunkite šaldytuvo kištuką į elektro lizdą. Atidarius šaldytuvo dureles užsidega vidinio apšvietimo lemputė.
4. Įsijungus kompresoriui, bus girdimas garsas. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
5. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai

normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu. Svarbu :

Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.

- Atlikus elektros instaliaciją, elektros kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminio kairėje vidinėje pusėje esančioje etiketėje nurodyta įtampa privalo atitikti Jūsų namų elektros tinklo įtampą.
- Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir skirstytuvų.

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidai! Kyla elektros smūgio pavojus!

Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arba išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus, pateiktus vietos valdžios įstaigų. Neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis – atiduokite į vietos valdžios įstaigų įrengtus pakuočių surinkimo punktus.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

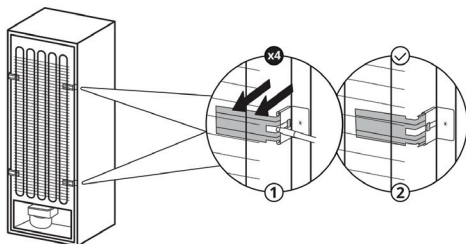
Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

Apšvietimo lempučių pakeitimas

Jei reikia pakeisti šaldytuvo apšvietimo lempučių/šviesos diodų, kreipkitės į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

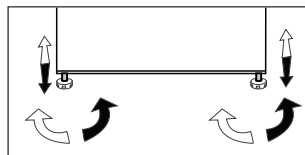
Šajā iericē izmantotā lampa nav piemērota istabu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir padarīt pārtikas produktu ievietošanu ledusskapī/saldētavā drošu un ērtu.

Šajā iericē izmantotajām lampām ir jāspēj funkcionēt ekstrēmās fiziskās apstākļos, piemēram, temperatūrā, kas nepārsniedz -20°C .



Kojeliu reguliavimas

Jei šaldytuvus stovi nelygiai; jį galite išlyginti sukdam priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukanč juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukanč priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



Pirmas naudojimas

Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą, įsitikinkite, kad visi būtini paruošiamieji darbai buvo atlikti pagal instrukcijas, pateiktas skyriuose „Svarbūs įspėjimai dėl saugos“ ir „Įdiegimas“.

1 Transportavus įrenginį horizontalioje padėtyje, prieš įjungimą jis 4 valandas turi pastovėti vertikaliai, kad kompresoriaus alyva nusistovėtų.

1 Palikite gaminiui 12 valandų prieš dėdami į jį maistą ir neatidarykite durelių, nebent tai būtų avarinė situacija.

1 Įsijungus kompresoriui, bus girdimas garsas. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu

i Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Paruošimas

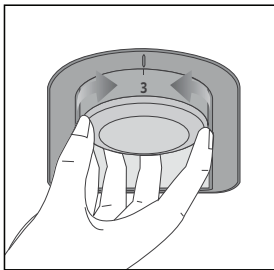
- Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaitių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Patalpos, kurioje įrengtas šaldytuvus, temperatūra turi būti ne žemesnė kaip $+10^{\circ}\text{C}$.
- Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 5 cm atstumas.
- Nedarinėkite dažnai durelių.

- Pirmą kartą pradėję naudoti šaldytuvą, pirmąsias 12 valandas prašome laikytis tokių nurodymų.
- Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
- Neatjunkite šaldytuvo nuo elektros tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Ką daryti, jei...“ pateiktus įspėjimus.
- Originalią pakuotę ir putplasčio medžiagą reikia pasilikti, jei šaldytuvą tektų perkelti ar ateityje perkelti.

Techniniai duomenys

Išmatavimai (mm)	VINDĀS
Aukštis (min.-maks.)	1857
Plotis	595
Gylis	670
Talpa neto (l)	
Šaldytuvas	223
Šaldiklis	120
Atšildymo sistema	
Šaldytuvas	auto
Šaldiklis	manual
Įvertinimas žvaigždutėmis	4
Kilimo laikas (val.)	12
Užšaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	5.5
Energijos sunaudojimas (kWh/metus)	244
Triukšmo lygis (dba)	38
Energijos efektyvumo klasė	E

Kasdienis naudojimas



Šiltas ← ● ● ● ● ● → Šalta
Min. 1 2 3 4 Max.

Temperatūros nustatymo rankenėlė

Šaldytuvo vidaus temperatūra pasikeičia dėl šių priežasčių:

- sezoninės temperatūros;
- ilgam laiko tarpui palikus atidarytas šaldytuvo duris;
- dedant maistą į šaldytuvą prieš tai neatvėsinus jo iki kambario temperatūros;

- dėl šaldytuvo vietos patalpoje (pvz., pastačius jį ten, kur jį veikia tiesioginiai saulės spinduliai);
- Galite reguliuoti dėl tokių priežasčių pakeistą vidaus temperatūros parinkimo rankenėlės nuostatą, naudodami termostatą. Aplink šią rankenėlę esantys skaičiai parodo šaldymo laipsnius.
- Jeigu aplinkos temperatūra yra didesnė nei 32°C, nustatykite termostato rankenėlę į maksimalią padėtį.
- Jeigu aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 25°C, nustatykite termostato rankenėlę į minimalią padėtį.

Atšildykite

A) Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius atšyla visiškai automatiškai. Šaldytuvui vėstant, ant vidinės galinės šaldytuvo skyriaus sienelės gali susidaryti vandens lašų ir 7-8 mm šerkšnas. Tai normalus aušinimo sistemos reiškinys. Susidaręs šerkšnas atšildomas automatinio atšildymo metu, kurį tam tikrais intervalais atlieka galinės sienelės atšildymo sistema. Vartotojui nereikia grandyti šerkšno arba šalinti vandens lašelių.

Vanduo, susidaręs atšildymo metu, teka vandens surinkimo grioveliu ir pro išleidimo vamzdelį suteka į garintuvą bei savaime išgaruoja.

Reguliariai tikrinkite, ar išleidimo vamzdelis nėra užkietęs ir, kai reikia, išvalykite jį, naudodami pagaliuką



B) Šaldiklio kame

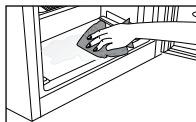
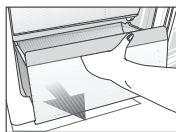
Šaldiklio skyrius automatiškai neatšildomas, kad nesugestų jame laikomi užšaldyti maisto produktai.

Atšaldymo procesas yra labai paprastas: naudojant ypatingą atšildyto vandens surinkimo indą, jis vyksta labai tvarkingai. Atšildykite šaldytuvą dukart per metus arba tuomet, kai susidarys maždaug 7 mm (1/4 col.) šerškno sluoksnis.


Norėdami pradėti atšildymo procesą, išjunkite buitinio prietaiso jungiklį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Visus maisto produktus suvyniokite į keletą laikraščio sluoksnių ir padėkite į vėsią vietą (pvz., į šaldytuvą arba sandėliuką). Norint pagreitinti atšildymo procesą, šaldiklyje galima atsargiai pastatyti indų su šiltu vandeniu.

Užšalusiems lašeliams pašalinti nenaudokite smailių daiktų arba daiktų su aštriais galais, pvz., peilių arba šakučių. Atšildymui niekada nenaudokite plaukų džiovintuvų, elektrinių šildytuvų arba kitokių panašių elektrinių buitinių prietaisų. Šaldiklio skyriaus apačioje susikaupusį atšilusį vandenį sugerkite kempine. Prietaisui atšilus, kruopščiai nusausinkite jo vidų.

Įkiškite kištuką į sienoje esantį elektros lizdą ir įjunkite buitinio prietaiso jungiklį.



Soovitudes külmutatud toiduainete säilitamiseks

Parduotuvėje įsigytus iš anksto supakuotus užšaldytus maisto produktus reikia laikyti paisant užšaldytų maisto produktų gamintojo instrukcijų, taikomų laikymui  (4 žvaigždučių) užšaldytų maisto produktų laikymo skyriuje.

- Tam, kad būtų išsaugota užšaldytų maisto produktų gamintojo ir maisto produktų pardavėjo užtikrinama aukšta kokybė, reikia atminti tokius dalykus:

1. Nusipirktus paketus į šaldiklį reikia sudėti kuo skubiau.
2. Patikrinkite, ar ant produktų užklijuotos etiketės ir nurodyta data.
3. Būtina paisyti į ant pakuotės nurodytą „Suvartoti iki“ arba „Geriausias iki“ datų.

Patarimai, kaip naudoti šviežio maisto skyrių

- Nedėkite maisto produktų į šviežio maisto skyrių prie temperatūros jutiklio. Maisto produktai neturi užstoti jutiklio, kad šviežio maisto skyriuje būtų palaikoma ideali temperatūra.
- Nedėkite į prietaisą karšto maisto.



ŠALČIAUSIA ŠALDYTUVO ZONA

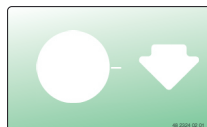
Šalia esantis simbolis nurodo šalčiausią šaldytuvo zoną.

Šalčiausia zona yra tarp stiklinės lentynos virš stalčiaus salotoms šaldytuvo apačioje ir apatinės lentynos.

Norėdami palaikyti pastovią temperatūrą toje zonoje, nepakeiskite išdėstymo padėties.

Optimaliam temperatūros reguliavimui šaldytuve yra įmontuotas temperatūros indikatorius, leidžiantis reguliuoti vidutinę temperatūrą šalčiausioje zonoje.

Galite atlikti reguliarią patikrą, ar temperatūra šalčiausioje zonoje yra teisinga, ir, jei reikia, sureguliuokite termostatą, kaip nurodyta vartotojo instrukcijoje (skyrius „Kasdienis naudojimas“).





Teisinga
konfigūracija



Temperatūra per
aukštą,
sureguliuokite
termostatą

Norėdami palaikyti tinkamą temperatūrą prietaiso viduje, patikrinkite, ar indikatorius visada rodo gerai.

Jei indikatorius pajuoduoja, temperatūra tokiu atveju yra per aukšta, padidinkite termostato nustatymą ir palaukite 12 valandų prieš vėl tikrindami indikatorius.

Kai į prietaisą įdedamas šviežias maistas arba durelės paliekamos atviros kurį laiką, normalu, kad indikatorius pasidaro juodas.

Techninė priežiūra ir valymas

⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.

⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.

⚠ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.

ℹ Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.

ℹ Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.

⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.

⚠ Žiūrėkite, kad į lempučių korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.

ℹ Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.

⚠ Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

⚠ Valydami išorinius prietaiso paviršius bei chromu padengtą dalis, niekada nenaudokite valymo medžiagų ar vandens su chloru. Chloras sukelia tokių metalinių paviršių koroziją.

Plastikinių paviršių apsauga

ℹ Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

Ką daryti, jei...

Prieš kreipdamiesi į techninio aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite šį sąrašą. Šaldytuvas taupys ir laiką, ir pinigų. Šiame sąraše pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti.

Problemos	Sprendimas
Šaldytuvas neveikia.	• Netinkamai į elektros lizdą įkištas kištukas.
	• Tvirtai įkiškite kištuką į elektros lizdą.
Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.	• Perdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis.
	• Šio šaldytuvo darbo našumo savybės gali kisti, atsižvelgiant į aplinkos temperatūros pokyčius. Tai normalu ir nėra gedimas.

Kondensacija ant šaldytuvo (skyrių MULTIZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE) šoninių sienų.	• Šaltas aplinkos oras.	• Neįrenkite šaldytuvo ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 10°C.
	• Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	• Nedarinėkite šaldytuvo durelių dažnai, jeigu tai nėra būtina.
	• Drėgnas aplinkos oras.	• Neįrenkite šaldytuvo drėgnoje patalpoje.
	• Atviruose induose laikomi skysti maisto produktai.	• Nelaikykite skystų maisto produktų atviruose induose.
	• Neuždarytos šaldytuvo durelės.	• Uždarykite šaldytuvo dureles.
	• Termostatas nustatytas ties labai žemos temperatūros nuostata.	• Nustatykite termostatą ties tinkamu šaldymo lygiu.
Neveikia kompresorius.	• Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis. Šaldytuvą pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvą neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.	
	• Vyksta šaldytuvo atšildymo ciklas.	• Tai normalus visiškai automatinio atšildymo šaldytuvo veikimas. Atšildymo ciklas vyksta periodiškai.
	• Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą.	• Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.
	• Netinkamai nustatyta temperatūra.	• Pasirinkite tinkamą temperatūros vertę.
	• Nutrūko elektros tiekimas.	• Atsiradus elektrai, šaldytuvą vėl veikia įprastu režimu.
Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.	• Šaldiklyje nustatyta labai žema vertė.	• Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.
Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.	• Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūros vertė.	• Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.
Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.	• Šaldytuve nustatyta labai aukšta vertė.	• Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros vertę ir patikrinkite.

Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia.	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt naujas gaminys platesnis už ankstesnįjį. Didesni šaldytuvai veikia ilgesnį laiką. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt patalpoje yra aukšta temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> Esant karštam aplinkos orui, gaminys gali veikti ilgiau nei įprastai.
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų. 	<ul style="list-style-type: none"> Jeigu šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto, nustatytai temperatūrai pasiekti gali prireikti daugiau laiko. Tai normalu.
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. 	<ul style="list-style-type: none"> Į šaldytuvą nedėkite karštų maisto produktų.
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. 	<ul style="list-style-type: none"> Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Dažnai neatidarinkite durelių.
	<ul style="list-style-type: none"> Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar gerai uždarėte dureles.
	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
	<ul style="list-style-type: none"> Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. 	<ul style="list-style-type: none"> Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.
Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuve nustatyta labai aukšta vertė. 	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvo skyriaus temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite reikiamas šaldytuvo arba šaldiklio temperatūros vertes ir palaukite, kol bus pasiekta tinkama temperatūra.
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. 	<ul style="list-style-type: none"> Dažnai neatidarinkite durelių.
	<ul style="list-style-type: none"> Neuždarytos durelės. 	<ul style="list-style-type: none"> Dureles gerai uždarykite.
	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto. 	<ul style="list-style-type: none"> Tai normalu. Jeigu šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto, nustatytai temperatūrai pasiekti gali prireikti daugiau laiko.

	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. 	<ul style="list-style-type: none"> Į šaldytuvą nedėkite karštų maisto produktų.
Vibracija arba triukšmas.	<ul style="list-style-type: none"> Nelygios arba netvirtos grindys. 	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvą lėtai judinamas linguoja; išlyginkite jį, sureguliuodami kojeles. Grindys būtinai turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
	<ul style="list-style-type: none"> Ant šaldytuvo sudėti daiktai gali kelti triukšmą. 	<ul style="list-style-type: none"> Nuimkite nuo šaldytuvo visus daiktus.
Iš šaldytuvo sklinda garsai, panašūs į skysčio tekėjimą, purškimą ir pan.	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvą veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas. 	
Šaldytuvą kelia švilpesio garsą.	<ul style="list-style-type: none"> Norint, kad šaldytuvą šaldytų, jame naudojami ventiliatoriai. Tai normalu ir nėra gedimas. 	
Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.	<ul style="list-style-type: none"> Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. 	<ul style="list-style-type: none"> Dažnai neatidarinėkite durelių. Uždarykite dureles, jeigu jos yra praviros.
	<ul style="list-style-type: none"> Neuždarytos durelės. 	<ul style="list-style-type: none"> Dureles gerai uždarykite.
Ant šaldytuvo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.	<ul style="list-style-type: none"> Oras gali būti labai drėgnas; esant drėgnam orui, tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys. 	
Šaldytuve sklinda prastas kvapas.	<ul style="list-style-type: none"> Prietaisas nebuvo reguliariai valomas. 	<ul style="list-style-type: none"> Šaldytuvo vidų reguliariai išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą anglirūgštės vandenį.
	<ul style="list-style-type: none"> Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. 	<ul style="list-style-type: none"> Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.
	<ul style="list-style-type: none"> Į šaldytuvą pridėta maisto neuždengtose induose. 	<ul style="list-style-type: none"> Maisto produktus laikykite uždaruose induose. Iš neuždengtų indų pasklidę mikroorganizmai gali sukelti nemalonius kvapus.
	<ul style="list-style-type: none"> Išimkite iš šaldytuvo sugedusius produktus arba produktus, kurių galiojimo data yra pasibaigusi. 	
Užstringa stalčiai.	<ul style="list-style-type: none"> Galbūt maisto produktai liečia stalčiaus viršų. 	<ul style="list-style-type: none"> Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Durelės neužsidaro.	<ul style="list-style-type: none">• Galbūt durelių neleidžia uždaryti maisto produktų pakuotės.	<ul style="list-style-type: none">• Pakuotes, kurios trukdo durelėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą.
	<ul style="list-style-type: none">• Šaldytuvas nelygiai stovi ant grindų.	<ul style="list-style-type: none">• Sureguliuokite kojeles, kad šaldytuvas stovėtų lygiai.
	<ul style="list-style-type: none">• Nelygios arba netvirtos grindys.	<ul style="list-style-type: none">• Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
Jei gaminio paviršius yra karštas.	<ul style="list-style-type: none">• Gaminiai veikiant sritis tarp dviejų durelių, šonai ir galinės grotelės gali įkaisti. Tai normalu ir nereikalauja atlikti techninės priežiūros!	

IKEA GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkis metus nuo originalios jūsų įrangos pirkimo IKEA datos. Kaip pirkimo įrodymas reikalingas originalus pardavimo čekis. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, tai nepratešia įrenginio garantijos laikotarpio.

Kas atliks šias paslaugas?

IKEA paslaugų teikėjas teikia paslaugas per savo techninės priežiūros centrus arba įgaliotųjų paslaugų partnerių tinklą.

Ką apima ši garantija?

Garantija apima įrenginio gedimus, įvykusius dėl netinkamos gamybos ar netinkamų medžiagų, nuo pirkimo IKEA datos. Ši garantija taikoma tik naudojimui buitėje. Išimties yra nurodytos pastraipoje „Kam netaikoma ši garantija?“ Garantinio laikotarpio metu išlaidos gedimui pašalinti, pvz., remontas, dalys, darbas ir kelionės, bus apmokėtos, jei prietaisą galima remontuoti be specialių išlaidų. Šiomis sąlygomis taikomi ES nurodymai (Nr. 99/44/EG) ir atitinkami vietiniai reglamentai. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką IKEA darys problemai išspręsti?

IKEA paskirtas paslaugų teikėjas patikins gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei bus nuspręsta, kad garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninės priežiūros partneris savo nuožiūra arba sutaisys sugedusį gaminį, arba pakeis jį tokiu pat arba analogišku gaminiu.

Kam netaikoma ši garantija?

- Įprastam susidėvimui.
- Tyčiniam ar aplaidžiam sugadinimui, žalai, padarytai nesilaikant eksploatavimo instrukcijų, neteisingai sumontuojant ar prijungiant netinkamą įtampą, žalai, padarytai dėl cheminių ar elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens pažeidimų, įskaitant, bet neapsiribojant, žalą, kurią sukelia per didelis kalkių kiekis tiekiamame vandenyje, žalai dėl netinkamo aplinkos sąlygų.
- Susidėvimams dalims, įskaitant akumuliatorius ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos normaliam įrenginio naudojimui, įskaitant visus įbrėžimus bei galimus spalvos pokyčius.
- Atsitiktiniams pažeidimams, kuriuos sukėlė pašaliniai objektai ar medžiagos, valymas ar filtrų, išleidimo sistemos ar muilo stalčių atblokovimas.
- Šių dalių gedimams: keraminis stiklas, priedai, indų ir stalo įrankių krepšiai, tiekimo ir išleidimo vamzdžiai, sandarikliai, lemputės ir lempučių gaubtai, sietai, rankenėlės, korpusai ir jų dalys. Išskyrus atvejus, kai šie gedimai įvyko dėl gaminio veikimo sutrikimų.
- Atvejams, kai apsilankius techniniam darbuotojui gedimas nebuvo rastas.
- Jei remontą atliko ne mūsų paskirtas paslaugų teikėjas ir (arba) ne mūsų įgaliotasis techninės priežiūros partneris arba jei buvo naudotos ne originalios dalys.
- Remontui, kurį teko atlikti dėl neteisingai arba ne pagal specifikacijas atlikto įrengimo.
- Naudojant įrenginį ne buitinėje aplinkoje, t. y. naudojant profesionaliai.
- Transportavimo pažeidimams. Jei klientas gabena gaminį į savo namus arba kitu adresu, IKEA nėra atsakinga už jokių pažeidimų, kurie gali atsirasti transportuojant. Tačiau, jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, tada transportuojant padarytą žalą padengs IKEA.
- Išlaidoms dėl IKEA įrangos pradinio įrengimo.
- Tačiau jei IKEA paskirtas paslaugų teikėjas ar jo įgaliotasis techninės priežiūros partneris suremontuos arba pakeis prietaisą pagal šios garantijos sąlygas, paskirtas paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninės priežiūros partneris prirėkūs iš naujo įrengs suremontuotą prietaisą arba įrengs pakaitinį prietaisą.

- Tai negalioja Airijoje, klientas dėl papildomos informacijos turi kreiptis į vietinį IKEA aptarnavimo skyrų arba paskirtąjį paslaugų teikėją.

(tik Didžiąjai Britanijai)

Šie apribojimai netaikomi nepriklaistingam darbuvi, kurį atlieka kvalifikuotas specialistas, naudojamas mūsų originalias dalis, siekdamas pritaikyti prietaisą prie kitos ES šalies techninės saugos specifikacijų.

Kaip taikomi šalies įstatymai

IKEA garantija suteikia jums konkrečias įstatymais numatytas teises, kurios apima arba viršija visus vietinius teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos jokių būdu neriboja vietiniuose įstatymuose aprašytų vartotojų teisių.

Galiojimo sritis

Įrenginiams, kurie perkami vienoje ES šalyje ir įvežami į kitą ES šalį, paslaugos bus teikiamos laikantis garantijų sąlygų, nustatytų naujojoje šalyje.

Įsipareigojimas teikti paslaugas pagal garantiją galioja tik tuo atveju, jei gaminys atitinka reikalavimus ir yra įrengtas laikantis:

- šalies, kurioje pateikiama garantijos pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir naudotojo vadovo saugos informacijos.

IKEA įrangai taikomos PASLAUGOS PO PARDAVIMO

Nedvejodami kreipkitės į paskirtą įgaliotą aptarnavimo centrą „IKEA“ šiais atvejais:

- techninės priežiūros užklausa pagal šią garantiją pateikti;
 - paprašyti paaiškinti, kaip montuoti IKEA prietaisą tam skirtuose IKEA virtuvės balduose;
 - paprašyti paaiškinti IKEA įrangos funkcijas.
- Kad galėtume jums suteikti geriausią pagalbą, prieš susisiekdami su mumis, atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas ir (arba) naudotojo vadovą

Kaip susisiekti su mumis, jei jums reikalinga mūsų pagalba

Šio vadovo paskutiniame puslapyje pateiktas išsamus IKEA paskirtų įgaliotųjų techninės priežiūros centrų ir jų nacionalinių telefono numerių sąrašas

- I** Kad galėtume greičiau pateikti paslaugas, rekomenduojame naudoti specialius telefonų numerius, nurodytus šiame vadove. Visada naudokite konkretaus prietaiso, dėl kurio jums reikia pagalbos, brošiūroje nurodytus numerius. Be to, visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 10 skaitmenų paslaugos numerį, esantį ant jūsų įrenginio vardinį duomenų plokštelės.

I IŠSAUGOKITE PIRKIMO ČEKĮ!

Tai jūsų pirkimo įrodymas ir jis bus reikalingas kreipiantis dėl garantijos. Pirkimo čekyje taip pat nurodytas kiekvieno jūsų pirkto prekės IKEA pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Jums reikia papildomos pagalbos?

Visais kitais klausimais, nesusiėjusiais su jūsų įrangos pardavimu, susisiekite su artimiausios IKEA parduotuvės skambučiu centru. Rekomenduojame prieš susisiekiant su mumis atidžiai perskaityti įrenginio dokumentaciją.

SATURS

Svarīgi brīdinājumi par drošību	208	Sagatavošana	213
Norādījumi par vidi	209	Ikdienas lietošana	213
Produkta apraksts	210	Apkope un tīrīšana	215
Uzstādīšana	211	KO DARĪT, JA...	216
Tehniskie dati	212	IKEA GARANTIJA	220
Pirmā lietošana	213		

Svarīgi brīdinājumi par drošību

Lūdzu, iepazīstieties ar šo informāciju. Šīs informācijas neievērošana var kļūt par cēloni traumām vai materiālajiem bojājumiem.

Tā rezultātā visas garantijas un saistības par iekārtas drošību zaudēs spēku.

Originālās rezerves daļas tiks nodrošinātas 10 gadus, sākot ar produkta iegādes datumu.

Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta lietošanai iekštelpās un norobežotās vietās, piemēram, mājās;
- slēgtā darba vidē, piemēram, veikalos un birojos;
- norobežotās dzīvojamajās zonās, piemēram, fermās, viesnīcās un pansijās.
- To nevajadzētu izmantot ārpus telpām.

Vispārējā drošība

- Ja vēlaties atbrīvoties no produkta vai pārstrādāt to, mēs iesakām konsultēties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju, lai uzzinātu nepieciešamo informāciju un atrastu pilnvarotās organizācijas.
- Sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru par visiem jautājumiem un problēmām, kas saistītas ar ledusskapi. Neveiciet ledusskapja remontu vai pārveidošanu un neļaujiet to darīt citiem, neinformējot pilnvarotus pakalpojuma sniedzējus.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldēšanas kameras! (Tas var izraisīt mutes apsaldēšanu.)
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neievietojiet šķidrus, pudelēs vai skārdenēs esošus dzērienus saldēšanas kamerā. Tie var saplīst.
- Nepieskarieties saldētajam ēdienam ar rokām; tas var pielipt pie rokām.

- Pirms atļaidināšanas vai tīrīšanas atvienojiet ledusskapi no barošanas avota.
- Ledusskapja tīrīšanas un atļaidināšanas laikā neizmantojiet tvaikus un izgarojošus tīrīšanas līdzekļus. Šādos gadījumos garaiņi var piekļūt elektriskajām daļām un radīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neizmantojiet ledusskapja daļas, teiksim, durvis, kā atbalsta līdzekli vai pakāpienu.
- Nekad neizmantojiet elektriskas iekārtas, ievietojot tās ledusskapī.
- Neurbiet un nezāgējiet daļas, kurās cirkulē dzesēšanas šķidrums. Dzesēšanas šķidrums, kas var izplūst, kad iztvaices aparāta gāzes kanāli, caurulvadu pagarinājumi vai virsmas apvalki tiek pārplēsti, izraisa ādas iekaisumus un acu traumas.
- Neaizklājiet un nebloķējiet ar kaut kādu materiālu ledusskapja ventilācijas atveres.
- Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas. Labošana, ko veikušas nekompetentas personas, rada risku lietotājam.
- Bojājuma gadījumā vai apkopes un labošanas darbu laikā atvienojiet ledusskapja strāvas padevi, atslēdzot attiecīgo drošinātāju vai atvienojot spraudkontakta no elektrotīkla kontakttrozetes.
- Izraujot spraudkontakta, neraujiet aiz kabeļa.
- Stīpros dzērienus turiet cieši noslēgtus un vertikāli.
- Nekādā gadījumā neglabājiet ledusskapi aerosolus, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas.
- Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atļaidināšanas procesu, ja vien tos nav ieteicis ražotājs.
- Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar pasliktinātām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.



- Neizmantojiet bojātu ledusskapi. Ja jums rodas kaut kādas bažas, sazinieties ar apkalpošanas pārstāvi.
- Ledusskapja elektriskā drošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Iekārtas pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai ir bīstama, jo rada risku elektriskajai drošībai.
- Ja spēka kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru.
- Uzstādīšanas laikā nekad neievietojiet ledusskapja spraudkontakta sienas kontaktligzdā. Pretējā gadījumā var rasties nāves draudu vai nopietnu ievainojumu risks.
- Šis ledusskapis ir paredzēts tikai pārtikas uzglabāšanai. To nevajadzētu izmantot nekādam citam mērķim.
- Uzlīme ar izstrādājuma tehniskajiem datiem atrodas ledusskapja iekšpusē pa kreisi.
- Nekādā gadījumā nepievienojiet ledusskapi pie elektrības taupīšanas sistēmas, jo tas var sabojāt ledusskapi.
- Ja ledusskapim ir zils gaismas indikators, neskatieties uz to caur optiskām ierīcēm.
- Ja ledusskapji ir manuāli vadāmi, tad pirms to pārstartēšanas pēc elektropadeves traucējumiem ir jāpagaida vismaz 5 minūtes.
- Ja ledusskapis tiek atdots kādam citam, arī šī lietošanas rokasgrāmata ir jāatdod jaunajam īpašniekam.
- Ledusskapja transportēšanas laikā izvairieties no bojājumu nodarīšanas spēka kabelim. Kabeļa saliekšana var izraisīt ugunsgrēku. Nekādā gadījumā nelieciet uz spēka kabeļa smagus priekšmetus.
- Pievienojot iekārtu barošanas avotam, nepieskarieties spraudkontakta ar slāpām rokām.
- Nepievienojiet ledusskapi vaļīgai sienas kontaktligzdai.
- Drošības apsvērumu dēļ izvairieties no ledusskapja iekšējo un ārējo daļu apšakstīšanas ar ūdeni.



- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena riska, ledusskapja tuvumā neizsmidziniet vielas, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas gāzes, piemēram, propāna gāze.
- Nekādā gadījumā nelieciet uz ledusskapja virsmas traukus ar ūdeni, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Nepārslodojiet ledusskapi ar pārāk lielu pārtikas daudzumu. Ja ledusskapis ir pārāk pilns, tad, atverot durvis, pārtika var izkrist no ledusskapja, radot kaitējumu jums vai iekārtai.
- Nekādā gadījumā nelieciet priekšmetus uz ledusskapja virsmas, jo ledusskapja durvju atvēršanas vai aizvēršanas laikā tie var nokrist.
- Ledusskapī nedrīkst turēt vakcīnas, temperatūras jutīgus medikamentus un zinātniskiem pētījumiem paredzētus materiālus, jo tiem ir nepieciešama noteikta uzglabāšanas temperatūra.
- Ja ledusskapis netiks ilgstoši izmantots, tas jāatvieno no barošanas avota. Spēka kabeļa bojājuma gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Kontaktspraudņa gals ir regulāri jātīra ar sausu drāniņu. Ja to nedarīsiet, tas var kļūt par ugunsgrēka cēloni.
- Ja regulējamās kājiņas nav pareizi nostiprinātas uz grīdas, tad ledusskapis var kustēties. Regulējamo kājiņu pareiza nostiprināšana uz grīdas var novērst ledusskapja kustēšanos.
- Nesot ledusskapi, neturiet to aiz durvju roktura. Pretējā gadījumā tas var nolūzt.
- Novietojot iekārtu līdzās citam ledusskapim vai saldētavai, starp šīm iekārtām ir jābūt vismaz 8 cm attālumam. Pretējā gadījumā uz līdzās esošajām sienām var kondensēties mitrums.

Norādījumi par vidi

Atbilstība WEEE regulai un atbrīvošanās no atkritumiem

 Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Šis produkts jānogādā attiecīgajā savākšanas punktā, kurā tiek pieņemtas elektriskās un elektroniskās iekārtas otrreizējai izejvielu pārstrādei. Pareizi atbrīvojoties no šī produkta, jūs palīdzēsiet novērst tā potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var rasties tad, ja neatbrīvosities no šī produkta pareizā veidā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par šī produkta otrreizējo pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pilsētas biroju, savu mājāsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs šo produktu iegādājāties.

Informācija par iepakojumu



Iekārtas iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar majsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo pašvaldību norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

Neaizmirstiet...

Ikviens pārstrādātais materiāls ir nepieciešams dabai un mūsu nacionālajiem resursiem.

Ja vēlaties sniegt savu ieguldījumu iepakojuma materiālu atkārtotā novērtēšanā, varat konsultēties ar vides aizsardzības organizācijām vai vietējām varas iestādēm savā dzīvesvietā.

Brīdinājums par HCA

Ja iekārtas dzesēšanas sistēma satur R600a :

Šī gāze ir viegli uzliesmojoša, Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai izmantošanas un transportēšanas laikā dzesēšanas sistēma un cauruļvadi netiktu bojāti. Bojājuma gadījumā neturiet iekārtu potenciālu uguns avotu tuvumā, jo tas var izraisīt iekārtas aizdegšanos, un vēdiniet telpu, kurā novietota iekārta.

Iekārtā izmantotais gāzes tips ir norādīts uz uzlīmes ar specifikācijas datiem ledusskapja iekšpusē kreisajā pusē.

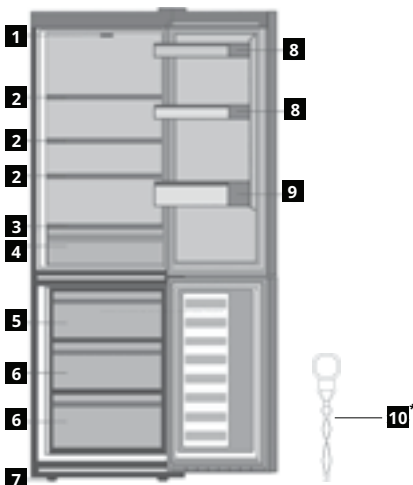
Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no iekārtas, to sadedzinot.

Kas jādara, lai taupītu enerģiju

- Neturiet ledusskapja durvis ilgi atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstu pārtiku vai dzērienus.
- Neievietojiet ledusskapī pārāk daudz produktu, lai gaisa cirkulācija tā iekšpusē netiktu traucēta.
- Neuzstādiet ledusskapī tiešā saules gaismā vai karstumu izstarojošu iekārtu, piemēram, krāsns, trauku mazgājamās iekārtas vai radiatora tuvumā. Turiet ledusskapī vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai pārtika atrastos aizvērtos traukos.
- Ja ledusskapja saldētavas nodalījumā vēlaties ievietot maksimālo pārtikas daudzumu, izņemiet saldētavas nodalījuma atvilktnes. Ledusskapim norādītā enerģijas patēriņa vērtība tika noteikta, izmantojot ierīci ar izņemtām saldētavas nodalījuma atvilktnēm. Nepastāv nekāds risks, izmantojot plauktu vai atvilktni, kas piemērota sasaldējamās pārtikas formai un izmēram.
- Sasaldētās pārtikas atļaidināšana ledusskapja nodalījumā gan ietaupīs elektroenerģiju, gan saglabās pārtikas kvalitāti.

⚠ Šajā lietošanas rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

Produkta apraksts



- 1 Temperatūras regulators un lampa
 - 2 Regulējami korpusa plaukti
 - 3 Atvilktnes
 - 4 Nodalījums ātrai sasaldēšanai
 - 5 Ātrās sasaldēšanas nodalījums
 - 6 Saldētās pārtikas nodalījums
 - 7 Regulējamas priekšējās kājas
 - 8 Burku plaukti
 - 9 Pudeļu plaukts
 - 10 Virzulis
- * (pievienots abpusējam komplektam)

Uzstādīšana

Sazinieties ar pilnvarotu pakalpojumu sniedzēju par iekārtas uzstādīšanu. Lai sagatavotu iekārtu lietošanai, izlasiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārlicinieties, vai elektrības un ūdens pieslēgums atbilst prasībām. Ja neatbilst, zvaniet kvalificētam elektriķim un tehniķim, lai veiktu visus nepieciešamos pasākumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu procedūru dēļ. Novietojiet iekārtu uz līdzenas grīdas virsmas, lai nepieļautu vibrāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Uzstādīšanas laikā iekārta nedrīkst būt pieslēgta strāvai. Pretējā gadījumā pastāv nāves vai nopietnu savainojumu risks

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja telpas, kurā jānovieto iekārta, durvju aile ir tik šaura, ka caur to nevar iznest iekārtu, noņemiet telpas durvis un iznesiet iekārtu pa durvīm, pagriežot to uz sāniem; ja tas nepalīdz, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojumu sniedzēju.

- Iekārtu nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem un glabāt mitrās vietās.
- Telpā, kurā uzstādāt ledusskapi, temperatūrai jābūt vismaz +10 °C.

Lietas, kurām jāpievērš uzmanība ledusskapja pārvietošanas laikā

1. Ledusskapja kontaktspraudnim ir jābūt atvienotam no elektrotīkla kontaktrozetes. Ledusskapim pirms transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, dzesēšanas nodalījumam utt. pirms atkārtotas iepakojšanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem iepakojums ir jānostiprina ar biezu lenti vai izturīgiem striķiem, un stingri jāievēro visi transportēšanas noteikumi.
3. Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt iekārtas transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.

Pirms ledusskapja ieslēgšanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet tālāk minētos norādījumus.

1. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadaļā "Apkope un tīrīšana".
2. Atveriet aizmugurējo kondensatoru. (skatiet attēlu 212. lpp.)
3. Ievietojiet ledusskapja spraudkontakta sienas kontaktligzdā. Kad ledusskapja durvis tiek atvērtas, iedegas ledusskapja iekšējā apgaismojuma lampiņa.

4. Kad sāk darboties kompresors, dzirdama skaņa. Pat tad, ja kompresors nedarbojas, troksni var radīt arī šķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, un tas ir normāli.

5. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet iekārtu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju. Svarīgi! Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.

- Pēc uzstādīšanas spēka kabeļa spraudkontakta jābūt viegli pieejamam.
- Ledusskapja elektriskā drošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Spriegumam, kas norādīts uz uzlimes iekārtas iekšpusē kreisajā pusē, ir jābūt tādām pašām kā tīklam spriegumam.
- Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji un sadalītāji.

⚠ Bojātu elektrisko kabeli jānomaina kvalificētam elektriķim.

⚠ Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši vietējo varas iestāžu noteikumiem par atbrīvošanos no atkritumiem. Neizmetiet tos kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem, bet nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajās iepakojuma savākšanas vietās.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru

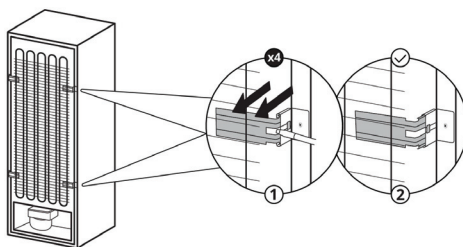
Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontakta un, ja uz durvīm ir slēdzenes, padariet tās neizmantojamas, lai pasargātu bērnus no jebkādam briesmām.

Apgaismojuma lampas nomaiņa

Lai nomainītu ledusskapa apgaismojuma lampu/LED, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojumu sniedzēju.

Prietaise naudojamos lempuētēs nēra skirtos kambarij apšvietimui namj sājygomis. Šios lempuētēs yra skirtos pagelbēti naudotojui saugiai ir patogiai sudēti maisto produktus j šaldytuvā ar šaldiklj.

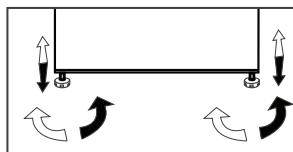
Šiame prietaise naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias sājygas, pavyzdžiui, žemesnē nei -20°C temperatūrā.



Kājīņu noregulēšana

Ja ledusskapis nav stabils.

Varat novietot ledusskapi stabili, pagriežot priekšējās kājiņas, kā parādīts attēlā. Stūris, kurā atrodas kāja, tiek nolaists uz leju, ja tiek pagriezts melnās bultiņas virzienā, un pacelts uz augšu, ja tiek pagriezts pretējā virzienā. Otrās personas palīdzība, mazliet paceļot ledusskapi, atvieglos šo procesu.



Tehniskie dati

Izmēri (mm)	VINDĀS
Augstums (min-maks.)	1857
Platums	595
Dziļums	670
Neto tilpums (l)	
Ledusskapis	223
Saldētava	120
Atlaidināšanas sistēma	
Ledusskapis	auto
Saldētava	manual
Zvaigžņu vērtējums	4
Strāvas pieauguma laiks (h)	12
Sasaldēšanas jauda (kg/24 h)	5.5
Enerģijas patēriņš (kwh/gadā)	244
Trokšņa līmenis (dba)	38
Elektroenerģijas klase	E

Pirmā lietošana

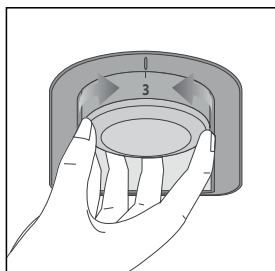
Pirms ledusskapja lietošanas pārlicinieties, vai nepieciešamie sagatavošanās darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļā "Svarīgi brīdinājumi par drošību" un sadaļā "Uzstādīšana".

- i** Pēc transportēšanas horizontālā stāvoklī produktam pirms ieslēgšanas jāatrodas vertikālā stāvoklī četras stundas, lai jautu nosēsties kompresora eļļai.
- i** Ļaujiet produktam darboties, neieliekot tajā pārtiku, un neatveriet durvis, ja vien tas nav absolūti nepieciešams 12 stundas.
- i** Kad kompresors sāks darboties, tas atskanēs skaņu. Arī ledusskapja sistēmā iebūvētais šķidrums un gāzes var radīt troksni neatkarīgi no tā, vai kompresors darbojas vai ne. Tas ir pilnīgi normāli.
- i** Ledusskapja priekšējās daļas var uzkarst. Šī parādība ir normāla. Šīm zonām principā jābūt siltām, lai izvairītos no jebkāda kondensāta veidošanās riska.

Sagatavošana

- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no tādiem karstuma avotiem kā plīts virsmas, krāsnis, centrālās apkures radiatori un plītis un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē
- Lūdzu, pārbaudiet, vai ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem nodrošina vismaz 5 cm atstarpe.
- Durvis bieži virināt.
- Kad ledusskapis tiek ieslēgts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus pirmo darbības 12 stundu laikā.
- Ledusskapī vajadzētu strādāt tukšu, bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapī no elektrotīkla kontaktrozetes. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumu nodaļā "KO DARĪT, JA..."
- Telpā, kurā uzstādāt ledusskapī, temperatūrai jābūt vismaz +10°C. Lai ledusskapis darbotos efektīvi, nav ieteicams to lietot vēsākos apstākļos.

Ikdienas lietošana



Silts ← ● ● ● ● → Auksts
Min. 1 2 3 4 Max.

Termostata iestatīšanas poga

Jūsu ledusskapja iekšējā temperatūra mainās šādu iemeslu dēļ:

- sezonālās temperatūras izmaiņas;
- bieža ledusskapja durvju atvēršana un ilgstoša atvērtu durvju atstāšana;
- pārtikas ievietošana ledusskapī bez atdzesēšanas līdz istabas temperatūrai;
- ledusskapja atrašanās vieta telpā (piem, tiešā saules gaismā);
- Šo iemeslu dēļ varat ar termostata palīdzību iestatīt dažādas iekšējās temperatūras. Skaitļi, kas atrodas apkārt termostata pogai, norāda atdzesēšanas pakāpi.
- Ja ārējās vides temperatūra ir augstāka par 32°C, tad novietojiet termostata pogu maksimālās saldēšanas stāvoklī.
- Ja ārējās vides temperatūra ir zemāka par 25°C, tad novietojiet termostata pogu minimālās saldēšanas stāvoklī.

Atlaidināšana

A) Ledusskapja nodalījums

Ledusskapja nodalījumā tiek izpildīta pilnīgi automātiska atlaidināšana. Ledusskapja atdzišanas laikā uz ledusskapja nodalījuma iekšējās aizmugurējās sienas var rasties ūdens lāsītes un 7-8 mm bieza sarmas kārtā. Tas ir normāls dzesēšanas sistēmas darbības rezultāts. Pateicoties automātiskajai atlaidināšanas sistēmai, kas atrodas uz aizmugurējās sienas, ik pēc zināma laika intervāla šī sarmas kārtā tiek atlaidināta ar automātiskās atlaidināšanas funkcijas palīdzību. Lietotājam nav nepieciešams noskrāpēt sarmu un noslaucīt ūdens lāsītes. Ūdens, kas radies atlaidināšanas rezultātā, no ūdens savākšanas renes pa noliešanas cauruli iepļūst iztvaikotajā un iztvaiko.

Regulāri pārbaudiet, vai noliešanas caurule nav aizsprostota, un, kad nepieciešams, ar stienīti iztīriet tās caurumu.



B) Saldēšanas kamera

Lai izvairītos no saldētās pārtikas sabojāšanās, dziļās saldēšanas kamerā automātiskā atlaidināšana nenotiek.

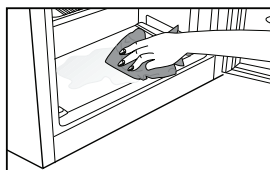
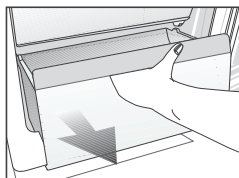
Pateicoties īpašajai atlaidinātā ledus ūdens tvertnei, atlaidināšana ir ļoti viegla un vienkārša.

Atlaidiniet divas reizes gadā vai tad, kad izveidojusies aptuveni 7 (1/4") mm bieza sarmas kārtā. Lai sāktu atlaidināšanu, izslēdziet iekārtas strāvas l igzdas slēdzi un atvienojiet no tās spraudkontaktu. Visai pārtikai jātiek ietītai vairākās laikrakstu kārtās un uzglabātai vēsā vietā (piem., ledusskapī vai pieliekamajā).

Lai paātrinātu atlaidināšanu, ledusskapī var tikt uzmanīgi ievietotas tvertnes ar siltu ūdeni. Sarmas noņemšanai neizmantojiet smailus vai asmalainus objektus, teiksim, nažus vai dakšīņas.

Nekādā gadījumā atlaidināšanai neizmantojiet fēnus, elektriskos sildītājus vai citas līdzīgas elektriskās ierīces. Izslaukiet ūdeni, kas atlaidināšanas rezultātā sakrājas saldēšanas kameras apakšā. Pēc atlaidināšanas rūpīgi izslaukiet iekšpusi.

Ievietojiet spraudkontaktu sienas kontaktgздā un ieslēdziet barošanas avotu.



Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu

Iepriekš iepakota, komerciāli saldēta pārtika ir jāuzglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem par (4 zvaigžņu) saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma izmantošanu.

- Lai nodrošinātu, ka tie sasniegta augstākā saldētas pārtikas ražotāja un pārdevēja nodrošinātā kvalitāte, jāatceras šādas lietas:

1. Pēc iespējas ātrāk pēc iepakojumu iegādes tos ievietojiet saldētavā.
2. Pārlicinieties, ka saturs ir marķēts un datēts.
3. Nepārsniedziet uz datuma norādītos „Izlietot līdz” vai „Derīguma termiņš” datumus.

Ieteikumi par svaigās pārtikas nodalījuma izmantošanu

- Neļaujiet pārtikai pieskarties pie temperatūras sensora svaigās pārtikas uzglabāšanas nodalījumā. Lai svaigās pārtikas uzglabāšanas nodalījumā tiktu saglabāta ideālā uzglabāšanas temperatūra, sensora darbību nedrīkst traucēt pārtika.
- Neievietojiet iekārtā karstu ēdianu.



VISAUKSTĀKĀ ZONA LEDUSSKAPĪ

Simbols sānos norāda ledusskapja visaukstāko zonu.). Visaukstākā zona atrodas starp salātu konteina stikla plauktu ledusskapja apakšā un apakšējo skapja plauktu.

Lai uzturētu temperatūru šajā zonā, uzmanieties, lai nemainītu plaukta novietojumu. Optimālai temperatūras regulēšanai ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ļauj kontrolēt vidējo temperatūru aukstākajā zonā.

Varat veikt regulāras pārbaudes, lai pārliecinātos, ka temperatūra aukstākajā zonā ir pareiza, un, ja nepieciešams, lai noregulētu termostatu, kā norādīts lietotāja instrukcijās (nodajā "Ikdienas lietošana").



Lai uzturētu pareizu temperatūru ierīces iekšpusē, pārbaudiet, vai indikators vienmēr rāda OK.

Ja indikators kļūst melns, temperatūra šajā gadījumā ir pārāk augsta; palieliniet termostata iestatījumu un uzgaidiet 12 stundas, pirms vēlreiz pārbaudāt indikatoru.

Ja ir ievietota svaiga pārtika vai durtiņas kādu laiku ir atstātas atvērtas, ir normāli, ja indikators kļūst melns.



Pareizs iestatījums



Temperatūra pārāk augsta, noregulējiet termostatu

Apkope un tīrīšana

⚠ Nekādā gadījumā tīrīšanai neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu vai līdzīgas vielas.

⚠ Mēs iesakām iekārtu pirms tīrīšanas atvienot no barošanas avota.

⚠ Nekad tīrīšanai neizmantojiet asus abrazīvus instrumentus, ziepes, mājsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus un pulējamo vasku.

i Notīriet ledusskapja korpusu, izmantojot remdenu ūdeni, un noslaukiet to sausu.

i Ar drānu, kas samitrināta 0,57 l ūdens un 1 tk. sodas šķīdumā un izgriezta, iztīriet iekšpusi, pēc tam izslaukiet to sausu.

⚠ Nodrošiniet, lai ūdens neiekļūtu lampiņas korpusā un citos elektrokomponentos.

i Regulāri pārbaudiet, vai durvju blīves ir tīras un tajās nav sakrājušās pārtikas daļiņas.

⚠ Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku, atvienojiet strāvas kabeli, izņemiet visu pārtiku, iztīriet to un atstājiet durvis pusvīrus.

⚠ Lai izņemtu durvju plauktus, izņemiet visu saturu, pēc tam vienkārši paceliet plauktus no apakšas uz augšu.

⚠ Iekārtas ārējo virsmu un hromēto daļu tīrīšanai nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai ūdeni, kura sastāvā ir hlors. Hlors rada šādu metāla virsmu koroziju.

Plastmasas virsmu aizsardzība

i Nelieciet ledusskapī šķidrās eļļas vai eļļā gatavotus ēdienus nenoslēgtos traukos, jo tie bojā ledusskapja plastmasas virsmas. Ja uz plastmasas virsmām izlīst vai izsmērējas eļļa, uzreiz notīriet un noskalojiet attiecīgo vietu ar siltu ūdeni.

KO DARĪT, JA...

Lūdzu, pārskatiet šo sarakstu pirms sazināšanās ar apkopes centru. Tas ietaupīs jūsu laiku un naudu. Šajā sarakstā iekļautas bieži sastopamas problēmas, kas nav saistītas ar defektīvu ražojumu vai defektīva materiāla izmantošanu. Jūsu iekārtai var nebūt visas šeit aprakstītās funkcijas.

Problēmas		Risinājumi
Ledusskapis nedarbojas.	<ul style="list-style-type: none"> Spraudkontakts nav pareizi ievietots elektrotīkla kontaktrozetē. 	<ul style="list-style-type: none"> Kārtīgi ievietojiet spraudkontakta sienas kontaktligzdā.
	<ul style="list-style-type: none"> Var būt izdedzis drošinātājs kontaktligzdai, kurai pievienots ledusskapis, vai arī izsists galvenais drošinātājs. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet drošinātāju.
Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sānu sienas (MULTIZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Apkārtējā vide ir ļoti auksta. 	<ul style="list-style-type: none"> Neuzstādiet ledusskapi vietās, kurās temperatūra kļūst zemāka par 10° C.
	<ul style="list-style-type: none"> Durvis tiek bieži virinātas. 	<ul style="list-style-type: none"> Bieži neatveriet un neaizveriet ledusskapja durvis.
	<ul style="list-style-type: none"> Apkārtējā vide ir ļoti mitra. 	<ul style="list-style-type: none"> Neuzstādiet ledusskapi vietās ar augstu gaisa mitrumu.
	<ul style="list-style-type: none"> Šķidrums saturētais pārtika tiek uzglabāta atvērto traukos. 	<ul style="list-style-type: none"> Neturiet šķidrums saturēto pārtiku atvērto traukos.
	<ul style="list-style-type: none"> Ledusskapja durvis ir atstātas atvērtas. 	<ul style="list-style-type: none"> Aizveriet ledusskapja durvis.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostats ir iestatīts uz ļoti zemu temperatūru. 	<ul style="list-style-type: none"> Iestatiet termostatu ar atbilstošu temperatūras līmeni.
Kompresors nedarbojas.	<ul style="list-style-type: none"> Kompresora termiskā aizsardzība atslēdzas pēkšņu elektroapgādes traucējumu gadījumā vai arī pieslēgšanas-atslēgšanas laikā, jo dzesēšanas šķidrums ledusskapja dzesēšanas sistēmā nav sabalansēts. Ledusskapis sāks darboties pēc aptuveni 6 minūtēm. Lūdzu, sazinieties ar apkopes centru, ja ledusskapis nesāk darboties pēc šī laika perioda paiešanas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Ledusskapis izpilda atlaidināšanas ciklu. 	<ul style="list-style-type: none"> Tas ir normāli ledusskapim, kas veic pilnīgi automātisku atlaidināšanu. Atlaidināšanas cikls periodiski atkārtojas.
	<ul style="list-style-type: none"> Ledusskapis nav pievienots kontaktligzdai. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai spraudkontakts ir pareizi iesprausts kontaktligzdā.
	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras iestatījumi nav pareizi. 	<ul style="list-style-type: none"> Izvēlieties atbilstošu temperatūras vērtību.

	<ul style="list-style-type: none"> • Noticis strāvas padeves pārtraukums. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pēc elektropadeves atjaunošanās atsāksies normāla ledusskapja darbība.
Darbības troksnis palielinās, kad ledusskapis darbojas.	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja veiktspēja var mainīties atkarībā no ārējās temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli un nav defekts. 	
Ledusskapis darbojas bieži vai ilgu laiku.	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka jaunais ledusskapis ir platāks par iepriekšējo. Lieli ledusskapji darbojas ilgāku laika periodu. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka ir augsta telpas temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tas ir normāli, ka augstā vides temperatūrā iekārta darbojas ilgāk.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka ledusskapis ir nesen ieslēgts vai tajā nesen ievietota pārtika. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ja ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai papildīts ar pārtiku, tad iestatītās temperatūras sasniegšanai nepieciešamais laiks ir ilgāks. Tas ir normāli.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nelieciet ledusskapī karstu ēdiena.
	<ul style="list-style-type: none"> • iespējams, ka durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Siltais gaiss, kas iekļūst ledusskapī, liek tam darboties ilgāku laiku. Neatveriet durvis bieži.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka saldētavas vai ledusskapja nodalījuma durvis atstātas pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet, vai durvis ir pilnīgi aizvērtas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un gaidiet, līdz šī temperatūra tiek sasniegta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja vai saldēšanas kameras durvju blīvējums var būt netīrs, nodilis, iepļīsis vai nepareizi novietots. 	<ul style="list-style-type: none"> • Notīriet vai nomainiet blīvējumu. Bojāts/ieplīsis blīvējums liek ledusskapim darboties ilgāku laiku, lai saglabātu esošo temperatūru.
Saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti zema, bet ledusskapja temperatūra ir apmierinoša.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti zema saldētavas temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un pārbaudiet.
Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, bet saldēšanas kameras temperatūra ir apmierinoša.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.
Pārtika, kas atrodas ledusskapja nodalījuma atvilktnēs, sasalst.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

Ledusskapja vai saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti augsta.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra 	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja nodalījuma temperatūra ietekmē saldētavas temperatūru. Mainiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru un pagaidiet, līdz attiecīgie nodalījumi sasniedz atbilstošo temperatūru.
	<ul style="list-style-type: none"> • Durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neatveriet durvis bieži.
	<ul style="list-style-type: none"> • Durvis ir pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kārtīgi aizveriet durvis.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai piepildīts ar pārtiku. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tas ir normāli. Ja ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai piepildīts ar pārtiku, tad iestatītās temperatūras sasniegšanai nepieciešamais laiks ir ilgāks.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu.
Vibrācija vai trokšņi.	<ul style="list-style-type: none"> • Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ja ledusskapis šūpojas, kad tiek viegli pabīdīts, novietojiet to stabili, noregulējot kājiņas. Pārļiecinieties arī par to, vai grīda ir līdzena un pietiekami izturīga, lai spētu noturēt ledusskapi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Troksni var radīt uz ledusskapja uzliktie priekšmeti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Noņemiet šos priekšmetus no ledusskapja virsmas.
No ledusskapja atskan trokšņi, kas izklausās pēc šķidrums plūšanas, izsmidzināšanas utt.	<ul style="list-style-type: none"> • Atbilstoši ledusskapja darbības principiem tajā plūst šķidrums un gāze. Tas ir normāli un nav defekts. 	
No ledusskapja atskan svilpšanai līdzīga skaņa.	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja dzesēšanai tiek izmantoti ventilatori. Tas ir normāli un nav defekts. 	
Kondensācija uz ledusskapja iekšējām sienām.	<ul style="list-style-type: none"> • Karsti un mitri laika apstākļi palielina ledus un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli un nav defekts. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neatveriet durvis bieži. Ja durvis ir atvērtas, tad aizveriet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Durvis ir pusvīrus. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kārtīgi aizveriet durvis.
Ledusskapja ārpusē vai starp durvīm rodas mitrums.	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka ir augsts gaisa mitrums. Slapjos laika apstākļos tas ir normāli. Kad mitrums būs mazāks, kondensāts izuzdīs. 	

Slikta smaka ledusskapī.	<ul style="list-style-type: none"> • Nav veikta regulāra tīrīšana. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regulāri tīriet ledusskapja iekšpusi ar sūklīti, siltu ūdeni vai ūdenī izšķīdinātu karbonātu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ka smaku rada izmantotie pārtikas uzglabāšanas trauki vai iepakojuma materiāli. 	<ul style="list-style-type: none"> • Izmantojiet pārtikas uzglabāšanai citus traukus vai citas markas iepakojuma materiālu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pārtika ir ievietota ledusskapī nenosegtos traukos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turiet pārtiku slēgtos traukos. Nepatīkamu smaku var radīt mikroorganismi, kuri sāk izplatīties no nenosegtajiem traukiem.
	<ul style="list-style-type: none"> • Izņemiet no ledusskapja pārtiku, kuras derīguma termiņš ir beidzies vai kura ir sabojājusies. 	
Durvis nevar aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārtikas iepakojumi traucē aizvērt durvis. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārvietojiet iepakojumus, kuri traucē aizvērt durvis.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapis nav novietots pilnīgi līdzeni uz grīdas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Noregulējiet ledusskapja kājiņas, lai tas atrastos vienā līmenī.
	<ul style="list-style-type: none"> • Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārlicinieties, vai grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapja svaru.
Augļu nodalījuma atvilktnes ir iesprūdušas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārtika pieskaras atvilktnes griestiem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārkārtojiet atvilktnē esošo pārtiku.
Ja iekārtas Virsma Ir Karsta.	<ul style="list-style-type: none"> • Iekārtas darbības laikā starp abām durvīm, uz sānu paneliem un aizmugurējā grīdā var rasties augsta temperatūra. Tas ir normāli, un šādā gadījumā nav nepieciešama tehniskā apkope! 	

IKEA GARANTĪJA

Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir spēkā piecus gadus no ierīces iegādes datuma IKEA. Pirkuma pierādījums ir oriģinālais pirkuma čeks. Ja tiek veikta garantijas apkope/remonts, ierīces garantijas laiks netiek pagarināts.

Kurš veiks apkopi/remontu?

IKEA pakalpojumu sniedzējs nodrošinās apkopi/remontu, veicot apkopes/remonta darbības pats vai ar pilnvarota apkopes/ remonta partneru tikla palīdzību.

Ko aptver šī garantija?

Šī garantija, sākot no iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā, aptver ierīces kļūmes, kas radušās bojātas konstrukcijas vai materiālu dēļ. Šī garantija attiecas tikai uz mājas (neprofesionālu) izmantošanu. Izņēmumi norādīti zem virsraksta "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas periodā tiks segti kļūdas novēršanas izdevumi, piemēram, remonta, detaļu, darba un transportēšanas izmaksas, ja ierīce būs pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EK) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās daļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs izpētīs izstrādājumu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas šī garantija. Ja pakalpojumu sniedzējs izlems, ka uz ierīci attiecas garantija, tad IKEA pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarots pakalpojumu partneris (pats nodrošinot pakalpojumu), pēc saviem ieskatiem vai nu salabos izstrādājumu ar trūkumiem, vai nu aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu ierīci.

Uz ko neattiecas šī garantija?

- Uz parastu nolietojumu un novecošanos.
- Uz tīsi vai neuzmanības dēļ radītiem bojājumiem, uz bojājumiem, kas radīti lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, nepareizas uzstādīšanas vai pievienošanas nepareizam spriegumam dēļ, uz bojājumiem, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas dēļ vai uz ūdens bojājumiem, tai skaitā, bet ne tikai uz bojājumiem, kas radušies pārlieta kaļķa daudzuma dēļ ūdens padevē, uz bojājumiem, kas radušies nelabvēlīgu vides apstākļu dēļ.
- Uz palīgmateriāliem, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Uz nefunkcionālām un dekoratīvām daļām, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādas skrāpējumu un krāsas izmaiņas.
- Uz nejaušiem bojājumiem, kas radušies ar ierīci nesaistītu priekšmetu vai vielu dēļ, kā arī uz filtru, noteksistēmu vai ziepju atvilktnu tīrīšanu.
- Uz bojājumiem, kas radušies šādām daļām: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, padeves un notekcaurules, lampiņas un lampiņu pārsegi, ekrāni, pogas, ietvari un ietvaru detaļas. Ja vien nav pierādāms, ka šie bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.
- Tad, kad tehniskā darbinieka apmeklējuma laikā nav atrast bojājumus.
- Uz remontu, ko nav veikuši ieceltie pakalpojuma sniedzēji un/vai pilnvarots līgumpartneris vai tad, ja nav izmantota oriģinālās detaļas.
- Uz remontu, kas bijis jāveic nepareizas vai specifiskācijai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Uz ierīces izmantošanu, piemēram, profesionāliem mērķiem, nevis mājsaimniecībā.
- Uz bojājumiem, kas radušies transportēšanas dēļ. Ja klients transportē izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Ja izstrādājuma piegādi uz klienta piegādes adresi veic IKEA, tad bojājumus, kas izstrādājumam radušies šīs piegādes laikā, novērsīs IKEA.
- Uz IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksām.
- Tomēr, ja IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris labo vai maina ierīci saskaņā ar šo garantiju, ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris, ja nepieciešams, atkārtoti uzstādīs salaboto vai jauno ierīci.

• Tas neattiecas uz Īriju, lai iegūtu plašāku informāciju, klientam ir jāsazinās ar vietējo IKEA specializēto pēcpārdošanas apkalpošanas centru vai iecelto pakalpojumu sniedzēju.

(tikai GB)

Šie ierobežojumi neattiecas uz kvalificēta speciālista atbilstoši veiktu darbu, kurā izmantotas oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskās drošības specifikācijām.

Kā tiek piemēroti valsts tiesību akti

IKEA garantija nodrošina specifiskas likumiskas tiesības, kas atbilst vai pārsniedz visas vietējās tiesiskās prasības. Taču šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējos tiesību aktos noteiktās patērētāju tiesības.

Piemērošanas teritorija

Attiecībā uz ierīcēm, kas iegādātas kādā no ES valstīm un pārvietotas uz kādu citu ES valsti tiks piemēroti tādi pakalpojumi, kas atbilst jaunās valsts parastajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt apkopi/remontu garantijas ietvaros pastāv tikai tad, ja ierīce atbilst un ir uzstādīta atbilstoši šādiem nosacījumiem:

- tās valsts tehniskajām specifiskācijām, kurā veikts garantijas pieprasījums;
- montāžas norādījumiem un lietotāja rokasgrāmatas drošības informācijai.

Specializētie IKEA ierīču PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS CENTRI

Lūdzam nekavējoties sazināties ar IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu centru, lai:

- saskaņā ar šo garantiju veiktu apkalpošanas pieprasījumu;
 - lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu šai ierīcei paredzētajās IKEA virtuves mēbeļēs;
 - lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces funkcijām.
- Lai nodrošinātu, ka tiek sniegta vislabākā palīdzība, pirms sazināties ar mums lūdzam izlasīt montāžas norādījumus un/vai lietotāja rokasgrāmatu.

Kā ar mums sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi

Pilnu IKEA iecelto pilnvaroto apkalpošanas centru sarakstu ar to darbības valstu telefona numuriem lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

- i** **Laipkalpojumu sniegtu pēc iespējas ātrāk, iesakām izmantot šajā rokasgrāmatā attiecīgajai valstij norādītos telefona numurus. Vienmēr, lūdzot palīdzību attiecībā uz kādu ierīci, nosauciet numurus, kas norādīti attiecīgās ierīces bukletā. Vienmēr nosauciet arī IKEA artikula numuru (8 ciparu kods) un 10 ciparu servisa numuru, kas atrodas uz ierīces nominālu plāksnītes.**

i **SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!**

Tas ir jūsu pirkuma pierādījums un vajadzīgs, lai veiktu garantijas pieprasījumu. Čekā ir norādīts arī IKEA nosaukums un artikula numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei.

Vai vajadzīga papildu palīdzība?

Ja radušies vēl kādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar mūsu ierīču pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, lūdzam sazināties ar tuvāko IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

INHOUD

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen	221	Vorbereitung	226
Zorgen over het milieu	222	Dagelijks gebruik	226
Product beschrijving	223	Onderhoud en reiniging	228
Eerste gebruik	224	Wat te doen als ...	229
Technische data	224	IKEA GARANTIE	233
Installatie	225		

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken. In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig.

Uw product heeft een levensduur van 10 jaar. Tijdens deze periode zijn de originele reserve-onderdelen beschikbaar om uw product juist te laten werken.

Bedoeld gebruik

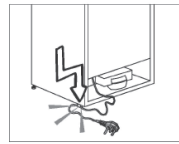
- Dit product is bedoeld om te worden gebruikt binnen en in gesloten omgevingen zoals woningen;
- in gesloten werkomgevingen zoals kantoren en winkels;
- in gesloten accommodatieomgevingen zoals boerderijen, hotels, pensions
- Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt.

Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Voor producten met een diepvriesvak; Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak hebt gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
- Voor producten met een diepvriesvak; Plaats geen vloeibare dranken in flessen of blikjes in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Verwijder de stekker uit uw koelkast voor u deze reinigt of ontdooit.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.

- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- Sluit in geval van storing of tijdens onderhouds- of reparatiewerken de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering eruit te draaien of de stekker van het apparaat eruit te trekken.
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.
- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instructies geeft bij het gebruik van het product.

- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of ernstig letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel. Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnen in de koelkast.
- Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
- Als er een blauw licht op de koelkast schijnt, kijk er dan niet naar met optische gereedschappen.
- Wacht minstens 5 minuten met het inschakelen van de koelkast na stroomuitval bij manueel bediende koelkasten.
- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.
- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooiën kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel.
- Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.
- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag om veiligheidsredenen geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gespreid worden.



- Spreek geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaan dichtbij de koelkast om gevaar op vuur en ontploffing te voorkomen.
- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast; dit kan bij morsen elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Laad de koelkast niet te vol met voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen.
- Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.
- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd met een droge doek, anders kan deze brand veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aaneensluitende zijwanden nat worden.

Zorgen over het milieu

Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct



Het symbol  op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijke afval kan worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij het juiste verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen te vermijden voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door de verkeerde afvalbehandeling van dit

product. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product, neem contact op met de plaatselijke instanties, uw huishoudafvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

Verpakkingsinformatie



De verpakkingsmaterialen van het product zijn vervaardigd uit recycleerbare materialen in overeenstemming met onze nationale milieunormen. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal dat is aangesteld door de lokale autoriteiten.

Vergeet niet...

Elk gerecyclede stof is een essentieel belang voor de natuur en onze nationale rijkdom. Als u wilt bijdragen aan de herbeoordeling van verpakkingsmaterialen, kunt u uw milieuoorganisatie of uw gemeente raadplegen.

HCA-waarschuwing

Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de type-etiket aan de linkerwand binnen in de koelkast.

Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

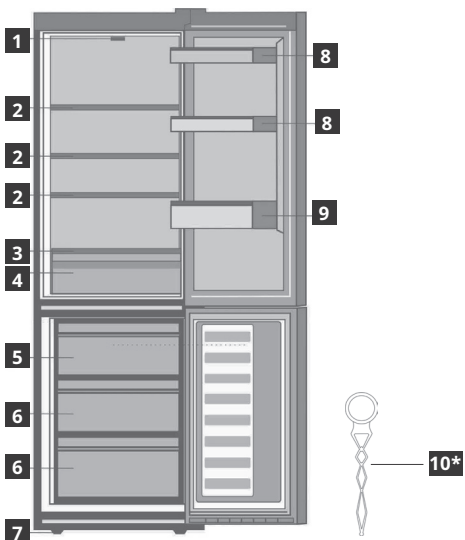
Aanwijzingen ter besparing van energie

- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.

- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevend apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator. Houd uw koelkast minstens 30 cm verwijderd van warmteafgevend bronnen en minstens 5 cm van elektrische ovens.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.
- U kunt het diepvriesgedeelte van de koelkast met een maximale hoeveelheid etenswaren laden door de diepvriesladen te verwijderen. De waarde van het energieverbruik van uw toestel werd bepaald zonder laden in het diepvriesvak. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade in de vorm en grootte van de in te vriezen etenswaren.
- Bevroren etenswaren in het koelgedeelte ontdooien laat toe om energie te besparen en behoudt de voedingskwaliteit.

⚠ Indien de informatie die in deze gebruikershandleiding wordt gegeven, niet wordt opgevolgd, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.

Product beschrijving



- 1** Thermostaat en lampkast
- 2** Aanpasbare schappen
- 3** Deksel van de groentelade
- 4** Groentelades
- 5** Lade voor snel invriezen
- 6** Laden voor bewaren van diepvriesproducten
- 7** Stelvoetjes voor
- 8** Schap voor glazen potten
- 9** Flessenschap
- 10** Ontstopper

* (meegeleverd in de omkeerkit)

Eerste gebruik

Voordat u de koelkast in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat u de nodige maatregelen zijn getroffen in overeenstemming met de instructies in de "Belangrijke veiligheidswaarschuwingen" en in "Installatie".

I Nach einem horizontalen Transport muss das Gerät vor dem Einschalten 4 Stunden lang aufrecht stehen, damit sich das Kompressoröl absetzen kann.

I Laat het product gedurende 12 uur draaien zonder voedsel erin te plaatsen en open de deur niet, tenzij absoluut noodzakelijk.

i Als de compressor begint te draaien, komt er een geluid vrij. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.

I De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

Technische data

Abmessungen (mm)	VINDÁS
Höhe (min-max)	1857
Breedte	595
Diepte	685
Nettovolumen (l)	
Kühlschrank	223
Gefrierschrank	120
Ontdooi systeem	
Kühlschrank	auto
Gefrierschrank	manual
Stern Bewertung	4
Aufheizzeit (h)	12
Diepvriescapaciteit (kg/24 u)	5.5
Energieverbruik (kwh/Jahr)	244
Geräuschpegel (dba)	38
Energieklasse	E

Installatie

Neem voor installatie van het product contact op met de erkende servicedienst. Raadpleeg de gebruikershandleiding om het product gebruiksklaar te maken en zorg ervoor dat de elektrische en waterinstallatie correct zijn. Indien dit niet het geval is, neemt u contact op met een erkende elektricien of monteur om alle noodzakelijke regelingen te laten uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING: De fabrikant zal niet aansprakelijk worden gehouden voor schade die kan voortkomen uit procedures uitgevoerd door onbevoegde personen. Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.

⚠ WAARSCHUWING: De stekker van het product mag niet worden aangesloten tijdens de installatie. Anders bestaat er gevaar voor dood of ernstig letsel!

⚠ WAARSCHUWING: Indien de deurspeling van de ruimte waar het product moet worden geplaatst zo krap is dat het product niet kan worden verplaatst, verwijderd u de deur uit de ruimte en verplaatst u het product door de deur door het op zijn kant te draaien. Als dit niet werkt, neemt u contact op met het erkende servicebedrijf.

- De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst en in vochtige plaatsen worden gehouden.
- Dit product is ontworpen om te werken bij een omgevingstemperatuur hoger dan 10°C.

Punten waarop gelet moet worden bij de verplaatsing van een koelkast

1. Uw koelkast moet van de stroom zijn afgesloten. Voor het vervoer van uw koelkast moet deze leeg zijn gemaakt en gereinigd.
2. Voordat deze wordt verpakt, moeten schappen, accessoires, groentelade, enz. in de koelkast worden vastgemaakt met tape en beschermd zijn tegen stoten. De verpakking dient met dikke tape of geschikt touw worden ingebonden en de vervoerregels op de verpakking dienen strikt te worden nageleefd.
3. Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

Voordat u de koelkast inschakelt,

Controleer het volgende voordat u uw koelkast gaat gebruiken:

1. Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
2. Öffnen Sie den hinteren Verflüssiger (siehe Abbildung S.226)
3. Sluit de stekker van de koelkast aan op het stopcontact. Als de koelkastdeur wordt geopend, gaat de binnenverlichting van de koelkast aan.
4. Als de compressor begint te draaien, komt er een geluid vrij. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat

lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
5. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

Elektrische aansluiting

Sluit uw apparaat aan op een geaard stopcontact, beschermd door een zekering met de juiste capaciteit. Belangrijk:

De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.

- De stroomstekker moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Het voltage op het etiket dat zich links binnen in uw product bevindt moet gelijk zijn aan uw netstroomvoltage.
- Verlengkabels en verdeelstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.

⚠ Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkende elektricien.

⚠ Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok!

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies zoals bepaald door uw lokale autoriteiten. Gooi het niet weg met het normale huishoudafval, maar maak gebruik van ophaalplaatsen voor verpakkingen die door lokale autoriteiten zijn aangewezen.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude koelkast af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

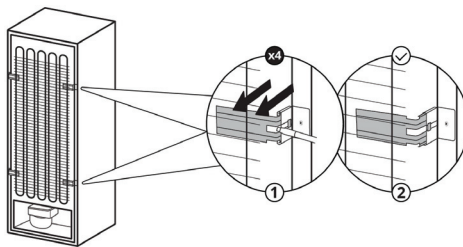
Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

Het vervangen van de lamp

Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.



Stelvoetjes aanpassen

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat;

U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.

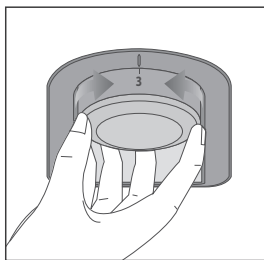


Vorbereitung

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 5 cm van elkaar worden geplaatst.
- De deur niet regelmatig openen.

- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste 12 uur de volgende instructies in acht te houden.
- Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
- De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Wat te doen als ...".
- De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens +10°C te zijn. Het gebruik van uw koelkast onder koelere omstandigheden wordt niet aanbevolen met betrekking tot de efficiëntie.

Dagelijks gebruik



Knop om thermostaat in te stellen

De binnentemperatuur van uw koelkast verandert om de volgende redenen:

- Seizoentemperaturen.
- Frequent openen van de deur of de deur lang open laten staan.
- Etenswaren die in de koelkast wordt geplaatst zonder dat deze tot kamertemperatuur zijn afgekoeld.
 - De plaats van de koelkast in de kamer (bijv. blootgesteld aan zonlicht).
 - Met de thermostaat kunt u een als gevolg van deze redenen variërende binnentemperatuur aanpassen. De cijfers rond de thermostaatknop geven de mate van koeling aan.

- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C, draait u de thermostaatknop in de maximumpositie.
- Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C, draait u de thermostaatknop naar de minimum positie.

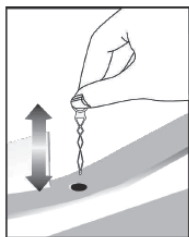
Ontdooien

A) Koelkastgedeelte

Het koelkastgedeelte ontdooit volledig automatisch. Waterdruppels en een ijslaag van tot 7-8 mm kunnen zich voordoen op de binnenste achterwand van het koelkastgedeelte terwijl uw koelkast aan het koelen is. Zulke ijsvorming is normaal als een resultaat van het koelsysteem.

De ijsvorming wordt ontdooid via een automatische ontdooiing met bepaalde tussentijden dankzij het automatische ontdooisysteem van de achterwand. De gebruiker moet de ijsvorming niet wegschrappen of de waterdruppels niet verwijderen. Het water dat afkomstig is van het ontdooien loopt weg via de wateropvanggroef en stroomt in de verdampers via de afvoerleiding en verdampt daar zelf.

Controleer regelmatig om te zien of de afvoerleiding niet verstopt is en ontstop met behulp van een stokje in de opening indien nodig.



B) Diepvriesgedeelte

Het diepvriesgedeelte voert geen automatische ontdooiing uit om het rotten van voedsel te voorkomen. Ontdooien is zeer eenvoudig en zonder vuiligheid, dankzij een speciale verzamelbak voor het dooiwater.

Ontdooi twee keer per jaar of wanneer er zich een ijslaag van ongeveer 7 mm (¼") heeft gevormd. Om de ontdooiprocedure te beginnen, schakel het apparaat uit aan het stopcontact en trek de hoofdstekker uit.

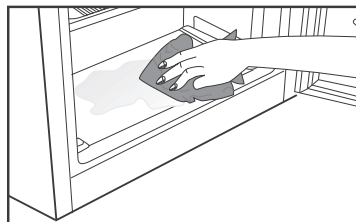
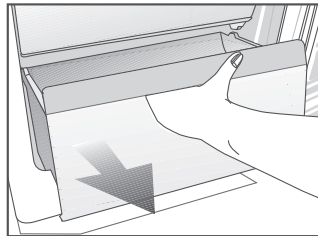
Alle etenswaren moeten in een dikke laag kranten worden verpakt en in een koude ruimte worden bewaard (bijv. koelkast of provisiekamer).

Om het ontdooiproces te versnellen kunt u voorzichtig een bakje warm water in het vriesvak plaatsen.

Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen, zoals messen of vorken, om het ijs te verwijderen. Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmingstoestellen of andere gelijkaardige elektrische toestellen om te ontdooien.

Spons het verzamelde dooiwater op de bodem van het diepvriesgedeelte op. Na het ontdooien de binnenkant goed droog maken.

Steek de stekker in het stopcontact en schakel de stroomtoevoer aan.



Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel ❄️❄️❄️

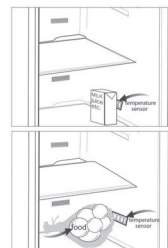
Voorverpakte diepvriesproducten uit de winkel dienen conform de instructies van de fabrikant te worden bewaard in het vak voor diepvriesproducten.

- Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkels te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:

1. Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.
2. Zorg dat de inhoud van de verpakking gelabeld en gedateerd is.
3. Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

Aanbevelingen voor het gedeelte voor vers voedsel

- Laat het voedsel in het gedeelte voor vers voedsel niet in aanraking komen met de temperatuursensor. Om het gedeelte voor vers voedsel zijn optimale bewaartemperatuur te behouden, moet de sensor niet door voedsel worden belemmerd.
- Plaats geen warme etenswaren in het product.



KOUDESTE DEEL IN DE KOELKAST

Het symbool aan de zijkant geeft het koudste deel in de koelkast aan.

Het koudste deel bevindt zich tussen de glasplaat van de groenteladen, onderin de koelkast en het onderste schap.

Om de temperatuur in dit deel te handhaven, dient u de positie van het schap niet te wijzigen.

Voor een optimale temperatuurregeling, is de koelkast voorzien van een temperatuurindicator. Hiermee kunt u de gemiddelde temperatuur in het koudste deel controleren.

Controleer regelmatig om er zeker van te zijn dat de temperatuur in het koelste deel correct is. Indien nodig, kunt u de thermostaat instellen zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing (hoofdstuk "Dagelijks gebruik").



Om een juiste temperatuur in het apparaat te behouden, dient u te controleren of de indicator altijd OK weergeeft.

Als de indicator uit gaat (zwart wordt), is de temperatuur te hoog. Verander de instelling van de thermostaat en wacht 12 uur voordat u de indicator weer controleert.

Als er verse levensmiddelen in de koelkast zijn gelegd of als de deur langere tijd heeft open gestaan, is het normaal dat de indicator uitgaat (zwart).




Juiste instelling





Temperatuur te hoog, stel de thermostaat in


Onderhoud en reiniging


 Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.


 Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.


 Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.


 Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.

 Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat (soda) voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.

 Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.


 Kijk de deurafdichting regelmatig na om u er zeker van te zijn dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.

 Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder al de etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.

 Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

 Gebruik nooit reinigingsmiddelen of water dat chloor bevat om de buitenkant en de verchromde onderdelen van het product te reinigen. Chloor veroorzaakt corrosie op dergelijke metalen oppervlakken.

Bescherming van de plastic oppervlakken

 Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de kunststof oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

Wat te doen als ...

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

Problemen		Oplossingen
De koelkast werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> De stekker zit niet op de juiste manier in het stopcontact. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de stekker stevig in het stopcontact zit.
	<ul style="list-style-type: none"> De zekering van het stopcontact waarop de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering is gesprongen. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de zekering.
Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> De omgeving is erg koud. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats de koelkast niet in een ruimte waar de temperatuur lager kan worden dan 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> De deur van de koelkast werd regelmatig geopend. 	<ul style="list-style-type: none"> Open en sluit de deur van de koelkast niet te vaak.
	<ul style="list-style-type: none"> Omgeving is erg vochtig. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats de koelkast niet in erg vochtige ruimtes.
	<ul style="list-style-type: none"> Voedsel met veel vloeistof wordt in open bakjes bewaard. 	<ul style="list-style-type: none"> Bewaar dit soort voedsel in gesloten bakjes.
	<ul style="list-style-type: none"> De koelkastdeur staat open. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit de deur van de koelkast.
	<ul style="list-style-type: none"> De thermostaat staat veel te laag. 	<ul style="list-style-type: none"> Zet de thermostaat op een gepast niveau.
De compressor draait niet	<ul style="list-style-type: none"> Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start. 	
	<ul style="list-style-type: none"> De koelkast zit in een ontdooiencyclus. 	<ul style="list-style-type: none"> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooiencyclus vindt periodiek plaats.
	<ul style="list-style-type: none"> De stekker van de koelkast steekt niet in het stopcontact. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.

	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuurinstellingen werden niet correct uitgevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kies een geschikte temperatuurwaarde.
	<ul style="list-style-type: none"> • Er is een stroomstoring. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zodra de storing is verholpen keert de koelkast terug naar normale werking.
Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.	<ul style="list-style-type: none"> • De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect. 	
De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.	<ul style="list-style-type: none"> • Uw nieuwe product is mogelijk breder dan het vorige. Grote koelkasten werken langer. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Het is normaal dat het product langer draait wanneer de omgevingstemperatuur warm is.
	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn vulladen met etenswaren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer de koelkast pas is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. Dit is normaal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats geen warme etenswaren in de koelkast.
	<ul style="list-style-type: none"> • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen doet de koelkast langer werken. Open de deuren niet te dikwijls.
	<ul style="list-style-type: none"> • De deur van het vries- of koelvak is mogelijk op een kier blijven staan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de deuren goed gesloten zijn.
	<ul style="list-style-type: none"> • De koelkast is zeer koud ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig of vervang de afdichting. Een beschadigde/gebroke n afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.
Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.	<ul style="list-style-type: none"> • De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de diepvriestemperatuur hoger in en controleer.
Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvriestemperatuur voldoende is.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

<p>Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevroren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de koelkasttemperatuur lager in en controleer.
<p>Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur van het koelvak heeft invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Wijzig de temperatuur van de koelkast of de diepvriezer en wacht tot de betreffende compartimenten de gewenste temperatuur bereikt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Open de deuren niet te dikwijls.
	<ul style="list-style-type: none"> • De deur staat op een kier. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit de deur volledig.
	<ul style="list-style-type: none"> • De koelkast is pas ingeschakeld of werd recent geladen met voedsel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal. Wanneer de koelkast net is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken.
	<ul style="list-style-type: none"> • Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats geen warme etenswaren in de koelkast.
<p>Vibratie of geluid.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De vloer is niet gelijk of stabiel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indien de koelkast schommelt bij enige beweging, moet u de stelvoetjes aanpassen. Zorg dat de vloer vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.
	<ul style="list-style-type: none"> • De spullen die boven op de koelkast liggen kunnen geluid veroorzaken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwijder deze van de bovenzijde van de koelkast.
<p>Er komt een geluid van morsende of sprayende vloeistof uit de koelkast.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect. 	
<p>Er komt een fluitend geluid van de koelkast.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect. 	
<p>Condens op de binnenwanden van de koelkast.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Open de deuren niet te dikwijls. Sluit ze wanneer ze open staan.

	<ul style="list-style-type: none"> • De deur staat op een kier. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit de deur volledig.
Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.	<ul style="list-style-type: none"> • De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen. 	
Slechte geur in de koelkast.	<ul style="list-style-type: none"> • Ze wordt niet regelmatig schoongemaakt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maak de binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een spons met lauw water waarin eventueel wat carbonaat is opgelost.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Er staan etenswaren in de koelkast in open bakjes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bewaar de etenswaren in gesloten containers. Micro-organismen die zich verspreiden vanuit containers zonder deksel kunnen onaangename geuren veroorzaken.
	<ul style="list-style-type: none"> • Neem vervallen voedingswaren en gemorste gerechten altijd meteen uit de koelkast. 	
De deur sluit niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Voedselpakketjes kunnen er de reden van zijn dat de deur niet sluit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.
	<ul style="list-style-type: none"> • De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de stelvoetjes bij om de koelkast waterpas te zetten.
	<ul style="list-style-type: none"> • De vloer is niet gelijk of stevig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.
Groenteladen zitten vast.	<ul style="list-style-type: none"> • De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Herschik de etenswaren in de lade.
Als het oppervlak van het product heet is.	<ul style="list-style-type: none"> • Tijdens de werking kunnen tussen de twee deuren, de zijpanelen en het achterste rooster hoge temperaturen worden waargenomen. Dit is normaal en behoeft geen serviceonderhoud! 	

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de IKEA-garantie geldig?

Deze garantie is vijf jaar geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop van uw apparaat bij IKEA. De originele kassabon is nodig als aankoopbewijs. Als er tijdens de garantieperiode werkzaamheden worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Wie zal de service uitvoeren?

De serviceprovider IKEA zal de service leveren via zijn eigen serviceactiviteiten of via een geautoriseerd servicepartnernetwerk.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden gespecificeerd onder de kop "Wat is er niet gedekt door deze garantie?" Binnen de garantieperiode zijn de kosten om de storing te verhelpen - waaronder reparatie, onderdelen, arbeid en reizen - gedekt, op voorwaarde dat het apparaat zonder speciale kosten toegankelijk is voor reparatie. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

Wat doet IKEA om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de servicedienst van IKEA of de erkende servicepartner via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, het defecte product repareren of vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat is er niet gedekt door deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reacties, roest, corrosie of waterschade waaronder, maar niet beperkt tot, schade veroorzaakt door een overmatig kalkgehalte in de watertoevoer en schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokkeren van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramik, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapsjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen. Tenzij bewezen is dat de schade door productiefouten is veroorzaakt.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd de door ons aangestelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.
- Het gebruik van het apparaat in niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze aflevering ontstaat wel gedekt door IKEA.
- Kosten voor de installatie van het IKEA-apparaat.
- Als een door IKEA aangestelde servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter gerepareerd of vervangt onder de

voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.

- Dit is niet van toepassing binnen Ierland, waar de klant contact dient op te nemen met de lokale klantenservice van IKEA of de aangewezen serviceprovider voor meer informatie. **(alleen voor VK)**

Deze beperkingen zijn niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidspecificaties van een ander EU-land.

Hoe de landelijke wetten van toepassing zijn

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die alle lokale wettelijke eisen dekken of overstijgen. Deze voorwaarden beperken echter op geen enkele manier de consumentenrechten zoals beschreven in de lokale wetgeving.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EG-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EG-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat alleen als het apparaat voldoet aan en is geïnstalleerd in overeenstemming met:

- De technische specificaties van het land waarin de garantieclaim wordt gedaan;
- De montage-instructies en de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding.

De toegewezen KLANTENSERVICE voor IKEA-apparaten

Aarzel niet om contact op te nemen met een door IKEA aangesteld erkend servicecentrum om:

- een serviceverzoek indienen onder deze garantie;
 - informatie te verkrijgen over de installatie van het IKEA-apparaat in de keukenmeubels van IKEA;
 - informatie te verkrijgen over de functies van IKEA-apparaten.
- Lees de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u contact met ons opneemt, zodat wij u zo goed mogelijk kunnen helpen.

Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt



Zie de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van door IKEA aangewezen Geautoriseerde servicecentra en de bijbehorende telefoonnummers

i Om u sneller van dienst te kunnen zijn, raden wij aan de speciale telefoonnummers in deze handleiding te gebruiken. Raadpleeg altijd de nummers in het boekje dat bij het specifieke apparaat waarvoor u hulp nodig hebt is geleverd. Noteer ook altijd het IKEA-artikelnummer (8-cijferige code) en het 10-cijferige servicenummer op het typeplaatje van uw apparaat.

i BEWAAR DE KASSABON! Het is uw bewijs van aanschaf en is vereist om de garantie te doen gelden. De kassabon vermeldt ook de naam van de IKEA en het artikelnummer (8-cijferige code) voor elk apparaat dat u hebt gekocht.

Meer hulp nodig?

Neem voor aanvullende vragen die geen verband houden met de klantenservice voor uw apparaten contact op met het callcenter van de dichtstbijzijnde IKEA-winkel. We raden u aan om de documentatie van het apparaat aandachtig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Innhold

Viktige sikkerhetsadvarsler	234	Forberedelse	239
Miljø bekymringer	235	Daglig bruk	239
Produktbeskrivelse	236	Vedlikehold og rengjøring	241
Første bruk	237	Hva skal jeg gjøre hvis...	242
Tekniske data	237	IKEA GARANTI	246
Installasjon	238		

Viktige sikkerhetsadvarsler

Les følgende informasjon. Hvis denne informasjonen ikke overholdes, kan det forårsake personskader eller materielle skader. Videre vil garanti og pålitelighetsforpliktelser bli ugyldige.

Levetiden for produktet er 10 år. I løpet av denne perioden vil originale deler være tilgjengelig for å bruke produktet på riktig måte.

Beregnet bruk

Dette produktet er beregnet til bruk:

- Innendørs og på lukkede områder, som hjem.
- I lukkede arbeidsmiljøer, som butikker og kontorer.
- I lukkede husområder, slik som gårder, hoteller, pensjonater.
- Skapet skal ikke brukes utendørs.

Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med noen som er autorisert, slik at du får den nødvendige informasjonen og får rådført deg med autoriserte etater.
- Hør med autorisert service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjøleskapet. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjøleskapet uten å varsle noen som er autorisert.
- For produkter med fryserdel: Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter like etter at du har tatt dem ut av fryseren! (Dette kan forårsake frostskaader i munnen.)
- For produkter med fryserdel: Ikke putt drikkevarer på flaske eller bokser i fryseren. Det kan føre til at de sprekker.
- Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan feste seg til hånden.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller avising.
- Bruk aldri delene på kjøleskapet, slik som døren, som støtte eller trinn.

- Damp og damprengjøringsmaterialer skal aldri brukes i rengjørings- og avrimingsprosesser for kjøleskapet. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske delene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøleskapet.
- Ikke ødelegg delene der kjølevæsken sirkulerer med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler til fordampere, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøleskapet med noe materiale.
- Elektriske enheter må kun repareres av autoriserte personer. Reparasjoner som utføres av person som ikke er kompetente, kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøleskapets strømforsyning ved å slå av tilhørende sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke dra i selve ledningen når du trekker ut støpslet.
- Plasser drikkebeholdere godt lukket og stående.
- Lagre aldri spraybokser som inneholder antennelige og eksplosive stoffer i kjøleskapet.
- Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avrimingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
- Dette produktet skal ikke brukes av personer med fysiske, sensoriske eller mentale forstyrrelser, eller personer som ikke er opplært eller ikke har noen erfaring (inkludert barn), med mindre de holdes under oppsyn av noen som er ansvarlige for deres sikkerhet, eller som kan vise dem hvordan produktet skal brukes.
- Ikke bruk et ødelagt kjøleskap. Forhør deg med et serviceverksted hvis du har spørsmål.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.


- Den elektriske sikkerheten til kjøleskapet kan kun garanteres hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Ta kontakt med noen som er autorisert hvis en strømkabel skades, slik at du unngår fare.
- Koble aldri til kjøleskapet hvis dette er tilfellet, da dette kan medføre risiko for døden eller alvorlig skade.
- Dette kjøleskapet er kun beregnet til oppbevaring av mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket med tekniske spesifikasjoner befinner seg på venstre side inne i kjøleskapet.
- Koble aldri kjøleskapet til strømsparesystemer, de kan skade kjøleskapet.
- Hvis det finnes et blått lys på kjøleskapet, ikke se på det blå lyset med optiske verktøy.
- For kjøleskap som styres manuelt vent i minst 5 minutter før du slår på kjøleskapet etter et strømbrudd.
- Denne brukerhåndboken skal overleveres til neste eier av produktet hvis det skifter eier.
- Unngå å skade strømkabelen ved transport av kjøleskapet. Bøying av kabelen kan forårsake brann. Plasser aldri tunge gjenstander på strømeldningen.
- Ikke berør støpselet med våte hender når du kobler til produktet.



- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av produktet av sikkerhetsmessige grunner.
- Ikke koble til kjøleskapet hvis vegguttaket er løst.
- Ikke spray stoffer som inneholder antennerlige gasser, slik som propangass i nærheten av kjøleskapet for å unngå brann - og eksplosjonsfare.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøleskapet, da det kan føre til elektrisk støt eller brann i tilfelle søl.
- Ikke overfyll kjøleskapet. Hvis det overfylles, kan maten falle ned og skade deg og kjøleskapet når du åpner døren.
- Ikke plasser gjenstander oppe på kjøleskapet, da disse kan falle ned når du åpner eller lukker kjøleskapsdøren.
- Produkter som trenger en nøyaktig temperaturkontroll (vaksiner, varmesensitive medisiner, forskningsmaterialer osv.), skal ikke oppbevares i kjøleskapet.
- Hvis det ikke skal brukes på lang tid, skal kjøleskapet kobles fra strømmuttaket. Et problem i den elektriske kabelen kan føre til brann.
- Tuppen på pluggen skal rengjøres regelmessig med en tørr klut, ellers kan det oppstå brann.
- Kjøleskapet kan flytte seg hvis de justerbare beina ikke er riktig sikret på gulvet. Riktig sikring av justerbare bein på gulvet kan forhindre at kjøleskapet flytter seg.
- Når du bærer kjøleskapet, må du ikke holde det etter dørhåndtaket. Da kan det knekke av.
- Hvis du må plassere produktet ved siden av et annet kjøleskap eller fryser, skal avstanden mellom enheten være minst 8 cm. Ellers kan sideveggene som grenser til hverandre bli fuktige.

Miljø bekymringer

Samsvar med WEEE-direktivet og bortskaffing av det kasserte produktet

Symbolet  på produktet eller på pakningen indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det innleveres til riktig avfallsinnsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, vil du bidra til å forebygge potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskelig helse, hvilket kan være resultatet ved feil avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst ta kontakt med det lokale kontoret, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Informasjon om emballasjen

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

Ikke glem ...

Alle resirkulerte stoffer er av stor betydning for naturen og bevaring av dens ressurser. Hvis du vil bidra ved å resirkulere pakningsemballasjen, kan du snakke med miljøorganisasjoner eller myndighetene der du bor.

HCA-advarsel

Hvis produktets kjølesystem inneholder R600a:

Denne gassen er brennbar. Derfor vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. For å unngå skader skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan forårsake at produktet begynner å brenne, sørg også for god ventilasjon i rommet der apparatet er plassert.

Typen gass som brukes i produktet er oppgitt på typeskiltet som finnes på venstre side inne i kjøleskapet.

Kast aldri produktet inn i flammer ved avhending.

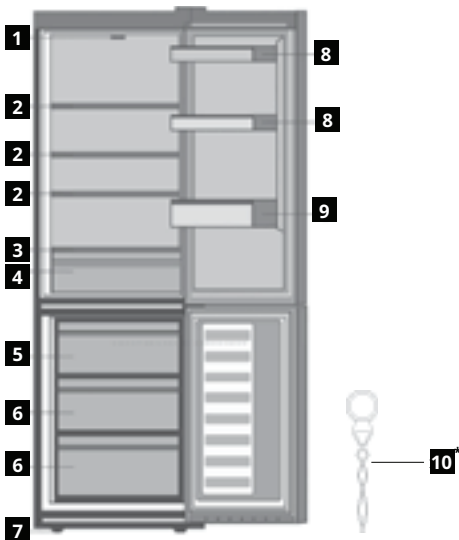
Ting som må gjøres for å spare energi

- Ikke hold dørene til kjøleskapet åpne over lang tid.
- Ikke overfyll kjøleskapet slik at luftsirkulasjonen inne i kjøleskapet hindres.

- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøleskapet.
- Ikke plasser kjøleskapet i direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, oppvaskmaskin eller radiator. Produktet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner.
- Sørg for å holde maten i lukkede beholdere.
- For produkter med en fryserdel: Du kan lagre maksimale mengder mat i fryseren hvis du fjerner hyllene eller skuffen i fryseren. Energiforbruksnivået til kjøleskapet er blitt fastslått ved å fjerne fryserhyllene eller skuffen og ved å ha maksimal last. Det er ingen fare ved bruk av hyllene eller skuffen i henhold til form og størrelse på maten som skal fryses matvare.
- Opptining av frosenmat i kjøleskapsdelen vil både være energisparende og bevare matkvaliteten.

⚠ Produsenten tar ikke ansvar for hendelser som oppstår som følge av at informasjonen i brukerhåndboken ikke tas til følge.

Produktbeskrivelse



- 1 Innstillingsbryter og innvendig lys
- 2 Justerbare hyller i skapet
- 3 Glasshylle
- 4 Salatoppbevaringsboks
- 5 Del for hurtigfrys
- 6 Deler for oppbevaring av frosne matvarer
- 7 Justerbare fremben
- 8 Hylle for glass
- 9 Flaskehylle
- 10 Stempel

* (vedlagt til settet for tilbakestilling)

Første bruk

Før du tar i bruk kjøleskapet, sørg for at de nødvendige forberedelsene er gjort i tråd med instruksjonene i avsnittene "Viktige sikkerhetsadvarsler" og "Installasjon".

- i** Etter horisontal transport må produktet stå oppreist i 4 timer før det slås på for å la kompressoroljen sette seg.
- i** Hold produktet i gang uten å legge mat inne i 12 timer og ikke åpne døren, med mindre det er absolutt nødvendig.
- i** Når kompressoren begynner å gå, høres det en lyd. Væsken og gassenesom er forseglest inne i kjølesyste-met kan også avgi lyd selv om kompressoren ikkegår, noe som for øvrig er helt normalt.
- i** Kjøleskapets kanter framme vil kunne føles varme. Dette er normalt. Dissedelene på kjøleskapet er konstruert slik at de blir varme for å unngå kondens.

Tekniske data

Dimensjoner (mm)	VINDÅS
Høyde (min-max)	1857
Bredde	595
Dybde	670
Nettovolum(l)	
Kjøleskap	223
Fryser	120
Avrimingsystem	
Kjøleskap	auto
Fryser	manual
Stjernerangering	4
Tidspunkt (t)	12
Frysekapasitet (kg/24t)	5.5
Energiforbruk (kWh/år)	244
Støynivå (dba)	38
Energiklasse	E

Installasjon

For å gjøre produktet klart til bruk, pass på at de elektriske ledningene og rørene er riktige ved å se informasjonen i brukerhåndboken. Hvis ikke, ring en kvalifisert elektriker og rørlegger og få gjort de nødvendige ordningene.

⚠ ADVARSEL: Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av operasjoner utført av uautoriserte personer. Plasser produktet på en flat overflate for å unngå risting.

⚠ ADVARSEL: Under installasjonen skal strømstøpelet til produktet ikke kobles til. Ellers er det fare for død eller alvorlig personskade!

⚠ ADVARSEL: Hvis inngangsdøren til rommet der kjøleskapet skal plasseres ikke er bred nok for å få gjennom kjøleskapet, ring autorisert service for å få dem til å fjerne dørene på kjøleskapet og før det gjennom døren sideveis.

- Ikke utsett produktet for direkte sollys og ikke oppbevar det på et fuktig sted.
- Ikke installer produktet der temperaturen synker under 10 °C.

Punkter du må være oppmerksom på ved flytting av kjøleskapet

1. Kjøleskapet må være frakoblet, tømt og rengjort før det flyttes.
2. Før kjøleskapet pakkes for transport, må hyller, grønsaksoppbevaring o.l. inni kjøleskapet festes med tape og sikres mot støt og slag. Pakken må sikres med pakketape eller solide tau, og anvisningene for transport som oppgitt på pakken må følges. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
3. Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.

Før du slår på kjøleskapet

Før du begynner å bruke kjøleskapet, må du kontrollere følgende:

1. Rengjør de indre delene av kjøleskapet slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
2. Åpne den bakre kondensatoren. (se bildet s. 239)
3. Sett støpelet til kjøleskapet inn i strømuttaket. Tennes når kjøleskapsdøren åpnes.
4. Når kompressoren begynner å gå, høres det

en lyd. Væsken og gassene som er forseglet inne i kjølesystemet kan også avgi lyd selv om kompressoren ikke går, noe som for øvrig er helt normalt.

5. Kjøleskapets kanter framme vil kunne føles varme. Dette er normalt. Disse delene på kjøleskapet er konstruert slik at de blir varme for å unngå kondens.

Elektrisk tilkopling

Koble produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig styrke.

Viktig:

Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter monteringen.
- Den elektriske sikkerheten til kjøleskapet kan kun garanteres hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Spenningen oppgitt på etiketten på venstre side inni kjøleskapet skal stemme overens med nettspenningen.
- Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukes for tilkobling.

⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

⚠ Produktet skal ikke brukes før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

Bortskaffing av emballasje

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Oppbevar emballasjematerialet utilgjengelig for barn eller kast det idet du klassifiserer dem i tråd med instruksjonene for avfallsbehandling som oppgitt av lokale myndigheter. Skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres på dedikerte innsamlingspunkter.

Emballasjen til kjøleskapet er produsert av resirkulerbare materialer.

Bortskaffing av det gamle kjøleskapet

Bortskaff det gamle kjøleskapet uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg hos din autoriserte forhandler eller ved renovasjonsanlegget der du bor om avfallshåndteringen av kjøleskapet.

Kutt av støpelet før du kaster kjøleskapet, og hvis det er lås på døren, må du sørge for at den ikke lenger kan brukes, slik at barn beskyttes mot enhver farlig situasjon.

Skifte belysningslampen

Ring et autorisert serviceverksted for å skifte lampen for belysning av kjøleskapet.

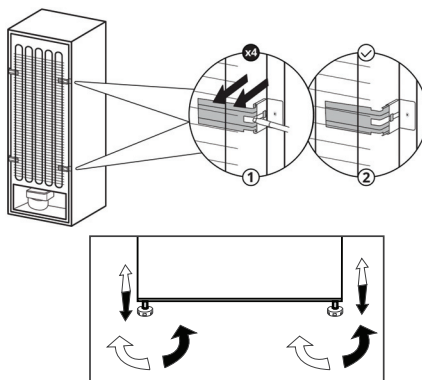
Lampen(e) som brukes i dette apparatet er ikke egnet for rombelysning i en husstand. Denne lampens tiltenkte formål er å hjelpe brukeren med

å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

Lampene som brukes i dette apparatet skal kunne tåle ekstreme fysiske tilstander, slik som temperaturer på under -20°C.

Justere føttene

Hvis kjøleskapet ikke er balansert, kan du balansere det ved å rotere frontbeina slik det er vist i illustrasjonen. Hjørnene med ben senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pilen og løftes når du roterer i motsatt retning. Det er lettere hvis du får hjelp til å løfte kjøleskapet mens du gjennomfører denne prosessen.

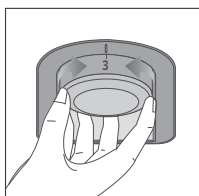


Forberedelse

- Kjøleskapet skal ha minst 30 centimeters avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 centimeters avstand fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der kjøleskapet plasseres, skal være minst 10 °C. Bruk av kjøleskapet under kaldere forhold enn dette anbefales ikke av hensyn til yteevnen.
- Vennligst sørg for at de innvendige delene av kjøleskapet rengjøres grundig.
- Hvis to kjøleskap skal plasseres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 5 cm mellom dem.

- Vennligst etterfølg følgende instruksjoner de første 12 timene når du bruker kjøleskapet for første gang.
- Døren skal ikke åpnes ofte.
- Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for kjøleskapet. Hvis et strømbrydd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Hva skal jeg gjøre hvis...".
- Originalinnpakningen og skummateriale skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.

Daglig bruk



Varm ← ● ● ● ● → Kald
Min. 1 2 3 4 Max.

Knapp til innstilling av termostat

Temperaturen inne i kjøleskapet endres av følgende årsaker:

- Sesongmessige temperaturer
- Hvis døren åpnes ofte og blir stående åpen over lengre tid

- Mat legges inn i kjøleskapet uten at den nedkjøles til romtemperatur
- Plasseringen på kjøleskapet i rommet (f.eks. eksponering overfor sollys).
- Du kan justere den varierende temperaturen inne i kjøleskapet på grunn av slike årsaker ved bruk av termostaten. Tallene rundt termostatknappen indikerer kjølegradene.
- Hvis omgivelsestemperaturen er høyere enn 32 °C, skal termostatknappen visis til maksimal posisjon.
- Hvis omgivelsestemperaturen er lavere enn 25 °C, skal termostatknappen visis til minimal posisjon.

Tining

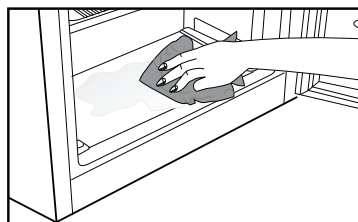
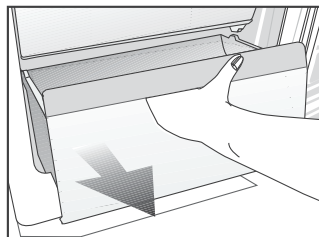
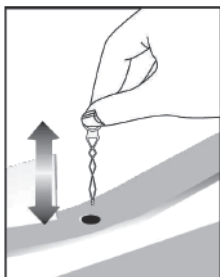
A) Kjøleskapsdel

Kjøleskapsdelen utfører helautomatisk avising.


Vanndråper og frost på inntil 7-8 mm kan oppstå på den indre veggen i kjøleskapet mens kjøleskapet kjøles ned. Dette er normalt som følge av kjølesystemet.

Frostdannelsen avises ved å utføre automatisk avising med bestemte intervaller takket være det automatiske avisingssystemet på bakveggen. Brukeren trenger ikke å skrape vekk frosten eller fjerne vanndråpene. Vann som følge av avisingen kommer fra vannsamlingsporet og flyter inn i fordampere gjennom avløpsrøret og fordampere her av seg selv!

Kontroller regelmessig for å se om avløpsrøret er tilstoppet eller ikke, og rengjør det med pinnen i hullet ved behov.



Anbefalinger for bevaring av frossen mat

Ferdigpakket kommersiell frossen mat må oppbevares i samsvar med produsenten av frossenmaten i en  (4-stjerners) frossenmatoppbevaringsenhet.

- For å sikre at den høye kvaliteten fra frossenmatprodusenten og matforhandleren opprettholdes, bør du huske på følgende:

1. Legg pakningene i fryseren så snart som mulig etter innkjøp.
2. Påse at innholdet i pakken er merket og datert.
3. Ikke overskrid «Brukes innen»-, «Best før»-datoene på pakningen.

B) Frysdelen

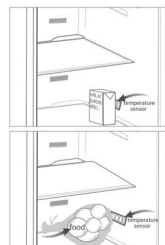
Avrimingen er enkel og medfører intet søl takket være et spesielt oppsamlingskar for avrimingsvann. Rim av to ganger i året eller når det har dannet seg et islag på om lag 7 (1/4") mm. For å starte avrimingen skrur du av kjøleskapet ved vegguttaket og trekker ut pluggen til apparatkabelen. Alle matvarene må pakkes inn i mange lag avisepapir og lagres på et kaldt sted (det vil si et kjøleskap eller et spiskammer).

Sett inn boller med varmt vann i fryseren for å sette fart på avrimingen. Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander som kniver eller gaffer til å fjerne isen. Bruk aldri hårtørkere, elektriske varmeovner eller andre elektriske apparater til avrimingen.

Bruk en svamp for å tørke ut avrimingsvannet i bunnen av fryseren. Etter avisingen må du tørke godt av inne i fryseren. Sett innpluggen inn i vegguttaket og skru på strømmen

Anbefalinger for delen for fersk mat

- Ikke la mat ligge inntil temperatursensorene i delen for fersk mat. For å opprettholde delen for fersk mats ideell lagringstemperatur må ikke sensorene dekkes av mat.
- Plasser ikke varm mat i produktet.



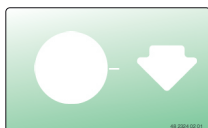
KALDESTE SONE INNE I KJØLESKAPET

Symbolet p siden indikerer den kaldeste sonen i kjøleskapet.

Den kaldeste sonen er mellom glasshyllen til grønnsaksskuffen nederst kjøleskapet og den nederste skaphyllen.

For opprettholde temperaturen i sonen, vær forsiktig s du ikke endrer stativets posisjon. For optimal temperaturjustering er kjøleskapet utstyrt med en temperaturindikator slik at du kan kontrollere gjennomsnittstemperaturen i den kaldeste sonen.

Du kan utføre regelmessige kontroller for sikre at temperaturen i den kaldeste sonen er riktig og om nødvendig justere termostaten som angitt i bruksanvisningen (kapittelet «Daglig bruk»).



For å opprettholde en riktig temperatur inne i kjøleskapet, må du kontrollere at indikatoren alltid viser OK.

Hvis indikatoren blir svart, er temperaturen for høy i dette tilfellet, øk termostatinnstillingen og vent i 12 timer før du sjekker indikatoren igjen.

Når fersk mat har blitt satt inn eller døren har stått åpen i noe tid, er det normalt at indikatoren blir svart.



Riktig innstilling



Temperaturen er for høy, juster termostaten

Vedlikehold og rengjøring

⚠ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.

⚠ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.

⚠ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller poleringsvoks til rengjøringen.

🔧 Rengjør kjøleskapet med lunkent vann, og tørk det godt.

📄 Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskje bakepulver til en halv liter vann for å rengjøre innsiden av skapet, og tørk det godt.

⚠ Pass på at det ikke kommer vann inn i lyspærehuset eller andre elektriske gjenstander.

🔧 Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.

⚠ Hvis kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.

⚠ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og deretter skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.

⚠ Bruk aldri rengjøringsmidler eller vann som inneholder klor til å rense de ytre overflatene og krombelagte delene av produktet. Klor forårsaker korrosjon på slike metallflater.

Beskyttelse av plastoverflater

🔧 Ikke sett flytende oljer eller måltider stekt/kokt i olje i kjøleskapet i uforseglete beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøleskapet. Ved søling eller flekker av olje på plastoverflater, må denne delen av overflaten rengjøres og skylles med varmt vann umiddelbart.

Hva skal jeg gjøre hvis...

Gå igjennom følgende liste før du ringer etter service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra fabrikasjonsfeil eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Problemer		Løsninger
Kjøleskapet virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Støpslet er ikke satt korrekt inn i stikkkontakten. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett støpselet inn i kontakten på en trygg måte.
	<ul style="list-style-type: none"> Sikringen til kontakten som kjøleskapet er koblet til eller hovedsikringen har gått. 	<ul style="list-style-type: none"> Sjekk sikringen.
Kondens på sideveggen i kjøleskapet (MULTIZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE)	<ul style="list-style-type: none"> Døren har blitt åpnet ofte. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke åpne og lukke døren til kjøleskapet ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> Omgivelsene (miljøet) er veldig fuktig. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke sett opp kjøleskapet på svært fuktige steder.
	<ul style="list-style-type: none"> Mat som inneholder væske oppbevares i åpne beholdere. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke oppbevar mat med flytende innhold i åpne beholdere.
	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapsdøren har stått åpen. 	<ul style="list-style-type: none"> Lukk kjøleskapsdøren.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostaten er stilt inn på et svært kaldt nivå. 	<ul style="list-style-type: none"> Still termostaten inn på et passende nivå.
Kompressoren går ikke	<ul style="list-style-type: none"> Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrudd . 	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet vil starte etter ca. 6 minutter.
	<ul style="list-style-type: none"> utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til kjøleskapet ikke er balansert 	<ul style="list-style-type: none"> Vennligst ring service hvis kjøleskapet ikke starter etter denne tiden.
	<ul style="list-style-type: none"> Avrimingssyklusen 	<ul style="list-style-type: none"> Dette er normalt for et kjøleskap som avrimes automatisk. Avrimingssyklusen utføres regelmessig.
	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet er ikke plugget til stikkkontakten. 	<ul style="list-style-type: none"> Pass på at støpselet er satt inn i stikkkontakten.
	<ul style="list-style-type: none"> Temperaturinnstillingene er ikke foretatt riktig. 	<ul style="list-style-type: none"> Velg passende temperaturverdi.
	<ul style="list-style-type: none"> Det har vært et strømbrudd. 	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet går tilbake til normal drift når strømmen kommer tilbake.

<ul style="list-style-type: none"> Støyen øker når kjøleskapet går. 	<ul style="list-style-type: none"> Ytelsen til kjøleskapet kan endres på grunn av forandringer i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.
Kjøleskapet går hyppig eller over lang tid.	<ul style="list-style-type: none"> Det nye produktet kan være bredere enn det gamle. Store kjøleskap arbeider over lengre tidsperioder.
	<ul style="list-style-type: none"> Romtemperaturen kan være høy. Det er normalt at produktet er i drift i lengre perioder i varme omgivelser.
	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet kan være koblet til strømforsyningen nylig eller kan være fylt med mat. Dersom kjøleskapet nylig er koblet til strømforsyningen eller er fylt med mat, vil det ta lengre tid før det oppnår innstilt temperatur. Dette er normalt.
	<ul style="list-style-type: none"> Store mengder varm mat kan ha blitt satt i kjøleskapet nylig. Ikke sett varm mat inn i kjøleskapet.
	<ul style="list-style-type: none"> Dørene kan ha blitt åpnet ofte eller blitt stående på gløtt over lang tid. Den varme luften som har kommet inn i kjøleskapet gjør at kjøleskapet er i gang over lengre perioder. Unngå å åpne dørene for ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> Fryser- eller kjøleskapsdelen kan ha blitt stående på gløtt. Sjekk om dørene er lukket helt.
	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet er stilt inn på en svært lav temperatur. Juster kjøleskapstemperaturen til en høyere temperatur og vent til temperaturen er oppnådd.
	<ul style="list-style-type: none"> Dørpakningen i kjøleskapet eller fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke riktig plassert. Rengjør pakningen eller bytt den ut. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøleskapet går over lang tid for å opprettholde den inntilte temperaturen.
Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøleskapstemperaturen er passelig	<ul style="list-style-type: none"> Fryserens temperatur er stilt inn på en svært lav verdi. Still kjøleskapets temperatur inn på en høyere verdi og sjekk.
Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er passelig.	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapets temperatur er stilt inn på en svært lav verdi. Still kjøleskapets temperatur inn på en høyere verdi og sjekk.
Mat som oppbevares i skuffene i kjøleskapet fryser.	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapets temperatur er stilt inn på en svært høy verdi. Still kjøleskapets temperatur inn på en lavere verdi og sjekk.

Temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er svært høy.	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapets temperatur er stilt inn på en svært høy verdi. 	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapsdelens temperaturinnstilling har innvirkning på temperaturen i fryseren. Endre temperaturen i kjøleskapet eller fryseren, og vent til det aktuelle rommet oppnår innstilt temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> Dørene åpnes ofte eller blir stående på gløtt i lengre tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Unngå å åpne dørene for ofte.
	<ul style="list-style-type: none"> Døren står på gløtt. 	<ul style="list-style-type: none"> Lukk døren helt.
	<ul style="list-style-type: none"> Kjøleskapet er koblet til eller har nettopp blitt lastet med mat. 	<ul style="list-style-type: none"> Det er normalt. Når kjøleskapet er koblet til eller det nylig har blitt lastet med mat, vil det ta lenger tid å oppnå innstilt temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> Store mengder varm mat kan ha blitt satt i kjøleskapet nylig. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikke sett varm mat inn i kjøleskapet.
Vibrasjon eller støy	<ul style="list-style-type: none"> Gulvet er ikke jevnt eller stabilt. 	<ul style="list-style-type: none"> Hvis kjøleskapet vakler når det beveges sakte, så balanser det ved å justere føttene. Se til at gulvet er sterkt nok til å bære kjøleskapet og at det er flatt.
	<ul style="list-style-type: none"> Gjenstandene settes på kjøleskapet kan forårsake støy. 	<ul style="list-style-type: none"> Fjern gjenstandene på toppen av kjøleskapet.
Det kommer lyder fra kjøleskapet som minner om væskesøl eller spraying osv.	<ul style="list-style-type: none"> Væske- og gasstrømninger inntreffer i henhold til kjøleskapets driftsprinsipper. Dette er helt normalt og er ingen feil. 	
Det kommer plystrelyder fra kjøleskapet.	<ul style="list-style-type: none"> Det brukes vifter for å kjøle ned kjøleskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil. 	
Kondens på veggene inni kjøleskapet.	<ul style="list-style-type: none"> Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dørene åpnes ofte eller blir stående på gløtt i lengre tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Unngå å åpne dørene for ofte. Lukk dem hvis de er åpne.
	<ul style="list-style-type: none"> Døren står på gløtt. 	<ul style="list-style-type: none"> Lukk døren helt.
Fuktighet oppstår på utsiden av kjøleskapet eller mellom dørene.	<ul style="list-style-type: none"> Det kan være fuktighet i luften. Dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne. 	

Dårlig lukt inni kjøleskapet.	<ul style="list-style-type: none"> • Det utføres ikke regelmessig renhold. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengjør innsiden av kjøleskapet regelmessig med en svamp, lunkent vann eller bakepulver oppløst i vann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enkelte beholdere eller innpakkingsmaterialer kan føre til lukt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bruk en annen beholder eller en annen type emballasje.
	<ul style="list-style-type: none"> • Det er satt mat inn i kjøleskapet i beholdere uten lokk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oppbevar maten i lukkede beholdere. Mikroorganismer som sprer seg fra beholdere uten lokk kan gi vond lukt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Matvarer må tas ut av kjøleskapet etter utløpsdatoen. 	
Døren lukkes ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Emballasje med mat i hindrer døren i å lukkes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sett denne emballasjen et annet sted.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kjøleskapet står ikke helt jevnt på gulvet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Juster føttene slik at du får balansert kjøleskapet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet er ikke i vater eller solid nok. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se til at gulvet er i vater og at det er solid nok til å bære vekten av kjøleskapet.
Grønnsaksoppbevaring sboksene sitter fast.	<ul style="list-style-type: none"> • Maten berører taket i skuffen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ordne maten i skuffen på nytt.
Hvis overflaten på produktet er varm	<ul style="list-style-type: none"> • Høye temperaturer kan observeres mellom de to dørene, på side panelene og på bakgrillen mens produktet er i drift. Dette er normalt og krever ikke servicevedlikehold! 	

IKEA GARANTI

Hvor lenge er IKEA-garantien gyldig?

Denne garantien gjelder i fem år fra den opprinnelige kjøpsdatoen for apparatet hos IKEA. Den originale kvitteringen er nødvendig som bevis på kjøpet av apparatet. Hvis det utføres reparasjoner som dekkes av garantien, fører ikke dette til at apparatets garantiperiode forlenges.

Hvem vil utføre servicen?

IKEA sin serviceavdeling garanterer for service ved egne serviceoperasjoner eller igjennom nettverket av autorisert servicepartnere.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på apparatet som skyldes produksjons- eller materialfeil fra og med datoen da apparatet ble innkjøpt ved IKEA. Denne garantien gjelder kun for bruk av apparatet i privat husholdning. Unntakene er spesifisert under overskriften "Hva dekkes ikke av denne garantien?" I løpet av garantiperioden, dekkes kostnadene for utbedring av feilen, for eksempel reparasjoner, deler, arbeidskostnader og transport forutsatt at apparatet er tilgjengelig for reparasjon uten ekstra utgifter. På disse betingelser er EUs retningslinjer (Nr. 99/44/EU) og lokale forskrifter i de enkelte land bindende. Utskiftede deler vil tilfalle IKEA.

Hva vil IKEA gjøre for å rette opp problemet?

Den serviceleverandøren som IKEA utpeker vil undersøke produktet og selv avgjøre om det dekkes av denne garantien. Hvis det regnes som dekket, vil IKEAs serviceavdeling eller den servicepartner den har autorisert til sine egne serviceoperasjoner, etter egen avgjørelse, enten reparere det defekte produktet eller skifte det ut med et identisk eller tilsvarende produkt.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal slitasje.
- Skade påført apparatet med hensikt eller ved skjodesløshet, skader som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, ukorrekt installasjon eller tilkobling til gal spenning, skade forårsaket av kjemisk eller elektro-kjemisk reaksjon, rust, korrosjon og vannskade, heri omfattet men ikke begrenset til skade som skyldes overdrevent kalkinnhold i vanntilførselen og skade forårsaket av unormale omgivelsesforhold.
- Forbruksdeler omfatter batterier og pærer.
- Ikke-funksjonelle eller dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av apparatet, for eksempel riper og mulige fargeforandringer.
- Tilfeldig skade som skyldes fremmedlegemer eller stoffer, samt rengjøring/rensing av filtre, avløpssystemer eller såpebeholdere.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, servise- og bestikk-kurver, tilførsels- og avløpsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, display, knotter, innfatninger osv. Med mindre en kan bevise at disse skadene skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor reparatøren under sitt besøk ikke kunne finne noen feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceleverandører og/eller en autorisert servicepartner eller dersom det ikke er blitt brukt originale deler.
- Reparasjoner som skyldes ukorrekt installasjon eller installasjon som ikke skjer ifølge anvisningene.
- Bruken av apparatet utenfor husholdningen dvs. profesjonell bruk.
- Transportskader. Dersom en kunde transporterer produktet hjem til seg eller til en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for skade som oppstår under transporten. Dersom derimot IKEA leverer produktet til kundens mottaksadresse, vil skade på produktet som oppstår under transporten dekkes av IKEA.
- Kostnader for å utføre den opprinnelige installasjonen av apparatet fra IKEA.
- Hvis en IKEA-utnevnt tjenesteleverandør eller dens autoriserte tjenestepartner reparerer eller erstatter apparatet i henhold til vilkårene i denne garantien, installerer imidlertid den utnevnte tjenesteleverandøren det reparerte apparatet på nytt eller installerer erstatningen, om nødvendig.

- Dette gjelder ikke i Irland, hvor kunden skal kontakte den lokale dedikerte ettersalgstelefonen hos IKEA eller den utnevnte tjenesteleverandører for å få mer informasjon. **(kun for GB)** Disse restriksjonene gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert reparatør som bruker originale deler for å tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Hvor nasjonal lovgivning gjelder

IKEA-garantien gir det spesifikke juridiske rettigheter som dekker eller overgår alle lokale lovkrav. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerens rettigheter slik de er beskrevet i det lokale lovverket.

Gyldighetsområde

For apparat som er kjøpt i et EU-land og tatt med til et annet EU-land, vil service bli gitt innenfor rammen av garantibetingelsene som er normale i det nye landet.

Forpliktelsen til å utføre service innenfor garantiens rammer eksisterer kun dersom apparatet overholder og er installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i landet hvor garantikravet er stilt;
- Monteringsinstruksene og Brukerveiledningens Sikkerhetsinformasjon.

Den egne ETTERSALGSSERVICEN for IKEA apparat

Vennligst ikke nøl med å kontakte IKEA sitt autoriserte Servicecenter for å:

- sende inn en serviceforespørsel dekket av denne garantien;
- be om avklaringer knyttet til installasjonen av IKEA- apparatet i kjøkkenninredningen til IKEA;
- be om avklaringer med hensyn til funksjonene til IKEA-apparatene.

For å sikre at vi gir deg best mulig assistanse, vennligst les nøye Monteringsinstruksene og/eller Brukerveiledningen før du kontakter oss.

Hvordan du får tak i oss dersom du trenger vår service

Se siste side i denne bruksanvisningen for den fullstendige listen over autoriserte servicecentre som er godkjent av IKEA og tilhørende nasjonale telefonnumre.

- i** For å kunne yte deg raskere service, anbefaler vi at du bruker det egne telefonnummeret listet opp i denne håndboken. Se alltid numrene som er listet opp i heftet til det spesifikke apparatet du trenger assistanse for. Referer alltid til IKEA-artikkelens nummer (8-sifret kode) og 10-sifret servicenummer plassert på typeskiltet til apparatet ditt.

i TA VARE PÅ SALGSKVITTERINGEN!

Dette er beviset ditt på at du har kjøpt apparatet og er en forutsetning for gyldig garanti. Salgskvitteringen viser også IKEA-navnet og artikkelnummeret (8-sifret kode) for hvert av apparatene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

For ytterligere spørsmål som ikke er knyttet til Ettersalg av apparatene dine, vennligst ta kontakt med ditt nærmeste IKEA-senters call-senter. Vi råder deg til å lese apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.

SPIS TREŚCI

Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa	247	Pierwsze użycie	252
Instrukcje środowiska	248	Codzienny użytek	252
Opis produktu	249	Konserwacja i czyszczenie	254
Instalacja	250	Co zrobić, jeśli...	255
Dane techniczne	251	GWARANCJA IKEA	259
Pierwsze użycie	252		

Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Niestosowanie się do tej informacji może spowodować obrażenia lub szkody materialne. W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

Zamierzone przeznaczenie

- Chłodziarka jest przeznaczona do używania we wnętrzach i obszarach zamkniętych, takich jak domy;
- w zamkniętych pomieszczeniach roboczych, takich jak sklepy i biura;
- w zamkniętych pomieszczeniach mieszkalnych, takich jak domy w gospodarstwach wiejskich, hotele i pensjonaty.
- Nie należy używać jej na dworze.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/zezłomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne podmioty.
- W sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą chłodziarką konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie interweniujcie sami i nie pozwalajcie interweniować innym w funkcjonowanie chłodziarki.
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie jedzcie lodów ani kostek lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Dotyczy modeli z zamrażalnikiem: Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w butelkach ani w puszkach. Mogą wybuchnąć.
- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przyliść.

- Przed czyszczeniem lub rozmrażaniem chłodziarki wyjmujcie jej wtyczkę z gniazdka.
- Do czyszczenia i rozmrażania chłodziarki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części chłodziarki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz chłodziarki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkodzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, powoduje podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w chłodziarce.
- Urządzenia elektryczne mogą naprawiać tylko osoby z uprawnieniami. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne stwarzają zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie chłodziarkę od zasilania z sieci, wyłączając odnośny bezpiecznik albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do chłodziarki w dokładnie zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- Nie wolno przechowywać w chłodziarce puszek do rozpylania substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania chłodziarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Nie uruchamiajcie chłodziarki, jeśli jest uszkodzona. W razie jakichkolwiek obaw skontaktujcie się z pracownikiem serwisu.

- Wyrób ten nie jest przeznaczony do użytku osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności (w tym dzieci), o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.



- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uzmiennienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.

- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego skontaktujcie się z autoryzowanym punktem serwisowym aby uniknąć zagrożenia.

- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.

- Chłodziarka ta przeznaczona jest wyłącznie do przechowywania żywności. Nie wolno jej używać w żadnym innym celu.

- Tabliczka z danymi technicznymi umieszczona jest na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.

- Chłodziarki nie wolno przyłączać do systemów oszczędzających energię elektryczną, może to ją uszkodzić.

- Jeśli na chłodziarce pali się niebieskie światło, nie należy patrzeć na nie przez przyrządy optyczne.

- Jeśli chłodziarka obsługiwana jest ręcznie, po awarii zasilania należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jej ponownym załączeniem.

- Przy przekazaniu chłodziarki nowemu posiadaczowi wraz z nią należy przekazać niniejszą instrukcję.

- Przy transporcie chłodziarki należy unikać uszkodzenia jej przewodu zasilającego. Zagięcie przewodu może spowodować pożar. Na przewodzie zasilającym nie wolno ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.


- Nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka mokrymi dłońmi.

- Przy przenoszeniu chłodziarki nie chwytajcie za klamkę w drzwiczkach. W ten sposób można ją urwać.

- Nie wolno wkładać wtyczki chłodziarki do obłuzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno przyskać wodą bezpośrednio na żadne wewnętrzne i zewnętrzne części chłodziarki.
- Nie wolno rozpylać substancji zawierających łatwopalny gaz, np. propan, w pobliżu chłodziarki, ponieważ grozi to pożarem i wybuchem.
- Nie wolno stawiać na chłodziarce pojemników napełnionych wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie przeciążajcie chłodziarki nadmierną zawartością. W przeładowanej chłodziarce po otwarciu drzwiczek żywność może spadać z półek, powodując urazy użytkowników i uszkodzenia chłodziarki.
- Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- Ponieważ szczepionki, lekarstwa wrażliwe na ciepło, materiały naukowe, itp. wymagają ściśle regulowanej temperatury, nie należy ich przechowywać w chłodziarce.
- Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Ewentualny problem z przewodem zasilającym może spowodować pożar.
- Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
- Jeśli nastawiane nóżki nie są bezpiecznie ustawione na podłodze, chłodziarka może się przemieszczać. Właściwe zabezpieczenie nastawianych nóżek na podłodze może temu zapobiec.
- Gdy chłodziarkę trzeba ustawić obok innej chłodziarki lub zamrażarki, należy zachować przynajmniej 8 cm odstępu pomiędzy nimi. W przeciwnym razie przylegające do siebie ścianki mogą pokrywać się wilgocią.

Instrukcje środowiska

Zgodność z przepisami WEEE i utylizacja zużytej chłodziarki

Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane nieprawidłowym jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

Informacje opakowaniu

Materiały opakowania tego wyrobu są wykonane z surowców wtórnych, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Materiałów opakunkowych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego lub innymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Nie zapomnijcie...

Wszelkie substancje recyklingowane mają ogromne znaczenie dla środowiska i bogactwa naszego kraju.

Jeśli chcecie wziąć udział w ocenie materiałów do pakowania, skontaktujcie się z organizacjami ekologicznymi w swojej okolicy lub władzami lokalnymi.

Ostrzeżenie HCA

Jeśli system chłodniczy Waszej chłodziarki zawiera R600a:

Gas ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

Rodzaj zastosowanego gazu podano na tabliczce

umieszczonej na lewej ścianie wewnątrz chłodziarki.

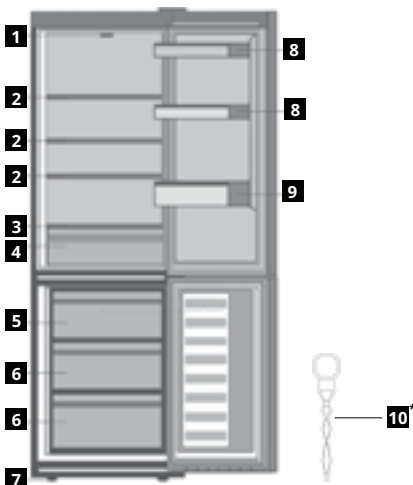
Nie wolno pozbywać się tego wyrobu poprzez jego spalanie.

Co robić, aby oszczędzać energię

- Nie zostawiajcie drzwiczek chłodziarki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do chłodziarki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładujcie chłodziarki, ponieważ będzie to utrudniać krążenie powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie chłodziarki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca, ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki. Chłodziarkę instaluje się co najmniej 30 cm od źródeł ciepła oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- W zamrażalniku chłodziarki zmieścić można najwięcej żywności, jeśli wyjmie się z niego półkę z szufladą. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy szufladach wyjętych z komory zamrażalnika. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.
- Rozmrażanie mrozonek w komorze zamrażalnika pozwala zarówno oszczędzać energię, jak i zachować jakość żywności.

⚠ W przypadku zignorowania podanych w tej instrukcji obsługi informacji, producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności.

Opis produktu



- 1 Pokrętko regulacji i oświetlenie wewnętrzne
- 2 Nastawialne półki komory chłodziarki
- 3 Szyba pokryw
- 4 Pojemniki na świeże warzywa
- 5 Komora szybkiego zamrażania
- 6 Komory do przechowywania żywności mrożonej
- 7 Nastawiane nóżki przednie
- 8 Półka na słoiiki
- 9 Półka na butelki
- 10 Przepychacz

* (dołączony do zestawu do zmiany strony drzwi)

Instalacja

W sprawie instalacji produktu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i sprawdź, czy zasilanie elektryczne i dopływ wody są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, skontaktuj się elektrykiem w hydraulikiem, aby dokonać stosownych zmian.

⚠ OSTRZEŻENIE: Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane pracami wykonywanymi przez osoby nieupoważnione. Aby uniknąć wibracji, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas instalacji kabel zasilający produktu musi być odłączony od sieci. W przeciwnym razie może to skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami!

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli drzwi są zbyt wąskie, aby przenieść przez nie produkt, zdejmij jego drzwiczki i obróć go na bok; jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie trzymaj go w wilgotnym otoczeniu.
- Produkt jest przeznaczony do pracy w temperaturze powyżej +10°C.

Na co należy zwrócić uwagę przy przenoszeniu chłodziarki

1. Należy wyjąć wtyczkę chłodziarki z kontaktu. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Przed ponownym opakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na świeże warzywa itp. w jej wnętrzu należy przymocować za pomocą taśmy klejącej i zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą lub solidnym sznurem i ściśle przestrzegać zasad transportowania takich pakunków.
3. Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.

Przed uruchomieniem chłodziarki

Zanim zaczniesz korzystać z chłodziarki, sprawdź, co następuje:

1. Oczyścić wnętrze chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
2. Otworzyć skraplacz z tyłu (patrz rysunek na str. 251)
3. Wsadź wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek chłodziarki, zapali się światło w jej wnętrzu.
4. Gdy zaczyna działać sprężarka, słychać będzie

odgłos. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne. 5. Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary powinny się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.

Połączenia elektryczne

Chłodziarkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wydajności. Ważne:

Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.

- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna
- Bezpieczeństwo elektryczne tej chłodziarki gwarantuje się tylko wówczas, jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Napięcie podane na etykiecie wewnątrz chłodziarki po lewej powinno być równe napięciu w sieci.
- Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy ani przewodów z wieloma wtyczkami.

⚠ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

⚠ Nie można ponownie uruchamiać produktu przed jego naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Usuwanie opakowania

Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z podaną przez miejscowe władze instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie należy wyrzucać ich wraz ze zwykłymi odpadkami domowymi, ale na wyznaczony przez lokalne władze śmietnik opakowań.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.

Utylizacja starej chłodziarki

Starej chłodziarki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- W sprawie utylizacji chłodziarki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiórki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

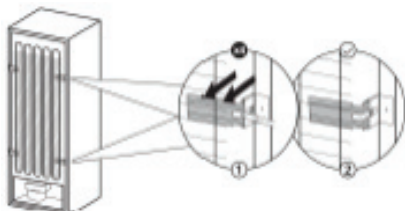
Przed użyciem chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienić żarówkę/diodę LED używaną do oświetlenia chłodziarki, należy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C.



Nastawianie nóżek

Jeśli chłodziarka nie stoi równo:

Można wyrównać jej ustawienie, obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się obracając nóżkę w tym narożniku w kierunku czarnej strzałki, lub podnosi obracając nóżkę w przeciwnym kierunku. Takie działanie ułatwi lekkie uniesienie chłodziarki z pomocą innej osoby.



Dane techniczne

Wymiary (mm)	VINDÁS
Wysokość (min.-maks.)	1857
Szerokość	595
Głębokość	670
Pojemność netto (l)	
Lodówka	223
Komora zamrażalnika	120
System rozmrażania	
Lodówka	auto
Komora zamrażalnika	manual
Klasa zamrażania	4
Czas narastania (godz.)	12
Zdolność zamrażania (kg/24 godz.)	5.5
Pobór energii (kWh/rok)	244
Poziom hałasu (dba)	38
Klasa energetyczna	E

Pierwsze użycie

Przed użyciem chłodziarki przygotuj się zgodnie z instrukcjami w sekcjach „Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa” oraz „Instalacja”.

i Po transportowaniu w pozycji poziomej przed włączeniem produkt musi stać w pozycji pionowej przez 4 godziny, aby przywrócić prawidłowy stan oleju w sprężarce.

i Zostaw produkt włączony bez żywności w środku na 12 godzin i nie otwieraj drzwi, jeśli nie jest to absolutnie konieczne.

i Gdy zaczyna działać sprężarka, słychać będzie jej odgłos. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.

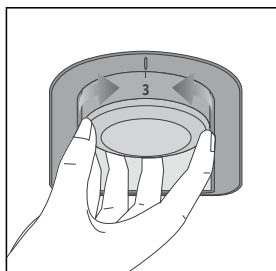
i Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary powinny się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.

Pierwsze użycie

- Chłodziarkę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródła ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Oryginalne opakowanie i piankę należy zachować na wypadek przyszłego transportu lub przeniesienia.
- Należy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 5 cm odstępu między nimi.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.

- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki należy przez pierwsze 12 godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyjmować wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, należy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Co zrobić, jeśli...”.
- Produkt przeznaczony jest do pracy w temperaturze powyżej 10°C. Aby lodówka działała sprawnie, nie zaleca się używania jej w chłodniejszych warunkach.

Codzienny użytek



Ciepły ← ● ● ● ● → Zimno
Min. 1 2 3 4 Max.

Przycisk nastawiania termostatu

Temperatura wewnątrz lodówki zmienia się z następujących powodów:

- Różnice temperatur w różnych porach roku.
- Częste otwieranie drzwiczek i niezamykanie ich przez dłuższy czas.
- Wkładanie do lodówki żywności bez uprzedniego ochłodzenia jej do temperatury pokojowej.
- Umieszczenie lodówki w pokoju bezpośrednio oddziaływania słońca.
- Zmieniającą się z tych powodów temperaturę we wnętrzu lodówki można regulować przy pomocy termostatu. Liczby wokół przycisku termostatu odpowiadają różnej intensywności chłodzenia.
- Jeśli temperatura otoczenia przekracza 32°C, należy przekreślić przycisk termostatu do pozycji maksymalnej.
- Jeśli temperatura otoczenia jest niższa od 25°C, należy przekreślić przycisk termostatu do pozycji minimalnej.

Rozmrażanie**A) Chłodziarka**

Komorza chłodzenia rozmraża się w pełni automatycznie. Gdy lodówka się chłodzi, na tylnej ścianie wewnątrz komory chłodzenia mogą wystąpić krople wody i szron grubości 7-8 mm. Jest to zupełnie normalny skutek działania systemu chłodzącego. Osady szronu rozmraża się w drodze automatycznego rozmrażania wykonywanego co pewien czas przez system automatycznego rozmrażania ściany tylnej. Użytkownicy nie muszą zadrapywać szronu ani wycierać kropli wody. Woda z rozmrażania spływa rowkiem zbierania wody i dalej rurką ściekową do parownika, skąd sama odparowuje.

Sprawdzajcie regularnie, czy rurka ściekowa nie zatkała się i w razie potrzeby przetykajcie ją drążkiem.

**B) Zamrażarka**

W komorze głębokiego zamrażania nie ma automatycznego rozmrażania, aby zapobiec psuciu się zamrożonej żywności.

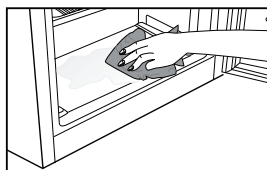
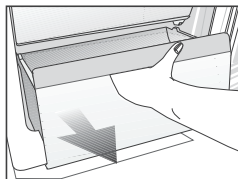
Dzięki specjalnemu zbiornikowi wody rozmrażanie jest bardzo proste i łatwe. Rozmrażaj zamrażarkę dwa razy w roku, lub jeśli powstanie warstwa szronu ok. 7 (1/4") mm grubości. Aby rozpocząć procedurę rozmrażania wyłącz zasilanie elektryczne, wyjmij wtyczkę z gniazdka. Cała żywność powinna być zawinięta w kilka warstw papieru i złożona w chłodnym miejscu (chłodni lub spiżarni).

Aby przyspieszyć rozmrażanie można do zamrażarki ostrożnie wstawić naczynia z ciepłą wodą.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie używaj suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych urządzeń elektrycznych. Użyj gąbki do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażarki. Po rozmrażaniu starannie wytrzyj wnętrze komory do sucha

Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz zasilanie elektryczne.

**Zalecenia co do przechowywania mrozonek**

Pakowane mrożonki ze sklepu należy przechowywać zgodnie z instrukcjami ich producentów dla (4-gwiazdkowych) komór do przechowywania mrozonek.

- by utrzymać wysoką jakość mrozonek, którą zapewnili im producenci i sprzedawcy detaliczni należy pamiętać, co następuje:

1. Paczki z mrożonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie szybko po ich zakupie.
2. Sprawdzić, czy paczki zaopatrzone są w etykiety oznaczające zawartość oraz datę.
3. Nie przekraczajcie terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

Zalecenia co do komory na żywność świeżą

- Nie należy dopuszczać do tego, aby żywność dotykała czujnika temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby można było utrzymać idealną temperaturę w komorze na żywność świeżą, żywność nie może zasłaniać tego czujnika.
- Do chłodziarki nie wolno wkładać gorącej żywności.

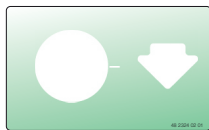


NAJZIMNIEJSZA STREFA WEWNĄTRZ CHŁODZIARKI

Symbol na ścianie bocznej oznacza najzimniejszą strefę wewnątrz chłodziarki. Najzimniejsza strefa znajduje się między szklaną półką szuflady na warzywa na dnie chłodziarki, oraz dolną półką.

Aby utrzymać temperaturę w tej strefie postaraj się nie zmieniać pozycji półki. Dla optymalnego ustawienia temperatury chłodziarkę wyposażono we wskaźnik temperatury który pozwala kontrolować średnią temperaturę w najzimniejszej strefie.

Można regularnie sprawdzać czy temperatura w najzimniejszej strefie jest poprawna i ustawić termostat zgodnie z instrukcją użytkownika (rozdział „Codzienny użytek”), jeśli to konieczne.



Aby utrzymać poprawną temperaturę wewnątrz urządzenia, upewnij się, że wskaźnik zawsze wskazuje OK.

Jeśli wskaźnik zmieni kolor na czarny, temperatura jest zbyt wysoka; w takim przypadku należy zwiększyć nastawę termostatu, odczekać 12 godzin i sprawdzić wskaźnik ponownie.

Po włożeniu świeżej żywności, lub gdy drzwi były pozostawione otwarte przez dłuższą chwilę, wskaźnik zmieni kolor na czarny i jest to normalne zjawisko.



Poprawne
ustawienie



Temperatura
zbyt wysoka,
wyreguluj
termostat

Konserwacja i czyszczenie

⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu ani podobnych substancji.

⚠ Zaleca się wyjęcie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.

⚠ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów ani wosku do polerowania.

i Należy umyć obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzeć ją do sucha.

i Wnętrze należy czyścić wyżytą ściereczką zamoczoną w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.

⚠ Należy zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.

i Należy regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.

⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.

⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, należy opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.

⚠ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać środków czyszczących ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.

Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

i Nie należy wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

Co zrobić, jeśli...

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

Problemy		Rozwiązania
Chłodziarka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. 	<ul style="list-style-type: none"> Włóż wtyczkę do gniazdka prawidłowo.
	<ul style="list-style-type: none"> Zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego chłodziarka jest przyłączona, albo bezpiecznik główny. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź bezpiecznik.
Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Bardzo zimne otoczenie. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie instaluje się chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt często otwierano drzwiczki. 	<ul style="list-style-type: none"> Rzadziej otwieraj i zamykaj drzwiczki chłodziarki.
	<ul style="list-style-type: none"> Bardzo wilgotne otoczenie. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie instaluje się chłodziarki w miejscach bardzo wilgotnych.
	<ul style="list-style-type: none"> Żywność o zawartości płynu przechowywana jest w otwartych pojemnikach. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie przechowuj żywności w płynie w otwartych pojemnikach.
	<ul style="list-style-type: none"> Drzwi lodówki pozostawione otwarte. 	<ul style="list-style-type: none"> Zamknij drzwiczki chłodziarki.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostat ustawiony na bardzo niską temperaturę. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastaw termostat na odpowiednią temperaturę.
Sprężarka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. 	<ul style="list-style-type: none"> To normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.
	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. 	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że wtyczka jest włożona do gniazdka.
	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo nastawiono temperaturę. 	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz odpowiednią temperaturę.

	<ul style="list-style-type: none"> Przerwa w zasilaniu elektrycznym. 	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka powróci do normalnej pracy po przywróceniu zasilania.
Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.	<ul style="list-style-type: none"> Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie awaria. 	
Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.	<ul style="list-style-type: none"> Nowa chłodziarka może być szersza od poprzedniej. Większe chłodziarki działają przez dłuższy czas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt wysoka temperatura pokojowa. 	<ul style="list-style-type: none"> To normalne, że w gorącym otoczeniu chłodziarka pracuje dłużej.
	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. 	<ul style="list-style-type: none"> Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej. Jest to całkiem normalne.
	<ul style="list-style-type: none"> Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.
	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. 	<ul style="list-style-type: none"> Ciepłe powietrze, które dostało się do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Nie otwierajcie drzwiczek zbyt często.
	<ul style="list-style-type: none"> Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy drzwiczki są całkowicie zamknięte.
	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekaj, aż zostanie ona osiągnięta.
	<ul style="list-style-type: none"> Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. 	<ul style="list-style-type: none"> Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że lodówka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.
Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdź.
Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę chłodzenia 	<ul style="list-style-type: none"> Nastaw chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.
Żywność przechowywana w szufladach komory chłodzenia zamarza.	<ul style="list-style-type: none"> Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia 	<ul style="list-style-type: none"> Nastaw chłodziarkę na niższą temperaturę chłodzenia i sprawdź.

Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.	<ul style="list-style-type: none"> • Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastawienia komory chłodzenia wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmień temperaturę zamrażalnika lub chłodziarki i odczekaj, aż temperatura w odnośnej komorze osiągnie odpowiedni poziom.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nie otwieraj drzwiczek zbyt często.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pozostawiono uchylone drzwiczki 	<ul style="list-style-type: none"> • Szczelnie zamknij drzwiczki.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chłodziarkę załączono lub załadowano niedawno żywnością. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jest to całkiem normalne. Gdy chłodziarka została niedawno włączona do gniazdka lub naładowana żywnością, osiągnięcie nastawionej temperatury potrwa dłużej.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nie wkłada się gorącej żywności do chłodziarki.
Drgania lub hałas.	<ul style="list-style-type: none"> • Podłoga nie jest równa lub dość stabilna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli chłodziarka kołysze się przy powolnym poruszeniu, wyrównaj jej położenie, odpowiednio nastawiając nóżki. Sprawdź także, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.
	<ul style="list-style-type: none"> • Przedmioty postawione na chłodziarce mogą powodować hałas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zdejmij wszystko z chłodziarki.
Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i szyczenia płynu.	<ul style="list-style-type: none"> • Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie awaria. 	
Z chłodziarki dochodzi świst.	<ul style="list-style-type: none"> • Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie awaria. 	
Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.	<ul style="list-style-type: none"> • Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie awaria. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nie otwieraj drzwiczek zbyt często. Jeśli są otwarte, zamknij je.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pozostawiono uchylone drzwiczki. 	<ul style="list-style-type: none"> • Szczelnie zamknij drzwiczki.
Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.	<ul style="list-style-type: none"> • Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną. 	

Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie wykonuje się regularnego czyszczenia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regularnie czyść wewnątrz chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej wodzie lub roztworze sody oczyszczonej.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nieprzyjemny zapach powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Używaj innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.
	<ul style="list-style-type: none"> • Do chłodziarki wstawiono żywność w niezamkniętych pojemnikach. 	<ul style="list-style-type: none"> • Żywność przechowuje się w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wyjmij z chłodziarki produkty, które przekroczyły termin przydatności do spożycia. 	
Nie można zamknąć drzwiczek.	<ul style="list-style-type: none"> • Opakowania z żywnością uniemożliwiają zamknięcie drzwiczek. 	<ul style="list-style-type: none"> • Przełóż na inne miejsce żywność, która przeszkadza w zamknięciu drzwiczek.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chłodziarka nie stoi całkiem równo na podłodze. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastaw nóżki chłodziarki, aby wyrównać jej położenie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.
Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zablokowały.	<ul style="list-style-type: none"> • Żywność dotyka sufitu szuflady. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmień ułożenie żywności w szufladzie.
Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.	<ul style="list-style-type: none"> • Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy! 	

GWARANCJA IKEA

Ile trwa okres gwarancji IKEA?

Niniejsza gwarancja obowiązuje przez okres pięciu lat od pierwszej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Wykonywanie prac gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji urządzenia.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA wykonuje usługi gwarancyjne we własnych punktach lub za pośrednictwem sieci autoryzowanych partnerów.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie użytek domowy objętych nią urządzeń. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym „Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?”. W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego (dyrektywa nr 99/44/WE) oraz odpowiednio przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?

Punkt serwisowy IKEA bada produkt i decyduje, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, punkt serwisowy IKEA lub autoryzowany partner IKEA decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i lamp.
- Części niefunkcyjnych i dekoracyjnych, niemających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rysy oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie filtrów, systemów odprowadzania wody lub szufład na prososek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, rur zasilających i odwadniających, uszczelek, lampek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów. Chyba że można udowodnić, że uszkodzenia te zostały powstały w wyniku błędów produkcyjnych.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
- Uszkodzeń podczas transportu. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.
- Koszty wykonania pierwszej instalacji urządzenia IKEA.
- Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się one, w razie potrzeby,

ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.

- Nie dotyczy to Irlandii- klient powinien skontaktować się z lokalnym punktem obsługi posprzedawcy IKEA lub z autoryzowanym partnerem w celu uzyskania dalszych informacji.

(tylko na rynek brytyjski)

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie ogranicza w żaden sposób uprawnień kupującego wynikających z przepisów lokalnych.

Obszar obowiązywania

W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie.

Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają:

- wymogom technicznym państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja w ramach gwarancji;
- wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji

Dedykowana OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z autoryzowanym Serwisem IKEA w celu:

- zgłoszenia do naprawy w ramach niniejszej gwarancji;
 - uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w odpowiednich meblach kuchennych IKEA;
 - uzyskania wyjaśnień dotyczących funkcji urządzeń IKEA
- Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

Jak skontaktować się z serwisem IKEA



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista Autoryzowanych Serwisów Technicznych IKEA oraz ich lokalne numery telefonów.

- i** W celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszego dokumentu. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczony dla konkretnego urządzenia. Dzwoniąc do IKEA należy pamiętać o numerze artykułu (ośmiocyfrowym kodzie) i 10 cyfr numerze serwisowym podanych na tabliczce znamionowej danego urządzenia IKEA.

i PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!

Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer artykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwa urządzenia.

Potrzebują Państwo dodatkowej pomocy?

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urządzeń prosimy kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urządzenia przed skontaktowaniem się z nami.

ÍNDICE

Avisos importantes de segurança	260	Preparação	265
Instruções de ambiente	261	Uso diário	265
Descrição do produto	262	Manutenção e limpeza	267
Instalação	263	O que fazer se...	268
Dados técnicos	264	GARANTIA IKEA	273
Primeiro uso	265		

Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não observância destas informações pode causar ferimentos ou danos no material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

Uso pretendido

- Este produto está concebido para ser usado;
- em espaços interiores e fechados, como casas;
- em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
- em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.
- Não deve ser usado no exterior.

Segurança geral

- Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar o frigorífico e nem permita que alguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após tê-los retirado do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados com as mãos; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.

- Vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes elétricas e provocar curto-circuito ou choque elétrico.
- Nunca use partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos elétricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante, que pode ser expulso para o exterior quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra nem bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com qualquer tipo de material.
- Os dispositivos elétricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
- No caso de qualquer falha ou durante a manutenção ou trabalho de reparação, desligue a alimentação elétrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- Nunca guarde latas de aerossol contendo substâncias inflamáveis e explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.

- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.




- A segurança elétrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que se refere à segurança elétrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço de assistência autorizado se o cabo elétrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de eletricidade, pois podem danificá-lo.
- Se o frigorífico possuir uma luz azul, não olhe para ela com dispositivos óticos.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligar o aparelho após uma falha elétrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos no cabo elétrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar um incêndio. Nunca pouse objetos pesados no cabo elétrico.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.
- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá vaporizar água diretamente nas partes interiores ou exteriores do produto, por motivos de segurança.

- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo do frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico; em caso de derrame, tal poderá resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se estiver sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta.
- Nunca coloque objetos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do mesmo.
- Como precisam de um controlo de temperatura exata, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo período de tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer possível problema no cabo elétrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha elétrica deverá ser limpa regularmente com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.
- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso impede que o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não o segure pelo puxador da porta. Caso o faça, ele poderá quebrar-se.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os aparelhos deve ser de, pelo menos, 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.

Instruções de ambiente

Conformidade com a Diretiva WEEE e Eliminação do Produto



O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Ao contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que este equipamento seja eliminado corretamente, ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos para o meio ambiente e para a saúde humana, causados pela eliminação inadequada deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os para um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

Não se esqueça!

Qualquer substância reciclada é uma matéria indispensável para a natureza e para o nosso património de recursos nacionais.

Se quer contribuir para a reavaliação dos materiais de embalagem, pode consultar as suas organizações ambientalistas ou os municípios da zona onde reside.

Aviso HCA

Se o sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto se incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

O tipo de gás usado no produto está indicado na etiqueta de características localizada na parede

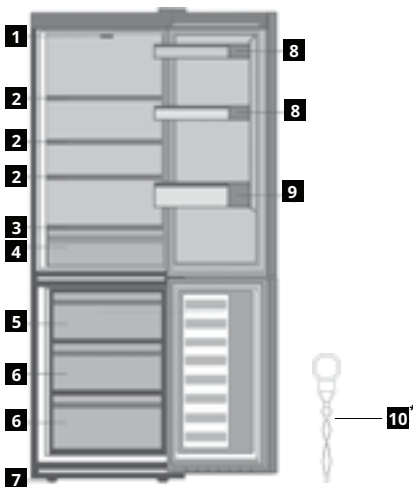
esquerda no interior do frigorífico.
Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar direta ou próximo de aparelhos que emitem calor, tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores. O seu frigorífico deverá ser instalado com uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor e, pelo menos, a mais de 5 cm de fogões elétricos.
- Certifique-se de que mantém os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

⚠ No caso de a informação dada no manual do utilizador não ser tida em consideração, o fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por isso.

Descrição do produto



- 1 Botão de definições e lâmpada interior
- 2 Prateleiras de armário ajustáveis
- 3 Tampa do recipiente para vegetais
- 4 Recipiente para vegetais
- 5 Compartimento de congelação rápida
- 6 Compartimentos para alimentos congelados
- 7 Pés frontais ajustáveis
- 8 Prateleira para frascos
- 9 Prateleira para garrafas
- 10 Êmbolo

* (anexo ao kit de reversibilidade)

Instalação

Contacte con un Servicio Técnico autorizado para la instalación del aparato. Para tener el aparato a punto para la instalación, vea la información en la guía de usuario y asegúrese de que las herramientas eléctricas y de agua sean las adecuadas. Si no lo son, llame a un electricista y a un fontanero para que hagan las modificaciones necesarias.

⚠ ADVERTENCIA: El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas. Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.

⚠ ADVERTENCIA: El aparato debe estar desenchufado durante la instalación. ¡No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves!

⚠ ADVERTENCIA: Si la extensión de la puerta es demasiado estrecha para permitir el paso del aparato, retire la puerta y gire el aparato de lado; si esto no funciona, contacte con el servicio técnico autorizado.

- No exponga el aparato directamente a la luz solar en ambientes húmedos
- No instale el aparato en ambientes con una temperatura por debajo de +10°C.

Pontos a ter em atenção ao recolocar o frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser desligado. Antes do transporte do seu frigorífico, ele deverá ser esvaziado e limpo.
2. Antes de o voltar a embalar, as prateleiras, acessórios gaveta para frutos e legumes, etc. que se encontram no interior do seu frigorífico devem ser fixas com fita adesiva e protegidas contra impactos. A embalagem deve ser fechada com uma fita grossa ou cordas sólidas e devem ser rigorosamente seguidas as regras de transporte da embalagem.
3. A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

Antes de colocar o frigorífico em funcionamento,

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção "Manutenção e limpeza".
2. Abra o condensador na parte posterior (consulte a imagem na pág. 264).
3. Ligue a ficha do frigorífico à tomada da parede. Quando a porta do frigorífico é aberta, a luz interior acende-se.

3. Quando o compressor começa a funcionar, ouvir-se-á um som. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
4. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projetadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

Ligação elétrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada. Importante:

A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.

- A ficha de alimentação deverá estar facilmente acessível após a instalação.
- A segurança elétrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A tensão indicada na etiqueta localizada no lado esquerdo interior do seu equipamento deve ser igual à tensão da sua rede elétrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque elétrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo determinadas pelas suas autoridades locais. Não os deite fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim em locais de recolha de embalagens designados pelas autoridades locais.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo para o meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

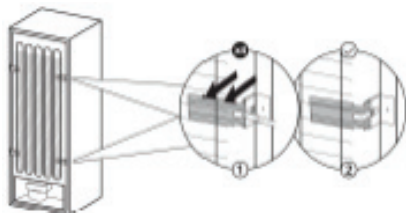
Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha elétrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, contacte o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.

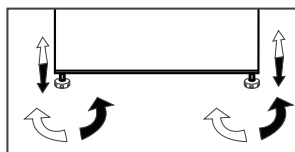
As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.



Ajuste dos pés

Se o seu frigorífico estiver desnivelado;

Pode nivelar o seu frigorífico rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direção da seta preta e levantado quando roda na direção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



Dados técnicos

Dimensões (mm)	VINDÁS
Altura (mín-máx)	1857
Largura	595
Profundidade	670
Volume Líquido(l)	
Frigorífico	223
Congelador	120
Sistema de descongelação	
Frigorífico	auto
Congelador	manual
Classificação de estrelas	4
Tempo para atingir a temperatura de congelação (h)	12
Capacidade de congelação (kg/24h)	5.5
Consumo de energia (kwh/ano)	244
Nível de ruído (dba)	38
Classe energética	E

Primeiro uso

Antes de utilizar o seu frigorífico, certifique-se de que foram realizados os preparativos necessários de acordo com as instruções que se encontram nas secções “Avisos importantes de segurança” e “Instalação”.

I Após o transporte horizontal, o produto deve permanecer na vertical durante 4 horas antes de o ligar, para que o óleo do compressor estabilize.

I Deixe o produto ligado sem alimentos dentro por 12 horas e não abra a porta a menos que seja absolutamente necessário.

I Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. Los líquidos y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.

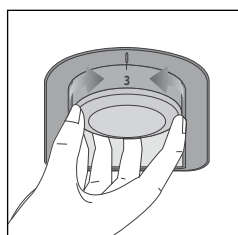
i As bordas frontais do refrigerador podem ficar quentes. Isso é bastante normal. Essas áreas devem estar quentes para evitar a condensação.

Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões, e de 5 cm de fornos elétricos, e não deverá ficar exposto diretamente à luz solar.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 5 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, cumpra as seguintes instruções durante as 12 horas iniciais.

- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico é cuidadosamente limpo.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. No caso de uma falha de energia inesperada, consulte os avisos na secção “O que fazer se...”.
- A temperatura ambiente da onde instalar o seu frigorífico não deve ser inferior a 10 °C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado tendo em vista a sua eficiência.
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

Uso diário



- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,
- A localização do frigorífico no cómodo (por ex: exposição à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a esses motivos, usando o termóstato. Os números em volta do botão do termóstato indicam os graus de arrefecimento.
- Se a temperatura ambiente estiver mais alta do que 32°C, rode o botão do termóstato até a posição máxima.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 25°C, rode o botão do termóstato para a posição mínima.

Botão de ajuste do termóstato

A temperatura interna do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

Descongelção

A) Compartimento do frigorífico

O compartimento do frigorífico executa a descongelção totalmente automática. Podem ocorrer, no interior da parede posterior do compartimento do frigorífico, gotas de água e uma congelação até 7-8 mm enquanto o seu frigorífico arrefece. Tal formação é normal como resultado do sistema de arrefecimento. A formação de gelo é descongelada ao executar a descongelção automática a intervalos determinados, graças ao sistema de descongelção automática da parede posterior. Não é requerido ao utilizador raspar o gelo ou retirar as gotas de água. A água resultante da descongelção passa do sulco de recolha da água e corre para dentro do evaporador através do tubo de drenagem e evapora-se aqui por si mesma.

Verifique regularmente para ver se o tubo de drenagem está entupido ou não e limpe-o com a vareta no orifício, quando necessário.



B) Compartimento do congelador

O compartimento de Deep freezer (congelação profunda) não realiza a descongelção automática para evitar a deterioração dos alimentos congelados.

A descongelção é um processo muito fácil e sem dificuldades, devido a um recipiente especial para recolha da água de descongelção.

Faça a descongelção duas vezes por ano ou quando se tiver formado uma camada de gelo com, aproximadamente, 7 mm. Para iniciar o procedimento de descongelção, desligue o frigorífico retirando a ficha da tomada de parede.

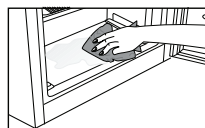
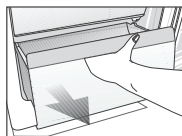
Todos os alimentos devem envolvidos em várias camadas de jornal e guardados num local fresco (por exemplo, um frigorífico ou despensa).

Para acelerar a descongelção, podem ser colocados cuidadosamente recipientes com água quente.

Não utilize objectos pontiagudos, como facas ou garfos, para remover o gelo. Para efectuar a descongelção, nunca utilize secadores de cabelo, aquecedores ou outros aparelhos eléctricos. Com a ajuda de uma esponja, limpe a água depositada

na parte inferior do compartimento do congelador. Após a descongelção, seque completamente interior.

Insira a ficha na tomada de parede e ligue o interruptor.



Recomendação para a preservação de alimentos congelados

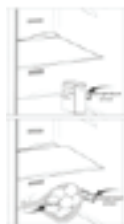
Os alimentos embalados pré-congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante do alimento num compartimento de armazenamento de alimentos congelados.

- Para garantir que a alta qualidade fornecida pelo fabricante e revendedor de alimentos congelados seja mantida, deverão ser observados os pontos seguintes:

1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição.
2. Certifique-se de que o conteúdo das embalagens se encontra etiquetado e datado.
3. Não ultrapasse as datas de validade mencionadas nas embalagens.

Recomendações para o compartimento de alimentos frescos

- Não permita que os alimentos toquem no sensor de temperatura no compartimento dos alimentos frescos. Para permitir que o compartimento de alimentos frescos mantenha a sua temperatura de armazenamento ideal, o sensor não pode ser obstruído pelos alimentos.
- Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.



A ZONA MAIS FRIA DENTRO DO FRIGORÍFICO

O símbolo na parte lateral indica a zona mais fria do frigorífico.

A zona mais fria situa-se entre a prateleira de vidro da gaveta para saladas na parte inferior do frigorífico e a prateleira inferior do armário.

Para manter a temperatura na zona, tenha cuidado para não mudar a posição do suporte.

Para um ajuste da temperatura ideal, o frigorífico é fornecido com um indicador da temperatura que permite controlar a temperatura média na zona mais fria.

Pode realizar verificações regulares para se certificar de que a temperatura na zona mais fria está correta e, se necessário, ajustar o termostato conforme indicado nas Instruções do utilizador (capítulo "Uso diário").



Para manter uma temperatura correta dentro do equipamento, verifique se o indicador mostra sempre OK.

Se o indicador ficar preto, a temperatura está muito alta neste caso, aumente o ajuste do termostato e aguarde 12 horas antes de verificar o indicador novamente.

Se introduzir alimentos frescos ou deixar a porta aberta durante algum tempo, é normal que o indicador fique preto.



Ajuste
correto



Temperatura
muito alta,
ajustar o
termostato

Manutenção e limpeza

⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.

⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.

⚠ Nunca utilize na limpeza objetos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras brilhantadoras.

📌 Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.

📌 Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de sódio dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.

⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens elétricos.

📌 Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que estão limpas e sem restos de alimentos.

⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.

⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

⚠ Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.

Proteção das superfícies plásticas

📌 Não coloque óleos líquidos ou alimentos cozinhadas em óleo no seu frigorífico, em recipientes abertos, já que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpicos de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxague a parte correspondente da superfície com água morna.

O que fazer se...

Reveja esta lista antes de contactar o serviço de assistência. Isso poupará o seu tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabrico ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

Problemas		Soluções
O frigorífico não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • A ficha não está corretamente introduzida na tomada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduza a ficha na tomada de forma segura.
	<ul style="list-style-type: none"> • O fusível da tomada à qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal está queimado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o fusível.
Condensação na parede lateral do compartimento do frigorífico (MULTIZONA, CONTROLO DE FRIO e ZONA FLEXI).	<ul style="list-style-type: none"> • O ambiente está muito frio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não instale o frigorífico em locais onde a temperatura desça abaixo dos 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> • A porta foi aberta frequentemente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não abra e feche frequentemente a porta do frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • O ambiente está muito húmido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não instale o seu frigorífico em locais muito húmidos.
	<ul style="list-style-type: none"> • Os alimentos que contêm líquidos foram guardados em recipientes abertos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não guarde alimentos que contêm líquidos em recipientes abertos.
	<ul style="list-style-type: none"> • A porta da geladeira foi deixada aberta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Feche a porta do frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • O termostato está ajustado para um nível muito frio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque o termostato a um nível adequado.
O compressor não está a funcionar	<ul style="list-style-type: none"> • A proteção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas elétricas repentinas ou quando se retira ou coloca a ficha elétrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Contacte o serviço de assistência se o frigorífico não começar a funcionar no fim deste período. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico está no ciclo de descongelação. 	<ul style="list-style-type: none"> • Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automática. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.
	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico não está ligado à tomada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a ficha está encaixada na tomada.

	<ul style="list-style-type: none"> • As definições de temperatura não foram corretamente efetuadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Selecione um valor de temperatura adequada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Houve um corte de corrente. 	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico voltará ao funcionamento normal quando a energia for restabelecida.
<p>O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Isso é normal e não é uma falha. 	
<p>O frigorífico está a funcionar frequentemente ou durante um longo período de tempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O novo produto poderá ser mais largo do que o anterior. Os frigoríficos maiores operam por um período maior de tempo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura do local poderá estar muito alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • É normal que o produto funcione durante longos períodos num ambiente quente.
	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando o frigorífico foi ligado ou foi carregado com alimentos recentemente, demorará mais tempo a atingir a temperatura definida. Isto é normal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não coloque alimentos quentes no frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> • As portas podem ter sido abertas frequentemente ou deixadas entreabertas durante muito tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> • O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Não abra frequentemente as portas.
	<ul style="list-style-type: none"> • A porta do compartimento do frigorífico ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se as portas estão completamente fechadas.
	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
	<ul style="list-style-type: none"> • O vedante da porta do frigorífico ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado corretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para manter a temperatura atual.

<p>A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do frigorífico é suficiente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura do congelador está ajustada para um valor muito baixo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.
<p>A temperatura do frigorífico está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura do frigorífico está ajustada para um valor muito baixo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e verifique.
<p>Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do frigorífico estão congelados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura do frigorífico está ajustada para um valor muito alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais baixo e verifique.
<p>A temperatura no frigorífico ou no congelador é muito alta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura do frigorífico está ajustada para um valor muito alto. 	<ul style="list-style-type: none"> • A definição da temperatura do compartimento do frigorífico tem efeito sobre a temperatura do congelador. Altere a temperatura do frigorífico ou do congelador e espere até que os compartimentos relevantes atinjam a temperatura suficiente.
	<ul style="list-style-type: none"> • As portas são abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas durante muito tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não abra as portas frequentemente.
	<ul style="list-style-type: none"> • A porta está entreaberta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Feche a porta completamente.
	<ul style="list-style-type: none"> • O frigorífico foi ligado ou foi carregado recentemente com alimentos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Isto é normal. Quando o frigorífico é ligado ou carregado com alimentos recentemente, demorará bastante tempo para que atinja a temperatura definida.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Não coloque alimentos quentes no frigorífico.
<p>Vibrações ou ruído.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O chão não está nivelado ou não é estável. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se o frigorífico balança quando é movido lentamente, equilibre-o ajustando os respetivos pés. Certifique-se também de que o pavimento é suficientemente forte para suportar o frigorífico e nivelado.
	<ul style="list-style-type: none"> • Os artigos colocados sobre o frigorífico poderão provocar ruídos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remova os objetos colocados em cima do frigorífico.

<p>Há ruídos que surgem do frigorífico, como líquidos a correr ou a gotejar, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Os fluxos de gás e líquidos acontecem de acordo com os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Isso é normal e não é uma falha. 	
<p>O frigorífico faz um assobio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> São utilizadas ventoinhas para arrefecer o frigorífico. Isso é normal e não é uma falha. 	
<p>Condensação nas paredes internas do frigorífico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Isso é normal e não é uma falha. 	
	<ul style="list-style-type: none"> As portas são abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas durante muito tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Não abra as portas frequentemente. Feche-as se estiverem abertas.
	<ul style="list-style-type: none"> A porta está entreaberta. 	<ul style="list-style-type: none"> Feche a porta completamente.
<p>Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer. 	
<p>Maus odores dentro do frigorífico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Não tem sido realizada uma limpeza regular. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpe regularmente o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou carbonato dissolvido em água.
	<ul style="list-style-type: none"> Alguns recipientes ou materiais de embalagem poderão provocar o cheiro. 	<ul style="list-style-type: none"> se um recipiente diferente ou uma marca diferente de material de embalagem.
	<ul style="list-style-type: none"> Os alimentos são colocados no frigorífico em recipientes não tapados. 	<ul style="list-style-type: none"> Mantenha os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos que se propagam a partir de recipientes não tapados poderão provocar odores desagradáveis.
	<ul style="list-style-type: none"> Retire do frigorífico os alimentos que atingiram as datas de validade e que se estragaram. 	
<p>A porta não fecha.</p>	<ul style="list-style-type: none"> As embalagens dos alimentos impedem que a porta feche. 	<ul style="list-style-type: none"> Recoloque as embalagens que estão a obstruir a porta.
	<ul style="list-style-type: none"> O frigorífico não está totalmente nivelado sobre o pavimento. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste os pés para equilibrar o frigorífico.
	<ul style="list-style-type: none"> O chão não está nivelado ou não é suficientemente forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que o piso está nivelado e que é capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para vegetais e fruta estão bloqueadas.	<ul style="list-style-type: none">• Os alimentos estão a tocar no teto da gaveta.	<ul style="list-style-type: none">• Reorganize os alimentos dentro da gaveta.
Se a superfície do produto estiver quente.	<ul style="list-style-type: none">• Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!	

GARANTIA IKEA

Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante cinco anos a partir da data de compra do seu aparelho no IKEA. A fatura de compra original é necessária como prova de compra. Se a assistência for efetuada ao abrigo da garantia, tal não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

Quem efetua a assistência?

O fornecedor de serviços IKEA disponibilizará a assistência através das respetivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

O que cobre esta garantia?

A garantia cobre as avarias do aparelho provocadas por defeitos de fabrico ou avaria do material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia destina-se apenas a uso doméstico. As exceções encontram-se especificadas sob o título "O que não é coberto pela garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos relativos à resolução da avaria, p. ex., reparações, peças, mão de obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais. Nestas condições, as diretivas da EU (N.º 99/44/CE) e os respetivos regulamentos locais são aplicáveis. As peças substituídas tornam-se propriedade do IKEA.

O que fará o IKEA para corrigir o problema?

O fornecedor de serviços designado pelo IKEA irá examinar o produto e decidir, conforme achar conveniente, se está coberto por esta garantia. Se for considerado coberto, o prestador de serviços IKEA ou o seu agente autorizado irá então, através dos seus próprios serviços de assistência, reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por outro igual ou equivalente, conforme achar conveniente.

O que não é coberto pela garantia?

- Desgaste normal e ruptura.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de funcionamento, instalação incorreta ou ligação a uma voltagem incorreta, danos provocados por uma reação química ou eletroquímica, danos provocados por ferrugem, corrosão ou água, incluindo (entre outros) os danos causados por excesso de calcário na alimentação de água, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afetam a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos accidentais provocados por objetos ou substâncias estranhos e pela limpeza ou desobstrução dos filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos nas peças seguintes: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, juntas, lâmpadas e coberturas das lâmpadas, visores, botões, estruturas e partes das estruturas. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram provocados por falhas de fabrico.
- Casos em que não é detetada qualquer avaria durante a visita do técnico.
- Reparações não efetuadas pelos nossos prestadores de serviços designados e/ou por um agente contratual autorizado ou quando não tiverem sido usadas peças originais.
- Reparações provocadas por uma instalação incorreta ou que não esteja de acordo com as especificações.
- A utilização do aparelho num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, o IKEA não poderá ser responsabilizado por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se o IKEA efetuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Custos da instalação inicial do aparelho IKEA.
- No entanto, se um prestador de serviços designado pelo IKEA ou um agente de serviços autorizado efetuar a reparação ou a substituição do aparelho ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços designado ou o seu agente autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

- Isto não se aplica na Irlanda; para mais informações, o cliente deverá contactar a linha de pós-venda específica local do IKEA ou o prestador de serviços designado.

(apenas para GB)

Estas restrições não se aplicam ao trabalho efetuado por um técnico qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

Como se aplica a legislação do país

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as pretensões legais locais. No entanto, estas condições não limitam, de nenhuma forma, os direitos do consumidor descritos na legislação local.

Área de validade

Para os aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia normais no novo país.

Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com

- as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- as instruções de montagem e as informações de segurança do manual do utilizador.

O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA

Não hesite em contactar o centro de assistência técnica designado pelo IKEA para:

- efetuar um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA específico;
- solicitar esclarecimentos relativamente às funções dos aparelhos IKEA.

Para assegurar que lhe fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as instruções de montagem e/ou o manual do utilizador antes de nos contactar.

Como pode contactar-nos se necessitar da nossa assistência



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos centros de assistência técnica autorizados e os respetivos números de telefone nacionais.

- i** Para lhe fornecermos um serviço mais rápido, recomendamos que utilize os números de telefone específicos indicados neste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Consulte também sempre o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de assistência de 10 dígitos que se encontra na chapa de características do seu aparelho.

i GUARDE A FATURA DE COMPRA!

É a sua prova de compra e é necessária para aplicar a garantia. A fatura de compra indica também o nome e o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Cuprins

Avertismente importante privind siguranța	274	Pregătire	279
Aspectele de protecție a mediului	275	Utilizare zilnică	279
Descrierea produsului	276	Întreținere și curățare	281
Prima utilizare	277	Ce să faci dacă ...	282
Date tehnice	277	Garanția IKEA	286
Instalare	278		

Avertismente importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni. Dacă acestea nu sunt respectate, se pot produce accidentări sau pagube materiale. Nerespectarea duce la anularea tuturor garanțiilor și asigurărilor privind fiabilitatea.

Piese Original de schimb se vor furniza pe o perioadă de 10 ani de la data achiziționării produsului.

Destinația produsului

Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicațiilor similare, cum ar fi:

- bucătăriile destinate personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale;
- ferme și utilizarea de către clienții ai hotelurilor, motelurilor și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tipul pensiunilor;
- catering și alte aplicații similare din afara zonei comerțului cu amănuntul.

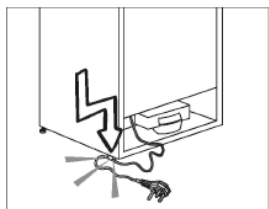
Nu trebuie folosit în aer liber. Utilizarea în aer liber nu este permisă, chiar dacă zona este acoperită.

Informații generale privind siguranța

- Când doriți să aruncați/depozitați la deșeurii produsul, vă recomandăm să luați legătura cu un service autorizat pentru detalii despre normele în vigoare.
- Luați legătura cu un service autorizat dacă aveți întrebări sau probleme cu frigiderul. Nu interveniți și nu permiteți altor persoane să intervină asupra frigiderului fără a anunța un service autorizat.
- Nu mâncați înghețata și cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din congelator! (Acestea pot provoca degerături în interiorul gurii).

- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot crăpa.
- Nu atingeți alimentele congelate cu mâna neprotejată; acestea se pot lipi de mână.
- Nu folosiți vapori și substanțe de curățare vaporizate la curățarea și dezghețarea frigiderului. În caz contrar, vaporii pot ajunge la componentele electrice, provocând un scurtcircuit sau un șoc electric.
- Nu folosiți componentele frigiderului - cum ar fi ușa - pe post de punct de sprijin sau treaptă.
- Nu folosiți aparate electrice în frigider.
- Nu deteriorați circuitul de răcire cu obiecte ascuțite sau cu mașini de găurit. Agentul frigorific poate ieși în cazul perforării circuitelor evaporatorului, conductelor sau suprafețelor și poate cauza iritarea pielii și afecțiuni oculare.
- Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilare ale frigiderului.
- Reparațiile aparatelor electrice pot fi efectuate numai de personal calificat. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot reprezenta un pericol pentru utilizator.
- În cazul unei defecțiuni sau în timpul lucrărilor de întreținere sau reparații, deconectați frigiderul de la priză sau scoateți siguranța corespunzătoare prizei.
- Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Închideți bine recipientele cu băuturi cu conținut ridicat de alcool și amplasați-le vertical.
- Nu depozitați pe acest aparat substanțe explozive, cum ar fi sprayurile cu agent de propulsare inflamabil.
- Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.
- Nu utilizați frigiderul dacă este deteriorat. Dacă aveți dubii, luați legătura cu un service.
- Siguranța sistemului electric al frigiderului este garantată doar dacă sistemul de împământare al locuinței dvs. corespunde standardelor.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric.
- Pentru a evita pericolele, luați legătura cu un service autorizat dacă depistați o defecțiune a cablului de alimentare etc.
- Acest frigider este destinat exclusiv păstrării alimentelor. Nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Eticheta cu datele tehnice ale aparatului se află în interiorul frigiderului, în partea stânga-jos.
- Nu conectați frigiderul la sisteme de economisire a energiei electrice, deoarece acestea îl pot defecta.
- Dacă frigiderul este dotat cu o lampă albastră, nu o priviți prin dispozitive optice.
- După deconectarea ștecherului frigiderelor cu comandă manuală, așteptați minim 5 minute înainte de a-l reconecta.
- În cazul înstrăinării frigiderului, acest manual trebuie transmis noului proprietar.
- Evitați deteriorarea cablului de alimentare în timpul mutării frigiderului. Pentru prevenirea incendiilor, cablul de alimentare nu trebuie răsucit. Nu amplasați obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu atingeți ștecherul de alimentare cu mâinile ude.




- Nu conectați frigiderul la priză în timpul instalării. Pericol de moarte sau de accidentare gravă.
- Nu conectați frigiderul la priză dacă aceasta nu este bine fixată.
- Din motive de siguranță, nu stropiți cu apă componentele exterioare sau interioare ale frigiderului.
- Nu pulverizați materiale inflamabile, cum ar fi propan etc., în apropierea frigiderului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu amplasați obiecte umplute cu apă pe frigider. Pericol de șoc electric sau incendiu.
- Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente. Alimentele pot cădea la deschiderea ușii, provocând vătămări corporale sau deteriorând frigiderul. Nu amplasați obiecte pe frigider, deoarece acestea pot cădea la deschiderea sau închiderea ușii frigiderului.
- Nu păstrați în frigider materiale care necesită păstrarea la o anumită temperatură, cum ar fi vaccinurile, medicamentele sensibile la temperatură, materialele științifice etc.
- Dacă nu veți folosi frigiderul o perioadă mai lungă de timp, deconectați-l de la priză. Izolația defectă a cablului electric poate provoca incendii.
- Lamelele ștecherului trebuie curățate regulat, în caz contrar pot provoca incendii.
- Dacă picioarele reglabile nu sunt amplasate corect, frigiderul se poate deplasa. Reglați picioarele astfel încât frigiderul să aibă o poziție stabilă pe podea.
- Dacă frigiderul este dotat cu mâner, nu apucați de mâner atunci când mutați frigiderul, deoarece mânerul se poate rupe.
- Dacă este necesară amplasarea aparatului lângă alt frigider sau congelator, distanța dintre aparate trebuie să fie de minim 8 cm. În caz contrar, este posibil să apară condens pe pereții laterali învecinați.

Aspectele de protecție a mediului

Informații privind reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE)



Simbolul  aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul că acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. În schimb, acesta va fi predat la punctul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipulara necorespunzătoare a deșeurilor

acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Informații privind ambalajul

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu reglementările noastre naționale de mediu. Nu aruncați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau de altă natură.

Du-le la punctele de colectare a materialelor de ambalare desemnate de autoritățile locale.

Nu uita...

Orice substanță reciclată este o chestiune indispensabilă pentru natură și pentru bogăția noastră națională.

Dacă doriți să contribuiți la reevaluarea materialelor de ambalare, puteți consulta organizațiile dumneavoastră ecologiste sau municipalitățile în care va aflați.

Avertisment HCA

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a:

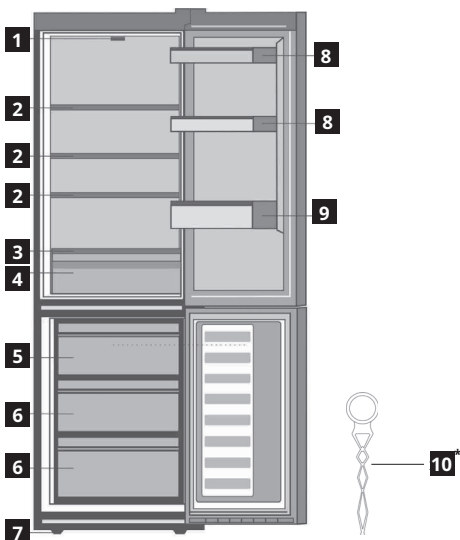
Acest gaz este inflamabil. Din acest motiv, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportului. În cazul deteriorării, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea în care se află.

Modalități de reducere a consumului de energie

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul pentru a nu bloca circulația aerului în interior.
- Nu instalați frigiderul în bătaia razelor soarelui sau lângă aparate care emit căldură, cum ar fi cuptoare, mașini de spălat vase sau calorifere.
- Păstrați alimentele în recipiente închise.
- Volumul maxim pentru depozitarea alimentelor în congelator este obținut fără a folosi raftul sau sertarul congelatorului. Consumul de energie al frigiderului este determinat pentru situația în care congelatorul este complet încărcat, fără raft sau sertar. Este permisă folosirea unui raft sau sertar adaptat la forma și dimensiunea alimentelor de congelat.

⚠ Rețineți că producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul nerespectării instrucțiunilor din manual.

Descrierea produsului



- 1 Cutie termostat și lumină interioară
- 2 Rafturi ajustabile
- 3 Capac cutie de legume
- 4 Cutie de legume
- 5 Compartiment pentru congelare rapidă
- 6 Compartiment pentru păstrarea alimentelor congelate
- 7 Picior reglabil
- 8 Etajere
- 9 Raft pentru sticle
- 10 Desfundator

* (anexat la trusa de reversibilitate)

Prima utilizare

Înainte de a utiliza frigiderul, asigurați-vă că pregătirile necesare sunt făcute în conformitate cu instrucțiuni-le din secțiunile „Avertismente importante privind siguranța” și „Instalare”.

I După transportul orizontal, produsul trebuie să stea vertical timp de 4 ore înainte de pornire pentru a permite uleiului compresorului să se depună.

I Țineți produsul în funcțiune fără a introduce alimente înăuntru timp de 12 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.

I Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal ca produsul să facă zgomot chiar dacă compresorul nu funcționează, deoarece lichidul și gazul pot fi comprimate în sistemul de răcire.

I Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru a preveni formarea condensului.

Date tehnice

Dimensiuni (mm)	VINDÂS
Înălțime (min-max)	1857
Lățime	595
Adâncime	670
Volum Net (l)	
Frigider	223
Congelator	120
Sistem de racire	
Frigider	auto
Congelator	manual
Evaluare cu stele	4
Timpul de creștere (h)	12
Capacitate de congelare (kg/24h)	5.5
Consumul de energie (kwh/Year)	244
Nivel de zgomot (dba)	38
Clasa Energetică	E

Instalarea

Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, aveți grijă ca instalațiile sanitare și cablurile electrice să fie adecvate, consultați informațiile din manualul de utilizare. Dacă nu, apălați un electrician și instalator calificat și faceți aranjamentele necesare.

⚠️ AVERTISMENT: Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de operațiuni efectuate de persoane neautorizate persoane. Pentru a evita agitația, așezați produsul pe o suprafață plană.

⚠️ AVERTISMENT: În timpul instalării, ștecherul de alimentare al produsului nu trebuie conectat. În caz contrar, există pericol de moarte sau rănire gravă!

⚠️ AVERTISMENT: Dacă ușa camerei în care va fi amplasat produsul este atât de îngustă încât produsul nu poate trece, treceți produsul rotindu-l într-o parte; în caz contrar, apălați un service autorizat.

- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl depozitați în locuri umede.
- Nu instalați produsul unde temperatura scade sub 10 °C.

Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului

1. Frigiderul trebuie golit și curățat înainte de a fi transportat.
2. Rafturile, accesoriile, compartimentul pentru legume etc. trebuie fixate cu bandă adezivă pentru a evita deplasarea acestora.
3. Ambalajul trebuie fixat cu bandă groasă și sfoară rezistentă; respectați regulile de transport tipărite pe ambalaj.

Înainte de a utiliza frigiderul

Înainte de a utiliza frigiderul, verificați următoarele aspecte:

1. Curățați interiorul frigiderului conform recomandărilor din secțiunea "Întreținere și curățare".
2. Deschideți condensatorul din spate.
3. Conectați frigiderul la priză. La deschiderea ușii, lampa frigiderului se va aprinde.
4. Veți auzi un zgomot la pornirea compresorului. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.
5. Este posibil ca muchiile frontale ale frigiderului să se încălzească. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză cu împământare și cu o siguranță de capacitate adecvată. Important: Conexiunea trebuie să respecte legislația în vigoare.

- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Tensiunea și capacitatea siguranței sunt indicate în secțiunea "Specificații".
- Tensiunea rețelei electrice trebuie să corespundă tensiunii specificate.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare și triplu ștechere pentru conectare.

⚠️ Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un electrician calificat.

⚠️ Produsul nu trebuie utilizat înainte de a fi reparat! Pericol de electrocutare!

Îndepărtarea ambalajului

Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor; depozitați-le la deșeuri conform normelor în vigoare. Nu le depozitați împreună cu deșeurile menajere.

Ambalajul frigiderului este produs din materiale reciclabile.

Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi

Depozitați la deșeuri aparatul vechi fără a afecta mediul înconjurător.

- Pentru informații despre depozitarea la deșeuri, puteți lua legătura cu distribuitorul autorizat, cu serviciul de salubritate sau cu autoritățile locale.

Înainte de a depozita frigiderul la deșeuri, tăiați ștecherul și, dacă ușa este dotată cu sisteme de blocare, distrugeți-le pentru a împiedica blocarea copiilor în interior.

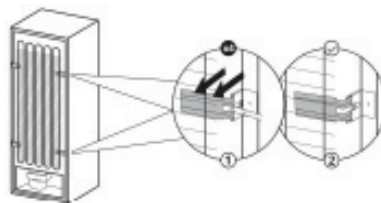
Înlocuirea becului interior

Pentru a schimba lampa din interiorul frigiderului, luați legătura cu un service autorizat.

Becul (becurile) folosite în acest aparat nu sunt adecvate pentru iluminatul casnic. Scopul acestui bec este să ajute utilizatorul să plaseze alimente în frigider/congelator într-un mod sigur și confortabil. Lămpile utilizate în acest produs trebuie să reziste la condiții fizice extreme cum ar fi temperaturi sub -20°C.

Ajustarea picioarelor

Pardoseala sau suportul pe care va fi așezat aparatul trebuie să fie perfect nivelat; în caz contrar puteți regla orizontalitatea prin reglajul picioarelor frontale.

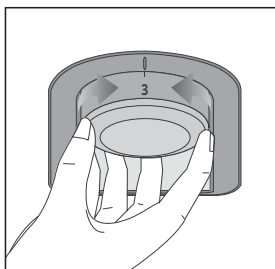


Pregătirea

- Frigiderul dumneavoastră trebuie instalat la cel puțin 30 cm distanță de sursele de căldură precum plite, cuptoare, încălzire centrală și aragaz și la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice și nu trebuie amplasat sub lumina directă a soarelui.
- Ambalajul original și materialele din spumă trebuie păstrate pentru transporturi sau mutări viitoare.
- Vă rugăm să vă asigurați că interiorul frigiderului dumneavoastră este curățat temeinic.
- Dacă urmează să fie instalate două frigiderare alături, ar trebui să existe o distanță de cel puțin 5 cm între ele.
- Ușa nu trebuie deschisă frecvent.

- Când utilizați frigiderul pentru prima dată, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni în primele 12 ore.
- Trebuie să funcționeze gol, fără alimente în el.
- Nu deconectați frigiderul. Dacă survine o întrerupere a alimentării în afara controlului dumneavoastră, vă rugăm să consultați avertismentele din secțiunea „Ce să faci dacă ...”.
- Temperatura ambiantă a încăperii în care instalați frigiderul trebuie să fie de cel puțin 10°C. Utilizarea frigiderului în condiții mai răcoase nu este recomandată în ceea ce privește eficiența acestuia.

Utilizare zilnică



Cald ← ● ● ● ● → Rece
Min. 1 2 3 4 Max.

- Din aceste motive, puteți regla temperatura interioară variabilă folosind termostatul. Numerele din jurul butonului termostatului indică gradele de răcire.
- Dacă temperatura ambiantă este mai mare de 32°C, rotiți butonul termostatului în poziția maximă.
- Dacă temperatura ambiantă este mai mică de 25°C, rotiți butonul termostatului în poziția minimă.

Dezghețarea

A) Compartimentul pentru frigider

Compartimentul frigider efectuează dezghețare complet automată.

Pe peretele interior din spate al compartimentului frigider pot apărea picături de apă și gheață de până la 7-8 mm în timp ce frigiderul se răcește. O astfel de formare este normală ca urmare a sistemului de răcire.

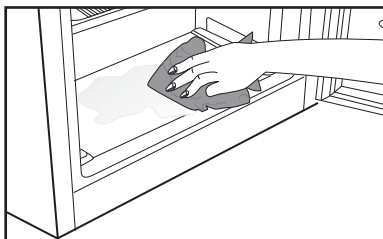
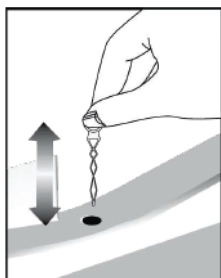
Gheața este dezghețată prin efectuarea dezghețării automate cu anumite intervale datorită sistemului automat de dezghețare al peretelui din spate. Utilizatorul nu este obligat să răzuie gheața sau să îndepărteze picăturile de apă. Apa rezultată din dezghețare trece din canalul de colectare a apei și curge în evaporator prin conducta de scurgere și se evaporă aici de la sine.

Buton de setare a termostatului

Temperatura interioară a frigiderului dumneavoastră se modifică din următoarele motive:

- Temperaturi sezoniere.
- Deschiderea frecventă a ușii și lăsarea ușii deschisă pentru perioade lungi de timp.
- Alimentele introduse la frigider fără să se răcească la temperatura camerei.
- Locația frigiderului în cameră (de exemplu, expunerea la lumina soarelui).

Verificați ca furtunul să fie permanent cu capătul în interiorul tăviței colectoare de pe compresor pentru a preveni scurgerea apei peste instalația electrică sau pe pardoseală.



Recomandări pentru conservarea alimentelor congelate

Produsele alimentare pre-ambalate congelate din comerț ar trebui să fie depozitate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate în compartimentul de păstrare a alimentelor congelate.

- Pentru a se asigura păstrarea calității produsului ar trebui să țineți cont de următoarele puncte:

1. Puneți pachete în congelator ca cât mai repede posibil după cumpărare.
2. Asigurați-vă că pachetele cu alimente sunt etichetate și datate.
3. Nu depășiți "Termenul de garanție", de pe ambalaj.

B) Compartimentul congelator

Compartimentul congelator nu funcționează decongelare automată pentru a preveni degradarea alimentelor congelate. Dezghețarea este foarte simplă și fără dezordine, datorită unui bazin special de colectare pentru dezghețare.

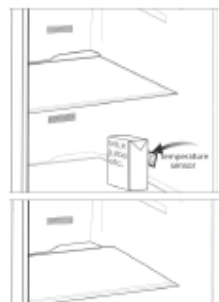
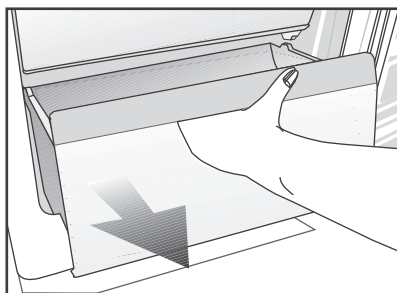
Dezghețați de două ori pe an sau când s-a format un strat de gheață de aproximativ 7 (1/4") mm. Pentru a începe procedura de dezghețare, opriți aparatul de la priză și scoateți ștecherul. Toate alimentele trebuie ambalate în mai multe straturi de ziar și depozitate într-un loc răcoros (de exemplu, frigider sau cămară).

Recipientele cu apă caldă pot fi plasate cu grijă în congelator pentru a accelera dezghețarea. Nu folosiți obiecte ascuțite, cum ar fi cuțite sau furculițe, pentru a îndepărta gheața. Nu folosiți niciodată uscătoare de păr, încălzitoare electrice sau alte astfel de aparate electrice pentru dezghețare.

Eliminați cu burete apa colectată în partea de jos a compartimentului congelator. După dezghețare, uscați bine interiorul. Introduceți ștecherul în priza de perete și porniți alimentarea cu energie electrică.

Congelarea produselor proaspete

- Nu permiteți alimentelor să atingă senzorul de temperatură din compartimentul pentru alimente proaspete. Pentru a permite compartimentului pentru alimente proaspete să-și păstreze temperatura ideală de depozitare, senzorul nu trebuie să fie împiedicat de alimente.
- Nu introduceți alimente fierbinți în produs.





CEA MAI RECE ZONA DIN INTERIORUL FRIGIDORULUI

Simbolul din lateral indică cea mai rece zona din frigider.

Zona cea mai rece se află între raftul de sticlă al cutiei de legume din partea de jos a frigiderului și raftul de jos al dulapului.

Pentru a menține temperatura în zonă, aveți grijă să nu schimbați poziția raftului.

Pentru reglarea optimă a temperaturii, frigiderul este prevăzut cu un indicator de temperatură pentru a vă permite să controlați temperatura medie în zona cea mai rece.

Puteți efectua verificări regulate pentru a vă asigura că temperatura în zona cea mai rece este corectă și, dacă este necesar, reglați termostatul așa cum este indicat în instrucțiunile de utilizare (capitolul „Utilizare zilnică”).

Pentru a menține o temperatură corectă în interiorul aparatului, verificați dacă indicatorul indică întotdeauna OK.

Dacă indicatorul devine negru, temperatura este prea mare în acest caz, măriți setarea termostatului și așteptați 12 ore înainte de a verifica din nou indicatorul.

Când au fost introduse alimente proaspete sau ușa a fost lăsată deschisă de ceva timp, este normal ca indicatorul să devină negru.



Setarea corectă



Temperatura este prea mare, reglați termostatul

Întreținere și curățare

⚠ Nu curățați aparatul cu benzină, benzen sau substanțe similare.

⚠ Recomandăm deconectarea aparatului de la priză înainte de curățare.

⚠ Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire.

📌 Folosiți apă caldă pentru a curăța interiorul, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

📌 Ștergeți interiorul cu o cârpă umezită într-o soluție de o linguriță de bicarbonat de sodiu dizolvat în 0,5l apă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

⚠ Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.

📌 Verificați periodic garniturile ușii, asigurându-vă că nu s-au murdărit cu alimente.

⚠ Dacă frigiderul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză și scoateți toate alimentele, lăsând ușa întredeschisă.

⚠ Pentru a demonta rafturile de pe ușă, goliți-le de alimente, apoi ridicați-le.

⚠ Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau apă care conțin clor pentru a curăța suprafețele exterioare și părți ale produsului acoperite cu crom. Clorul provoacă coroziune pe astfel de suprafețe metalice.

Protejarea suprafețelor din plastic

📌 Nu introduceți în frigider ulei sau alimente gătite în ulei în recipiente fără capac, deoarece acestea vor deteriora suprafețele din plastic ale frigiderului. Dacă uleiul ajunge pe suprafețele din plastic, curățați-le și clătiți-le imediat cu apă caldă.

Ce să faci dacă ...

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Lista include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu existe în produsul dvs.

Probleme		Soluții
Frigiderul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> Frigiderul nu este conectat corect la priză. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți ștecherul în priză.
	<ul style="list-style-type: none"> Siguranța prizei la care este conectat frigiderul este arsă. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați siguranța.
Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului. (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE)	<ul style="list-style-type: none"> Deschidere frecventă a ușii. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți frecvența de deschidere a ușii.
	<ul style="list-style-type: none"> Mediu foarte umed. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu instalați frigiderul în medii umede.
	<ul style="list-style-type: none"> Păstrarea alimentelor lichide în recipiente deschise. 	<ul style="list-style-type: none"> Acoperiți alimentele păstrate în recipiente deschise.
	<ul style="list-style-type: none"> Ușa lăsată deschisă. 	<ul style="list-style-type: none"> Închideți ușa frigiderului.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostatul este setat la un nivel foarte scăzut. 	<ul style="list-style-type: none"> Setați termostatul la o temperatură potrivită.
Compresorul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, deoarece presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. 	<ul style="list-style-type: none"> Frigiderul va porni după circa 6 minute. Apelați la service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
	<ul style="list-style-type: none"> Frigiderul este în modul de dezghețare. 	<ul style="list-style-type: none"> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
	<ul style="list-style-type: none"> Frigiderul nu este conectat la priză. 	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura nu este setată corect. 	<ul style="list-style-type: none"> Selectați o temperatură potrivită
	<ul style="list-style-type: none"> Pană de curent. 	<ul style="list-style-type: none"> Frigiderul revine la funcționarea normală la restabilirea alimentării.

<ul style="list-style-type: none"> Zgomotul de funcționare crește atunci când frigiderul este pornit 	<ul style="list-style-type: none"> Performanța de funcționare a frigiderului poate varia în funcție de schimbările de temperatură din mediul ambiant. Acest fenomen este normal și nu un defect. 	
<p>Frigiderul pornește des sau funcționează perioade lungi de timp.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Acest fenomen este normal. Frigiderele mari funcționează perioade lungi de timp. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. 	<ul style="list-style-type: none"> Acest lucru este normal.
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. 	<ul style="list-style-type: none"> Răcirea completă a frigiderului poate dura două ore sau mai mult.
	<ul style="list-style-type: none"> În frigider au fost introduse recent cantități mari de alimente calde. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu introduceți alimente calde în frigider.
	<ul style="list-style-type: none"> ușile au fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. 	<ul style="list-style-type: none"> Aerul cald intrat în frigider determină funcționarea pe perioade mai lungi. Deschideți mai rar ușile.
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca ușa compartimentului congelator sau a frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
	<ul style="list-style-type: none"> Ați selectat o temperatură foarte joasă. 	<ul style="list-style-type: none"> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. 	<ul style="list-style-type: none"> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.
<p>Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. 	<ul style="list-style-type: none"> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.
<p>Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. 	<ul style="list-style-type: none"> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului.
<p>Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. 	<ul style="list-style-type: none"> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.	<ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte înaltă a frigiderului. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ușile sunt deschise frecvent sau sunt lăsate întredeschise pentru o lungă perioadă de timp. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nu deschideți ușile frecvent.
	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. 	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți complet ușa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Așteptați ca frigiderul sau congelatorul să ajungă la temperatura adecvată.
	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca frigiderul să fi fost introdus recent în priză 	<ul style="list-style-type: none"> • Răcirea completă a frigiderului ia mai mult timp, datorită dimensiunii sale.
Vibrații sau zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> • Podeaua este denivelată sau instabilă. Frigiderul se clatină când este împins ușor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că podeaua este plană, stabilă și poate susține greutatea frigiderului.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.
Zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. 	
Se aude un fluierat de la frigider.	<ul style="list-style-type: none"> • Se folosesc ventilatoare pentru a răci frigiderul. Este normal și nu un defect. 	
Condens pe pereții interiori ai frigiderului.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate deschise mai mult timp. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deschideți mai rar ușa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ușile sunt întredeschise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că ușile sunt închise complet.
Umiditate în exteriorul frigiderului sau între uși.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. La reducerea umidității, condensul va dispărea. 	

Mirosuri neplăcute în frigider.	<ul style="list-style-type: none"> Interiorul frigiderului trebuie curățat. 	<ul style="list-style-type: none"> Curățați interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă sau carbonată.
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca mirosul să se datoreze unor recipiente sau ambalaje. 	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți un recipient sau un ambalaj diferit.
	<ul style="list-style-type: none"> Alimentele sunt puse în frigider în recipiente neacoperite. 	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați alimentele în recipiente închise. Microorganismele care se răspândesc de la recipientele neacoperite pot provoca mirosuri neplăcute.
	<ul style="list-style-type: none"> Scoateți din frigider alimentele stricate și cele care au expirat. 	
Ușa/ușile nu se închid/închid.	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. 	<ul style="list-style-type: none"> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
	<ul style="list-style-type: none"> Este posibil ca frigiderul să fie înclinat sau instabil. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustați picioarele de reglare.
	<ul style="list-style-type: none"> Podeaua este denivelată sau instabilă. 	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului.
Compartimentele pentru legume sunt blocate.	<ul style="list-style-type: none"> Alimentele ating partea superioară a sertarului. 	<ul style="list-style-type: none"> Rearanjați alimentele în sertar.
Dacă suprafața produsului este fierbinte.	<ul style="list-style-type: none"> Se pot observa temperaturi ridicate între cele două uși, pe panourile laterale și pe grătarul din spate în timp ce produsul este în funcțiune. Acest lucru este normal și nu necesită întreținere! 	

GARANȚIA IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă cinci ani de la data inițială de cumpărare a aparatului dvs. de la IKEA. Chitanța de vânzare originală, este necesară ca dovadă a achiziției. Dacă lucrările de service sunt efectuate în garanție, aceasta nu va prelungi perioada de garanție a aparatului.

Cine va efectua service-ul ?

Furnizorul de service IKEA va furniza service-ul prin propriile operațiuni de service sau prin rețeaua de parteneri de service autorizați.

Ce acoperă această garanție?

Garanția acoperă defecțiuni ale aparatului, care au fost cauzate de defecte de construcție sau de materiale de la data achiziției de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uz casnic. Excepțiile sunt specificate la titlul „ce nu este acoperit de această garanție?” În perioada de garanție, vor fi acoperite costurile pentru remediarea defecțiunii, de exemplu reparații, piesele, manopera și deplasarea, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. În aceste condiții, ghidurile UE (Nr. 99/44/EG) iar reglementările locale respective sunt aplicabile. Piesele înlocuite devin proprietatea IKEA.

Ce va face IKEA pentru a remedia problema?

Furnizorul de servicii desemnat de IKEA va examina produsul și va decide, la discreția sa, dacă acesta este acoperit de această garanție. Dacă este considerat acoperit, Furnizorul de servicii IKEA sau partenerul său de service autorizat, prin propriile operațiuni de service, va repara, la discreția sa, produsul defect sau îl va înlocui cu același produs sau cu un produs comparabil.

Ce nu este acoperit de această garanție?

- Uzură normală.
- Daune intenționate sau din neglijență, daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, instalare incorectă sau de conectare la o tensiune greșită, daune cauzate de reacții chimice sau electrochimice, rugina, coroziune sau daune cauzate de apă, inclusiv, dar fără a se limita la, daune cauzate de calcar excesiv în alimentare cu apă, daune cauzate de condiții anormale de mediu.
- Piese consumabile, inclusiv baterii și lămpi.
- Piese nefuncționale și decorative care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv orice zgârieturi și posibile diferențe de culoare.
- Deteriorări accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și curățarea sau deblocarea filtrelor, sistemelor de drenaj sau sertarelor pentru săpun.
- Deteriorări ale următoarelor piese: sticlă ceramică, accesorii, coșuri de vesela și tacâmuri, țevi de alimentare și de scurgere, garnituri, lămpi și capace de lămpi, ecrane, butoane, carcase și părți ale carcasei. Cu excepția cazului în care se poate dovedi că astfel de daune au fost cauzate de defecte de producție.
- Cazuri în care nu a putut fi găsită nicio defecțiune în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparații care nu au fost efectuate de furnizorii noștri de servicii desemnați și/sau de un partener contractual de service autorizat sau în care au fost utilizate piese neoriginale.
- Reparații cauzate de instalarea care este defectă sau nu conform specificațiilor.
- Utilizarea aparatului într-un mediu non-domestic, adică uz profesional.
- Daune de transport. În cazul în care un client transportă produsul la domiciliul său sau la o altă adresă, IKEA nu este responsabil pentru nicio daune care ar putea apărea în timpul transportului. Cu toate acestea, dacă IKEA livrează produsul la adresa de livrare a clientului, atunci daunele produse în timpul acestei livrări vor fi acoperite de IKEA.
- Costul efectuării instalării inițiale a aparatului IKEA.
- Cu toate acestea, dacă un Furnizor de servicii desemnat de IKEA sau partenerul său de service autorizat repară sau înlocuiește aparatul în condițiile acestei garanții, Furnizorul

de servicii desemnat sau partenerul său de service autorizat va reinstala aparatul reparat sau va instala înlocuitorul, dacă este necesar.

- Acest lucru nu se aplică în Irlanda, clientul trebuie să contacteze linia IKEA locală dedicată post-vânzare sau Furnizorul de servicii desemnat pentru informații suplimentare. **(doar pentru GB)**

Aceste restricții nu se aplică lucrărilor fără defecte efectuate de un specialist calificat, folosind piesele noastre originale, pentru a adapta aparatul la specificațiile tehnice de siguranță ale unei alte țări UE.

Cum se aplică legea țării

Garanția IKEA vă oferă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc toate cerințele legale locale. Cu toate acestea, aceste condiții nu limitează în niciun fel drepturile consumatorilor descrise în legislația locală.

Zona de valabilitate

Pentru aparatele care sunt achiziționate într-o țară din UE și duse în altă țară din UE, serviciile vor fi furnizate în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară.

O obligație de a presta servicii în cadrul garanției există numai dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice ale țării în care se face cererea de garanție;
- Instrucțiunile de asamblare și Informațiile privind siguranța manualului utilizatorului.

POST-VÂNZARE dedicată aparatelor IKEA

Vă rugăm să nu ezitați să contactați Centrul de service autorizat IKEA pentru:

- faceți o cerere de service în cadrul acestei garanții;
- solicitați lămuriri cu privire la instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie IKEA dedicat;
- solicitați lămuriri cu privire la instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie IKEA dedicat;

Pentru a ne asigura că vă oferim cea mai bună asistență, vă rugăm citiți cu atenție Instrucțiunile de asamblare și/sau Manualul de utilizare înainte de a ne contacta.

Cum să ne contactați dacă aveți nevoie de serviciul nostru



Vă rugăm să consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a Centrului de service autorizat IKEA și numerele de telefon naționale relative.

- i** Pentru a vă oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specifice enumerate în acest manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Vă rugăm să consultați întotdeauna numărul articolului IKEA (cod de 8 cifre) și numărul de service din 10 cifre plasate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului dumneavoastră.

i SALVAȚI CHITANȚA DE VÂNZARE!

Este dovada dvs. de cumpărare și este necesară pentru aplicarea garanției. Chitanța de vânzare raportează, de asemenea, numele IKEA și numărul articolului (cod cu 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele pe care le-ați achiziționat.

Ai nevoie de ajutor suplimentar?

Pentru orice întrebări suplimentare care nu sunt legate de post-vânzarea aparatelor dvs., vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de apel al magazinului IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

SADRŽAJ

Važna bezbednosna upozorenja	287	Priprema	292
Uputstva u vezi sa zaštitom okoline	288	Dnevna upotreba	292
Opis proizvoda	289	Čišćenje i održavanje	294
Instalacija	290	Šta učiniti ako...	294
Prva upotreba	291	IKEA GARANCIJA	298
Tehnički podaci	291		

Važna bezbednosna upozorenja

Pročitajte sledeće informacije. Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana kupovine proizvoda.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu:

- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ne sme da se koristi napolju.

Opšta bezbednost

- Kad hoćete da odložite/bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.
- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.

- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove tamo gde cirkuliše rashladno sredstvo, s alatom za bušenje ili sečenje. Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite frižider iz mrežnog napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Pića sa višim grlima moraju da budu dobro zatvorena i uspravna.
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđivanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj uređaj nije namenjen da ga upotrebljavaju osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje ili iskustvo (uključujući decu), osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte serviser ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.


- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu tičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrti ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povežite svoj frižider sa sistemima za štednju električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavu svetlo, nemojte da gledate u plavo svetlo kroz optičke uređaje.
- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.
- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje.
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.



- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.
- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera; u slučaju prosipanja, to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider hranom. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetiti frižider kada otvorite vrata.
- Ne stavljajte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.
- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Mogući problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti krpom da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesevne nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susjedni zidovi mogu ovlažiti.

Uputstva u vezi sa zaštitom okoline

Usaglašenost sa WEEE propisom i propisom za odlaganje otpada

Znak  na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Umesto toga, treba da se preda u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoćićete u sprečavanju mogućih negativnih posledica na sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u kancelariju lokalne samouprave, Vašu tvrtku za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Informacije o pakovanju



Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

Ne zaboravite...

Sve reciklirane materije je nemerljiva dobrobit za prirodu i nacionalno zdravlje.

Ako želite da doprinesete reevaluaciji materijala za pakovanje, možete da se obratite organizacijama

za zaštitu životne sredine ili opštinama u kojima se nalazite.

HCA upozorenje

Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostorijsku u kojoj se nalazi.

Vrsta gasa koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera.

Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

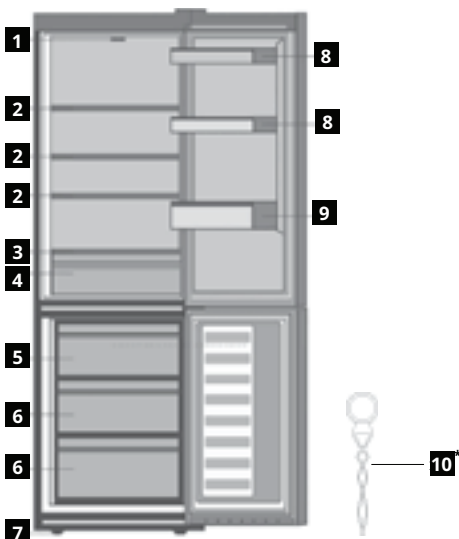
Preporuke za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljajte vruću hranu u frižider.

- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rerna, mašina za suđe ili radiator. Postavite frižider najmanje 30 cm od izvora toplote i najmanje 5 cm od električnih šporeta.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku u zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili fioke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju police ili fioke u pogledu oblika i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbeđuje uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

⚠ U slučaju da se informacije date u korisničkom priručniku ne poštuju, proizvođač ne preuzima odgovornost za to.

Opis proizvoda



- 1 Dugme termostata i unutrašnje svetlo
- 2 Podesive police frižidera
- 3 Poklopac za korpu za povrće
- 4 Korpa za povrće
- 5 Odeljak za brzo zamrzavanje
- 6 Odeljci za čuvanje zamrznute hranecongellate
- 7 Podesive prednje nožice
- 8 Police za tegle
- 9 Police za flaše
- 10 Klip

* (priložen uz reverzibilni komplet)

Instalacija

Da biste pripremili proizvod za upotrebu, uverite se da su vodovodne i električne instalacije adekvatne, pogledajte informacije u uputstvu za upotrebu. Ako ne, pozovite električara i kvalifikovanog instalatera i izvršite potrebne aranžmane.

⚠ UPOZORENJE: Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja koja proističu iz procedura koje obavlja neovlašćena osoba. Stavite frižider na ravnu površinu da biste sprečili trešenje.

⚠ UPOZORENJE: Proizvod ne sme da bude priključen na napajanje tokom instalacije. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljne povrede!

⚠ UPOZORENJE: Ako ulazna vrata prostorije u koju će da se postavi frižider nisu dovoljno široka da frižider prođe kroz njih, zovite ovlašćeni servis da skinete vrata frižidera i provučete ga bočno kroz vrata.

- Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti niti ga čuvajte na vlažnim mestima.
- Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C.

Tačke na koje treba obratiti pažnju prilikom premeštanja frižidera

1. Vaš frižider treba da bude isključen iz napajanja. Pre transporta vašeg frižidera, treba ga isprazniti i očistiti.
2. Pre nego što ga ponovo upakujete, treba da fiksirate police, dodatne, fiokle itd. unutar frižidera lepljivom trakom i obezbedite od udara. Pakovanje treba da bude oblepljeno čvrstom trakom ili kanapom i treba strogo poštovati pravila za transport na pakovanju.
3. Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

Pre nego što pokrenete frižider,

Proverite sledeće pre nego što počnete sa upotrebom frižidera:

1. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu "Održavanje i čišćenje".
2. Otvorite kondenzator na zadnjoj strani (pogledajte sliku na str. 291)
3. Priključite utikač frižidera u zidnu utičnicu. Kada se vrata frižidera otvore, unutrašnja lampa se uključuje.
4. Kada kompresor krene sa radom, čuće se zvuk. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
5. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.

Električno povezivanje

Priključite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine. Važno:

Priključak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.

- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakon ugradnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Napon naveden na etiketi na unutrašnjoj levoj strani proizvoda treba da odgovara naponu mreže.
- Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.

⚠ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

⚠ Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji rizik od električnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domašaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada koje propisuje vaše lokalne vlasti. Ne bacajte ga sa komunalnim otpadom, bacite ga na lokacijama za skupljanje pakovanja koje je naznačeno od strane lokalnih vlasti. Ambalajul frigidierului este produs din materiale reciclabile.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

Odlaganje dotrajalog frižidera

Vaš dotrajali frižider odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onesposobite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

Promena lampe za osvetljenje

Za promenu sijalice/LED lampe koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

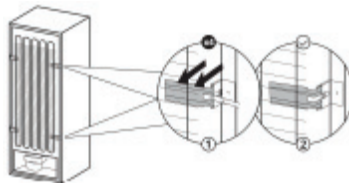
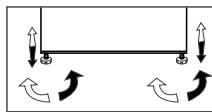
Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način.

Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C .

Podešavanje nožica

Ako je vaš frižider neuravnotežen; Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako

vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



Prva upotreba

Pre prve upotrebe uređaja, uverite se da ste prethodno preduzeli sve mere predostrožnosti u odeljcima „Važna bezbednosna upozorenja“ i „Instalacija“.

I Nakon horizontalnog transporta, proizvod mora da stoji uspravno 4 sata pre nego što ga uključite kako bi se ulje u kompresoru sleglo.

I Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane unutra 12 sati i ne otvarajte vrata osim ako je apsolutno neophodno.

I Kada kompresor krene sa radom, čuće se zvuk. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.

i Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.

Tehnički podaci

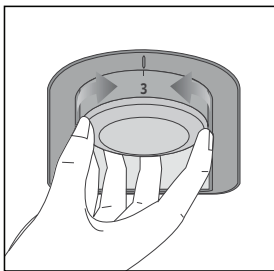
Dimenzije (mm)	VINDÁS
Visina (min-maks)	1857
Širina	595
Dubina	670
Neto Zapremina (l)	
Frižider	223
Zamrzivač	120
Sistem odmrzavanja	
Frižider	auto
Zamrzivač	manual
Oцена u zvezdicama	4
Vreme porasta (h)	12
Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)	5.5
Potrošnja energije (kwh/god.)	244
Nivo buke (dba)	38
Energetska klasa	E

Priprema

- Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerana i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C. Rad s Vašim frižiderom pod uslovima hlađenja drugačijim od ovih se ne preporučuje s obzirom na efikasnost.
- Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 5 cm.

- Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih 12 sati.
- Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
- Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Nemojte da isključujete zamrzivač iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Šta učiniti ako...".
- Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.
- Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.

Dnevna upotreba



Toplo ← ● ● ● ● → Hladno
Min. 1 2 3 4 Max.

Dugme za podešavanje termostata

Unutrašnja temperatura vašeg frižidera se menja zbog sledećih razloga:

- Sezonske temperature.
- Često otvaranje vrata frižidera i stavljanje otvorenih vrata duže vreme.
- U frižider se stavlja hrana koja nije ohlađena na sobnu temperaturu.
- Lokacija frižidera u prostoriji (npr. izloženost sunčevoj svetlosti).
- Varijacije unutrašnje temperature zbog takvih razloga možete da kompenzujete korišćenjem termostata. Brojke oko dugmeta termostata ukazuju na stepene hlađenja.
- Ako je temperatura okoline veća od 32°C, dugme termostata okrenite na maksimum.
- Ako je temperatura okoline manja od 25°C, dugme termostata okrenite na minimum.

Odmrzavanje

A) Odeljak frižidera

Odeljak frižidera radi sa potpuno automatskim odleđivanjem. Voda kaplje i može doći do odmrzavanja do 7-8 mm na unutrašnjem zadnjem zidu odeljka frižidera dok on hladi. Ta pojava je normalna i javlja se usled sistema hlađenja. Stvoreni led se odmrzava putem automatskog odmrzavanja u određenim intervalima zahvaljujući sistemu automatskog odmrzavanja na zadnjem zidu. Korisnik ne treba da struže led ili da uklanja kapljice vode koje se stvore usled odmrzavanja iz udubljenja za sakupljanje vode teče u isparivač kroz odvodnu cev i tamo isparava.

Redovno proveravajte da li je odvodna cev začepljena i po potrebi očistite njen otvor štapićem.



B) Odeljak zamrzivača

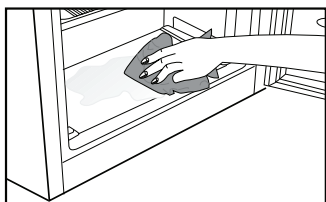
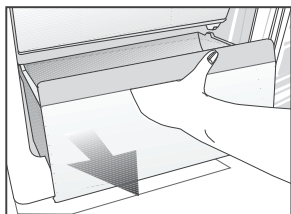
Odeljak za duboko zamrzavanje ne vrši funkciju automatskog odmrzavanja kako bi se sprečilo kvarenje zamrznute hrane. Odmrzavanje je veoma jednostavno i ne pravi nered zahvaljujući specijalnoj posudi za sakupljanje vode. Odmrzavati dva puta

godišnje ili ako se stvori sloj leda od oko 7 mm (1/4"). Da biste pokrenuli proceduru odmrzavanja, isključite uređaj izvlačenjem utikača iz utičnice.

Svu hranu treba zamotati u nekoliko slojeva papira i ostaviti na hladnom mestu (npr.) frižider ili ostava. U zamrzivač se mogu staviti posude sa toplom vodom da bi se ubrzalo odmrzavanje. Nemojte da koristite oštre predmete, kao što su noževi ili viljuške, za skidanje leda.

Ne koristite fenove, električne grejalice ili slične električne aparate za odmrzavanje. Sundeom pokupite vodu sa dna odeljka zamrzivača. Nakon odmrzavanja pažljivo osušite unutrašnjost.

Utaknite utikač u utičnicu i uključite električno napajanje.



Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

Unapred pakovana komercijalna zamrznuta hrana treba da se čuva prema uputstvima proizvođača sveže hrane za odeljak za čuvanje smrznute hrane.

- Da biste osigurali veliki kvalitet postignut od strane proizvođača zamrznute hrane i prodavača hrane, morate da imate na umu sledeće:

1. Stavite pakete u zamrzivač što je pre moguće nakon kupovine.
2. Postarajte se da sadržaj pakovanja bude označen i da ima datum.
3. Ne prelazite datume "Koristiti do" i "Rok upotrebe" na pakovanju.

Preporuke za odeljak za svežu hranu

- Nemojte da stavljate vruću hranu u proizvod.

- Nemojte da dozvolite da hrana dodiruje senzor za temperaturu u odeljku za svežu hranu. Da biste omogućili da odeljak za svežu hranu održava idealnu temperaturu, senzor ne sme da bude preklapljen hranom.



NAJHLADNIJA ZONA U FRIŽIDERU

Simbol sa strane označava najhladniju zonu u frižideru.

Najhladnija zona je između staklene police za povrće koja se nalazi na dnu frižidera i police iznad nje.

Da bi temperatura u toj zoni ostala ista, nemojte menjati položaj police. Za optimalno održavanje temperature, frižider je opremljen senzorom za temperaturu koji vam omogućava da kontrolišete prosečnu temperaturu u najhladnijoj zoni frižidera.

Možete redovno proveravati da li je u najhladnijoj zoni temperatura očekivana, i ukoliko je potrebno možete podesiti termostat u skladu sa uputstvima za korisnike (deo „Dnevna upotreba“).



Da biste održavali odgovarajuću temperaturu unutar frižidera, proverite da li senzor za temperaturu uvek pokazuje OK.

Ako senzor potpuno pocrni, znači da je temperatura previsoka i da treba da pojačate termostat i sačekate 12 sati pre nego što ćete ponovo proveriti senzor za temperaturu.

Kada se u frižider unese sveža hrana ili su vrata frižidera ostala otvorena neko vreme, normalno je da senzor pocrni.



Pravilno podešavanje



Temperatura je previsoka, podesite termostat

Čišćenje i održavanje

⚠ Nikada ne koristite benzin, benzen ili slične supstance za svrhe čišćenja.

⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.

⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.

i Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i osušite ga brisanjem.

i Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje koristite iscedenu krpu koju ste umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.

⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.

⚠ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.

L Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.

⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.

⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

L Ne stavljajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider nepoklopljenu jer može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite toplom vodom.

Šta učiniti ako...

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda.

Problemi		Rešenja
Frižider ne radi.	• Utikač nije pravilno uključen u utičnicu.	• Bezbedno uključite utikač u utičnicu.
	• Osigurač utičnice na koju je priključen frižider je pregoreo ili je pregoreo glavni osigurač.	• Proverite osigurač.
Kondenzacija na bočnim zidovima odeljka frižidera (MULTIZONE, COOL KONTROLA HLAĐENJA i FLEKSIBILNA ZONA).	• Sredina je veoma hladna.	• Ne instalirajte frižider na mestima gde temperatura pada ispod 10°C.
	• Vrata se često otvaraju.	• Ne otvarajte i ne zatvarajte često vrata frižidera.
	• Sredina je veoma vlažna.	• Ne instalirajte frižider na visoko vlažnim mestima.
	• Vrata frižidera su otvorena.	• Zatvorite vrata frižidera.

	<ul style="list-style-type: none"> Hrana koja sadrži vodu se čuva u otvorenim posudama. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne čuvajte tečnu hranu u otvorenim posudama.
	<ul style="list-style-type: none"> Termostat je podešen na veoma hladan nivo. 	<ul style="list-style-type: none"> Podesite termostat na odgovarajući nivo.
Kompresor ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao. Frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Molimo zovite servis ako se frižider ne uključi na kraju ovog perioda. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Frižider je u ciklusu odmrzavanja. 	<ul style="list-style-type: none"> To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.
	<ul style="list-style-type: none"> Frižider nije uključen u utičnicu. 	<ul style="list-style-type: none"> Pazite da je utikač pravilno stavljen u utičnicu.
	<ul style="list-style-type: none"> Podešavanja temperature nisu pravilno izvršena. 	<ul style="list-style-type: none"> Izaberite odgovarajuću vrednost temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> Nestalo je struje. 	<ul style="list-style-type: none"> Frižider nastavlja normalno da radi kada dođe struja.
Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.	<ul style="list-style-type: none"> Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška. 	
Frižider radi stalno ili dugo.	<ul style="list-style-type: none"> Novi proizvod je možda širi od prethodnog. Veći frižideri rade duže vreme. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura u sobi može da bude visoka. 	<ul style="list-style-type: none"> Normalno je da aparat radi duže vremena u vrelim prostorima.
	<ul style="list-style-type: none"> Frižider je možda nedavno uključen ili je napunjen hranom. 	<ul style="list-style-type: none"> Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu. To je normalno.
	<ul style="list-style-type: none"> U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
	<ul style="list-style-type: none"> Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. 	<ul style="list-style-type: none"> Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Ne otvarajte vrata često.
	<ul style="list-style-type: none"> Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> Proverite da li su vrata dobro zatvorena.

	<ul style="list-style-type: none"> • Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen/pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.
Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.
Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera je podešena na jako nisku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu frižidera na topliji nivo i proverite.
Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite temperaturu frižidera na nižu vrednost i proverite.
Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura frižidera na veoma visoku vrednost. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podešavanje temperature odeljka frižidera utiče na temperaturu zamrzivača. Promenite temperature frižidera ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne otvarajte vrata često.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite vrata do kraja.
	<ul style="list-style-type: none"> • Frižider je uključen ili je nedavno napunjen hranom. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno. Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu.
	<ul style="list-style-type: none"> • U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
Vibracije ili buka.	<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili stabilan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ako se frižider ljulja kad se polako pomera, uravnotežite ga podešavanjem nožica. Pobrinite se da je pod dovoljno jak da može da nosi frižider i da je ravan.
	<ul style="list-style-type: none"> • Predmeti stavljeni na frižider mogu izazivati buku. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sklonite predmete sa frižidera.

Postoje šumovi koji dolaze iz frižidera kao što je proticanje tečnosti, prskanje itd.	<ul style="list-style-type: none"> • Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg televizora. To je normalno i nije greška. 	
Čuje se zviždanje iz frižidera.	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste za rashlađivanje frižidera. To je normalno i nije greška. 	
Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.	<ul style="list-style-type: none"> • Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne otvarajte vrata često. Zatvorite ih ako su otvorena.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su odškrinuta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite vrata do kraja.
Vlaga nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata.	<ul style="list-style-type: none"> • Možda je vlažan vazduh; to je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će nestati. 	
Neprijatan miris unutar frižidera.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne obavlja se redovno čišćenje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redovno čistite unutrašnjost frižidera sunderom, toplom vodom ili natrijum bikarbonatom razblaženim u vodi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Neke posude ili pakovanja možda uzrokuju neprijatan miris. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hrana je stavljena u frižider u nepokrivenim posudama. 	<ul style="list-style-type: none"> • Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu izazvati neprijatne mirise.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sklonite iz frižidera hranu sa isteklim rokom i koja je pokvarena. 	
Vrata se ne zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> • Paketi hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pomerite pakete koji smetaju vratima.
	<ul style="list-style-type: none"> • Frižider ne stoji potpuno ravno na podu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite nožice da biste uravnotežili frižider.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili čvrst. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.
Odeljak za povrće je zaglavljn.	<ul style="list-style-type: none"> • Hrana dodiruje plafon fioke. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prerasporedite hranu u fioci.
Ako je površina proizvoda vruća.	<ul style="list-style-type: none"> • Visoke temperature se mogu javiti između dvoja vrata, na bočnim tablama i na zadnjoj rešetki prilikom korišćenja proizvoda. To je normalno i usluge održavanja nisu neophodne! 	

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo IKEA garancija važi?

Ova garancija važi pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEA. Originalni račun je potreban kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavlja dok je uređaj pod garancijom, to neće produžiti garantni period za uređaj.

Ko obavlja servisiranje?

IKEA dobavljač usluga obezbeđuje servisiranje putem sopstvenih servisnih operacija ili ovlašćene partnerske servisne mreže.

Šta ova garancija pokriva?

Garancija pokriva kvarove uređaja koji su uzrokovani greškama u izradi ili u materijalu od datuma kupovine u IKEA. Ova garancija se primenjuje samo na korišćenje u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U okviru garantnog perioda, troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i troškovi puta su pokriveni, pod uslovom da se uređaju može pristupiti radi popravke bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju EU smernice (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA uraditi da reši problem?

Dobavljač usluga kog je ovlastila kompanija IKEA ispituje proizvod u odlučuje, po sopstvenom nađenju, da li je problem pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje tada, po sopstvenom nađenju, ili popravljaju oštećeni proizvod ili ga zamenjuje istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Normalno habanje i istrošenost.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstava za rad, nepravilno postavljanje ili povezivanje na pogrešan napon, oštećenje uzrokovano hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, oštećenje usled rđe, korozije ili vode uključujući, ali bez ograničenja, oštećenje uzrokovano prekomernim kamencem u dovodu vode, oštećenje uzrokovano abnormalnim uslovima okruženja.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajno oštećenje uzrokovano stranim telima ili supstancama i čišćenjem ili oštepljivanjem filtera, sistema za odvod ili fioka za sapun.
- Oštećenje sledećih delova: keramičkog stakla, dodatnog pribora, korpi za posuđe i escajp, cevi za dovod i odvod, zaptivki, lampica i poklopaca lampica, ekrana, dugmadi, kućišta i delova kućišta. Osim ukoliko se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije moguće otkriti kvar tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije obavio ovlašćeni dobavljač usluga i/ili ovlašćeni ugovorni partner za servisiranje ili prilikom kojih su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja prilikom transporta. Ako kupac prevozi proizvod do svog doma ili na drugu adresu, kompanija IKEA nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje do kog može doći tokom transporta. Međutim, ako kompanija IKEA dostavlja proizvod na adresu za isporuku kupca, onda oštećenje proizvoda nastalo tokom isporuke pokriva kompanija IKEA.
- Troškovi obavljanja početnog instaliranja IKEA uređaja.
- Međutim, ako ovlašćeni pružalac usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje popravljaju ili menja uređaj pod odredbama ove garancije, ovlašćeni pružalac usluga ili ovlašćeni partner za servisiranje po potrebi će ponovo postaviti popravljeni uređaj ili zamenu.

• Ovo se ne primenjuje u Irskoj, u kojoj kupac treba da se obrati lokalnoj postprodajnoj liniji kompanije IKEA ili ovlašćenom pružaocu usluga i zatraži dodatne informacije.

(samo za VB)

Ova ograničenja se ne primenjuju na rad bez grešaka koji obavlja ovlašćeni stručnjak uz korišćenje naših originalnih delova radi prilagodavanja uređaja tehničkim bezbednosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Kako se primenjuje zakon date zemlje

IKEA garancija vam daje određena zakonska prava, koja pokrivaju ili nadmašuju sve lokalne zakonske zahteve. Ovi uslovi, ipak, ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonu.

Oblast validnosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj EU zemlji i preneti u drugu EU zemlju, usluge se pružaju u okviru uslova garancije u novoj zemlji. Obaveza za obavljanje servisiranja u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usaglašen i instaliran u skladu sa:

- Tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je napravljen zahtev za garanciju;
- Uputstvom za sklapanje i bezbednosnim informacijama Korisničkog priručnika.

Predviđeni POSTPRODAJNI SERVIS za IKEA uređaje

Kontaktirajte IKEA ovlašćeni servisni centar da biste:

- napravili zahtev za servisiranje pod ovom garancijom;
- zatražili razjašnjenja u vezi sa instalacijom IKEA uređaja na predviđenom IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili razjašnjenje funkcija IKEA uređaja.

Da bismo bili sigurni da vam pružimo najbolju pomoć, pažljivo pročitajte Uputstva za sklapanje i/ili Korisnički priručnik pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako vam je potrebna naša usluga



Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih servisnih centara kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

- i** **Kako bismo vam brže pružili uslugu, preporučujemo da koristite posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u brošuri za određeni uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Takođe uvek pogledajte IKEA broj artikla (8-cifreni kod) i 10-cifreni servisni broj naveden na natpisnoj pločici uređaja.**
- i** **SAČUVAJTE RAČUN!**

To je vaš dokaz o kupovini i potreban je da bi se primenila garancija. Na računu je takođe naveden IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu u vezi sa postprodajnim servisom uređaja, kontaktirajte korisnički centar najbliže IKEA radnje. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные указания по технике безопасности	299	Подготовка	305
Экологические инструкции	301	Ежедневное использование	305
Описание продукта	302	Обслуживание и чистка	307
Установка	302	Что делать, если...	307
Первое использование	304	ГАРАНТИЯ ИКЕА	312
Технические данные	304		

Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

- использования в помещении и на закрытых пространствах, например, в доме;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.

- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.

- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.

- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопроса обращайтесь к квалифицированному специалисту.

- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.

- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.

- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.

- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки.

Это может привести к серьезным травмам или смерти.

- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.

- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.

- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.

- Если в холодильнике есть источник синего света, не смотрите на него долгое время ни незащищенными глазами, ни через какие-либо оптические приборы или инструменты.

- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.

- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.

- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.

- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.



- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.

- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.

- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.

- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.

- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.

- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.

- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.

- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью.

Несоблюдение этого правила может привести к пожару.

- Холодильник может сместиться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.


- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.

- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 5 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Экологические инструкции

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Маркировка  на упаковке изделия означает, что с устройством нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть доставлен в пункт утилизации электрических и электронных отходов. Обеспечивая правильную утилизацию продукта, вы помогаете предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, которое в противном случае могло бы быть вызвано неправильной утилизацией продукта. Дополнительную информацию об утилизации устройства можно получить в органах по управлению бытовыми отходами, в службе утилизации отходов и в магазине, где вы приобрели изделие.

Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, утвержденные местными органами власти.

Не забывайте...

Каждый переработанный материал является незаменимой частью природы и частью национальных ресурсов и богатства.

Если вы хотите продвигать переоценку упаковочных материалов, вы можете связаться с экологическими организациями или муниципалитетом, в котором вы живете.


Предупреждение HSA

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

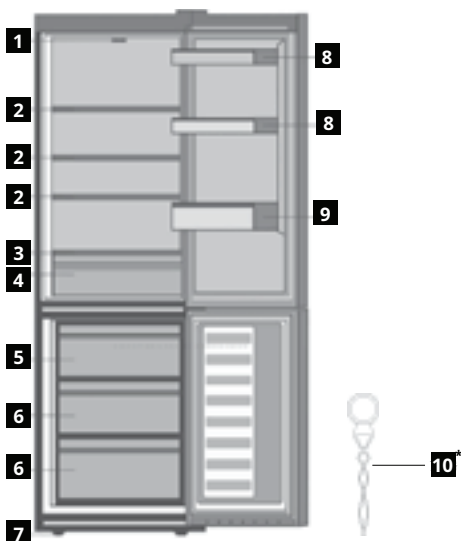
Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Советы по энергосбережению

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой надолго.
- Не ставьте теплую еду или напитки в холодильник.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не блокировалась циркуляция воздуха внутри шкафа.
- Убедитесь, что вы храните продукты в закрытых контейнерах.
- Размораживание замороженных продуктов в холодильном отделении экономит энергию и сохраняет качество продуктов.
- Не устанавливайте холодильник под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла, такими как печи, посудомоечные машины или радиаторы. Холодильник должен быть установлен на расстоянии не менее 30 см от других источников тепла, таких как плиты, центральное отопление и духовки, и не менее 5 см от электрических плит.
- Продукты с морозильным отделением: вы можете хранить в морозильной камере максимально возможное количество продуктов, сняв полку или отделение морозильной камеры. Оценки энергопотребления, указанные в холодильнике, были определены при максимальной вместимости путем снятия полки или отсека холодильника. Использование полки или ящика для замораживания продуктов не представляет опасности.

 Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Описание продукта



- 1 Регулятор температуры и внутреннее освещение
- 2 Съемные полки
- 3 Крышка стекло
- 4 Ящик для овощей
- 5 Камера быстрого замораживания
- 6 Отделения для замороженных продуктов
- 7 Регулируемые ножки
- 8 Полки на дверце морозильного отделения
- 9 Олка для бутылок
- 10 Плунжер

* (соединен с набором для реверсирования)

Установка

Для установки устройства обратитесь в авторизованную сервисную службу. Для подготовки устройства к установке ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и убедитесь, что к месту установки подведены необходимые коммуникации – электричество и вода. При отсутствии таковых обратитесь к электрику и водопроводчику для подведения необходимых коммуникаций.

⚠ ВНИМАНИЕ: Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате выполнения работ лицами, которые не имеют на это разрешения. Во избежание вибрации устройство следует устанавливать на плоской поверхности.

⚠ ВНИМАНИЕ: При установке кабель питания устройства должен быть отключен от электросети. Невыполнение этого указания может привести к смерти или серьезному травматизму.

⚠ ВНИМАНИЕ: Если пролет двери слишком узкий для прохождения устройства, следует снять дверь и вносить холодильник боком; при невозможности выполнить это действие обратитесь в авторизованную сервисную службу.

- Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или находиться во влажной среде.
- Не устанавливайте устройство в среде с температурой ниже 10 °C

Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

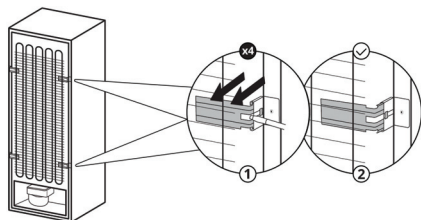
Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

1. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе “Обслуживание и чистка”.
2. Откройте конденсатор, который находится сзади (см. рисунок)
3. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.
4. При запуске компрессора будет слышен

шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.

5. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.



Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала. Важное замечание:

Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.

- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.

⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковок

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизованный сервисный центр.

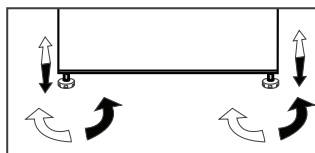
Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

Лампы, используемые в этом устройстве, должны выдерживать экстремальные условия, такие как температура ниже -20°C .

Регулировка ножек

Если холодильник расположен неустойчиво:

Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



Первое использование

Перед тем как включить холодильник, убедитесь, что необходимые приготовления выполнены согласно инструкциям в разделах «Важные указания по технике безопасности» и «Установка».

i После горизонтальной транспортировки прибор должно постоять вертикально в течение 4 часов перед включением для того, чтобы дать возможность осесть компрессорному маслу.

i Дайте продукту поработать без еды в течение 12 часов и не открывайте дверцу без крайней необходимости.

i При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.

i Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Технические данные

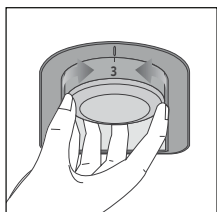
Размеры (мм)	VINDÅS
Высота (мин.-макс.)	1857
Ширина	595
Глубина	670
Общий объем (л)	
Холодильник	223
Морозильная камера	120
Система разморозки	
Холодильник	auto
Морозильная камера	manual
Звездный рейтинг	4
Время восстановления холодильника (ч)	12
Возможность заморозки (кг/24ч)	5.5
Потребление энергии (кВтч/год)	244
Уровень шума (дба)	38
Класс энергопотребления	E

Подготовка

- Холодильник следует устанавливать в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, на расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, плиты, батареи центрального отопления и печи, и на расстоянии не менее 5 см от электрических плит.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются

- рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 5 см.
- При первом включении холодильника в течение первых 12 часов работы обязательно соблюдайте следующие правила.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Что делать, если...».
- Фирменную упаковку и пленку следует сохранить на случай последующей транспортировки прибора.

Ежедневное использование



Теплый ← ● ● ● ● → Холодный
Min. 1 2 3 4 Max.

Регулятор температуры

Внутренняя температура в холодильнике изменяется по следующим причинам:

- Сезонные изменения температуры.
- Частое открывание дверцы и дверца, оставленная открытой на долгое время.
- Помещение продуктов в холодильник без предварительного охлаждения до комнатной температуры.
- Неудачное расположение холодильника в помещении (например, в месте прямого попадания солнечного света).
- При изменении внутренней температуры по таким причинам можно отрегулировать температуру с помощью термостата. Цифры вокруг регулятора означают степень охлаждения.
- Если температура окружающей среды превышает 32°C, установите ручку термостата в положение максимального охлаждения.
- Если температура окружающей среды ниже 25°C, установите ручку термостата в

положение минимального охлаждения.

Размораживание

А) Холодильное отделение

Холодильная камера размораживается автоматически.

Во время работы холодильника стекающие капли воды могут образовать на задней стенке холодильной камеры слой наледи толщиной до 7-8 мм. Такая наледь является обычным явлением, которое связано с особенностями работы системы охлаждения. Эта наледь периодически удаляется с помощью системы автоматического размораживания, которая находится на задней стенке холодильника.

Пользователю не нужно самому счищать лед или вытирать капли воды. Талая вода, которая образуется при размораживании, стекает по желобу в сливную трубку, попадает на испаритель и там испаряется.

Регулярно проверяйте, не засорилась ли сливная трубка, и при необходимости прочищайте ее палочкой через сливное отверстие.



Б) Морозильное отделение

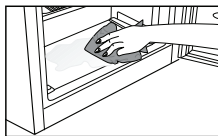
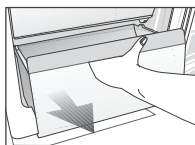
Автоматическое размораживание морозильной камеры не предусмотрено, так как это может привести к порче замороженных продуктов.

Размораживание выполняется очень просто и не требует особых хлопот, благодаря наличию специального лотка для сбора талой воды. Размораживание следует проводить два раза в год, или когда слой льда достигнет толщины приблизительно 7 мм.


Чтобы начать процедуру размораживания, выключите прибор и выньте шнур питания из розетки. Все продукты следует обернуть газетами в несколько слоев и поместить в прохладное место (например, в холодильник или кладовую).

Для ускорения размораживания в морозильную камеру можно поместить емкости с теплой водой. Не используйте для удаления льда острые предметы, например, ножи или вилки. Не используйте для размораживания фены, электронагреватели и другие подобные электроприборы. Талую воду, накопившуюся в нижней части морозильного отделения, промокните губкой. После размораживания вытрите насухо внутреннюю поверхность.

Вставьте вилку шнура питания в розетку и включите электропитание.



Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса  (4 звезды).

- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:

1. Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.

2. Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.

3. Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



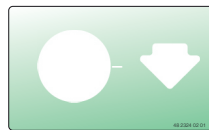
САМАЯ ХОЛОДНАЯ ЗОНА ХОЛОДИЛЬНИКА

Символ сбоку указывает на самую холодную часть холодильника.

Самая холодная зона находится между стеклянной полкой сохранения свежести салатов, которая находится в нижней части холодильника, и нижней полкой холодильной камеры.

Для того, чтобы сохранить температуру в данной зоне, не меняйте положения полки. Для оптимальной регулировки температуры, холодильник снабжен индикатором температуры, позволяющим контролировать среднюю температуру в самой холодной зоне.

Возможно регулярно проверять температуру в самой холодной зоне и, при необходимости, регулировать термостат, следуя указаниям инструкции по эксплуатации (глава «Ежедневное использование»).



Для того, чтобы поддерживать правильную температуру внутри устройства, убедитесь что индикатор постоянно показывает «OK».

В случае, если температура слишком высока, индикатор закрасится черным цветом, увеличьте настройки термостата и подождите 12 часов перед повторной проверкой данного индикатора.

Как нормальная реакция, добавление свежих продуктов или держание открытой двери на протяжении некоторого времени, может способствовать закрашиванию индикатора черным цветом.



Корректные настройки



Отрегулируйте термостат в случае слишком высокой температуры

Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⚠ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ℹ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ℹ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, моченой в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.

- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
 - ℹ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
 - ⚠ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.
 - ⚠ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.
- Защита пластмассовых поверхностей**
- ℹ Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

Что делать, если...

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

Проблемы		Решения
Холодильник не работает.	• Вилка недостаточно прочно зафиксирована.	• Воткните ее так, чтобы он полностью вошел в розетку.
	• Перегорел предохранитель, соединяющийся с питающей продукт розеткой или основной предохранитель.	• Проверьте предохранители.

Образование конденсата на боковой стенке холодильной камеры (MULTI ZONE, COOL, CONTROL и FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца открывается слишком часто. 	<ul style="list-style-type: none"> • Старайтесь не открывать дверцу устройства слишком часто.
	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком влажно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не устанавливайте устройство в среде с высокой влажностью.
	<ul style="list-style-type: none"> • Пищевые продукты, содержащие жидкости, хранятся в незакрытых упаковках. 	<ul style="list-style-type: none"> • Храните содержащие жидкости продукты в закрытых упаковках.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца устройства оставлена открытой. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не оставляйте дверцу устройства открытой надолго.
	<ul style="list-style-type: none"> • Термостат установлен на слишком низкую температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите термостат на надлежащую температуру.
Не работает компрессор.	<ul style="list-style-type: none"> • В случае внезапного отключения электропитания или вытаскивания, а затем включения вилки обратно в розетку давление газа в холодильной системе устройства разбалансируется, это вызывает включение теплового предохранителя компрессора. Устройство перезапустится примерно через 6 минут. Если устройство не перезапустилось по истечении этого времени, обратитесь в сервисную службу. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Включена разморозка. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это стандартная установка для полностью автоматического размораживающего устройства. Разморозка проводится периодически.
	<ul style="list-style-type: none"> • Вилка устройства не включена в розетку. 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что шнур электропитания включен в розетку.
	<ul style="list-style-type: none"> • Неверная установка температуры. 	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите подходящие настройки температуры.
	<ul style="list-style-type: none"> • Отключено электропитание. 	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство заработает в стандартном режиме, как только будет возобновлено электропитание.
Звук работающего холодильника в ходе работы становится громче.	<ul style="list-style-type: none"> • Рабочие характеристики устройства могут меняться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является поломкой. 	
Холодильник течет слишком часто или слишком долго.	<ul style="list-style-type: none"> • Новый холодильник может быть больше предыдущего. Большие холодильники текут дольше. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Комнатная температура может быть высокой. 	<ul style="list-style-type: none"> • При более высокой температуре холодильник обычно течет более длительные периоды времени.

	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый пищевой продукт. 	<ul style="list-style-type: none"> • Когда холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый продукт, для достижения установленной температуры требуется больше времени. Это нормально.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячей пищи. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не помещайте в холодильник горячую пищу.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. 	<ul style="list-style-type: none"> • Попадание внутрь теплого воздуха приведет к тому, что холодильник течет дольше. Не открывайте дверцы слишком часто.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца морозильного или холодильной камеры может быть неплотно закрыта. 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что дверцы плотно закрыты.
	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство может быть установлено на слишком низкую температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите холодильник на более высокий показатель и дождитесь когда он достигнет исправленной температуры.
	<ul style="list-style-type: none"> • Шайба дверцы холодильной или морозильной камеры может быть загрязнена, изношена, сломана или не установлена должным образом. 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите или замените шайба. Поврежденная/порванная шайба может привести к тому, что устройство будет течь дольше, чтобы сохранить текущую температуру.
Температура морозильной камеры очень низкая,но температура холодильной камеры правильная.	<ul style="list-style-type: none"> • Температура морозильной камеры установлена на очень низкий уровень. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите температуру морозильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.
Температура холодильной камеры очень низкая,но температура морозильной камеры правильная.	<ul style="list-style-type: none"> • Температура холодильной камеры установлена на очень низкий уровень. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите температуру холодильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.
Пищевые продукты, содержащиеся на полках холодильной камеры, заморожены.	<ul style="list-style-type: none"> • Температура холодильной камеры установлена на очень низкий уровень. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите температуру морозильной камеры на более высокий уровень и проверьте заново.

Слишком высокая температура в холодильной или морозильной камере.	<ul style="list-style-type: none"> • Температура холодильной камеры установлена на очень высокий уровень. 	<ul style="list-style-type: none"> • Настройки температуры холодильной камеры влияют на температуру в морозильной камере. Измените температуру в холодильной или морозильной камере и дождитесь, когда в соответствующей камере будет достигнута новая температура.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не открывайте дверцы слишком часто.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца закрыта неплотно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте дверцу плотно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник недавно подключен или внутрь помещен новый пищевой продукт. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормально. Когда устройство недавно подключено или внутрь помещен новый продукт, для достижения установленной температуры требуется больше времени.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячей пищи. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не помещайте в устройство горячую пищу
Тряска или шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Поверхность пола неровная или неустойчивая. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если устройство трясется при медленном перемещении, отрегулируйте стойки для выравнивания устройства. Также проверьте, достаточно ли устойчива поверхность для размещения на ней устройства.
	<ul style="list-style-type: none"> • Размещение любых предметов на холодильнике может вызвать шум. 	<ul style="list-style-type: none"> • Уберите любые предметы с устройства.
Холодильник издает звуки текущей воды, распыления и т.п.	<ul style="list-style-type: none"> • Принципы работы устройства включают в себя потоки воды и газа. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормально и не является поломкой.
Из холодильника слышен звук, похожий на порывы ветра.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство использует для процесса охлаждения вентилятор. Это нормально и не является поломкой. 	
На внутренних стенках холодильника образовывается конденсат.	<ul style="list-style-type: none"> • Жаркая или влажная погода провоцирует обледенение и конденсацию. Это нормально и не является поломкой. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца закрыта неплотно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте дверцу плотно.

	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцы открывались часто или оставались открытыми длительные периоды времени. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не открывайте дверцы слишком часто; если открыли, закройте.
На внешней стороне устройства или между дверцами образовывается конденсат.	<ul style="list-style-type: none"> • Погода окружающей среды может быть влажной, это вполне нормально при влажной погоде. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конденсат исчезнет, когда снизится влажность.
Внутри плохо пахнет.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство не очищается регулярно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Регулярно очищайте внутри устройства губкой, теплой и сатурированной водой.
	<ul style="list-style-type: none"> • Некоторые виды материалов, из которых состоят контейнеры и упаковки, могут давать запах. 	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте контейнеры и упаковки из не пахнущих материалов.
	<ul style="list-style-type: none"> • Продукты были помещены в незакрывающиеся контейнеры. 	<ul style="list-style-type: none"> • Храните продукты в закрытых контейнерах. Из незакрытых пищевых продуктов могут выделяться микроорганизмы, вызывающие неприятные запахи.
	<ul style="list-style-type: none"> • Убирайте испорченные или продукты с истекшим сроком хранения из холодильника. 	
Дверца не закрывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Упаковки с продуктами могут мешать закрытию дверцы. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переместите предметы, блокирующие дверцу.
	<ul style="list-style-type: none"> • Поверхность пола неровная или неустойчивая. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, достаточно ли ровна и устойчива поверхность для размещения на ней холодильника.
	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство не стоит на поверхности строго вертикально. Отрегулируйте стойки для балансировки холодильника. 	
Емкость для овощей застрял.	<ul style="list-style-type: none"> • Пищевые продукты могут задевать верхнюю часть ящика. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переложите пищевые продукты в ящике.
Поверхности изделия имеют высокие температуры.	<ul style="list-style-type: none"> • Области между двумя дверцами, по бокам и сзади гриля могут сильно нагреваться во время работы. Это совершенно нормально и не указывает на неисправность. 	

ГАРАНТИЯ IKEA

Какова длительность гарантии IKEA?

Срок действия этой гарантии составляет пять лет с даты первоначальной покупки вашего прибора в IKEA. В качестве подтверждения покупки требуется первоначальный товарный чек. При выполнении работ техобслуживания по гарантии, это не обуславливает продление гарантийного периода на прибор.

Что охватывает обслуживание?

Поставщик услуг IKEA обеспечивает обслуживание за счет выполнения работ техобслуживания собственными силами или авторизованной партнерской сети обслуживания.

На что распространяется гарантия?

Гарантия распространяется на неисправности прибора, вызванные дефектами изготовления или материала с даты приобретения в IKEA. Данная гарантия распространяется только на бытовое использование прибора. Исключения указаны в параграфе «На что не распространяется гарантия?». В течение гарантийного периода гарантия распространяется на расходы по устранению неисправности, например, связанные с ремонтными работами, запчастями, рабочей силой и транспортировкой, при условии того, что прибор доступен для ремонта без особых издержек. При таких условиях применяются указания ЕС (№ 99/44/ EG) и соответствующих местных регламентов. Замененные детали становятся собственностью IKEA.

Что сделает IKEA для устранения проблемы?

Уполномоченный поставщик услуг IKEA произведет анализ продукции и примет решение, на собственное усмотрение, в отношении действия гарантии. В случае признания действия гарантии, поставщик услуг IKEA или его авторизованный партнер по обслуживанию за счет выполнения операций обслуживания, произведет, на собственное усмотрение, ремонтные работы дефектной продукции или замену на такое же или подобное изделие.

На что не распространяется гарантия?

- Нормальный износ и задиры.
- Намеренный ущерб или связанный с халатностью, обусловленный несоблюдением рабочих инструкций, неправильной установкой или под воздействием к несоответствующему источнику напряжения, вызванный химической или электрохимической реакцией, ржавчиной, коррозией или проникновением воды, в том числе, но без ограничения, ущерб, вызванный чрезмерным содержанием извести в подаваемой воде, аномальными условиями окружающей среды.
- Расходные детали, в том числе батареи и лампочки.
- Не функциональные и декоративные детали, которые не оказывают влияния на нормальное использование прибора, в том числе какие-либо царапины и возможные изменения цвета.
- Случайный ущерб, обусловленный посторонними предметами или веществами, очисткой или забиванием фильтров, дренажных систем или мильных ящиков.
- Повреждение следующих деталей: керамическое стекло, дополнительные принадлежности, посуда и лотки для хранения ножей, питающие и дренажные трубы, уплотнения, лампочки и защитные колпаки ламп, экраны, ручки, кожухи и детали кожухов. За исключением случаев доказательства, что такие повреждения были вызваны производственными дефектами.
- Случаи, когда неисправности не могли быть выявлены в ходе технического обслуживания.
- Ремонтные работы, не выполненные уполномоченными поставщиками услуг и/или авторизованным контрактным партнером по обслуживанию, или при использовании неоригинальных запчастей.
- Ремонтные работы, вызванные неправильной установкой или в нарушении технических условий.
- Использование прибора в небытовой среде, то есть профессиональное применение.
- Повреждения, вызванные транспортировкой. В случае транспортировки прибора заказчиком по домашнему или другому адресу, IKEA не отвечает за ущерб, вызванный транспортировкой. Однако, в случае поставки IKEA прибора по адресу заказчика, за повреждения, нанесенные в процессе доставки продукции, отвечает IKEA.
- Затраты за начальную установку прибора IKEA.

- Однако, если уполномоченный поставщик услуг IKEA или авторизованный партнер по обслуживанию производит ремонт или замену прибора на условиях гарантии, уполномоченный поставщик услуг или авторизованный партнер по обслуживанию произведет повторную установку прошедшего ремонт прибора или замененного, в случае необходимости.

* Это не распространяется на Ирландию, заказчик должен обратиться по специальной послепродажной линии местной IKEA или к уполномоченному поставщику услуг для получения дополнительной информации.
(только для Великобритании)

Эти ограничения не действуют на безошибочную работу, выполненную квалифицированным специалистом при использовании оригинальных запчастей в целях обеспечения соответствия прибора техническим нормам безопасности другой страны ЕС.

Как применяется законодательство страны

Гарантия IKEA предоставляет вам специальные законные права, которые покрывают или превышают все местные законные требования. Однако, эти условия никаким образом не ограничивают права покупателя, описанные в местном законодательстве.

Область действия

Для приборов, приобретенных в одной из стран ЕС и доставленных в другую страну ЕС, услуги обеспечиваются в рамках обычных условий гарантии, действующих в новой стране. Обязательство выполнения услуг техобслуживания в рамках гарантии осуществляется только при соответствии прибора и его установки следующим документам:

- технический паспорт для страны, в которой предъявлено гарантийное требование;
- инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации и технике безопасности.

Специальное ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ для приборов IKEA

Пожалуйста, обращайтесь в уполномоченный авторизованный сервисный центр IKEA, для того чтобы:

- оставить заявку на обслуживание по гарантии;
 - получить консультацию по установке прибора IKEA в специальной кухонной мебели IKEA;
 - запросить разъяснения по функционалу техники IKEA.
- В целях гарантии предоставления вам первоклассного обслуживания, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с инструкциями по сборке и/или руководством пользователя, прежде чем обращаться к нам.

Как связаться с нами при необходимости обслуживания



Полный список авторизованных сервисных центров IKEA и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.

i В целях гарантии более быстрого обслуживания, рекомендуется пользоваться специальными номерами телефонов, указанными в данном руководстве. Всегда указывайте номера, приведенные в брошюре на прибор, в отношении которого вам необходимо обслуживание. Также всегда указывайте номер изделия IKEA (8-значный код) и 10-значный сервисный номер, указанный на паспортной табличке вашего прибора.

i **СОХРАНИТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК!**

Это ваше подтверждение покупки и возможности использования гарантии. В товарном чеке также указывается наименование и номер изделия IKEA (8-значный код) на каждый приобретенный вами прибор.

Вам нужна дополнительная помощь?

При возникновении дополнительных вопросов, не относящихся к послепродажному обслуживанию вашего прибора, пожалуйста, обращайтесь в телефонный центр ближайшего магазина IKEA. Мы рекомендуем тщательно ознакомиться с документацией на прибор перед тем, как обращаться к нам.

INNEHÅLL

Viktiga säkerhets varningar	313	Förberedelse	318
Miljöproblem	314	Daglig användning	318
Produktbeskrivning	315	Underhåll och rengöring	320
Första användning	316	Vad ska man göra om...	321
Teknisk data	316	IKEA GARANTI	325
Installation	317		

Viktiga säkerhets varningar

Läs följande information. Om du underlåter att följa den här informationen kan det orsaka person- och materialskador. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

Produktens servicelivslängd är 10 år. Under den här perioden är originalreservdelar tillgängliga för korrekt användning av apparaten.

Avsedd användning

Den här produkten är avsedd för följande användning:

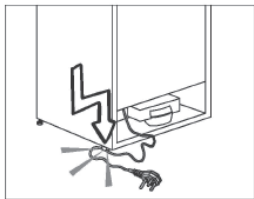
- inomhus och i stängda rum, exempelvis i hemmet;
- i stängda miljöer, såsom butiker och kontor;
- i stängda inkvarteringsområden, såsom bondgårdar, hotell, pensionat.
- Den ska inte användas utomhus.

Allmän säkerhet

- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga auktoriserad service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till kylskåpet. Modifiera inte kylskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- För produkter med frysack; ät inte glass och iskuber direkt efter att du har tagit ut dem ur frysacket! (Det kan leda till köldskador i munnen.)
- För produkter med frysack; placera inte flaskor produkter och konserverade drycker i frysacket. De kan explodera.
- Rör inte vid fryst mat med händerna; den kan fastna på dina händer.
- Koppla ur kylskåpet före rengöring och avfrostning.

- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av kylskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på din produkt såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i kylskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när kylskåpet cirkulerar. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på kylskåpet med något material.
- Elektriska enheter måste repareras av behöriga fackmän. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Förvara aldrig spraymedel som innehåller antändbara och explosiva ämnen i kylskåpet.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till kylskåpet genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Dra inte i kabeln när du drar ur kontakten.
- Placera drycker i kylskåpet ordentligt stängda och upprätt.
- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk, psykisk eller mental förmåga eller oerfarna personer (inklusive barn) om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller instruerar dem i användningen av produkter.
- Använd inte ett skadat kylskåp. Kontakta service ombudet om du har några frågor.
- Elsäkerheten för kylskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.


- Kontakta auktoriserad service om strömkabeln skadas för att undvika fara.
- Anslut aldrig kylskåpet till vägguttaget under installation eftersom risk för död eller allvarlig skada kan uppstå.
- Det här kylskåpet är endast avsett för förvaring av livsmedel. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med tekniska specifikationer sitter på vänster insida i kylskåpet.
- Koppla aldrig in kylskåpet till energibesparande system; de kan skada kylskåpet.
- Om det finns en blå lampa på kylskåpet ska du inte titta in i den blå lampan med optiska verktyg.
- För manuellt kontrollerade kylskåp, vänta i minst 5 minuter för att starta kylskåpet efter strömavbrottet.
- Den här bruksanvisningen ska lämnas till den nya ägaren av produkten när den lämnas till andra.
- Undvik att orsaka skada på strömkabeln vid transport av kylskåpet. Om du böjer kabeln kan det orsaka brand. Placera aldrig tunga föremål på strömkabeln.
- Rör inte vid kontakten med våta händer när du kopplar in produkten.



- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Vatten får av säkerhetsskäl inte sprayas på de inre eller yttre delarna av produkten.
- Spraya inte ämnen som innehåller antändbara gaser, såsom propangas, nära kylskåpet för att undvika brand och explosionsrisk.
- Placera aldrig behållare som är fyllda med vatten på kylskåpet, eftersom det kan orsaka elektrisk kortslutning eller brand vid eventuellt spill.
- Placera inte för mycket mat i kylskåpet. Om det överbelastas kan mat falla ned och skada dig och kylskåpet när du öppnar dörren.
- Placera aldrig föremål på kylskåpet; annars kan de falla ned när du öppnar eller stänger kylskåpsdörren.
- Produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, vetenskapliga material etc.) får inte förvaras i kylan.
- Om kylskåpet inte används under en längre tid ska det kopplas från strömkällan. Ett möjligt problem i strömkabeln kan orsaka brand.
- Kontaktens stift ska rengöras regelbundet med en torr trasa; annars kan det leda till brandrisk.
- Kylskåpet kan flytta på sig om de justerbara benen inte sitter fast ordentligt i golvet. Om du förankrar de justerbara benen ordentligt i golvet kan det förhindra att kylskåpet flyttar på sig.
- När du bär på kylskåpet ska du inte hålla i dörrhandtaget. Annars kan det släppa från fästet.
- Om du har placerat produkten intill ett annat kylskåp eller en frys ska avståndet mellan enheterna vara minst 8 cm. Annars kan de angränsande väggarna bli fuktiga.

Miljöproblem

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:

Symbolen  på produkten eller förpackningen indikerar att den här produkten inte får kastas som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas på speciella samlingsställen för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att säkerställa att produkten avyttras på rätt sätt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Annars kan avfallshandlingen bli felaktig för produkten. Om du vill ha mer detaljerad information om återvinning av den här produkten ska du kontakta din kommun, renhållningsbolaget eller den butik där du inhandlade produkten.

Förpackningsinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett samlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

Glöm inte...

Återvinna material är en viktig fråga för naturen och våra naturrikedomar.

Om du vill bidra till omvärdering av förpackningsmaterialet, kan du konsultera dina lokala miljöorganisationer eller kommunen där du befinner dig.

HCA-varning

Om produktens kylsystem innehåller R600a:

Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilera rummet där enheten är placerad.

Typen av gas som används i produkten anges på märketiketten som sitter på kylskåpets vänstra insida.

Kasta aldrig produkten i eld när den ska kasseras.

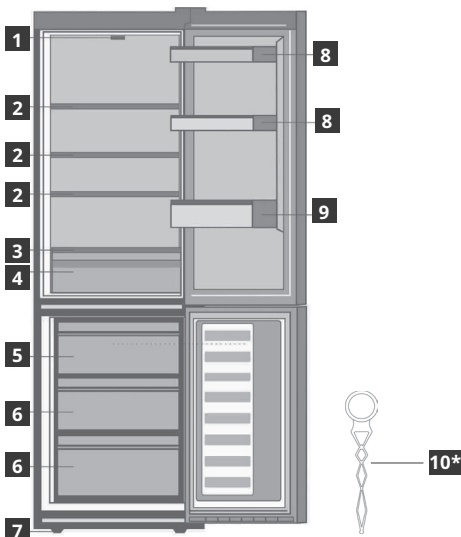
Saker att göra för att spara energi

- Låt inte dörrarna till kylskåpet stå öppna under en längre tid.

- Placera inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Överbelasta inte kylskåpet så att luftcirkulationen invändigt hindras.
- Installera inte kylskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element. Installera produkten på ett avstånd som är minst 30 cm från värmekällor och minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.
- För produkter med frysack; Du kan lagra maximal mängd mat i frysen när du tar bort hyllan eller lådan till frysen.
- Energiförbrukningen som anges på kylskåpet har fastställts genom att ta bort fryshyllan eller lådan och ha maximal belastning. Det finns ingen risk i att använda en hylla eller låda enligt formerna och storlekarna på maten som ska frysas.
- Upptining av fryst mat i kylfacket sparar både energi och håller matens kvalitet.

⚠ I fall den information som anges i instruktionsboken är beaktas, kommer tillverkaren inte ansvara för detta.

Produktbeskrivning



- 1** Inställningsratt och innerbelysning
 - 2** Justerbara hyllor för skåp
 - 3** Skyddsglas
 - 4** Grönsakslåda
 - 5** Fack för snabbfrysning
 - 6** Fack för fryst mat
 - 7** Justerbara frontfötter
 - 8** Hylla för burkar
 - 9** Hylla för flaskor
 - 10** Vaskrensare
- * (kommer tillsammans med återställningskittet)**

Första användning

Innan du använder ditt kylskåp, se till att alla nödvändiga förberedelser är gjorda enligt instruktionerna i avsnitten "Viktiga säkerhets varningar" och "Installation".

- ⓘ Efter horisontell transport, måste produkten stå upprätt under 4 timmar innan den ansluts, för att kompressoroljan ska stabiliseras
- ⓘ Håll produkten igång utan att placera mat inuti i 12 timmar och öppna inte dörren om det inte är absolut nödvändigt.
- ⓘ När kompressorn börjar arbeta, kommer ett ljud att höras. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
- ⓘ De främre kanterna på kylskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

Teknisk data

Mått (mm)	VINDÅS
Höjd (min-max)	1857
Bredd	595
Djup	685
Nettovolym (l)	
Kyl	223
Frys	120
Avfrostningssystem	
Kyl	auto
Frys	manual
Stjärnmärkning	4
Stigningstid (h)	12
Fryskapacitet (kg/24h)	5.5
Energiförbrukning (kwh/År)	244
Ljudnivå (dba)	38
Energiklass	E

Installation

För att göra produkten klar för användning, se till att de elektriska ledningarna och rördragen är lämpliga genom att hänvisa till informationen i användarmanualen. Kontakta auktoriserad service om strömkabeln skadas för att undvika fara.

⚠ VARNING: Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av obehöriga personers arbete. Placera kylskåpet på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.

⚠ VARNING: Anslut aldrig kylskåpet till vägguttaget under installation eftersom risk för död eller allvarlig skada kan uppstå

⚠ VARNING: Om entrén till rummet där kylskåpet skall installeras är inte bred nog för att kylskåpet skall kunna passera skall du ringa till auktoriserad fackman så att de avlägsnar dörrarna på kylskåpet och tar in det i sidled genom dörren.

- Installera inte kylskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10 °C.

Saker att tänka på vid förändring av kylskåpets placering.

1. Kylskåpet ska vara frånkopplat. Innan transport av kylskåpet bör det tömmas och rengöras.
2. Innan det är ompackas bör hyllor, tillbehör, crispier etc. inne i kylskåpet fästas med tejp och säkras mot stötar. Förpackningen bör vara bunden med en tjock tejp eller hållbara rep och transportreglerna på förpackningen bör följas strikt.
3. Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.

Innan du startar kylskåpet,

Kontrollera följande innan du startar kylskåpet:

1. Rengör kylskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
2. Öppna den bakre kondensorn (se bilden sidan 318).
3. För in kontakten i kylskåpet i vägguttaget. När kylskåpsdörren öppnas, kommer kylskåpets innerlampa tändas.
4. När kompressorn börjar arbeta, kommer ett ljud att höras. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
5. De främre kanterna på kylskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet. Viktigt: Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.

- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Elsäkerheten för kylskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Spänningen som anges på etiketten på vänster insida av din produkt bör vara lika med din nätspänning.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

⚠ Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

Avyttring av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller kassera dem i enlighet med gällande avfallsregler utfärdade av lokala myndigheter. Avyttra inte med vanligt hushållsavfall, kasta bort på sop- eller återvinningsstationer definierade av lokala myndigheter.

Förpackningsmaterialet för ditt kylskåp produceras av återvinningsbara material.

Avyttring av ditt gamla kylskåp

Avyttra ditt gamla kylskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt kylskåp.

Innan du kasserar kylskåpet ska du dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra dem obrukbara för att förhindra att barn skadar sig.

Byta lampan

Ring auktoriserad service när du vill byta lampa/LED.

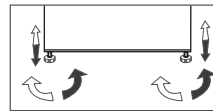
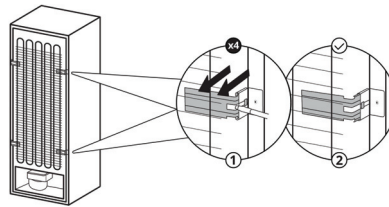
Lampan(orna) som används i denna apparat är inte lämplig(a) för rumsbelysning. Det avsedda ändamålet med denna lampa är att hjälpa användaren att placera livsmedel i kyl / frys på ett säkert och bekvämt sätt.

Lamporna i apparaten måste kunna tåla extrema fysiska förhållanden såsom temperaturer under -20 °C.

Justera benen

Om kylskåpet är obalanserat:

Du kan balansera kylskåpet genom att vrida de främre benen såsom illustreras på bilden. Hörnet där benen finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.

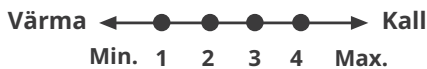
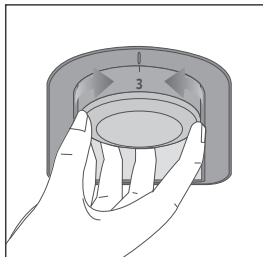


Förberedelse

- Kylskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.
- Se till att kylskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 5 cm mellan dem.
- Dörren får inte öppnas för ofta.

- Vid användning av kylskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första 12 timmarna.
- Det måste köras tomt utan mat.
- Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Vad ska man göra om...".
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10 °C. Användning i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.

Daglig användning



Termostat Inställningsknapp

Kylskåpets invändiga temperatur ändras när följande händer;

- Säsongsvariationer i temperatur,
- Om dörren öppnas ofta och om den står öppen under längre perioder,
- Mat som placeras i skåpet och som inte har fått svalna ned till rumstemperatur,
- Skåpets placering i rummet (t.ex. exponering för sol).
- Du kan justera den varierande invändiga temperaturen på grund av sådana omgivande förhållanden med termostaten. Nummer runt termostatknappen indikerar köldgrader.

- Om den omgivande temperaturen är högre än 32 °C, så ska termostatknappen vridas till maxposition.
- Om den omgivande temperaturen är lägre än 25 °C, så ska termostatknappen vridas till miniposition.

Avfrostning

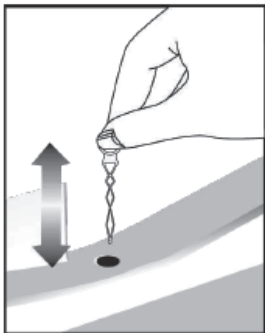
A) Kylfack

Frysfacket utför helautomatisk avfrostning.

Vattnet droppar av och en avfrostning på upp till 7-8 mm kan inträffa på skåpets innervägg när det svalnar ned. Sådan formation är normal.

Frostformationen försvinner genom tack vare automatisk avfrostning med jämna intervaller. Användaren behöver inte skrapa bort frosten eller avlägsna vattendropparna. Vatten till följd av avfrostningsprocessen passerar genom vattenbehållarskåran och överförs till avdunstningsapparaten genom dräneringsröret för att förångas där.

Kontrollera regelbundet om dräneringsröret är igensatt eller inte och rensa det genom att föra in en sticka i hålet vid behov.

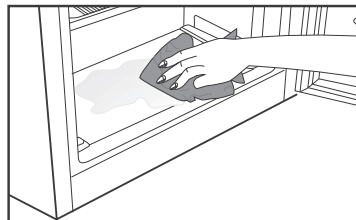
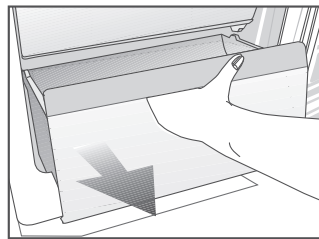


B) Frysfack

Avfrostningen är väldigt rättfram och utan krångel, tack vare en speciell uppsamlingskål. Frosta av två gånger per år, eller när ett frostlager på runt 7 (1/4") mm bildats. För att starta vrfrostningen stänger du av apparaten vid kontakten och drar ur huvudströmkabeln. All mat bör lindas in i flera lager tidningspapper och förvaras på en sval plats (t.ex. kylskåp eller skafferi).

Behållare med varmt vatten kan försiktigt placeras i frysen för att snabba på avfrostningen. Använd inga skarpa instrument som knivar eller gafflar för att ta bort frosten. Använd aldrig en fön, elektrisk värmare eller andra liknande elektriska apparater för avfrostning.

Använd en svamp och torka ur avfrostningsvattnet som samlas i botten på frysfacket. Efter avfrostning, torka noggrant invändigt. Sätt i kontakten i vägguttaget igen och slå på strömmen.



Rekommendationer för bevarande av fryst mat

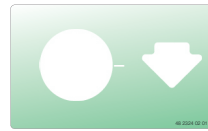
Färdigpackad kommersiellt fryst mat bör lagras i enlighet med tillverkarens instruktioner för ett **★***** (4-stjärnigt) förvaringsfack för fryst mat.

- För att säkerställa att den höga kvaliteten som uppnåtts av tillverkaren av den frysta maten och detaljisten som har sålt maten bibehålls bör följande beaktas:

1. Placera förpackningarna i frysen så snabbt som möjligt efter inköp.
2. Se till att innehållet är märkt med innehåll och datum.
3. Överskrid inte "Bäst före"-datum på förpackningen.

Rekommendationer för färsk mats facket

- Låt ingen mat komma i kontakt med temperatursensorn i facket för färskvaror. För att hålla optimal förvaringstemperatur i facket för färskvaror får inte sensorn blockeras av livsmedel.
- Placera inte varm mat i enheten.



För att bevara en korrekt temperatur inuti vitvaran, kontrollera att indikatorn alltid visar OK. Om indikatorn blir svart är temperaturen för hög i det här fallet. Öka termostatinställningen och vänta 12 timmar innan du kollar indikatorn igen. När färsk mat har satts in eller när dörren lämnats öppen under viss tid är det normalt att indikatorn blir svart.

DEN KALLASTE ZONEN I KYLSKÅPET

Symbolen på sidan visar på den kallaste zonen i kylskåpet.

The kallaste zonen finns längst ner i kylskåpet, mellan salladslådans glaslock och den lägsta kylskåpshyllan

För att bevara temperaturen i zonen, var försiktigt så att du inte flyttar på hyllan. För optimal temperaturjustering är kylskåpet utrustat med en temperaturindikator som tillåter dig att kontrollera medeltemperaturen i den kallaste zonen.

Du kan utföra regelbundna kontroller för att se till att temperaturen i den kallaste zonen är korrekt och, om nödvändigt, justera termostaten så som det är beskrivet i användarinstruktionerna (kapitlet "Daglig användning").



Korrekt inställning



Temperaturen för hög, justera termostaten

Underhåll och rengöring

⚠ Använd aldrig bensen, bensen eller liknande ämnen för rengöring.

⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.

⚠ Använd aldrig vassa instrument, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.

📌 Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.

📌 Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.

⚠ Se till att inget vatten tränger in i lampkåpan och i andra elektriska tillbehör.

📌 Kontrollera dörrens tätningslist regelbundet så att den är ren och fri från matrester.

⚠ Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.

⚠ För att ta bort ett dörrfack tar du först ur allt innehåll och trycker sedan enkelt upp det från sitt fäste.

⚠ Använd aldrig rengöringsmedel eller vatten med klorin för att rengöra de utvändiga ytorna och krombelagda delarna på produkten. Klor orsakar korrosion på sådana metallytor.

Skydd av plastytor

📌 Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i kylskåpet, eftersom det kan skada kylskåpets plastytor. Om du spillar olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

Vad ska man göra om...

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

Problem		Lösningar
Kylan fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakten är inte isatt ordentligt i uttaget. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sätt i kontakten i uttaget ordentligt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Säkringen för urtaget som kylskåpet är anslutet till eller huvudsäkringen har gått. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera säkringen.
Kondens på kylskåpets sidoväggar (MULTIZON, COOL KONTROLL och FLEXIZON).	<ul style="list-style-type: none"> • Dörren har öppnats ofta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Öppna och stäng inte dörren till kylskåpet ofta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Omgivningen är mycket fuktig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Installera inte kylskåpet på mycket fuktiga platser.
	<ul style="list-style-type: none"> • Livsmedel som innehåller vätska har lagrats i öppna behållare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Förvara mat med vätskeinhåll i tillslutna behållare.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kylskåpsdörren är öppen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng kylskåpsdörren.
	<ul style="list-style-type: none"> • Termostaten är inställd på mycket kall nivå. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in termostaten på en lämplig nivå.
Kompressorn fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott . 	<ul style="list-style-type: none"> • Ditt kylskåp startar efter omkring 6 minuter.
	<ul style="list-style-type: none"> • plug-out plug-ins då kylskåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tillkalla service om kylskåpet inte startar i slutet av den här perioden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kylskåpet är under avfrostning 	<ul style="list-style-type: none"> • Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kylskåpet är inte anslutet till vägguttaget. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturinställningarna är inte korrekta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Välj lämpligt temperaturvärde.
	<ul style="list-style-type: none"> • I fall av strömavbrott. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kylskåpet återgår till normal drift när strömmen återställs.

<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet dånar när det är i drift. 	<ul style="list-style-type: none"> Egenskaperna hos kylskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel. 	
<p>Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Din nya produkt kan vara bredare än den gamla. Stora kylskåp arbetar under en längre tidsperiod. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Rumstemperaturen kan vara hög. 	<ul style="list-style-type: none"> Det är normalt att produkten används under längre perioder i varm miljö.
	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet kan ha kopplats in i nyligen eller kan vara fullt med livsmedel. 	<ul style="list-style-type: none"> När kylskåpet kopplas in eller fylls med livsmedel tar det längre tid för det att uppnå inställd temperatur. Detta är normalt.
	<ul style="list-style-type: none"> Stora mängder av varm mat kan ha placerats i kylskåpet nyligen. 	<ul style="list-style-type: none"> Placera inte varm mat i kylskåpet.
	<ul style="list-style-type: none"> Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats öppna under en längre tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Den varma luften som har kommit in i kylskåpet gör att kylskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna för ofta..
	<ul style="list-style-type: none"> Frys- eller kylfacksdörren kan ha lämnats öppen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att dörrarna är ordentligt stängda.
	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet är justerat till en mycket låg temperatur. 	<ul style="list-style-type: none"> Justera kylskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål.
	<ul style="list-style-type: none"> Dörrrens tätning på kyl eller frys kan vara smutsig, sliten, trasig eller inte rätt satt. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att kylskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.
<p>Frystemperaturen är mycket låg medan kyltemperaturen är normal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Justera frystemperaturen till en högre nivå och kontrollera. 	<ul style="list-style-type: none"> Justera temperaturen i frysen till ett varmare värde och kontrollera.
<p>Kyltemperaturen är mycket låg medan frystemperaturen är normal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet är justerat till ett mycket lågt värde. 	<ul style="list-style-type: none"> Justera temperaturen i kylskåpet till ett varmare värde och kontrollera.
<p>Mat som förvaras i kylskåpsfacken fryser.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet är justerat till ett mycket högt värde. 	<ul style="list-style-type: none"> Justera temperaturen i kylskåpet till ett lägre värde och kontrollera.

Temperaturen i kylan eller frysen är mycket hög.	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet är justerat till ett mycket högt värde. 	<ul style="list-style-type: none"> Kylfacketets temperaturinställning har effekt på frysens temperatur. Ändra temperaturen för kyl eller frysh och vänta tills relevanta fack uppnår lämplig temperatur.
	<ul style="list-style-type: none"> Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats öppna under en längre tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Öppna inte dörrarna för ofta.
	<ul style="list-style-type: none"> Dörren står på glänt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng dörren helt.
	<ul style="list-style-type: none"> The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> Kylskåpet är inkopplat eller har nyligen fyllts på med livsmedel. 	<ul style="list-style-type: none"> Detta är normalt. När kylskåpet kopplas in eller fylls med livsmedel tar det längre tid för det att uppnå inställd temperatur.
Vibrationer eller buller.	<ul style="list-style-type: none"> Golvet är inte jämt eller stabilt. 	<ul style="list-style-type: none"> Om kylskåpet svajar när det rörs lite justeras balansen via fötterna. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet.
	<ul style="list-style-type: none"> Föremål som placeras på kylskåpet kan orsaka buller. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta bort föremål ovanpå kylskåpet.
Det förekommer ljud från kylskåpet som låter som droppande eller sprutande etc.	<ul style="list-style-type: none"> Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt kylskåp. Detta är normalt och inte något fel. 	
Vissling hörs från kylskåpet.	<ul style="list-style-type: none"> Fläktar används för att kyla ned kylskåpet. Detta är normalt och inte något fel. 	
Kondens på innerväggarna i kylskåpet.	<ul style="list-style-type: none"> Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dörrarna kan ha öppnats ofta eller lämnats öppna under en längre tid. 	<ul style="list-style-type: none"> Öppna inte dörrarna för ofta. Stäng dem om de är öppna.
	<ul style="list-style-type: none"> Dörren står på glänt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng dörren helt.
Fukt bildas på kylskåpets utsida eller mellan dörrarna.	<ul style="list-style-type: none"> Det kan finnas fukt i luften; detta är normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen. 	

Dålig lukt inuti kylskåpet.	<ul style="list-style-type: none"> • Regelbunden rengöring har inte utförts. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengör kylskåpets insida regelbundet med en svamp och varmt vatten med karbonat.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Använd en annan behållare eller annat märke av förpackningsmaterial.
	<ul style="list-style-type: none"> • Livsmedel har placerats i kylskåpet i oslutna behållare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Förvara maten i slutna behållare. Mikroorganismer som sprids ut från otäckta behållare kan orsaka obehagliga dofter.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort livsmedel som har passerat bäst före-datum och blivit dåliga. 	
Dörren stängs inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Livsmedelsförpackningar hindrar dörren från att stängas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Byt ut förpackningarna som ligger i vägen för dörren.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kylen står inte helt jämnt på golvet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Justera fötterna för att balansera kylskåpet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Golvet är inte i nivå eller starkt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Säkerställ att golvet är jämt, kraftigt och att det klarar kylskåpets tyngd.
Crispers har fastnat.	<ul style="list-style-type: none"> • Maten kanske vidrör taket i lådan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ordna om maten i lådan.
Om ytan på produkten är varm.	<ul style="list-style-type: none"> • Hög temperatur kan observeras mellan de två dörrarna, på sidopanelerna och på baksidan medan produkten är i drift. Detta är normalt och kräver inget serviceunderhåll! 	

IKEA GARANTI

Hur länge gäller en IKEA-garanti?

Denna garanti gäller i fem år från det datum då du köpte din produkt hos IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om arbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten.

Vem utför service?

IKEA:s serviceleverantör ger service genom sin egen organisation eller genom ett nätverk av auktoriserade servicepartners.

Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen nämns under rubriken "Vad täcks inte av denna garanti?" Inom garantiperioden kommer kostnaderna för att åtgärda felet, dvs. reparation, delar, arbetskraft och resa, att täckas förutsatt att apparaten är tillgänglig för reparation utan extra utgifter. På dessa villkor är EU:s riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEA:s egendom.

Vad kommer IKEA att göra för att åtgärda problemet?

IKEA:s auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEA:s serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner genom sin egen serviceorganisation, att, på eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada, skada orsakad av vårdslöshet, skada orsakad av underlåtenhet att följa bruksanvisningarna, felaktig installation eller genom anslutning till felaktigt nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektro-kemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tillöpps- och avloppsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen. Såvida fel av den typen inte kan bevisas bero på produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av våra auktoriserade serviceleverantörer eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts utan att använda originaldelar.
- Reparationer orsakade av en installation som är felaktig eller inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i en icke hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar en vara till sitt hem eller till annan adress, är IKEA inte ansvarigt för skada som kan tänkas ske under denna transport. Om däremot IKEA levererar produkten till kundens leveransadress, då är den skada på produkten som sker under denna transport täckt av IKEA.
- Kostnad för att utföra den första installation av en IKEA-apparat.
- Men om en tjänsteleverantör utsedd av IKEA eller dess auktoriserade servicepartner reparerar eller byter ut apparaten enligt villkoren i denna garanti, kommer den utsedda tjänsteleverantören eller dess auktoriserade servicepartner att installera om den reparerade apparaten eller installera utbytesapparaten vid behov.

- Detta gäller inte i Irland. Kunden ombuds kontakta den lokala IKEA eftermarknadstjänsten eller den utsedda tjänsteleverantören för mer information.

(bara för Storbritannien)

Dessa restriktioner gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Tillämpning av nationell lag

IKEA:s garanti ger dig specifika lagliga rättigheter som täcker eller överskrider alla lokala lagkrav. Dessa villkor begränsar dock inte på något sätt konsumenternas rättigheter som beskrivs i den lokala lagstiftningen.

Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. Skyldighet att utföra tjänster inom ramen för garanti finns endast om apparaten uppfyller och är installerad i enlighet med:

- de tekniska specifikationerna för det land där garantikravet görs;
- monteringsanvisningarna och användarhandbokens säkerhetsinformation.

KUNDSERVICE för IKEA-apparater

Hör gärna av dig till IKEA:s auktoriserade serviceavdelning för att:

- göra en serviceförfrågan enligt denna garanti;
- be om förklaringar av installationen av IKEA-apparaten i den särskilda IKEA-köksmöbelen;
- be om förklaringar av IKEA-apparatens funktioner.

För att säkerställa att du får vår bästa hjälp ska du noga läsa monteringsinstruktionerna och/eller bruksanvisningen innan du kontaktar oss.

Hur du når oss om du behöver service

Se sista sidan i denna bruksanvisning för en komplett lista över IKEA:s utsedda Auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.

i För att erhålla snabbare service rekommenderar vi att du använder de specifika telefonnummer som anges i denna bruksanvisning. Se alltid de nummer som listas i häftet till den specifika apparat som du behöver service till. Se även alltid IKEA-artikelnr (8-siffrig kod) och det 10-siffriga servicenumret som anges på märkskylten på din apparat.

i SPARA FÖRSÄLNINGSKVITTO!

Det är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Försäljningskvittot innehåller även IKEA-namnet och artikelnumret (8-siffrig kod) för varje apparat som du köper.

Behöver du mer hjälp?

För eventuella andra frågor som inte gäller eftermarknadsservice av dina apparater ska du kontakta telefon-tjänsten för ditt närmaste IKEA-varuhus. Vi rekommenderar att du noga läser igenom apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.

VSEBINA

Pomembna varnostna opozorila	326	Priprava	331
Okoljska navodila	327	Vsakodnevna uporaba	331
Namestitev	328	Vzdrževanje in čiščenje	333
Prva uporaba	329	Kaj storiti, če ...	333
Opis izdelka	330	GARANCIJA IKEA	337
Tehnični podatki	330		

Pomembna varnostna opozorila

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala. V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let po datumu nakupa.

Namen uporabe

- Naprava je namenjena uporabi znotraj in v zaprtih prostorih, kot so domovi;
- v zaprtih delovnih prostorih kot so trgovine ali pisarne;
- v zaprtih prostorih za nastanitev, kot so kmetije, hoteli, penziji.
- Ne uporabljajte ga na prostem.

Splošna varnost

- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščenim servisno službo. Brez sporočila pooblaščenih servisnih služb ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom: sladoleda in ledenih kock ne jejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozeblino v ustih.)
- Za naprave z zamrzovalnim delom: v zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah. Drugače lahko eksplodirajo.
- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni udar.

- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izklopite iz električnega omrežja.
- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrtnanje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtih hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblaščen osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.
- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izklopite električno napajanje hladilnika tako, da izklopite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopite vtič, ne vlecite za kabel.
- Koncentrirane alkoholne pijače hranite dobro zaprte in v pokončnem položaju.
- V hladilniku nikoli ne shranjujte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizičnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj (vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.
- Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico.


- Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisno službo, da se izognete nevarnostim. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.
- Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Etiketa s tehničnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
- Hladilnika ne priključujte na sisteme varčevanja električne energije, saj ga lahko poškodujejo.
- Če je na hladilniku modra lučka, ne glejte vanjo skozi optične naprave.
- Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
- Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.
- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov.
- Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.
- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.



- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škropite vode.
- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj lahko to v primeru razlitja povzroči električni udar ali požar.
- Hladilnika ne preobremenite z živili. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.
- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranjujte v hladilnik, saj zahtevajo določeno temperaturo.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namreč lahko povzročijo požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti s suho krpo, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.
- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih. Saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.

Okoljska navodila

Skladnost z direktivo WEEE in odstranjevanjem odpadnih izdelkov

Če se na izdelku ali embalaži nahaja simbol , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko pripelje do negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem vaše stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Informacije o embalaži

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjstvi ali

drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Ne pozabite...

Vsak recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite prispevati k ponovnemu vrednotenju embalažnih materialov, se lahko obrnete na vaše okoljevarstvene organizacije ali občine, kjer se nahajate.

Opozorilo HCA

Če hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prežrači prostor, v katerem je naprava.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski etiketi na levi steni znotraj hladilnika. Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

Varčevanje z energijo

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji. Izdelek morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote in vsaj 5 cm od električnih pečice.

- Živila shranjujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil, če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.
- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

⚠ Ob neupoštevanju informacij iz uporabniškega priročnika, proizvajalec ne sprejema odgovornosti.

Namestitev

Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Za pripravo izdelka na uporabo se obrnite na informacije v priročniku za uporabnika in zagotovite, da sta električna in vodna napeljava primerni. Drugače pokličite kvalificiranega električarja ali tehnika, ki bo izdelal potrebne prilagoditve.

⚠ **OPOZORILO:** Proizvajalci niso odgovorni za škodo, ki lahko nastane zaradi postopkov s strani nepooblaščenih oseb. Izdelek namestite na ravno površino, da preprečite tresenje.

⚠ **OPOZORILO:** Med nameščanjem izdelek ne sme biti vklopljen v napajanje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe!

⚠ **OPOZORILO:** Če je razdalja med vrati prostora, v katerem naj bi bil izdelek nameščen, tako majhna, da onemogoča prehod izdelka, odstranite vrata prostora in izdelek potisnite skozi vrata tako, da ga obrnete na stran; če to ne pomaga, se obrnite na pooblaščen servis.

- Izdelek hranite na suhem mestu in ga ne izpostavljajte sončni svetlobi.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C.

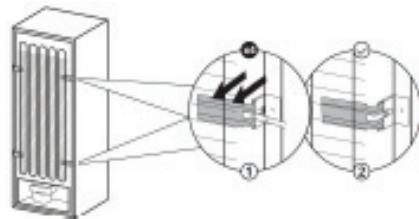
Na kaj je treba biti pozoren pri premeščanju hladilnika

1. Hladilnik naj bo izklopljen. Hladilnik pred transportom izpraznite in očistite.
2. Preden napravo znova spakirate, je treba police, pripomočke, predal za sveža živila itd. v hladilniku pritrčiti z lepilnim trakom in zavarovati proti udarcem. Paket je treba zvezati z debelim trakom ali vrvmi ter strogo upoštevati pravila za transport, ki so navedena na embalaži.
3. Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.

Preden zaženete hladilnik,

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje:

1. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
2. Odprite zadnji kondenzator (glejte sliko).
3. Priključite vtič hladilnika v vtičnico. Ko se vrata hladilnika odprejo, zasveti notranja luč hladilnika.
4. Ko kompresor prične delovati, boste zaslišali zvok. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
5. Sprednji robovi hladilnika so na dotik lahko topli. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.



Električna povezava

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko ustrezne zmogljivosti. Pomembno:

Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.

- Napajalni vtič naj bo po namestitvi lahko dostopen.

- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Napetost vašega omrežja naj bi bila v skladu z napetostjo, ki je navedena na nalepki na levi notranji strani izdelka.
- Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.

⚠ Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.

⚠ Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

Odstranjevanje embalaže

Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov, ki jih določajo lokalne oblasti. Ne odstranjujte z običajnimi gospodinjstvi odpadki, temveč embalažo odstranite na mestih za pobiranje embalažnega materiala, ki so jih določile lokalne oblasti.

Embalaža hladilnika je izdelana iz materiala primerne za recikliranje.

Odstranjevanje starega Hladilnika

Stari hladilnik odstranite okolju prijazno.

- Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.

Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

Zamenjava žarnice

Zamenjavo žarnice/lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite na pooblaščenem servisu.

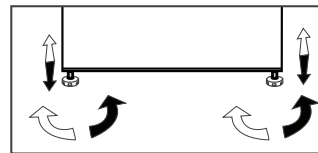
Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način.

Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20°C.

Nastavitev nogic

Če vaš hladilnik ni izravnano;

Hladilnik lahko izravnate tako, da sprednje noge zavrtite, kot kaže slika. Kot, kjer je noga, je spuščeno, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer. Olajšajte si delo in prosite za pomoč drugo osebo, ki naj rahlo privzdigne hladilnik.



Prva uporaba

Pred prvo uporabo hladilnika se prepričajte, da ste vse potrebne priprave opravili v skladu z navodili v poglavjih "Pomembna varnostna opozorila" in "Namestitev".

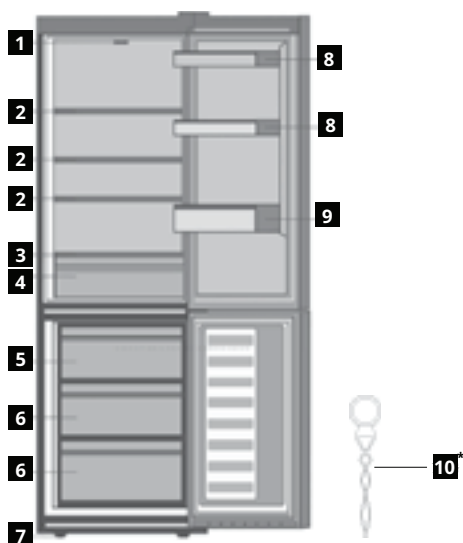
i Po prevozu v ležečem stanju mora izdelek pred vklopom pokončno stati 4 ure, da se olje v kompresorju usede.

i Izdelek pustite delovati brez hrane 12 ur in ne odpirajte vrat, razen če je to nujno potrebno.

i Med delovanjem kompresorja se bo slišal zvok. Normalno je slišati zvok, tudi ko kompresor ne deluje, to narekujejo stisnjene tekočine in plini v hladilnem sistemu.

i Sprednji koti hladilnika so lahko topli na dotik. To je normalno. Ti prostori so zasnovani za ogrevanje, da se prepreči kondenzacija.

Opis izdelka



- 1** Gumb za nastavitev in notranja luč
- 2** Nastavljive police omarice
- 3** Stekleni pokrov
- 4** Predel za svežo solato
- 5** Predel za hitro zamrzovanje
- 6** Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil
- 7** Nastavljive sprednje noge
- 8** Police za kozarce
- 9** Polica za steklenice
- 10** Odmaševalnik

* (priložen reverzibilnemu kompletu)

Tehnični podatki

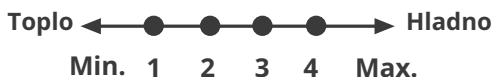
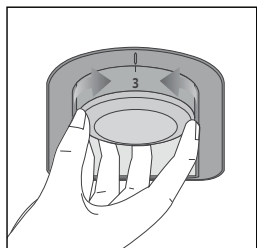
Mere (mm)	VINDĀS
Višina (minimalna - maksimalna)	1857
Širina	595
Globina	670
Neto prostornina (l)	
Hladilnik	223
Zamrzovalnik	120
Sistem za odtajanje	
Hladilnik	auto
Zamrzovalnik	manual
Ocena z zvezdicami	4
Čas dviga (h)	12
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	5.5
Poraba energije (kwh/leto)	244
Stopnja hrupa (dba)	38
Energijski razred	E

Priprava

- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 5 cm razmika.

- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi 12 urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v poglavju «Kaj storiti, če ...».
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.

Vsakodnevna uporaba



Gumb za nastavev temperature

Gumb za nastavev termostata Notranja temperatura hladilnika se spremeni iz naslednjih razlogov:

- Sezonske temperature.
- Pogosto odpiranje vrat in puščanj vrat odprtih za dlje časa.
- Postavljanje živil v hladilnik, p eden se ohladijo na sobno temperaturo.
- Položaj hladilnika v prostoru (npr. izpostavljenost sončni svetlobi).
- Notranjo temperaturo, ki se spreminja zaradi teh razlogov, lahko nastavite s termostatom. Številke okrog termostata označujejo hladilne stopinje.
- Če je temperatura p ostora višja od 32°C, zavrtite gumb termostata na najvišji položaj.
- Če je temperatura p ostora nižja od 25°C, zavrtite gumb termostata na najnižji položaj.

Odtajanje

A) Predel hladilni

Hladilni del ima popolnoma samodejno odtajanje.

o se hladilnik ohlaja, se na zadnji notranji steni hladilnika lahko pojavijo vodne kapljice ali plast ledu do 7-8 mm. To je običajno in je rezultat hladilnega sistema. Zahvaljujoč samodejnemu sistemu odtajanja na zadnji steni, se nastali led odtaja s samodejnim odtajanjem v določenih intervalih. Uporabniku ni potrebno odstranjevati ledu ali vodnih kapljic. Voda, ki nastane pri odtajanju teče iz zbiralnega kanala vode preko odtočne cevi v izparilnik, kjer izhlapi.

Redno preverjajte, če je odtočna cev zamašena, in jo po potrebi očistite z vbodom v odprtino.



B) Zamrzovalni predel

Predel za globoko zamrzovanje ne izvaja samodejnega odtajanja, saj bi se zamrznjena živila pokvarila.

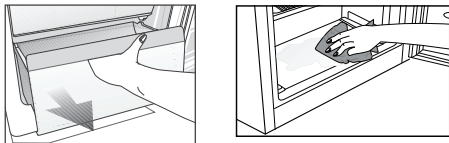
Zaradi posebne zbiralne kotanje, je odtajanje zelo enostavno in čisto. Napravo odtajajte dvakrat na leto ali ko se naredi plast ledu debeline 7 mm (1/4"). Preden začnete odtajati, izklopite napravo iz vtičnice in izvlecite vtič za napajanje.

Vsa živila zavijte v več plasti časopisnega papirja in shranite v hladni prostor (npr. hladilnik ali jedilna shramba). Odtajanje lahko pospešite s posodami s toplo vodo, ki jih previdno postavite v zamrzovalnik.

Za odstranjevanje ledu ne uporabljajte ostrih predmetov, kot so nož ali vilice. Za odtajanje ne uporabljajte sušilnikov za lase, električnih grelcev ali drugi električnih naprav.

Obrišite odtajano vodo, ki se je nabrala na spodnjem delu zamrzovalnega predela. Po odtajanju, notranjost temeljito posušite.

Vstavite vtič v vtičnico in vklopite električno napajanje.



Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

Vnaprej pakirana zamrznjena živila iz trgovine shranite po navodilih proizvajalca zamrznjenih živil za predel za shranjevanje zamrznjenih živil.

- Da bi ohranili visoko kakovost proizvajalca zamrznjenih živil in prodajalca živil, upoštevajte naslednje točke:

1. Po nakupu nemudoma postavite zavitke v zamrzovalnik.
2. Prepričajte se, da je embalaža označena in datirana.
3. Datumov »Uporabno do«, »Najbolje porabiti do« na etiketi ne prekoračite.

Priporočila za predel za sveža živila

- Preprečite, da bi živila prišla v stik s senzorjem za temperaturo v predelu za sveža živila. Da bi v predelu za sveža živila ohranili popolno temperaturo za shranjevanje, poskrbite, da senzorja ne bodo ovirala živila.
- V napravo ne nalagajte vročih živil.



NAJHLADNEJŠI PREDEL HLADILNIKA

Znak na robu prikazuje najhladnejši predel hladilnika.

Najhladnejši predel je med stekleno polico predala za solato na dnu hladilnika in spodnjim regalom.

Za vzdrževanje temperature v tem predelu bodite pozorni, da ne spreminjate položaja police. Za optimalno nastavitve temperature ima hladilnik temperaturni indikator, s katerim lahko nadzorujete povprečno temperaturo v najhladnejšem predelu.

Za zagotovitev pravilne temperature v najhladnejšem predelu opravljajte redne preglede. Če je potrebno, termostat nastavite tako, kot piše v navodilih za uporabo (poglavje „Vsakodnevna uporaba“).



Za vzdrževanje pravilne temperature v aparatu preverite, da na indikatorju vedno piše OK.

Če indikator postane črn, je temperatura previsoka. V tem primeru povečajte nastavitve termostata in indikator preverite čez 12 ur.

Ko dodate svežo hrano ali so bila vrata nekaj časa odprta, je normalno, da indikator postane črn.



Pravilna nastavitve



Če je temperatura previsoka, nastavite termostat

Vzdrževanje in čiščenje

⚠ Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.

⚠ Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

⚠ Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.

ⓘ Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.

ⓘ Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in pol litra vode ter nato do suhega obrišite.

⚠ Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.

⚠ Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.

ⓘ Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.

⚠ Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.

⚠ Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.

Zaščita plastičnih površin

ⓘ Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

Hladilnik ne deluje.

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Prihranilo vam bo čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

Težave		Rešitve
Хладилникът не работи.	• Vtič ni pravilno vključen v vtičnico.	• Pravilno priključite vtič v vtičnico.
	• Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik, pregorela?	• Preverite varovalko.
Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela (MULTIZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).	• Prostor je zelo hladen.	• Hladilnika ne nameščajte v prostor, v katerem temperatura pade pod 10°C.
	• Vrata so bila pogosto odprta.	• Vrat hladilnika ne odpirajte in zapirajte prepogosto.
	• Prostor je zelo vlažen.	• Hladilnika ne nameščajte v prostor z visoko vlažnostjo.
	• Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v odprtih posodah.	• Živil, ki vsebujejo tekočino, ne shranjujte v odprtih posodah.

	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata hladilnika so odprta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zaprite vrata hladilnika.
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura je nastavljen na zelo hladno stopnjo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Termostat preklopite na ustrezno stopnjo.
Kompresor ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> • Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen. Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik se odtaja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik ni vključen v vtičnico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prepričajte se, da je vtič vstavljen v vtičnico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ni pravilno nastavljena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite ustrezno vrednost temperature.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pojavi se izpad elektrike. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ob vrnitvi elektrike se hladilnik povrne v normalno delovanje.
Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.	<ul style="list-style-type: none"> • Učinkovitost delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je običajno in ni napaka. 	
Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.	<ul style="list-style-type: none"> • Nova naprava je širša od prejšnje. Večji hladilniki delujejo dalj časa. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura prostora je visoka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normalno je, da naprava v toplem prostoru deluje dlje časa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. 	<ul style="list-style-type: none"> • Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. To je običajno.
	<ul style="list-style-type: none"> • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. 	<ul style="list-style-type: none"> • V hladilnik ne postavljajte toplih živil.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata ste pogosto odpirali ali jih pustili dalj časa priprta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrat ne odpirajte prepogosto.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, če so vrata dobro zaprta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.

	<ul style="list-style-type: none"> • Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.
Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
Živila shranjena v predalih hladilnega dela so zamrznila.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo visoko vrednost. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo stopnjo in preverite.
Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnega predela vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da želen predel doseže ustrezno temperaturo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vrat ne odpirajte prepogosto.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata so priprta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dobro zaprite vrata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali prenapolnjen z živili. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je običajno. Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo.
	<ul style="list-style-type: none"> • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. 	<ul style="list-style-type: none"> • V hladilnik ne postavljajte toplih živil.
Tresljaji ali hrup.	<ul style="list-style-type: none"> • Neravna ali nestabilna tla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Če se hladilnik med počasnim premikanjem trese, ga izra vnajte, tako da nastavite noge hladilnika. Prepričajte se tudi, da so tla ravna in dovolj močna podpora za hladilnik.
	<ul style="list-style-type: none"> • Predmeti, ki so postavljeni na hladilnik, lahko povzročijo hrup. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstranite predmete, ki so postavljeni na vrhu hladilnika.
Iz hladilnika se širi hrup podoben prelivanju tekočine, pršenju itd.	<ul style="list-style-type: none"> • Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka. 	

<p>Iz hladilnika se sliši žvižganje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za ohladitev hladilnika se uporabljajo ventilatorji. To je običajno in ni napaka. 	
<p>Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vrat ne odpirajte prepogosto. Zaprite jih, če so odprte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata so priprta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dobro zaprite vrata.
<p>Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vlaga v zraku, kar je običajno pri vlažnem vremenu. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila. 	
<p>Neprijeten vonj v hladilniku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Naprave niste redno čistili. 	<ul style="list-style-type: none"> • Notranjost hladilnika očistite z gobo, mlačno ali gazirano vodo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
	<ul style="list-style-type: none"> • Živila so v hladilniku v nepokritih posodah. 	<ul style="list-style-type: none"> • Živila shranjujte v zaprtih posodah. Mikroorganizmi, ki prihajajo iz nepokritih posod, lahko povzročijo neprijetne vonjave.
	<ul style="list-style-type: none"> • Živila, ki jim je potekel datum uporabe ter pokvarjena živila odstranite iz hladilnika. 	
<p>Vrata se ne zapirajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hladilnik ne stoji ravno na tleh. 	<ul style="list-style-type: none"> • Noge hladilnika nastavite, da uravnate hladilnik.
	<ul style="list-style-type: none"> • Neravna ali šibka tla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.
<p>Predali so obtičali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Živila se dotikajo stropa predala. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ponovno razporedite živila v predalu.
<p>Če je površina izdelka vroča.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Med delovanjem izdelka se lahko predel med obojimi vrati, stranske plošče in zadnja rešetka segrejejo. To je običajno in ne zahteva posredovanja serviserja! 	

GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?

Ta garancija velja pet let od prvotnega datuma nakupa vašega aparata v poslovalnici IKEA. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?

Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščen partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?

Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjstvo uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?

- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost, poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrochemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodb zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.
- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov lučk, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjstvo uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom, odgovorjalo podjetje IKEA.
- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA.
- Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščen servisni partner.
- To ne velja na Irskem. Kupec se mora za dodatne informacije obrniti na lokalno poslovalnico IKEA za poprodajne storitve ali na pooblaščen servisno službo.

(samo za VB)

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje

Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti

Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljeni v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.

Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:

- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA ZA APARATE IKEA

V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma oglasite pri pooblaščenem servisnem centru IKEA, kjer boste lahko:

- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvom IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Za seznam pooblaščenih servisnih centrov IKEA in njihovih lokalnih telefonskih števil glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo

- i** Da vam bomo lahko omogočili čim hitrejšo izvedbo storitev, vam priporočamo, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke iz tega priložnika. Med klicem se vedno sklicujte po številkah, ki so navedene v priložniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč. Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 10-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.

i SHRANITE RAČUN!

Račun je vaše potrдіlo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

OBSAH

Dôležité bezpečnostné výstrahy	338	Príprava	343
Pokyny týkajúce sa životného prostredia	339	Každodenné používanie	343
Popis produktu	340	Údržba a čistenie	345
Inštalácia	341	Čo robiť, ak...	345
Technické dáta	342	ZÁRUKA IKEA	350
Prvé použitie	343		

Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie.

Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie

- interiérov a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch;
- v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie;
- v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny;
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch

Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.

- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodujte nástrojmi na vrtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekryvajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky netahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu

- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
 - Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
 - Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
 - Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
 - Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky.
- V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
 - Štítko s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
 - Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
 - Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
 - Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
 - Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety.




- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.
- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere.
- Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť suchou handričkou, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 5 cm. Inak môžu priľahlé steny stráň navlhnúť.

Pokyny týkajúce sa životného prostredia

Dodržiavanie smernice WEEE pre likvidáciu odpadov



Tento symbol  na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu

službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Informácie o balení



Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

Upozornenie HCA

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenie pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

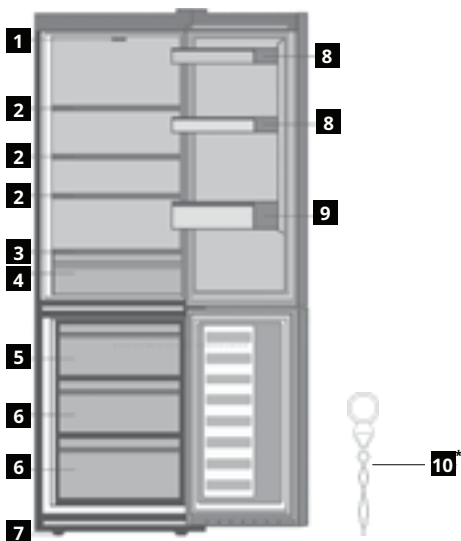
Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.

- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepínajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory. Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečink mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila polička alebo priečink mrazničky a pri maximálnom vytážení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

⚠ V prípade, že sú informácie, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke nie sú zohľadní výrobca nepreberá za to žiadnu zodpovednosť

Popis produktu

- 1 Plastový predný zachytávací prvok
- 2 Nastaviteľné police
- 3 Sklenený kryt
- 4 Priehradky na ovocie
- 5 Priečinko pre rýchle mrazenie
- 6 Priestory pre uchovávanie mrazených potravín
- 7 Nastaviteľná predná nôžka
- 8 Police pre poháre
- 9 Police na fľaše
- 10 Piest

* (pripojený k vratnej súprave)

Inštalácia

Pre inštaláciu tohto produktu kontaktujte autorizovaný servis. Pre prípravu tohoto produktu na použitie sa riadte informáciami v používateľskej príručke a zabezpečte vyhovujúcu elektrickú a vodovodnú inštaláciu. Ak nie, oslovte kvalifikovaného elektrikára a technika a požiadajte ho o zabezpečenie náležitých úkonov.

⚠ VAROVANIE: Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vyvstať z postupov realizovaných neoprávnenými osobami. Produkt umiestnite na vodorovný podklad, aby sa neknísal.

⚠ VAROVANIE: Počas sa nesmie zapájať do elektrickej siete v priebehu inštalácie. V opačnom prípade hrozí riziko usmrtenia alebo vážneho ublíženia na zdraví!

⚠ VAROVANIE: Ak je výška dverí miestnosti, v ktorej má byť výrobok umiestnený, taká nízka, že bráni prechodu výrobku, odstráňte dvere miestnosti a presuňte výrobok cez dvere tak, že ho otočíte na stranu; ak to nepomôže, obráťte sa na autorizovaný servis.

- Produkt sa nesmie vystavovať priamemu slnečnému žiareniu a uchovávať na vlhkých miestach.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred Presunom odpojena, prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.
3. Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania.

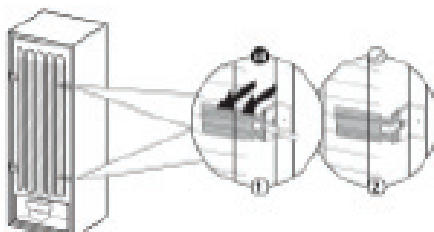
Pred uvedením chladničky do prevádzky,

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
2. Otvorte zadný kondenzátor. (pozri obrázok)
3. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvorí dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.

4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.

5. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.



Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity. Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.

⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.

⚠ Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhoďte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu určené miestnymi úradmi. Obalové materiály neodhadzujte spoločne s domovým odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi. Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Výmena lampy osvetlenia

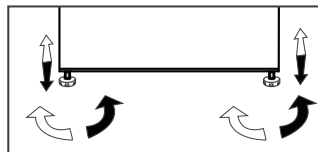
Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne.

Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod -20°C.

Nastavenie nôh

Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.

**Technické údaje**

Rozmery (mm)	VINDÁS
Výška (min-max)	1857
šírka	595
Hĺbka	670
Čistý objem (l)	
Chladiaci	223
Mraznička	120
Systém rozmrazovania	
Chladiaci	auto
Mraznička	manual
Hviezdičiek	4
Čas vstávania (h)	12
Mraziaca kapacita (kg/24h)	5.5
Spotreba energie (kwh/rok)	244
Hladina hluku (dba)	38
Energetická trieda	E

Prvé použitie

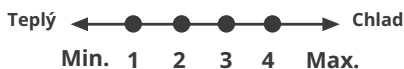
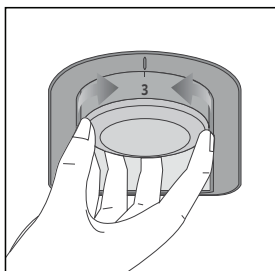
Pred používaním chladničky sa uistite, že sú vykonané potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Dôležité bezpečnostné výstrahy“ a „Inštalácia“.

- i** Po horizontálnej preprave musí výrobok stáť vzpriamene 4 hodiny pred zapnutím, aby sa olej z kompresora mohol usadiť.
- i** Nechajte výrobok bežať bez jedla 12 hodín a neotvárajte dverka, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné.
- i** Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
- i** Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

Príprava

- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 5 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas 12 hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Čo robiť, ak...“.
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.

Každodenné používanie



Tlačidlo nastavenia teploty

Teplota interiéru vašej chladničky sa mení z nasledovných dôvodov:

- Sezónne teploty.
- Časté otváranie dverí a dlhé ponechanie otvorených dverí.
- Vloženie jedla do chladničky skôr, ako sa schladí na izbovú teplotu.
- Umiestnenie chladničky v miestnosti (napr. vystavenie slnečnému žiareniu).
- Meniacu sa teplotu interiéru môžete kvôli týmto dôvodom nastaviť pomocou termostatu. Čísla okolo tlačítka termostatu značia stupne chladenia.
- Ak je okolitá teplota vyššia ako 32°C, otočte tlačidlo termostatu do maximálnej polohy.
- Ak je okolitá teplota nižšia ako 25°C, otočte tlačidlo termostatu do minimálnej polohy.

Rozmrazenie

A) Priestor chladničky

Chladnička prevedie plne automatické odmrazovanie.

Vodné kvapky a námraza do veľkosti 7-8 mm sa môže objaviť vnútri chladničky kým sa priestor v chladničke ochlazuje. Takýto jav je normálny výsledok chladiaceho systému. Vytvorená námraza sa automaticky odstraňuje pri automatickom odmrazovaní po určitých intervaloch vďaka automatickému odmrazovaciemu systému v zadnej stene. Používateľ nemusí zoškrabávať námrazu alebo odstraňovať kvapky vody. Voda pochádzajúca z odmrazovania odtečie zo zberača vody do odparovača odkvapovou rúrou, kde sa sama odparí.

Pravidelne kontrolujte, či nie je upchatá odkvapová rúra a v prípade potreby ju odopchajte pomocou prepichnutia.



B) Priestor mrazničky

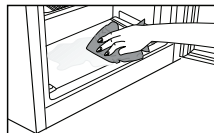
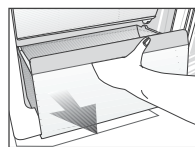
Priečinko hlbokého zmrazenia nevykonáva automatické odmrazovanie, kvôli zabráneniu rozkladu zmrazeného jedla.

Rozmrazovanie je veľmi priamočiare a bez zmätkov vďaka špeciálnej rozmrazovacej zbernej miske.

Rozmrazovanie dvakrát do roka alebo keď sa vytvorila namrznutá vrstva asi 7 (1/4") mm. Pri začatí rozmrazovacieho postupu vypnite spotrebič zo zásuvky a vytiahnite zástrčku. Všetky potraviny by mali byť zabalené do niekoľkých vrstiev novín a skladované na chladnom mieste (napr. v chladničke alebo v komore).

Nádrže teplej vody sa môžu opatrne položiť do mrazničky na urýchlenie rozmrazovania. Na odstránenie námrazy nepoužívajte špicaté predmety ani predmety s ostrou hranou, ako nože alebo vidličky. Na rozmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné elektrické spotrebiče. Odsajte rozmrazenú vodu zhromaždenú na dne priestoru mrazničky. Po rozmrazení starostlivo osušte interiér.

Vložte zástrčku do zásuvky v stene a zapnite dodávku elektriny.



Dopo ručení pro uschování mražených potravin

Balené mražené potraviny uskladňte v súlade s pokyny výrobcu mražených potravín pro (4hvězdičkový) prostor pro mražené potraviny.

- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:

1. Balení vkládejte do mrazničky co nejrychleji po zakoupení.
2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno označení a datum.
3. Nepřekračujte data spotřeby na obalu.

Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestore na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny, nemôžu potraviny blokovať snímač.
- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



NAJCHLADNEJŠIA ZÓNA VNÚTRI CHLADNIČKY

Symbol na boku označuje najchladnejšiu zónu v chladničke.

Najchladnejšia zóna je medzi sklenenou policou priečinka na šalát naspodku chladničky a spodnou policičkou.

Aby ste udržiavali teplotu v zóne, dávajte pozor, aby ste nenebili polohu priehradky. Na optimálne nastavenie teploty sa chladnička dodáva s indikátorom teploty, ktorý vám umožňuje ovládať priemernú teplotu v najchladnejšej zóne.

Môžete vykonávať pravidelné kontroly, aby ste sa uistili, že je teplota v najchladnejšej zóne správna,

a podľa potreby nastaviť termostat, ako je uvedené v návode pre používateľa (kapitola „Každodenné používanie“).



Na udržiavanie správnej teploty vnútri spotrebiča skontrolujte, či indikátor vždy ukazuje OK.

Ak sa indikátor sfarbí načierno, teplota je v tomto prípade príliš vysoká. Zvýšte nastavenie termostatu a pred opätovnou kontrolou indikátora počkajte 12 hodín.

Ak boli vložené čerstvé potraviny alebo dvierka boli nejaký čas ponechané otvorené, je normálne, že sa indikátor sfarbí načierno.



Správne nastavenie



Teplota príliš vysoká, nastavte termostat

Údržba a čistenie

⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.

⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.

⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.

i Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.

i Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrajšok a vytrite ho do sucha.

⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.

⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.

i Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.

⚠ Ak chcete odstrániť prielepkovosť vo dverách, vyberte ich obsah a potom jednoducho potlačte prielepkovosť nahor zo základne.

⚠ Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.

Ochrana plastových povrchov

i Kvapalnú vodu a vyprášanú vodu nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškodzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

Čo robiť, ak...

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Problémy		Riešenia
Chladnička nefunguje.	• Je chladnička správne pripojená do siete?	• Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.
	• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka?	• Skontrolujte poistku

Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).	<ul style="list-style-type: none"> • Veľmi studené podmienky prostredia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neinštalujte chladničku na miestach, kde teplota klesne pod 10° C.
	<ul style="list-style-type: none"> • Časté otváranie a zatváranie dverí . 	<ul style="list-style-type: none"> • Neotvárajte dvere príliš často.
	<ul style="list-style-type: none"> • Veľmi vlhké podmienky prostredia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neinštalujte chladničku na veľmi vlhkých miestach.
	<ul style="list-style-type: none"> • V chladničke sa nachádzajú potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neskladujte potraviny s tekutým obsahom v otvorených nádobách.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ponechanie otvorených dverí. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte dvere chladničky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte termostat na vhodnú úroveň.
Kompresor nie je v prevádzke.	<ul style="list-style-type: none"> • Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička je v rozmrazovacom cykle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička nie je pripojená do siete. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nie sú správne vykonané nastavenia teploty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvoľte vhodnú teplotu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Napájanie je možno prerušené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička sa vráti do normálnej prevádzky, pri obnove napájania.
Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. 	
Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.	<ul style="list-style-type: none"> • Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Okolité teplota môže byť vysoká. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je úplne normálne, chladničky pracujú dlhší čas pri vysokej teplote okolitého prostredia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.

	<ul style="list-style-type: none"> • Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. 	<ul style="list-style-type: none"> • Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Neotvárajte dvere.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.
Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.
Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.
Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.
Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.	<ul style="list-style-type: none"> • Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokiaľ sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere otvárajte zriedkavejšie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere ste možno nechali pootvorené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere úplne zatvorte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahne požadovanú teplotu.

	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Úplné ochladenie chladničky trvá.
Otrasy alebo hluk.	<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ak sa chladnička trasie pri pomalom Pohybe, skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstráňte predmety z vrchu chladničky.
Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie tekutiny.	<ul style="list-style-type: none"> • Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. 	
Mraznička vydáva zvuky ako fúkanie vetra.	<ul style="list-style-type: none"> • Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. 	
Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.	<ul style="list-style-type: none"> • Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere otvárajte zriedkavejšie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dvere ste možno nechali pootvorené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili.
Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.	<ul style="list-style-type: none"> • Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť. 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.
Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.	<ul style="list-style-type: none"> • Musíte vyčistiť interiér chladničky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interiér chladničky vyčistite špongiou, vlažnou. Vodou, perlivou vodou alebo sódy bikarbóny rozpustenej v dostatočnom množstve vody.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. 	<ul style="list-style-type: none"> • Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.
	<ul style="list-style-type: none"> • V chladničke sa nachádzajú potraviny v otvorených nádobách. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neskladujte potraviny otvorených nádobách. Mikroorganizmy z otvorených nádobách môžu spôsobiť nepríjemný zápach v chladničke.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dodržujte dátumy minimálnej trvanlivosti vyznačené na obale a po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti vyberte z chladničky. 	

Dvere sa nezatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> • Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.
	<ul style="list-style-type: none"> • Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte elevačné skrutky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.
Špeciálne priehradky sú zaseknuté.	<ul style="list-style-type: none"> • Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.
Ak je povrch zariadenia horúci.	<ul style="list-style-type: none"> • Vysoké teploty je možné spozorovať v priestore medzi dverami, na bočných paneloch a na zadnom rošte, počas prevádzky zariadenia. Je to normálny stav, ktorý nevyžaduje údržbu! 	

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí päť rokov od dátumu pôvodného zakúpenia vášho spotrebiča v IKEA. Ako dôkaz o kúpe je potrebná potvrdenka o kúpe. V prípade opravy v rámci záruky sa záručná lehota spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykoná servis?

Poskytovateľ servisu pre IKEA zabezpečí servis prostredníctvom vlastných servisných prevádzok alebo prostredníctvom siete autorizovaných servisných partnerov.

Čo pokrýva táto záruka?

Záruka pokrýva poruchy spotrebiča spôsobené chybnou konštrukciou alebo chybami materiálu od dátumu kúpy v IKEA. Táto záruka platí iba pre domáce použitie. Výnimky sú uvedené pod titulkom Čo táto záruka nepokrýva. V záručnej lehote náklady na opravu poruchy, napr. opravy, súčiastky, prácu a cestovné budú uhradené za podmienky, že spotrebič je dostupný pre opravu bez špeciálnych výdavkov. Pre tieto podmienky platí smernica EÚ (99/44/ES) a príslušné miestne predpisy. Vymenené náhradné diely sa stávajú majetkom IKEA.

Čo IKEA urobí pre nápravu problému?

Poskytovateľ servisu, ktorého určila IKEA, preskúma výrobok a rozhodne podľa vlastného uváženia, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak je záruka uznaná, poskytovateľ servisu IKEA alebo jej autorizovaný servisný partner prostredníctvom vlastných servisných prevádzok potom podľa vlastného uváženia budú chybný výrobok opraviť, alebo nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Bežné opotrebovanie a poškodenie opotrebovaním.
- Svojpochopiteľné poškodenie spotrebiča, poškodenie nedbanlivosťou, poškodenia spôsobené nedodržiavaním pokynov na používanie, poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo zapojením do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenia spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdzou, koróziou alebo poškodenie vodou vrátane, ale nielen, poškodení spôsobených nadmerným obsahom vápénatých solí v privádzanej vode, poškodenia spôsobené mimoriadnymi poveternosťnými podmienkami.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Nefunkčné a dekoratívne diely, ktoré neovplyvňujú bežné podmienky používania spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami a čistenie alebo uvoľnenie filtrov, vypúšťacie zariadenia alebo zásuvky na prípravky.
- Poškodenie nasledujúcich častí: sklokeramická doska, príslušenstvo, kôš na riad a pribor, napúšťacie a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty žiaroviek, obrazovky, gombíky, rámy a časti rámov. S výnimkou, ak sa to dá dokázať, že uvedené poškodenia boli spôsobené výrobnými chybami.
- Prípady, kde sa počas technickej kontroly nezistila žiadna porucha.
- Opravy, ktoré neboli vykonané našimi zmluvnými dodávateľmi servisných služieb a/alebo zmluvnými autorizovanými strediskami alebo v prípade, že neboli použité originálne náhradné diely.
- Opravy zapríčinené nesprávnou inštaláciou alebo inštaláciou nezodpovedajúcou špecifikáciami.
- Použitie spotrebiča v prostredí mimo domácnosti, teda na profesionálne použitie.
- Poškodenie pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá IKEA.
- Náklady na vykonanie prvej inštalácie spotrebiča IKEA.
- Napriek tomu, ak poskytovateľ servisu, ktorého určila spoločnosť IKEA, alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, určený poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner podľa potreby opäť nainštaluje opravený alebo vymenený spotrebič.
- Neplatí to v Írsku, zákazník by mal kontaktovať miestnu popredajnú linku, ktorú určila spoločnosť IKEA, alebo určeného poskytovateľa servisu, kde získá ďalšie informácie

(iba pre Veľkú Britániu)

Tieto obmedzenia neplatia pre bezchybnú prácu kvalifikovaného odborníka, ktorý použil originálne diely, aby prispôbil spotrebič špecifikáciám technickej bezpečnosti inej krajiny EÚ.

Ako platí právo krajiny

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo presahujú všetky miestne zákonné požiadavky. Tieto podmienky však nijakým spôsobom neobmedzujú spotrebiteľské práva opísané v miestnej legislatíve.

Oblasť platnosti

Pre spotrebiče zakúpené v jednej krajine EÚ, ktoré si vezmete do inej krajiny EÚ, budú servisné služby poskytované v rámci záručných podmienok normálnych v novej krajine.

Povinnosť vykonávať servisné služby v rámci záruky existuje, iba ak spotrebič spĺňa a je inštalovaný v súlade s:

- technickými špecifikáciami krajiny, kde sa uplatňuje záruka;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými pokynmi pre používateľa.

Určené ZÁRUČNÉ SERVISY pre spotrebiče IKEA

Neváhajte a zavolajte príslušné autorizované servisné stredisko IKEA v prípade:

- požiadavky na servis v súlade s touto zárukou;
- ak potrebujete vysvetlenie týkajúce sa inštalácie spotrebiča IKEA v príslušnej kuchynskej linke IKEA;
- ak potrebujete vysvetlenie o funkciách spotrebičov IKEA.

Aby sme vám mohli poskytnúť pomoc čo najlepšie, prv než nás budete kontaktovať, pozorne si, prosím, prečítajte pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

Ako sa s nami spojiť, ak potrebujete naše služby

Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk IKEA a príslušné národné telefónne čísla.

- i** Aby sme vám mohli poskytnúť služby rýchlejšie, odporúčame, aby ste použili špeciálne telefónne čísla uvedené v tomto návode. Vždy použite telefónne čísla uvedené v brožúrke konkrétneho spotrebiča, pre ktorý potrebujete pomoc. Taktiež vždy uveďte číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) a 10-ciferné servisné číslo nachádzajúce sa na typovom štítku vášho spotrebiča.

i ODLOŽTE SI POTVRDENKU O ZAPLATENÍ!

Je to váš dôkaz o kúpe a vyžaduje sa pre uplatnenie záruky. Na potvrdenku o zaplatení je tiež názov IKEA a číslo výrobku (8-ciferný kód) pre každý zakúpený spotrebič.

Potrebujete špeciálnu pomoc?

Ak máte ďalšie otázky, ktoré nesúvisia s popredajným servisom vašich spotrebičov, kontaktujte call-centrum vašej najbližšej predajne IKEA. Odporúčame vám, aby ste si predtým, než sa na nás obrátite, pozorne prečítali dokumentáciu k spotrebiču.

İÇİNDEKİLER

Önemli Güvenlik Uyarıları	351	Hazırlık	356
Çevre korumaya ilişkin talimatlar	352	Günlük kullanım	356
Ürün Açıklaması	353	Bakım ve temizlik	358
Kurulum	354	Ne yapmalı, eğer...	358
İlk kullanım	355	IKEA GARANTİSİ	362
Teknik veri	355		

Önemli Güvenlik Uyarıları

Lütfen aşağıdaki bilgileri inceleyiniz. Bu bilgilere uyulmaması yaralanmaya ve ciddi hasara neden olabilir. Aksi takdirde, tüm garanti ve güvenilirlik taahhütleri geçersiz kalır.

Orijinal yedek parçalar, ürün satın alma tarihinden itibaren 10 yıl boyunca temin edilebilir olacaktır.

Kullanım amacı

Bu ürün:

- ev gibi iç mekanlarda ve kapalı alanlarda;
- mağaza ve ofis gibi kapalı çalışma ortamlarında;
- çiftlik evi, otel, pansiyon gibi kapalı konaklama alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Açık alanlarda kullanılmamalıdır.

Genel güvenlik hususları

- Söz konusu ürünü elden çıkarmak/imha etmek istemeniz halinde, gerekli bilgileri ve yetkili kurumları öğrenmek adına yetkili servis ile iletişime geçmenizi öneririz.
- Buzdolabı ile ilgili sorularınız ve sorunlarınız için yetkili servis ile iletişime geçin. Yetkili servisi bilgilendirmeden buzdolabına müdahale etmeyin ve bir başkasının müdahale etmesine izin vermeyin.
- Külahlı dondurmaları ve buz küplerini dondurucu bölmesinden çıkardıktan hemen sonra yemeyin! (Bu, ağzınızda soğuk yanmasına neden olabilir.)
- Dondurucu bölümüne şişelenmiş ve konserve sıvı içecekler koymayın. Aksi takdirde, bunlar patlayabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklerle elle dokunmayın; elinize yapışabilirler.
- Temizlik veya buz çözme işlemlerinden önce buzdolabının fişini çekin.
- Kapı gibi buzdolabı parçalarını destek veya basamak olarak asla kullanmayın.

- Buhar ve buharlaştırılmış temizlik malzemeleri, buzdolabınızın temizlik ve buz çözme işlemlerinde asla kullanılmamalıdır. Bu gibi durumlarda, buhar elektrikli parçalara temas ederek kısa devreye veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Buzdolabında elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Buzdolabında dolaşım yapılan parçalara delici veya kesici aletlerle zarar vermeyin. Buharlaştırıcının gaz kanalları, boru uzantıları veya yüzey kaplamaları delindiğinde buzdolabı patlayabilir ve bu, cilt tahrişlerine ve göz yaralanmalarına neden olur.
- Buzdolabınızdaki havalandırma deliklerini herhangi bir nesneyle kapatmayın. Elektrikli cihazlar sadece yetkili kişilerce tamir edilmelidir. Yetkisiz kişilerce yapılan onarım işlemleri kullanıcı açısından risk teşkil eder.
- Herhangi bir arıza durumunda veya bir bakım veya onarım çalışması sırasında ilgili sigortayı kapatarak veya cihazınızın fişini prizden çekerek buzdolabınızın ana şebeke bağlantısını kesin.
- Fişi kablodan tutarak çekmeyin.
- Alkol oranı yüksek içecekleri ağız kısmı sızıcı kapatılmış şekilde, dik konumda yerleştirin.
- Yanıcı ve patlayıcı maddeler içeren sprey kutularını asla buzdolabında saklamayın.
- Buz çözme işlemi hızlandırmak için üretici tarafından önerilenler dışında mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- Bu ürün, güvenliğinden sorumlu olacak ya da ürün kullanımını hakkında gerekli talimatları sağlayacak bir kişinin gözetimi altında olmadıkları sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel rahatsızlıkları olan ya da ürün kullanımını hakkında bilgisi ya da deneyimi bulunmayan kişilerce (çocuklar dahil olmak üzere) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Buzdolabını hasarlıysa çalıştırmayın. Endişelerinizin olması halinde servis temsilcisiyle iletişime geçin.
- Buzdolabınızın elektrikli güvenliği sadece evinizdeki topraklama sistemi standartlara uygunsuz garanti edilir.

- Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgara maruz bırakmak elektriksel güvenlik açısından tehlikelidir.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse tehlikeleri önlemek adına yetkili servisle iletişime geçin.
- Kurulum sırasında buzdolabının fişini prize takmayın. Aksi takdirde, ölüm veya ciddi yaralanma riski ortaya çıkabilir.
- Bu buzdolabı sadece gıda maddelerinin saklanması için tasarlanmıştır. Başka hiçbir amaçla kullanılmamalıdır.
- Teknik özellik etiketi, buzdolabının içindeki sol duvarda bulunur.
- Buzdolabınızı elektrik tasarrufu sağlayan sistemlere asla bağlamayın; söz konusu cihazlar buzdolabına zarar verebilir.
- Buzdolabında mavi ışık varsa mavi ışığa optik aletlerle bakmayın.
- Manuel olarak kontrol edilen buzdolaplarında elektrik kesintisinden sonra buzdolabını çalıştırmak için en az 5 dakika bekleyin.
- Bu kullanım kılavuzu, ürün başkalarına verildiğinde ürünün yeni sahibine teslim edilmelidir.
- Buzdolabını taşıırken güç kablosuna zarar vermekten kaçının. Kablounun bükülmesi yangına neden olabilir. Güç kablosunun üzerine asla ağır nesnelere koymayın.



- Ürünü prize takarken fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Duvar prizi gevşek ise buzdolabının fişini prize takmayın.
- Güvenlik sağlanması adına, ürünün iç veya dış kısımlarına su püskürtülmemelidir.
- Yangın ve patlama riskini önlemek için buzdolabının yanında propan gazı gibi yanıcı gazlar içeren maddeler püskürtmeyin.
- Su dolu kapları buzdolabının üzerine asla koymayın; dökülme durumunda bu, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Buzdolabını kapasitesinin üzerinde doldurmayın. Fazla doldurulması halinde, kapıyı açtığınızda yiyecekler düşerek size veya buzdolabına zarar verebilir.
- Buzdolabının üzerine asla hiçbir nesne koymayın; aksi takdirde, buzdolabının kapısını açarken veya kapatırken bu nesnelere düşebilir.
- Belirli bir sıcaklık gerektirdiklerinden aşılabilir, ısıya duyarlı ilaçlar, bilimsel materyaller vb. buzdolabında saklanmamalıdır.
- Buzdolabı uzun süre kullanılmıyacaksa fişi prizden çekilmelidir. Elektrik kablosundaki olası bir sorun yangına neden olabilir.
- Fişin ucu kuru bir bezle düzenli olarak temizlenmelidir; aksi takdirde yangın riski meydana gelir.
- Ayarlanabilir ayaklar yere tam olarak sabitlenmezse buzdolabı hareket edebilir. Ayarlanabilir ayakların zemine düzgün şekilde sabitlenmesi, buzdolabının hareket etmesini önleyebilir.
- Buzdolabını taşıırken, kapı kolundan tutmayın. Aksi takdirde, kapı kolu kopabilir.
- Ürününüzü başka bir buzdolabının veya dondurucunun yanına yerleştirmeniz gerektiğinde, cihazlar arasındaki mesafe en az 8 cm olmalıdır. Aksi takdirde, bitişik yan duvarlar nemlenebilir.

Çevre korumaya ilişkin talimatlar

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu, söz konusu ürünün çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek için geri dönüştürülmesi veya sökülmesi adına 2012/19/EU sayılı Avrupa Birliği Direktifi uyarınca kullanılması gerektiği anlamına gelir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel veya bölgesel makamlarla iletişime geçiniz.

Seçmeli ayıklama işlemine dahil olmayan elektronik ürünler, tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve insan sağlığı açısından potansiyel tehlike teşkil edebilir.

Ambalaj bilgisi

Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Unutmayınız...

Tüm geri dönüştürülmüş malzemeler, doğa ve ülke sağlığı için ölçülemez bir faydadır.

Ambalaj malzemelerinin yeniden değerlendirilmesine katkıda bulunmak isterseniz çevre koruma kuruluşları veya bulunduğunuz yerdeki belediyeler ile iletişime geçebilirsiniz.

HCA Uyarısı

Ürününüzdeki soğutma sistemi R600a içeriyorsa:

Bu gaz yanıcıdır. Bu nedenle kullanım ve taşıma

sirasında soğutma sistemine ve borulara zarar vermemeye özen gösterin. Hasar durumunda, bu ürünü olası yangın kaynaklarından uzak tutun çünkü ürün alev alabilir ve bulunduğu odayı kontrol edin.

Üründe kullanılan gazın türü, buzdolabının içinde sol tarafta bulunan bilgi plakasında belirtilmiştir.

Ürünü imha etmek için asla ateşe atmayın.

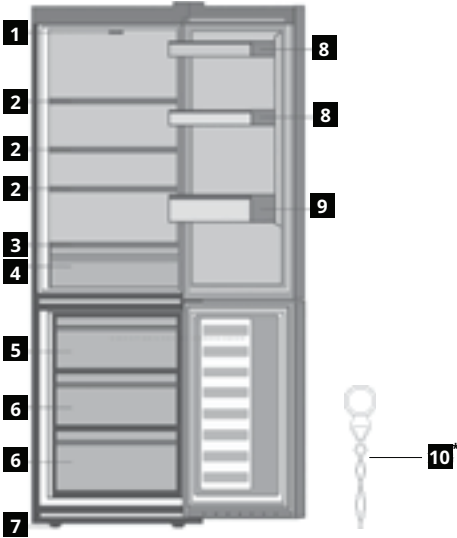
Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

- Buzdolabınızın kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Buzdolabınıza sıcak yemekler ya da içecekler koymayın.
- Buzdolabınızı içerideki hava akımını önleyecek şekilde fazla doldurmayın.
- Buzdolabınızı doğrudan güneş ışığı alabilecek şekilde veya fırın, bulaşık makinesi, kalorifer gibi ısı yayan cihazların yanına yerleştirmeyin.

- Yiyeceklerinizi kapalı kaplarda koymaya dikkat edin.
- Dondurucu bölümü olan ürünler için; Dondurucu bölümünün rafı ya da çekmecesini çıkarıldığında buzdolabınızın dondurucu bölümüne azami miktarda yiyecek maddesi konulabilir. Buzdolabınızın belirtilen enerji tüketim değeri, dondurucu bölümü rafı ya da çekmecesini çıkartılarak ve azami yük altında saptanmıştır. Dondurulacak yiyeceklerin şekillerine ve boyutlarına göre bir raf ya da çekmece kullanılmasında bir sakınca yoktur.
- Dondurulmuş gıdaları soğutucu bölmede çözdüremiz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de gıdanın kalitesini koruyacaktır.

⚠ Kullanma kılavuzunda verilen bilgilerin dikkate alınmaması halinde, üretici firmanın sorumluluk kabul etmeyeceğini unutmayınız.

Ürün Açıklaması



- 1 Termostat düğmesi ve iç aydınlatma
- 2 Ayarlanabilir cam raflar
- 3 Sebzelik örtüsü
- 4 Sebzelikler
- 5 Hızlı dondurma bölümü
- 6 Dondurulmuş yiyecekleri saklamak için bölmeler
- 7 Ayarlanabilir ayaklar
- 8 Ayarlanabilir kapı rafları
- 9 Şişe rafı
- 10 Piston

* (ters çevirme kitine eklenmiştir)

Kurulum

Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değişik ehliletli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

⚠️ UYARI: Yetkili olmayan kişilerce yapılan işlemlerin neden olabileceği zararlardan üretici firma sorumlu değildir. Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.

⚠️ UYARI: Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde ölüm ya da ciddi yaralanma tehlikesi vardır!

⚠️ UYARI: Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa, olmuyorsa yetkili servisi arayın.

- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmuyun.
- Sıcaklığın 10°C'nin altına düştüğü ortamlara ürünü kurmayın.

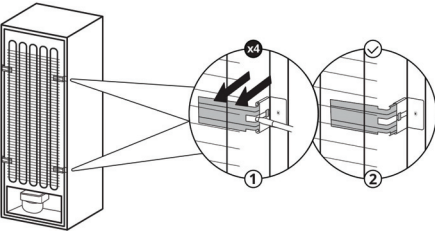
Buzdolabınızın yeniden taşınması sırasında dikkat edilmesi gereken noktalar

1. Buzdolabınız taşınmadan önce boşaltılıp temizlenmelidir.
2. Tekrar ambalajlanmadan önce buzdolabınızın içindeki raflar, aksesuarlar, sebzelik vs. buzdolabı içinde bantlanıp sarsıntıya karşı sağlamlaştırılmalıdır.
3. Ambalaj kalın bant veya sağlam iplerle bağlanmalı ve ambalaj üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uyulmalıdır.

Buzdolabını çalıştırmadan önce

Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz:

1. Buzdolabının içini "Bakım ve temizlik" bölümünde tavsiye edildiği şekilde temizleyiniz.
2. Arka yoğunlaştırıcıyı açın (resme bakın)
3. Buzdolabının fişini duvar prizine takınız. Soğutucu kapısı açıldığı zaman soğutucu iç aydınlatma lambası yanacaktır.
4. Kompresör çalışmaya başladığı an bir ses



duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyor olsa da ses (gürültü) çıkarabilirler ve gayet normaldir. 5. Buzdolabının ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğunlaşmayı önlemek için sıcak olacak şekilde tasarlanmıştır.

Elektrik bağlantısı

Ürününüzü uygun kapasitedeki bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayınız. Önemli:

- Bağlantı ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.
- Elektrik kablo fişi kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Belirtilen voltaj, şebeke voltajınıza eş değer olmalıdır.
- Uzatma kabloları ya da çoklu prizler ile bağlantı yapılmamalıdır.

⚠️ Hasar görmüş bir elektrik kablosu ehliyetli bir elektrikçi tarafından değiştirilmelidir.

⚠️ Ürün onarılmadan çalıştırılmamalıdır! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!

Ambalajın imha edilmesi

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacakları bir yerde muhafaza ediniz veya atık talimatlarına uygun bir şekilde tasnif ederek çöpe atınız. Normal ev çöprüyle birlikte atmayınız.

Buzdolabınızın ambalajı geri dönüşümlü malzemelerden üretilmiştir.

Eski buzdolabınızı elden çıkarma

Eski buzdolabınızı çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.

- Buzdolabınızı nasıl atabileceğiniz hakkında yetkili satıcınız veya belediyenizin çöp toplama merkezine danışabilirsiniz.

Buzdolabınızı çöpe atmadan önce çocukların tehlikeye maruz kalmaması için elektrik fişini kesiniz ve kapıda kilit varsa çalışmaz duruma getiriniz.

İç Aydınlatma Modülünün Değiştirilmesi

Buzdolabınızda aydınlatma modülü değiştirileceği zaman lütfen Yetkili Servis'e başvurunuz.

Bu cihazda kullanılan lamba(lar) evde aydınlatma amaçlı kullanılamaz. Bu lambanın kullanım amacı güvenli ve rahat bir şekilde buzdolabı / dondurucu besinleri yerleştirmek için kullanıcıya yardımcı olmaktır.

Bu üründe kullanılan lambalar -20°C gibi aşırı fiziksel koşullara karşı dayanıklı olmalıdır.

Ayakların ayarlanması

Buzdolabınız dengesiz ise; Resimde görüldüğü gibi ön ayaklarını çevirerek buzdolabını dengeleyebilirsiniz. Ayağı siyah ok yönünde çevirdiğinizde ayağın bulunduğu açı alçalır, aksi yöne çevirdiğinizde ise yükselir. Birisi buzdolabını biraz kaldırarak size yardımcı olursa bu işlem daha kolay olacaktır.

**İlk kullanım**

Buzdolabınızı kullanmadan önce “Önemli Güvenlik Uyarıları” ve “Kurulum” bölümlerindeki talimatlar doğrultusunda gerekli hazırlıkların yapıldığından emin olun.

i Ürünü 12 saat yiyecek koymadan çalışır durumda bırakın ve çok gerekmedikçe kapağını açmayın.

i Yatay şekilde taşıma sonrasında, kompresör yağının çökmesini sağlamak için ürün açılmadan önce 4 saat boyunca dik durmalıdır.

i Kompresör çalışmaya başladığı an bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyorsa da ses (gürültü) çıkarabilirler ve gayet normaldir.

i Buzdolabının ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğuşmayı önlemek için sıcak olacak şekilde tasarlanmıştır.

Teknik veri

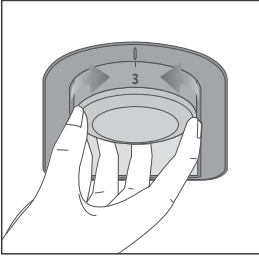
Boyutlar (mm)	VINDAS
Yükseklik(min-maks)	1857
Genişlik	595
Derinlik	670
Net Hacim(l)	
Soğutucu	223
Dondurucu	120
Buz çözme sistemi	
Soğutucu	auto
Dondurucu	manual
Yıldız Sınıflandırması	4
Yükselme Süresi (sa)	12
Dondurma kapasitesi(kg/24sa)	5.5
Enerji tüketimi (kwh/Yıl)	244
Gürültü seviyesi (dba)	38
Enerji sınıfı	E

Hazırlık

- Buzdolabınız ocak, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalı ve doğrudan güneş ışığı altında tutulmamalıdır.
- Buzdolabınızı kurduğunuz odanın ortam sıcaklığı en az 10°C olmalıdır. Buzdolabının daha soğuk koşullarda kullanılması, verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- İki buzdolabı yan yana kurulacaksa aralarından en az 5 cm mesafe olmalıdır.
- Lütfen buzdolabının iç kısmının tamamen temizlendiğinden emin olun.

- Buzdolabınızı ilk kez çalıştırdığınızda, lütfen ilk 12 saat boyunca aşağıdaki talimatları uygulayın.
- Kapı sık sık açılmamalıdır.
- Buzdolabı içinde yiyecek olmadan boş olarak çalıştırılmamalıdır.
- Buzdolabını prizden çekmeyin. Kontrolünüz dışında bir elektrik kesintisi olursa, lütfen "Ne yapmalı, eğer..." bölümündeki uyarılara bakın.
- Orijinal ambalaj ve köpük malzemeleri ileride gerçekleştirilebilecek nakliye ve taşınma durumları için saklanmalıdır.

Günlük kullanım



Ilık ← ● ● ● ● → Soğuk
Min. 1 2 3 4 Max.

Termostat ayar düğmesi

Buzdolabınızın iç soğukluğu aşağıda belirtilen nedenlerden dolayı değişiklik gösterir:

- Mevsim sıcaklıkları.
- Kapısının sık sık açılması ve uzun süre açık kalması.
- Oda sıcaklığına düşürülmeden buzdolabınıza sıcak konan yemekler.
- Buzdolabının oda içerisindeki konumu (güneş ısısına maruz kalması gibi).
- Bu nedenlerden dolayı değişiklik gösteren iç soğukluğu, termostat vasıtasıyla ayarlayabilirsiniz. Termostat düğmesinin etrafındaki rakamlar soğukluk derecelerini göstermektedir.
- Ortam sıcaklığı 32°C'den fazla ise, termostat düğmesini maksimum konumuna getiriniz.
- Ortam sıcaklığı 25°C'den düşük ise; termostat düğmesini minimum konumuna getiriniz.

Buz Çözme

A) Soğutucu bölme

Soğutucu bölme tam otomatik buz çözme özelliğine sahiptir. Buzdolabınız soğurken soğutucu bölmenin iç tarafındaki arka duvarda su damlaları ve 7-8 mm kadar buzlanma görülebilir. Bu, soğutma sisteminden kaynaklı normal bir sonuçtur. Buzlanma, arka duvardaki otomatik buz çözme sisteminin belirli aralıklarla çalışması sayesinde çözülür. Kullanıcının buz kazımına veya su damlalarını silmesine gerek yoktur. Buz çözme sonrasında ortaya çıkan su, su toplama kanalından geçer ve tahliye borusundan geçerek evaporatöre akar ve burada kendi kendine buharlaşır.

Tahliye borusunda tıkanıklık olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse bir çubuk yardımıyla temizleyin.



B) Dondurucu bölmesi

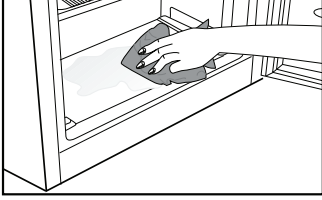
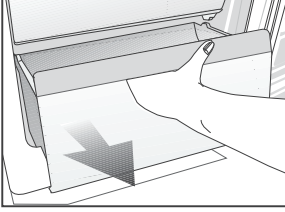
Derin dondurucu bölmesi, donmuş gıdaların bozulmasını önlemek için otomatik buz çözme işlevi gerçekleştirir.

Suyu toplamak için özel hazne sayesinde buz çözme çok kolay ve dağınık değildir. Yılda iki kez veya yaklaşık 7 mm (1/4") buz oluşmuşsa eritin. Buz çözme işlemini başlatmak için, fişi prizden çekerek cihazı kapatın.

Tüm yiyecekler birkaç kat kağıda sarılmalı ve serin bir yerde bırakılmalıdır (örneğin, buzdolabı veya kiler. Buz çözme hızlandırmak için sıcak su kapları dondurucuya yerleştirilebilir. Buzu çıkarmak için bıçak veya çatal gibi keskin nesnelere kullanmayın.

Buz çözme işlemi için saç kurutma makinesi, elektrikli ısıtıcı veya benzeri elektrikli cihazlar kullanmayınız. bir sünger ile suyu dondurucu bölmesinin altından toplayın. Buz çözdükten sonra, iç kısmı dikkatlice kurutun.

Fişi prize takın ve güç kaynağını açın.



Dondurulmuş gıdaların saklanması için öneriler

Önceden paketlenmiş ticari dondurulmuş gıdalar, taze gıda üreticisinin dondurulmuş gıda saklama bölümü için verdiği talimatlara göre saklanmalıdır.

- Dondurulmuş gıda üreticileri ve gıda perakendecilerinin ulaştığı yüksek kaliteyi sağlamak için aşağıdakileri aklınızda bulundurmanız gerekir:

1. Paketleri satın aldıktan sonra mümkün olan en kısa sürede dondurucuya yerleştirin.
2. Paket içeriğinin etiketlendiğinden ve tarih atıldığından emin olun.
3. Ambalajın üzerindeki "Son kullanma" tarihlerini aşmayın.

Taze gıda bölümü için öneriler

- Üstüne sıcak yemek koymayınız.
- Taze yiyecek bölümündeki sıcaklık sensörüne yiyeceklerin temas etmesine izin vermeyin. Taze gıda bölümünün ideal sıcaklığı korumasına izin vermek için sensör gıda ile kapatılmamalıdır.



BUZDOLABININ İÇİNDEKİ EN SOĞUK BÖLGE

Yan taraftaki sembol buzdolabındaki en soğuk bölgeyi ifade eder.

En soğuk bölge, buzdolabının altındaki salata sebzeliğinin cam rafı ile alt dolap rafı arasında yer alır.

Bölgedeki sıcaklığı muhafaza etmek için rafın konumunu değiştirmemeye gayret edin. En uygun sıcaklık ayarı için buzdolabında, en soğuk bölgedeki ortalama sıcaklığı kontrol etmenize olanak tanıyan bir sıcaklık göstergesi mevcuttur.

Düzenli kontroller yaparak en soğuk bölgedeki sıcaklığın doğru olduğunu teyit edebilir ve gerekirse termostatı kullanıcı talimatlarında ("Günlük kullanım" bölümü) belirtildiği şekilde ayarlayabilirsiniz.



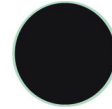
Cihazın içinde doğru bir sıcaklık sağlamak için, göstergenin her zaman OK gösterdiğinden emin olun.

Eğer gösterge siyaha dönerse, bu sıcaklığın çok yüksek olduğu anlamına gelir, bu durumda termostat ayarını artırın ve göstereyi tekrar kontrol etmeden önce 12 saat bekleyin.

Taze gıda eklendiğinde veya kapı bir süre açık bırakıldığında göstergenin kararması normaldir.



Doğru ayar



Sıcaklık çok yüksek, termostatı ayarlayın

Bakım ve temizlik

- ⚠ Temizlik amacıyla asla benzin veya benzeri maddeler kullanmayın.
- ⚠ Temizlemeden önce cihazın fişini çekmenizi tavsiye ederiz.
- ⚠ Temizlik işleminde kesinlikle keskin aşındırıcı alet, sabun, ev tipi temizlik ürünleri, deterjan ve pasta cilası kullanmayın.
- ⓘ Buzdolabı kabinini temizlemek için ılık su kullanın ve silerek kurulayın.
- ⓘ İç kısmı temizlemek ve kurulamak için bir çay kaşığı sodyum bikarbonat ve su (yarım litre kadar) çözeltisine batırılmış nemli bir bez kullanın.
- ⚠ Ampul muhafazasına ve diğer elektrikli parçalara su girmedikten emin olun.
- ⚠ Buzdolabınızı uzun süre kullanmayacasanız elektrik ka losunu prizden çekin, tüm yiyecekleri çıkarın, temizleyin ve kapağı açık bırakın.

ⓘ Gıda parçacıklarından arındırılmış ve temiz olduklarından emin olmak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edin.

⚠ Kapı raflarını çıkarmak için tüm yiyecek ve içecekleri çıkarın ve ardından kapı rafını tabandan yukarıya doğru itin.

⚠ Ürünün dış yüzeylerini ve krom kaplı parçalarını temizlemek için asla temizlik maddesi veya klorlu su kullanmayın. Klor bu tür metal yüzeylerde korozyona neden olur.

Plastik yüzeylerin korunması

ⓘ Açık kaplarda bulunan sıvı yağları evya yağla pişirilmiş yiyecekleri buzdolabınıza koymayın çünkü bunlar kapınızın plastik yüzeylerine azar verebilir. Plastik yüzeylere yağ dökülmesi veya bulaşması durumunda, yüzeyin ilgili kısmını ılık suyla temizleyin ve durulayın.

Ne yapmalı, eğer...

Lütfen servisi aramadan önce bu listeyi gözden geçirin. Bu, zamandan ve paradan tasarruf etmenizi sağlar. Bu liste kusurlu işçilik veya malzeme kullanımından kaynaklanmayan yaygın şikayetleri içerir. Burada açıklanan özelliklerden bazıları ürününüzde bulunmayabilir.

Problemler		Çözümler
Buzdolabı çalışmıyor.	• Fiş prize doğru şekilde takılmamıştır.	• Fişin prize tam olarak oturduğundan emin olun.
	• Buzdolabınızın bağlı olduğu prizden sigortası veya ana sigorta atmıştır.	• Sigortayı kontrol edin.
Soğutucu bölmenin yan duvarında yoğunlaşma var (ÇOKLU ALAN, SOĞUTMA KONTROLÜ ve FLEXI ALANI).	• Ortam çok soğuktur.	• Buzdolabını sıcaklığın 10°C'nin altında olduğu yerlere kurmayın.
	• Kapı sık sık açılmıştır.	• Buzdolabının kapağını sık sık açıp kapatmayın.
	• Ortam çok nemlidir.	• Buzdolabınızı aşırı nemli yerlere kurmayın.
	• Sulu yiyecek açık kaplarda saklanıyordur.	• Sıvı içeren yiyecekleri açık kaplarda saklamayın.
	• Buzdolabının kapağı açık bırakılmıştır.	• Buzdolabının kapağını kapatın.

	<ul style="list-style-type: none"> • Termostat çok soğuk bir seviyeye ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> • Termostatı uygun bir seviyeye ayarlayın.
Kompresör çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabının soğutma sistemindeki soğutucu basıncı henüzdengelenmediğinden, ani elektrik kesintileri veya fişin prizden çekilmesi/ prize takılması sırasında kompresörün koruyucu termik elemanı atar. Buzdolabı yaklaşık 6 dakika sonra çalışmaya başlar. Bu süre sonunda buzdolabı çalışmaya başlamazsa lütfen servisi arayın. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Soğutucu, buz çözme çevriminde çalışmaktadır. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tam otomatik buz çözme yapan bir buzdolabı için bu normaldir. Buz çözme çevrimi periyodik olarak gerçekleşir.
	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabı prize takılı değildir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fişin prize oturduğundan emin olun.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uygun sıcaklık değerini seçin.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektrik kesintisi vardır. 	<ul style="list-style-type: none"> • Güç geri geldiğinde buzdolabı normal çalışmasına döner.
Buzdolabı çalışırken çalışma gürültüsü artar.	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabının çalışma performansı, ortam sıcaklığındaki değişikliklerden dolayı farklılık gösterebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir. 	
Buzdolabı sık sık veya uzun süre çalışıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Yeni ürün öncekinden daha geniş olabilir. Daha büyük buzdolapları daha uzun süre çalışır. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Oda sıcaklığı yüksek olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sıcak ortamda ürünün daha uzun süre çalışması normaldir.
	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabı prize yakın zamanda takılmış olabilir veya yiyeceklerle dolu olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabının yakın bir zamanda prize takılmış olması veya yiyecek ile doldurulması durumunda, ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun sürer. Bu normaldir.
	<ul style="list-style-type: none"> • Son zamanlarda buzdolabına çok miktarda sıcak yiyecek konulmuş olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymayın.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kapılar sık sık açılıyor veya uzun süre açık bırakılıyor olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Buzdolabına giren ılık hava, buzdolabının daha uzun süre çalışmasına neden olur. Kapıları sık sık açmayın.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dondurucu veya soğutucu bölümü kapısı açık bırakılıyor olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.

	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabı çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabının sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve söz konusu sıcaklığa ulaşana kadar bekleyin.
	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu veya dondurucunun kapı contası kirlenmiş, yıpranmış, kırılmış veya uygun şekilde oturmemiş olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Contayı temizleyin veya değiştirin. Hasarlı/Kırık conta, mevcut sıcaklığı korumak için buzdolabının daha uzun süre çalışmasına neden olur.
Soğutucu sıcaklığı yeterliken dondurucu sıcaklığı çok düşük.	<ul style="list-style-type: none"> Dondurucu sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Dondurucu sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve kontrol edin.
Dondurucu sıcaklığı yeterliken soğutucu sıcaklığı çok düşük.	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve kontrol edin.
Soğutucu bölmesindeki çekmecelerde tutulan yiyecekler donuyor.	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu sıcaklığı çok soğuk bir değere ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu sıcaklığını daha sıcak bir değere ayarlayın ve kontrol edin.
Soğutucu veya dondurucu bölmesi sıcaklığı çok yüksek.	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Soğutucu bölmesi sıcaklık ayarı dondurucunun sıcaklığını etkiler. Soğutucu veya dondurucunun sıcaklığını değiştirin ve ilgili bölmeler yeterli bir sıcaklığa ulaşana kadar bekleyin.
	<ul style="list-style-type: none"> Kapılar sık sık açılıyor veya uzun süre aralık bırakılıyor olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapıları sık sık açmayın.
	<ul style="list-style-type: none"> Kapılar aralık bırakılmış olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapıları tamamen kapatın.
	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabı prize yakın zamanda takıldı ya da yiyeceklerle dolu. 	<ul style="list-style-type: none"> Bu normaldir. Buzdolabının yakın bir zamanda prize takılmış olması veya yiyecek ile doldurulması durumunda, ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun sürer.
	<ul style="list-style-type: none"> Son zamanlarda buzdolabına çok miktarda sıcak yiyecek konulmuş olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymayın.
Titreşim veya ses var.	<ul style="list-style-type: none"> Zemin düz veya sağlam değildir. 	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabı yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa buzdolabını ayakları vasıtasıyla dengeleyin. Ayrıca zeminin buzdolabını taşıyabilecek kadar sağlam ve düz olduğundan emin olun.
	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabının üzerine yerleştirilen nesnelere gürültüye neden olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Üst kısımdaki nesnelere kaldırın.

Buzdolabından sıvı akışı, püskürtme vb. gibi sesler geliyor.	<ul style="list-style-type: none"> Sıvı ve gaz akışı buzdolabınızın çalışma prensiplerine uygun olarak gerçekleşir. Bu normaldir ve bir arıza değildir. 	
Buzdolabından ısıklık sesi geliyor.	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabını soğutmak için fanlar kullanılır. Bu normaldir ve bir arıza değildir. 	
Buzdolabının iç duvarlarında yoğuşma var.	<ul style="list-style-type: none"> Sıcak ve nemli havalarda buzlanma ve yoğuşma artar. Bu normaldir ve bir arıza değildir. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Kapılar sık sık açılıyor veya uzun süre aralık bırakılıyor olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapıları sık sık açmayın. Açık olmaları halinde, kapıları kapatın.
	<ul style="list-style-type: none"> Kapılar aralık bırakılmış olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapıları tamamen kapatın.
Buzdolabının dış tarafında veya kapıları arasında nem oluşuyor.	<ul style="list-style-type: none"> Hava nemli olabilir; bu, nemli havalarda oldukça normaldir. Nem az olduğunda yoğuşma kaybolur. 	
Buzdolabının içinde kötü koku var.	<ul style="list-style-type: none"> Temizlik işlemleri düzenli bir şekilde yapılmamıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabının içini sünger, ılık su veya suda çözülmüş karbonat ile düzenli olarak temizleyin.
	<ul style="list-style-type: none"> Bazı kaplar veya ambalaj malzemeleri kokuya neden olabilir. 	<ul style="list-style-type: none"> Farklı bir kap veya farklı marka ambalaj malzemesi kullanın.
	<ul style="list-style-type: none"> Yiyecekler buzdolabına açık kaplarda konulmuş. 	<ul style="list-style-type: none"> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Kapağı açık kaplardan yayılan mikroorganizmalar, istenmeyen kokulara neden olabilir.
	<ul style="list-style-type: none"> Son kullanım tarihi geçmiş veya bozulmuş yiyecekleri buzdolabından çıkarın. 	
Kapı kapanmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> Yiyecek paketleri kapının kapanmasına engel oluyordur. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapının kapanmasına engel olan paketlerin yerini değiştirin.
	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabı zemin üzerinde dengede değildir. 	<ul style="list-style-type: none"> Buzdolabını dengelemek için ayakları ayarlayın.
	<ul style="list-style-type: none"> Zemin düz ya da sağlam değildir. 	<ul style="list-style-type: none"> Zeminin düz olduğundan ve buzdolabını taşıyabileceğinden emin olun.
Sebzelikler sıkışmış.	<ul style="list-style-type: none"> Yiyecekler çekmecenin tavanına değiyordur. 	<ul style="list-style-type: none"> Çekmecedeki yiyecekleri yeniden düzenleyin.
Ürünün yüzeyi sıcaksa.	<ul style="list-style-type: none"> Ürünü kullanırken iki kapı arasında, yan panellerde ve arka ızgarada yüksek sıcaklıklar oluşabilir. Bu normaldir ve bakım hizmetleri gerekli değildir! 	

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süreyle geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren beş yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işlemini kanıtlamak üzere, satış makbuzunun aslı istenir. Garanti kapsamında servis çalışması yapılması durumunda, cihazın garanti süresini uzatmaz.

Servisi kim sunar?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işletmeleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden servisi sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Garanti, cihazın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren kusurlu yapım nedeniyle veya malzeme kusurları nedeniyle yaşanan cihaz arızalarını kapsar. Bu garanti sadece evsel kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Neler bu garantinin kapsamına girmez?" başlığı altında belirtilmiştir. Cihazın özel bir harcama yapılmaksızın onarım için erişilebilir olması koşuluyla; garanti süresi içinde, örneğin onarımlar, parçalar, işçilik ve yol gibi, arızayı gidermek için yapılan masraflar karşılanacaktır. AB kılavuzları (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel yönetmelikler bu koşullar üzerinde geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın mali olacaktır.

IKEA sorunu düzeltmek için ne yapacaktır?

IKEA'nın görevlendirdiği Servis Sağlayıcısı, ürünü inceleyecek ve bu garanti kapsamında yer alıp almadığına, tamamen kendi takdirine göre karar verecektir. Kapsam dahilinde olduğunun değerlendirilmesi durumunda, IKEA Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı bunun üzerine kendi servis işletmeleri aracılığıyla ve tamamen kendi takdirine göre ya kusurlu ürünü onaracak ya da aynıysıyla veya benzer bir ürünle değiştirecektir.

Neler bu garantinin kapsamına girmez?

- Normal aşınma ve yıpranma.
- Kasıtlı veya taksirli hasar, kullanım talimatlarına uymamaktan, hatalı montajdan veya yanlış voltaj bağlantısından kaynaklanan hasar, kimyasal veya elektrokimyasal reaksiyondan, pastan, korozyondan kaynaklanan hasar veya su şebekesindeki aşırı kireçten kaynaklanan hasar dahil olmak ancak bununla sınırlı olmamak üzere su hasarı, normal dışı çevresel koşullardan kaynaklanan hasar.
- Piller ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Her tür çizik ve olası renk değişimleri ile birlikte, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan, dekoratif parçalar.
- Yabancı cisimlerin veya maddelerin kazayla yol açtığı hasarlar ve filtrelerin, tahliye sistemlerinin veya sabun gözlerinin temizlenmesi veya tıkanıklığının giderilmesi.
- Aşağıdaki parçalarda oluşan hasarlar: seramik cam, aksesuarlar, tabak ve çatal-bıçak takımı sepetleri, besleme ve tahliye boruları, sızdırmazlık elemanları, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, mahfazalar ve mahfaza kısımları. Bu hasarların üretim kusurlarından kaynaklandığının kanıtlanması şarttır.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında hiçbir arıza tespit edilemeyen durumlar.
- Görevli servis sağlayıcılarımız ve/veya sözleşmeli bir yetkili servis ortağı tarafından gerçekleştirilmeyen onarımlar veya orijinal olmayan parçaların kullanıldığı onarımlar.
- Kusurlu montajdan veya şartnameye göre yapılmayan montajdan kaynaklı onarımlar.
- Cihazın ev dışında bir ortamda, diğer bir deyişle profesyonel kullanım.
- Nakliye hasarları. Bir müşterinin ürünün kendi evine veya başka bir adrese nakliyesini gerçekleştirdiği durumlarda, nakliye sırasında oluşabilecek hasardan IKEA sorumlu değildir. Öte yandan, ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA'nın teslim ettiği durumlarda, söz konusu teslimat sırasında üründen oluşan hasar IKEA tarafından karşılanacaktır.
- IKEA cihazının ilk montajını gerçekleştirme maliyeti.
- Bununla birlikte, IKEA tarafından görevlendirilmiş bir Servis Sağlayıcısının veya onun yetkili servis ortağının cihazı işbu garanti koşulları altında onarması veya değiştirmesi durumunda; görevli Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı, gerekmesi halinde, onarılan cihazı yeniden monte edecek veya değiştirilen cihazı monte edecektir.
- Bu koşul İrlanda'da geçerli değildir; müşteri, ayrıntılı bilgi için IKEA'nın yerel özel satış sonrası hattına veya görevli Servis Sağlayıcısına başvurmalıdır.

(sadece İngiltere için)

Bu kıstamlar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik şartnamelerine uyarlamak amacıyla, kalifiye bir uzman tarafından bizim orijinal parçalarını kullanarak gerçekleştirilen kusursuz çalışma için geçerli değildir.

Ülke hukukunun geçerliliği

IKEA garantisi size tüm yerel yasal talepleri kapsayan veya bunların ötesine geçen özel yasal haklar verir. Öte yandan, işbu koşullar yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde sınırlamaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB ülkesinde satın alınan ve başka bir AB ülkesine götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki normal garanti koşulları çerçevesi içerisinde sunulacaktır.

Garanti çerçevesi içerisinde servis sunma yükümlülüğü, ancak cihazın kendisi ve montajı aşağıdakilere uygunsa mevcuttur:

- garanti talebinde bulunulan ülkenin teknik şartnameleri;
- Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIN SONRASI servis

Aşağıdakiler için lütfen IKEA'nın görevlendirdiği Yetkili Servis Merkezine başvurmadan çekinmeyin:

- işbu garanti kapsamında bir servis isteğinde bulunmak;
- IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyasına montajı hakkında açıklama istemek;
- IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.

Size en iyi desteği sağlayabilmemiz için, bizimle iletişime geçmeden önce lütfen Montaj Talimatlarını ve/veya Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle okuyun.

Servise ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz?



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

- i** Size daha hızlı servis sunabilmemiz için, bu kılavuzda liste halinde verilen özel telefon numaralarını kullanmanızı tavsiye ederiz. Her zaman, desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara başvurun. Ayrıca lütfen her zaman, IKEA ürün numarasına (8 basamaklı kod) ve cihazınızın bilgi etiketinde bulunan 10 basamaklı servis numarasına başvurun.

i SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!

Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Satış makbuzu ayrıca, satın aldığınız her bir cihazın IKEA adını ve ürün numarasını (8 basamaklı kod) bildirir.

İlave yardıma ihtiyacınız mı var?

Cihazlarınızın Satış Sonrası servisi ile ilgili olmayan tüm ilave sorularınız için lütfen size en yakın IKEA mağazası çağrı merkezine ulaşın. Bizimle iletişime geçmeden önce cihaz dokümantasyonunu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

ЗМІСТ

Вказівки з техніки безпеки	363	Технічні дані	368
Екологічні інструкції	364	Щоденне використання	369
Встановлення	365	Обслуговування та чищення	371
Перше використання	367	Що робити, якщо...	371
Підготовка	367	ГАРАНТІЯ ІКЕА	376
Опис холодильника	368		

Вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи матеріальних збитків. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

Застосування за призначенням

- Цей пристрій призначено для використання в закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, у закритих жилих приміщеннях,
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви хочете утилізувати/ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до уповноваженої сервісної служби для отримання необхідної інформації та компетентних органів.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів, оскільки вони можуть примерзнути до шкіри.

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої в пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднайте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може потрапити на електричні частини та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте дверцята й подібні частини холодильника як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює холодоагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами. Холодоагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте й не закупорюйте нічим вентиляційні отвори вашого холодильника.
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей, під час обслуговування чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши відповідний запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- Для від'єднання від мережі не тягніть за кабелів.
- Міцні напої слід зберігати щільно закритими й у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику аерозолі з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, крім рекомендованих виробником, для прискорення розмороження.

- Цей електроприлад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. У разі виникнення запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб уникнути небезпеки.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Існує ризик смертельного випадку або серйозних ушкоджень.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- Табличка з описом технічних характеристик виробу розташована ліворуч на внутрішній стінці холодильника.
- Якщо в холодильнику є синє підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.
- У разі продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому власнику.
- Під час транспортування холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.




- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
 - У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
 - Не підключайте холодильник до незакріпленої стінної розетки електромережі.
 - Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
 - Не розбризкуйте поряд із холодильником вогнебезпечні матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
 - Не ставте посуд з водою на холодильник, оскільки проливання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
 - Не завантажуйте у пристрій забагато їжі.
- Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти під час відчинення дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник.
- Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення або зачинення дверцят.
 - У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
 - Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
 - Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
 - Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
 - Під час переміщення холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
 - У разі встановлення холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

Екологічні інструкції

Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання (норма WEEE) і утилізація відходів



Символ  на виробі чи упаковці вказує, що цей прилад не слід утилізувати з побутовими відходами. Натомість його слід здати на відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Правильна утилізація виробу допоможе попередити можливі негативні наслідки для

екології та здоров'я людей, які можуть виникнути внаслідок неналежного перероблення пристрою. За більш докладною інформацією щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому був придбаний прилад.

Інформація про упаковку



Упаковка цього приладу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

Ne pozabite...

Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Попередження НСА

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

цей газ займистий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітруйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Тип газу, що використовується пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій ліворуч на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

Встановлення

Зверніться до авторизованої сервісної служби щодо встановлення приладу. Коли прилад готовий до установки, дивіться інформацію в інструкції з експлуатації і переконайтеся, що електропостачання і водопостачання відповідають необхідним вимогам. Якщо ні, викличте електрика та сантехніка, щоб організувати необхідне електропостачання та водопостачання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виробник не несе жодної

Як заощадити електроенергію

- Не залишайте дверцята холодильника відчиненими протягом тривалого часу.
- Не завантажуйте у холодильник гарячі продукти та напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення. Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла та не менше 5 см від електричних плит.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна завантажити максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи висувний контейнер. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи висувний контейнер можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

⚠ У випадку, якщо інформація є Дані в посібнику користувача не є Враховуючи, виробник буде не бере на себе ніякої відповідальності за це.

відповідальності за будь-які збитки через роботу, яка була виконана сторонніми особами. Встановіть прилад на рівну поверхню, щоб уникнути вібрації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Шнур живлення приладу повинен бути від'єднаний від електромережі під час встановлення. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або до тяжких травм!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо холодильник не проходить у двері, зніміть дверцята і

постарайтеся пронести прилад боком; якщо це не допомогло, зверніться до авторизованої сервісної служби.

- Обережіть прилад від впливу прямих сонячних променів та не тримайте прилад у вологому середовищі.
- Не встановлюйте прилад у приміщеннях з температурою нижче 10°C.

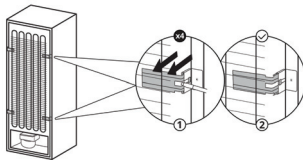
Що слід врахувати під час пересування холодильника

1. Холодильник слід від'єднати від електромережі. Перед транспортуванням холодильника його необхідно спорожнити й очистити.
2. Перед пакуванням полиці, контейнер для овочів і фруктів та інші принадлежності всередині холодильника необхідно зафіксувати клейкою стрічкою та захистити від струсів. Упаковка повинна бути перев'язана товстою стрічкою або міцними мотузками; також необхідно дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.
3. Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

Перед увімкненням холодильника

Перед початком експлуатації холодильника переконайтеся, що:

1. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано в розділі «Обслуговування й чищення».
2. Відкрийте задній конденсатор (див. малюнок).
3. Вставте штепсельну вилку холодильника до настінної розетки. Якщо дверцята холодильника відкриті, вмикається внутрішня лампа.
4. Під час запуску компресора буде чути шум. Рідина та газ всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
5. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.



Električna povezava

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності. Важливе зауваження:

Підключення має відповідати національним нормам і правилам.

- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Напряга, вказана на табличці, що розташована всередині приладу з лівого боку, має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та мережеві фільтри.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його замінювати має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів, наданих місцевими органами влади. Не викидайте їх разом із побутовими відходами, здайте їх на пункт збору пакувальних матеріалів, визначений місцевими органами влади.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель шнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи/світлодіодного індикатора освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

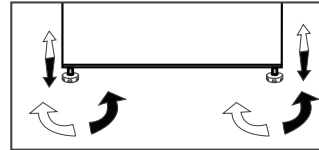
Лампа (лампи), використовувана в цьому пристрої, непридатна для домашнього освітлення. Вона призначена для того, щоб полегшити користувачеві безпечно й зручне розміщення харчових продуктів у холодильному/морозильному відділенні.

Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °C.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе трохи підняти холодильник, це полегшить процес.



Перше використання

Перед використанням холодильнику переконайтеся в тому, що були проведені необхідні приготування відповідно до інструкцій, які наведені у розділах «Вказівки з техніки безпеки» та «Встановлення».

i Після горизонтального транспортування виріб повинен постояти 4 години у вертикальному положенні перед увімкненням, щоб олива компресора встигла осісти.

i Залиште виріб працювати без їжі протягом 12 годин і не відкривайте дверцята без крайньої необхідності.

i Під час запуску компресора буде чути шум. Рідина та газу всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.

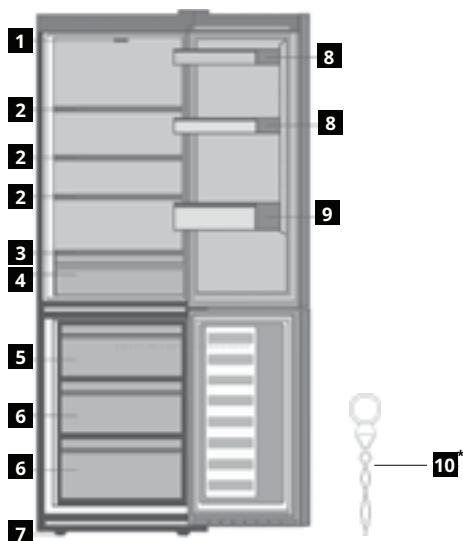
i Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підготовка

- Ваш холодильник слід встановити щонайменше на відстані 30 см від джерел тепла, таких як газові конфорки, плити, батареї центрального опалення й печі, та щонайменше 5 см від електричних плит, у місці, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де ви встановлюєте холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник при нижчій температурі не рекомендується у зв'язку з його незначною ефективністю в таких умовах.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 5 см.

- Переконайтеся в тому, що всередині холодильник ретельно вимитий.
- Під час першого увімкнення холодильника дотримуйтеся вказаних інструкцій протягом перших 12 годин роботи.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Що робити, якщо...".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

Опис холодильника

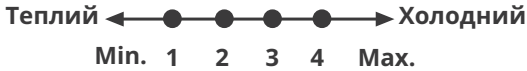
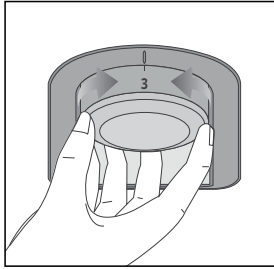


- 1** Ручка налаштування і внутрішнє освітлення
 - 2** Знімні полиці відділення
 - 3** Захисне скло
 - 4** Салатні чіпси
 - 5** Відділення для швидкого заморожування
 - 6** Відділення для зберігання заморожених продуктів
 - 7** Регульовані передні ніжки
 - 8** Полиці для банок
 - 9** Полиця для пляшок
 - 10** Плунжер
- * (з'єднаний із набором для реверсування)

Технічні дані

Габарити (мм)	VINDÅS
Висота (мін.-макс.)	1857
Ширина	595
Глибина	670
Об'єм нетто (л)	
Холодильна камера	223
Морозильна камера	120
Система розморожування	
Холодильна камера	auto
Морозильна камера	manual
Розряд (число зірочок)	4
Час виходу в робочий режим (год)	12
Потужність заморожування (кг/24 год)	5.5
Енергоспоживання (кВт-год/рік)	244
Рівень шуму (дБА)	38
Клас енергоспоживання	E

Щоденне використання



Кнопка регулювання термостата

Температура всередині холодильника змінюється з наступних причин:

- сезонні коливання температури;
- часте відчинення дверцят або залишення їх відчиненими впродовж тривалого часу;
- розміщення в холодильнику продуктів, без попереднього охолодження до кімнатної температури;
- розміщення холодильника в приміщенні (наприклад, під променями світла).
- Ви можете регулювати зміни внутрішньої температури, внаслідок таких причин, за допомогою термостата.
- Якщо температура в приміщенні вище 32°C, поверніть ручку термостата в найвище положення.
- Якщо температура в приміщенні нижче 25°C, поверніть ручку термостата в найнижче положення.

Розморожування

А) Холодильне відділення

Розморожування холодильного відділення виконується автоматично.

Під час охолодження вашого холодильника на задній стінці холодильного відділення можуть утворюватися краплі води, а також шар інею завтовшки до 7-8 мм. Це нормальна ситуація, яка є наслідком роботи системи охолодження.

Утворення інею періодично розморожується за допомогою автоматичної системи розморожування, вбудованої в задню стінку холодильної камери.

Користувачу не потрібно зчищати іній чи витирати краплі води самостійно. Вода, що утворюється під час розморожування, стікає в жолобок для води й через зливну трубку потрапляє до випарника, де поступово випаровується.

Регулярно перевіряйте чи не засмітилась зливна трубка, та у разі необхідності прочищайте її прутком через отвір. Автоматичне розморожування не застосовується для морозильного відділення, щоб запобігти псуванню заморожених продуктів.



Б) Морозильне відділення

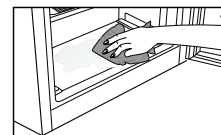
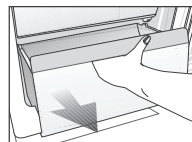
Процедура розморожування дуже проста й не завдає жодного клопоту завдяки наявності спеціального контейнера для збирання талої води.

Розморожування слід виконувати двічі на рік або у випадку утворення шару інею завтовшки близько 7 мм (1/4 дюйма). Щоб розпочати процедуру розморожування, вимкніть електроприлад і витягніть вилку кабелю живлення з розетки електромережі. Усі продукти слід загорнути в декілька шарів газети та зберігати у прохолодному місці (наприклад, у холодильнику або в коморі). Для прискорення розморожування в морозильне відділення можна обережно поставити посудини з теплою водою.

Не слід застосовувати для видалення інею колючі чи гострі предмети, такі як ножі або виделки.

Ніколи не використовуйте для розморожування фени, електричні обігрівачі та інші подібні електроприлади.

Талу воду, яка накопичується внизу морозильного відділення, можна зібрати губкою. Після розморожування витріть насухо внутрішню поверхню відділення. Вставте штепсель у стінну розетку, підключивши таким чином прилад до джерела живлення.



Рекомендації для збереження заморожених продуктів

Готували комерційно заморожені продукти слід зберігати відповідно з виробниками заморожених продуктів інструкції для користувача * [***] (4 зірки) відділення для зберігання заморожених продуктів.

- Для забезпечення високої якості досягається замороженими продуктами виробником і роздрібним постачальником продовольства зберігається, слід наступне згадав:

1. Покладіть упаковки у морозильник так швидко після покупки.
2. Переконайтеся, що вміст позначено та датований.
3. Не перевищуйте значення "Використовувати за", "Найкраще" До «дат на упаковці».

Рекомендації щодо відділення свіжих продуктів

- Не допускайте, щоб продукти торкалися датчика температури у відділенні свіжих продуктів. Щоб підтримувати у відділенні свіжих продуктів ідеальну температуру для зберігання, продукти не повинні заважати датчику.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



НАЙХОЛОДНІША ЗОНА В ХОЛОДИЛЬНИКУ

Символ збоку вказує на найхолоднішу зону в холодильнику.

Найхолодніша зона знаходиться між скляною полицею для салатів внизу холодильника та нижньою полицею шафи.

Щоб підтримувати температуру в цій зоні, слідкуйте, щоб положення полицки не змінювалося. Для оптимального налаштування температури, холодильник оснащено індикатором температури, щоб ви могли контролювати середню температуру найхолоднішої зони.

Ви можете проводити регулярні перевірки, щоб запевнитися, що температура в найхолоднішій зоні правильна і, за необхідності, відрегулювати термостат як зазначено в інструкції з експлуатації (розділ «Щоденне використання»).



Для підтримки правильної температури всередині пристрою, впевніться, щоб індикатор завжди показує ОК

Якщо індикатор загоряється чорним, температура занадто висока, в цьому випадку, збільште налаштування термостата і зачекайте 12 годин, перед тим як перевірити індикатор знову.

У випадках, коли ви щойно поставили їжу в холодильник чи дверцята холодильника були відкриті певний час, це нормально, якщо індикатор загоряється чорним.



Правильне налаштування



Температура занадто висока, відрегулюйте термостат

Обслуговування та чищення

⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.

⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.

⚠ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні інструменти, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.

🔧 Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.

🔧 ля мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.

⚠ лідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.

⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залиште дверцята відчиненими.

🔧 Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.

⚠ ля зняття лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

⚠ У жодному разі не використовуйте засобів для чищення чи води, які містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

Захист пластикових поверхонь

🔧 Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

Що робити, якщо...

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити час і гроші. Цей перелік містить найчастіші несправності, які не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі з наведених функцій можуть бути відсутні у вашому виробі.

Проблеми		Вирішення
Холодильник не працює.	<ul style="list-style-type: none"> Штепсель не вставлено до розетки, як слід. 	<ul style="list-style-type: none"> Надійно вставте штепсель до розетки.
	<ul style="list-style-type: none"> Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте запобіжник.
Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).	<ul style="list-style-type: none"> Надто низька навколишня температура. 	<ul style="list-style-type: none"> Не встановлюйте холодильник у місцях, де температура падає нижче 10°C.
	<ul style="list-style-type: none"> Часто відчинялися дверцята. 	<ul style="list-style-type: none"> Не відчиняйте і не зачиняйте дверцята холодильника надто часто.

	<ul style="list-style-type: none"> • Дуже вологе навколишнє середовище. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не встановлюйте холодильник у місцях з підвищеною вологістю.
	<ul style="list-style-type: none"> • Продукти, які містять рідину, зберігаються у відкритих контейнерах. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не зберігайте продукти, які містять рідину, у відкритих контейнерах.
	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцята холодильника залишені відчиненими. 	<ul style="list-style-type: none"> • Зачиняйте дверцята холодильника.
	<ul style="list-style-type: none"> • Термостат встановлено на дуже низьку температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Налаштуйте термостат на відповідну температуру.
Компресор не працює.	<ul style="list-style-type: none"> • Термозахист компресора може вийти з ладу в результаті несподіваного збою енергопостачання чи вимкнення-увімкнення, оскільки тиск холодоагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати приблизно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник перебуває у стані розморожування. 	<ul style="list-style-type: none"> • Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Цикл розморожування відбувається періодично.
	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник не під'єднано до розетки електромережі. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що штепсель вставлено до розетки.
	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно налаштовано температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Виберіть відповідний температурний режим.
	<ul style="list-style-type: none"> • Відсутність електроживлення. 	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник відновить нормальну роботу після відновлення енергопостачання.
Рівень робочого шуму зростає під час роботи холодильника.	<ul style="list-style-type: none"> • Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від змін температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. 	
Холодильник вмикається надто часто або працює надто довго.	<ul style="list-style-type: none"> • Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Зависока температура в приміщенні. 	<ul style="list-style-type: none"> • Це нормально, якщо холодильник працює довше в умовах підвищеної навколишньої температури.
	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення і зачекайте, поки не буде досягнута потрібна температура.

	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник міг бути щойно увімкнений або завантажений продуктами. 	<ul style="list-style-type: none"> • Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури. Це нормально.
	<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.
	<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тепле повітря, яке потрапило до холодильника, спричиняє його роботу більш тривалими періодами. Не відчиняйте дверцята занадто часто.
	<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, були залишені відчиненими дверцята холодильного або морозильного відділення. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, щоб дверцята були щільно зачинені.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ущільнювач дверцят холодильного або морозильного відділення може бути забруднений, зношений, розірваний або неправильно встановлений. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ущільнювач треба почистити чи замінити. Пошкоджене/розірване ущільнення змушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.
Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.	<ul style="list-style-type: none"> • Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Відрегулюйте температуру морозильного відділення на вище значення та перевірте роботу.
Температура холодильного відділення надто низька, тоді як температура морозильного відділення достатня.	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильне відділення відрегульоване на дуже низьку температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення та перевірте роботу.
Продукти, які зберігаються в холодильному відділенні, заморожуються.	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильне відділення відрегульоване на дуже високу температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> • Відрегулюйте температуру холодильного відділення на нижче значення та перевірте роботу.

Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока.	<ul style="list-style-type: none"> Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. 	<ul style="list-style-type: none"> Налаштування температури холодильного відділення впливає на температуру морозильного відділення. Змініть температурні налаштування холодильного або морозильного відділення і почекайте, доки у відповідних відділеннях не буде досягнуто потрібної температури.
	<ul style="list-style-type: none"> Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. 	<ul style="list-style-type: none"> Не відчиняйте дверцята надто часто.
	<ul style="list-style-type: none"> Дверцята відчинені. 	<ul style="list-style-type: none"> Повністю закрийте дверцята.
	<ul style="list-style-type: none"> Холодильник щойно увімкнений або завантажений продуктами. 	<ul style="list-style-type: none"> Це норм ально. Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури.
	<ul style="list-style-type: none"> Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. 	<ul style="list-style-type: none"> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.
Вібрації або шум.	<ul style="list-style-type: none"> Підлога нерівна або нестійка. 	<ul style="list-style-type: none"> Якщо холодильник трясеться і повільно зсувається, його необхідно врівноважити, регулюючи ніжки. Переконайтеся також, що підлога достатньо рівна і міцна, щоб витримати вагу холодильника.
	<ul style="list-style-type: none"> Шум може бути спричинений предметами, поставленими на холодильник. 	<ul style="list-style-type: none"> Зніміть предмети з холодильника.
З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.	<ul style="list-style-type: none"> Рідина й газ циркулюють у системі холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. 	
Із холодильника лунає свист.	<ul style="list-style-type: none"> Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. 	
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.	<ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Дверцята відчинені. 	<ul style="list-style-type: none"> Повністю закрийте дверцята.

	<ul style="list-style-type: none"> • Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не відчиняйте дверцята надто часто. Зачиніть їх, якщо вони відчинені.
Поява вологи на зовнішній поверхні холодильника або між дверцятами.	<ul style="list-style-type: none"> • У повітрі може міститися волога; за вологої погоди це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне. 	
Неприємний запах всередині холодильника.	<ul style="list-style-type: none"> • Не виконується регулярне чищення. 	<ul style="list-style-type: none"> • Регулярно витирайте холодильник всередині губкою, змоченою у ледь теплій воді або в розчині питної соди.
	<ul style="list-style-type: none"> • Окремі матеріали контейнерів або упаковок можуть бути джерелом запаху. 	<ul style="list-style-type: none"> • Використовуйте контейнери й упаковку з інших матеріалів.
	<ul style="list-style-type: none"> • До холодильника завантажені продукти у відкритих контейнерах. 	<ul style="list-style-type: none"> • Зберігайте продукти в закритих контейнерах. Мікроорганізми, які потрапляють у повітря з відкритих контейнерів, можуть викликати неприємні запахи.
	<ul style="list-style-type: none"> • Видаліть з холодильника зіпсовані продукти, термін зберігання яких закінчився. 	
Дверцята не зачиняються.	<ul style="list-style-type: none"> • Упаковки продуктів можуть заважати зачиненню дверцят. 	<ul style="list-style-type: none"> • Пересуньте упаковки, які заважають зачиненню дверцят.
	<ul style="list-style-type: none"> • Холодильник стоїть недостатньо рівно на підлозі. 	<ul style="list-style-type: none"> • Відрегулюйте ніжки, щоб урівноважити холодильник.
	<ul style="list-style-type: none"> • Нерівна чи неміцна підлога. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери застрягли.	<ul style="list-style-type: none"> • Продукти торкаються верхньої частини контейнера. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перекладіть продукти в контейнері.
Якщо поверхня пристрою є гарячою.	<ul style="list-style-type: none"> • Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормально і не потребує технічного обслуговування. 	

ГАРАНТІЯ ІКЕА

Скільки діє гарантія ІКЕА?

Ця гарантія діє п'ять років з дати купівлі вашого приладу в магазині ІКЕА. Оригінал товарного чека потрібний як доказ купівлі. Якщо виконувється сервісне обслуговування за гарантією, воно не подовжує гарантійний період для приладу.

Хто виконуватиме сервісне обслуговування?

Виконавець сервісного обслуговування компанія ІКЕА надаватиме сервісне обслуговування через власну службу сервісного обслуговування або авторизовану партнерську сервісну мережу.

Що покриває ця гарантія?

Гарантія покриває несправності приладу, спричинені неправильною конструкцією або дефектними матеріалами, з дати купівлі в магазині ІКЕА. Ця гарантія стосується лише домашнього використання. Винятки зазначені в розділі «Що не покривається цією гарантією?» Протягом гарантійного періоду будуть покриватися витрати на усунення несправності, наприклад, ремонтні, деталі, роботу та проїзд, за умови, що прилад є доступним для ремонту без спеціальних витрат. На цих умовах діють рекомендації ЄС (№ 99/44/EG) і відповідні місцеві нормативні документи. Замінені деталі стають власністю компанії ІКЕА.

Що робитиме компанія ІКЕА для усунення проблеми?

Призначений компанії ІКЕА провайдер сервісного обслуговування оглядатиме виріб і вирішуватиме на свій власний розсуд, чи покривається несправність цією гарантією. Якщо вважається, що несправність покривається гарантією, провайдер сервісного обслуговування компанії ІКЕА або її авторизований партнер з сервісного обслуговування через власну службу сервісного обслуговування на свій власний розсуд або відремонтують дефектний виріб, або замінять його таким самим або зів'язаним виробом.

На що не поширюється ця гарантія?

- Звичайне зношення.
- Зумисне пошкодження або пошкодження через недбалість, пошкодження, спричинене недотриманням інструкцій з експлуатації, неправильним встановленням або підключенням до мережі з неправильною напругою, пошкодження, спричинене хімічною або електрохімічною реакцією, іржею, корозією або водою, включаючи, але не обмежуючись пошкодженням, спричиненим надмірним вмістом вапна у воді, пошкодженням, спричиненим агресивними умовами навколишнього середовища.
- Витратні деталі, включаючи батарейки та лампочки.
- Нефункціональні та декоративні деталі, які не впливають на звичайну експлуатацію приладу, включаючи будь-які подрапини та можливі кольорові відмінності.
- Випадкове пошкодження, спричинене сторонніми предметами або речовинами та чищенням або розблуканням фільтрів, дренажних систем або дозаторів мила.
- Пошкодження наступних деталей: склокераміка, аксесуари, кошики для посуду та столового приладдя, живильні та дренажні труби, ущільнення, лампочки та ковпаки лампочок, екрани, ручки, кожухи та деталі кожухів.
- Випадки, коли неможливо довести, що такі пошкодження спричинені дефектами виробництва.
- Випадки, коли неможливо виявити несправність під час приїзду технічного спеціаліста.
- Ремонтні роботи, що виконуються не нашими призначеними сервісними службами та/або авторизованим контрактним партнером з сервісного обслуговування, або випадки використання неоригінальних деталей.
- Ремонтні роботи, причиною яких стало неправильне встановлення або недотримання специфікації.
- Використання приладу не в домашніх умовах, а з професійною метою.
- Пошкодження в процесі транспортування. Якщо клієнт транспортує виріб додому або за іншою адресою, компанія ІКЕА не несе відповідальність за жодне пошкодження, яке може виникнути під час транспортування. Однак, якщо компанія ІКЕА доставляє виріб за адресою доставки клієнта, пошкодження виробу, яке виникає під час доставки, буде покриватися компанією ІКЕА.
- Вартість виконання першого встановлення приладу компанією ІКЕА.
- Однак, якщо призначена компанії ІКЕА сервісна служба або її авторизований партнер з сервісного обслуговування ремонтує або замінює прилад за умовами цієї гарантії, то призначена сервісна

служба або її авторизований партнер з сервісного обслуговування повторно встановлять відремонтований прилад або встановлять заміну у разі необхідності.

- Це не діє на території Ірландії. Клієнту необхідно звернутися в спеціалізовану мережу післяпродажного обслуговування компанії ІКЕА або в сервісну службу за додатковою інформацією. (лише для Великої Британії)

Ці обмеження не стосуються якості роботи, виконаної кваліфікованим спеціалістом з використанням оригінальних деталей з метою адаптації приладу під вимоги правил техніки безпеки іншої країни ЄС.

Як застосовується законодавство країни

Гарантія компанії ІКЕА надає вам певні юридичні права, які включають або перевищують всі місцеві правові вимоги. Проте ці умови жодним чином не обмежують права клієнта, викладені в місцевому законодавстві.

Територія, на якій діє гарантія

Що стосується приладів, куплених в одній з країн ЄС і перевезених у іншу країну ЄС, сервісне обслуговування надаватиметься в рамках умов гарантії, що діють в новій країні. Зобов'язання виконувати сервісне обслуговування в рамках гарантії діє, лише якщо прилад відповідає наступним документам та встановлений згідно з їх вимогами:

- технічні характеристики для країни, в якій пред'явлено гарантійну вимогу;
- інструкції з монтажу та керівництво з експлуатації та техніки безпеки.

Спеціалізовані центри післяпродажного обслуговування для приладів компанії ІКЕА

Звертайтеся у призначений компанією ІКЕА авторизований центр сервісного обслуговування:

- залишити заявку щодо гарантійного обслуговування;
- отримати консультацію щодо встановлення приладу ІКЕА в спеціальних кухонних меблях ІКЕА;
- отримати пояснення щодо функціонування приладів ІКЕА.

Перш ніж звертатися до нас і переконатися, що ми надаємо максимальну допомогу, уважно прочитайте «Інструкції зі складання» та/або «Інструкцію користувача».

Як зв'язатися з нами, якщо вам необхідно наше сервісне обслуговування



Дивіться останню сторінку цієї інструкції з повним списком призначених компанією ІКЕА авторизованих сервісних центрів та відповідних національних телефонних номерів.

і Для того щоб скоріше надати вам сервісне обслуговування, рекомендуємо користатися спеціальними телефонними номерами, наведеними в цій інструкції. Завжди дзвоніть на номери, вказані в буклеті конкретного приладу, для якого потрібна допомога. Також завжди зазначайте артикул ІКЕА (8-значний код) і 10-значний сервісний номер, вказаний на паспортній табличці вашого приладу

і **ЗБЕРІГАЙТЕ ТОВАРНИЙ ЧЕК!**
 Це ваш доказ купівлі й він необхідний для застосування гарантії. У товарному чеку також вказується назва ІКЕА та артикул (8-значний код) для кожного купленого вами приладу.

Потрібна додаткова допомога?

З будь-якими додатковими питаннями, що не стосуються післяпродажного обслуговування ваших приладів, звертайтеся в центр обробки дзвінків найближчого магазину ІКЕА. Перш ніж звертатися до нас, рекомендуємо уважно прочитати документацію на прилад.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening time
België	0 2 303 75 75	Lokaal nummer	Ma.-Vrij. 09.00-17.00
Belgique		Nombre local	Lun.-Ven. 09.00-17.00
България	0800 45 800	Безплатен телефонен номер	Пон-Нед 9:00-20:00
Česká republika	+420 227 272 613	lokální číslo	7 dní v týdnu 8:00-17:00
Danmark	70 15 09 09 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	06102 86 86 891	Regional Number	Mo.-Fr. 8.00-18.00
Eesti	3.726.366.525	Vastavalt operaatori tarifile	Es-Re 9:00-17:30
	3.724.427.231	Vastavalt operaatori tarifile	Es-Re 9:00-18:00
	7.344.299	Vastavalt operaatori tarifile	Es-Re 9:00-18:00
	6.512.222	Vastavalt operaatori tarifile	Es-Re 9:00-17:00
Espanã	932 514 201	Numero local	Lunes a Viernes: 9:00 – 20:00
Ελλάδα	+30 2510 392 511/512	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Παρ. 09.00 – 17.00
France	09 69 37 71 99	Service gratuit + prix appel	Du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00.
Nederland	088 - 3425200	Lokaal nummer	Ma-Vrij. 09.00-17.00
Norge	815 59590 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokal takst	Mo-Fr: 09.00-15.00
Hrvatska	01 77 100 71	Lokalni poziv	Ponedjeljak - petak od 9:00 - 17:00 od 9:00 - 14:00 Subota
Italia	02 7040	National Number	Dal lunedì al sabato - dalle 08.00 alle 20.00
Ireland	01 862 3411	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Ísland	3.545.202.500	Sveitarfélaga skatta	Mán-Sun: 11.00-17.30
Κύπρος	(+357) 22 502 502	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Σαβ. 08:00 – 21:00 Κυρ. 11:00 – 20:00
Latvija	+(371) 67-42-52-32	Saskaņā ar operatora tarifu	Pir-Pie 9:00-17:30
Lietuva	8 700 55 595	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
	370 37 330187	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
Luxembourg	0032 2 303 75 75	Tu appelles la Belgique	Lundi- Vendredi. 09.00-17.00
Magyarország	+36 1 210 92 37	Helyi tarifával hívható	Hétfő – Péntek 8:00 - 17:00
Россия	8 800 200 23 56	Федеральная горячая линия	Пн-Пт: 07.00-21.00 Сб-Вс: 08.00-21.00 Праздничные дни: 08.00-17.00
Polska	222 50 14 14	wg taryfy operatora	Poniedziałek - Piątek 8:00 - 20:00
Portugal	00351 215551968	Chamada local (sem custo adicional)	Segunda a Sexta das 9h00 às 18h00
Romania	*9010	Numar national taxat standard	Luni - Vineri 08:30 - 20:00 Sambata - 08:30 - 17:00
Schweiz	0848 801 100	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	Mo-Fri: 8:30 – 19:30 Sa: 8:30 - 18:00
Suisse		Tarif des appels nationaux	
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	
Slovenija	01 309 3701	Lokalni poziv	Ponedeljek - petek od 8.00 - 18.00
Slovensko	+421 572 909 620	lokálne číslo	7 dní v týždni 8:00-17:00
Srbija	0800 800 008	Besplatan poziv	Ponedjeljak - petak od 9:00 - 17:00 14:00 Subota od 9:00
Suomi	0800 152 152 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Local number	Mo-Fr: 09.00-16.00
Sverige	775700500 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	0333 207 9710	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Österreich	01 26 76 004	Local number	Mo.-Fr. 8.00-17.00